

Budżet obroniony

Przycisk „za” nacisnęło 247 posłów, przeciw było 202 parlamentarzystów

(INF. WL.) Sejm przyjął w sobotę budżet. W głosowaniach przeszła tylko jedna niekorzystna dla Małopolski poprawka. Posłowie postanowili, że część funduszy, przeznaczonych pierwotnie dla Uniwersytetu Jagiellońskiego, trafi do kasy uniwersytetu w Poznaniu.

Wydatki budżetu mają wynieść 181,6 mld zł, a dochody 161 mld zł. Deficyt budżetu centralnego osiągnie zatem poziom 20,6 mld zł.

Prace związane z trzecim czytaniem ustawy zajęły posłom ponad pięć godzin. W ostatnim głosowaniu przycisk „za” nacisnęło 247 posłów, przeciw było 202 parlamentarzystów, jedna osoba wstrzymała się od głosu, a 10 w ogóle nie głosowało (mimo że część z nich była na sali).

Dokończenie – str. 3
„Nowy Uniwersytet” – str. 8



Rząd głosuje za budżetem na rok 2001. Ustawa budżetowa na bieżący rok została przez Sejm uchwalona głosami AWS, UW i Platformy Obywatelskiej
Fot. JACEK TURCZYK (PAP)

Dziś „Dziennik Finansowy”

Z wężem pod ladą

Kontynuujemy cykl „Wejść w biznes” tym razem o funkcjonowaniu sklepów zoologicznych w artykule – „Z wężem pod ladą” – str. 33. A poza tym proponujemy:

❑ Co zrobić, gdy firma nie posiada odpowiednich zabezpieczeń, aby otrzymać kredyt? Może skorzystać z funduszu poręczeń kredytowych? – „Pomocna dłoń banku” – str. 32.

❑ Część banków spółdzielczych nie chce się łączyć z BGŻ – „Spółdzielczy rokosz” – str. 31.

❑ Rozmowa z Michałem Wolde-Giorgisem, konsultantem Agencji Rozwoju Spółdzielczości z Göteborga – „Szwedzki przykład” – str. 33.

❑ Aktualne ceny z małopolskich targowisk – „Wokół pola i zagrody” – str. 32.

Kolejny wypadek w Tatrach

Lawina w Miętusiej

(INF. WL.) Cztery osoby zostały porwane przez lawinę, która zeszła wczoraj po południu w Dolinie Miętusiej w Tatrach Zachodnich. Na szczęście, zaskoczeni przez śnieg grotolazi ze Śląska nie odnieśli poważniejszych obrażeń.

To już kolejna lawina, która zeszła w Tatrach tej zimy. Tym razem osuwający się śnieg za-

skoczył dziesięcioosobową grupę grotolazów, którzy weszli w niebezpieczny teren w Dolinie Miętusiej. Grotolazi wyruszyli na eksplorację jednej z jaskiń w masywie Czerwonych Wierchów. Kiedy weszli na strome płyty wapienne, oberwali niewielką lawinę, która porwała ich ze sobą.

Dokończenie – str. 4

Potteromania

Złot magicznych ludzi

– Chciałem pokazać, że świat może być lepszy – tłumaczy 13-letni Tytus Hołdys, pomysłodawca I Złotu Magicznych Ludzi, czyli wielbicieli Harry’ego Pottera. W sobotę w klubie „Stodoła” można było spróbować fasolek Bretiego Botts, czekoladowych żab oraz kupić trzecią część przygód małego czarodzieja „Harry Potter i więzień Azkabanu”.
Reportaż z warszawskiej „Stodoły” – str. 10

Przeskoczył skocznię

– Będzie dobrze – mówi o występie w Lahti Adam Małysz



Polak Adam Małysz drugim skokiem na odległość 151,5 m ustanowił w sobotę rekord skoczni w Willingen i utrzymał pierwszą pozycję w klasyfikacji generalnej PŚ
(PAP/EPA)

(INF. WL.) Adam Małysz przeskoczył skocznię w Willingen. W sobotę dwukrotnie poprawił jej rekord, najpierw w kwalifikacji skoczył 142,5 metra, w drugiej serii finałowej poszybował na niewyobrażalną odległość 151,5 metra. Lekko ręką podparł skok, ale i tak był głównym bohaterem, choć wygrał Fin Ville Kantee.

W niedzielę nie było już wątpliwości, kto jest najlepszy. Dwa bardzo długie skoki Adama na 142,5 metra dały mu bezapelacyjne zwycięstwo, wyprzedził drugiego Finna Risto Jussilainena aż o 36,5 pkt. Małysz umocnił się na czele klasyfikacji PŚ, wyprzedza Niemca Martina Schmitta o 279 pkt.

Teraz w Pucharze Świata nastąpi miesięczna przerwa, od 15 lutego zaczynają się w fińskim Lahti mistrzostwa świata, w tym 4 konkursy skoków (2 indywidualne i 2 drużynowe). Czy będzie medal dla Polski? Małysz mówi: – Będzie dobrze.

Szczegóły w „Dzienniku Sportowym”

5 km/godz. na „zakopiance”

Ferie w korku

(INF. WL.) Na trasie Kraków – Zakopane, w obu kierunkach, wczoraj wieczorem było bardzo tłoczno. Kork, w którym kierowcy poruszali się z prędkością 5 km/godz., zaczął się kilkanaście kilometrów przed Pcimiem, jadąc w stronę Krakowa. Jazdę utrudniał padający śnieg.

– Na drodze rozgrywają się isticie dantejskie sceny. Kierowcy jadą zupełnie bez wyobraźni – po trzech na jednym pasie, wzajemnie się blokując – powiedział nam oficer dyżurny Komendy Powiatowej w Myślenicach. Mimo policyjnych obaw, że pierwsze dni wyjazdów na

szkolne ferie zimowe mogą obfitować w wypadki i kolizje – na drogach Małopolski było tłoczno, ale spokojnie. W sobotę i niedzielę, szczególnie na „zakopiance”, w kilku miejscach tworzyły się korki, duży ruch panował także na trasach: Kraków – Tarnów i na drodze z Brzeska w kierunku Nowego Sącza, Krynicy oraz Piwnicznej.

– Jeżeli ktoś wybiera się do Zakopanego na uniwersjadę, to powinien już wyruszyć w drogę – powiedział nam wczoraj jeden z kierowców, który spędził w drodze kilka godzin.

„Ferie na »zakopiance«”
– str. 4

XXIX Góralski Karnawał

Rekord za rok

(INF. WL.) Wyścigi kumoterek oraz zawody w skiringu i ski-skiringu zakończyły wczoraj XXIX Góralski Karnawał w Bukowinie Tatrzańskiej.

Wzięło w nim udział 80 grup kołędniczych, 100 par tanecznych oraz 20 zespołów tańca zbójnickiego. Wczoraj po południu pod bukowińską skocznią narciarską zebrały się zawodniczki i zawodnicy startujący w wyścigach kumoterek oraz w zawodach w skiringu i ski-skiringu. Niestety, podczas Góralskiego Karnawału nie udało się pobić rekordu Guinnessa na najdłuższy skiring.

– Okazało się, że nie mają takiej konkurencji i zamierzają ją dopiero wpisać do Księgi – powiedział „Dziennikowi” Zygmunt Kuchta. – Oczywiście ta procedura musi chwilę potrwać. Będziemy próbowali pobić ten rekord w przyszłym roku, na jubileuszowym, XXX Góralskim Karnawale.

„Góralski maraton” – str. 5

RADIO-TAXI 919 KRAKÓW
TAXI OSOBOWE I BAGAŻOWE
OBSŁUGUJEMY KARTY KREDYTOWE
☎ 919
☎ 0602 122-919
☎ 0501 232-555
OFERUJEMY WŁASNĄ KARTĘ KREDYTOWĄ

REGAŁY MAGAZYNOWE
PÓŁKOWE, PALETOWE
NAJNIŻSZE CENY W KRAKOWIE!
NATYCHMIASTOWY ODBIOR Z MAGAZYNU!
WARAN s.c.
30-532 Kraków, ul. Dąbrowskiego 15
tel./fax (012) 292-75-75

do zimowej uniwersjady pozostały
2 dni

PROMAG
KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE MAGAZYNÓW
Kraków ul. Zbożowa 2
☎ (0-12) 632 35 70 www.promag.com.pl

WCZASY w PIWNICZNEJ
- rekreacja, odnowa, atlas, TAI-CHI, konie.
Pensjonat „Koliba”,
018/446-41-40,
018/446-41-41.

MPT RADIO-TAXI 96-63 KRAKÓW
644 55 55
30% ZNIŻKI
• nabór taksówkarzy • faktury VAT

NOWE MIESZKANIA
2 pokoje z aneksem kuchennym, balkon
od 97.900,-
+ inflacja od 01.06.00
Tel. 012/ 431 05 30
www.prembud.pl

Druga strona

Angielski humor

Makler giełdowy żydowskiego pochodzenia pozwał do sądu swoich byłych pracodawców z biznesowej dzielnicy Londynu City dlatego, że z powodu spóźnienia do pracy kazali mu się przebrać w mundur Adolfa Hitlera.

Spółka Tullet and Tokyo Liberty przyznała, że zajście rzeczywiste miało miejsce, lecz takie zachowanie należy do zwyczajów firmy. Laurent Weinberger oskarża firmę o dyskryminację rasową i bezpodstawne zwolnienie z pracy. Dodatkowym powodem, dla którego przestał pracować, było przesunięcie go przez władze spółki do innego działu i zredukowanie jego pensji. W liście do Weinbergera władze firmy wyjaśniają, że gotowi są wpłacić 50 tysięcy funtów na rzecz nieokreślonej żydowskiej organizacji, jeżeli tylko powód wycofa oskarżenie. Dodają też, że noszenie przebrania przez pracowników firmy spóźniających się do pracy jest zwyczajem firmy. „Wybierane dla pracowników przebrania często są w złym guście i bywają też całkiem nieodpowiednie” – tłumaczą. Sam Weinberger był podobno zwolennikiem przebrania irlandzkiego protestanta w strój papieża. Brytyjski dziennik „The Guardian” poinformował, że babcia żydowskiego maklera zginęła w obozie zagłady w Oświęcimiu.

AFP

Przesunięcie

Na urzędowych mapach Japonia zostanie przesunięta o około 500 m, gdyż z nowych pomiarów dokonanych przez satelitę wynika, że Kraj Kwitnącej Wiśni leży nieco dalej na południowy wschód, niż dotychczas uważano. – Położenie Japonii zostało określone pod rządami cesarza Meiji (1868-1912) – wyjaśnił Shoji Chihaya, rzecznik Ministerstwa Terytorium, Infrastruktury i Transportu.

– Dzięki pomiarom satelitar-nym i doskonalszym narzędziom pomiarowym ustaliliśmy, że usytuowanie Japonii na globie ziemskim jest nieco inne – dodał. Instytut Badań Geograficznych oficjalnie ogłosi nowe usytuowanie Japonii po wniesieniu poprawek do dwóch ustaw o geografii fizycznej archipelagu. Powinno to nastąpić w ciągu najbliższego pół roku.

AFP

Przystyły zmysły

Berlińscy policjanci zatrzymali notorycznego złodzieja okularów. 27-letni rabuś wyjaśnił, że zmysłowa przyjemność, jaką daje mu zakładanie na nos skradzionych okularów, trwa niestety bardzo krótko – musi więc kraść coraz to nowe pary szkła. Policjanci znaleźli w mieszkaniu mężczyzny 10 par okularów. Żona złodzieja, która nie wiedziała o osobliwej manii małżonka, sporą część jego „kolekcji” ostatnio po prostu wyrzuciła. Na trop złodzieja policjanci wpadli po kradzieży z bronią w rękę, której mężczyzna dokonał 9 stycznia. Obecnie przebywa w areszcie tymczasowym.

AFP

Zdjęcie dnia



Nieoczekiwana zmiana miejsc

Fot. Ryszard Rodzik

Horoskop codzienny

sponsoringuje

OknoPlus

BARAN (21 III – 20 IV): Czasem trudno się dogadać – ludzie mówią różnymi językami. Problem tkwi w zwyczajach w desygnatach.

BYK (21 IV – 21 V): Domowe ciężary – słodka cytryna, kwaśna pomarańcza. Trzeba się szamotać z okolicznościami. Z wiara!

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI): Oszłomstwo się pleni i rozkwita. Chwast, co za gardło chwyta. (Nie daj się uprzedzić w biegu do koryta!)

RAK (22 VI – 22 VII): Dyplomata, polityk, człowiek, który myśli na dwa pokolenia naprzód. Wytrawny szachista!

LEW (23 VII – 22 VIII): Powolny powrót do radości istnienia – ale stały. A wrogom wychodzą z orbit gały.

PANNA (23 VIII – 22 IX): Lekka ręka do wydatków – a co tam, jest jeszcze karta kredytowa, debet... Bądź ostrożny!

WAGA (23 IX – 22 X): Chamusiów nie brakuje, najgorsi Ci w garniturach. Obłudnicy. Nie daj się zniżyć do ich poziomu.

SKORPION (23 X – 21 XI): Miłość – losów zawilość – przeżyć węzeł. Skomplikowana maszyna! Trzeba być inżynierem.

STRZELEC (22 XI – 21 XII): Serduszek puka, stuka, kołacz. Dreszcze! Można kochać spokojnie, można i inaczej.

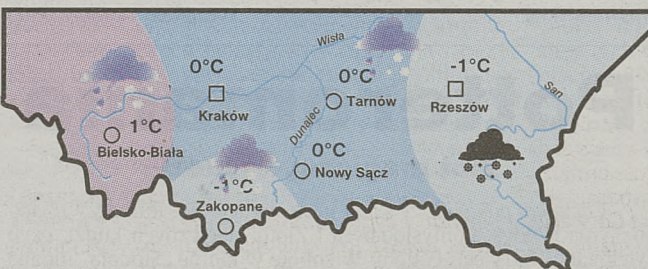
KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I): Emocjonalny – przeżywasz intensywnie. Wygłaszasz dziwne sądy, zazwyczaj mylnie.

WODNIK (21 I – 20 II): Harmonia rodzinna i powszechna zgoda. Jedność – podstawa siły. Wolność.

RYBY (21 II – 20 III): Pomysły średnie. Trzeba porządkować, myśleć logicznie i krytycznie. Konieczność.

ASTROLOGUS
Księżyc w znaku Raka: czas rozstrzygnięć rodzinnych – ważnych, przełomowych.

W zasięgu niżu



Temperatura
-2 - 1°C -2 - -1°C



Sytuacja baryczna

Polska jest w zasięgu rozległego niżu znad Atlantyku, w strefie frontu ciepłego. Napływa cieplejsze powietrze pochodzenia polarnomorskiego.

Prognoza pogody

Pochmurno z opadami śniegu, przechodzącymi od zachodu w opady deszczu ze śniegiem, także marznącego deszczu. W Tatrach opady śniegu. Temperatura maksymalna w dzień od -2 st. na krańcach wschodnich do +1 st. na zachodzie, na Podhalu od -2 do 0 st., w Tatrach -4 st., minimalna w nocy od -2 do 1 st., wysoko w Tatrach -4 st. Wiatr słaby i umiarkowany wschodni i południowo-wschodni, skracają-

cy na południowy i południowo-zachodni, w Tatrach umiarkowany i dość silny zachodni i południowo-zachodni.

Sytuacja biometeorologiczna

Niekorzystna, spowoduje wydłużenie czasu reakcji, nasilenie stanów chorobowych, utrzymuje się zwiększona podatność na przeziębienia oraz infekcji górnych dróg oddechowych.

Prognoza orientacyjna na następną dobę

Pochmurno z opadami deszczu ze śniegiem i deszczu, tylko wysoko w Tatrach śniegu. Temperatura maksymalna w dzień od 1 do 4 st., na Podhalu od -2 do 2 st., w Tatrach -2 st., minimalna w nocy od -1 do 2 st., na Podhalu i w Tatrach od -3 do 0 st.

Uwaga kierowcy

Widzialność w strefie opadów ograniczona. Warunki drogowe trudne i niebezpieczne. Drogi śliskie.

Komunikat narciarski

Wszędzie są dobre lub bardzo dobre warunki narciarskie. Na Gąsienicowej już prawie 100 cm śniegu. Jeszcze więcej białego puchu jest na sztucznie naśnieżanych stokach. W Kluszkowcach leży od 100 do 180 cm. Około 100 cm jest w Niedzicy (Polana Sosny). Tyle samo na Palenicy, niewiele mniej na Szafranówce.

Na Jaworzynie Krynickiej notowano od 70 cm (naturalnego) do 100 cm (sztucznego). W Wierchomli Małej leży 40 cm, w Suche Dolinie – 35 cm. W Białce i Bukowinie Tatrzańskiej notowano do 125 cm. Na Długiej Polanie i na Zadziale – od 40 do 70 cm. Podobne warunki znajdują narciarze w Rabce-Zarytem i Spytkowicach. 40 cm śniegu znajduje się na trasach w Koninkach, 35 cm – na Obidowej. 50-centymetrową warstwę śniegu mają stoki pod Nosalem, pod Skocznią, na Polanie Szymoszkowej i na Gubałówce.

Dziś 36. dzień roku

☀ Słońce weszło o godzinie 7.10, zajdzie o 16.31

☾ Księżyc weszł o godzinie 12.57, zajdzie o 4.51

* Dzień będzie trwał 9 godzin i 21 minut

☐ Imieniny obchodzą Agata i Adelajda

Chleb św. Agaty od ognia strzeże chaty.

W dzień Agaty, jeśli słońko przez okienko zajrzy do chaty, to wiosenka na świat pogląda z zimowej kraty.

1878 – urodził się Andre Citroën, francuski inżynier i przemysłowiec, pionier produkcji taśmowej i konstruktor pierwszego w świecie samochodu z napędem na przednią oś. W 1919 r. założył w Paryżu fabrykę samochodów. Zakłady produkują obecnie ponad 700 tys. samochodów rocznie.

1919 – urodził się Andreas Papandreu, polityk grecki, założyciel Panhellenistycznego Ruchu Socjalistycznego (PASOK). Partia ta w wyborach 1981 r. zdobyła absolutną większość w parlamencie, a Papandreu stanął na czele rządu. Wprowadził szereg reform so-

cialnych i gospodarczych. W polityce zagranicznej starał się zbliżyć z ZSRR i jego sojusznikami.

1937 – wicepremier Eugeniusz Kwiatkowski na forum Komisji Budżetowej Sejmu przedstawił plan stworzenia Okręgu Centralnego – Sandomierz, przyszłego Centralnego Okręgu Przemysłowego. Strategicznym celem powstania COP było utworzenie w obliczu wojny znaczącego przemysłu zbrojeniowego w centrum kraju, z dala od granic zachodnich. Lokalizowano go w najuboższych regionach, o wysokim poziomie bezrobocia.

1947 – zgodnie z ustawą o wyborze prezydenta RP, Sejm jednogłośnie wybrał na to stanowisko Bolesław Bieruta, wówczas oficjalnie bezpartyjnego. Bierut był jedynym kandydatem. Na czele nowego rządu stanął Józef Cyrankiewicz (PPS).

1948 – w Hollywood urodziła się Barbara Hershey, aktorka („Portret damy”).

1948 – urodził się Christopher Guest, aktor i reżyser, mąż Jamie Lee Curtis.

1953 – na scenie teatralnej zadebiutował Michał Pawlicki. Był aktorem i reżyserem te-

atralnym. W kinie wystąpił m. in. w „Nad Niemnem” (Anzelm Bohatyrowicz), „Ekstradycji”, „Klanie” i filmie Wojciecha Marczewskiego „Weiser”. Zmarł 29 września 2000 r. w Warszawie.

1956 – w Nowej Rudzie urodził się Krzysztof Tyniec, aktor warszawskiego Teatru Ateum. W telewizji prowadził program dla dzieci „Fasola”. Występuje w „Kabarecie Olgi Lipińskiej”.

1962 – w Los Angeles urodziła się Jennifer Jason Leigh (właśc. Jennifer Morrow), aktorka. Ostatnio wystąpiła w filmie Roberta Altmanna „Kansas City” (Dorothy w „Dorothy Parker and the Vicious Circle”).

1968 – urodził się Chris Baron, wokalista i gitarzysta grupy Spin Doctors.

1969 – urodził się Bobby Brown, amerykański piosenkarz, mąż Whitney Houston.

1995 – w Mościckiej Fundacji Kultury w Tarnowie rozpoczęła działalność Klub Sztuki Filmowej.

1997 – Hazard może być równie silnym uzależnieniem jak alkoholizm czy narkomania. Nałogowy gracz nie jest w stanie pogodzić się z przegraną, dlatego wciąż próbuje się odegrać,

tracąc z reguły jeszcze więcej – twierdził prof. Tadeusz Tyszyński z Instytutu Psychologii PAN. Badania wykazują, że osoby grające na wyścigach konnych największe kwoty obstawiają w ostatnich gonitwach, najmniejsze zaś w pierwszych. Dowodzi to, że chęć odegrania się lub przynajmniej zredukowania wcześniejszej przegranej jest główną przyczyną uzależnienia się od gry.

1997 – Józef Oleksy oświadczył, że nie podpisał się pod wnioskiem o postawienie przed Trybunałem Stanu byłego ministra spraw wewnętrznych Andrzeja Milczanowskiego, gdyż nie chce, by występowały jakiegokolwiek elementy osobistego zaangażowania z jego strony. Wniosek, pod którym podpisy zbierał SLD, zawierał 5 zarzutów w stosunku do b. ministra o naruszenie Konstytucji i ustaw, w związku z tzw. sprawą Oleksego.

1998 – były ambasador Polski przy Wspólnocie Europejskiej Jan Kułakowski został głównym negocjatorem strony polskiej z Unią Europejską. – Warto było rozważyć tę sprawę drobiazgowo i pod kątem najlepszego wyboru; taki wybór został dokonany – powiedział

premier Jerzy Buzek wręczając Kułakowskiemu nominację.

1998 – Tomasz Wiszniewski – polski reżyser i scenarzysta, został europejskim finalistą prestiżowego Festiwalu Filmów Niezależnych Sundance w USA. Wiszniewskiego nagrodzono za projekt filmowy „Tam gdzie żyją Eskimosi”, który laureat sam miał wyreżyserować jesienią. Na konkurs napłynęło 1800 projektów z całego świata.

1999 – list otwarty do Jana Pawła II, informujący o przyczynach protestu polskich rolników, wysłało kilkudziesięciu gospodarzy z Wieprza k. Wadowic. Autorzy listu uważali, że w ten sposób pomogą w zawarciu ugody między protestującymi rolnikami a rządem. „Nasza chłopska dusza, być może za bardzo przywiązana do swojej matki ziemi, nie może zrozumieć jak to jest, że dziś

w wolnej niepodległej Polsce chłop polski znów walką musi dochodzić swoich praw, gdyż nie znajduje zrozumienia wśród rządzących” – napisali.

1999 – awanse i odznaczenia wręczył w Warszawie prawosławnym kapelanom wojskowym minister obrony Janusz Onyszkiewicz. Złoty medal za zasługi dla obronności otrzymał prawosławny ordynariusz połowy Wojska Polskiego bp gen. bryg. Miron (Miroslaw Chodakowski). Dwóch innych duchownych wyróżniono srebrnym i brązowym medalem. Minister wręczył także dwa akty mianowania na stopień majora, jednego z kapelanów awansował na kapitana, jednego na podpułkownika.

MS, PS

Do sylwestra pozostało 329 dni

KRAKOWSKA SZKOŁA FINANSÓW

Kraków, ul. św. Anny 9
organizuje •
szkolenia z zakresu nieruchomości
● ZARZĄDZANIE
● POŚREDNICTWO
● WYCENA NIERUCHOMOŚCI
Licencje państwowe.
Tel. (012) 423-01-38, fax (012) 421-70-02

S.C.D.Z. „MEDICINA” Sp. z o.o.

31-559 Kraków, ul. Rogozińskiego 12,
tel. 412-24-59, 412-68-20, rej. 8-20
Na mocy umowy z MRKCH
są udzielane bezpłatne konsultacje
w zakresie:
logopedii
ze skierowaniem lekarza rodzinnego
lub lekarza POZ.

Budżet obroniony

Przycisk „za” nacisnęło 247 posłów, przeciw było 202 parlamentarzystów

Dokończenie ze str. 1

Gdy rozpoczęła się część posiedzenia dotycząca budżetu, kolejne osoby zaczęły podchodzić do mównicy, aby ostatni raz przypomnieć o potrzebach regionów, z których pochodzą. Wystąpienia poselskie przerwała dopiero interwencja szefa sejmowej Komisji Finansów Mirosława Sekuły. - *Z ław poselskich padły pytania dotyczące transmisji telewizyjnej. Chcę poinformować, że bezpośredniej transmisji w dniu dzisiejszym nie ma - ogłosił Sekuła. To ostudziło zapędy oratorskie parlamentarzystów.*

Głosy dla Małopolski

W jednym z pierwszych głosowań zmniejszono dotację dla kopalni soli Wieliczka o 5,2 mln zł, jednak dziesięć minut później kopalnia na mocy kolejnej poprawki odzyskała tę sumę. Pieniądze na „Wieliczkę” uzyskano zmniejszając dotację na likwidację kopalń węgla kamiennego. Nie sprawdziły się obawy części połów z Małopolski, że parlamentarzyści związani z górnictwem zbiorą większość i odrzucą tę poprawkę. Podkarska kopalnia soli otrzyma w tym roku 40 mln zł dotacji ze skarbu państwa.

Kolejne głosowanie było mniej szczęśliwe dla Małopolski. Na wniosek lobby wielkopolskiego pojawiła się propozycja, aby z pieniędzy przyznanych jednostkom pomocniczym szkolnictwa wyższego zabrać 6 mln przeznaczonych dla UJ (miały być przeznaczone na budowę III Kampusu) i przekazać tę kwotę na budowę Kampusu uniwersytetu w Poznaniu. Komisja Finansów stwierdziła, że ten zapis należy odrzucić, posłowie jednak znaczną większością głosów (za: 251, przeciw: 15, wstrzymał się 1) poprawkę przyjęli. Gdy ten wniosek przeszedł, poseł Stanisław Stec (SLD) wycofał drugą propozycję, która przewidywała zabranie kolejnych 5 mln zł z puli na budowę III Kampusu UJ i przekazanie tych pieniędzy na podobny cel do Poznania.

Obydwa projekty mogły liczyć na poparcie silnego lobby wielkopolskiego w AWS. Tam m.in. na wniosek Pawła Łączkowskiego (profesora UAM) w „ściągę” do głosowania zaznaczono, iż należy propozycję przyjąć. Na rzecz wielkopolskiej uczelni głosowało także SLD, głównie ze względu na silną pozycję poznańskiej poseł Krystyny Łybackiej (w kulisach wymienia się ją jako kandydata na ministra edukacji w rządzie Leszka Millera).

Parlament zdecydował także o zmianie wartości kosztorysowej budowy zbiornika Świnna - Poręba na rzece Skawie. To po-

zwoli na szybsze zakończenie tej inwestycji.

Posłowie przeciwstawili się natomiast pomysłem, aby zmniejszyć dotację Kancelarii Prezydenta RP dla Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa (NFRK) o 4 mln zł. Według jednej z poprawek, zaoszczędzone w ten sposób pieniądze miały zasilić kasę Ministerstwa Kultury. Natomiast



Premier Jerzy Buzek i minister finansów Jarosław Bauc gratulują sobie przyjęcia przez Sejm ustawy budżetowej na rok 2001
Fot. Jacek Turczyk (PAP)

przyjęto propozycję, która ma zmniejszyć o 3 mln zł dotację z Kancelarii Prezydenta RP dla NFRK. Sejm uznał, że tę kwotę lepiej przeznaczyć na prace renowacyjne na kopcu Kościuszki.

Parlamentarzyści nie pozwolili natomiast, aby zmniejszyć o 1,5 mln wydatki przeznaczone na Zarząd Rewaloryzacji Zespołów Zabytkowych Miasta Krakowa. W jednej z poprawek padła propozycja, by zaoszczędzoną sumę przekazać do dyspozycji Ministerstwa Kultury.

- *Gdyby przyjąć, że każde głosowanie jest loterią, to przy tej liczbie głosowań, które wygraliśmy, i tej jednej porażce można śmiało stwierdzić, że szczęście nie było od nas tak bardzo daleko. Teraz w Senacie musimy powalczyć, aby do Uniwersytetu Jagiellońskiego wróciło te 6 mln zł - uważa poseł Stanisław Kracik (UW).*

- *No cóż, na Kampus w tym roku prawdopodobnie będzie nie 54 mln zł, ale 48 mln zł. Jednak jest to i tak najwyższa kwota na inwestycje prowadzone na terenie województwa małopolskiego - stwierdził Kazimierz Barczyk (AWS). Posłowie Akcji zapowiadają, że w Senacie będą starali się, aby UJ otrzymał zabrane mu pieniądze.*

Paliwo i etyka

Głosowanie budżetu odbywało się niemal bez przeszkód. Jednak przy punkcie dotyczącym dopłat do paliw rolniczych trzeba było zarządzić przerwę, aby ostudzić emocje. Ostrą dys-

kusję rozpoczął Henryk Goryszewski (poseł nie zrzeszony), który przypomniał premierowi, że obiecywał on, iż w budżecie na 2001 rok znajdą się pieniądze na dopłaty do paliwa rolniczego.

- *Dlaczego pan, jako premier rządu Rzeczypospolitej, nie dotrzymał tego zobowiązania? A skoro pan nie dotrzymał, to dlaczego pan nie złożył przed Wysoką Izbą jako mężczyzna in-*

wypowiedzi Krystyny Łybackiej w aspekcie naruszenia dobrych obyczajów parlamentarnych, norm moralnych i zwykłej ludzkiej przyzwoitości.

Bezsilne orkiestry

Atmosfera się rozluźniła, gdy doszło do poprawki dotyczącej zmniejszenia o 9 mln zł rezerwy celowej na wprowadzanie czeków na paliwo rolnicze i przekazania zaoszczędzonej sumy do działu „obrona narodowa” z przeznaczeniem na utrzymanie orkiestr wojskowych.

Największym fanem i znawcą tego typu formacji wojskowych okazał się poseł Mirosław Styczeń (AWS - SKL). - *Czy nieprzyjęcie tej poprawki będzie skutkowało likwidacją orkiestr wojskowych, m.in. tak dobrych jak ta w Bielsku-Białej, która ostatnio zwyciężyła w konkursie orkiestr NATO? - dopytywał się Styczeń. - Proszę także, żeby pan minister obrony potwierdził lub zdementował informację mówiącą, że jedną z nielicznych formacji naszych sił zbrojnych, która nie potrzebuje żadnych przygotowań, aby być kompatybilną z siłami zbrojnymi NATO, są właśnie orkiestry wojskowe? - dodał.*

Poprawka po krótkiej dyskusji została odrzucona. Być może miała na to wpływ odpowiedź ministra Bronisława Komorowskiego, który zapewnił parlamentarzystów, że w naszej armii „nie tylko trąby, bębny i kotły są kompatybilne z NATO”.

Najważniejsze zmiany

W wyniku poprawek przyjętych przez parlament MON otrzymała dodatkowo 100 mln zł, z czego 60 mln zł będzie przeznaczone na samolot wielozadaniowy, natomiast 37,4 mln zł zasilą rezerwę celową na techniczną modernizację armii, w związku z przekazaniem przez wojsko częstotliwości na potrzeby operatorów UMTS.

Dodatkowe 50 mln zł trafi także do Funduszu Pracy z przeznaczeniem na aktywne formy zwalczania bezrobocia.

Wbrew sugestiom Komisji Finansów oraz rządu - posłowie zdecydowali także, iż budowa

warszawskiego metra zostanie w tym roku dofinansowana kwotą 95 mln złotych. Pieniądze mają pochodzić ze zmniejszenia wydatków na obsługę długu krajowego. Z tego samego źródła zostanie także przeznaczone 150 mln zł na dopłaty do paliwa rolniczego.

- *Ten budżet jest dobry dla kraju, bo umożliwia mu dalszy i stabilny rozwój - powiedział po głosowaniu minister finansów Jarosław Bauc. - Przyjęcie budżetu oznacza stabilność polityczną i gospodarczą Polski - uważa premier Jerzy Buzek. - Teraz będzie można obniżać stopy procentowe, będą tanie kredyty, spadać inflacja. Możemy liczyć na wzrost gospodarczy - dodaje premier.*

Z budżetu była również zadowolona Unia Wolności. - *Zostały przyjęte najważniejsze dla nas poprawki, m.in. te, w wyniku których została zwiększona subwencja edukacyjna, nastąpiło też zwiększenie wydatków na aktywne formy walki z bezrobociem - oświadczył wiceprzewodniczący UW Tadeusz Syryjczyk.*

Przeciwnego zdania są liderzy SLD i PSL. - *Najbardziej przegrany w dzisiejszym głosowaniu są Polacy, ponieważ przyjęto ustawę budżetową o katastrofalnie wysokim stopniu bezrobocia, spowodowanym wzrostem gospodarczym i braku pieniędzy na wiele celów społecznych - przekonuje Leszek Miller. - Mówimy o całym budżecie i oceniamy go negatywnie. Chcielibyśmy, by był to budżet rozwoju, a nie dzielenia biedą, tak jak to jest w tej chwili - stwierdził Jarosław Kalinowski.*

Teraz ustawa budżetowa trafi do Senatu, który ma dwadzieścia dni na wniesienie do niej poprawek. Rozpatrzenie poprawek Senatu planowane jest w Sejmie na 3 marca. Prezydent nie może zawetować ustawy budżetowej, może jedynie skierować ją do Trybunału Konstytucyjnego. Uchwalenie budżetu wykluczyło możliwość skrócenia przez prezydenta kadencji parlamentu.

JAN OSIECKI

Jak głosowali krakowscy posłowie

Poprawka dotyczy zmniejszenia dotacji dla likwidowanych kopalń węgla i przekazania w ten sposób 5254 tys. dla kopalni soli „Wieliczka”.

Imię i nazwisko (ugrupowanie)	Jak głosował/a
Kazimierz Barczyk (AWS)	za
Kazimierz Chrzanowski (SLD)	wstrzymał się
Bronisław Cieślak (SLD)	wstrzymał się
Józef Dąbrowski (nie zrzeszony)	za
Anna Filek (SLD)	wstrzymała się
Paweł Graś (AWS)	za
Wojciech Hausner (AWS)	za
Kazimierz Kapera (AWS)	za
Władysław Kielian (AWS)	za
Stanisław Kracik (UW)	za
Józef Lassota (UW)	za
Tadeusz Mazowiecki (UW)	za
Bogdan Pęk (PSL)	za
Stanisław Pilniakowski (UW)	za
Jan Rokita (AWS)	za
Tadeusz Syryjczyk (UW)	za
Andrzej Urbańczyk (SLD)	za
Zbigniew Zarebski (AWS)	nie głosował

Poprawka dotyczy zmniejszenia o 6 mln z wydatków na budowę III Kampusu UJ i przekazania zaoszczędzonych pieniędzy dla Uniwersytetu Adama Mickiewicza w Poznaniu.

Imię i nazwisko (ugrupowanie)	Jak głosował/a
Kazimierz Barczyk (AWS)	nie głosował
Kazimierz Chrzanowski (SLD)	przeciw
Bronisław Cieślak (SLD)	wstrzymał się
Józef Dąbrowski (nie zrzeszony)	przeciw
Anna Filek (SLD)	nie głosowała
Paweł Graś (AWS)	za
Wojciech Hausner (AWS)	za
Kazimierz Kapera (AWS)	za
Władysław Kielian (AWS)	za
Stanisław Kracik (UW)	przeciw
Józef Lassota (UW)	przeciw
Tadeusz Mazowiecki (UW)	przeciw
Bogdan Pęk (PSL)	przeciw
Stanisław Pilniakowski (UW)	przeciw
Jan Rokita (AWS)	przeciw
Tadeusz Syryjczyk (UW)	przeciw
Andrzej Urbańczyk (SLD)	przeciw
Zbigniew Zarebski (AWS)	za

FIRMA REMONTOWO-BUDOWLANA INTER-BUD

ATRAKCYJNE MIESZKANIA
PRZY ULICY SZUWAROWEJ

BLOK NR III termin realizacji I kwartał 2001 r.
BLOK NR V termin realizacji III/IV kwartał 2001 r.

DOMY W ZABUDOWIE SZEREGOWEJ
PRZY ULICY SKOŚNEJ

termin realizacji IV kwartał 2001 r.

BIURO SPRZEDAŻY MIESZKAŃ czynne w godz. 9.00-17.00
30-384 Kraków, ul. Szuwarowa 3/24 (boczna Kobierzyńskiej)
tel. 262-70-99, tel./fax 262-70-88
www.inter-bud.com.pl

EXPRES TAXI
96-29

0501-44-96-29

Ze zgłoszenia telefonicznego i abonamentu **ZNIŻKA.**

NAJTANIEJ W KRAKOWIE
Nabór taksówkarzy

RADIO TAXI LAJKONIK

96-28, 267-35-35

Z KARTĄ STAŁEGO KLIENTA
NAJTANIEJ
Nabór taksówkarzy

KRAJOWA KONTROLA OSWIATOWA

Oddział w Krakowie
ul. Kasprowicza 32
tel. (012) 294 42 94, 413 49 89

SPECJALISTYCZNE SZKOLENIA ORAZ PRAKTYKI ZAWODOWE:
POSIEDNIK w obrocie nieruchomościami
ZARZĄDCA nieruchomości
RZECZOWNIK MAJĄTKOWY

Pamiętaj!
Licencja państwowa należy zdobyć do końca 2001 roku, postępowanie kwalifikacyjne trwa ponad 12 miesięcy.

NIE TRAC CZASU!
PREFERENCYJNE STAWKI OD DLA NASZYCH
SŁUCHACZY W TUR „WARTA”

■ **WYŻSZE KARY.** Podwyższenie do 12 lat kary więzienia kar za wręczenie łapówki oraz wprowadzenie kar finansowych dla firm za taki czyn przewiduje obowiązująca od wczoraj nowelizacja prawa, która ma zwiększyć skuteczność walki z korupcją.

■ **OBIETNICE.** Zapowiedź redukcji liczby radnych i urzędników oraz obietnice, że pod rządami SLD państwo będzie tańsze, bardziej przyjazne ludziom, sprawniejsze i skuteczniejsze w działaniu złożył wczoraj na Krajowej Konferencji SLD jego szef Leszek Miller. Podkreślił, że celem partii jest uzyskanie w Sejmie, w koalicji z UP, ponad 50 proc. mandatów.

■ **WŚCIEKLIZNA?** Wojewódzki lekarz weterynarii z Poznania sporządził raport w sprawie uśpienia jednego dnia we wsi Sierniki (Wielkopolska) 60 psów i ośmiu kotów. Powiatowy lekarz weterynarii uznał wieś za zagrożoną wścieklizną.

■ **DWOREK POD OCHRONĄ.** Sejm zdecydował w sobotę o zaliczeniu dworku w Żelazowej Woli wraz z otaczającym go parkiem do dóbr kultury narodowej, podlegających ochronie, przyjmując poprawkę Senatu do ustawy o ochronie dziedzictwa Fryderyka Chopina.

■ **NIK W SZKOŁACH.** NIK zacznie w przyszłym tygodniu kontrolę przejmowania przez powiaty szkół ponadgimnazjalnych - zapowiedział w sobotę wiceprezes Izby Zbigniew Wesołowski.

■ **MODA NA TORTY.** Młody człowiek obrzucił tortami liderów Platformy Obywatelskiej podczas wczorajszego spotkania z jej sympatykami we Wrocławiu. Poszkodowany został tylko Andrzej Olechowski. Macieja Płażyńskiego ciasto minęło o włos, a dla Donalda Tuska słodczy zabrakło. „Trójka” uczestniczyła w regionalnym spotkaniu Platformy Obywatelskiej.

■ **NIEPROSZONY GOŚĆ.** Samochód ciężarowy, wpadłszy w poślizg na oblodzonej nawierzchni, wjechał w dom mieszkalny w Połczynie Zdroju. W mieszkaniu nikogo nie było, kierowca także wyszedł bez większych obrażeń.

■ **HITLER POD DACHÓWKAMI.** Ponad 300 fotografii ukazujących prywatne życie Adolfa Hitlera znalazł bytowanianin Andrzej Cerański. Zdjęcia schowane były pod dachówkami jego domu.

■ **„MIŁOŚĆ” W HORYŃCU.** Złoty Róg Myśliwski Króla Jana, główną nagrodę zakończonej w niedzielę XXII Biesiady Teatralnej w Horyńcu Zdroju, w woj. podkarpackim, zdobył teatr „Orfa” ze Zgierza za spektakl „Miłość towarem, czyli świat wg Lorki”.

Redaktorzy wydania:

Marian Nowy

Marek Długopolski

Małopolska

Pięć godzin w drodze

Ferie na „zakopiance”

Studniówka na 300 par

Największa w Małopolsce

(INF. WL.) W sobotni wieczór halę sportową przy I Liceum Ogólnokształcącym w Bochni wypełniło ponad 600 osób. Stuosobowe grono nauczycieli ze swymi małżonkami oraz około pół tysiąca młodych ludzi – uczniów i uczennic dziewięciu klas maturalnych oraz ich partnerów i partnerek.

Bawiono się, oczywiście, do rana. O świcie grupa śmiazków zamierzała stworzyć nową, bocheńską tradycję, polegającą na skakaniu w wokół cokołu pomnika Kazimierza Wielkiego. W Krakowie okrażenie po studniówce pomnika Adama Mickiewicza już od dawna gwarantuje zdanie matury. O tym czy król ma taką moc jak wieszcz, przekonamy się już maju...

(PK)

(INF. WL.) Na trasie Kraków–Zakopane, w obu kierunkach, wczoraj wieczorem było bardzo tłoczno. Korek, w którym kierowcy poruszali się z prędkością 5 km/godz., zaczynał się kilkanaście kilometrów przed Pcimiem w stronę Krakowa. Jazdę utrudniał padający śnieg. Policja twierdzi, że najgorsze warunki panowały na odcinku między Myślenicami a Lubniem. Tam samochody poruszały się, a raczej przesuwały w korku z prędkością 5 km/godz.

– Na drodze rozgrywają się isticie dantejskie sceny. Kierowcy jadą zupełnie bez wyobraźni – po trzech na jednym pasie, wzajemnie się blokując – powiedział nam oficer dyżurny Komendy Powiatowej w Myślenicach. Nieco lepiej było na odcinku między Rabką a Nowym Targiem, gdzie samochody jechały wolno, ale płynnie 30-40 km/godz. – Jazdę utrudnia padający śnieg. Mimo iż kursują piaskarki, jeźdźnia miejscami, np. w Rdzawce, jest biała. Jest bardzo ślisko ostrzegał wczoraj kom. Marian Oleś, naczelnik wydziału ruchu drogowego Komendy Powiatowej Policji w Nowym Targu.

*

Mimo policyjnych obaw, że pierwsze dni wyjazdów na szkolne ferie zimowe mogą obfitować w wypadki i kolizje – na drogach Małopolski było tłoczno, ale dość spokojnie, choć nie obyło się bez wypadków. W sobotę i niedzielę szczególnie na „zakopiance” w kilku miejscach tworzyły się korki, duży ruch panował także na trasach: Kraków–Tarnów i na drodze z Brzeska w kierunku Nowego Sącza, Krynicy oraz Piwnicznej.

– Musieliśmy w kilku miejscach skierować policjantów do regulowania ruchu – powiedział

„Dziennikowi” podkomisarz Krzysztof Dymura z Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie. – Konieczne to było w Myślenicach, gdzie sygnalizacja świetlna i remont jednej z jezdni utrudniały przejazd. Funkcjonariusze pomagali kierowcom także w Poroninie przy skręcie do Bukowiny Tatrzańskiej. Przez cały weekend korzystaliśmy także z pomocy z policyjnego śmigłowca, którego załoga natychmiast informowała o tworzących się korkach.

– Jeżeli ktoś wybiera się do Zakopanego na uniwersjadę, to powinien już wyruszyć w drogę – powiedział nam w czoraj jeden z kierowców, który spędził w drodze kilka godzin.

Choć warunki do jazdy nie były złe, to jednak „zakopianka” nie należała do dróg bezpiecznych. Zdesperowani kierowcy próbowali ominąć korki, nierzadko przekraczając przepisy. Wczoraj na zatłoczonej drodze doszło do sześciu kolizji, a trzy samochody – w rejonie Myślenic i Poronina – znalazły się w rowie.

Natomiast do groźnego wypadku doszło na trasie Nowy Targ–Krośnice. W Łopusznej Renault wpadł w poślizg. W stojące w poprzek drogi auto wjechał nadjeżdżający z przeciwnika fiat. Cztery osoby zostały ranne, w tym dwie ciężko.

Wymiana turnusów kolonijnych nie spowodowała natomiast większych zakłóceń w ruchu na drogach powiatów nowosądeckiego, limanowskiego i gorlickiego. Nie było korków, zatłoczeń i poważniejszych wypadków. Doszło jedynie do kilku niegroźnych kolizji, w których, na szczęście, nikt nie odniósł poważniejszych obrażeń.

(DW/KOV/MADE/PAP)

Małopolski Rynek Hurtowy wciąż nie działa

Niezadowoleni akcjonariusze

(INF. WL.) Część akcjonariuszy chce sprawdzić – dowiedzieliśmy się – jak zarząd tarnowskiego Małopolskiego Rynku Hurtowego wykorzystywał państwowy majątek i publiczne pieniądze.

Spółka powstała w 1996 roku, początkowo pod nazwą „Giełda Tarnowska”. Miała m.in. doprowadzić do urzędzenia, na przekazany przez miasto terenie – przy ul. Czystej – olbrzymiego placu targowego, na którym rolnicy mogliby sprzedawać produkty rolne.

Akcje spółki nabyły Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa, samorządy terytorialne, osoby fizyczne i prawne. Później

nazwę spółki zmieniono na Małopolski Rynek Hurtowy.

Część akcjonariuszy, jak się nieoficjalnie dowiedzieliśmy, nie jest zadowolona z dotychczasowej działalności zarządu spółki i domaga się sprawdzenia, na co wydawano pieniądze (ponoć spore środki pochłonęły delegacje służbowe, które nie przyniosły żadnych efektów).

Prezes Tomasz Pantera stanowczo zaprzecza tym informacjom. – Jako spółka akcyjna podlegamy ciągłej kontroli – twierdzi prezes Pantera. – Każdego roku sporządzany jest bilans. Bada go biegły rewident, zatwierdza walne zgromadzenie akcjonariuszy. Do tej pory nie było żadnych zastrzeżeń.

(RAF)

Zagórny z pistoletem

Marian Zagórny, lider rolniczej „Solidarności”, wieczorem w sobotę usiłował się dostać do hotelowego kasyna w Rzeszowie, grożąc ochronie pistoletem startowym. Po interwencji policji został przewieziony do izby wytrzeźwień. Marian Zagórny zaprzecza, że był pijany w momencie odwiezienia go izby wytrzeźwień w Rzeszowie.

(PAP)

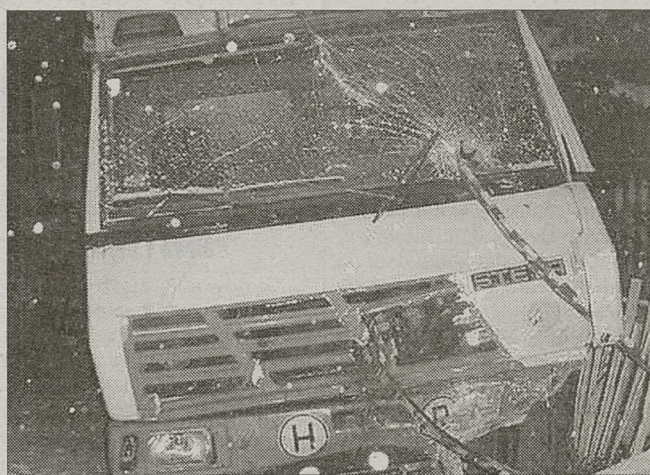
Tragedia w Łącku

Rura przebiła szybę

(INF. WL.) W Łącku w późne sobotnie popołudnie doszło do wypadku, w którym jedna osoba zginęła, a pięć zostało rannych.

– Tak nietypowego wypadku nie pamiętam – powiedział „Dziennikowi” na miejscu tragedii prokurator. – Od strony Zagorzyna jechał steyer z naczepą i kilkunastotonowym ładunkiem desek. Z przeciwnej strony nadjeżdżała honda civic. Najprawdopodobniej samochód osobowy wpadł w poślizg. By uniknąć zderzenia, kierujący steyerem zaczął hamować na śliskiej jezdni i „uciekać” w prawo – na chodnik. Doszło jednak do czołowo-bocznego zderzenia. Ciężarowe auto odbiło się od krawężnika i uderzyło po przeciwnej stronie drogi – kilka metrów dalej – w ogrodzenie domu jednorodzinnego. Samochód wjechał w bramę, urwał kawałek muru oporowego wraz z płotem z metalowych słupków. Tak się niefortunnie złożyło, że długa rura z ogrodzenia przebiła szybę i ubiła się w klatkę piersiową 27-letniego kierowcy. Mężczyzna zmarł na miejscu.

– Akurat skończył się w telewizji skoki, gdy zaczęły okropnie wyc syreny – mówi jeden z mieszkańców Łącka. – Wiedziałem, że coś się niedo-



Fot. Iga Michalec

brego stało. Takiego wypadku tutaj jeszcze nie było...

– Może by nie doszło do takiej tragedii, gdyby częściej po drodze przejechała piaskarka – dodaje inna kobieta z tłumu. – Takie fatalne warunki, pada śnieg, jest ślisko, a tutaj na drodze nie ma grama piasku, czy żwiru.

– Była godzina gdzieś 15.30 – mówi właściciel zniszczonego ogrodzenia – Leżałem w łóżku. Nagle rozległ się potworny huk. Zatrzęsły się wszystkie szyby w oknie. Steyer staranował jedno skrzydło bramy, bramkę, ścian postument betonowy i kilka metrów

metalowego płotu. Droga tutaj jest wąska, warunki atmosferyczne nieciekawe. Zdarzyło się tu już kilka śmiertelnych wypadków.

Czynności w tej sprawie pod nadzorem prokuratury rejonowej w Nowym Sączu prowadzi Komisariat Policji w Starym Sączu. W nowosądeckim szpitalu na obserwacji przebywa jeden z pasażerów hony. Natomiast jej 27-letni kierowca i dwóch innych, jadących w aucie pasażerów, jak również poszkodowany pasażer steyera, po przejściu badań lekarskich opuścili szpital.

(MIGA)

Napad w Nowym Sączu

Uciekł seatem

(INF. WL.) W Nowym Sączu nieznany sprawca dokonał w sobotę napadu na kiosk Ruchu. Zamaskowany bandyta odjechał z 400 złotymi oraz skradzionym właścicielce seatem cordoba. Straty oszacowano na 30 tys. zł. Mimo policyjnej blokady złodzieja nie udało się policjantom zatrzymać.

Do napadu doszło w południe w rejonie skrzyżowania ul. Węgierskiej i Rodziewiczówny. – Do okienka kiosku Ruchu podszedł nieznany mężczyzna – powiedział nam wczoraj kom. Stanisław Irzyk, oficer dyżurny Komendy Miejskiej Policji w Nowym Sączu. – Napastnik miał naciągniętą na głowę czapkę, prawdopodobnie kominarkę. Będąc w kiosku kobiecie przystawił do twarzy przedmiot przypominający broń i zażądał wydania gotówki oraz kluczyków od stojącego obok samochodu – niebieskiego seatu cordoby. Obawiając się o swoje życie napadnięta oddała mężczyźnie kluczyki oraz 400 zł. Bandyta wsiadł do auta o numerach rejestracyjnych NAZ 9948 i odjechał w kierunku Starego Sącza.

Sądecka policja natychmiast zarządziła blokadę dróg. Policyjne patrole wraz z funkcjonariuszami Straży Granicznej rozstawiono też na drodze prowadzącej do granicy państwa w Mniszku n. Po-
pradem.

(MIGA)

Lawina w Miętusiej

Kolejny wypadek w Tatrach

Dokończenie ze str. 1

Na miejsce wypadku wyruszył śmigłowiec z kilkoma ratownikami Tatrzańskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego na pokładzie. Okazało się, że poszkodowane zostały cztery osoby. „Sokół” przetransportował do zakopiańskiego szpitala speleologa z otwartym złamaniem nogi oraz jego trzech poturbowanych kolegów. Dzięki śmigłowcowi udało się zakończyć akcję przed zmrokiem. Pozostałych grotolazów ratownicy bezpiecznie sprowadzili do Zakopanego.

TOPR przypomina, że w Tatrach obowiązuje trzeci, znaczny stopień zagrożenia lawinowego. Oznacza to, że wędrujący po Tatrach turyści nie powinni zapuszczać się powyżej górnej granicy lasu. Na wielu stokach pokrywa śnieżna jest słabo utrwalona i bardzo łatwo wyzwolić lawinę. Od czasu do czasu lawiny mogą schodzić także samorzutnie. Poruszanie się po Tatrach wymaga dużego doświadczenia i zdolności oceny sytuacji lawinowej.

(KOV)

GORAN KNA

bezpłatnie: pomiar, wycena, doradztwo techniczne
kredyt 0% bez odsetek na zakup okien i drzwi

10 lat gwarancji

31-553 Kraków, ul. Fabryczna, tel./fax: (012) 413 54 79

drzwi PCV i AL

takie jak chce...

dogadamy się...

Pożegnanie festiwalu

Po „Krakowie 2000” powinien pozostać obyczaj tworzenia, festiwal nadal powinien trwać – uważa prezydent Andrzej Gołaś

(INF. WL.) – Festiwal Kraków 2000 był znaczącym wydarzeniem. Udowodniliśmy, że nie jesteśmy kopciuszkami Europy. Ale na to, że Kraków jest miastem europejskiej kultury, mieszkańcy tego miasta pracowali długo, od dziesiątek, setek lat – powiedział podczas sobotniego uroczystego zakończenia Festiwalu Kraków 2000 prof. Andrzej Gołaś, prezydent miasta Krakowa.

Ponad tysiąc osób zgromadziło się w sobotę wieczorem w krakowskim kinie „Kijów”, gdzie odbyło się uroczyste zakończenie Festiwalu Kraków 2000. Pożegnać festiwal przyszli nie tylko ci, którzy się do jego powstania przyczynili – przedstawiciele Rady Programowej Kraków 2000 i pracownicy biura festiwalowego, ale przede wszystkim dyrektorzy instytucji kulturalnych, artyści oraz sponsorzy, patroni medialni i przyjaciele festiwalu.

– Festiwal to była wielka szansa i Kraków ją świetnie wykorzystał. W prasie międzynarodowej pojawiały się o Krakowie artykuły. O naszym mieście realizowane były filmy, wydawane książki. Podczas festiwalu w Krakowie odbywały się wydarzenia na najwyższym poziomie – powiedział Bogusław Sonik, dyrektor Biura Festiwalowego Kraków 2000.

Większą część sobotniego wieczoru wypełniły wspomnienia. A było co wspominać – bo w tym czasie Festiwalu Kraków 2000 odbyły się 574 imprezy. Krótkie filmy o festiwalu, wyświetlane podczas wczorajszej uroczystości, pomogły wszystkim zebrany w kinie „Kijów” powrócić raz jeszcze do tamtych chwil. Ponownie przemaszerowali królami w swoim słynnym „Pochodzie Królów”, mogliśmy obejrzeć fragmenty z festiwalu m.in.: Beethovenowskiego, Wiosny Baletowej, Wypiańskiego, Kantora, Siedmiu tradycji, Potetów. Kolejne filmy przypominały nam wystawy: m.in. cykl pre-



Dyplom dla „Dziennika Polskiego” odebrał redaktor naczelny – Piotr Aleksandrowicz Fot. Jerzy Ruciński

zentacji „Oblicza Boga”, „Obrazy śmierci”, „Wawel 1000-2000” a także imprezy, które zgromadziły sporą część mieszkańców Krakowa: Wianki i Noc Sylwestrową 2000/2001.

Realizatorzy filmów pokazali także fragmenty z prób największych sław muzycznych, które odwiedziły Kraków dzięki Elżbiecie Pendereckiej i jej Cyklowi Wielkich Wykonań. Mieliśmy okazję przypomnieć sobie m.in. Kurta Masura, dyrygenta, który w Krakowie poprowadził Nowojorską Orkiestrę Symfoniczną, zespół Concentus Musicus z Wiednia wraz z Nikolausem Harnoncourtem oraz Christoph Eschenbacha, dyrygenta, który w Krakowie poprowadził Norddeutscher Rundfunk Sinfonieorchester z Hamburga.

Podsumowując festiwal trzeba wspomnieć, że cieszył się on ogromnym zainteresowaniem wśród widzów. Przypomnijmy, że spektakl szopki prowansalskiej odwiedziło 70 tys. osób, zaś szopki weneckiej – 100 tys. osób. Widzowie dopisywali także podczas innych imprez, np. wystawę w Muzeum Narodo-

wym, prezentując prace Józefa Mehoffera, obejrzało 40 tys. osób.

– Festiwal miał nie tylko aspekt kulturalny, ale i ekonomiczny. Najlepszym tego przykładem jest większa liczba turystów odwiedzających nasze miasto. Podczas gdy w innych polskich miastach można było zaobserwować znacznie mniejsze zainteresowanie turystyką, Kraków w zeszłym roku odwiedziło o 8 proc. więcej turystów niż w poprzednich latach – podsumował prezydent Gołaś.

Jak to przy takich podsumowaniach i pożegnaniach bywa, i tym razem zostało przyznanych wiele nagród i wyróżnień. Medalami Kraków 2000 prezydent uhonorował Bogusława Sonika i Elżbietę Penderecką – przewodniczącą Rady Programowej Kraków 2000. Elżbieta Penderecka odbierając medal zwróciła uwagę na pracę Rady Programowej. Stwierdziła, że niektóre spotkania trwały 14, 15 godzin. – Byliśmy w bardzo trudnej sytuacji. Mieliśmy często dyblematy. Na przykład jak z 300 propozycji wybrać te najlepsze

– przypominała. – Sztuka tworzy Kraków. W tym mieście istnieje tak ogromny potencjał artystyczny i twórczy, że powinniśmy być z tego dumni – powiedziała Elżbieta Penderecka.

Dyplomami zostali także nagrodzeni honorowi patroni festiwalu: Aleksander Kwaśniewski – prezydent RP, Jerzy Buzek – premier, Michał Ujazdowski – minister kultury, Ryszard Mąsowski – wojewoda małopolski i Gwidon Wójcik – prezes Polskiej Izby Turystyki. Prezydent Gołaś wraz z dyrektorem Sonikiem wręczyli dyplomy przedstawicielom Złotych Sponsorów festiwalu – Telekomunikacji Polskiej SA i Polskim Liniom Lotniczym LOT oraz przedstawicielom sponsorów: hotelom, restauracjom. Nagrodę specjalną odebrała Danuta Glondys, była dyrektor Wydziału Kultury Urzędu Miasta, która przyczyniła się do tego, aby Rada Europy przyznała Krakowowi miano Europejskiego Miasta Kultury roku 2000.

Dyplomy odebrali także przedstawiciele patronów medialnych festiwalu, wśród których znalazł się i „Dziennik Polski”. W imieniu naszej redakcji dyplom przyjął redaktor naczelny – Piotr Aleksandrowicz. Przypomnijmy, że „Dziennik” na temat festiwalu wydrukował 75 tys. wierszy, co stanowi 113 stron gazety.

W trakcie pożegnania festiwalu, które prowadziła prezenterka krakowskiej telewizji Iwona Meus, był także czas na momenty artystyczne. Przed publicznością wystąpiła bowiem Olga Szwaigier, wybitna krakowska wokalistka.

– Co pozostanie po Krakowie 2000? Obyczaj tworzenia. Festiwal powinien trwać. I widząc lawinę wniosków o dofinansowanie imprez kulturalnych, wiem, że będzie on trwał nadal – powiedział prezydent Andrzej Gołaś.

AGNIESZKA MALATYŃSKA-STANKIEWICZ

Mężczyzna się zapomina

„Mężczyzna nie zdradza, mężczyzna się zapomina” – peroruje w jednej z ostatnich scen Dziadziś (Marian Dziędziel). Zdradzać może kobieta i tego jej się nie wybacza nigdy. Problem nie tkwi w tym, czy to jest postępowanie moralne, czy nie, ale żeby robić to tak, by ta druga strona się nie dowiedziała. „Żabusia” Zapolskiej jest właśnie taką opowieścią o zdradzie, która nie boli, dopóki pozostaje w ukryciu.

Tytułowa bohaterka (Joanna Mastalerz) ulubienica wszystkich, a przede wszystkim męża przezwanego Rakiem (Tomasz Międzik), cudowna (?) mama, która po nocnym spacerze bawi się z córką ochrzczoną Nabuchodonozorem, ma tylko jedną wadę – kochanka, „bo już taka jest, że nie może kochać jednego mężczyzny”. Rodziną sielankę zakłócają jednak nie romanse żony (o których Rak nic nie wie), ale siostra męża – Maria (Agnieszka Schimscheiner) – ucieśnienie dobrych zasad i chodzący wyrzut sumienia. Pech chce, że aktualny kochanek Żabusi jest jej narzeczonym. I choć szczęście rodziny przez chwilę wisi na włosku, katastrofa zostaje powstrzymana, bo nawet Mania przekonuje się, że są ludzie, którzy potrzebują życiowego kłamstwa.

Niestety, tę refleksję wysnuł Ibsen, nie Zapolska i na pewno nie reżyser przeniesionego po pięciu latach z Miniatury spektaklu. Trzyaktowe przedstawienie nuży przede wszystkim interpretacyjną schematycznością. Rysowane grubą kreską portrety kolejnych bohaterów nie śmieszają ani nie budzą przerażenia. Akcja zaczyna nabierać rozmachu, gdy wreszcie po nieznosnie długim oczekiwaniu (bo o jakimkolwiek napięciu nie ma mowy), zjawia się Żabusia.

Zdecydowanie najlepiej wypada akt drugi, gdy żona Raka z przechodzącą przez balkon

sasiadką Maniewiczową (Anna Sokołowska), wreszcie z jakąś lekkością i zabawą, plotkują o mężczyznach i spiskują przeciwko Mani. Napięcie sięga zenitu, bo nagle w mieszkaniu znajdują się równocześnie mąż i kochanek, a na dokładkę Mania. Sytuacja jak w kiepskich dowcipach o ukrytym w szafie amancie. Trzeba nie lada sztuki, by grając dziś Zapolską nie ześliznąć się w banał i trywialność, by w tych jednowymiarowych typach dostrzec i pokazać prawdziwych ludzi z ich śmiesznościami i słabościami. I, niestety, tej sztuki w najnowszym spektaklu Teatru im. J. Słowackiego zabrakło.

Na scenie z wielką pieczołowitością zbudowano mieszkanie z przełomu wieków, z niezliczoną ilością porcelanowych piekarskich, kwiatów, wachlarzy i serwetek. Mamy sypialnię, z której w pierwszym akcie dobiegają nas odgłosy erotycznego życia niani, salon, jadalnię, kuchnię, w której Franciszka co chwilę zawodzi litanie, pokój Nabuchodonozora. Świetna konstrukcja z framugami drzwi, w których brakuje ścian, obnaża najintymniejsze szczegóły z życia mieszkańców. Szkoda tylko, że zamiast do żywego, choć drobno-mieszczanckiego domu, twórcy „Żabusi” zaprosili nas do nudnego muzeum, w którym na wszystkich eksponatach zalega gruba warstwa kurzu.

JOANNA BIERNACKA
Teatr im. J. Słowackiego „Żabusia” Gabriela Zapolska, reżyseria: Jerzy Goliński, scenografia: Anna Sekuła, muzyka: Bolesław Rawski, występują: Lidia Bogaczówna, Marian Dziędziel, Joanna Mastalerz, Tomasz Międzik, Teresa Pawłowicz, Agnieszka Schimscheiner, Bogdan Słomiński, Anna Sokołowska, Irena Szramowska. Premiera: 2 lutego 2001 r.

Jest Złoty Sponsor

Kolejne wpłaty na budowę sali koncertowej Capelli Cracoviensis

(INF. WL.) Po naszej śródowej publikacji „Marzenia i pieniądze” na konto Fundacji Capelli Cracoviensis wpłynęły kolejne pieniądze.

Dyrektor Plaza Centers Group – Eli Egosi wpłacił 11 tysięcy zł na budowę sali koncertowej; instytucja ta wsparła inicjatywę Capelli Cracoviensis łączną sumą ponad 50 tysięcy zł, zyskując tytuł Złotego Sponsora.

– Jestem szczęśliwy. Moja wypowiedź w „Dzienniku Polskim” i artykuł informujący o zbieraniu pieniędzy na budowę sali koncertowej spowodował, iż mamy Złotego Sponsora – powiedział Stanisław Gałoński, dyrektor Capelli Cracoviensis.

Fundacja Capelli Cracoviensis gromadzi pieniądze na budowę Centrum Muzyki Kameralnej, przy

ul. Piastowskiej w Krakowie. Wpłata jest coraz więcej. Fundacja nadaje darczyńcom tytuły: Fundatora (wpłata powyżej 100 tys. zł), Złotego Sponsora (wpłata powyżej 50 tys. zł), Sponsora (wpłata powyżej 10 tys. zł), Złotego Donatora (wpłata powyżej 1 tys. zł) oraz Donatora (wpłata do 1 tys. zł).

W programie najbliższego koncertu Capelli Cracoviensis, 15 lutego w Krakowie, pojawi się oficjalna informacja, że Plaza Centers Group jest Złotym Sponsorem. Dyrektor Gałoński ma nadzieję, że inne instytucje też zechcą wesprzeć ideę budowy sali koncertowej. – Przecież ta sala będzie służyć Krakowowi i jego mieszkańcom – podkreśla Stanisław Gałoński.

(AMS)

Po raz 29 w Bukowinie

Góralski maraton

(INF. WL.) Wyścigi kumoterek oraz zawody w skiringu i ski-skiringu zakończyły wczoraj XXIX Góralski Karnawał w Bukowinie Tatrzańskiej. Zawodnicy zmagali się ze sobą na sztucznym torze utworzonym pod bukowianką skocznia narciarską.

Góralski Karnawał, który odbywał się pod patronatem „Dziennika Polskiego”, jak zwykle zgromadził w Bukowinie tłumy miłośników góralskiej kultury i członków zespołów regionalnych z całego Podhala (i nie tylko). Wzięło w nim udział 80 grup kołędniczych, 100 par tanecznych oraz 20 zespołów tańca zbójnickiego. W jury zasiadali znawcy kultury podhalańskiej – między innymi Józef Piton, Zbigniew Cwiżewicz czy Jan Stachoń, a konferansjerkę prowadziła Bartłomiej Koszarek i Stanisław Łukaszczyk, którzy rozgrzewali publiczność dowcipnymi komentarzami.

Karnawałowym koncertom towarzyszyła wystawa fotografii Krystyny Gorazdowskiej „Bukowina i bukowianie 35 lat temu” i Krzysztofa Haładyny „Naszy wesołości kozyd nom zozdrości”, Festiwal Śniegu oraz zawody strzeleckie. Wczoraj po południu pod bukowianką skocznia narciarską zebrały



Fot. Michał M. Kowalski

się zawodniczki i zawodnicy startujący w wyścigach kumoterek oraz w zawodach w skiringu i ski-skiringu (jeździe na nartach za koniem).

– Pierse kumoterki na Podhalu organizował Józef Piton – powiedział nam Bartłomiej Koszarek. – Potem, od 1973 roku, była to stała atrakcja Karnawału Góralskiego i stąd kumoterki rozniósł się po całym Podhalu. To jest taki maraton góralski. A jeżeli chodzi o ski-skiring, to trzeba naprawdę wybornego narciarza, żeby utrzymał się za koniem. Ten sport przyszedł do

nas ze Skandynawii, a teraz nazywa przyjęła się już w gwarze góralskiej.

Niestety, podczas Góralskiego Karnawału nie udało się pobić rekordu Guinnessa na najdłuższy skiring.

– Okazało się, że nie mają takiej konkurencji i zamierzają ją dopiero wpisać do księgi – powiedział „Dziennikowi” Zygmunt Kuchta. – Oczywiście ta procedura musi chwilę potrwać. Będziemy próbowali pobić ten rekord w przyszłym roku, na jubileuszowym, XXX Góralskim Karnawale.

(KOV)



RADIO KRAKÓW
101,6FM Małopolska

konkurs konkurs konkurs konkurs

SETKA NA DZIEŃ DOBRY

W PROGRAMIE
CHWYTAJ DZIEŃ
PONIEDZIELEK - SOBOTA
6.00 - 9.00
CHWYTAJ SETKĘ



CHWYTAJ SVOJA SZANSE - ZADZWOŃ TEL: **200-3333**

Największy bal świata

Złoty medal „Serce za Serce” otrzymali m.in.: złoty olimpijczyk Robert Korzeniowski, prof. Antoni Działkowiak, a także „Dziennik Polski”



Fot. Piotr Kędzierski

(INF. WL.) Dwa tysiące dzieci: przebranych za wróżki, baletnicy, cyganki, smoki, rajdmenów, indian, ufoludki, rycerzy i diabły, z wymalowanymi buziąmi albo włosami z paszków srebrzystej folii. Wypełniły one wczoraj – wraz rodzicami i opiekunami – halę T.S. „Wisła” przy ul. Reymonta w Krakowie. Po raz dziesiąty w ogóle, a po raz ósmy dla 2 tysięcy dzieciaków urządzony tu został „Największy Integracyjny Bal Świata”.

Tę doroczną zabawę, w którą zapraszane są przede wszystkim dzieci niepełnosprawne – zwłaszcza te, które cały czas, w tym także ferie spędzają w domu – oraz z biednych lub niepełnych rodzin, zorganizowała krakowska fundacja „Prometeusz Pro Publico Bono”. – Nasze dziecko jest niepełnosprawne, chcieliśmy umilić mu czas. Jesteśmy na takim balu już trzeci raz, za pierwszym razem syn wygrał radio – mówiła mama 13-letniego Piotra. Piotr nie przebrał się, za dorosły już na to, ale zapowiadał, że będzie się bawił. Było kilka osób na wózkach. W całej grupie szalały dzieci z Nowej

Huty, pochodzące z niepełnych rodzin. Obok – 6-letni Rafał, któremu babcia zdobyła zaproszenie; przebrany za muskietiera, z pośpiechu zapomniał szabli, siedział trochę naburmuszony, bo bez kolegów. Na ramieniu umamy mały Zorro zatykał uszy: nie mógł znieść huku muzyki i pękających balonów.

Bawącym się przygrywały cztery różne zespoły muzyczne, m.in. kapela podwórkowa „Centusie” z Krakowa. Wystąpiła też grupa dzieci niepełnosprawnych „Babelki” z Gnojna (kieleckie). Odbływały się konkursy, loteria z cennymi nagrodami (m.in. rowerami i telewizorem do wygrania). Na prawdziwym koniu wjechał św. Mikołaj, w asyście aniołka na kucyku – każde z dzieci dostało w prezencie sporą paczkę.

Podczas imprezy ogłoszone i wręczone zostały wyróżnienia dla osób i instytucji, które działają na rzecz potrzebujących dzieci. Statuetkę Orła Białego (to wyższe z wyróżnień fundacji) otrzymał wojewoda małopolski Ryszard Masłowski oraz prof. Kazimierz Flaga, rektor Politechniki Krakowskiej. Złoty

medal „Serce za Serce” otrzymał zaś m.in. biskup diecezji radomskiej Jan Chrapek, złoty olimpijczyk Robert Korzeniowski, prof. Antoni Działkowiak, a także redakcja „Dziennika”, która współpracuje z „Prometeuszem”. Prezydent Krakowa Andrzej Golaś oraz prezydent fundacji „Prometeusz” Wiesław Ibełk za swoje osiągnięcia uhonorowani zostali Statuetkami Legionisty z brązu, ufundowanymi przez Kawalera Orderu Uśmiechu Szczepana Kowalskiego.

Obsługą balu zajmowali się żołnierze 6 Brygady Desantowo-Szturmowej oraz żandarmierii wojskowej, a także około 60 dziewcząt z krakowskich liceów (XIX, XVI, VIII i VI).

Fundacja „Prometeusz” istnieje od 11 lat (wcześniej pod nazwą „Ars Longa”). Za cel obrała sobie niesienie pomocy osobom dotkniętym przez los, przede wszystkim zaś dzieciom: niepełnosprawnym, chorym, podopiecznym domów dziecka i ośrodków specjalnych, z biednych i rozbitych rodzin.

(MM)

Dodatki nie szkodzą – zapewnia Instytut Żywności

Zagrożenia z półki

Szalone choroby XXI wieku

(INF. WL.) Choroba Creutzfelda – Jacoba atakująca ludzki mózg, choć według statystyk światowych zagraża zaledwie 1 osobie na milion, stała się prawdziwym światowym postrachem. Państwa, w których choroby jeszcze nie zanotowano, uszczelniają granice, nie wpuszczając podejrzaną wołowiny i tym samym chroniąc swoich obywateli przed zarażeniem. Z półek sklepowych wycofuje się artykuły, które mogą być potencjalną przyczyną zagrożenia. Te same, które jedliśmy jeszcze tydzień temu i nadal mamy je w domowych spiżarniach.

Perspektywa gąbczastego rozmiękania mózgu wydaje się tak potworna, że przestajemy dostrzegać o wiele bardziej realne zagrożenie, wynikające ze sposobu odżywiania się i jakości jedzenia. Z półek sklepowych znikają kolejne, wycofywane przez krajowe sanepidy produkty. Niestety, nie oznacza to, że jesteśmy bezpieczni. Być może zmniejszy się ryzyko zachorowania na chorobę Creutzfelda-Jacob (CJD), ale pozostaną inne zagrożenia.

Zwykła żywność, do której od lat przywykliśmy, również może stanowić zagrożenie dla zdrowia, a nawet życia, i to zagrożenie o wiele bardziej realne i bliskie niż CJD.

Obecnie większość artykułów spożywczych produkuje się przy użyciu konserwantów, spulchniaczy, zagęszczaczy i różnych innych chemikaliów, które mają zwiększyć jej walory smakowe i estetyczne. Odczytując skład jakiegoś produktu, natrafiamy często na symbol, zaczynający się od litery E (Europa), po której następuje ciąg cyfr. Zazwyczaj nie wiemy, co to oznacza, a czasem wolimy nie wnikać.

Taki np. znaczek E 220, umieszczany na opakowaniach naturalnych soków owocowych lub ich koncentratów oznacza, że zawartość wzbogacono o dwutlenek siarki i bezwodnik kwasu siarkawego. Tę samą chemię w dużych ilościach (0,5 g na litr) dodaje się do czerwonego wina. Do utrwalenia ślady lub np. grzybków dodaje się E 260 – zwykły kwas octowy. Lubiane przez dzieci prażone płatki ziemniaczane utrwalą się E 304 – palmitynianem askorbylu – żeby nie jęłczały.

Najpopularniejszym konserwantem jest E 210, kwas benzoowy i jego pochodne, oraz E 211 – benzoan sodu. Uzyskiwany przez utlenianie toluenu, powstrzymuje rozwój mikroorganizmów. W tej sytuacji może rzeczywiście lepiej nie wiedzieć, co jemy?

– Nie bójmy się dodatków do żywności, wszystkie są przebadane i bezpieczne – uspokaja dr Małgorzata Kozłowska-Wojciechowska, kierownik Zakładu Upowszechniania Wiedzy Instytutu Żywności i Żywnienia w Warszawie. – Współczesny człowiek je dwa razy tyle, co 200 lat temu. Powoduje to nadmierne tycie, a nadwaga jest przy-

czyną wielu groźnych chorób, takich jak cukrzyca i choroby krążeniowe. Wysiłki technologów idą więc w tym kierunku, by w jak najmniejszej objętości zmieścić jak najwięcej składników odżywczych. Dlatego preferowana jest żywność z dodatkami. Wszystkie są dokładnie przebadane przed dopuszczeniem do spożycia, a to oznacza, że są bezpieczne.

*

W każdym kraju, zrzeszonym w Unii Europejskiej żywność dopuszczana jest do sprzedaży na podstawie odrębnych, własnych przepisów. Takie listy dopuszczonych w różnych krajach substancji dodatkowych różnią się między sobą.

Polskie przepisy są o wiele ostrzejsze od zachodnich. Wiele konserwantów, utrwalaczy i barwników, dopuszczonych za granicą, u nas znalazły się na liście środków zakazanych.

– Polska np., jako jedyny kraj w Europie, znacząco zmniejszyła procent fosforanów, dodawanych do mięsa i wędlin – z 5 do 1,5 g – wyjaśnia dr Kozłowska-Wojciechowska. – W momencie wejścia Polski do Unii, w przemyśle spożywczym przestano obowiązywać normy wewnętrzne. Tego się boimy. Nasza dobra wędlina przestanie być smaczna, a stanie się „chemiczna”.

Ustawodawstwo wszystkich krajów członkowskich musi być dostosowane do wspólnych przepisów UE, nie oznacza to jednak, że nie ma możliwości odstępstw. Każdy kraj ma prawo zachować pewną odrębność ze względu na różnice, spowodowane warunkami klimatycznymi, środowiskowymi i położeniem geograficznym.

– W naszej strefie klimatycznej uzasadnione jest np. dodawanie jodu do soli. W Skandynawii, gdzie jodu jest pod dostatkiem, mogłoby dojść do nadmiernej konsumpcji, tak samo szkodliwej, jak niedobór – tłumaczy dr Kozłowska-Wojciechowska. – Dlatego odstępstwa są nie tylko możliwe, ale w niektórych przypadkach konieczne. Obecnie dyskutujemy w Polsce o możliwości dodawania do niektórych artykułów kwasu foliowego, by zapobiegać rozszarpaności kręgosłupa u noworodków. Być może w innych krajach nie ma takiej konieczności?

Lista, zawierająca wykaz dozwolonych substancji dodatkowych i zanieczyszczeń w środkach spożywczych i używkach zawiera kilkadziesiąt pozycji i zmienia się z roku na rok – według aktualnych przepisów. Na opakowaniach produktów musi być umieszczony nie tylko symbol środka chemicznego, ale również informacja o jego funkcji technologicznej.

Niestety, nikt nie może nam dać gwarancji, że środki chemiczne, którymi wzbogacane jest nasze pożywienie, dziś skrupulatnie przebadane i przetestowane na zwierzętach, za kilkadziesiąt lat nie ujawnią skutków ubocznych.

ELŻBIETA BORI

W Warszawie powstała Liga Rodzin

Dla lokalnych inicjatyw

Wczoraj w Warszawie podpisana została deklaracja założycielska Ligi Rodzin. Tworzą ją przedstawiciele partii politycznych, organizacji samorządowych i społecznych oraz osoby prywatne. Liga chce startować w wyborach parlamentarnych.

Liga Rodzin ma być „szerokim porozumieniem organizacji patriotycznych i narodowych oraz osób prywatnych, dla których najważniejsza jest polska racja stanu”.

Celem LR jest reprezentowanie na poziomie ogólnokrajowym i lokalnym antyliberalnego programu politycznego, społecznego i gospodarczego oraz start w wyborach i uzyskanie reprezentacji parlamentarnej.

Deklarację założycielską podpisali m.in. prezes Stronnictwa Narodowego Bogusław Kowalski, posłowie: Henryk Goryszewski (niezr.), Mariusz Olszewski (PP), Adam Wędrychowicz (KdP) – przewodniczący Stowarzyszenia Polska Racja Stanu. Ponadto założycielami LR są Marian Jurczyk – szef Niezależnego Ruchu Społecznego, Tadeusz Bartold – przewodniczący Krajowego Porozumienia Samorządowego Ojczyzna i Robert Giertych – przewodniczący Stowarzyszenia Rodzina Warszawską.

Prezesem LR został Witold Hatka – prezes Wielkopolskiego Banku Rolniczego i przewodniczący Rady Nadzorczej Stoczni Gdańskiej.

Liga weźmie udział w wyborach samodzielnie lub w koalicji z „innymi podmiotami”, z którymi trwają już rozmowy. Na szczególności jest jednak jeszcze za wcześnie – powiedział na konferencji prasowej zorganizowanej po podpisaniu deklaracji Bogusław Kowalski. Przedstawiciele LR podkreślali, że będzie ona działać przede wszystkim w oparciu o inicjatywy lokalne.

– Chodzi nam o to, żeby poruszyć serca ludzi dziś zapomnianych: mieszkańców wsi i małych miasteczek – powiedział Hatka.

(PAP)

Kosztowna praca

– Jeżeli w miarę szybko nie uda się nam zmniejszyć tych kosztów, pracodawcy będą musieli ograniczać zatrudnienie – twierdzi dr Tadeusz Sułkowski

(INF. WL.) Polscy pracodawcy narzekają na ogromne koszty pracy. Jedna godzina przepracowana przez pracownika kosztuje naszego przedsiębiorcę prawie 17 zł – o 8 zł więcej niż cztery lata temu. W Niemczech czy Norwegii pracodawcy wciąż jednak płać ponad 6-krotnie więcej niż u nas, a utrzymanie jednego pracownika we Francji, Hiszpanii, Irlandii, Belgii, Holandii, Wielkiej Brytanii, Finlandii czy USA – jest od 3 do 5 razy wyższe niż w Polsce. Mniej natomiast wydają pracodawcy Węgry i Czechy (przeciętnie nieco ponad 3 dolary, czyli około 13 zł) oraz Rosjanina, Łotysza i Litwina (1,5 – 2,5 dolarów), a także Bułgara, Rumuna, Ukraińca czy Białorusina.

Koszty pracy to suma wynagrodzeń oraz wszelkich innych opłat ponoszonych przez pracodawcę. – Jeżeli w miarę szybko nie uda się nam zmniejszyć tych kosztów, to polskiej gospodarce będzie coraz trudniej sprostać konkurencji, a pracodawcy będą musieli ograniczać zatrudnienie

– twierdzi dr Tadeusz Sułkowski, ekspert Polskiej Konfederacji Pracodawców Prywatnych.

Nie mniej istotna od kosztów jest też wydajność pracy. – Wyższą od nas ma ją nie tylko bogaty Zachód, ale także Czesi i Słowacy – przypomina Maciej Grabowski z Instytutu Badań nad Gospodarką Rynkową.

Koszty zatrudnienia

Według Głównego Urzędu Statystycznego, w Polsce udział kosztów związanych z zatrudnieniem w 1999 r. (nowszych danych nie ma) stanowił 45 proc. całego PKB (produktu krajowego brutto). Dla porównania wskaźnik ten w tym samym roku wynosił: w Austrii – 53 proc., w Czechach – 50 proc., w Niemczech – 53 proc., Francji – 52 proc., Japonii – 56 proc., USA – 58 proc., a na Białorusi – 16 proc. Najwyższy, aż 86-procentowy wskaźnik zanotowano w Brazylii.

Najdroższy górnik, najtańszy kelner

Najwyższe koszty pracy ponosi pracodawca zatrudnio-

nych w kopalniach. Praca górników kosztuje o około 75 proc. więcej od przeciętnych kosztów zatrudnienia w całej gospodarce. Najtańsza jest praca w hotelach i restauracjach. Między obu tymi biegunami istnieje przepaść: koszt pracy 1 godziny górnika jest o 186 proc. wyższy niż w branży hotelowej. Na tak dużą dysproporcję ma wpływ również to, że pracodawcy, zatrudniający pracowników w hotelach i restauracjach lepiej potrafią wykorzystać ich czas pracy. W tej branży zostaje przepracowane aż 91 proc. czasu opłaconego przez pracodawcę, podczas gdy w górnictwie – tylko 80 proc.

O wyższości prywatnego nad publicznym

Koszty pracy w sektorze publicznym są o 15 proc. wyższe niż koszty w sektorze prywatnym, przy czym sektor prywatny znacznie efektywniej wykorzystuje czas pracy pracowników. Na 1000 godzin opłaconych w sektorze państwowym, faktycznie przepracowanych

w 1999 r. było 857, natomiast w prywatnym – 888 godzin. Pomimo tego, przeciętne wynagrodzenie miesięczne osoby zatrudnionej w gospodarce publicznej było 2 lata temu o 2 proc. wyższe niż w sektorze prywatnym. Duży wpływ na taką sytuację ma fakt, iż ponad jedna piąta zatrudnionych w firmach państwowych pracuje w górnictwie, energetyce, górnictwie, pośrednictwie finansowym czy administracji publicznej, czyli w najbardziej kosztownych działach w całej gospodarce narodowej.

Mniejsze jest tańsze

Koszt zatrudnienia jednego pracownika w dużych przedsiębiorstwach jest aż o 3 proc. wyższy niż w przedsiębiorstwach średnich (czyli zatrudniających więcej niż 5, a nie więcej niż 100 pracowników), a godzina przepracowana w dużych firmach jest droższa o 38 proc. Zależność ta występuje niezależnie o branży.

WŁODZIMIERZ KNA

Ocalał w studni

W Indiach trwa usuwanie skutków kataklizmu



Kolejka po pomoc żywnościową rozdzielaną ofiarom trzęsienia ziemi w zniszczonej wiosce Matapur w stanie Gudżarat w Indiach
Fot. PAP/EPA

17-letni chłopiec przeżył osiem dni w studni we wsi Sikaravadi, do której wpadł szukając ucieczki przed trzęsieniem ziemi w Indiach. Ardżun Bhai został w sobotę znaleziony przez sąsiadów we wsi Sikaravadi.

– Odkryliśmy go, gdy zaczął wyrzucać kamienie – oświadczyła sąsiadka. Według jej relacji, podczas trzęsienia Ardżun Bhai myślał, że to wybuch bomby, zaczął uciekać i wpadł do studni.

Trzęsienie ziemi z 26 stycznia mogło spowodować śmierć około 30 000 osób w stanie Gudżarat. Ratownicy zakończyli już poszukiwanie żywych ofiar. Trwa usuwanie skutków kataklizmu. (PAP)

Od soboty w Andżar pracuje ambulatorium medyczne, uruchomione przez polską grupę ratowniczo-medyczną dla ofiar trzęsienia ziemi. Ratownicy i lekarze udzielili w nim do wczoraj wieczorem pomocy medycznej ponad 170 osobom.

W pobliżu ambulatorium Polacy ustawili 35 namiotów. Dzięki współpracy z hinduskim wojskiem został już do nich podłączony prąd.

– W niedzielę dowódca polskiej grupy i lekarze spotkali się z miejscowymi władzami i koordynatorami akcji ratowniczej w sztabie w Andżar. Tego samego dnia osoby kierujące akcją ratowniczą wizytowały nasz obóz. Z informacji przekazanych przez hinduskiego koordynatora wiemy, że nie ma tam zagrożenia czerwonością i cholerą. Nasi strażnicy i lekarze przyjmują profilaktycznie odpowiednio lekarstwa – powiedział wczoraj

„Dziennikowi” młodszy brygadier Witold Maziarz, rzecznik prasowy komendanta głównego Państwowej Straży Pożarnej i szefa Obrony Cywilnej Kraju.

W sobotę po godz. 23 samolotem rządowym do Polski powróciła kilkunastoosobowa polska grupa, w tym również koordynator akcji – starszy brygadier Ryszard Grosset.

– Z informacji, którymi dzielił się zaraz po wylądowaniu Ryszard Grosset wiemy, że tam na miejscu część budynków nie została w ogóle zniszczona – mówi Witold Maziarz. – Decyzja o skierowaniu polskiej grupy do niesienia pomocy medycznej była, jego zdaniem, jak najbardziej słuszną. Ratownicy hinduscy wydobywają spod gruzów już tylko części ciał. Do polskiego obozowiska po pomoc medyczną zgłaszają się ludzie także z dawnymi urazami.

IGA MICHAŁEK

Sondaże zapowiadają zwycięstwo Ariela Szarona

Milczący faworyt

Korespondencja „Dziennika” z Izraela

W Izraelu odbędą się jutro przedterminowe wybory nowego szefa rządu. Już wczoraj głosowali izraelscy żołnierze uczestniczący w manewrach, ćwiczeniach i operacjach wojskowych.

Ostatnie sondaże wskazują, że lider konserwatywnego Likudu Ariel Szaron ma około 18 proc. przewagę nad premierem i liderem lewicowej Partii Pracy Ehudem Barakiem. Zapewne dlatego kampania wyborcza nie wzbudziła tym razem emocji wśród Izraelczyków, co w tym kraju jest zjawiskiem wyjątkowym. Oglądalność reklamówek przedwyborczych była znikoma, a kampania wyborcza – mało widoczna na ulicach miast.

Ekspertzy twierdzą, że niska frekwencja wyborcza byłaby niekorzystna dla Baraka. Zdaniem niektórych obserwatorów premier może w ostatniej chwili zdecydować się na jakiś dramatyczny krok – w celu wyrównania szans w walce z Szaronem.

Mogłaby to być na przykład spektakularna ewakuacja jednego z wysuniętych osiedli żydowskich (np. Nekarim w strefie Gazy), będących celem nieustannych ataków palestyńskich. W ten sposób Barak mógłby zapewnić sobie głosy izraelskich Arabów i żydowskich wyborców, którym nie podoba się jego sztywna polityka wobec Palestyńczyków. Barak zapowiedział ostatnio parokrotnie, że jeśli wygra wybory, zlikwiduje osiedla położone najdalej od głównych skupisk osadniczych.

Według Baraka, Szaron nie mógłby pozwolić sobie na taki krok, gdyż jego ewentualna koalicja rządowa będzie uzależniona w dużym stopniu od partii religijnych, a te nigdy nie zgodzą się na ewakuację osiedli. – *Możliwe, że Barak dysponuje też jakimś atutem w postaci nieznanych fragmentów życiorysu Szarona, które ujawni w ostatniej chwili, czyli w poniedziałek* – spekulują media.

Szaron zapowiada, że, jeśli wygra wybory, będzie chciał utworzyć rząd jedności narodowej z Partią Pracy Baraka. Jest to zresztą jedyna sprawa, którą Szaron akcentował w kampanii wyborczej. Nie wiadomo dokładnie, jaki będzie jego program polityczny, gdyż Szaron nie zgodził się nawet na udział w konfrontacji telewizyjnej z Barakiem. – *Taktyka ta miała na celu zatuszowanie skrajnych poglądów lidera Likudu, chcącego zdobyć też głosy centrowej części elektoratu, rozzarowanej rządami Baraka* – oceniają eksperci.

Zdaniem obserwatorów Szaronowi zależy na utworzeniu wielkiej koalicji, gdyż – po wyborze nowego premiera – parlament pozostanie w starym składzie, co oznacza, że premier nie będzie miał zdecydowanego poparcia większości deputowanych. W tej sytuacji Szaron nie byłby w stanie skutecznie sprawować rządów (podobnie jak w ostatnich miesiącach Barak), a nie chce być szantażowany ze strony mniejszych ugrupowań.

OMER ANATI

Białoruskie władze nie godzą się na budowę polskiej szkoły

Racja urzędników

Nie będzie polskiej szkoły w Werenowie na Grodzieńszczyźnie – zdecydowały miejscowe władze powiatowe. Zdaniem urzędników nie ma sensu budowa nowej szkoły, w której uczono by po polsku, gdyż coraz mniej dzieci chce się uczyć tego języka. W powiecie werenowskim 80 proc. ludności stanowią jednak właśnie Polacy.

– Dzieci i rodzice nie widzą dla siebie perspektyw po ukończeniu polskich klas – powiedział dziennikarzom przewodniczący werenowskiego komitetu wykonawczego Wasyl Sciapura.

– Rodzice coraz rzadziej oddają dzieci do klas z językiem

polskim, ale to z powodu aktywnej agitacji miejscowych władz zniechęcającej rodziców. Odmawiając budowy szkoły polskiej, władze rejonu werenowskiego hamują rozwój naszej oświaty – ripostował prezes rejonowego oddziału Związku Polaków na Białorusi w Werenowie Paweł Orpik.

Orpik twierdzi nawet, że władze i nauczyciele z miejscowej szkoły średniej zniechęcają rodziców do posyłania swoich dzieci do polskich klas.

Zdaniem Sciapury, nowa polska szkoła podzieli społeczność polską na lepszych i gorszych. – Dzieci uczące się po polsku poczuć się lepsze od reszty. Już te-

raz, kiedy jeszcze szkoły nie ma, obserwujemy tworzenie podziałów. Na przykład, polski konsul z Grodna przywozi prezenty tylko tym dzieciom, które uczą się języka polskiego. Wszystkie dzieci muszą mieć jednakowe warunki do nauki – uważa Scipura.

Lokalne władze twierdzą, że „bez zgody z góry” nic zrobić nie mogą. Jak się tymczasem dowiedzieli polscy dziennikarze akredytowani na Białorusi wojewoda Grodzieński Aleksandr Dubko „nie widzi powodów by zabraniać budowy polskich szkół, w tym także w Werenowie”.

MARIANNA ŁUCZNIK (Mińsk)

Clintonowie zapłacili za otrzymane prezenty

Symboliczna wdzięczność

Korespondencja „Dziennika” z USA

Była amerykańska para prezydencka postanowiła zatrzymać prezenty otrzymane w ubiegłym roku. Bill i Hillary Clintonowie zapłacą za nie 85 966 dolarów. Niektóre nazwiska ofiarodawców wywołały sporo emocji.

Niedawni lokatorzy Białego Domu postanowili przyjąć prezenty odkupić je za symboliczną cenę, często znacznie niższą od rzeczywistej wartości prezentów. Ma to być forma podziękowania za dary.

Do ofiarodawców przychodzą pocztą czeki. – *Taki czek to majątek* – mówi Peter J. Siegel, właściciel sklepu z akcesoriami kolekcjonerskimi „Gotta Have It”.

– Prezydencki czek ma wartość większą niż wypisana na nim suma, nie sądzę, aby ktokolwiek zdeponował go w banku. Można przypuszczać, że większość osób schowa czeki to te czki z rodzinnymi pamiątkami, ale na pewno znajdzie się kilka na rynku kolekcjonerskim – twierdzi Siegel.

James E. Kennedy, rzecznik prasowy Hillary Clinton, wyraził nadzieję, że wszystkie czeki będą zrealizowane, gdyż w przeciwnym wypadku „na koncie Clintonów zapanuje bałagan”.

Wśród 27 osób, które przekazały podarunki Billowi Clintonowi są Patrice i William Bugelas-Brandt z Illinois, którzy dali kiedyś prezydentowi cenne wyroby z porcelany. Brandtowie poin-

formowali, że czek opiewający na 5 tys. dolarów wpłaca na konto demokratów.

Była żona finansisty Marca Richa powiedziała, że czek w wysokości 7 375 dolarów wpłaci na konto pomocy ofiarom trzęsienia ziemi w Indiach. Marc Rich uciekł z Ameryki, aby uniknąć odpowiedzialności za oszustwa. W ostatnich godzinach urzędowania Bill Clinton ułaskawił Richa skazanego na karę wieloletniego więzienia.

Paul Goldenberg, właściciel sklepu elektronicznego w La Habra w Kalifornii, wysłał Clintonom do nowego domu w Chappaqua pod Nowym Jorku nowoczesny 27-calowy telewizor i odtwarzacz DVD. Goldenberg spotkał Clintonów po raz pierwszy w czasie kampanii wyborczej w 1992 roku. Sklepiarz z Kalifornii i późniejszy prezydent utrzymywali ze sobą przez lata luźny kontakt. – *Nigdy niczego ode mnie przyjęli* – mówi Goldenberg o Clintonach. – *Nie wytrzymałem jednak, gdy zobaczyłem, że w nowym domu państwa Clintonów w Chappaqua stoi stary odbiornik telewizyjny. Musiałem im dać nowy pasujący wielkością do ich nazwiska.*

Kalifornijczyk otrzymał czek na 2993 dolarów, na tyle bowiem oszacowano jego prezent. Goldenberg jest przekonany, że Clintonowie są zażenowani, że muszą dziękować, płacąc za podarunki.

ELŻBIETA RINGER

Nieubłagany Castro

Dwaj czescy politycy pozostaną w kubańskim areszcie

Dwaj czescy politycy – opozycyjny poseł Ivan Pilip i lider studenckich strajków z 1989 r. Jan Bubenik pozostaną na razie w kubańskim więzieniu. Przebywającemu w Hawanie przewodniczącemu czeskiego Senatu Petrowi Pithartowi nie udało się wynegocjować ich uwolnienia. Sześciogodzinne sobotnie spotkanie z Fidelem Castro zbliżyło jednak zdaniem Pitharta stanowiska obu stron.

Pilip i Bubennik przebywają w kubańskim areszcie od 12 stycznia. Na Kubie spotkali się z kilkoma tamtejszymi dystryktami, po czym zatrzymali ich pod zarzutem organizowania kontrewolucji i szpiegowstwa na rzecz USA. Obaj mieli rzekomo za pieniądze amerykańskiej organizacji Freedom House organizować powstanie. Dowodem ich „wywrotowej” działalności są, według kubańskich władz, dyskiety komputerowe ze szczegółowymi instrukcjami i znalezione przez policję pieniądze.

Później pod wpływem międzynarodowej krytyki zmieniono kwalifikacje ich czynu na „działanie na szkodę interesów ekonomicznych i politycznych Kuby”. Obu Czechom nadal grozi jednak kilkuletnie więzienie.

Pomimo licznych nacisków dyplomatycznych Kubańczycy odmawiają uwolnienia Pilipa i Bubenika, domagając się od strony czeskiej oficjalnych przepras. Według Fidela Castro czeska ambasada od dziesięciu lat prowadzi na Kubie działalność szpiegowską na rzecz Stanów Zjednoczonych. – *Apelujecie do naszej szlachetności. Nie odwołujcie się przy tym na kłamstwa, nie liczcie na naciski – przepraszcie Kube!* – apelował niedawno Castro do czeskich władz.

Według rzecznika czeskiego rządu Pilip i Bubenik nie reprezentowali swojego kraju i w związku z tym rząd nie może przeproszać za ich działania.

MARIUSZ PĄCZKOWSKI (Praga)



□ SCHUESSEL POPIERA SCHROEDERA. Austriacki kanclerz Wolfgang Schuessel w sobotnim wywiadzie dla „Le Figaro” wyraził poparcie dla propozycji Gerharda Schroedera, żeby ograniczyć przez 7 lat dostęp obywateli przyszłych członków Unii Europejskiej do rynku pracy UE.

□ BEZ DAT. Doradczyni prezydenta Busha ds. bezpieczeństwa narodowego Condoleezza Rice potwierdziła poparcie administracji dla dalszego rozszerzania NATO, ale dodała, że nie wiadomo jeszcze, które kraje i kiedy zostaną przyjęte do sojuszu.

□ GROŻBA DLA BUDŻETU. Miliardowe wydatki na walkę ze skutkami kryzysu wywołanego chorobą szalonych krów grożą rozsadzeniem budżetu Unii Europejskiej – uważa komisarz ds. budżetu Michael Schreyer.

□ STAN WYJĄTKOWY W EKWADORZE. W nocy z piątku na sobotę prezydent Ekwadoru ogłosił stan wyjątkowy. Wcześniej przerwano rozmowy między władzami a przywódcami Indian. Od tygodnia do Quito przybywały tysiące Indian na znak protestu przeciwko wprowadzonemu przez rząd podwyżkom cel paliw i opłat za transport. Protestujący zablokowali szosy, powodując trudności w zaopatrzeniu w podstawowe produkty w większych miastach.

□ PAPIESKIE ODWIEDZINY. Po rocznej przerwie, związanej z obchodami Wielkiego Jubileuszu Roku 2000, Jan Paweł II powrócił do tradycji niedzielnych odwiedzin w rzymskich parafiach. Papież, który jest także biskupem Rzymu, nie zaniedbuje biskupich obowiązków. Od początku pontyfikatu odwiedził 292 z 330 rzymskich parafii. Wczoraj złożył wizytę w parafii św. Alfonsa Marii de Liguori, na północnych peryferiach Rzymu.

□ ZGODA NA EKSTRA-DYCYJĘ. Meksyk zgodził się w piątek na ekstradycję do Hiszpanii byłego wojskowego argentyńskiego, oskarżonego o zbrodnię wobec ludzkości podczas „brudnej wojny” w Argentynie w latach 70. i 80., kiedy władzę sprawowała dyktatura wojskowa. Agencja AFP pisze, że ekstradycja tworzy historyczny precedens, ponieważ po raz pierwszy przestępca aresztowany w jednym kraju za zbrodnię popełnioną w innym, sądzone będzie w trzecim państwie.

□ UWOLNIONY AMERYKANIN. Amerykanin Kenny Gluck, pracownik organizacji humanitarnej, uprowadzony 9 stycznia w Czeczenii, został uwolniony w nocy z soboty na niedzielę, podał wczoraj oficjalne źródła rosyjskie. Pracujący dla organizacji Lekarze bez Granic 38-letni Gluck został uprowadzony przez grupę uzbrojonych ludzi, w okolicach miejscowości Staryje Atagi. – *Glucka uwolniono podczas operacji sił Federalnej Służby Bezpieczeństwa, przeprowadzonej w rejonie Groznego* – poinformował rzecznik prasowy FSB, gen. Aleksandr Zdanowicz.

DZIENNIK Akademicki

132

Czym jest? Co znaczy?

Czym jest, co dla Państwa znaczy Uniwersytet Jagielloński? – spyaliśmy znanych krakowian

Ks. Adam Boniecki, redaktor naczelny „Tygodnika Powszechnego”:

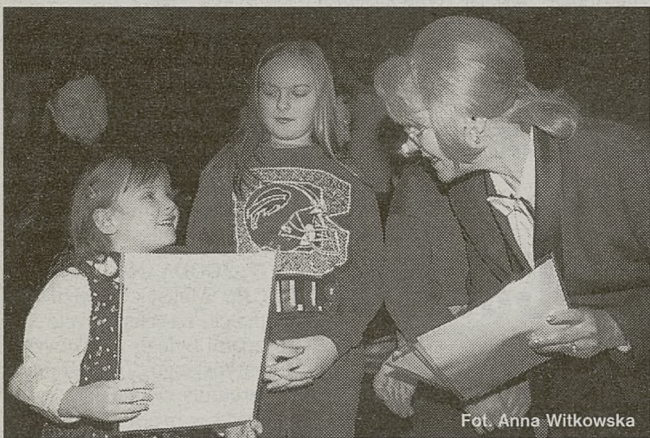
– Ponieważ wychowałem się w Królestwie Kongresowym, Uniwersytet Jagielloński mogłem obserwować tylko z daleka. Był on dla mnie zawsze niemal synonimem uniwersytetu, w sensie czegoś uniwersalnego i wielkiego. Był autorytetem nie tylko naukowym, ale i moralnym, instytucją najwyższego rzędu. UJ w latach, gdy już mieszkalem w Krakowie – byłem bowiem przez długi czas duszpasterzem akademickim w kościele św. Anny – był dla mnie także, mimo wszystko, symbolem wolności. Mimo wszystkich nacisków była tam zawsze zachowana jakaś przestrzeń wolności i przyzwoitości. Byli tam ludzie najwyższej miary, którzy przechowali i przekazali młodzieży honor Polski. Uniwersytet jest dla mnie także symbolem odwiecznych związków Kościoła i nauki. Podkreśla to związek papieża Jana Pawła II z Uniwersytetem. Papież przecież w niesłychanym stopniu przyznaje się do tego Uniwersytetu, a Uniwersytet przyznaje się do niego. W ten sposób uczelnia na-

sza została wyróżniona spośród innych. Piękno Collegium Maius, majestat dziedzińca i sal, wspomnienie ludzi, którzy już umarli, a których znam, wszystko to ma dla mnie znaczenie duchowe, mistyczne, trudne do wyrażenia w słowach.

Prof. Julian Kornhauser, dyrektor Instytutu Filologii Słowiańskiej:

– Uniwersytet Jagielloński kojarzy mi się z: miejscem spotkań, z wartościami, które nie przemijają i tworzą tradycję. Z ludźmi otwartymi na nowe wyzwania. Z młodymi adeptami nauki, żądnymi wiedzy. Także z miejscem duchowej i komfortowej niezależności, którą można twórczo spożytkować. Tu stale dyskutują ze sobą: młodość i dojrzałość, poczucie bezpieczeństwa i niepokój, że by nie stanąć w miejscu. Od czasu, kiedy zacząłem tu studia, do dzisiaj, kiedy mam wpływ na ich kształt, odczuwam tę samą wagę tajemnicy Uniwersytetu. Tak, ma on swoją tajemnicę. Przyciąga, stwarzania klimatu, który jest połączeniem naukowej solidności z artystyczną, istic krakowską duszą. Gdzie indziej znajdziemy takie bogactwo?

Laureaci byli przejęci



Fot. Anna Witkowska

Jeszcze chyba nigdy dostojni goście, zaproszeni do Stuby Communis w Collegium Maius UJ, nie byli tak przejęci, jak w miniony wtorek, podczas uroczystego wręczenia dyplomów i nagród zwycięzcom konkursu rysunkowego na temat wystawy „Skarby Uniwersytetu Jagiellońskiego”.

Laureat Adam Schabowski nie zdecydował się dotknąć stopami podłogi i cały czas przebywał w objęciach przystojnej Mamy. Zostało to przyjęte z całkowitym zrozumieniem, ze względu na młody wiek (4 lata) Pana Adama.

Laureatki – Panie Anita Pyrek (7 lat) i Joanna Kumańska (10 lat) odebrały nagrody o własnych siłach.

Profesor Stanisław Waltoś pełnił z humorem honory domu, zaś kurator wystawy Lucyna Bełtowska wręczała z powagą dyplomy, każdej Pani i Panu ściskając dłoń.

Ogółem nagrodzono i wyróżniono 22 spośród 95 zgłoszonych rysunków (pełną listę laureatów wydrukowaliśmy w poprzednim „Dzienniku Akademickim”).

Potem były ciastka i soki owocowe. (ML)

Powstało Stowarzyszenie Dziennikarzy Absolwentów UJ

20 stycznia br. w Collegium Maius UJ odbyło się spotkanie założycielskie Stowarzyszenia Dziennikarzy – Absolwentów Uniwersytetu Jagiellońskiego. Deklarację uczestnictwa podpisało 67 osób.

Lista członków stowarzyszenia nie jest zamknięta. Zgłoszenia przyjmuje i informacji udziela Ośrodek Informacji i Promocji UJ, ul. Piłsudskiego 8, 31-109 Kraków (Jolanta Herian-Słusarska), e-mail: jslusar@jubileum.uj.edu.pl, faks: 012-430 10 30, tel. 012-430 10 12.

Przybędzie osiem tysięcy studentów, laboratoria i technologie XXI wieku

Nowy Uniwersytet

Co kilkanaście dni „Dziennik Polski” informuje o staraniach władz uczelni, dotyczących przyjęcia przez rząd ustawy o współfinansowaniu III Kampusu UJ. W sobotę Sejm częściowo uwzględnił potrzeby finansowe Uniwersytetu. W tej sytuacji Czytelnikowi należy się przypomnienie, o co tak naprawdę walczą władze UJ.

Myśl budowy kampusu narodziła się na początku lat siedemdziesiątych, gdy prof. Władysław Grodziński zaczął zarażać ideą budowy nowego kampusu uniwersyteckiego grono kolegów i przyjaciół. On także zaczął kreślić pierwsze projekty tego kampusu. Potem przyszedł okres dyskusji, a także konkretnych uchwał senatu uczelni o budowie zespołu nowych gmachów Uniwersytetu.

Z upływem czasu idea zaczęła przyjmować coraz realniejsze zarysy. Mimo że władze Krakowa w perspektywnym planie rozwoju zarezerwowały dla tego przedsięwzięcia blisko 400 ha w Pychowicach, stosunkowo długo sprawa budowy kampusu pozostawała w sferze projektów. Dopiero w październiku 1994 roku Uniwersytet Jagielloński zakupił pierwszą działkę pod realizację Kompleksu Nauk Biologicznych. Trzy lata później powodzeniem zakończyły się prowadzone od kilku lat rozmowy o przekazanie uczelni części terenów skarbu państwa, użytkowanych poprzednio przez jednostkę wojskową. Sprawy budo-



Budynek Centrum Badań Przyrodniczych został oddany do użytku 28 czerwca 1999 roku jako pierwszy obiekt powstającego III Kampusu UJ. Znalazły w nim siedzibę: Instytut Nauk o Środowisku Wydziału Biologii i Nauk o Ziemi, Laboratorium Chemii Środowiskowej Wydziału Chemii oraz Środowiskowe Laboratorium Analiz Fizykochemicznych i Badań Strukturalnych UJ.

wy III Kampusu nabrały prawdziwego rozmachu dopiero w 1997 roku, tzn. z chwilą, gdy – po wielu zabiegach władz uczelni – Sejm Rzeczypospolitej 9 maja 1997 r. podjął uchwałę o objęciu patronatu nad obchodami jubileuszowymi UJ. Odtąd rzeczywistość nastąpiło znaczne przyspieszenie biegu spraw.

Senat Uniwersytetu Jagiellońskiego podjął decyzję o zbudowaniu na terenach przyszłego kampusu tzw. inwestycji zerovej: Centrum Badań Przyrodniczych i Aparatury Naukowej, w całości wzniesionej z funduszy własnych uczelni. W lutym 1999 r. Sejm RP wprowadził budowę III Kampusu na listę inwestycji centralnych. Miejski Zarząd Dróg zbudował już odcinek

ulicy Gronostajowej, prowadzącej do budynków Kompleksu Nauk Biologicznych UJ. Z kolei ulica Grota-Roweckiego umożliwi budowę kolejnych budynków uniwersyteckich, Papięskiej Akademii Teologicznej, PAN oraz Parku Technologicznego.

Rozbudowa Uniwersytetu jest przedsięwzięciem zakrojonym na wiele lat. Ostateczny koniec inwestycji przewidziany jest na 2009 r. Powstawanie budynków III Kampusu planowane jest w trzech etapach: I etap (do 2002 roku): Kompleks Nauk Biologicznych, budynki Wydziału Zarządzania i Komunikacji Społecznej oraz Informatyki, II etap: ciąg dalszy budynków Wydziału Zarządzania, Chemia, mający powstać Wydział Nauk Politycz-

nych i Spraw Międzynarodowych, III etap: Fizyka, Matematyka, Zoologia, Botanika.

Na terenie III Kampusu planowana jest też budowa domów studenckich. Mają pomieścić prawie pięć tysięcy studentów. Jest to bardzo ważne dla kształcenia studentów spoza Krakowa. Obecnie jedynie 40 proc. studentów zamieszkuje w akademikach. Reszta mieszka w wynajmowanych lokalach. Trzeba w tym miejscu przypomnieć, iż jednym z strategicznych celów uczelni jest tworzenie równych szans dla młodych ludzi z różnych grup społecznych.

Budowa Trzeciego Kampusu UJ pozwoli na znaczne poszerzenie działalności dydaktycznej. Liczba studentów wzrośnie o 8000, natomiast liczba doktorantów o 500. W stosunku do obecnego stanu oznacza to zwiększenie o 50 procent.

Budynki uniwersyteckie w Pychowicach będą sąsiadowały z planowanym tam także Parkiem Technologicznym, służącym przenoszeniu myśli naukowej w dziedzinie technologii przemysłowej. W przyszłości Kraków z uniwersyteckim kampusem i Parkiem Technologicznym może odgrywać rolę podobną do Silicon Valley w USA, tzn. stanowić centrum postępu technologicznego i konkurować z innymi ośrodkami nowoczesnymi rozwiązaniami, wdrożeniami, wyspecjalizowaną produkcją.

(JP, LS)

Kto jest kim w nauce krakowskiej

Zamiast zakonnikiem, został embriologiem

Prof. Czesław Jura



Fot. Paweł Stachnik

Znakomity embriolog, członek Polskiej Akademii Umiejętności i członek honorowy Japońskiego Towarzystwa Embriologicznego.

Urodzony w Nowym Sączu, tam też złożył maturę w Gimnazjum im. Bolesława Chrobrego. Studia na UJ (jeszcze 4-letnie, typu wolnego) rozpoczął w 1948 r. Od zawsze zainteresowany biologią, gdy trafił na broszurę swojego późniejszego mistrza prof. Stanisława Smreczyńskiego pt. „Mechanika rozwoju”, postanowił: „Albo zostanę embriologiem, albo pójdę do klasztoru”. By zrobić doktorat, musiał wyjechać do Wrocławia, jako że rodzinny wydział pozbawiony został w okresie obowiązywania tzw. biologii lysenowskiej prawa do nadawania tytułów naukowych. Wtedy to ukształtował się główny zrab naukowych zainteresowań prof. Jury, a mianowicie rozwój zarodkowy. Badaniu, również metodami eksperymentalnymi, poddawał mechanizmy podziału zapłodnionej komórki i zarodka. W 1958 r. dzięki stypendium ufundowanemu przez polskiego lekarza, absolwenta UJ, mieszkającego w Kongo, mógł wyjechać na staż do Międzynarodowego Instytutu Embriologicznego w Utrechcie. Efektem wyjazdu była rozprawa habilitacyjna złożona w wieku 33 lat (co nie było wtedy

zbyt częste) oraz nawiązane po raz pierwszy kontakty naukowe. „To stypendium otworzyło mi drogę na świat” – wspomina profesor. W 1960 r. uzyskał drugie stypendium, tym razem Fundacji Rockefellera i wyjechał do Yale, gdzie pracował w katedrze genetyki rozwoju. Badał rozwój gamet – żeńskich komórek jajowych po zapłodnieniu. W 1968 r. po

swaim mistrzu prof. Smreczyńskim objął kierownictwo katedry i kierował nią przez 28 lat. W połowie lat osiemdziesiątych prof. Jura odbył jeszcze jedną istotną podróż naukową – przez rok był profesorem kontraktowym w Uniwersytecie Tsukuba w Japonii. – *Pobyt tam wspominał fantastycznie* – mówi. Jako rodak Chopina i Marii Skłodowskiej-Curie był przyjmowany przez Japończyków z ogromną atencją. Efektem pobytu była angielskojęzyczna książka napisana wraz z japońskim kolegą o postępie w rozwoju badań embriologii owadów w Polsce i Japonii.

W ciągu lat badań prof. Jury i jego współpracowników powstała w instytucie rodzima szkoła rozwoju zarodkowego owadów. Sam profesor ma na koncie 40 prac badawczych, jest autorem lub współautorem 16 książek, w tym monumentalnego opracowania „Bezkręgowce”, którego drugie wydanie właśnie przygotowuje. Niedawno zakończył prace nad 13-tomową „Wielką Encyklopedią Biologiczną”, a obecnie opracowuje hasła do 30-tomowej Wielkiej Encyklopedii PWN.

Z 42 lat spędzonych na Uniwersytecie Jagiellońskim przez 28 lat kierował zakładem, 11 lat był kierownikiem instytutu, a przez 2 kadencje dziekanem Wydziału Biologii.

(PS)

Archeolog na pograniczu

Rozmowa z profesorem JANEM MACHNIKIEM, wiceprezesem Polskiej Akademii Umiejętności, wykładowcą w Instytucie Archeologii UJ

– Panie Profesorze, jak czuje się człowiek, który wśród archeologów jest niemal symbolem energii, żywotności i entuzjazmu i któremu z racji jubileuszu od kilku dni przypomina się, że ukończył 70 lat?

– Podczas uroczystości jubileuszowej zdawało mi się, że słucham opowieści na temat któregoś z moich wielkich mistrzów. Ale w końcu uświadomiłem sobie, że nadszedł ten moment, w którym człowiekowi wypominają wiek, głosząc przy okazji panegiriki na jego cześć, z czego na pewno wynika jedno – że naprawdę skończyłem 70 lat... Ale jakoś nie mogę się z tym pogodzić, zwłaszcza że nadal jestem czynnym archeologiem i pedagogiem. Prócz prowadzonych od 1968 roku wykładów dla studentów Instytutu Archeologii UJ, związany jestem obecnie z nowo utworzonym Instytutem Archeologii przy rzeszowskiej WSP. Uważam, że dla tych młodych ludzi – z których część nie byłaby w stanie ze względów finansowych studiować w Krakowie – lepiej jest, jeśli przyjedzie do nich kilku profesorów niż gdyby miało być odwrotnie. Gorzej jest oczywiście z dostępem do biblioteki, ale ja swoje zbiory biblioteczne przekażę wkrótce na rzecz tego instytutu.

– Ile lat swego życia poświęcił Pan archeologii?

– Jeżeli liczyć studia – a rozpocząłem je w 1950 roku – równe 50 lat. Zaś w przyszłym roku będzie rocznica napisania mojego pierwszego artykułu, czyli sprawozdania z działalności naukowego koła archeologów, które ukazało się w piśmie „Z otchłani wieków”.

– Od lat prowadzi Pan badania na styku trzech granic – polskiej, ukraińskiej i słowackiej. Czy zainteresowanie tymi terenami wynika z ich wartości naukowej, czy w jakimś stopniu wiąże się z Pana sentymentem do rodzinnych stron?

– Myślę, że jedno i drugie, choć tej sentymentalnej strony początkowo sobie nie uświadamiałem. Wszystko zaczęło się w 1956 roku, od tzw. ekspedycji lubaczowskiej, która miała na celu wypełnienie archeologicznej „białej plamy” między wschodnią granicą Polski a do-



Prof. Jan Machnik podczas badań wykopaliskowych

rzeczem Sanu. Czuliśmy się tam jak pierwsi biali odkrywcy nad Amazonką. Znaleźliśmy setki stanowisk archeologicznych – od schyłkowego paleolitu do wczesnego średniowiecza i absolutnie zaprzeczaliśmy tezę, że kiedykolwiek istniała tam pustka osadnicza. Ale na wschód ciągnęła mnie także podświadoma chęć bycia blisko tej „małej ojczyzny”, jaką dla mnie było dorzecze górnego Dniestru.

– Tam się Pan urodził i wychował.

– Mieszkiałem tam do 12 roku życia i ówczesna mieszkanka etniczna – z przewagą ludności ukraińskiej – niejako mnie uformowała. Byłem dzieckiem nauczyciela wiejskiej, trzyklasowej szkoły i kiedy jeszcze do szkoły nie chodziłem, rodzice podzuczali mnie do sąsiadów – ukraińskich chłopów. Od nich nauczyłem się nie tylko mówić, ale i czytać po ukraińsku – głównie z wiszących na ścianach ikonostasów z ludowych kalendarzy, gdzie opisywano historię kozacką.

– Potem do wspomnień z dzieciństwa dołączyły się problemy archeologiczne Ukrainy.

– Były to rejony w latach powojennych bardzo zaniebane pod względem archeologicznym. Na terenie przygranicznym, pełnym baz wojskowych, nikomu, także archeologom, nie wolno było się pę-

tać. Zmieniło się to dopiero w 1992 roku, po licznych „zabiegach dyplomatycznych”, bo trzeba było przecież przełamać barierę uprzedzeń i stereotypów. W ten sposób udało się nam wypełnić kolejną „białą plamę” – po drugiej stronie granicy potwierdziła się sytuacja z badań na terenie Polski. Okazało się m.in., że tu właśnie mieściło się jedno z centrów wielkiej neolitycznej kultury ceramiki sznurowej, po której pozostało tysiące kurhanów. Nasze badania wykazały, że kurhany te mają koneksje z Wyżyną Małopolską i ze Słowacją. A na Słowacji też mieliśmy do czynienia z terenami niemal nieznanymi pod względem archeologicznym. Po 9 latach badań, wspólnie z kolegami słowackimi, odkryliśmy wiele stanowisk, w tym kultury archeologiczne, których nikt się na tamtym terenie nie spodziewał.

– Słowacy to docenili – został Pan odznaczony najwyższym odznaczeniem Słowackiej Akademii Nauk, a prezydent Rudolf Schuster przysłał Panu z okazji jubileuszu bardzo serdeczny i osobisty list. Skąd panowie się znać?

– Nasza znajomość zaczęła się w czasach, kiedy był on jeszcze burmistrzem Koszyc, a ja zostałem przewodniczącym powstałego w ramach Regionu Eurokarpackiego gremium nazwanego Programem

Studiów Historyczno-Etnograficznych tego regionu. Pan Schuster wysoko ocenił naszą akcję, a na dodatek tak się złożyło, że swoją kampanię prezydencką... rozpoczął w Krakowie, przy okazji swego wyjazdu na temat wykopalisk z Koszyc. Spotkał się wtedy m.in. z kardynałem Macharskim i z rektorem UJ, a wszystko to zostało na Słowacji bardzo nagłośnione. Jego wystąpienie, pięknie wydane przez PAU, trafiło do rąk prezydenta Schustera w czasie, kiedy bardzo chory przebywał w szpitalu. Stąd zapewne te słowa w jego liście do mnie o wsparciu w bardzo trudnej chwili życia...

– Poza prahistorią pasjonują Pana także czasy znacznie nam bliższe, związane z osobą marszałka Piłsudskiego. Czy to też ma związek z Pana dzieciństwem?

– Moja matka, zamiast bajek, opowiadała mi historię walk niepodległościowych, ojciec był oficerem kawalerii, a jako 5-latek zapamiętałem ognie, jakie na znak żałoby spontanicznie zapalili po śmierci marszałka ukraińscy chłopci. Ale na serio ta moja fascynacja zaczęła się od przypadkowego zakupu książki Arskiego „My, Pierwsza Brygada” – absolutnego paszkwilu na wszelkie dokonania Piłsudskiego. Wtedy postanowiłem szukać prawdy w innych książkach, wyłącznie dla własnej satysfakcji. W stanie wojennym okazało się jednak, że ta osobista pasja przydała się innym. Jeździłem bowiem na odczyty i pokazywałem, jak niewiele czasu minęło od lekceważonych, szarych strzelców z 1914 roku do wybuchu niepodległości Polski.

– Czy wierzy Pan w to, że największe odkrycie archeologiczne jeszcze na Pana czeka?

– Nie. Moim marzeniem jest dokończenie badań na pograniczu, co wymaga jeszcze kilku lat, i przekazanie tego, co umiem, swoim współpracownikom. Choć to mi się właściwie już do pewnego stopnia udało – mam wybitnych uczniów we wszystkich dziedzinach, które mnie interesowały, i daję mi to ogromną osobistą satysfakcję.

Rozmawiała:

BARBARA MATOGA

Poczet rektorów Uniwersytetu

LXXXII. Jan Sakran z Oświęcimia (1443–1527)

Jan Sakran z Oświęcimia został studentem Uniwersytetu Krakowskiego w semestrze letnim 1459 r. W 1465 r. uzyskał bakalaureat sztuki wyzwolonych. Na początku 1469 r. został promowany na magistra artium. Po zakończeniu studiów filozoficznych podjął wykłady na Wydziale Sztuk Wyzwolonych.

W 1470 r. wyjechał na studia do Włoch. O ich przebiegu nie ma, niestety, żadnych wiadomości. Znany jest jedynie fakt, iż studiował pod kierunkiem sławnego humanisty Francesca Fileffa.

Po powrocie ponownie podjął wykłady na Wydziale Filozoficznym. W semestrze letnim 1479 r. powierzono mu urząd dziekana tego wydziału. Powtórnie dziekanem Wydziału Artium został w semestrze zimowym 1491/1492.

W czasie wykładów Jan Sakran propagował wśród studentów humanizm. Jako jeden z pierwszych profesorów wprowadzał ich w świat antyczny, omawiając m.in. dzieła i styl Cyserona.

Przed 1487 r. uzyskał stopień bakałarza biblijnego teologii. 20 grudnia 1491 r. występuje jako dziekan Wydziału Artium. Doktorat teologii uzyskał między marcem 1492 r. a 16 października 1493 r.

W dniu św. Gawła, czyli 16 października 1493 r. Jan Sakran z Oświęcimia został po raz pierwszy wybrany rektorem Uniwersytetu Krakowskiego na semestr zimowy 1493/1494 r., a tytułowano go wówczas profesorem teologii i kustoszem kapituły kolegiaty św. Floriana na Kleparzu. W latach dziewięćdziesiątych był jeszcze dwukrotnie wybierany rektorem Uniwersytetu na kolejne semestry – letni 1494 r. i zimowy 1494/1495 r. Potem jeszcze trzykrotnie sprawował urząd rektorski: w semestrze zimowym 1512/1513 r., w semestrze letnim 1513 r. oraz w semestrze letnim 1521 r.

W czasie prowadzenia zajęć na Wydziale Filozoficznym Jan Sakran napisał podręcznik epistolografii, który czterokrotnie ukazał się drukiem. Na tym podręczniku wiele pokoleń studentów krakowskich zapoznawało się ze sztuką pisania listów, umiejętnością w ówczesnych czasach bardzo cenioną.

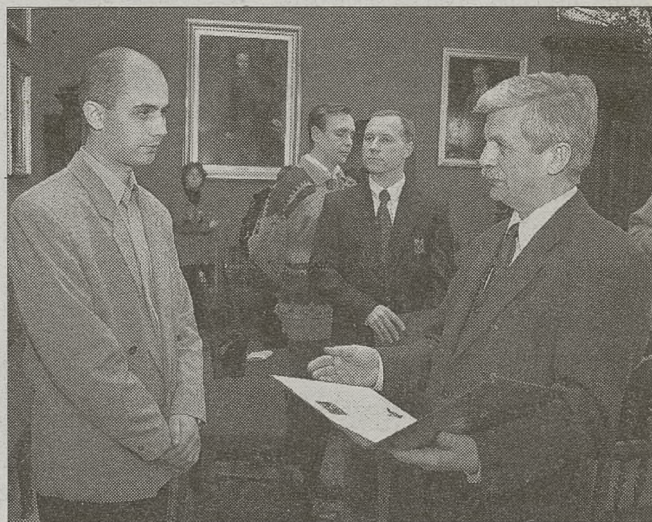
Od lat dziewięćdziesiątych XV w. pełnił funkcję nieoficjalnego mówcy uniwersyteckiego. W 1492 r. witał w Krakowie Jana Olbrachta przybywającego na koronację. W rok później przemawiał na powitanie królewicza Fryderyka Jagiellończyka.

Jan Sakran zmarł 7 grudnia 1527 r. i został pochowany w krakowskiej katedrze.

ZDZISŁAW PIETRZYK

Stypendia Funduszu Królowej Jadwigi

Wsparcie młodych



Rektor UJ prof. Franciszek Ziejka (z prawej) wręcza dyplom stypendystom z Rumunii – Danielowi Murgeanu Fot. Anna Kaczmarz

Rektor Uniwersytetu Jagiellońskiego prof. Franciszek Ziejka wręczył dyplomy kolejnej grupie stypendystów Funduszu Królowej Jadwigi.

Fundusz ten wspiera młodych naukowców z krajów Europy Środkowej i Wschodniej, szukających możliwości prowadzenia badań naukowych w krakowskim ośrodku akademickim. Fundusz powstaje z części zysku UJ oraz ze środków ofiarowanych Uniwersytetowi przez osoby fizyczne lub prawne. Każdy stypendysta

otrzymuje 1,5 tys. zł miesięcznie, mieszkanie w domu akademickim i ubezpieczenie.

22 stycznia dyplomy otrzymali: Oleg Kuzniecowa (ekonomista z Białorusi), Daniel Murgeanu (filolog, Rumunia), Asta Vaškeliene (literaturoznawca, Litwa), Tetiana Blinova (literaturoznawca, Ukraina) i Roman Hodunko (biolog, Ukraina); stypendystami zostali także (nieobecni na uroczystości): Romuald Narunek (literaturoznawca, Litwa) i Natalia Antoniuk (historyk, Ukraina).

(ML)

Krakowskie Dni Tischnerowskie

Od 30 maja do 2 czerwca odbędą się w Krakowie Dni Tischnerowskie, poświęcone pamięci zmarłego w ub.r. ks. Józefa Tischnera – wybitnego filozofa, teologa i publicysty.

Imprezy organizuje Społeczny Instytut Wydawniczy Znak oraz uczelnie, z którymi ks. Tischner był związany: Papieska Akademia Teologiczna, Uniwersytet Jagielloński i PWST.

Honorowym patronem Dni Tischnerowskich jest metropolita krakowski ks. kard. Franciszek Macharski.

Jednym z najważniejszych wydarzeń będzie konferencja naukowa „Pytając o człowieka – myśl filozoficzna Józefa Tischnera” z udziałem m.in. profesorów Władysława Stróżewskiego i Leszka Kołakowskiego.

(X)

Po wykładzie

Zapłacą wszyscy

W sondażach poświęconych zaufaniu do różnych grup zawodowych i społecznych ludzie nauki lokują się zwykle bardzo wysoko. Słowa „profesor” czy „uczony” niosą ładunek pozytywnych skojarzeń. Badacz, wykładowca akademicki to w powszechnym odczuciu również depozytariusz wartości etycznych.

Tymczasem raz po raz donoszą o wydarzeniach, które burzą tradycyjny wizerunek szlachetnego uczonego. Mnożą się doniesienia o ujawnionych plagiatach. Na jednym przyłapano nawet tego, który powinien świecić przykładem dla innych – rektora wrocławskiej Akademii Ekonomicznej. Pojawiają się informacje o sprzedawaniu

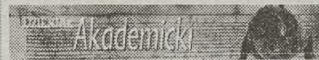
tematów egzaminacyjnych. Właśnie „Wyborcza” opisała przypadek z Akademii Bydgoskiej, gdzie warunkiem otrzymania zaliczenia z pewnego przedmiotu jest nabycie książki wykładowcy. A ów przedmiot to... etyka. Nieźle, prawda? I jeszcze tyleż głośny, co żenujący spór o „Wańkowicza”.

Można odnieść wrażenie, że na sprawców wykroczeń przeciw dobremu obyczajom akademickim trudno nałożyć jakiekolwiek sankcje i nikt już tego nie kontroluje. A przecież są w Polsce instytucje zajmujące się etyką w nauce: jest Komisja Dyscyplinarna przy Radzie Głównej Szkolnictwa Wyższego, jest Zespół Opiniodawczo-Doradczy ds. Etyki KBN, są odpowiednie

ciała działające w strukturach PAU i PAN. Owszem – są, ale czym zajmują się te szacowne gremia, o tym w mediach głucho. Za to w różnych uczelniach pokutuje przekonanie, że dla ochrony dobrego imienia szkoły niechlubne praktyki lepiej jest przemilczeć. Nadanie sprawie oficjalnego biegu grozi jej upublicznieniem, nieprzychylnymi komentarzami. Ludzie, którzy postępują wbrew etyce, mogą liczyć na swoją ochronę.

Metoda zamiatania śmieci pod dywan ma jednak zwykle krótkie nogi. Gdy spadnie zaufanie społeczne do nauki, skutki odbiją się przede wszystkim na reszty jej sumiennych pracowników. Czyli całej nauce.

LESŁAW PETERS



Redagują:

Marek Lovell, Marian Nowy
tel. 61-99-250

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami.

Konto: Uniwersytet Jagielloński
BPH SA IV/O Kraków
nr 10601389-320000467981
z dopiskiem „Dziennik Akademicki”

- *Chciałem pokazać, że świat może być lepszy - tłumaczy 13-letni Tytus Holdys, pomysłodawca I Złotu Magicznych Ludzi, czyli wielbicieli Harry'ego Pottera. W sobotę w warszawskim klubie „Stodoła” można było spróbować słynnych fasolek Bretiego Botts, czekoladowych żab oraz kupić trzecią część przygód małego czarodzieja - „Harry Potter i więźnien Azkabanu”.*

Dobry i mądry

Trzeci tom przygód Harry'ego trafił do księgarni w rekordowym nakładzie 150 tys. egzemplarzy. Wydawnictwo Media Rodzina wierzy w sukces, bo polskie dzieci, tak jak ich rówieśnicy na całym świecie, zapadły już na potteromanie.

- *Kocham Harry'ego bo jest dobry, mądry i ma wspaniałe przygody* - mówi 8-letnia Zuzia Malicz, która na spotkanie przyjechała z mamą z Konina. Przybyła na sobotni zlot dzieci i młodzież zgodnie twierdziły, że książki szkockiej pisarki Joanne Kathleen Rowling czytają ze względu na prosty język, dużą dawkę humoru i fantazji.

Tłumacz polskiego wydania, Andrzej Polkowski, wyznał, że praca nad tłumaczeniem kolejnych tomów przygód małego czarodzieja jest trudnym zadaniem. - *Nie miałem tremy przystępując do pracy nad pierwszym tomem, bo wówczas potteromania nie dotarła jeszcze do Polski. Trema, a właściwie okropna presja, pojawiła się po wydaniu przekładu drugiego tomu. Wtedy okazało się, że czytelnicy dokonują drobniagowej egzegezy tekstu i wyłapują prawdziwe lub pozorne błędy. Myślę, że jeszcze żaden tłumacz nie pracował pod taką presją, odczuwalną natychmiast dzięki Internetowi.*

Podbił serca dzieci

Powodzenie przygód małego czarodzieja porównuje się do sukcesu „Alicji w Krainie Czarów”. Opowieść o przewadze świata czarów i baśni nad zruty-nizowanym i ponurym światem mieszczańskich nudziarzy, których autorka nazywa „Mugolami” podbiła serca dzieci i dorosłych od Anglii przez Stany Zjednoczone, Francję, Niemcy i Polskę.

Rodzice są wdzięczni Rowling, bo dzieci porzuciły komputery i zaczęły znów czytać. Szkolne lektury to dla dzieci katorga. Wolą sięgać po bryki, czyli krótkie streszczenia, albo rzecz obejrzeć na ekranie.

Odnaleźć w sobie magię

Pewnego dnia w drobno-mieszcząńskiej angielskiej rodzinie Dursleyów (przedstawicieli Mugoli - czyli obrzydliwie normalnych ludzi) zaczyna się dzieć rzeczy nietypowe i czarodziejskie. Podobne tajemnicze zjawiska obserwować można w całym mieście. Sowy latają w ciągu dnia, po ulicach przechadzają się podekscytowani osobnicy w czarnych lub fioletowych pelerynach, a koty studiują mapy miasta. Wszystkie te dziwne rzeczy związane są z osobą siostrzeńca opisywanej rodziny.

Harry Potter, sierota i pod-rzutek, od niemowlęcia wychowywany był przez ciotkę Petunię i wujka Vernona, którzy traktowali go jak piąte koło u wozu. Pochodzenie chłopca owiane jest tajemnicą; jedyną pamiątką Harry'ego z przeszłości jest zagadkowa blizna na czole w kształcie pioruna. Harry nie spodziewał się, że można latać na miotle, znać bardzo pożyteczne zaklęcia i nosić pelerynę-niewiedkę.

Gdy żywioł baśniowy rozpętuje się na dobre, wychodzi na jaw, że chłopiec odgrywa w hie-

storii rolę bohatera walczącego ze złem. Większość akcji toczy się w szkole dla czarodziejów Hogwart, do której Harry, ku swemu zaskoczeniu i niepo-miernemu szczęściu, zostaje przyjęty.

- *Pobudzająca, kreatywna, zaskakująca. Rzeczywiście wspaniała książka. Czytałem ją z synem i całą rodziną. Całkowicie zgadzam się z opinią, iż ten, komu się ta książka nie podoba jest Mugolem. Z niecierpliwością*

czekamy na dalsze tomy Pottera - twierdził jeden z członków internetowego fan klubu Harry'ego Pottera, Jarosław Rola.

Jesteś Mugolem

- *Mamo, ty czasem jesteś czarodziejką, ale tak na co dzień to jesteś Mugolem* - z takimi słowami moja 10-letnia córka wręczyła mi książkę Rowling. - *Właśnie wieszalam świeżo wypraną bieliznę, na kuchence przypalał się sos... Zajęta moimi bardzo ważnymi sprawami, nie zwróciłam uwagi na jej słowa. Książkę odłożyłam na półkę. Po dwóch dniach dostałam list z zaproszeniem do Hogwartu, peron 9 i 3/4, godz. 11 - zwierza się Katarzyna Zychowicz, mama 10-letniej Karoliny. - Kompletnie nic z tego wszystkiego nie rozumiałam. Córeczko, przecież o 11 jestem w pracy. A ona mi na to, że Hogwart jest tam gdzie ja. Wieczorem zmęczona codziennymi obowiązkami, mając w perspektywie pobudkę o szóstej, bez przekonania sięgnęłam po książkę. Mały Harry Potter i jego dzieje pozbażyły mnie kilku godzin snu. Podczas czytania targały mną najróżniejsze emocje: współczucie, złość, radość, duma. Przeżywając jego przygody, czułam się po prostu jak dziecko i bardzo mi się to podobało. W środku nocy, z książką otwartą na ostatniej stronie zrozumiałam, że czas na zmianę. Pora odnaleźć w sobie magię.*

- *Magia jest dookoła nas i w nas. W ciepłym wietrze, kolorze liści, mokrym nosie psa łazącym się do nogi, w śmiechu bawiących się dzieci. Trzeba tylko chcieć ją dostrzec* - twierdzi Barbara Miszta, mama 8-letniego Piotra. - *W „Harry'm” od początku wiadomo, że los odmienni*

Harry'ego? Kto będzie najszcześliwszym chłopcem pod stołcem? Czy będzie to Amerykanin, czy Brytyjczyk? A czemu właściwie Harrym nie miałyby zostać jakiś japoński 11-latek? - krzyczały nagłówki największych gazet.

Miliony dzieci na całym świecie z napięciem sięgającym zenitu wyczekiwały dnia ogłoszenia naboru do filmu. - *Do-brze, że są wakacje, bo szkoły byłyby puste* - komentował „The

naventura był zrozpaczony, a reżyser - Chris Columbus za kulisami rwał włosy z głowy. - *Nie, nie, nie i jeszcze raz nie! Żadne z nich, wszyscy zachowują się jak wytresowane małpki, żadnej naturalności, zero mistyki!*

Dzieciaki wychodziły ze studia z płaczem, matki uspokajały je obiecując nowe rowery i gry komputerowe, a Lorenzo i Chris próbowali ukoić nerwy... lodami waniliowymi. - *Widzieliśmy tak*

jest tym, kogo szukam. Niewysoki, szczupły ciemny blondynek o szarozielonych oczach, w okrągłych okularkach na nosie.

- *Wypisz-wymaluj Harry Potter* - napisała 24 sierpnia w „The Times” Dalya Alberge. Sam Daniel stwierdził, że dorastał na czytaniu powieści o szkołach magii, czarodziejach, magach i wróżkach. Jednym słowem - wszystkich dziwnych rzeczach. Jeśli chodzi o książki o Harrym Potterze, to czytał

Potteromania



Tytus Holdys, syn lidera „Perfectu”, szef Pierwszego Polskiego Klubu Miłośników Harry'ego Pottera i inicjator Złotu Magicznych Ludzi, który odbył się w sobotę w warszawskiej „Stodole”. W głębi popularny aktor Cezary Pazura, który również przybył na spotkanie z wielbicielami książek Joanne K. Rowling.

Fot. Jacek Turczyk (PAP)

New York Times”. - *To są magiczne role, dlatego szukamy osób wyjątkowych, posiadających w sobie chociażby odrobinę magii* - mówił na dwa dni przed castingiem Lorenzo di Bonaventura, dyrektor artystyczny Warner Bros (producenta filmu).

Dzieciaki oszalały. Rodzice w sklepach z magicznymi akcesoriami zostawili fortuny. Bo jaki to czarodziej bez peleryny, kapelusza, różdżki i oczywiście miotły. Kiedy nastał w końcu ten wielki dzień - dzień castingu, nowojorskie rozgłośnie, stacje telewizyjne, serwisy informacyjne w Internecie, a nawet sklepy ze sprzę-

wiele dzieci, wiele z nich naprawdę było utalentowanych, ale żadne z nich nie nadawało się do roli Harry'ego. Owszem znaleźliśmy dzieci, które mają zagrać przyjaciół Harry'ego - Hermionę Gringer (Emmę Watson) oraz Rona Weasleya (Rupertą Grinta), ale ciągle nie mamy „jego” - opowiadał w wywiadzie dla „USA Today” Bonaventura.

Dzień po ukazaniu się wywiadu, trzech chłopców z różnych stanów próbowało popełnić samobójstwo. Dwoje o mało nie rzuciło się pod koła ciężarówek, a trzeci chciał skoczyć z mostu. Reportka Sky News zaapelowała do rodziców, żeby wytłumaczyli swoich dzieciom, że Harry Potter to nie wszystko, że gra w filmie wcale nie jest zabawna, że to ciężka praca i nie ma powodów do rozpaczania. Na próżno.

Tylko Daniel

Do 23 sierpnia Daniel Radcliffe był zwyczajnym 11-letnim chłopcem, mającym za sobą parę dziecięcych ról, a przed sobą marzenia o przygodzie. Znany jako mały David Copperfield z telewizyjnego serialu o perypetiach słynnego magika, tak jak inni marzył o roli Harry'ego, ale nie miał zbyt wielu szans, zważywszy na to, że urodził się w Fulcham - dzielnicy zachodniego Londynu.

Los chciał jednak, że akurat w czasie, gdy Columbus i Bonaventura pogrążeni byli w rozpaczy, Daniel przyjechał do Nowego Yorku wraz ze swoją mamą - Marcją - dyrektorem castingu, na spektakl teatralny o Davidzie Copperfieldzie. - *Kiedy zobaczyłem go na scenie, nie mogłem oderwać oczu. Od razu wiedziałem, że to Harry* - stwierdził Columbus. - *Nigdy bym nie przypuszczał, że syn mojego największego przyjaciela (Alana Radcliffe'a - agenta literackiego)*

wprowadzie jedną lub dwie z czterech części, ale było to „dawno temu i nie za wiele już z nich pamięta”.

W przeciwieństwie do innych kandydatów do roli Harry'ego nie uczył się roli na pamięć, nie upodabniał się do chłopca-czarodzieja. Taki po prostu jest. Teraz jednak zamierza przeczytać jeszcze raz wszystkie części Harry'ego, także w wersji amerykańskiej.

Dokładnie taki jak w książce

Joanne Rowling bardzo ucieszyła się z wyboru Daniela. Jak powiedziała w wywiadzie: - *Chris nie mógł znaleźć lepszego Harry'ego. Daniel jest dokładnie takim chłopcem, jakiego stworzyłam.*

Chris Columbus ma na swoim koncie takie przeboje kinowe jak: „Kevin sam w domu”, „Kevin sam w Nowym Jorku” (gdzie odtwórcą głównej roli był Maculay Culkin) oraz „Pani Dubtfire”. Premierę „Harry'ego Pottera i kamienia filozoficznego” zaplanowano na 16 listopada 2001 r. Do polskich kin Harry trafi prawdopodobnie na początku 2002 roku.

Gajowego ze szkoły magii - Hagnida zagra brytyjski aktor Robbie Coltrane, a w postać prof. McGonagall wcieli się Dame Maggie Smith (znana m.in. z „Piotrusia Pana”). Złosiwą ciotkę Petunię Dursley (siostrę matki Harry'ego) zagra Fiona Shaw, a jej męża - wujka Vernona - Richard Griffiths. Dyrektorem szkoły magii - Alaniem Dumbledore będzie Richard Harris). Nawet oprawa muzyczna zapowiada się ekscytującą - muzykę skomponuje bowiem sam John Williams („Gwiezdne wojny”, „Indiana Jones”, „Hook”).

Historia spisana w kawiarni

Harry dostarczył Joanne Rowling nie tylko radość i sła-

wę, ale także przysporzył sporo kłopotów. Nancy Stouffler z Camp Hill oskarżyła bowiem Joanne o plagiat i w marcu zaskarżyła ją do sądu. Stouffler twierdzi bowiem, że pomysł chłopca-czarodzieja dorastającego wśród Mugoli pochodzi z jej powieści z 1984 r. „Rah i Mugole”.

U Stouffler Mugole to malutcy ludzie, opiekujący się dwoma osieroconymi chłopcami. Dzieci zamieniają ich ciemny, ponury dom w miejsce szczęśliwe. Stouffler twierdzi, że Joanne ukradła również imię i nazwisko - Lily Potter (u Joanne występowała Lilly Potter - matka Harry'ego).

Joanne Rowling tłumaczy jednak, że Potterowie istnieją naprawdę, nazwisko pochodzi bowiem od przyjaciół z dzieciństwa - Vicky i Iana Potterów. Pytana o Mugolów i Quidditch Rowling wyjaśnia, że te oraz wiele innych nazw wymyśliła sama. Inne niezwykle nazwy gromadziła, np. Hedwigąto imię świętej, Dumbledoreto staroangielska nazwa „trzmie-la”, a Snape - miejscowość w Anglii. - *Nigdy nie sądziłam, że będę rozmawiać z dziennikarzami, brać udział w imprezach promocyjnych* - mówi w wywiadach. Bo kiedy powstał Harry, Joanne była samotną matką, zmagającą się z przeciwnościami losu. Pewnego dnia, w kawiarni, na skrawkach papieru opisała chłopca, któremu ciągle coś się przydarza.

Wszystko jest możliwe

Dzięki stypendium Szkockiej Akademii Sztuki, skończyła pierwszy tom, stwarzając świat, w którym możliwe jest wszystko, co mądre i sprawiedliwe, w którym wiele jest okazji do śmiechu, ale także wiele okazji do wzruszeń. Autorka ujawnia, że pierwszy tom pisała przez pięć lat, ale że w tym czasie zgromadziła mnóstwo pomysłów do następnych tomów. Według Rowling największym wyzwaniem było takie napisanie każdej książki, żeby można było zacząć czytać całą serię od dowolnego tomu, na przykład od tomu drugiego lub trzeciego - i żeby nie pogubić się w historii postaci.

Autorka od początku wiedziała, że seria powinna liczyć siedem tomów, bo nauka w szkole Magii i Czarodziejstwa ma trwać 7 lat; od 11 do 17 roku życia i każdy tom ma opowiadać o kolejnym roku nauki Harry'ego.

Pisze w kawiarni

Mimo wielkiej sławy autorka... nie jest rozpoznawana na ulicach, z czego bardzo się cieszy, bo lubi być osobą anonimową. Wielu ludzi w Edynburgu wie, że można ją spotkać w kawiarniach, kiedy pisze. Czasem kelnerki rozpoznają jej nazwisko, gdy płaci kartą kredytową. - *Jedna ekspedientka powiedziała, że zabrała ze sobą drugi tom Harry'ego w podróż poślubną! Dość niezręcznie czułam się, gdy poszłam z córką do kina, a jakaś pani z tuzinem małych dziewczynek zapytała, czy może mnie z nimi wszystkimi sfotografować... Mało kto wie, że zanim powstała pierwsza książka o Harrym Potterze, pani Rowling napisała dwie zupełnie inne powieści, ale - jak wyjaśnia - wylądowały w szufladzie. Pisze wszędzie, kiedy tylko się da i zawsze ręcznie.*

Ma zaledwie 35 lat, a otrzymała już tytuł Autora Roku 1999, uznawany w Wielkiej Brytanii za równie ważną nagrodę jak Oscar w USA. Szkocka pisarka pokonała tak popularnych twórców jak: Stephen King i Terry Pratchett.

IDA MIESZKOWSKA

Serce natychmiast mówi: Tak! A rozum zgadza się. Ten jeden raz.

elektryczne przednie szyby

dwie poduszki powietrzne

wspomaganie kierownicy



centralny zamek

fabryczny immobiliser

światła przeciwmgielne

To wszystko w Peugeot 306 za rozsądną cenę.

Już od 37.990 złotych*. Rozum mówi: Tak!

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

306 
PEUGEOT

3008K

AUTORYZOWANE PUNKTY SPRZEDAŻY PEUGEOT: BIAŁA PODLASKA EXPAK 344-14-41, BIAŁYSTOK POZNAŃSKI AUTO 675-57-21, BIELSKO-BIAŁA/MIEDZYZRZECZE GÓRNE MAGURKA 810-04-06, BOLESŁAWIEC DEJON & DĄBROWSKI 734-85-15, BRZEG BOMI 444-28-33, BYDGOSZCZ JAW REMO 379-80-60, BYDGOSZCZ JAW REMO 379-78-10, BYTOM LUBOS 281-74-47, CHEŁM ERJOT 563-05-81, CZĘSTOCHOWA DUDEK 365-93-18, CZĘSTOCHOWA SNOOKER 361-00-08, 372-03-44, DĄBROWA GÓRNICZA LEMIR 262-61-47, ELBLĄG ASO BARTKIEWICZ 233-68-93, ELK AUTO SERWIS 621-59-71, GDAŃSK INTERVAPO 305-71-66, GDYNIA JD KULEJ 629-72-72, GŁIWICE MOTOZEG 237-55-70, GORZÓW WLKP/DESZCZNO ZIENKIEWICZ 728-40-40, GOSTYŃ B&B 572-33-36, GRUDZIĄDZ PHU ZAJKOWSKI 465-50-07, INOWROCŁAW ROŻAŁSKI 355-45-55, KALISZ FRANCE AUTOMOBILES IV 766-10-94, KATOWICE AUTOCAN 252-50-70, KĘDZIERZYN-KOŹLE BOMI 482-93-92, KIELCE RITA MOTORS 368-12-35, KOŁOBRZEG ANDRZEJCZUK 354-26-33, KONIN AUTO-SERVICE 245-69-40, KOSZALIN/STARE BIELICE ANDRZEJCZUK 346-86-38, KRAKÓW AUTO CENTRUM GOLEMO 269-22-52, KRAKÓW AUTO CENTRUM GOLEMO 423-19-23, KRAKÓW AZMOT 642-07-42, KRAKÓW/WIELICZKA ANTONIAK AUTO 278-13-30, KROSNO EURO-CENTER 420-10-80, LEGNICA DEJON & DĄBROWSKI 866-55-66, LESZNO B&B 529-92-88, LUBLIN EXPAK 445-01-02, ŁÓDŹ AP GARAGE 637-33-82, ŁÓDŹ OWLEX 684-31-37, MIELEC EURO-CENTER 583-76-84, OLSZTYN PZMOT 527-37-37, OPOLE BOMI 474-42-94, OSTROŁĘKA PHU MOTOS 760-52-05, OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI RITA MOTORS 247-95-45, OSTRÓW WIELKOPOLSKI PHU SZTUKOWSKI 735-02-56, PIOTRKÓW TRYBUNALSKI PORCZYŃSKI 646-28-38, PŁOCK BOTRAM 262-43-46, POZNAŃ/LUBON ASO SURDYK 813-15-62, POZNAŃ MOTOMARKET 853-34-84, POZNAŃ/SZCZEPANKOWO MOTO-MARKET 879-82-81, POZNAŃ TRANSPOT 866-85-59, POZNAŃ/SUCHY LAS CIESIELCZYK 812-52-11, PUŁAWY EXPAK 886-59-14, RADOM KOZAKIEWICZ 331-77-43, RADOM PRASEK 344-22-99, RZESZÓW/KRACZKOWA EURO-CENTER 855-44-64, RYBNIK PRB ULICZCZYK 425-00-56, SJERADZ FRANCE AUTOMOBILES 822-33-26, SŁUPSK ANKRIS 841-24-81, SÓPOT CENTER-MOT 550-35-50, SOSNOWIEC LEMIR 290-56-10, STAŁOWA WOLA/GRĘBÓW RIA 811-21-32, SUWAŁKI AUTO SERWIS 565-30-92, SZCZECIN DREWNIKOWSKI 461-46-13, SZCZECIN MIKIEWICZ 453-23-00, SZCZECIN POLMOZBYT 433-52-70, ŚRÓDA WIELKOPOLSKA ASO SPOCHACZ 285-80-10, ŚWIDNICA AUTO MARTIN 851-20-00, TARNOWSKIE GÓRY LUBOS 285-55-50, TARNÓW/MIKOŁAJOWICE LIDER 678-90-20, TORUŃ FRELIK 622-88-95, TORUŃ FRELIK 664-14-05, TRZEBINIA AUTO CENTRUM GOLEMO 611-01-97, TYCHY PHU MARIO CAR 326-26-26, WARSZAWA PEUGEOT POLSKA SHOW-ROOM 860-22-22, WARSZAWA CARIMPEX 810-11-08, WARSZAWA CENTRUM ZDZIŚLAW BIAŁY 846-50-51, WARSZAWA CENTRUM ZDZIŚLAW BIAŁY 620-82-46, WARSZAWA FRANCE AUTOMOBILES 863-63-43, WARSZAWA SIGNELLA-I 812-05-75, WARSZAWA/ŁOMIAŃKI LONGIN BIELAK 751-51-15, WARSZAWA ASO MARKIEWICZ AUTO 842-24-22, WARSZAWA AUTO-WYSOCKIEGO 675-98-83, WARSZAWA/PIASECZNO AUTO BIS 750-17-14, WEJHEROWO JD KULEJ 672-11-11, WIELUŃ FRANCE AUTOMOBILES 843-37-25, WŁOCŁAWEK MARES 413-27-00, WROCŁAW KIM 336-60-00, WROCŁAW D&D 339-93-50, ZAMOŚĆ EXPAK 639-67-97, ZAWIERCIE/PORĘBA DORPOL 677-24-35, ZIELONA GÓRA DEJON & DĄBROWSKI 328-38-00, ŻYWIĘC MARSZAŁEK 861-02-80

Paweł Głowacki

Wyznania szczerego entuzjasty teatru

Kropla, która wraca

Jest beśniętny świt zimowy w parku miejskim, ptaki jeszcze nie dają głosu, lękają się, że wysoki dźwięk złamie zlodowaciałą gałąź, gdzieś zaszytym ludziom jeszcze daleko do jawy, jest tylko nic. Wielkie nic i skamieniała sina mgła nad kruszącymi trawami i ciemnym stawem. Płyną łabędzie, płyną tak wolno, jakby stały i właśnie wtedy jeszcze mocniej wciskasz głowę w postawiony kołnierz. Wciskasz uparcie, ale mocniej się już nie da, wciskasz panicznie, bo czujesz, że jakoś tak jest, jakby płynące łabędzie pchały wielkie, przeźroczyste kule zamazniętej ciszy. To mogłyby nie być łabędzie. To by mogły być szczury wodne. Nie wiem, czy Krzysztof Jasiński zna ten hipnotyczny obrazek, co go kiedyś jakiś przytomny poeta skreślił. Nie wiem, ale wiem, że w tym lirycznym portrecie nieubłaganej dyskrekcji jest cały „Hamlet” Jasińskiego – cała jego potwornie bezwzględna elegancja, bezwzględna, że aż uparcie wciskasz głowę w postawiony kołnierz. Bo u Jasińskiego jest zimno, jest coraz zimniej.

Sceną jest wielki plaster oliwkowej wody. Gdy zwodzony pomost położy się na niej, będzie tak, jakby ludzie Jasińskiego stąpali po kruchym lodzie. Tak – ludzie, bo u Jasińskiego nie ma nie ludzi, tutaj brak bohaterów. (Mówiąc całą prawdę – niestety jest paru. Są, ale tak na dobrą sprawę – po co o nich mówić? Po co przywoływać tych nieszcześnie zastygłych w tandetnie koturnowej teatralnej bohaterstwie? Szkolnie pilny Poloniusz Jerzego Świącha, lukrowany Laertes Jakuba Przebindowskiego, zbędnie zawiadający Rosenkrantz Janusza Stolarskiego i Gildenstern Łukasza Rybarskiego – niechaj to naznaczone fiaskiem plemię pozostanie w nawiasie). Ludzie Jasińskiego żyją na planecie, która ma pod skórą nieubłaganie dyskretną wodę. To ona w jednej zawrotnej sekundzie połknie, niczym kłodę, zmienioną w drewnianą rozpacz Ofelię Dominiki Figurskiej. To na jej tafli, zmarszczonej uderzeniem nagłej kropli, Hamlet Radosława Krzyżowskiego zobaczy Ducha Ojca – tafla wreszcie się uspokaja, mózg Hamleta nie wygładzi się już nigdy, tamta nagła kropla będzie



Fot. Ryszard Kornecki

wracać, aż mózg się podda, aż spokojnie wejdzie w całą resztę, która jest milczeniem. Tak, u Jasińskiego, całkiem jak u Szekspira, szaleństwo świata jest prywatną sprawą ludzi. Gdy woda ucieka, zostaje wilgotne dno, z mokrej dziury wychyną Grabarze, Włodzimierz Jasiński i Franciszek Muła. Są aktorsko pyszni, są pysznie bezwzględni. To właśnie tutaj, w księstwie zlepiętego prochu, Muła,

niczym jakiś mogilny Stańczyk, z gorzką ironią wygłosi te potworne frazy o skórze ludzkiej, garbowaniu i odporności na wilgoć. Tak, wodna metafora Jasińskiego jest doprowadzona do końca. I jest wielkim otwarciem.

U Swinarskiego okna z widowni Starego miały być wciąż otwarte na plac Szczepański, zmieniony w wojenne obozowisko. U Jasińskiego chodzi o inne otwarcie. Trudno to nazwać, ale istota tkwi tutaj w nieubłaganiu dyskretności, ostatecznie cichej obecności tamtej strony, która zawsze zaczyna się od przeżerającej skórę wilgoci. Jakaż to ulga i jakaż lekkość – wreszcie widzieć „Hamleta”, który nie boryka się nachalnie z naszą polską teraźniejszością, który idiotycznie nie trzyma ręki na pulsie doraźnych spraw nadwiślańskich. Cóż za szczęście wreszcie być oko w oko z „Hamletem”, którego reżyser zwraca Szekspirowi! Jak miło widzieć na scenie ludzi, którzy wyłącznie swój, a nie mój ból prezentują, jak miło wysłuchać tej bezwzględnej opowieści o godzeniu się z własną bezradnością. Tak czyta Szekspira Jasiński. Na początku przez pomost przebiegają szczury. Uciekają. Nawet nie pisną. I jest tak, jakby te kulki ciszy, ubrane w brązowe futerka, pchały wielkie kule zupełnie innego, przeźroczystego milczenia. Te szczury wiedzą, że źle jest i że źle się to wszystko skończy. Chowają się w norze, pod pokrywką z napisem Globe. W finale znakomicie suchy, wręcz kwadratowy w swej wrażliwości Fortynbras Tomasz Wysockiego nieczułym butem pokrywę przygwoździ na amen, a później przejdzie pomostem leżącym na wodzie. Pod skórą tego świata jest wodniścisza. I żyją tam nieubłaganie dyskretnie szczury. Jasiński po prostu czyta, co jest napisane. I pamięta, co u Herberta Fortynbras mówi do stygnącego Hamleta. *Ani nam witać się ani żegnać żyjemy na archipelagach/ a ta woda te słowa coś mogą coś mogą książkę.*

Tak – nic nie mogą. Więc ludzie u Jasińskiego wolno, ale bezwzględnie godzą się na bezradność. Potworny widok – garstka coraz bardziej matowych oczu, parę jeszcze jakoś oddychających wio-

rów, którym już tylko o to chodzi, by w miarę godnie doprowadzić tę całą zabawę do wiadomego końca. Wtulasz głowę w kołnierz, bo widzisz Gertrudę Aldony Grochal, ze stoickim spokojem próbującą rozwodzić swój strach coraz większymi dawkami rytualnej pocieszcicielki. Wtulasz głowę panicznie, bo patrzysz na fantastycznie dyskretnego Horacja Dariusza Starczewskiego, patrzysz na jego ściśle hipnotyczne bycie wciąż na krawędzi tego człowieczego bigosu, a wreszcie słyszysz, jak w finale, trzymając zimną głowę Hamleta na kolanach, dojmująco prosto mówi już nikomu niepotrzebne słowa o pamięci. A gdy jesteś oko w oko z Figurską i Krzyżowskim, to już nie wiesz, co i w co masz wciskać.

A więc jednak możliwe jest aktorstwo wygrywające nie słowa, ale ciała – całe ciała, bez uszczerbków, od małego paznokcia u nogi aż po ostatni włos na głowie. Dla tych aktorów słowa Szekspira są niczym krople potu, co przyskają, gdy się nagle przejedzie nożem po spoconej skórze. A ich przejścia między różnymi wewnętrznymi stanami skupienia są wręcz nieludzko łagodne i naturalne. Choćby szaleństwo Ofelii – Figurska jest absolutnie sensualna, jej gra tnie ci gardło tak precyzyjnie i szybko, że łza nie zdąży spłynąć. A później już tylko ciemny chlupot jednej zawrotnej sekundy... Choćby wilgotna czaszka Yoricka w dłoni Hamleta – Krzyżowskiego, frazy o niegdyś ciepłych wargach nadwornego błazna mają w sobie czerni godną koszmara. A później już tylko ulga całej tej reszty, która jest milczeniem... Po prostu koniec. Po prostu łabędzie, które pchają wielkie kule ciszy. Łabędzie albo szczury wodne.

Teatr Scena STU. William Szekspir „Hamlet”. Reżyseria Krzysztof Jasiński. Kostiumy Jagna Janicka. Muzyka Janusz Grzywacz. Dekoracje Maciej Rybicki.

PS Jest minuta, w której Krzysztof Globisz jako Klaudiusz karmi szczury na scenie. Podziwiam je, ale wnoszę, żeby dokarmił pod sceną – i to przez cały spektakl.

Jak można zauważyć, od początku roku na falach Radia Jazz 101 FM w Krakowie jest nadawana przez komputer osobiłwa mieszanica muzyczna, w której jazzu coraz mniej. Jak donoszą z Warszawy, Mariusz Adamiak – były właściciel klubu Akwariów, sprzedał Radio Jazz konsorcjum finansowemu Ciech. Jaka będzie przyszłość tej stacji? Chciałbym wierzyć w zwycięstwo jazzu.

Z kolei w „Trójce” ogłoszono, że w nowej ramówce trzy kwadranse jazzu zostaną skrócone do dwóch kwadranów. Ale słuchając, w tym samym programie rozmowy pomiędzy redaktorami, zachwycającymi się nowym (!?) odkryciem muzyki jazzowej – pianistą Uri Cainem, który wystąpił na festiwalu pianistów w Kaliszu w tym roku i przysłał potem jednemu z redaktorów zestaw płyt nieznaną (!?) wytwórni Winter&Winter, pomyślałem, że wtorkowym „Trzem kwadransom” owo cięcie

Grzegorz Tusiewicz

Konserwy i awangardy

dobrze robi – na otrzeźwienie. Trzeba warszawskocentrycznej arogancji, by nie wiedzieć, że Uri Caine z różnymi zespołami występuje od czterech lat w Krakowie, oraz zastrupiałego konserwatyzmu, by nie kojarzyć jednej z ciekawszych wytwórni europejskich.

Wśród Piec Art zgromadził doborową publiczność, zapowiadane bowiem trio wróżyło wydarzenie. Młody, ale już bardzo szanowany, saksofonista **Adam Pierończyk** zgodził się na podjęcie współpracy z braćmi **Bartłojem i Marcinem Olesiami**, z tria Customs z Sosnowca, nagrodzonego na ostatnim Jazz Juniors. Pierończyk to

energetyczny, sprawdzony muzyk, który ma za sobą kilka udanych projektów zrealizowanych z Leszkiem Możdżerem, Jackiem Kochanem, Edem Schulerem i zespołem Interzone.

Bracia Olesiowie budzili u mnie, za przyczyną formuły wybranej muzyki, co najmniej wiele wątpliwości. Program koncertu obejmował wyłącznie ich kompozycje, a raczej preteksty lub szkice do długich improwizacji zespołowych, indywidualnych i w duetach. Same tematy były wykonywane albo przez saksofon – bas w unisonie z kontrapunktem perkusji, albo przez saksofon przy ostinacie sekcji. Bezsprzecz-

nie energetyczny saksofonista był przeciwstawiony amorficznej fakturze sekcji, grającej w sposób nie tworzący napięcia. Melodyka posługiwała się nieznaną mojemu uchu poetyką i może dlatego ich występ nie wzbudził żadnych moich emocji, poza uznaniem waloru muzyczności artystów. Również rozwlekłość improwizacji (np. utwór „Landscape” trwał ponad 20 minut) i nużący smutek płynący ze sceny stał się tego przyczyną. Zagrany na bis krótki utwór wprowadził trochę optymistycznej energii, co jest zapowiedzią światła w tym tunelu. Lapidarność formy sprzyja ekspresji.

Cały ten jazz

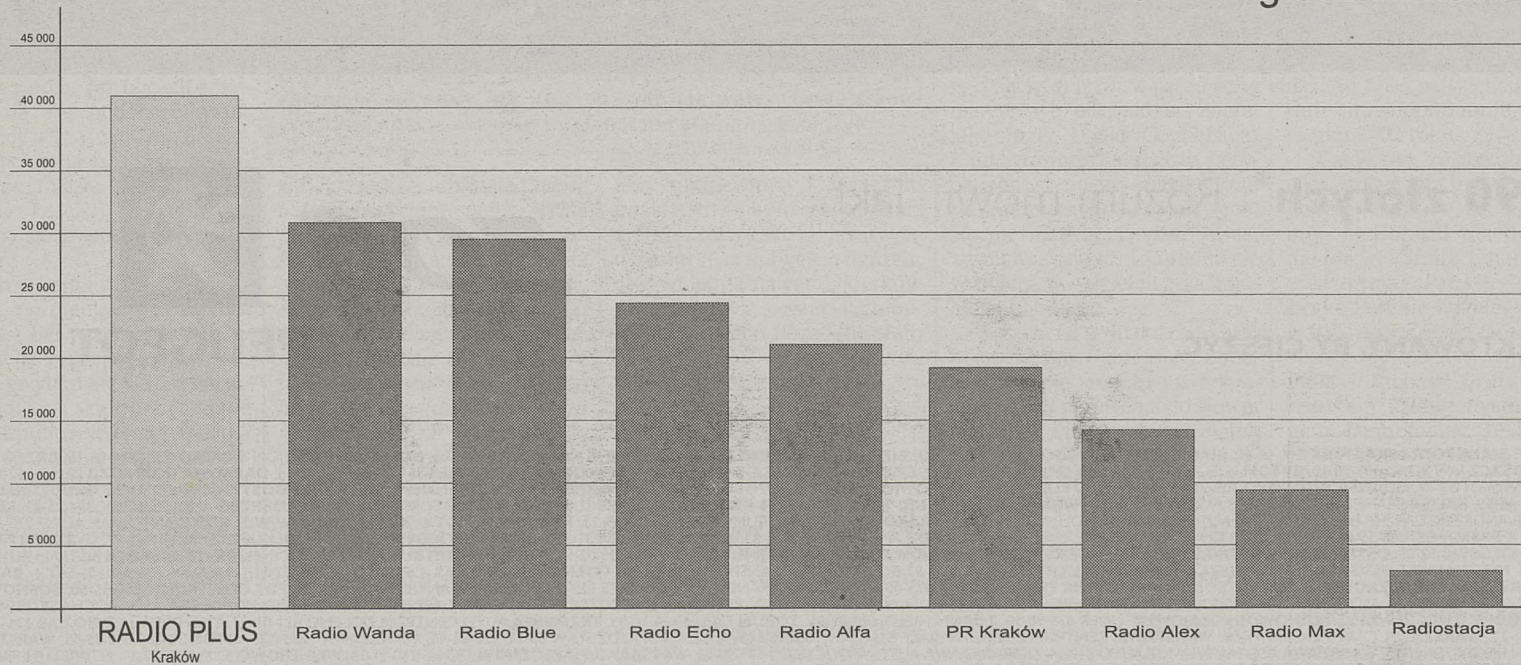
Sobotni występ gitarzysty **Adama Miki** w Harrisie był jego debiutem przed szerszą publicznością. Pochodzi z Wadowic i jest samoukiem. Zaprezentował się w towarzystwie Rafała Mazura i Tomasza Grochota jako zwolennik tradycyjnego, jazzowego grania na gitarze w konwencji Herba Ellisa, poprawnie bez fajerwerków.

Jak doniosły rozrzucone w Harrisie w sobotę ulotki, tego dnia w Zabierzowie odbył się Małopolski Festiwal Wokalistów Jazzowych Jazz Voices. Chyba jednak organizatorzy nie bardzo wierzyli w powodzenie imprezy, bo „prasy” nie zapraszali.

14 lutego miną 22 lata od śmierci Zbigniewa Seiferta. Od kilku lat jego przyjaciele i muzycy z Krakowa spotykają się w Harrisie na okolicznościowym spotkaniu – w tym roku 10 lutego o godz. 21. Wystąpią skrzypek Henryk Gembalski i Michał Zduńiak na perkusji.

Dzienny zasięg lokalnych stacji radiowych w Małopolsce
cała populacja

SMG/KRC
grudzień 2000r.



TOWARZYSTWO FINANSOWE

Kredyt gotówkowy
w 24 godziny

- * 0% pierwszej wpłaty
- * do 3000 zł bez poręczyciela
- * niskie oprocentowanie

KRAKÓW:
ul. Felicjanek 27
tel. (012) 428-23-70
Osiedle Jagiellońskie 19B
(Nowa Huta) - (012) 641-43-60

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

BILETY LOTNICZE

Kraków,
ul. Wiślna 2,
tel. 411-22-88

DZIENNIK

Sportowy



PONIEDZIAŁKOWY DODATEK DZIENNIKA POLSKIEGO

Nr 5 (146)

Bilans wizyty Adama Małysza w niemieckim Willingen

Sobota: 151,5 metra

Niedziela: 316 punktów

Razem: 59 000 marek



Fot. PAP/EPA

Nikt dalej od niego na dużych obiektach jeszcze nie skakał. 151,5 metra dla wielu zawodników jest marzeniem na „mamucie”. Tymczasem Adam Małysz takim właśnie niebotycznym wynikiem w sobotnim konkursie ustanowił rekord skoczni w Willingen. - Fakt, szarżowałem - przyznał po konkursie. To był skok na granicy ludzkich możliwości - Polak

ryzykował zdrowiem, z trudem ustał lądowanie na płaskim już zeskoku, na moment podpierając się prawą ręką. Nie wystarczyło do zwycięstwa, bo pierwszy skok był aż 29,5 metra krótszy.

W niedzielę dokonał czegoś nie mniej wielkiego - jako pierwszy w historii uzyskał notę 316 punktów. Dwukrotnie uzyskał 142,5 metra i wygrał z ogromną przewagą. Za zwy-

cięstwo dostał 35 tysięcy marek, bo w Willingen płacono znacznie więcej niż w innych konkursach. Za drugie miejsce otrzymał 24 tysiące DM.

Teraz przed skoczkami mistrzostwa świata w Lahti. Pierwszy konkurs 18 lutego na dużym obiekcie. Na drugi medal Małysz będzie polował 23 lutego na skoczni K-90.

(K)

Szczegóły - 20/VIII i 21/IX

Kto zapali znicz?

W środę otwarcie zakopiańskiej uniwersjady

- Wszystkie obiekty, na których od środy występować będą akademicy sportowcy z całego świata, są już w pełni przygotowane - poinformował przewodniczący komitetu organizacyjnego Adam Bachleś-Curuś. Teraz trwają już tylko prace, by przygotować Wielką Krokiew do śródownego otwarcia imprezy, w czasie którego zapowiedziano występy Edyty Górniak i Golec uOrkiestry. Wciąż nie wiadomo jednak, kto zapali uniwersjadowy znicz. Pod uwagę brany jest jedyny mistrz świata w historii polskiego narciarstwa, biegacz Józef Łuszczek.

Zbliżająca się wielkimi krokami uniwersjada będzie prawie pod każdym względem rekordowa. Zapowiedziano przyjazd największej liczby sportowców, ekip i dziennikarzy. Koszt organizacji imprezy wyniesie 28 mln złotych, z czego 18 mln zostało przeznaczone na inwestycje sportowe, a 10 mln na przeprowadzenie imprezy.

Przybycie do Zakopanego zapowiedzieli: marszałek Senatu Alicja Grześkowiak, premier Jerzy Buzek, który specjalnie skróci swoją wizytę w Szwecji, kilku ministrów, członkowie MKOl, a także były prezydent Lech Wałęsa. (PP)

Czytaj - strona 22/X

Heros Korzeniowski

Robert Korzeniowski, dwukrotny mistrz olimpijski z Sydney w chodzie na 20 i 50 km, został zwycięzcą piątego plebiscytu Telewizji Polskiej SA na Sportowca Roku 2000.

Na Korzeniowskiego oddano 34 042 głosy. Zwycięzca otrzymał złotego Herosa i samochód „Honda Civic”, a także zegarek i stoper limitowanej,

historycznej serii firmy Longines „Honor i chwała”, przygotowanej na igrzyska w Meksyku w 1968 roku. Drugie miejsce zajęła złota medalistka igrzysk w strzelectwie Renata Mauer-Różańska, a trzecie mistrzyni olimpijska w rzucie młotem Kamila Skolimowska.

Nagrodą Fair Play uhonorowano kierowcę rajdowego

z Krakowa Leszka Kuzaja (pilot Andrzej Górski). Załoga ta podczas Rajdu Albeny jako jedyna zatrzymała się na jednym z odcinków specjalnych, by udzielić poszkodowanemu w wypadku pierwszej pomocy, przez co straciła czas i trzecią lokatę w klasyfikacji.

Więcej - strona 23/XI

Sikora 15.

W słoweńskiej Bled-Pokljuce rozpoczęły się w weekend mistrzostwa świata w biathlonie. Wśród mężczyzn rywalizację zdominował Rosjanin Paweł Rostowcew, zdobywca złotych medali na dystansie 10 km i w biegu na dochodzenie na 12,5 km. U kobiet w sobotę wygrała Niemka Kati Wilhelm (7,5 km), wczoraj Norweżka Liv Grete Skjelbreid-Poiree (10 km).

Najlepszy z Polaków - Tomasz Sikora uplasował się na miejscach 15. i 16. Gorzej powiodło się Polkom - Magdalena Gwizdoń zajęła w sobotę 29. miejsce, Magdalena Grzywa w niedzielę 31.

Więcej - strona 19/VII



Podwójny złoty medalista Paweł Rostowcew

Fot. PAP/EPA

Karny i dwie kartki

Wisła przegrała w Chorzowie z Ruchem

Piłkarze Wisły przegrali w sobotę w Chorzowie w kontrolnym meczu z Ruchem 0-1. Jedyne goła zdobył w 65 min Krzysztof Bizacki z karnego, podyktowanego za faul właśnie na nim przez Bogdana Zajacę. Krakowski obrońca został za to ukarany żółtą kartką. Sędzia Andrzej Naleźnik pokazał także żółtą kartkę Marcinowi Baszczyńskiemu.

Wiślaczy wystąpili bez Radosława Kałużnego, Tomasza Frankowskiego, Grzegorza Nicińskiego, Tomasza Kulawika i Nigeryjczyka Kelechiego Iheanacho. Przed meczem poddali się badaniom wydolnościowym w Bytomiu, u dr. Jerzego Wielkoszyńskiego.

Grą na pokrytej śniegiem, śliskiej murawie, nie zachwycili. Nie potrafili wykorzystać przewagi w pierwszej połowie. Po przerwie częściej i groźniej atakował Ruch.

(SAS)

Czytaj - 28/XVI

KRAKSPORT

Hurtownia sprzętu
piłkarskiego
hurt-detalal. Pokoju 32; 31-564 Kraków;
tel./fax (012) 413-16-66

oferuje:

- buty piłkarskie • piłki • koszulki
- spodenki • rękawice bramkarskie

pn-pt 9-17
sobota 9-13firm: PATRICK • NIKE • PUMA • ADIDAS
DIADORA • UMBRO • SELECT • REUSCH • UHLSPORT

O piłkę walczą Gruzin Mamia Jikia (z lewej) i Kamil Kosowski

Fot. Wacław Klag

Hokej

A teraz
play off

Zakończyły się rozgrywki sezonu regularnego w ekstraklasie hokejowej. Od 16 lutego zaczyna się pierwsza runda play off (gra się do trzech zwycięstw). Gospodarzami pierwszego meczu są drużyny, które uplasowały się wyżej w tabeli.

Pary tworzą:

- Dwory Unia - SKH Sarnok
- Katowice - Stoczniowiec
- Tychy - Podhale
- Polonia - KTH

Terminy I rundy: 16, 18, 20, ewentualnie 23 i 25 lutego. II runda (też do 3 zwycięstw) od 27 lutego, o 1. miejsce gra się do 4 wygranych, o 3., 5. i 7. miejsce do 3 wygranych.

(S)

Lech Basket Liga

Katastrofa na początku czwartej kwarty



Mimo niefajnej postawy debiutujących w tarnowskim zespole Mujagicia i Browna, podopieczni Arkadiusza Konieckiego nie sprostali Anwilowi
Fot. TOPOL

AZOTY UNIA TARNÓW – **ANWIL WŁOCIAWEK** 67-73 (12-14, 20-21, 20-21, 15-17). Azoty Unia: Sanders 19, Mujagicia 13, Sagias 11, Majchrzak 10, Brown 10, Marculewicz 2, Żurawski 2, Kwiatkowski 0, Stokłosa 0, Sulowski 0. Anwil: Marcell 15, Krstić 11, Jankowski 10, Tomaszewski 10, Griszczuk 9, Kisurin 9, Sneps 5, Prawica 4, Szcześniak 0. Sędziowali: Grzegorz Ziemblicki (Wrocław) i Tomasz Kudlicki (Warszawa). Widzów 1500.

Koszykarze Azotów Unii Tarnów przez większą część pojedynku byli równorzędnym rywalem dla wicemistrzów Polski i gdyby nie fatalny początek ostatniej kwarty oraz słaba momentami skuteczność, mogli pokusić się o sprawienie sporej niespodzianki.

W 9 min po rzucie Prawicy przewaga Anwilu wzrosła do 6 pkt. (14-8), punkty Marculewicza i Żurawskiego pozwoliły jednak gospodarzom na zakończenie pierwszej kwarty z dwu-

punktową zaledwie stratą. Druga odsłona rozpoczęła się od dwóch celnych rzutów osobistych Griszczuka, po „trójce” Mujagicia było jednak tylko 15-16, a na początku 12 min, dzięki trafieniu Sagiasa, gospodarze objęli prowadzenie 17-16. Minutę później po dwóch kolejnych udanych akcjach Sagiasa oraz punktach Browna przewaga Azotów Unii osiągnęła największe w całym meczu rozmiary 3 „oczek” (23-20). Później nastąpiła jednak wspaniała seria Jankowskiego, z którym nie mógł poradzić sobie zastępujący Marculewicz (rozegrał on kolejny dobry mecz), Kwiatkowski. Kapitan Anwilu zdobył 8 pkt z rzędu i w 16 min wrocławianie prowadzili 28-23. Minutę później, po dwóch celnych rzutach kapitana „jaskółek”, Majchrzaka, przewaga gości stopniała do jednego punktu (27-28), a w 18 min Brown rzutem zza linii 6,25 m doprowadził do remisu 30-30. Odpowiedź gości była jednak natychmiastowa. Takim samym rzutem popisał się bowiem Tomaszewski i pierwsza połowa spotkania zakończyła się ostatecznie trzypunktową wygraną Anwilu.

Trzecia kwarta rozpoczęła się zdecydowanie po myśli wicemistrzów Polski, którzy w ciągu niespełna 100 sekund zdobyli 11 pkt, tracąc zaledwie 3 (35-46 w 22 min). Jeszcze w 25 min po „trójce” Krsticia, goście prowadzili 51-40, dwa identyczne trafienia w wykonaniu Mujagicia i Sandersa (były to odpowiednio szósta i siódma „trójka” w tej kwarcie) doprowadziły jednak do stanu 46-51. W 29 min dzięki punktom zdobytym przez Majchrzaka z linii rzutów osobistych przewaga gości zmniejszyła się nawet do 3 pkt (52-55), do ostatniej części spotkania tarnowanie – po osobistym Snepsa – przystąpili jednak z czteropunktową stratą. Początkowe jej minuty przyniosły prawdziwą katastrofę w wykonaniu miejscowych. Wystarczy zresztą powiedzieć, że przez blisko 7 minut gospodarze nie potrafili zdobyć punktów z gry, przegrywając ten fragment spotkania 1-13. Autorem pierwszego w tej kwarcie celnego rzutu z dystansu był Sanders, po którego trafieniu, pod koniec 37 min Azoty Unia przegrywały 55-69. Pięć punktów Mujagicia oraz dwa „oczka” Majchrzaka zmniejszyły jeszcze dzielący oba zespoły dystans do 7 pkt (62-69 w 39 min), a na 32 s przed końcem meczu po „trójce” Sandersa było tylko 65-71. Na więcej bardzo rozsądnie grający zespół z Włocławka tego dnia już jednak gospodarzom nie pozwolił, odnosząc szesnaste w tym sezonie ligowe zwycięstwo. (STM)

Malfarb – Pogoń 86-72, Prokom – AZS L. 93-82, Bobry – AZS Toruń 97-65, SKK – Hoop 74-79, Legia – Brok 96-113.

1. Zepter	19 38 1678-1336
2. Anwil	19 35 1606-1404
3. Malfarb	19 33 1596-1425
4. Prokom	19 32 1458-1389
5. Brok	19 31 1715-1526
6. Hoop	18 31 1583-1474
7. Spójnia	18 30 1502-1391
8. Pogoń	19 27 1527-1595
9. Legia	19 27 1493-1590
10. Unia	19 25 1496-1534
11. AZS L.	18 24 1415-1608
12. SKK	19 22 1344-1529
13. AZS T.	18 22 1247-1502
14. Polonia	18 22 1343-1441
15. Bobry	19 21 1263-1522

I liga koszykarzy

Piąte z rzędu

WISŁA – ROTO GÓRNIK WAŁBRZYCH 102-86 (37-19, 19-30, 23-19, 23-18). Punkty dla Wisły: Rutkowski 20 (4x3, 6 zb.), Bżykot 19 (1x3, 8 zb.), Reafsnider 17 (11 zb.), Walcker 16, Kłoczek 15 (6 zb.) oraz Salamon 8 (2 bl.), Kwandrans 4, Trojan 2, Mularski 1; najwięcej dla Górnika: Sobacki 23 (5x3), Miła 17 (3x3).

Krakowianie zagrali bez swego lidera, Łukasza Kasperca, który w czwartek skreślił nogę w kostce. – *Łukasz chciał grać i był gotowy do wejścia na parkiet. Woląłem jednak nie ryzykować odnowienia się urazu* – powiedział po meczu trener Wisły, **Wojciech Downar-Zapolski**.

pkt i dwa razy zablokował rzuty rywali. Dzięki temu Wisła odskoczyła na 93-79 (38 min). Setny punkt zdobył Piotr Kwandrans z rzutu wolnego.

Było to piąte zwycięstwo Wisły z rzędu. W środę krakowianie zagrali w Zielonej Górze z Zastalem, w sobotę w Krakowie zmierzą się z liderem Polpharmy Starogard Gdański.

Trener Wisły **Wojciech Downar-Zapolski** zapewnił, iż w następnym spotkaniu zagra Łukasz Kaspercz: – *Kontuzja nie jest poważna. Do środy Łukasz powinien być zdrowy. Cieszę się z dobrej gry Sebastiana Salamona. Górnik postawił wszystko na jedną kartę. Po*



Z piłką Amerykanin Reafsnider

Fot. Michał Kłag

Jakby tego było mało, rezerwowowy playmaker Mariusz Dymacz także był kontuzjowany (ma naciągnięte mięśnie pleców). Obowiązek kierowania grą „Smoków” spadł więc na Roberta Klocka i Romana Rutkowskiego.

Ten ostatni zaczął świetnie. W pierwszej kwarcie zdobył aż 11 pkt (2x3) i dobrze dogrywał piłki kolegom z zespołu. Wisła gromiła rywala, rozstrzelała się Tyrice Walker (8 pkt). W 4 min krakowianie prowadzili 16-5, w 9 min 21-13. Kwartę wygrali 37-19.

Potem ujawnił się „syndrom drugiej kwarty”. Krakowian „uśpiło” wysokie prowadzenie (podobnie jak z Notecią) i rywale zaczęli odrabiać straty. W 14 min przegrywali 33-43 po czterech celnych rzutach za 3 (dwa razy Sobacki, raz Miła i Osuch; w tej kwarcie walbrzyskanie trafili 5 razy za 3). Minutę później zbliżyli się na 37-43. Do końca kwarty utrzymywał się podobny dystans.

W trzeciej odsłonie Górnik zaczął bronić strefy i znów rzucał za 3 po zasłonach na linii 6,25 metra (raz jeszcze pięć celnych „trójek”). W 24 min przegrywał 58-62. W ostatnich pięciu minutach „Smoki” zaczęły bronić strefy. Wybiły Górnika z uderzenia: rywale rzucili 10 pkt, Wisła 17 pkt. Wynik brzmiał 79-68 dla krakowian (30 min).

Przyjeźdźnych dobił w ostatniej części gry Sebastian Salamon. Silny skrzydłowy po raz pierwszy wszedł na parkiet w 35 min (dlaczego tak późno?), błyskawicznie zdobył 8



Tomasz Bżykot Fot. Michał Kłag

śmy walbrzyszan z uderzenia. W całym meczu trafili jedenaście razy zza linii 6,25 metra. Prawdziwy rekord.

Pozostałe wyniki: Polonia Przemyśl – Alba Chorzów 95-91 po dogrywce, Instal Biadystok – Stal Stalowa Wola 105-65, Resovia – Zagłębie 100-78, AZS Koszalin – Kotwica Kołobrzeg 86-68, Zastal Zielona Góra – Notec Inowrocław 79-80, Astoria Bydgoszcz – Polpharma Starogard Gdański 79-99, Start Lublin – Alpen Gold Poznań 78-65.

1. Polph.	26 48 2297-2059
2. Instal	26 48 2342-2112
3. Wisła	26 43 2165-2070
4. Notec	26 43 2118-1962
5. Alpen	26 42 2074-1970
6. Koszalin	26 42 2108-2023
7. Alba	26 41 2166-2045
8. Polonia	26 40 2105-2151
9. Start	26 39 2156-2195
10. Górnik	26 38 2248-2306
11. Kotwica	26 37 2097-2191
12. Zagłębie	26 35 1992-2086
13. Resovia	26 34 2067-2207
14. Stal	26 33 2077-2190
15. Astoria	26 31 2089-2454
16. Zastal	26 30 2025-2172

(RS)

NARCIARSKI ATLAS POLSKI

co wtorek na łamach
PODRÓŻY Z DZIENNIKIEM

a w nim ośrodki narciarskie w Polsce, mapki narciarskie, opis wyciągów i tras

5/12 Podkarpacie	23/01 Krynica
12/12 Powiat Limanowski	30/01 Piwniczna
19/12 Zakopane	6/02 Korbielew
2/01 Poronin	13/02 Szczyrk
9/01 Bukowina Tatrzańska	20/02 Szklarska Poręba
16/01 Szczawnica	27/02 Karpacz

Zapraszamy do reklamy

hotele, pensjonaty, kwatery, punkty gastronomiczne, sklepy, wypożyczalnie i serwisy sprzętu sportowego, a także wyciągi, szkoły narciarskie i inne.

CENY PROMOCYJNE!!!

DZIENNIK POLSKI

Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-78.

Na zimowe upadki

Altac-EMO[®] żel 1%

Wskazany przy:

- skręceniach
- stłuczeniach
- obrzękach pourazowych
- obrzękach poparzeniowych

Działanie:

- przeciwobrzękowe
- ściągające
- ochładzające

Altac-EMO[®] żel 1%

Aluminiol acetylowy

PRZY STŁUCZENIACH I OBRZĘKACH

EMO

PRZED ZASTOSOWANIEM ZAPOZNAJ SIĘ Z INFORMACJĄ NA OPAKOWANIU

PREPARAT DOSTĘPNY W APTEKACH BEZ RECEPTY

Ekstraklasa koszykarek

Lepszy start miał Start

BICK BLACK STAERT
GDAŃSK - WISŁA CRISTAL
89-86 (21-6, 25-31, 21-17,
22-32).

Punkty: Daniszкова 21, Wie-
lebnowska 21, Downar-Zapol-
ska 11, Gbnurczyk 8, Polonyio-
va 6, Krawiec 6, Kalistova 5, Ka-
sprzak 4, Sokołowska 2, Tom-
porek 2, najwięcej dla gdańsz-

krakowianki zawsze na począt-
ku meczu mają kłopoty z tra-
fieniem do kosza rywalek.
Pierwsze punkty z gry Wisła
Cristal zdobyła wczoraj dopie-
ro w 8 min. Lepszy start miał
Start...

Stopniowo wiślaczki otrzą-
snęły się z przewagi miejscow-
ych i wygrały drugą kwartę.



Mecz Startu z Wisłą, z piłką Beata Krupska-Tyszkiewicz, z nr. 7
Zuzanna Polonyiova Fot. Wacław Kłag

czanek: Gonciarz-Ciecierska
33, Stefanowska 13.
Pierwsza kwarta była zupeł-
nie nieudana w wykonaniu wi-
ślaczek. Przegrały ją aż 15
punktami. Start prowadził już
13-0 15-1. To pewna tradycja,

Zaczęły gonić zespół Startu,
z którego stopniowo spadły za
5 fauli trzy zawodniczki.
Gdańszczanki prowadziły już
tylko 4 punktami. Wtedy ciężar
gry na siebie wzięła Gonciarz.
Dobrze rozgrywała piłkę, była

bardzo skuteczna w wolnych.
Dzięki jej postawie Start utrzy-
mał niewielkie prowadzenie.
Trener Aleksander Siewierow
był zadowolony z wyniku, ale
nie z gry. Opiekun zespołu go-
ści Andrzej Nowakowski nie
miał żadnego powodu do rado-
ści. Mógł pochwalić tylko
16-lletnią Krawiec.

To był jeden z tych najważ-
niejszych meczów dla Wisły,
który decydować będzie o ukła-
dzie czołówki. Po porażce
w Gdańsku szansa krakowian-
ek na zajęcie miejsca w pierw-
szej czwórce tabeli jest zniko-
ma.

Liderkami tabeli są nadal
mistrzyni Polski, zawodniczki
Polpharmy VBW Clima Gdynia,
które w sobotę odniosły 14
zwycięstwo z rzędu i pozostają
jedyną niepokonaną drużyną
w ekstraklasie.

Ósmej porażki z rzędu do-
znały młode zawodniczki Szko-
ły Mistrzostwa Sportowego
z Warszawy. Tym razem koszy-
karki trenera Remigiusza Kocia
przegrały w Toruniu z Zapolek-
sem różnicą 12 pkt.

Wyniki: Zapolex Erbud To-
ruń - SMS PZKosz. Warszawa
82-70, STK Stolbud Włoszczo-
wa Starachowice - Cukierki
Odra Brzeg 57-67, Quay PO-
SiR Poznań - Meblotap AZS
Lublin 52-63, ŁKS Łódź - Pol-
pharma VBW Clima Gdynia
56-92, Toya Słęża Wrocław -
Polfa Pabianice 61-66.

- | | | | |
|--------------|----|----|-----------|
| 1. Polpharma | 14 | 28 | 1310-961 |
| 2. Polfa | 14 | 27 | 1099-853 |
| 3. AZS L. | 14 | 24 | 1011-939 |
| 4. Start | 14 | 23 | 1014-977 |
| 5. Wisła | 14 | 21 | 931-938 |
| 6. Cukierki | 14 | 21 | 1057-1017 |
| 7. Słęża | 14 | 20 | 972-1033 |
| 8. Quay | 14 | 19 | 944-989 |
| 9. Zapolex | 14 | 19 | 987-1058 |
| 10. ŁKS | 14 | 17 | 966-1139 |
| 11. SMS | 14 | 17 | 922-1107 |
| 12. STK | 14 | 16 | 906-1108 |

(JOT)

III liga koszykarzy

Śnieg na parkiecie

MKS SKAWA WADOWICE
- STS RADIO ECHO NOWY
SĄCZ 104-63 (28-16, 27-19,
28-17, 21-11). Punkty zdoby-
li: Malinowski 29, Skrok 25,
Kwaśny 18, Rusek 12, Suli-
kowski 9, Wata 5, Jamróz 4, A.
Szymonek 2 - Berowski 23,
Lorek 11, Sommer 8, Gagatsek
7, Ruchała 7, Kuźma 7.

Gospodarze nie mieli proble-
mów z pokonaniem rywala
z Nowego Sącza. Od początku
mecz układał się po ich myśli,
gdyż posiadali największy atut
- przewagę wzrostową. W II
połowie Skawa na kilka minut
zamknęła wręcz podopiecz-
nych Dawida Zajęca na ich po-
łowie. Wszystko układało się
według planu wadowicznaz aż
do IV kwarty. Gospodarze jej
nie przegrali, jednak na parkie-
cie doszło do kilku incyden-
tów, które mogą rzutować na
postawę Skawy w najbliższym
czasie.

W 35 min podczas jednej
z akcji STS grupa wadowickich
kibiców wrzuciła na parkiet
śnieg. Mecz został przerwany
na 8 min. Sędziowie zagrozi-
li walkowerem w przypadku po-
wrotów się incydentu. Z kolei
w ostatniej minucie bezsensow-
nym zachowaniem, uderzając
piłką w ścianę, popisał się Ma-
linowski, za co został ukarany
faulem technicznym i może nie
zagrać w dwóch najbliższych

spotkaniach. Nerwy udzielały
się również gościom, bo w ostat-
niej min, za wulgarne zachowa-
nie, faulem technicznym ukara-
ny został Berowski. (GM)

CRACOVIA - KORONA
KRAKÓW 73-84 (6-26, 25-13,
22-11, 20-24). Punkty zdoby-
li: Cekiera 29, P. Dudziak 10,
Kruczek 9, Sobolewski 8,
Warmuz 6, Więcek 4, Pudlik
3, R. Dudziak 2, D. Kunc 2 - S.
Kunc 22, Baron 19, Hajduk 18,
Nieć 10, Pyła 10, Ozimek 5.

Koszykarze Korony zmiażd-
żyli rywala w pierwszej kwar-
cie, a później dobrze zegrali
jeszcze tylko w końcówce me-
czu i to wystarczyło, aby poko-
nać ekipę Cracovii. Gospodarze
nadawali ton wydarzeniom na
parkiecie w II i III kwarcie, kie-
dy w pewnym momencie zbli-
żyli się do rywala na 7 punk-
tów, ale na więcej gracze Koro-
ny nie pozwolili.

GORCE NOWY TARG - WI-
SŁA II KRAKÓW 82-97
(26-30, 23-23, 11-18, 22-26).
Punkty zdobyli: Fryźlewicz

25, Półtotrak 22, Kenig 21,
Białoński 7, Podstawa 4, Pu-
dzisz 2, Nałęcz-Kęszycki 1
- Salamon 39, Kwandrans 21,
Kłoczek 18, Mularski 13, T. Ka-
liciański 6.

Zespół Gorców, mający
jeszcze szanse na awans do fi-
nałowej czwórki w lidze, przy-
stąpił do meczu bez respektu
dla rywala i przez cały czas
dążył do korzystnego dla sie-
bie rozstrzygnięcia. O zwycię-
stwie krakowian zdecydowa-
ła przewaga wzrostu i kapital-
na postawa Sebastiana Sala-
mona, który był nie do po-
wstrzymania dla obrońców go-
spodarzy.

Pauzował MKS LIMANO-
WA.

- | | | | |
|-------------|----|----|-----------|
| 1. Korona | 22 | 42 | 2081-1441 |
| 2. Wisła II | 21 | 40 | 2159-1502 |
| 3. Skawa | 21 | 34 | 1740-1753 |
| 4. Cracovia | 21 | 30 | 1485-1623 |
| 5. Gorce | 21 | 29 | 1489-1700 |
| 6. Limanowa | 21 | 27 | 1602-1909 |
| 7. STS Echo | 21 | 21 | 1255-1917 |

(PAN)

Koszykówka NBA

Dzień snajperów

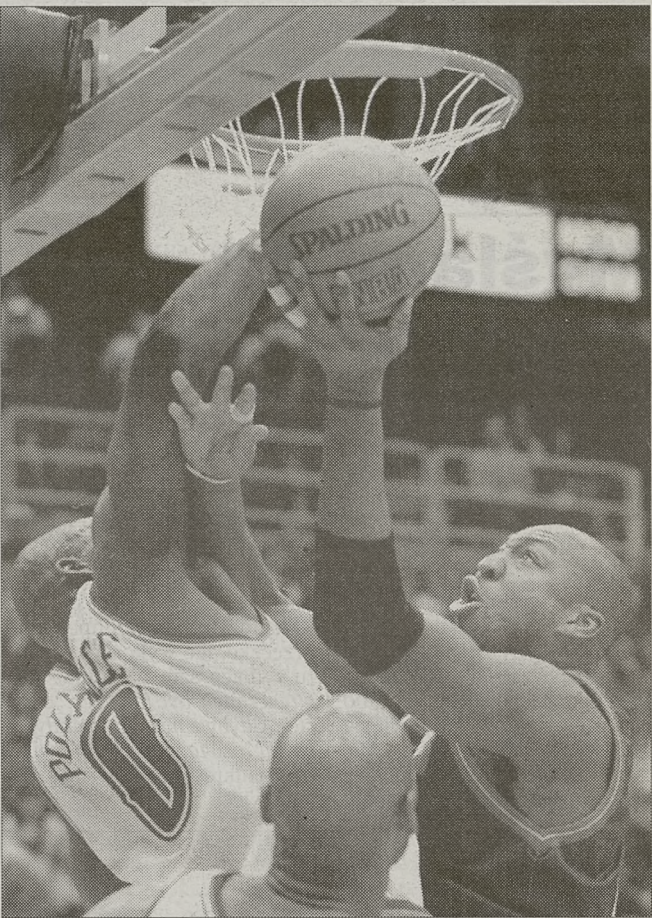
Piątek był w NBA dniem po-
pisów indywidualnych - w 7
spotkaniach aż 5 zawodników
osiągnęło pułap 40 punktów.
Chris Webber z Sacramento
zdołał 41 pkt, Paul Pierce z Bo-
stonu - 40, a Kobe Bryant z LA
Lakers - 44 (drugi strzelec dru-
żyny w tym meczu Rick Fox tyl-
ko 9 pkt) i ich zespoły wygrały
swoje mecze. Jerry Stackhouse
(40) z Detroit i Allen Iverson
(47) z Philadelphii zeszli z par-
kietu pokonani. Ten ostatni zo-
stał przyćmiony przez Darrella
Armstronga, który rzucił
wprawdzie „tylko” 34 „oczka”,
ale aż 13 w drugiej dogrywce
i dzięki temu koszykarze Or-
lando Magic wygrali z liderem
123-117.

W sobotę 10. wygraną z rze-
du zanotowała Minnesota, po-
konując Toronto 108-105. Nie
udał się powrót do gry Vin-
ce’a Cartera (Toronto), który
opuścił boisko w III kwarcie
i już nie powrócił, mając na
koncie 19 pkt.

Rasheed Wallace (Portland)
został zawieszony na dwa me-
cze i zapłaci 10 tys. dolarów
kary za uderzenie w twarz
ręcznikiem sędziego Gary’ego
Bensona.

Piątek w NBA:
Indiana - Denver 103-94
(R. Miller 27, Rose 26 - McDy-
ess 25, Van Exel 19), Philadel-
phia - Orlando 117-123 po 2
dogrywkach (Iverson 47, Ra-
tcliff 21 pkt i 13 zb. - D. Arm-
strong 34 pkt i 13 as., McGrady
25, M. Miller 24), Atlanta -
Miami 80-91 (Terry 31, Wright
17 - E. Jones 24, T. Hardaway
18), New Jersey - New York
71-95 (Marbury 14 - L. John-
son 20), Detroit - Boston
95-102 (Stackhouse 40 - Pierce
40), LA Lakers - Charlotte
93-87 (Bryant 44 - Mashburn
28, Wesley 18), Sacramento -
Vancouver 105-95 (Webber 41,
Stojakovic 17 - Abdur-Rahim
24, Bibby 23).

Sobota w NBA:
Toronto - Minnesota
105-108 (A. Davis 25 pkt i 13
zb., Carter 19 - Garnett 30 pkt
i 13 zb., Szczerbiak 19), Wa-
shington - Denver 100-105
(Whitney 24, Howard 18, M.
Smith 3 pkt i 16 zb. - McDyess
24 pkt i 16 zb., Van Exel 23 pkt
i 11 as.), Cleveland - Detroit
81-88 po dogrywce (A. Miller
i C. Mihim po 14 - J. Smith 22
pkt i 13 zb., Stackhouse 21), Or-



Olden Polynice (Utah) blokuje Vina Bakera (Seattle) Fot. PAP/AP

lando - Atlanta 96-84 (McGra-
dy 26 pkt i 16 zb., Armstrong 22
- Terry 22, L. Wright 20), Dal-
las - Golden State 101-95 (No-
witzki 23, Eisley 20 - Sura 28,
Marc Jackson 27 pkt i 12 zb.),
Milwaukee - Indiana 104-85
(Cassell 23, G. Robinson 22, Al-
len 20 - Rose 15), San Antonio
- Houston 90-88 (Duncan 28
pkt i 11 zb. - Francis 29, Mo-
bley 28), Utah - Seattle 111-91
(Malone 28, D. Marshall 22,
Russell 21, Stockton 4 pkt i 15
as. - R. Lewis 19), Vancouver -
Chicago 91-84 (Bibby 26, Ab-
dur-Rahim 21 pkt i 13 zb. - M.
Fizer 26, Mercer 17, Brand 14
pkt i 15 zb.), LA Clippers -
Portland 90-89 (Piatkowski 26
- Wells 22, S. Smith i Stoudami-
re po 15). (ACHI)

KONFERENCJA WSCHODNIA ATLANTIC DIVISION		
	zuyc.	por.
PHILAD.	35	12
NEW YORK	27	17
MIAMI	29	19
ORLANDO	23	23

BOSTON	20	26
N. JERSEY	14	34
WASHINGTON	12	36
CENTRAL DIVISION		
MILWAUKEE	28	17
CHARLOTTE	25	23
TORONTO	24	23
INDIANA	21	26
CLEVELAND	20	25
DETROIT	18	30
ATLANTA	16	30
CHICAGO	6	40

KONFERENCJA ZACHODNIA MIDWEST DIVISION		
UTAH	31	15
S. ANTONIO	29	15
MINNESOTA	31	18
DALLAS	30	18
DENVER	27	21
HOUSTON	22	25
VANCOUVER	13	34
PACIFIC DIVISION		
SACRAMENTO	31	12
PORTLAND	34	15
LA LAKERS	29	16
PHOENIX	26	19
SEATTLE	27	23
LA CLIPP.	15	33
G. STATE	14	32

0 wejście do I ligi koszykarek

Małopolskie drużyny bez powodzenia

Przedostatnią kolejkę spo-
tkań rozegrały koszykarki
w klasie o wejście do I ligi. Nie
była ona udana dla małopo-
lskich drużyn, które zgodnie
przegrały swoje mecze. Po za-
kończeniu rozgrywek po dwie
województwa zagrają w tur-
nieju ćwierćfinałowym
o awans do I ligi.

MLKS RZESZÓW - GTK
GORLICE 80-69 (22-16,
25-13, 22-18, 11-22). Punkty
dla GTK: Szczerba 19, Liso-
wicz 16 (2x3), Uryga 15, Glista
11, Bogdan 5, Górnicka 3.

Gospodynie pewnie wygrały
mecz i zapewniły sobie miano
najlepszej drużyny wojewódz-
twa podkarpackiego, co upo-
ważnia je do gry z teoretycznie
słabszymi rywalami o prawo gry
w I lidze. Gospodynie szybko

objęły prowadzenie, które syste-
matycznie powiększały. W 25
min MLKS wygrywał 57-32
i w końcówce meczu gdy na par-
kiecie pojawiły się rezerwowe
MLKS gorliczankom udało się
zmniejszyć rozmiar porażki.

STAL STAŁOWA WOLA
- GÓRNIK WIELICZKA 93-63
(23-15, 30-17, 21-14, 19-17).
Punkty dla Górnika zdobyły:
Szelań 19, Konopka 15 (2x3),
Michałków 10, Halota 6,
Grzywacz 5, Bysiek 5, Myśliń-
ska 3.

Było to bardzo jednostronne
widowisko, w którym od po-
czątku do końca warunki gry
dyktowały gospodynie. Na po-
czątku III kwarty przewaga ko-
szykarek Stali sięgnęła aż 40
punktów.

CIESZYNIANKA - WISŁA II
CRISTAL KRAKÓW 83-75

(23-13, 13-21, 21-14, 26-27).
Punkty zdobyły: Ratomska
23, Kobryn 15, Aziewicz 10,
Gruchała 10, Gawor 7, Syrek
4, Ziętara 4, Borek 2.

Wiślaczki przespały całą
pierwszą kwartę i do końca me-
czu zmuszone były odrabiać
straty. Sztuka ta jednak im się
nie udało, głównie dlatego, że
bardzo szybko parkiet za 5
przewinień osobistych opuścić
musiały: Aziewicz, Ziętara, Ra-
tomska i Kobryn

Pauzował LSK BYTOM.

- | | | | |
|----------------|----|----|---------|
| 1. Bytom | 11 | 20 | 874-716 |
| 2. MLKS Rz. | 11 | 20 | 954-773 |
| 3. Wisła II | 11 | 18 | 800-692 |
| 4. Stal | 11 | 18 | 827-773 |
| 5. Cieszyn. | 12 | 15 | 823-917 |
| 6. GTK Gorlice | 11 | 13 | 727-877 |
| 7. Górnik | 11 | 13 | 707-841 |

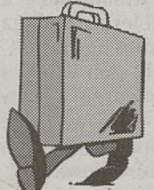
(PAN)



JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

IMPREZY TURYSTYCZNE
BILETY LOTNICZE

Kraków, ul. Wiślna 2, tel. 422-03-45, 411-22-88



Francja mistrzem świata

Reprezentacja Francji zdobyła złoty medal mistrzostw świata w piłce ręcznej mężczyzn.

W meczu finałowym, rozegranym w paryskiej hali Bercy, **Francja** po dogrywce pokonała **Szwecję 28-25 (22-22, 11-10)**.

W meczu o trzecie miejsce **Jugosławia** wygrała z **Egiptem 27-17 (11-8)**. Egipcjanie są pierwszą w historii drużyną z Afryki, która

znalazła się w czwórce najlepszych zespołów świata.

W meczu o piąte miejsce **Hiszpania** wygrała po dogrywce z **Rosją 40-38 (18-15, 35-35)**. W spotkaniu o siódmą lokatę **Ukraina** pokonała **Niemcy 30-24 (17-8)**.

W meczach półfinałowych **Szwecja** wygrała z **Jugosławią 25-24 (14-9)**, a **Francja** pokonała **Egipt 24-21 (8-10)**. (PAP)

Seria B I ligi kobiet

Myślami na... studniówce

GOŚCIBIA Sułkowice - **SMS Gliwice 17-27 (3-16)**. Bramki dla Gościbi: Piwowarska-Piechota 7, Norek 3, Gola i Pochopień po 2, K. Bartkiewicz, Kowalcze i Profic po 1 - najwięcej dla SMS: Polenz 10, Biłobran 5.

Sułkowiczanki doznały prawdziwej klęski, będąc myślami zapewne na... zaczynającej się kilka godzin później studniówce (wzięła w niej udział większa część drużyny). Dlatego też mecz rozpoczął się o dość nietypowej porze (godz. 14). Trudno się skupić na grze, gdy myli się o kreacji na zabawę, ale... - *Mecze są co tydzień, a studniówkę ma się raz w życiu* - usprawiedli-

wiał swe podopieczne trener **Władysław Piątkowski**.

Do przerwy miejscowe zagrały fatalnie. - *Było mi wstyd za swe zawodniczki. Tym bardziej że przyjechała telewizja* - powiedział Piątkowski. W drugiej połowie sułkowiczanki były... lepsze od rywalek (wygrały tę część gry 14-11!), ale nie mogły odrobić olbrzymich strat z pierwszej połowy. Kilka razy trafiły w słupek i poprzeczkę, nie wykorzystały paru sytuacji sam na sam. - *Dla gliwiczerek był to mecz „o życie”*. Gdyby z nami przegrały, to chyba rozwiązano by ich drużynę - podkreślił sułkowicki szkoleniowiec.

Pozostałe wyniki: **AZS AWF Wrocław - Zgoda Ruda Śląska 19-20**, **Otmęt Krapkowie - Łąčnościowiec Szczecin 25-31**, **AKS Gdynia - AZS AWF Katowice 23-13**, **AKS Chorzów - KMKS Kraśnik 39-24**. Pauzował **Sokół Żary**.

1. Zgoda	14	28	388-238
2. Łąčność	14	21	384-311
3. AKS Gd.	12	19	306-242
4. AKS Ch.	13	19	340-293
5. Sokół	13	15	286-273
6. Kraśnik	13	11	321-364
7. Gościbia	14	10	252-328
8. AZS Wroc.	14	9	274-301
9. SMS Gl.	14	8	286-314
10. Otmęt	14	6	284-328
11. AZS Kat.	14	2	238-343

(FIL)

II liga kobiet

Rozgromiły akademicki

AZS AWF Kraków - BE-SKID Wactur Nowy Sącz 14-29 (8-12). Bramki: Zięba 5, Wagner 4, Liszek 3, Majer i Studzińska po 1 - Nowacka 7, Kulig 6, Pogwizd i Seruga po 4, K. Leśniak i Szczecina po 3, Bogdańska i Szostek po 1.

Lider tabeli wprost zdeklasował miejscowy zespół. Po rzucie Pogwizd, karnym Szczeciny, trafieniu Nowackiej i lobie Kulig, w 8 min było już 0-4. Po chwili pierwszego gola dla AZS zdobyła Liszek. Na następnego w wykonaniu niecelnie strzelających akademikzek trzeba było czekać kolejne 8 min (Majer). W 15 min kontuzji nogi doznała krakowianka Jakubowska, która ponownie na parkiecie pokazała się dopiero (na chwilę) w końcówce meczu. Sędczanki grały nieco nerwowo, ale cały czas miały przewagę. W 20 min po „bombie” Zięby było tylko 5-8, jednak 2 min później po bramkach Kulig i Nowackiej 5-10. Tuż przed przerwą Zięba trafiła z karne-



Rzuca krakowianka Ewa Studzińska

Fot. Wacław Klag

go, a na 2 min została usunięta z boiska Szczecina.

Po zmianie stron wyrównana gra trwała tylko przez 6 min. Grając z przewagą jednej zawodniczki AZS AWF po голу Studzińskiej w 31 min „zbliżył się” na trzy bramki: 9-12. W odpowiedzi celnie rzuciły Kulig i Nowacka i w 34 min by-

ło 9-15. Akademicki zdobyły się na jeszcze jeden - ostatni, jak się potem okazało - zryw. Zięba i dwukrotnie Wagner (po kontrach) pokonały Bachulę i w 36 min było 12-15. Po chwili Zięba trafiła w słupek, a strzał Wagner sparowała sędzka bramkarka.

Od tego momentu zaznaczyła się zdecydowana przewaga przyjezdnych, które do końca meczu zdobyły 14 goli, a straciły tylko 2! Krakowianki były wprost bezradne. Popęniały masę błędów. Przez kwadrans (między 36 a 51 min) nie potrafiły strzelić ani jednej bramki! To wystarczy za wszelki komentarz.

- *Moje zawodniczki popełniły za dużo błędów w obronie. Odczuwały też obawę przed rzutami z drugiej linii, bo w pierwszej połowie parę razy trafiły w słupek i poprzeczkę* - powiedziała trenerka akademikzek **Lidia Walczyk**.

Pozostałe wyniki: **MKS Jastrzębie - Siemion Siemianowice 24-13**, **Łysogóry Kielce - Montex II Lublin 19-16**, **SMS II Gliwice - Pogoń Żory 10-19**.

1. Beskid	9	18	268-161
2. Pogoń	9	14	194-164
3. SMS II	9	11	222-193
4. Łysogóry	9	11	209-200
5. Montex II	9	8	224-218
6. AZS Kr.	9	5	168-211
7. Jastrzębie	9	5	161-210
8. Siemion	9	0	158-247

(FIL)

Seria A I ligi kobiet i mężczyzn

Zwycięstwa liderów

Wyniki kobiet: **Kolporter Kielce - Jaroslavia 22-22 (10-15)**, **AZS AWF Gdańsk - EB Start Elbląg 22-32 (11-15)**, **Piotrkowia - Sośnica Gliwice 20-21 (11-11)**, **Montex Lublin - Zagłębie Lubin 33-24 (16-11)** - w mecz sezonu zdecydowane zwycięstwo obrońcy tytułu i lidera tabeli, **Ruch Chorzów - Słupia 17-17 (8-7)**, **Vitaral - Jelfa Jelenia Góra - Start Gdańsk 48-6 (19-4)**.

1. Montex	21	38	646-473
2. Zagłębie	20	30	540-447
3. Sośnica	20	29	598-511
4. Vitaral	20	26	530-486
5. Piotrkow.	20	22	515-463
6. EB Start	20	21	546-533
7. Jaroslavia	20	19	485-497
8. AZS Gd.	20	17	403-446
9. Kolporter	20	16	438-451
10. Słupia	21	11	507-555
11. Ruch Ch.	20	10	395-493
12. Start Gd.	20	3	378-626

Wyniki mężczyzn: **Zagłębie Lubin - Olimpia Piekary 29-24 (14-14)**, **Orlen Płock - Warszawianka 22-21 (10-10)**, **Spójnia Gdańsk - MMTS Kwidzyn 23-22 (11-10)**, **Śląsk - Wybrzeże 21-28 (9-14)**, **Strzelec-Lider Market Kielce - Metalplast Oborniki 37-26 (19-11)**, **MSPR Łódź - AZS AWF B. P. 23-21 (12-9)**. Czołowska tabeli: Wybrzeże, 30, Orlen 30, Strzelec 27 pkt. (FIL)

Seria B I ligi mężczyzn

Lekcja od lidera

MKS Końskie - MTS Chrzanów 30-19 (16-11). Bramki dla MTS: Bugajski 6, Kozłowski 3, Jacek, Majcherczyk i Wodarski po 2, Kruczek, Pytlak, Odynokow i Żduń po 1 - najwięcej dla MKS: Karbownik i Napierała po 6, Przybylski 5.

- *Nastawiliśmy się przed tym meczem na walkę, na bojową grę* - powiedział kierownik chrzanowskiej drużyny **Andrzej Odynokow**. Lider tabeli zweryfikował jednak ambitne plany rywali. Wygrał pewnie, zdecydowanie, w dobrym stylu. Początek meczu tego jednak nie zapowiadał. W 10 min było 3-5, a w 12 min 3-6. Potem inicjatywę w grze przejęli gospodarze. Wyrównana gra trwała do 23 min, do stanu 12-11. W końcówce pierwszej połowy przez pewien czas MKS grał z przewa-

gą... trzech zawodników. Na przerwie schodził z zapasem 5 goli.

W 32 min było już 18-11. MTS zdobył się na zryw i w 42 min było tylko 19-16, mimo nawet niewykorzystania rzutu karnego przez Jacka. Potem jednak na parkiecie całkowicie panowali gospodarze, którzy w ciągu kwadransu zdobyli aż 10 goli, nie tracąc żadnego! Kierownik MTS miał pretensje do sędziów za wykluczenia jego podopiecznych i inne błędy, np. puszczanie gry, gdy Majcherczyk uderzył głową o parkiet (nie wrócił już na boisko). - *Sędziowie ulegli chyba presji kibiców. Inna sprawa, że MKS na pewno był zespołem lepszym, dojrzałym. Z przebiegu gry nie zasłużyliśmy jednak na tak wysoką porażkę* - powiedział.

* Pozostałe wyniki: **Grunwald Poznań - Wolsztyniak Wolsztyn 24-24**, **Norgips Gwardia Opole - Stilon Gorzów 28-28**, **Pogoń Zabrze - AZS AWF Warszawa 25-28**, **Łąčnościowiec Szczecin - Kasztelan Sierpc 24-24**, **Chrobry Głogów - SMS Gdańsk 36-24**, **Elast 95 Radom - Wisła Sandomierz 28-25**.

1. Końskie	16	28	473-377
2. Chrobry	16	24	409-356
3. Pogoń	16	19	383-343
4. AZS W-wa	16	19	401-378
5. Gwardia	16	18	394-382
6. SMS Gd.	16	17	429-430
7. Łąčność	16	16	406-426
8. Wolsztyn.	16	15	357-387
9. Chrzanów	16	14	379-419
10. Grunwald	16	13	446-450
11. Elast	16	12	416-438
12. Wisła	16	11	405-430
13. Stilon	16	9	380-397
14. Kasztelan	16	9	348-413

(FIL)

II liga mężczyzn

Udana inauguracja

BKS Bochnia - STRZELEC-LIDER MARKET II Kielce 27-22 (13-9). Bramki dla BKS: Gniewek 8, M. Jakac 5, Ćwik i Gmyrek po 4, Wróbel 3, M. Cyz 2, Pach 1 - najwięcej dla Strzelca: Kubic 6, Adamczyk i Partyka po 5.

Udanie zainaugurowali rewanżową rundę spotkań szczyptorniści BKS Bochnia, którzy w spotkaniu rozgrywanym w hali ZSZ nr 1 w Tarnowie Mościcach (w hali bocheńskiego LO, gdzie normalnie rozgrywały swe mecze, odbywała się tego dnia studniówka) zwyciężyli drugi zespół I-ligowca z Kielc. Kielecka młodzież sprawiła jednak graczom BKS spore problemy. Mecz rozpoczął się co prawda od celnego rzutu Ćwika, ale w 4 min było 2-1 dla gości. Gospodarze szybko odrobili te straty, doprowadzając w 7 min do stanu 4-2, po kolejnych trzech min przegrywali jednak 4-5. Jeszcze w 16 min przyjezdni prowadzili 8-7, a w 23 min notowano remis 9-9. Bramki zdobyte w końcówce tej odstony przez Wróbla, M. Cyza, Gmyrka oraz Gniewka spowodowały jednak, że pierwsza połowa zakończyła się ostatecznie 4-bramkową wygraną BKS. 4 min po zmianie stron kielczanom udało się zmniejszyć dzielący oba zespoły dystans do 2 trafień (14-12).

Od tej pory przez kolejnych kilkanaście minut oba zespoły szły „łeb w łeb” i w 51 min gospodarze prowadzili tylko 21-19. Dwa celne rzuty dobrze spisującego się w drugiej połowie Gniewka (7 bramek) oraz trafienie M. Cyza, pozwoliły

jednak zespołowi BKS na powiększenie przewagi do 5 „oczek” (24-19 w 55 min). W ostatnich minutach bochnianie kontrolowali już przebieg wydarzeń na parkiecie, nie pozwalając odebrać sobie zwycięstwa, w którym największy udział mieli Gniewek oraz Gmyrek.

(STM)

WISŁA Puławy - UNIA Tarnów 20-23 (11-10). Bramki dla Unii: Kras 7, Wojdyło 5, Zaucha 4, Greczyński 3, Kuroś 2, Tambor i Tokarski po 1 - najwięcej bramek dla Wisły: Wiśłosz 5.

Przed meczem trener Unii, Stanisław Kubala obawiał się

34 minuty bez gola!

W meczu **MKS Siemianowice - Viret Zawiercie (7-27)** doszło do niecodziennej sytuacji. Gospodarze przegrali I połowę 0-14, a pierwszą bramkę uzyskali dopiero w 34 minucie, przy stanie 0-17! (FIL)

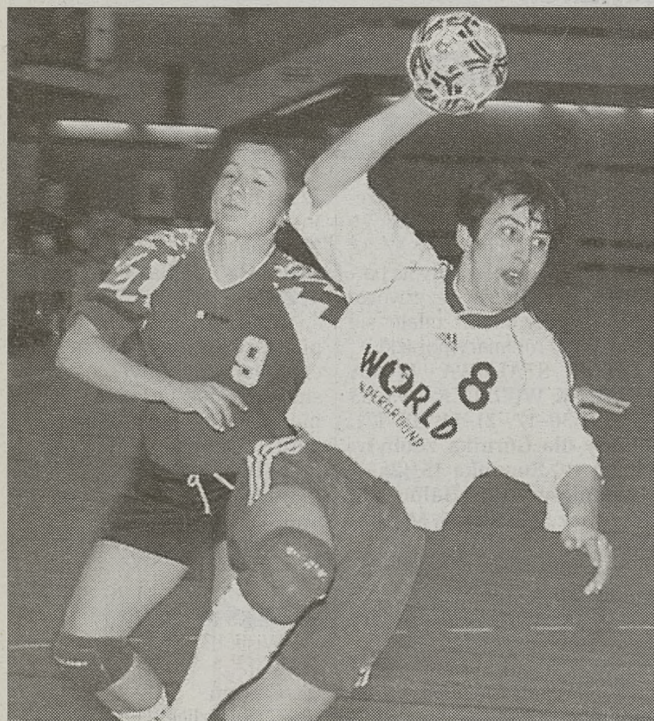
o losy tej konfrontacji. W przerwie przed drugą rundą rozgrywek puławianie wzmocnili bowiem skład, a w dodatku nie wiadomo było, czy z powodu egzaminów na studiach w spotkaniu tym wystąpią Śmieszek, Wojdyło i Nowak. Ostatecznie w Puławach zabrakło tylko pierwszego z nich, a tarnowianie zdołali wywalczyć komplet punktów. Mecz rozpoczął się po myśli gości, którzy wypracowali sobie 2-bramkową przewagę. Gospodarze nie zamierzali jednak dać za wygraną, szyb-

(STM)

Pozostałe wyniki grupy C: **AZS WSP Rzeszów - Sparta Zabrze 28-25**, **Piotrkowianin-Kiper - Padwa Zamość 24-20**, **AZS AWF Katowice - AZS Politechnika Radom 24-36**, **MKS Siemianowice Śląskie - Viret Zawiercie 7-27**.

1. AZS Radom	12	23	365-279
2. Viret	12	22	289-197
3. Bochnia	12	20	302-255
4. Unia T.	12	19	325-272
5. Piotrkow.	12	12	257-253
6. AZS Kat.	12	10	285-300
7. Strzelec	12	9	293-294
8. Sparta	12	9	280-285
9. AZS Rz.	12	6	262-310
10. Wisła	12	6	265-337
11. Siemian.	12	4	231-293
12. Padwa	12	4	250-329

(FIL)



Strzela sędzeczanka Romana Kulig, z tyłu Anna Wagner

Fot. Wacław Klag

Seria A siatkarek

Teoretyczne szanse

Wisła przegrała z Melnoksem w Mielcu, ale teoretycznie ma jeszcze szanse na miejsce w ósemce po rundzie zasadniczej. Do jej zakończenia jeszcze dwie kolejki. wiślaczki muszą wygrywać z BKS Bielsko i Skrą Warszawa i życzyć przegranych Gwardii i Nike.

MELNOX AUTOPART STAL MIELEC – WISŁA SOLIDEX KRAKÓW 3-1 (25-27, 25-22, 25-22, 25-20).

Melnox: Gorszyniecka, Staniszevska, Kicior, Kulpa, Karcmarzewska, Byzdra, Nykiel (libero) oraz Burdzel, Wojtas.

Wisła: Ziębacz, Sergiejewa, Mijakowska, Lehman-Dybała, Lisachmara, Krawczyk, Kwaśniewska (libero) oraz Sieradzian, Szydelko, Ślusarz.

Sędziowali Andrzej Kuchna (Katowice) i Wojciech Maroszek (Żory). **Widzów** 1000.

Melnox rozpoczął z animuszem, obejmując prowadzenie 5-2. Po chwili skuteczna gra blokiem w wykonaniu Eleny Lisachmary, Beaty Mijakowskiej oraz Agnieszki Lehman-Dybały zrobił swoje. Za moment był już remis 5-5. Krakowianki grały dobrze zarówno w ataku jak

i wspomnianym bloku, nieźle odbierały zagrywkę rywalce. Miały za to kłopoty z własną. Tylko w pierwszej partii, posyłając piłkę w aut, bądź w siatkę, straciły 10 pkt. Z kolei gospodynie jakoś nie mogły złapać właściwego dla siebie rytmu w grze atakiem. Wyjątek stanowiła jedynie Agata Karcmarzewska. Po atakach Katarzyny Krawczyk Wisła prowadziła już 18-13, ale Melnox nie dawał za wygraną. Dobra gra Zofii Byzdry oraz Elżbiety Kulpy sprawiła, że miejscowe zniwelowały straty do 1 pkt. Po bloku Anny Wojtas z Eleonorą Staniszevską zrobił się remis 18-18. Przy stanie 24-23 gospodynie końcówkę seta zagrały kiepsko. Błędy w odbiorze uniemożliwiły im wyprowadzenie kończącego ataku. Za to uczyniła to Katarzyna Krawczyk.

Druga odsłona także miała zacięty przebieg. 4-4, 10-10, 20-20, 21-21. Ataki Karcmarzewskiej z Byzdłą zrobiły swoje. Przy stanie 24-21 kropkę nad „i” postawiła silnym zbiciem Karcmarzewska.

Początek trzeciej odsłony należał do drużyny Ryszarda Pożłutki, która objęła prowadzenie

6-4. W tym momencie pierwszoplanową rolę w mieleckiej ekipie odegrała skuteczna w ataku Dorota Burdzel.

Czwarty set także na początku przebiegał pod dyktando Wisły, która prowadziła 4-1. Od stanu 9-7 inicjatywę przejęły gospodynie, nie oddając jej do samego końca. **(MS)**

Pozostałe mecze: ZEC ESV Gwardia Wrocław – Bank Pocztyw Centrostal Bydgoszcz 0-3 (19-25, 15-25, 18-25), Melnox Autopart Stal Mielec – Wisła Solidex Kraków 3-1 (25-27, 25-22, 25-22, 25-20), Nafta Gaz Piła – Nike Węgrów 3-0 (25-10, 25-17, 25-21), Calisia – Skra Warszawa 3-2 (25-18, 25-14, 23-25, 18-25, 15-9), BKS Stal Bielsko-Biała – Gedania Gdańsk 3-0 (25-21, 25-21, 25-18).

1. Bank Pocht.	16	30	43-18
2. Nafta	16	28	41-18
3. Gedania	16	25	31-27
4. Skra	16	25	32-29
5. Calisia	16	24	30-32
6. Melnox	15	22	27-29
7. BKS Stal	15	22	29-31
8. Gwardia	16	21	23-40
9. Nike	16	20	27-40
10. Wisła	16	20	21-40

(M)

II liga siatkarek

W obydwu grupach II ligi siatkarek rozpoczyna się decydująca o awansach faza play off, która składa się z 3 etapów. W pierwszym drużyny grają do trzech wygranych spotkań według klucza 1-8, 2-7, 3-6 i 4-5 w terminach 10-11 lutego, 17-18 lutego i ew. 21 lutego.

W I fazie play off Dalin Myślenice w grupie zachodniej zagra z Orłem Kozy, Muszynianka w grupie wschodniej z Siarką Tarnobrzeg. II ligę po rundzie zasadniczej powinny opuścić dwa ostatnie zespoły – w gr. zachodniej Częstochowianka i Politechnika Koszalin (SMS II nie spada), w gr. wschodniej, z której już wycofało się AZS Środowisko Warszawa, powinien spaść AZS Lublin. Polski Związek Piłki Siatkowej planuje jednak reformę II lig (rozgrywki od nowego sezonu mają się toczyć w czterech ośmiozespolowych grupach), zasady spadków i awansów z III lig mogą więc być zmienione.

Gr. zachodnia: DALIN MYŚLENICE – MKS AZS KOSZALIN 3-0 (25-8, 25-13, 25-11).

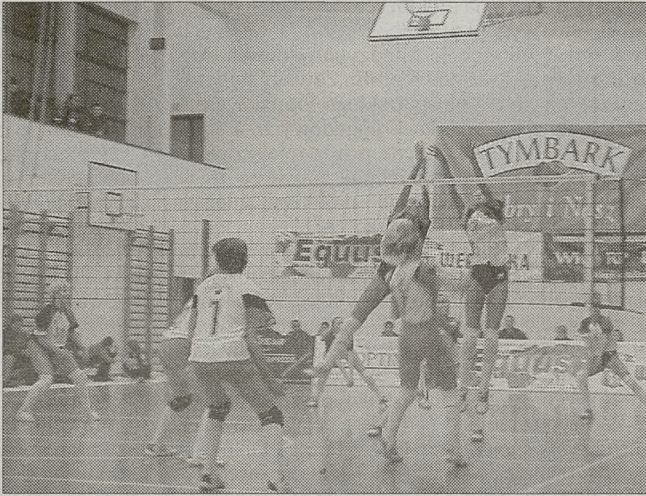
Dalin: A. Kosek, Barbaszewska, Gil, Tondera, Pardyak, Piechota oraz Chuchro, Miś.

Po raz pierwszy Dalin prowadzili wspólnie Ryszard Litwin i Jerzy Bicz. Litwin, były trener siatkarek Wisły dołączył do sztabu szkoleniowego, przed najważniejszą fazą rozgrywek – play off. To zaś oznacza, że Dalin poważnie myśli o awansie do I ligi.

Mimo iż myślenicki zespół przystąpił do gry bez dwóch chorych (Karolina Kosek, Małgorzata Plebanek) oraz jednej leczącej kontuzję (Holocher) zawodniczek, to on właśnie od pierwszych piłek dyktował warunki. Na tle słabych przeciwników bardzo dobrze prezentowała się cała praktycznie drużyna Dalinu. Doskonale zbijała Łucja Barbaszewska, nie gorzej Iwona Piechota i Anna Kosek, świetnie funkcjonował szczelny blok. W drugim secie sytuacja ani na jotę nie uległa zmianie. Dalin skutecznie atakował udanie stosując urazemakony styl gry. Kilka razy efektywnymi minijaciami i „kiwkami” błysnęła Renata Gil. W trzecim, trwającym najdłużej, bo 18 minut, secie Łucja Barba-

szewska udowodniła, że szybko powraca do formy po kłopotach zdrowotnych. **MH**

Wyniki 22. kolejki: Częstochowianka – SMS II Sosnowiec 3-0 (25-20, 27-25, 25-18), Polonia Świdnica – OPP Kołobrzeg 3-0 (25-11, 25-22, 25-23), Nowy Dom Chodzież – Gaudia Trzebnica 3-1 (25-13, 25-16, 24-26, 25-13), ŁKS Łódź – Orzeł Kozy 3-0 (25-13, 25-22, 25-23). W meczu rozegranym awansem AZS Koszalin – Olimpia Jawor 0-3 (19-25, 12-25, 21-25). Dalin pauzował.



Dalin pokonał łatwo AZS Koszalin

Fot. Maciej Hołuj

1. ŁKS	20	38	54-12
2. Dalin	20	36	53-22
3. Polonia	20	34	47-25
4. Nowy Dom	20	33	47-31
5. Olimpia	20	31	37-38
6. Gaudia	20	29	37-40
7. Orzeł	20	28	27-42
8. OPP Kołobrz.	20	26	28-47
9. Częstoch.	20	25	29-49
10. Koszalin	20	25	26-48
11. SMS II	20	25	19-50

Gr. wschodnia: MKS MUSZYNIANKA – GAMRAT JASŁO 3-0 (14, 12, 13).

Muszynianka: Majka, Chruppek, Wojno, Tomczak, Jędrus – Szyński, Charczuk – Niechwiej, Turała.

Gamrat: Zięba, Wiśniowska, Pis, Choraży, Korczykowska, Ciećiel.

Zespół gości przyjechał do Muszyny tylko w sześciuosobowym składzie i od początku spotkania grał bez wiary w zwycięstwo, a obserwował go Lesław Kędryna, któremu zapropono-

wano pracę trenera w Gamracie. Pierwszego seta gospodynie rozpoczęły dość ostrożnie do stanu 4-4. Później za sprawą Majki i Wojno, które atakowały bardzo skutecznie, szybko objęły prowadzenie 10-5. Siatkarki Gamratu, zwłaszcza wysoka Choraży, zdobyły wiele punktów z zagrywek.

Drugi set również nie przyniósł zbyt wielu emocji.

Największe emocje kibice mieli w trzecim secie. Muszynianka szybko zdobyła 5 punktów z rzędu, a goście tylko je-

Seria B siatkarzy

Długie pożegnanie

ALEKSANDRIA WKS WAWEL AGH KRAKÓW – AVIA ŚWIDNIK 2-3 (16-25, 35-33, 18-25, 25-21, 15-17)

Aleksandria Wawel: Opach, Parkitny, Szopa, Walec, Jasek, Bałuszyński, Fularz (libero) oraz Walaszek.

Avia: Łojewski, Kowalski, Chadała, Czarnecki, Józefacki, Wiktorowicz, Janora (libero) oraz Podpora, Hałabuda.

Sędziowali: **Wojciech Kasprzyk** z Częstochowy i **Jan Baniak** z Opola. Widzów 150.

Gdyby krakowscy siatkarze grali tak w całym sezonie, jak w sobotnim meczu z Avią, nie musieliby rozstawać się z Serią B. Wcale nie ustępowali bowiem zajmującym wysokie miejsce w tabeli rywalom, którym marzy się nawet awans. Przy odrobinie szczęścia gospodarze w pożegnalnym spotkaniu mogli odnieść zwycięstwo. Walczyli aż przez godzinę i 44 minuty.

W pierwszej partii krakowianie toczyli wyrównany bój do stanu 15-16. Potem szybko stracili 5 pkt z rzędu. Kropkę nad „i” postawił Mariusz Kowalski (wychowanek MKS Podgórze, zawodnik Hutnika, Wawelu i Okocimskiego) – asem serwisowym.

II set w pewnym momencie także zaczął się układać niepomyślnie dla Aleksandrii Wawelu (3-0, 7-6, 8-8, 10-12, 15-19). Po asie Tomasza Walca, przezwaga Avii wyraźnie stopniała (18-19). Wtedy zaczęło się pełne emocji widowisko (20-20, 23-22). Przy stanie 24-23 Ryszard Jasek nie wykorzystał 1. setbola. Nie udało się to również Robertowi Bałuszyńskiemu (25-24). Na chwilę rolę się odwróciły, ale szans na zakończenie tej partii nie wykorzystali świdniczanin, po zagrywkach

Wiktorowicza i Czarneckiego. Dopiero po 9. setbolu w wykonaniu Jarosława Opach, Jasek zablokował Kowalskiego i 29-minutowy fragment meczu zakończył się sukcesem miejscowych. Ryszard Jasek i Krzysztof Szopa mieli w tym największy udział.

Następna partia od stanu 5-5 przebiegała już pod dyktando gości. Dariuszowi Parkitnemu i jego kolegom nie spodobała się kontrowersyjna decyzja sędziów, która umożliwiła Avii zwiększenie dystansu (5-8). Wykorzystując błędy w ataku Józefackiego, zawodnicy z Krakowa wyrównali (18-18). Józefacki szybko się zrehabilitował. Po sześciu jego zagrywkach (w tym dwóch asach), rozstrzygnęła się rywalizacja w tym secie.

Gospodarze, nie oddając ani na moment inicjatywy (2-0, 6-3, 12-8, 16-12, 18-13, 24-20) w IV secie, doprowadzili do tie-breaka. Kapitałne serwisy Parkitnego sprawiły, że bardzo obiecujący był początek rozstrzygającego seta (4-1). Libero Avii Robert Janora, próbując odebrać jedno z potężnych uderzeń Parkitnego doznał kontuzji i zastąpił go Jacek Podpora. Po skutecznej akcji Jaska, krakowianie utrzymywali przewagę (12-10). Nie wykorzystali jednak meczbola (serwował Bałuszyński), choć Parkitny w ekwilibrystyczny sposób zablokował Józefackiego. W szybkim kontrataku właśnie Parkitny posłał piłkę w aut. Goście za to dość szybko, po drugiej piłce meczowej Łojewskiego, zdobyli decydujący punkt, dzięki przytomności środkowego Maksymiliana Chadały.

(SAS)

Pozostałe wyniki: Gwardia Wrocław – AZS WSP Resovia

Modex 3-1 (25-19, 25-27, 25-18, 25-19), Górnik Radlin – Kujawiak Chemik Bydgoszcz 3-1 (19-25, 25-19, 25-19, 25-23), Skra Bełchatów – BBTS Original Polmos Bielsko-Biała 3-1 (25-21, 23-25, 25-20, 25-17). Pauzował Amber Starogard Gdański.

1. Gwardia	16	29	41-19
2. Skra	16	28	40-19
3. Avia	16	26	34-26
4. BBTS	16	24	35-26
5. Kujawiak	16	23	30-33
6. Resovia	16	23	27-34
7. Amber	16	23	28-38
8. Górnik	16	22	29-33
9. Aleksandria	16	18	13-43

Zestaw par I rundy play off: Gwardia – Górnik, Skra – Amber, Avia – Resovia, BBTS – Kujawiak. **Do II ligi została zdegradowana Aleksandria WKS Wawel-AGH Kraków.**

Seria A

Wyniki: Morze Szczecin – Galaxia Jurajska AZS Bank Częstochow 1-3 (21-25, 21-25, 25-20, 21-25), Warka Strong Czarni Radom – Stilon Gorzów 3-0 (25-19, 25-20, 25-23), Citroen Nysa – Stalarka Wołomin 2-3 (21-25, 21-25, 25-15, 25-14, 13-15), Jastrzębie Borynia – Kazimierz Płomień Polska Energia Sosnowiec 3-0 (25-21, 25-17, 25-18), Indykpol AZS UWM Olsztyn – Mostostal-Azoty Kędzierzyn-Koźle 1-3 (25-22, 22-25, 17-25, 21-25).

1. Mostostal	17	30	42-21
2. Galaxia	17	29	40-24
3. Jastrzębie	17	28	37-24
4. Warka Czarni	17	28	41-32
5. Citroen	17	26	35-31
6. Morze	17	25	35-37
7. Stalarka	17	24	29-39
8. Indykpol	17	23	32-39
9. Stilon	17	22	22-43
10. Kazimierz	17	20	22-45

(SAS)

II liga siatkarzy

Grupa zachodnia: AZS POLITECHNIKA ŚLĄSKA GLIWICE – MKS ANDRYCHÓW 2-3 (-21, -23, 17, 23, -12)

MKS: M. Fijałek, Papszun, Gruszka, Pietrzyk, Socha, Wołek, Rupik (libero) oraz Wróbel, Kusina.

Sędziowali: **Robert Dworak** z Rzeszowa i **Tomasz Zarzycki** z Mielca. Widzów 150.

Był to udany rewanż andrychowiec za porażkę 2-3 na własnym boisku. W dwóch pierwszych setach goście cały czas prowadzili. Dobrze odbierali zagrywkę, skutecznie atakowali. Za szybko jednak chcieli wygrać. Zależało im na wysokim zwycięstwie, bo mogli awansować na drugie miejsce. Ale wtedy zaczęli się denerwować. Gospodarzom wyraźnie pomogły udane zmiany, III seta zapisali na swoje konto. W następnym MKS prowadził 21-20, potem 23-22, ale nie wygrał partii. Kiepsko wystawiał piłkę w tym okresie gry Maciej Fijałek. Tie-break rozpoczął się niekorzystnie dla podopiecznych Grzegorza Gacka (4-8). Trener kazał się rozgrzewać rezerwowemu rozgrywającemu Łukaszowi Fijałkowi. To poskutkowało. Jego brat Maciej opanował nerwy. Zaserwował nawet asa. Andrychowiec wyrównali (8-8), by za chwilę zdobyć przewagę (13-10, 14-12), której już nie oddali.

(SAS)

W pozostałych meczach: Exi-Oil Wieluń/AZS II Często-

chowa – SMS II Spała 1-3 (26-28, 25-21, 17-25, 19-25), AZS ERG Bieruń/Katowice-Skra II Bełchatów 3-1 (28-26, 25-19, 20-25, 25-19), Górnik Jaworzno – AZS Opole 1-3 (23-25, 25-23, 18-25, 23-25), Astra Ustronie Morskie – Beckers Joker Piła 0-3 (22-25, 22-25, 20-25). Pauzował Maraton Świnoujście.

1. Joker	20	35	50-25
2. Astra	20	34	46-28
3. Andrychów	20	34	49-31
4. SMS II	20	33	45-27
5. AZS O.	20	31	42-34
6. AZS ERG	20	30	41-41
7. AZS Gli.	20	30	37-40
8. Górnik	20	27	35-45
9. Wieluń	20	27	27-48
10. Skra II	20	25	27-48
11. Maraton	20	24	21-53

Zestaw par w I rundzie play off: **Joker – Wieluń, Astra – Górnik, MKS Andrychów – AZS Politechnika Śląska, AZS Opole – AZS ERG.** Skra II i Maraton – zdegradowane do niższej klasy.

(SAS)

Grupa wschodnia: OKOCIMSKI BRZESKO – CEZAR BIAŁYSTOK 1-3 (22-25, 25-19, 19-25, 22-25)

Okocimski: Gawenda, R. Mardoń, Pawłowski, Śrutowski, Rapala, Skrzypek, Stachowicz (libero) oraz Nowakowski, Bednarz, P. Mardoń.

Sędziowali: **Marcin Myszkowski** i **Artur Kleindienst** z Warszawy. Widzów 50.

– *Sam jestem takim obrotem sprawy zdziwiony*– przyznał po sobotniej porażce trener

Okocimskiego Józef Gawenda. – *Było to chyba najgorsze nasze spotkanie w całym sezonie. Moi zawodnicy za dużo popełnili błędów – w ataku, w zagrywce – żeby pokusić się o zwycięstwo.*

Mecz odbył się w dużej hali krakowskiej Akademii Wychowania Fizycznego. Może dlatego zawodnicy Okocimskiego serwowali bez wyczucia.

(SAS)

W pozostałych spotkaniach: Bzura Ozorków – Orkan Sochaczew 3-1 (25-19, 22-25, 25-20, 25-21), Orzeł Międzyrzecz – Wifama Łódź 3-1 (26-24, 25-21, 14-25, 25-15), Politechnika Warszawa – SMS I Spała 3-1 (26-24, 25-20, 21-25, 25-18), AZS AWF Biała Podlaska – WSPol Kerkopol Szczytno 3-2 (23-25, 25-20, 18-25, 25-23, 15-11). Pauzował OKSiW Warka.

1. Politechnika	20	37	54-19
2. Okocimski	20	33	46-28
3. WSPol	20	32	45-31
4. Cezar	20	32	43-32
5. Bzura	20	30	40-41
6. Orzeł	20	29	37-38
7. Wifama	20	29	39-41
8. OKSiW	20	29	32-40
9. Orkan	20	28	32-47
10. AZS B.P.	20	27	28-47
11. SMS I	20	24	19-51

Zestaw par w I rundzie play off: **Politechnika – OKSiW Warka, Okocimski – Wifama, WSPol – Orzeł, Cezar – Bzura.** Orkan i AZS AWF Biała Podlaska – zdegradowane do niższej klasy.

(SAS)

Podhale nie pojechało do Tych

Obiecanki, cacanki

Wczoraj w Tychach nie odbył się zaplanowany na niedzielę mecz ekstraklasy hokejowej między GKS i Podhalem. Ekipa z Nowego Targu nie przyjechała do Tychów. Zgodnie z przepisami sędzieja główny spotkania, Wojciech Marczuk, po odczekaniu kwadransa odgwiżdżał koniec meczu, a sprawą weryfikacji wyniku zajmie się Wydział Gier i Dyscypliny PZHL.

Nie zostaliśmy poinformowani o tym, że nowotarżanie nie przyjadą na mecz. Poniesione przez nas koszty, związane m.in. z opłaceniem służb ochrony, kasjerek, oceniam na ok. pięć tysięcy zł. Oprócz tego nie odnotujemy oczywiście żadnych wpływów z biletów, kibice przyszli na stadion, ponieważ byli przekonani, że spotkanie się odbędzie. Uważam takie postępowanie Podhala za niepoważne – mówi prezes GKS Tychy Jacek Białożyty.

Dlaczego Podhale nie pojechało do Tych? Próbowaliśmy uzyskać miarodajną informację, ale wszystkie komórki panów prezesów milczały. W końcu udało się nam porozmawiać z kilkoma zawodnikami, którzy jednak z uwagi na bardzo napięte stosunki na linii gracze – spółka prosili o anonimowość.

Nie od dzisiaj wiadomo, że spółka ma olbrzymie zaległości wobec graczy Podhala. Mówi się o kwocie ponad 200 tysięcy złotych. Zawodnicy Podhala nie otrzymują od mieścięcy regularnie pensji. – Od świąt tylko raz dostaliśmy zaliczkowo 500 złotych. Spółka kpi z nas! – mówią zawodnicy.

Po ostatnim meczu w Bytomiu zawodnicy zapowiedzieli, że nie wyjadą na lód, jeśli nie dostaną części zaległych pieniędzy. Wczoraj toczyły się kilkugodzinne rozmowy między zawodnikami a szefami spółki,

w tym Wieńczysławem Kowalskim.

– *Nakłaniano nas do gry, ale nikt nie umiał nam powiedzieć, kiedy dostaniemy zaległe pieniądze* – mówią zawodnicy. – *To są obiecanki, cacanki. Gruszki na wierzbie. Mamy już tego dość. Drużyna solidarnie wypowiedziała się, aby nie jechać do Tych.*

Spółka ma kłopoty finansowe od dawna. Ostatnio ściągnięto kilku graczy z zagranicy, dwóch Kanadyjczyków, jednego Fina. Ale w ostatnich meczach już nie zagrali. Z jakiego powodu? Nietrudno się domyślić, iż zabrakło w kasie pieniędzy na zagranicznych graczy.

Co dalej z Podhalem? Czy zespół przystąpi w ogóle do play off? Obawiam się, że pod obecnym kierownictwem spółki może okazać się to nie-realne.

(AS)

Dwory Unia – GKS Katowice 5-3

Pogubili się sędziowie



Horny strzela bramkę

Fot. Marek Mordan

Dwory Unia Oświęcim – GKS Katowice 5-3 (2-1, 3-0, 0-2). Czihal 7, Klisiak 13, Mucha 28, Horny 35, Puzio 39 – Słodczyk 10, Hajnos 41, Labryga 49. Kary 12 i 20 min, w tym 4 min techniczne. Sędziował Waldemar Matuszak z Bydgoszczy. Widzów: 1200.

Dwory Unia: Witek – Cinalski, Gonera – Zamojski, Piątek – Czihal, Kłys; Klisiak, Parzyszek, Puzio – Jaros, Garbocz, Laszkiewicz – Horny, Mucha, Wieloch – Ryczko, Jarosz, Pohl.

To było najsłabsze spotkanie tych drużyn w rundzie zasadniczej. Hokeiści byli już najwyraźniej myślni przy spotkaniach play offu i przyznał to szczerze także trener gości, któremu zale-

żało na uniknięciu kontuzji i kar meczu, a w efekcie ewentualnego odsunięcia od gry w pierwszych meczach drugiej fazy rozgrywek. Przy takim nastawieniu katowiczanie Czihal nie miał większych problemów w 7 min, aby po indywidualnej akcji minąć dwóch rywali i z bliska pokonać Batkiewicza. Zadanie miał tym łatwiejsze, że GKS grał w osłabieniu.

Wprawdzie w 10 min gościom, którzy rzadko atakowali bramkę Witka, udało się doprowadzić do wyrównania, ale niewiele zmieniło to w przebiegu spotkania. Na początku II tercji po strzale Muchy krążek odbił się od słupka. Kilka minut później Słowak dobił jednak strzał

Jarosza i nad bramką GKS po raz trzeci zapaliło się czerwone światło. W 35 min oświecimiem wykorzystali jeszcze okres gry w przewadze 5 na 3 i stało się jasne, że na większe emocje w tym spotkaniu nie ma co liczyć. Tradycyjnie już o dodatkowe emocje postarał się Piątek, który tym razem zmierzył się w pojedynku bokserko-zapaśniczym z Marcekiem. Obaj hokeiści sprawili tym jednak dodatkowy kłopot sędziom. W pewnym momencie na ławce kar po stronie Katowic było 4 zawodników i grupa sędziów łącznie z pomocniczymi w sile 8 nie potrafiła ustalić, kto i jak długo ma na niej pozostać. Pretensji do arbitrow nie ukrywał szkoleniowiec katowiczanie. – *Nie komentuję nigdy pracy sędziów, ale tak słabego poziomu jeszcze nie widziałem* – stwierdził trener Novotny.

Pod koniec tej tercji Klisiak otrzymał przypadkowe uderzenie krążkiem w krtani i w ostatniej odsłonie nie wyjechał już na lód. Brak kapitana w oświecimskim zespole nie miał już żadnego znaczenia, chociaż goście zdołali zmniejszyć rozmiar porażki.

– *Mam pretensje do zawodników o postawę w III tercji meczu, bowiem wyraźnie odpuścili rywalom, natomiast można być zadowolonym z tego, co zaprezentowali w pierwszych dwóch* – powiedział po meczu II trener Dworów Unii Stefan Syryński.

(BK)

Polonia – KTH 3-1

Trzeba było wygrać w Gdańsku!

Polonia Bytom – KTH Krynica 3-1 (1-1, 1-0, 1-0). Bramki: dla Polonii: Rajczak 2 (16, 28), D. Puzio 42; dla KTH: Prima 4. Kary: Polonia – 6; KTH – 4 minuty. Widzów 1000.

KTH: Jaworski – G. Piekarski, Preczek, D. Laszkiewicz, Słaboń, Ślusarczyk – Sokół, Mintel, Prima, Ilavski (od 3 tercji Voznik), Proszkiewicz – Tyczyński, Piksa, Cieślak, Voznik, Suchomski (w III tercji Suchomski, Ilavski, Cieraciaw).

Hokeiści KTH Krynica przegrali bardzo ważny mecz w Byto-

miu z Polonią 1-3. Oznacza to, że Polonia przeskoczyła w tabeli kryniczanie o jedno miejsce, jest czwarta, KTH piąte. W rozpoczynającym się play off KTH znacznie więc rywalizację od pojedynków na lodowisku rywala.

Tak oto mści się na zespole krynickim odpuszczenie meczu w Gdańsku ze Stoczniowcem. Trzeba było tam wygrać, a czwarte miejsce byłoby pewne. I to powinni sobie uświadomić ci gracze z Krynicy, którzy tak lekko podeszli do spotkania ze Stoczniowcem.

Wczorajszy mecz był bardzo zacięty. Gra była wyrównana, pozycje miały oba zespoły. Zaczęło się dobrze dla gości, bo w 4 min Prima pokonał bramkarza Włodarczyka. Jednak bramki strzelał gospodarze, dwie w 26 i 28 minucie Rajczak. W 42 min Dariusz Puzio wyprowadził gospodarzy na dwubramkowe prowadzenie. I choć KTH atakowało do końca, wynik nie uległ zmianie. W ostatnich 60 sekundach goście ściągnęli z bramki Jaworskiego, ale i ten manewr nie przyniósł powodzenia.

(AS)

Koniec rundy zasadniczej w hokejowej ekstraklasie

Od 16 lutego I runda play off

Zakończyły się rozgrywki sezonu regularnego w ekstraklasie hokejowej. Bardzo istotne były dwa mecze w Bytomiu i Gdańsku. Polonia, wygrywając z KTH, wyszła na 4. miejsce, Stoczniowiec, pokonując SKH, zajął 7. miejsce.

1.Dwory	42	74	219-87
2.Katowice	42	58	154-112
3.Tychy	41	46	140-124
4.Polonia	42	44	128-130
5.KTH	42	43	145-150
6.Podhale	41	29	112-160
7.Stocznio	42	26	127-191
8.SKH S.	42	25	122-193

Oznacza to, że w I rundzie play off zagrają:

- Dwory Unia – SKH
- Katowice – Stoczniowiec
- Tychy – Podhale
- Polonia – KTH

Terminy: 16, 18, 20, ewentualnie 23 i 25 lutego. (S)

Stoczniowiec – SKH 8-0

Do jednej bramki

Stoczniowiec Gdańsk – SKH Sanok 8-0 (2-0, 1-0, 5-0). Bramki: Justka (3, 27, 58), Skutchan (10, 54), Szaryton (49), Cychowski (51), Leśniak (55). Kary: 14 min – 51 min (w tym kara meczu dla Marcina Niemca). Sędziował Jan Miśk z Jastrzębia. Widzów 1500.

SKH: Wawrzekiewicz – Pomykała, Gapa – Zubik, Stolarik – A. Burnat, Witek; Demkowicz, Cwikła, Timko – Mermer, Milan, Radwański – Secemski, Maślak, Niemiec.

Stawka meczu była wysoka, bowiem obie drużyny walczyły o siódme miejsce w tabeli. Przed spotkaniem spodziewano się zatem zaciętej walki. Tymczasem walki nie było prawie wcale, a goście nadzwyczaj łatwo oddali pole.

Już w 3 min gospodarze objęli prowadzenie po składnej akcji pierwszego ataku. Krążek przeprowadzili Skutchan i Bagiński,

a w roli egzekutora wystąpił Justka. Gol był ważny, bowiem dodał gdańszczanom pewności siebie i wiary w końcowy sukces. Sześć minut później Justka zrewanżował się Skutchanowi, a w drugiej tercji jeszcze raz dał o sobie znać pierwszy atak. W tym momencie sytuacja dla sanoczian była zła, ale nie beznadziejna. Worek z golami rozwiązał się na dobre na 10 minut przed końcem.

Goście tymczasem, nie widząc wielu szans w otwartej grze, prowokowali niekiedy zawodników Stoczniowca do nadmiernie ostrych poczyni. Tak było choćby w drugiej tercji, gdy Marcin Niemiec zaatakował Artura Kosteckiego w plecy, a ten, wpadając na bandę doznał zranienia szczęki.

Wprawdzie przez pięć minut Stoczniowiec nie strzelił żadnej bramki, grając w przewadze, ale była to w zasadzie jedyna uwaga trenera Mieczysława Nahunki. Gdańszczanie

rozegrali bowiem jedno z najlepszych spotkań w tym sezonie. Inna sprawa, że SKH był zespołem nadzwyczaj tego dnia słabym. Najprostszym wytłumaczeniem może być zwykle zmęczenie. Sanoczanie w ciągu ostatnich 35 dni rozegrali bowiem aż 12 meczów, dysponując przy tym ograniczoną liczbą zawodników. Dla zawodników z Sanoka szkoda tylko, że w jednym z najważniejszych gier sezonu wypadli znacznie poniżej oczekiwań.

Spotkanie zakończyło się niemiłym akcentem. Napastnik gospodarzy Adam Bagiński i obrońca SKH Peter Gapa pobili się na lodzie, a sędzia musiał ich odesłać do szatni. Czech, schodząc z lodowiska, odgrażał się porządkowym. Nie popisał się również trener gości, Marian Brusil, który nie przyszedł na tradycyjną po meczu konferencję prasową.

(RP)

Nowotarskie eliminacje MMP w Snowmobilu

Z prędkością 170 km/h!

Tuman śnieżnego pyłu wznoszący się za maszyną i prędkość na niektórych odcinkach do 170 km/h – tak wyglądały kolejne rundy trwających dwa dni I eliminacji Międzynarodowych Mistrzostw Polski w Snowmobilu. Zawody były rozegrane na płycie nowotarskiego lotniska, przy wcale dobrych warunkach pogodowych, a śniegowych – „na pięć”. Mocna grupa miejscowego Klubu „Śleboda” nie dała jednak prawie żadnych szans gościom, „zgarniając” najlepsze miejsca zarówno w grupie „PRO”, jak i „A”.

Nowotarskie eliminacje są pierwszymi w tym roku, gdyż z braku śniegu nie można było rozegrać planowanego wcześniej etapu w Korczynie. Kolejne eliminacje odbędą się 17-18 lutego w Zawoi i jeszcze jedno, ostatnie – 23, 24 i 25 lutego w Karpaczu. Choć impreza miała być międzynarodowa, do Nowego Targu dotarli tylko nasi zawodnicy. W Zawoi powinni się natomiast pojawić również Austriacy. W snowcrossie (czterech zawodników jadących równolegle po pasie 1,5-kilometrowej długości, przy czym dwóch najlepszych przechodzi do następnej kolejki, aż po finał) stratowało w sumie 33 snowmobilistów, m.in. z Nowego Targu, Koszarzysk, Poronina, Krakowa, Katowic, Bielska-Białej, Piwnicznej. Większość z nich (21), posiadając licencje Polskiego Stowarzyszenia Snowmobilu, rywalizowało w profesjonalnej gr. „PRO”. 12 nato-

miast skupiła amatorska, otwarta grupa „A”, gdzie obowiązują tylko wpisowe. Grupy były klasyfikowane osobno, przy czym profesjonalści mieli szansę na zdobycie – oprócz pucharu – także nagród pieniężnych w wysokości 1000 zł za I miejsce, 700 zł za II i 500 zł za III. Dla zwycięzców w grupie „A” przygotowano nagrody rzeczowe.

Eliminacyjne rozgrywki zakończono w niedzielę po południu. I miejsce w grupie „A” zdobył Jan Galica-Godbaj z Poronina, II – Robert Borowicz z Nowego Targu, III – Sebastian Cyrwus – również z Nowego Targu, a IV – kolejny poronianin: Tadeusz Galica-Godbaj.

Dwa pierwsze miejsca na podium w grupie „PRO” należały do nowotarżan: Macieja Rajskiego (I) i Marka Pawlikowskiego (II). III wywalczył Ryszard Kostuch z Klubu „Groń” w Koszarzyskach, a IV – Andrzej Góra z Klubu „Fero” w Korbielowie.

Snowmobil trzeba na pewno uznać za sport elitarny, głównie ze względu na cenę maszyn, która waha się od ok. 15 tys. zł (za używaną, gorszej klasy) do 70 tys. (za dobrej marki skuter japoński). Wręczenia pucharów zwycięzcom dokonali członek Zarządu Województwa Jan Wiczkowski i wiceburmistrz Nowego Targu, jednocześnie przewodniczący Rady Powiatu – Eugeniusz Zajackowski.

(ASZ)



Na starcie

Fot. Anna Szopińska

Sikora najbliżej „10”

Rozpoczęły się biathlonowe mistrzostwa świata w Bled-Pokljuce

Podczas biathlonowych mistrzostw świata w słoweńskiej Bled-Pokljuce w weekend rozdano pierwsze medale. Wśród mężczyzn rywalizację zdominował na razie Rosjanin Paweł Rostowcew, który w sobotę triumfował na dystansie 10 km, a w niedzielę w biegu na dochodzenie na 12,5 km. U kobiet w sobotę wygrała Niemka Kati Wilhelm (7,5 km), wczoraj Norweżka Liv Grete Skjelbreid-Poiree (10 km), dla której był to drugi medal, po brązie na sprinterskim dystansie. Najlepszy z Polaków – Tomasz Sikora uplasował się na 15. i 16. pozycji. Daleko byli w sobotę reprezentanci WKS Zakopane: bracia Ziemiannowie i Krzysztof Topór, więc w niedzielnym biegu na dochodzenie nie wystartowali.

Słabiej, niż oczekiwano, zaprezentowała się Szwedka Magdalena Forsberg, która prezentowała świetną formę w ostatnich dniach przed mistrzostwami. W sobotę była dopiero 6., wczoraj zdobyła brązowy medal. Najlepsza z Polek – Magdalena Gwizdoń (KKS Bielsko-Biała) zajęła w sobotę 29. miejsce. 44. Magdalena Grzywa (WKS Zakopane) lepiej zaprezentowała się w niedzielę, wywalczając 31. lokatę. Bardzo daleko była druga z zawodniczek WKS Zakopane Katarzyna Ponikwia.

Wyniki MŚ są zaliczane do klasyfikacji Pucharu Świata:

Bieg na 7,5 km kobiet: 1. Kati Wilhelm (Niemcy) 21.56,2 (1 runda karna), 2. Uschi Disl (Niemcy) strata – 26,9 (1), 3. Liv Grete Skjelbreid-Poiree (Norwegia) 41,4 (2), 4. Katrin Apel (Niemcy) 57,8 (2), 5. Corinne Niogret (Francja) 1.09,2 (1), 6. Magdalena Forsberg (Szwecja) 1.10,0 (1), 7. Olga Pylewa (Rosja) 1.16,7 (1), 8. Galina Kuklewa (Rosja) 1.27,3 (1), 9. Delphyne Heymann-Burlet (Francja) 1.30,7 (1), 10. Ann Ellen Skjelbreid (Norwegia) 1.43,6 (2)... 29. Magdalena Gwizdoń 2.31,9 (2), 44. Magdalena Grzywa 3.00,2 (0), 52. Anna Stera-Kustusz 3.19,4 (1), 76. Katarzyna Ponikwia 5.55,6 (3).



Od lewej: Francuzka Niogret, Norweżka Skjelbreid-Poiree i Szwedka Forsberg
Fot. PAP/EPA

Bieg na dochodzenie – 10 km: 1. Skjelbreid-Poiree 32.13,5 (5 rund karnych), 2. Niogret strata – 25,0 (1), 3. Forsberg 35,0 (3), 4. Pylewa 38,4 (3), 5. Andrea Henkel (Niemcy) 39,2 (1), 6. Heymann-Burlet 1.06,6 (2), 7. Wil-

Klasyfikacja generalna Pucharu Świata (po 16 zawodach): 1. Forsberg 656 pkt, 2. Olena Zubriłowa (Ukraina) 543, 3. Niogret 535, 4. Skjelbreid-Poiree (Norwegia) 477, 5. Disl 431, 6. Henkel 399.

Hanevold (Norwegia) 47,9 (1), 4. Egil Gelland (Norwegia) 1.03,3 (1), 5. Sven Fischer (Niemcy) 1.04,0 (1), 6. Paavo Puurunen (Finlandia) 1.05,3 (0), 7. Raphael Poiree (Francja) 1.06,2 (2), 8. Frode Andresen (Norwegia) 1.07,7 (4), 9. Jeremy Teela (USA) 1.08,3 (1), 10. Vincent Defrasne (Francja) 1.10,0 (1)... 15. Tomasz Sikora 1.34,9 (0), 62. Krzysztof Topór 3.46,0 (2), 69. Wiesław Ziemiannin 4.05,4 (4), 78. Wojciech Kozub 4.37,4 (6).

Bieg na dochodzenie – 12,5 km: 1. Rostowcew 34.21,3 (3 rundy karne), 2. Poiree strata – 5,9 (2) 3. Sven Fischer (Niemcy) 45,6 (2), 4. Ole Einar Bjoerndalen (Norwegia) 56,3 (3), 5. Gjelland 1.06,4 (2), 6. Andresen 1.18,2 (5) 7. Defrasne 1.21,2 (2) 8. Tomas Globocnik (Słowenia) 1.21,3 (1) 9. Hanevold 1.36,4 (3) 10. Zdenek Vitek (Czechy) 1.41,8 (2)... 16. Sikora 2.35,4 (2).

Klasyfikacja generalna Pucharu Świata (po 16 zawo-



Strzela Rosjanin Rostowcew

Fot. PAP/EPA

helm 1.20,7 (7), 8. Apel 1.28,0 (5), 9. Skjelbreid 1.30,6 (2), 10. Jekaterina Dafowska (Bułgaria) 1.30,7 (2)... 31. Grzywa 4.26,8 (1), 40. Gwizdoń 5.36,0 (7).

Bieg na 10 km mężczyzn: 1. Paweł Rostowcew (Rosja) 24.40,3 (0 rund karnych), 2. Rene Cattarrinussi (Włochy) strata – 46,6 (0), 3. Halward

dach): 1. Poiree 715 pkt, 2. Bjoerndalen 511, 3. Rostowcew 475, 4. Andresen 458, 5. Fischer 398, 6. Gjelland 398.

(KAW)

Puchar Polski w snowboardzie

Wysokie skoki

Przez trzy dni w Krynicy królowali snowboardziści. Na stokach Jaworzyny Krynickiej odbyły się zawody Pucharu Europy Nokia FIS w slalomie, natomiast na Słotwinach przeprowadzono mistrzostwa Polski oraz Puchar Polski w half pipe. Na starcie stanęło ponad 60 zawodników i zawodniczek, z Węgier, Czech, Słowacji, był też Australijczyk oraz Polacy z Łukaszem Starowiczem na czele.

Half pipe jest bardzo trudną konkurencją, która dopiero zdobywa sobie większą popularność wśród snowboardzistów. Stąd na starcie zabrakło kilku dobrych zawodników w slalomie. Ale i tak emocji nie brakowało. Wśród pań młoda zawodniczka z Cieszyńska, Paulina Ligocka, już w pierwszym przejeździe pokazała bardzo dobry układ z wysokimi skokami. W drugim żadnej z konkurentek nie udało się zbliżyć do prowadzącej zawodniczki. Natomiast wśród panów znów bezkonkurencyjny był Marek Sasiadek, który zdecydowanie pokonał innych specjalistów tej konkurencji. Dłuższy czas oczekiwano na zdobywcę trzeciego miejsca. Okazało się, że trzech zawodników uzyskało ten sam wynik. Dopiero sędzia ogólnego wrażenia orzekł, że najlepiej pojechał Łukasz Starowicz.

Zadowolony z przebiegu zawodów był prezes Polskiego

Związku Snowboardu Stanisław Richter: – *Poza pierwszym dniem, kiedy mocno padał śnieg, pogoda nam dopisała, co przyniosło efektowne skoki w half pipe. Niestety, na starcie zabrakło wielu dobrych zawodników z zagranicy. W tej chwili rozgrywany jest Puchar Świata, za chwilę Mistrzostwa Słowenii. Zawody gonią zawodów. Stało się tak z powodu pogody w grudniu. Większość zmagani sportowych przeniesiono na teraz. Muszę powiedzieć, że poziom half pipe'a w Polsce rośnie, tak jak na świecie. Na przykład układ z mistrzostw świata dzisiaj byłby zaledwie na miejsce w trzeciej dziesiątce. Prym wiodą w Polsce Marek Sasiadek, Marcin Sitarz i nieobecny z powodu kontuzji Mateusz Ligocki. Wśród slalomistów zdecydowanie najlepszy jest Łukasz Starowicz. Jeździ znakomicie technicznie, ale jest za słaby fizycznie, by poza granicami kraju odgrywać większą rolę.*

Wyniki końcowe Pucharu Polski.

Kobiety: 1. Paulina Ligocka (CCS Cieszyń) 25,9 pkt., 2. Marcelina Frycz (BSS SMS Szczyrk) 20,8 pkt, 3. Katarzyna Lewieniec (Buster Bielsko-Biała) 19,8 pkt.

Mężczyźni: 1. Marek Sasiadek (Rybnik) 33,0 pkt, 2. Grzegorz Jękot (BSS Bielsko-Biała) 25,8 pkt, 3. Łukasz Starowicz (BSS Bielsko-Biała) 25,4 pkt. (JEC)

Pogoda storpedowała alpejskie MŚ

Kiedy zjadą?

Program alpejskich mistrzostw świata został storpedowany. Z powodu złych warunków atmosferycznych w Sankt Anton w weekend nie odbyły się biegi zjazdowe mężczyzn i kobiet. Przełożony został także dzisiejszy zjazd mężczyzn do kombinacji.

Zjazd miał się rozpocząć w poniedziałek przed południem, dzisiaj dowiemy się, na kiedy został przełożony. Druga część kombinacji – dwa przejazdy slalomu, zostanie rozegrana zgodnie z planem, czyli tego samego dnia po południu.

Zjazdy z soboty i niedzieli zostały przełożone na wtorek, który miał być dniem wolnym.

Wszystko przez wielkie opady śniegu. Tylko przez jedną noc w austriackim kurorcie Sankt Anton spadło od 20 do 30 centymetrów. W górnych partiach tras, na których miały się odbyć zawody, wiało w sobotę z prędkością dochodzącą do 100 kilometrów na godzinę. Prognozy meteorologiczne nie są zbyt korzystne.

Znudzeni alpejczycy, dziennikarze i kibice szukają

tematów zastępczych. Rosalinde Haller, jedna z najslawniejszych wróżek w Austrii, ujawniła swe prognozy, związane z osobą Hermanna Maiera.

– *Maier zdobędzie jeszcze dwa medale w Sankt Anton, w tym jeden złoty – brzmi jej prognoza. – Bardzo prawdopodobne, że złoty krążek wywalczy on w zjeździe. Jednakże w przyszłym sezonie odczuje on nagły, acz wyraźny spadek formy. Dlatego w 2002 roku zakończy karierę i poświęci się prowadzeniu interesów.*

Zważywszy na wielkie ambicje „Herminatora”, zapowiedzi te brzmią złowrobie.

Obsługa telewizyjna alpejskich mistrzostw w Sankt Anton jest rekordowa. W kurorcie pracuje ponad 400 członków telewizji austriackiej ORF. Zaplanowano łącznie 70 godzin bezpośredniej transmisji z tras narciarskich. Walkę alpejczyków na stokach obserwuje 9 komentatorów. Do dyspozycji mają obraz przekazywany z 37 kamer, rozmieszczonych na całej trasie zjazdów.

(KAW)

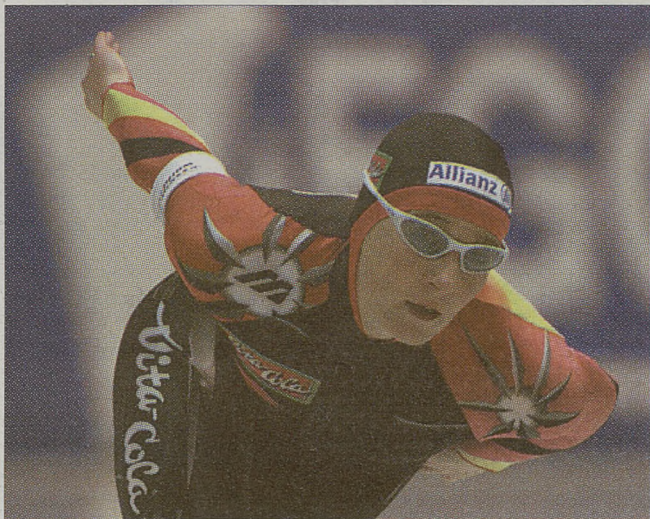
Nie dość szybki Świst

Łyżwiarski Puchar Świata w Heerenveen

Podczas zawodów Pucharu Świata w łyżwiarstwie szybkim w Heerenveen Tomasz Świst (SN PTT Zakopane) zajął w sobotnim wyścigu na 500 m 14. lokatę z czasem 35,99. Wygrał Hiroyasu Shimizu (Japonia), bijąc rekord toru wynikiem 34,83 s.

Obiekt w Heerenveen uważany jest za jeden z najszybszych na świecie. Świst był o wiele szybszy niż przed tygodniem na otwartym torze w Helsinkach, gdzie zajął 2. miejsce (36,80 s), ale w Holandii to było zbyt mało, by znaleźć się chociaż w pierwszej dziesiątce.

W sobotę na 1000 m zwyciężył z rekordem toru Adne Soendral (Norwegia) – 1.10,15. W niedzielę na tym dystansie wygrał Holender Erben Wennemars – 1.10,06, poprawiając jednocześnie rekord.



Niemka Pechstein ustanowiła rekord toru na 3000 m

Fot. PAP/AP

Holender Gianni Romme wynikiem 6.24,41 wygrał bieg na

5000 m. Jaromir Radke był 17. – 6.40,68.

Kanadyjka Catriona LeMay-Doan odniosła w sobotę w Heerenveen dwa zwycięstwa – na 500 (38,07) i 1000 m (1.16,35). W niedzielę na 1000 m zwyciężyła Niemka Monique Garbrecht-Enfeldt – 1.16,38. Bieg na 3000 m wygrała Niemka Claudia Pechstein, ustanawiając wynikiem 4.03,87 rekord toru.

Na dystansie 3000 m w grupie B (słabszej) Katarzyna Wójcicka była trzecia – 4.19,29. Wygrała Kanadyjka Clara Hughes – 4.15,43.

Czołówka klasyfikacji PŚ na 5000 m: 1. Gianni Romme (Holandia) 300 pkt; 2. Bob de Jong (Holandia) 200; 3. Carl Verheyen (Holandia) 200... 10. Paweł Zygmunt (Polska) 64; 11. Jaromir Radke (Polska) 63.

(PAP, KAW)

Czepałowa i Broer

Rosjanka Julia Czepałowa wygrała w Nowym Mescie narciarskie zawody biegowe w sprincie, zaliczane do klasyfikacji Pucharu Świata. Drugie miejsce zajęła Anita Moen z Norwegii, a trzecie – Niemka Claudia Kuenzel.

Wśród mężczyzn triumfował Norweg Morten Broer. Drugie miejsce zajął jego rodak Trond-Einer Elden, a trzecie Fin Ari Palohti.

(PAP)

Sobota – 151,5 metra Adama Małysza w Willingen

Skok do historii

151,5 metra skoczył Adam Małysz w pierwszym konkursie o Puchar Świata w Willingen. Tak daleko, na skoczni o punkcie konstrukcyjnym 120, nie poszybował żaden skoczek na świecie. Polak przechodzi więc do historii. I choć Małysz nie wygrał konkursu (pierwszy był Fin Ville Kantee), może mieć powody do zadowolenia. – *Skoczyłem jak umiałem najlepiej, a że przegrałem? Nie zawsze można zwyciężać* – powiedział skromnie Małysz.

Bez Ahonena i Wasiliewa

Niedzielny konkurs zapowiadał się bardzo ciekawie. W piątek podczas konkursu drużynowego zawodnicy skakali bardzo daleko, Małysz wynikiem 142 metry ustanowił nowy rekord przebudowanej skoczni. Kibice niemieccy zastanawiali się, czy ich idol Martin Schmitt nawiąże rywalizację z Polakiem, czy przełamie kryzys formy Sven Hannawald. W konkursie z czołówki zabrakło tylko Fina Ahonena, który nie był ostatnio w najwyższej formie i trenerzy zdecydowali, że, mając w perspektywie MŚ w Lahti (za 10 dni), powinien spokojnie trenować w kraju. Nie było też Rosjanina Wasiliewa, który podejrzany jest o niedozwolony doping (miał zażywać medykamenty na zbijanie wagi ciała).

Konkurs rozgrywany był podczas padającego śniegu, powiewało z różnych stron, kto miał podmuch wiatru z przodu, mógł liczyć na dłuższy skok, komu powiało z tyłu, tego skok był krótszy.

W serii kwalifikacyjnej Małysz potwierdził wysoką formę, skoczył najdalej, pobił swój, sobotni rekord skoczni – 142,5 metra. Jury w obawie o zbyt dalekie skoki (granica bezpieczeństwa na tej skoczni wynosi 143 m) skróciło rozbieg o dwie belki.

Zduszony skok Adama

Po pierwszej serii prowadził sygnalizujący ostatnio bardzo wysoką formę **Fin Jussilainen** – najdłuższy skok tej serii 128,5 m. Drugi był jego rodak Kantee ze skokiem o pół metra krótszym. Na 127 metrów poszybował Japończyk Miyahira i był trzeci. Nieoczekiwanie wysoko, na 4. pozycji, był Czech Janda – 126 m, za nim Japończyk Yoshioka 123,5 m, rewelacyjny Niemiec Stoerl 123 m, Japończyk Kasai 121 m i dopiero ósme miejsce zajmował Małysz ze skokiem 122 m. Polak trafił jednak na wyjątkowo niesprzyjają-



Tak cieszy się Kantee

Fot. PAP/EPA

ce warunki, wiejący z góry wiatr zdusił jego skok. Przypomnił mi się konkurs z Garmisch-Partenkirchen, gdzie Adam trafił na równie niekorzystne warunki i po I serii był dopiero 6.

Schmitt poza finałem

Wojciech Skupień zaliczył 107,5 metra i wydawało się, że nie wystarczy to na finał. Ale zakopiańczyk uratowali... faworyci. Oto Schmitt skoczył raptem 97 m, jego rodak Hannawald jeszcze krócej 82 m, Austriak Widhoelzl tylko 89 m. Cała trójka, co było wielką sensacją, nie zakwalifikowała się do serii finałowej, a dzięki temu z 30. pozycji awansował Skupień. Nie udało się ta sztuka przebiegłemu Robertowi Matei, skok na 101 m dał mu 40. miejsce.

Co przyniesie druga seria? Czy Adam zdoła jeszcze zmieścić się na „pudle”? Czy Finowie utrzymają czołowe pozycje? Dobra wiadomość dla Polaka – jury wobec dość krótkich skoków w I serii podniosło rozbieg.

Awans Skupnia

Jako pierwszy w finale startował Skupień, skok zdecydowa-

przekroczona została granica jury. Małyszem zachwiała przy lądowaniu, machnął rękami, odniosłem wrażenie, że Polak zachaczył prawą ręką o zeskok. Jak będą punktować sędziowie? Nie zaliczyli podpórki. Noty po 16 do 16,5 pkt. Po konkursie jeden z sędziów Słoweniec Otto Giacomelli powiedział: – *Z góry, z wieży sędziowskiej nie widzieliśmy podpórki. Szczęście Adama. Polak został liderem z notą 284,3 pkt.*

Nie wyprzedzili go Kasaia (131), Stoerl (122,5), Yoshioka (130,5), Janda (117,5), Miyahira (134,5).

146 metrów Kantee

Na górze prowadzący duet – Kantee i Jussilainen. 22-letni Kantee poszybował daleko, poza granicę 140 m – osiągnął 146 m, bardzo wysokie noty za styl i wyprzedził Małysz. Czy uczyni to także Jussilainen. 139,5 m w dobrym stylu, ale do Polaka zabrakło 0,4 punktu.

Pierwsza trójka – Kantee, Małysz, Jussilainen. Cieszyli się Finowie, którzy w czołówce mieli jeszcze Jussi Hautamaeki (8 lokata), Matti Hautamaeki (9), Soininena (15). To druga wygrana Ville Kantee w PŚ. Po raz pierwszy wygrał przed rokiem w Kuopio.

17 „pudło” Małysza

Cieszymy się i my. **Druga lokata Małysza, poparta znakomitą rekordem skoczni jest potwierdzeniem, iż Polak wciąż jest w bardzo wysokiej formie.** Nie zawsze można wygrywać. Wie o tym Małysz, dlatego po konkursie z uśmiechem gratulował rywalom, nisko kłaniał się publiczności, która w Willingen przyjęła go bardzo ciepło. To 17. miejsce na podium Adama w PŚ (10 pierwszych lokat, 4 drugie i 3 trzecie).

To także 80 punktów do klasyfikacji PŚ, a ponieważ w konkursie ani punktu nie zaliczył Schmitt (był dopiero 44.), nie startował trzeci w klasyfikacji Ahonen, wzrosła przewaga skoczka z Wisły nad rywalami. Schmitt po sobotnim konkursie tracił już do Małysza 219 pkt.

ANDRZEJ STANOWSKI

Wyniki sobotniego konkursu: 1. Kantee (Finlandia) 293,2 pkt (128 i 146 m); 2. **Małysz** 284,3 (122 i **151,5 – rek. skoczni**); 3. Jussilainen (Finlandia) 289,3 (128,5 i 139,5); 4. Miyahira (Japonia) 171,2 (127 i 134,5); 5. Loitzl (Austria) 261,3 (120,5 i 135,5); 6. Yoshioka (Japonia) 257,2 (123,5 i 130,5); Kasai (Japonia) 255,6 (121 i 131); 8. J. Hautamaeki (Finlandia) 253,5 (120 i 135); 9. M. Hautamaeki (Finlandia) 246,0 (115 i 139,5); 10. Hoellwarth (Austria) 250,1 (117 i 135);... 23. **Skupień** 208,3 (107,5 i 123,5); 40. **Mateja** 72,3 (101), 44. Schmitt 67,1 (97).

Małysz o rekordowym skoku

Na jedną kartę

– Podparłeś ręką drugi skok?

– Oczywiście, że była podpórka! Lądowałem już na płaskim wybiegu, chciałem zrobić telemark, ale lewa narta odjechała mi w bok. Mocno mną szarpnęło, traciłem równowagę, przechyliłem się w prawo i lekko podparłem skok.

– **Po pierwszej serii byłeś dopiero ósmy...**

– W końcowej fazie pierwszej serii warunki pogorszyły się. Ja minimalnie spóźniłem odbicie, potem leciałem w ciszy, ale w drugiej fazie lotu powiało z tyłu, skróciło mi lot. Z tego co mówią nasi trenerzy, jeszcze gorsze warunki miał Martin Schmitt. Jussilainen trafił na ciszę i prowadził.

– **Co postanowiłeś przed drugim skokiem?**

– Nie miałem innego wyjścia, musiałem wszystko postawić na jedną kartę. Musiałem ryzykować. Wyjście z progu miałem tym razem bardzo dobre, nabrałem wysokości. Walczyłem o każdy metr. Cieszę się, że uniknąłem wywrotki.

– **Po piątkowym konkursie drużynowym chwaliłeś skocznię?**

– Nie zmieniam zdania, skocznia po przebudowie jest wspólna. Czy zresztą inaczej mogę mówić o skoczni, której rekord poprawiałem 3-krotnie (*w piątek 142 m, w sobotę w serii kwalifikacyjnej 142,5 m, w drugiej serii konkursowej 151,5 m – mój przypis*).

– **Czy wiesz, że przechodzisz do historii? Ponad 150 metrów na skoczni K 120 nie uzyskał jeszcze żaden zawodnik na świecie...**

– To miłe. Ale mnie nie interesują rekordy, to dobre dla kibiców, mediów.

Rozmawiał: AS



Adam Małysz

Fot. PAP/EPA

Apoloniusz Tajner

Mocne nogi Adama

– **Jak ocenia Pan sobotni konkurs?**

– Znakomity! Choć nie do końca obiektywny, bo na skoczni stale zmieniały się warunki. W pierwszej serii złe noszenie mieli Adam Małysz, jeszcze gorsze Martin Schmitt. Nasz zawodnik ciut, ciut spóźnił wybiecie, w drugiej fazie lotu przyszedł podmuch wiatru z tyłu. Adam robił, co mógł, ale naprawdę z tego skoku nie mógł już nic więcej wyciągnąć.

– **Drugi skok Adama był fantastyczny...**

– To było coś niebywałego. Widziałem z góry, że Adamem zachwiała przy lądowaniu. Podpórki nie widziałem z tej odległości. Potem Adam powiedział, że leciutko podparł skok. Tego skoku na taką odległość nie ustałby żaden skoczek na świecie! Każdy by leżał. To, że Małysz wyszedł z niego obronną ręką świadczy, jak mocne ma nogi. Uważam, że Adam ma obecnie najmocniejsze nogi ze wszystkich skoczków świata.

(AS)

Alois Lipburger

To był obłąd, szaleństwo, wariactwo

Wszyscy obserwatorzy sobotniego konkursu byli pełni uznania dla Małysza. Nasz skoczek w drugim skoku zaimponował wielką odwagą, brawurą.

Trener skoczków austriackich, Alois Lipburger, narzekał na warunki atmosferyczne, określając je głównym reżyserem wydarzeń na skoczni:

– *Gratuluję każdemu, kto dziś skoczył 135 metrów. Ale to, co zrobił Małysz, nie mieści się w głowie. To był obłąd, szaleństwo i wariactwo* – powiedział trener Austriaków.

Nieprowadzenia wielu świetnych skoczków Lipburger tłumaczył następująco: – *Ich nie zadowolił nawet piąte czy siódme miejsce. Oni chcą wygrywać. Ryzykują i dlatego często kończą tak jak dziś Schmitt czy Widhoelzl.*

(PAP)

Marek Siderek, sędzia międzynarodowy FIS

Dziwię się jury

– Adam Małysz przyznał się, że lekko podparł swój rekordowy skok na 151,5 metra. Jeden z sędziów orzekających mówi, że z wieży sędziowskiej nie widzieli podpórki...

– Oceny, jakie sędziowie dali Adamowi za styl od 16 do 16,5 punktu wskazują faktycznie na to, że sędziowie nie zaliczyli naszemu zawodnikowi podpórki. Na niepewne lądowanie odejmuje się bowiem od 2,5 do 3 punktów.

– **A gdyby sędziowie uwzględnili podpórkę?**

– Przy podpórce jedną ręką odejmuje się dodatkowo od 1,5 do 2 punktu.

– **A podpórka dwoma rękami?**

– To strata od 2 do 4 punktu. Upadek kosztuje zawodnika stratę 7 punktów. Tak było z Małyszem w Hakubie, gdzie upadł w pierwszej serii.

– **Zatem w sobotę Adam może mówić o przychylności sędziów?**

– Może to tak nazwać. Ale przy tej okazji chciałbym zwrócić uwagę na inną, moim zdaniem, szalenie ważną sprawę:

dziwię się jury, że postępuje tak niefrasobliwie i pozwala sobie na wysokie ustawianie rozbiegu. Nie tylko w Willingen, przecież podobnie było na Turnieju Czterech Skoczni w Oberstdorfie czy Garmisch-Partenkirchen, gdzie Adam dosłownie przesakał skocznię i lądował już, z pewnymi problemami, na płaskim wybiegu. Rozbieg musi być ustawiony pod najlepszego zawodnika, a jest nim dzisiaj Polak Adam Małysz. Zmuszanie zawodnika do lądowania na płaskim wybiegu to i granie z jego zdrowiem. Przy

takim lądowaniu następują kilkakrotnie większe przeciążenia. Nie chodzi już tylko o to, że zawodnik może przewrócić się, ale że olbrzymim obciążeniami poddawany jest układ kostno-stawowy, takiego długiego skoku mogą nie wytrzymać wiązadła, a to może spowodować długotrwałą kontuzję, i w konsekwencji przedwczesne zakończenie kariery sportowej. Dlatego jury musi dmuchać na zimne. Kibice, media oczekują rekordów, ale gdzieś musi być granica ryzyka.

Rozmawiał: AS

316 punktów w jednym konkursie – nowy rekord Adama

Riposta!

W niedzielę w Willingen Adam Małysz znowu znokautował rywali, wygrał konkurs z przewagą aż 36,5 punktu nad Finem Jussilainenem. Polak osiągnął najwyższą w historii konkursów na K 120 liczbę punktów – 316. Po tym zwycięstwie przewaga Małysza nad drugim w klasyfikacji generalnej Pucharu Świata Niemcem Schmittem wzrosła do 279 pkt.

Najlepszy w kwalifikacji

W niedzielę w Willingen warunki do skakania były lepsze niż w sobotę, padał wprawdzie śnieg (pod koniec zawodów przeszedł na deszcz), ale na skoczni tylko lekko powiewało i to przeważnie z przodu.

Małysz pewnie wygrał serię kwalifikacyjną wynikiem 132 m (Jussilainen 129, Schmitt 121 m). Do 50-osobowego finału nie awansował z polskiej piątki Robert Mateja, skoczył raptem 88 m i był 54. W konkursie znaleźli się za to dwaj młodzi, 18-letni skoczkowie Grzegorz Śliwka (97 m w kwalifikacji) i Marcin Bachleda (99,5). Obaj w I serii konkursowej skoczyli krócej, Bachleda 86 m, Śliwka 84 m i było to za mało, by wejść do 30-osobowego finału. Ta sztuka nie udało się też Wojciechowi Skupniowi, 102,5 m wystarczyło tylko na 33 lokatę.

142,5 metra w I serii

W I serii wysoko poprzeczkę postavili Finowie: Jussi Hautamaeki, sobotni zwycięzca Kantee i Matti Hautamaeki, cała trójka uzyskała po 129,5 m. Pięknie i daleko poszybował Jussilainen – 138,5 m. Odbudowali się Niemcy, Hannawald miał 130,5 m, a Schmitt 132 m.

Nie zraziło to Adama Małysza. Poszybował pięknie i bardzo daleko aż na 142,5 m, wysokie noty za styl (4 razy po 19 pkt, jedna 18,5) i wyraźne prowadzenie przed Jussilainenem o 9,2 pkt i Schmittem 20,4 pkt.

Powtórka!

Druga seria finałowa. Z 11. pozycji zaatakował Japończyk



Na podium, od lewej: Jussilainen, Małysz, M. Hautamaeki

Fot. PAP/EPA

Miyahira – 130,5 m, co da mu 5. miejsce. Po nim skakał Matti Hautamaeki, w lepszym stylu osiągnął 130 m i został liderem. Ładny skok Kasai na 129 m nie wystarczył na wyprzedzenie Fina. Krócej skoczyli Loitzl (125,5), Kantee (125), Hannawald (123,5). Na skoczni zmieniły się nieco warunki, śnieg przeszedł na deszcz.

Na górze została już tylko wielka trójka po pierwszej serii. Zaczął ją Schmitt i ku rozpaczy kibiców niemieckich (a było ich pod skocznią 38 tysięcy) uzyskał tylko 124,5 m i wiadomo było, że nie stanie już na podium.

Za nim ruszył Jussilainen. Dobry skok na 129 m i Fin objął prowadzenie. Jak odpowie Małysz? Szybko liczę punkty, wy-

chodzi mi, że Polak może skoczyć w granicach 125 metrów, by wygrać.

Ale Adam nie kalkulował. Wyjście z progu miał bardzo dobre, lot wysoki i jako jedyny po raz drugi w tym konkursie pofrunął za granicę 140 metrów. Dokładnie tyle samo co w pierwszej serii – 142,5 m. Znowu wysokie noty za styl, nawet jedna dwudziestka.

Słowa uznania Schmitta

Sprawa jest jasna – Małysz wygrywa konkurs z olbrzymią przewagą nad rywalami. Jussilainen traci do Polaka 36,5 punktu, trzeci Matti Hautamaeki aż 49,4 punktu. To prawdziwy nokaut! Najkrócej i najtrafniej skomentował skoki Małysza jego wielki rywal

Schmitt: – Jemu udaje się wszystko jak w bajce.

Polak przekracza granicę 300 punktów, takiej liczby nie otrzymał jeszcze żaden skoczek w konkursach. Jest to 8. wygrana Małysza w tym sezonie, a 11. w historii jego startów w Pucharze Świata. Adam goni Schmitta, który przed rokiem odniósł rekordową liczbę zwycięstw w sezonie – 11. Do końca PŚ jeszcze 6 indywidualnych konkursów, więc jest szansa na ustanowienie nowego rekordu. Polak ma już olbrzymią przewagę nad rywalami w klasyfikacji PŚ, drugiego Schmitta wyprzedza o 279 pkt, trzeciego Ahonena (nie startował w Willingen) o 405 pkt.

Miesięczna przerwa w PŚ

Teraz w Pucharze Świata nastąpi miesięczna przerwa, od 15 lutego zaczynają się mistrzostwa świata w Lahti (potrwają do 25 lutego), w czasie ich trwania będziemy mieli 2 konkursy indywidualne (nie wliczane jednak do punktacji PŚ) i dwa drużynowe.

A kolejne zawody o PŚ zostaną rozegrane na mamuciej skoczni w Oberstdorfie 3 i 4 marca.

ANDRZEJ STANOWSKI

Adam o drugim konkursie

Dwa dobre skoki

Oto jak Adam Małysz ocenia swój niedzielny występ:

– Jestem bardzo zadowolony ze swoich skoków. Dwa razy dobrze trafiłem z odbiciem, nie miałem problemów z lotem ani z lądowaniem.

– Dzisiaj warunki na skoczni też nie były idealnie, padało, najpierw śnieg, potem deszcz...

– Jeśli forma dopisuje, to warunki nie mają większego znaczenia.

– Jak forma fizyczna?

– Jestem już trochę zmęczony startami, zainteresowaniem ze strony mediów, kibicami. Ale rozumiem, że tak musi być. Teraz mam zobowiązania wobec producenta nart firmy „Elan”. Jadę prosto z Willingen do Monachium na targi turystyczne, gdzie w poniedziałek będę brał udział w spotkaniach na stoisku „Elana”.

– Niedługo mistrzostwa świata w Lahti...

– Nie chcę niczego obiecywać, wierzę, że będzie dobrze.

(AS)

Martin Schmitt

On jest poza zasięgiem „normalnych” skoczków

Sven Hannawald: – Adam jest w takiej formie, że trudno mu będzie dorównać. Najbliżsi tego wydają się być Finowie, ale niesłychanie ciężko będzie im wygrać z polskim Batmanem. Adam skacze idealnie. Doskonałe wybiecie, spokojny lot. Jest bardzo agresywny w powietrzu, z każdego skoku wyciska możliwie dużo.

Martin Schmitt: – Do Adama trzeba dziś przykładać inną miarkę. Porównania z nim nie mają sensu – jest w tej chwili poza zasięgiem „normalnych” skoczków. Ale za dwa tygodnie wszyscy mogą być w innej dyspozycji niż ostatnio. Wiele się może jeszcze zdarzyć. Gdy ustabilizuję formę i nie będę popełniał głupich błędów technicznych, to obiecuję Adamowi, że będzie musiał się ze mną liczyć.

II trener Niemców Wolfgang Steiert: – Mamy sfilmowane wszystkie skoki Małysza i będziemy się starać znaleźć sposób na osiągnięcie takiej harmonii w powietrzu, jaką bez problemu uzyskuje Polak.

(PAP)

Cztery rekordy

Adam Małysz w tym sezonie 7-krotnie poprawiał rekordy skoczni. Jest aktualnie rekordzistą czterech skoczni. Oto rekordowa seria Adama Małysza:

- Oberstdorf 132,5 metra
- Garmisch-Partenkirchen 129,5 metra
- Innsbruck 120,5 metra
- Salt Lake City 133,5 metra
- Willingen 142 m; 142,5 m; 151,5 metra

Wynik w Oberstdorfie poprawił w tym samym konkursie Schmitt na 133 metry. W Willingen Małysz trzy razy ustanawiał rekord przebudowanej skoczni.

(S)



Skacze Adam Małysz

Fot. PAP/EPA

Dwóch powyżej 300 pkt

Wczoraj Adam Małysz uzyskał największą w historii skoków liczbę punktów w konkursie – 316,0. Do tej pory tylko jednemu zawodnikowi udało się przekroczyć 300 pkt, był nim Japończyk

Okabe, który w 1996 roku w Kuusamo uzyskał 303,4 pkt. Oto pierwsza piątka:

1. Małysz, Willingen, 2001 – 316 pkt
2. Okabe, Kuusamo, 1996 – 303,4

3. Kasai, Planica, 1998 – 298,3
4. Funaki, Harrachov, 1996 – 297,7
5. Saitoh, Planica, 1998 – 296,0

(AS)

„Welt am Sonntag” o niemieckich skoczkach

Kompleks Polaka?

Reprezentanci Niemiec w skokach narciarskich mają kompleks Małysza, przypuszcza „Welt am Sonntag”. Ten niemiecki tygodnik poświęcił obszerny materiał o sytuacji wśród niemieckich skoczków przed zbliżającymi się mistrzostwami świata. W ich obozie panuje – zdaniem redakcji – „bezradność”, która może wynikać z „kompleksu Małysza”.

W zatytułowanym „Upadek orłów” artykule czytamy: „Od kiedy Adam Małysz rozpoczął swój tryumfalny marsz po Turnieju Czterech Skoczni, niemieckiego trenera Reinharda Hessa trapi podejrzenie, iż przewaga Polaka wynika z udanego połączenia nart (ich konstrukcji) i techniki skoków. Tę przewagę trzeba zlikwidować. Sven Hannawald i Martin Schmitt zrezygnowali z olimpijskiego testu w Salt Lake City, aby przetestować modele o podobnej budowie.

Dziennikarz „Welt am Sonntag” podkreśla, że skoki narciarskie są mimo całej nauki „sztuką tajemną”. Eksperymenty materiałowe odnoszą czasami taki skutek, jak małe szarpnięcie zablockowanego kręgosłupa – nagle wszystko powraca na swoje miejsce. Jeżeli jednak szarpnięcie jest chybione, dochodzi do całkowitej katastrofy.

W takiej sytuacji znalazł się – zdaniem niemieckiej gazety – Hannawald. W Japonii niemiecki skoczek niezadowolony był z miejsca między 10 i 15. Trenerzy pocieszało go, że było to wynikiem złych warunków. W Willingen nie było już żadnych wymówek i usprawiedliwień.

Sytuacja ta dotyczy także Martina Schmitta. – Dopiero po 90 metrach osiągnąłem „swoją system”. To o 70 metrów za późno – wyjaśniał Schmitt. „Swoim systemem” Schmitt nazywa idealną pozycję lotu i pozycję nart. – To to, co Adamowi Małyszowi udaje się raz

za razem, jak w bajce, i z czym przed mistrzostwami świata we własnym kraju Finowie nie mają problemów.

– Być może właśnie Małysz jest przyczyną zakłócenia równowagi u Hannawalda i Schmitta. Martin Schmitt zapewnia co prawda codziennie, że będzie koncentrował się na swoich sprawach i nie będzie obserwował innych. Jego wymuszony uśmiech podczas takich wypowiedzi pozwala sądzić, że myśli inaczej – czytamy w „Welt am Sonntag”. – Jesteśmy rzeczywiście w krytycznej fazie – przyznaje Wolfgang Steiert, trener niemieckiego duetu.

– Małysz ma taki „ciąg”, że ciężko będzie go zastopować – mówi Hannawald, który uważa, że atak na Polaka będzie miał szanse powodzenia dopiero w przyszłym sezonie. – Małysz, kiedy będzie musiał walczyć o utrzymanie swojej pozycji, może popaść w kłopoty – prorokuje ten niemiecki skoczek.

(PAP)

Uniwersjadowe obiekty już gotowe

Kto zapali znicz?

Edyta Górniak i Golec uOrkiestra na otwarciu



– Wszystkie obiekty, na których od środy występować będą akademicy sportowcy z całego świata są już w pełni przygotowane – poinformował na sobotniej konferencji prasowej przewodniczący komitetu organizacyjnego Adam Bachleđa-Curuś. Teraz trwają już tylko prace przy przygotowaniu Wielkiej Krokwi do środowego otwarcia imprezy, w czasie którego zapowiedziano występy Edyty Górniak i Golec uOrkiestry.

Zbliżająca się wielkimi krokami uniwersjada będzie prawie pod każdym względem rekordowa. Zapowiedziano przyjazd największej liczby sportowców, ekip i dziennikarzy. Całkowity koszt organizacji imprezy wyniesie 28 mln złotych, z czego 18 mln zostało przeznaczone na inwestycje sportowe, a 10 mln na przeprowadzenie imprezy.

– Już dziś można powiedzieć, że uniwersjada przyczyni się do wielkiej promocji południowej Polski na świecie – zauważył Adam Bachleđa-Curuś. – O ile można spierać się co do poziomu sportowego imprezy, to pod względem organizacyjnym są to drugie po igrzyskach olimpijskich zimowe zawody.

Organizatorzy zdradzili parę szczegółów dotyczących otwarcia imprezy. Zaprezentowano uniwersjadowy hymn w wykonaniu żywieckich górali z Golec uOrkiestry. W czasie uroczystego otwarcia wystąpi także Edyta Górniak, która – jak się nieoficjalnie dowiedzieliśmy – przyjechała już do Zakopanego

i mieszka w jednym z hoteli w rejonie Krupówek.

Artystyczną część początku uniwersjady uzupełnią występy góralskich kapel i zespołów, nad których popisami pieczę sprawuje Jan Karpiel-Bułecka. Muzykę do widowiska skomponował między innymi Wojciech Kilar. **Wciąż nie wiadomo jednak, kto zapali uniwersjadowy znicz. Jedną z osób branych pod uwagę jest jedyny mistrz świata w historii polskiego narciarstwa Józef Łuszczek.**

Swoje przybycie do Zakopnego zapowiedzieli: marszałek senatu Alicja Grześkowiak, premier Jerzy Buzek, który specjalnie skróci swoją wizytę w Szwecji, kilku ministrów, członkowie MKOl, a także były prezydent Lech Wałęsa.

Nad medycznym bezpieczeństwem uczestników uniwersjady czuwać będzie 300 osób pod kierownictwem zakopiańskiego lekarza Jana Mrugały.

– W podległych mi służbach będzie pracować 25 lekarzy, masażyści, terapeuci. Trasy narciarskie zabezpieczą ratownicy TOPR. Do naszej dyspozycji będzie również śmigłowiec – powiedział naczelny lekarz uniwersjady, Jan Mrugała.

Zdaniem organizatorów impreza nie ucierpi z powodu odwołania biegu zjazdowego, który miał zostać rozegrany w Kotle Goryczkowym na Kasprowym Wierchu. Mimo że śniegu jest teraz w Tatrach wystarczająco dużo, pozostało zbyt mało czasu, aby przygotować trasę zjazdową. Na Kasprowym Wierchu w Kotle Gąsienicowym odbędzie się slalom: gigant i supergigant. Slalom specjalny przeprowadzony zostanie w górnej części nowej trasy, w rejonie Polany Szymoszkowej.

– Uniwersjada będzie ważnym krokiem w staraniach o uzyskanie organizacji olimpiady w roku 2010. Kolejną wielką imprezą, którą mamy nadzieję organizować będą mistrzostwa świata w narciarstwie klasycznym w 2007 roku, złożyliśmy już zresztą dokumenty w tej sprawie. Chciałem podkreślić, że bez uniwersjady nie zostałby na przykład przeprowadzony remont Wielkiej Krokwi, planowany dopiero za trzy lata. Dzięki temu w przyszłym roku odbędzie się w Za-

kopanem Puchar Świata w skokach narciarskich.

Przekaz z zawodów, oprócz Telewizji Polskiej, zaprezentują również telewizje z Hiszpanii, Niemiec, a także Eurosport. Tymczasem do miast, w których odbędą się zawody, przyjechała już prawie połowa sportowców. Pod Giewontem stawili się przedstawiciele 20 z 47 ekip. Najliczniej reprezentowanymi krajami będą: Japonia, Ukraina, Rosja, USA, Kanada i Polska.

Na dziś zapowiedziano podpisanie umowy z Polskimi Kolejami Linowymi na temat udostępnienia kolejkowych urządzeń na rzecz uniwersjady.

– Odkładaliśmy te negocjacje tak długo ze względu na to, że nie wiadomo było dotąd, ile konkurencji alpejskich odbędzie się w rejonie Kasprowego Wierchu – tłumaczył burmistrz Zakopanego Adam Bachleđa-Curuś.

Na brak udogodnień nie będą mogli narzekać kibice. Uruchomiony zostanie specjalny pociąg na trasie Zakopane – Nowy Targ, dzięki któremu widzowie szybko dostaną się na zawody hokejowe. Na Krupówkach otwarto już stoiską, w których turyści mogą kupić uniwersjadowe koszulki, bluzy i maskotki.

– Największym zainteresowaniem cieszy się oczywiście maskotka Uniwersjady, czyli koziczka o imieniu Capurek. Na razie jednak sprzedaż nie jest nadzwyczajna – powiedział „Dziennikowi” sprzedawca w stoisku zlokalizowanym przy „oczku wodnym” na Krupówkach.

Zdaniem organizatorów na obiektach uniwersjadowych pojawi się więcej kibiców niż przed 8 laty.

– Wtedy popełniliśmy błąd przesuwając uniwersjadę poza ferie i obiekty świeciły pustkami. Teraz ze względu na środek uczniowskich wakacji spodziewamy się większej liczby widzów – zauważył Adam Bachleđa-Curuś.

Organizatorzy mają nadzieję, że uroczystość otwarcia obejrzy kilkadziesiąt tysięcy osób, które wspólnie powinny zaśpiewać refren uniwersjadowego hymnu:

„Zwycięstwo jest przecież dla ludzi. / Zwycięstwo też w Tobie się tli. / Wystarczy, że w siebie uwierzysz. / A przyjdą Twe wielkie dni”. (PP)

Polscy hokeiści na uniwersjadzie

0 jak najwyższą lokatę

Dzisiaj zbiórka reprezentacji w Nowym Targu, a już we wtorek pierwszy mecz ze Słowacją

Po licznych perypetiach udało się w końcu znaleźć fundusze i hokejowa, akademicka reprezentacja Polski wystąpi na Zimowej Uniwersjadzie Zakopane 2001. Pieniądże wysupłał ostatecznie Urząd Kultury Fizycznej i Sportu. To dobrze, bo byłoby doprawdy wstyd, gdyby naszej reprezentacji zabrakło w imprezie organizowanej w Polsce.

Polacy wystąpią na Uniwersjadzie w grupie A i za rywali będą mieć reprezentacje akademickie: Kanady, Słowacji, Japonii i Korei. Polacy swoje wszystkie mecze eliminacyjne rozegrają w zmodernizowanej hali lodowej w Nowym Targu. Hala prezentuje się po remoncie bardzo efektownie, zmodernizowano zaplecze, szatnie, w hali zamontowano kolorowe plastikowej foteliki.

Na co mogą liczyć polscy kibice hokejowi? Jak silna jest nasza reprezentacja? Co prezentują nasi rywale? – na ten temat rozmawiam z pierwszym trenerem naszej akademickiej reprezentacji, panem **Jerzym Pawłowskim**

– Zacznę od tego, że bardzo cieszę się, iż wystartujemy na Zimowej Uniwersjadzie. To dobrze, bo naszemu hokejowi potrzeba jak największej międzynarodowych kontaktów. Wprawdzie w tej chwili nie wiele możemy powiedzieć o sile naszych rywali, ale już sam fakt, że w uniwersjadzie wystartują reprezentacje Kanada, Słowacji (w naszej grupie eliminacyjnej), Czech, Rosji, USA (w grupie krynickiej) mówi samo za siebie. Ho-

Terminarz turnieju hokejowego

Grupa „A” (Nowy Targ)

- 6 lutego, godz. 16.30: Polska – Słowacja
- 6 lutego, godz. 20.00: Japonia – Kanada
- 8 lutego, godz. 16.30: Korea – Polska
- 8 lutego, godz. 19.30 – ceremonia otwarcia
- 8 lutego, godz. 20.00: Japonia – Słowacja
- 9 lutego, godz. 18.00: Kanada – Korea
- 10 lutego, godz. 16.30: Polska – Japonia
- 10 lutego, godz. 20.00: Słowacja – Kanada
- 11 lutego, godz. 18.00: Korea – Japonia
- 12 lutego, godz. 16.30: Kanada – Polska
- 12 lutego, godz. 21.00: Słowacja – Korea

Faza finałowa (Nowy Targ)

- 14 lutego, godz. 14.00: mecz o 7. miejsce: A4 – B4
- 14 lutego, godz. 18.00: mecz o 5. miejsce: B3 – A3
- 15 lutego, godz. 13.00: półfinał A1 – B2
- 15 lutego, godz. 17.00: półfinał A2 – B1
- 16 lutego, godz. 13.00: mecz o 3. miejsce
- 16 lutego, godz. 17.00: finał
- 16 lutego, godz. 20.00: zamknięcie turnieju

Terminarz gr. „B” (Krynica) będzie podany dziś z uwagi na wycofanie się w ostatniej chwili Chorwacji. W Krynicy startują: Rosja, USA, Czechy, Ukraina. (as)

kej akademicki w tych krajach jest mocny, więc i reprezentacje powinny być silne. Zapowiada się naprawdę ciekawy turniej.

– **Nasze szanse w turnieju?**

– Za wcześniej o nich mówić. Jak mówię nie znamy jeszcze siły rywali. Dopiero pierwsze mecze pokażą kogo, na co stać, kto jest faworytem.

– **Polacy na ostatniej uniwersjadzie w Popradzie nie startowali, ale przedtem był mało chlubny występ w koreańskim Muju...**

– To była, niestety, plama na naszym hokeju. Zajęliśmy tam ostatnie miejsce, przegraliśmy nawet z Chinami. Wierzę, że teraz będzie lepiej. O lokacie nie chcę mówić, naszym celem jest walka o jak najwyższe miejsce.

– **Czy nasza akademicka reprezentacja jest najsilniejsza, na jaką stać polski hokej?**

– Niestety – nie. Nie wszystkie kluby, mając w perspektywie play off, zgodziły się oddać do reprezentacji swoich uprawnionych do tego graczy. Dotyczy to m.in. Podhala, które nie zwolniło Różańskiego, Biele, w reprezentacji mógł grać Justka ze Stoczniowa, a ale jedzie teraz z pierwszą reprezentacją na turnee do Japonii.

– **Na jakiej zasadzie powoływał Pan zawodników do reprezentacji?**

– Starłem się tak dobierać zawodników, aby na lodzie mogły grać piątki z jednego klubu. Mamy bardzo mało czasu na przygotowania, dopiero dzisiaj, w poniedziałek, zbieramy się w Nowym Targu. Dzisiaj może okazać się, że nie przyjechali z różnych powodów (np. kontuzje, choroby) niektórzy gracze. Już musiałem zrezygnować z Majkowskiego z Tych (jest chory), zastąpił go Janczarek ze Stoczniowa. Mamy kilku rezerwowych (są na niej m.in. Pawlik, Maciążek z Cracovii, Ryczko z Dworów, Łukasz Gil z Podhala), więc w razie czyjejś absencji, powołamy graczy z tej listy.

– **Pierwszy mecz gracie 6 lutego z jednym z faworytów Słowacją?**

– Tak, zainaugurujemy turniej spotkaniem z zespołem słowackim o godz. 16.30. Po nas wystąpią zespoły z Kanady i Japonii. Będziemy przyglądać się uważnie ich grze. Niestety nie zobaczymy w akcji naszego drugiego rywala Korei, która swój pierwszy mecz na turnieju uniwersjadowym rozegra dopiero z nami 8 lutego.

Rozmawiał: AS

Reprezentacja Polski

Zawodnicy:

1. Remigiusz Ludwin
 2. Łukasz Ziobier
 3. Przemysław Witek
 4. Ireneusz Jarosz
 5. Jarosław Kłys
 6. Piotr Cimalski
 7. Tomasz Koszarek
 8. Marek Rączka
 9. Wojciech Słowakiewicz
 10. Tomasz Podlipni
 11. Maciej Radwański
 12. Maciej Mermer
 13. Krzysztof Pomykała
 14. Wojciech Milan
 15. Michał Janczarek
 16. Marcin Piecuch
 17. Adrian Chabior
 18. Artur Kostecki
 19. Sebastian Łada
 20. Adrian Cybulski
 21. Bartłomiej Wróbel
 22. Adam Bagiński
- rez. Robert Błażowski
rez. Grzegorz Szlápka
rez. Miłosz Ryczko
rez. Łukasz Gil
rez. Dominik Pawlak
rez. Robert Sobala
rez. Tomasz Maciążek
rez. Daniel Wójcik

- Dwory Unia
Dwory Unia
Dwory Unia
Dwory Unia
Dwory Unia
Dwory Unia
Podhale
Podhale
Podhale
Podhale
SKH Sanok
SKH Sanok
SKH Sanok
SKH Sanok
Stoczniowiec
Polonia Bytom
Zagłębie S.
Stoczniowiec
Stoczniowiec
Stoczniowiec
Stoczniowiec
Stoczniowiec
Stoczniowiec
Stoczniowiec
Dwory Unia
Podhale
Cracovia
Polonia Bytom
Cracovia
Zagłębie S.

- AWF Kraków
Polit. Łódzka
Polit. Łódzka
AWF Katowice
AWF Katowice
WSPiM Chrzanów
AWF Kraków
AWF Kraków
AWF Kraków
AE Kraków
WSP Rzeszów
WSZ Rzeszów
AWF Kraków
Akademia Bydgoszcz
AWF Katowice
WSZiM
AWF Gdańsk
AWF Gdańsk
AWF Gdańsk
AWF Gdańsk
AWF Gdańsk
AWF Gdańsk
AWF Gdańsk
AWF Gdańsk
AGH Kraków
AWF Kraków
AWF Kraków
AWF Katowice
AWF Kraków
AWF Katowice

Kierownictwo ekipy:

1. Jerzy Pawłowski
2. Włodzimierz Urbańczyk
3. Andrzej Zabawa
4. Lucjan Hachula

- PZHL
Dwory Unia
PZHL
PZHL

- I trener
II trener
kierownik ekipy
masażysta

Rolba dla nowotarżan

Urząd Zamówień Publicznych wyraził już zgodę na zakup rolby dla nowotarskiego lodowiska. Jeżdżący walec kosztuje ok. 430 tys. zł. Miasto długo nosiło się z zamiarem dokonania tego potrzebnego zakupu, jednak dopiero z uwagi na uniwersjadę nadarzyła się ku temu okazja. Przeszkodą w sfinalizowaniu transakcji jest wszakże stanowisko BIG Banku, który nie chce się zgodzić na uznanie składki miasta za wkład finansowy w zorganizowanie imprezy.

20 ochroniarzy

Dla zapewnienia porządku i bezpieczeństwa w czasie uniwersjady zaangażowano w Nowym Targu, nie licząc Straży Miejskiej i policji, 20 ochroniarzy. Są to pracownicy firmy, która wygra-

ła w Zakopanem przetarg na zabezpieczenie imprezy i obsługuje oba miasta. Większa frekwencja spodziewana jest jednak dopiero podczas meczów finałowych.

Tuż przed uniwersjadą, Biuro Promocji UM postarało się o wydanie (bez jakichkolwiek środków z miejskiej kasy) nowego planu miasta z alfabetycznym spisem ulic i planem okolic Nowego Targu (uwzględniającym również przejścia graniczne na Słowację), także adresami i telefonami urzędów i instytucji, szpitali i przychodni, aptek oraz wszelkich służb. Konsultacją i pomocą merytoryczną służył wydawcom Andrzej Lohn. Plan w lakierowanej obwolucie z „lotniczym” zdjęciem Wojciecha Kuny – ma być rozdany wszystkim uczestnikom uniwersjady. (ASZ)

20 zimowa uniwersjada

zakopane

7 - 17. 02. 2001

www.uniwersjada.interia.pl

patroni medialni:

- Wprost
- INTERIA.PL
- RMF FM
- DIENNIK POLSKI

Rok Korzeniowskiego

Zwyciężył też w plebiscycie Telewizji Polskiej



Fot. Wacław Klag

Robert Korzeniowski, dwukrotny mistrz olimpijski z Sydney w chodzie na 20 i 50 km, został zwycięzcą piątego plebiscytu Telewizji Polskiej SA na Sportowca Roku 2000.

Drugie miejsce zajęła złota medalistka igrzysk w strzelectwie Renata Mauer-Róžańska, a trzecie mistrzyni olimpijska w rzucie młotem Kamila Skolimowska. Taką kolejność ustaliło 48 984 widzów, którzy

przez miesiąc głosowali w systemie audiotele na dwunastu nominowanych sportowców.

Na Korzeniowskiego oddało 34 042 głosy, na Mauer-Róžańską 3 975, a na Skolimowską 1 942. Trójka ta uhonorowana została złotymi, srebrnymi i brązowymi statuetkami Herosa. Natomiast zwycięzca otrzymał ponadto w nagrodę samochód Hondę Civic oraz zegarek i stoper limitowanej, historycznej serii firmy Longines „Honor i chwała”, przygotowanej na igrzyska w Meksyku w 1968 roku.

Także samochód (Honda Accort) dostał jeden z blisko 50 tysięcy widzów. Los z nazwiskiem Zenon Urbanowski z Elbląga wyciągnął Robert Korzeniowski.

Kapituła plebiscytu (m.in. Irena Szewińska, Zofia Żukowska, Stanisław Stefan Paszczyk, Mieczysław Nowicki, Robert Wichrowski) przyznała trzy wyróżnienia. Nagrodą Fair Play uhonorowano kierowcę rajdowego Leszka Kuzaję (pilot Andrzej Górski). Załoga ta, pod-

czas Rajdu Albena jako jedyna zatrzymała się na jednym z odcinków specjalnych, by udzielić pierwszej pomocy poszkodowanemu w wypadku, przez co straciła czas i trzecią lokatę w klasyfikacji. Wydawało się, że organizatorzy anulują wyniki tego OS, ale niestety, tak się nie stało.

Dwa pozostałe wyróżnienia otrzymali: Kamila Skolimowska (Odkrycie Roku 2000) i Jerzy Broniec (Trener Roku 2000).

A tak głosowali widzowie

1. Robert Korzeniowski	- 34 042,
2. Renata Mauer-Róžańska	- 3 975,
3. Kamila Skolimowska	- 1 942,
4. Agata Wróbel	- 1 687,
5. Szymon Ziółkowski	- 1 670,
6. Szymon Koleccki	- 1 519,
7. Zbigniew Spruch	- 795,
8. Krzysztof Kołomański,	
Michał Stanisławski	- 767,
9. Sylwia Gruchała	- 756,
10. Robert Sycz,	
Tomasz Kucharski	- 726,
11. Leszek Blanik	- 689,
12. Paweł Baraszkiewicz,	
Daniel Jędraszko	- 416.

Sprinter Marcin Nowak:

Rezygnuję z sezonu w hali

W Republice Południowej Afryki przebywał ponad 3 tygodnie - wraz z innymi zawodnikami kadry narodowej - sprinter krakowski AZS AWF, mistrz Polski na 100 metrów Marcin Nowak.

- Pobyt wspominam pozytywnie, gorzej jest wracać. Najpierw trzeba 10 godzin lecieć z Johannesburga do Wiednia, potem czekać na przesiadkę, lecieć do Warszawy, z kolei przesiadkę na pociąg. Ponadto - aklimatyzacja. Przylatując do Afryki, nie ma problemów, natomiast bardziej szokujący jest przeskok z afrykańskiego lata do polskiej zimy. W RPA mieliśmy ponad 30 stopni ciepła.

- Jak spędzaliście czas?

- Na treningach, mieliśmy dwa boiska, w tym jeden z tartanem, siłownię, basen. Biegaliśmy, trenując wytrzymałość i szybkość. Trening polegał na oswajaniu się - po pewnej przerwie od startów - z bieżnią i kółkami.

- Przywiózł Pan jakąś pamiątkę z egzotycznego kraju?

- Raz udaliśmy się na miejscowy targ. Murzyni sprzedawali mnóstwo figurek z drewna, po cenach bardzo przystępnych. Kupiłem dwa drewniane słonie z podniesionymi trąbami, dla siebie i swej dziewczyny. Te słonie mają przynieść szczęście.

- Czy planuje Pan starty w hali?

- Zrezygnowałem teraz z nich definitywnie. Podczas pobytu w RPA doznałem zapalenia

kaletki maziowej achillesa, boli mnie kostka w prawej nodze. To rzutowało na zwolnienie tempa treningów. Teraz, po powrocie, zacząłem uczeszczać na zabiegi, do zakładu AWF przy ul. Rogozińskiego w Krakowie. Rehabilitacja na pewno potrwa dwa tygodnie. Nie ma więc sensu planować startów jeszcze tej zimy.

- Ale myśli Pan o sezonie letnim?

- Oczywiście. W moich planach są mistrzostwa świata seniorów, superliga, Uniwersjada, Memoriał Kusocińskiego i inne jeszcze imprezy. Nie mam jeszcze szczegółowego kalendarza występów. Wiem tyle, że bieganie na stadionie rozpocznę w połowie maja.

Rozmawiał: (JOT)

Haczek i Czapiewski na 3. miejscach w Erfurcie

Rekordzistka w tyczce

Pyrek w 7-godzinny konkursie

Podczas lekkoatletycznego mityngu Millrose Games w Nowym Jorku Amerykanka Stacy Dragila poprawiła halowy rekord świata w skoku o tyczce wynikiem 4,63.

Poprzedni również należał do tej zawodniczki i był o jeden centymetr gorszy. Dragila ustanowiła go podczas ubiegłorocznych, marcowych halowych mistrzostw USA w Atlancie.

Inne wyniki: 60 m 1. Bernard Williams (USA) 6,61, 2. Tim Harden (USA) 6,65, 3. Coby Miller (USA) 6,67, 400 m 1. James Carter (USA) 48,83, 2. Jimmie Hackley (W. Brytania) 49,04, 3. Jerome Young (USA) 49,11, wżwyż 1. Charles Austin (USA) 2,27 2. Henry Patterson (USA) 2,27 3. Nathan Leeper (USA) 2,27.

Kobiety. 60 m 1. Merlene Ottey (Jamajka) 7,20, 2. Chryste Gaines (USA) 7,20, 3. Chandra Sturup (Bahama) 7,34, 400 m 1. Suziann Reid (USA) 53,35, 2. Monique Hennagan (USA) 54,05, 3. Aliann Pompey (Gujana) 54,70, tyczka 1. Stacy Dragila (USA) 4,63 m (rekord świata) 2. Anżela Bałachonowa (Ukraina) 4,40 3. Doris Auer (Australia) 4,30.

Monika Pyrek (Lechia Gdańsk) zwyciężyła w Tajpej w halowym mityngu skoku o tyczce, pokonując poprzeczkę na wysokości 4,20 m. Maratoński konkurs, z udziałem blisko 30 zawodniczek z 10 krajów, trwał aż siedem godzin.

- Nie mogłam już wytrzymać dreptania i ruszania się w hali przez tyle godzin. Z powodu zmęczenia nie byłam w stanie uzyskać lepszego wyniku - powiedziała Pyrek, która tydzień temu w niemieckiej miejscowości Zweibrücken rezultatem 4,30 m ustanowiła halowy rekord Polski.

Wyniki: 1. Monika Pyrek - 4,20, 2. Tamara Lukinska (Rosja) - 4,12, 3. Chan Ko Chin (Tajwan) - 4,01.

Na trzecich pozycjach podczas 7. halowego mityngu lekkoatletycznego w Erfurcie uplasowali się Piotr Haczek w biegu



Rekordzistka świata w skoku o tyczce Amerykanka Stacy Dragila Fot. PAP/AP

na 400 m i Paweł Czapiewski na 1000 m.

Haczek (Warszawianka TOP-2000) uzyskał czas 46,98 s. Wygrał Davian Clarke (Jamajka) 46,41 przed Leonardem Byrdem (USA) 46,75. Czapiewski (Lubusz Słubice) przebieł 1000 m w 2.19,00. Zwyciężył Holender Marko Koers - 2.18,76 (najlepszy tegoroczny wynik na świecie w hali), przed reprezentantem RPA Johanem Bothą (RPA) - 2.18,88.

Inne wyniki: 60 m 1. Freddy Mayola (Kuba) 6,62, 2. Dennis Mitchell (USA) 6,68, w dal 1. Kofi Amoah Prah (Niemcy) 8,13 (najlepszy w br.wynik na świecie), 2. Younes Moudrik (Maroko) 8,02, 3. Witali Szkurlatow (Rosja) 7,96.

Kobiety, 60 m 1. Anżela Krawczenko (Ukraina) 7,16 2. Karin Mayr (Austria) 7,24 3. Nanceen Perry (USA) 7,34.

Sześć najlepszych w tym roku wyników na świecie uzyskali lekkoatleci w halowym mityngu w Stuttgarcie. Najbardziej wartościowe osiągnęli: Francuz Mehdi Baala na 1500 m - 3.36,90 oraz Etiopczyk Million Wolde na 3000 m - 7.37,99.

Ponadto Kubańczyk Ivan Pedroso skoczył w dal 8,17 m, a Rosjanka Ludmiła Gałkina - 6,84, Rumunka Gabriela Szabo przebiegła jedną milę w 4.23,19, zaś Francuzka Nicole Ramalalanirina 60 m przez płotki w 7,95.

(O)

MP w badmintonie

Cztery medale krakowian

W Suwałkach rozegrane zostały 37 mistrzostwa Polski w badmintonie. Bardzo dobrze spisali się w tej imprezie zawodnicy krakowskiego AZS AGH prowadzeni przez Krzysztofa Hodurę, którzy zdobyli cztery brązowe medale.

W grze pojedynczej mężczyzn ogromną niespodziankę sprawił Radosław Tukendorf. Pomyślnie przebrnął przez eliminacje i uległ dopiero w półfinale późniejszemu mistrzowi Polski Jackowi Niedźwiedziemu. Brązowy krążek przypadł w udziale także Agacie Stelmaszczuk, która startowała w grze deblowej razem z Kingą Rudolf z Hubalu Białystok.

Najmocniejszy punkt krakowskiej ekipy Damian Pławecki do swej bogatej kolekcji medali dołożył brązowy zdobyty w grze deblowej z Jackiem Hankiewiczem z SKB Suwałki. Ostatni medal wywalczyła w grze mieszanej Dominika Guzik, która startowała z bardzo doświadczonym Dariuszem Czekanem z Ołoboku Ostrów Wielkopolski.

Nie obyło się bez niespodzianek, a największą sprawił Dariusz Zięba z Bizonu Płock, który w ćwierćfinale pokonał głównego faworyta Przemysława Wachę, najwyżej sklasyfikowanego (na 30 miejscu) polskiego zawodnika na liście światowej. Po 9 latach tytuł mistrzyni Polski oddała nasza olimpijka Katarzyna Krawowska, która w finale uległa Kamili Augustyn.

- Turniej został bardzo dobrze zorganizowany, finały oglądało blisko tysiąc osób. Przy odrobinie szczęścia mogliśmy pokusić się o trzy medale więcej, ale zarówno ja w grze mieszanej, jak Katarzyna Wójcik w grze pojedynczej i deblowej odpadliśmy w walce o awans do czwórki - powiedział Damian Pławecki.

Wyniki, gra pojedyncza kobiet: 1. Kamila Augustyn (Piast B Słupsk), 2. Katarzyna Krawowska (Technik Głubczyce), 3. Angelika Węgrzyn (Technik),... 5-8 Katarzyna Wójcik (AZS AGH Kraków),... 17-32 Dominika Guzik, Agata Stelmaszczuk (AZS AGH Kraków) gra pojedyncza mężczyzn: 1. Jacek

Niedźwiedzi (SKB Suwałki), 2. Dariusz Zięba (Bizon Płock), 3. Radosław Tukendorf (AZS AGH Kraków), 9-16: Zbigniew Jasielewicz (AZS AGH); gra podójna kobiet: 1. Joanna Szleszyńska - Barbara Kulanty (SKB Suwałki), 2. Dorota Grzejdak (Orlicz Suchedniów) - Monika Bieńkowska (Bizon Płock), 3. Agata Stelmaszczuk (AZS AGH) - Kinga Rudolf (Hubal Białystok),... 5-8. Katarzyna Wójcik (AZS AGH) - Dorota Danielak (Ruch Piotrków Trybunalski); gra podójna mężczyzn: 1. Michał Łogosz - Robert Mateusiak (SKB Suwałki), 2. Przemysław Wacha (SKB) - Piotr Żołądek (Piast Słupsk), 3. Damian Pławecki (AZS AGH) - Jacek Hankiewicz (SKB),... 9-16: Hubert Pączek (AZS AGH) - Michał Zakrzewski (Orlicz); gra mieszana: 1. Barbara Kulanty - Robert Mateusiak (SKB), 2. Joanna Szleszyńska - Michał Łogosz (SKB), 3. Dominika Guzik (AZS AGH) - Dariusz Czekan (Ołobok),... 5-8. Agnieszka Jaskuła (Piast) - Hubert Pączek (AZS AGH).

(PAN)

Wszyscy zadowoleni

Turniej brydżowy w Oświęcimiu pod patronatem „Dziennika”

Aż 108 duetów wzięło udział w pierwszym Oświęcimskim Otwartym Turnieju Par w Brydżu Sportowym. Mimo masowego najazdu mistrzów i łowców nagród z całego kraju, których przyciągnęła pokaźna kwota wygranych, dość niespodziewanie, i to ze sporą przewagą, zwyciężyła para Tymków - Zając z Katowic. Na kolejnych miejscach uplasowali się faworyci: warszawiacy Młynarczuk - Rutkowski oraz tysko-wrocławski duet Żmudziński - Białożyty.

- Był to największy i najsilniej obsadzony turniej w tym rejonie Polski. Przyjechało dwa razy więcej osób niż pojawia się

na turniejach o wieloletniej tradycji, np. Turnieju Śląskim - cieszy się Waldemar Jaworski, który wraz z oświęcimskim Sport-Olimpem zorganizował rozgrywki - Bardzo zadowoleni jesteśmy także z wysokiego poziomu. A mógł on być jeszcze wyższy, gdyby w tym samym czasie nie odbywały się rozgrywki kadry. By nie powtórzyło się to w przyszłości, pragniemy przekonać Polski Związek Brydża Sportowego, by umieścił turniej na stałe w kalendarzu rozgrywek.

Wszyscy - od zawodników po sponsorów - byli bardzo zadowoleni i wyrazili nadzieję, że spotkają się w Oświęcimiu za

rok - na rozgrywkach z przynajmniej taką samą pulą nagród (ponad 22 tys. złotych). Głównym sponsorem imprezy i fundatorem nagród jest Firma Chemiczna Dwory SA.

Oficjalne wyniki: 1. Tymków/Zając (Katowice) - 65,16 proc.; 2. Młynarczuk/Rutkowski (Warszawa) - 63,74; 3. Żmudziński/Białożyty (Tychy/Wrocław) - 61,38; 4. Czajer/Witek - 61,15; 5. Małysz/Wesołowski - 61,06; 6. Raczek/Szyszkowski (z Krakowa - najwyższej notowana para Małopolan); 7. Kowalczyk/Papierniak; 8. Pawlak/Ralko; 9. Mądry/Strzemecki (Kraków); 10. Michałek/Mąciór.

(ZB)

AKTYWNI SENIORZY
(powyżej 30 lat)
pragnący pojeździć z kijem hokejowym na lodzie
proszeni o kontakt:
tel. 0502-932-808.

SPORT TIW
Kraków, al. 3 Maja 7, tel. (012) 632-38-11
godz. otwarcia pon.-pt. 8.00-16.00 sobota 8.00-12.00

KOMPLEKSOWE ZAOPATRZENIE KLUBÓW PIŁKARSKICH W SPRZĘT FIRM
adidas JOMA puma reusch uhisport lotto
Uwaga! Posezonowa przecena.

Kontuzja Partyki

Podczas halowego mitingu skoku wzwyz w Watthein (Niemcy) lekkiej kontuzji stopy doznał Artur Partyka. Po pokonaniu poprzeczki na wysokości 2,10 m, z dalszych prób zawodnik zrezygnował. Partyka ma nadzieję, że uraz nie wykluczy go ze startu w mitingu Opoczno 9 lutego.

■ BUBKA ZAKOŃCZYŁ KARIERĘ. Najsyntniejszy tyczkarz wszech czasów ,Ukrainiec Siergiej Bubka zakończył karierę podczas mitingu w rodzinnym Doniecku na Ukrainie.

■ BARTNIK WYGRAŁ. Podczas bokserskiej gali w Warszawie Wojciech Bartnik (KnockOut Promotions) pokonał w trzeciej rundzie debiutanckiej walki wagi ciężkiej na zawodowym ringu Słowaka Marka Oravskiego przez techniczny nokaut. W czasie tej samej gali Przemysław Saleta pokonał w 8-rundowej walce jednogłośnie na punkty pochodzącego z Zairu Austriaka Biko Boto Wamunge.

■ PIŁKARSKIE SPARINGI. Orlen Płock - Stomil Olsztyn 1-1 (1-0), bramki: Saganowski - Radziwan. GKS Bełchatów - ŁKS Łódź 2-0 (0-0), Kukulski, Szarpak 67. Zagłębie Sosnowiec - GKS Katowice 0-2, Mikulenas 2. Odra Wodzisław - Trenčin 2-3, bramki dla Odry: Sibik, Chałbiński. Legia Warszawa - reprezentacja Korei Płn. 1-0 (0-0), Mierzejewski. Polonia Warszawa przegrała 0-1 (0-0) z Nationalem Bukareszt w swoim trzecim meczu w turnieju piłkarskiego Norcia Winter Cup we Włoszech i odpadła z dalszych rozgrywek. W Polsce zadebiutował wypożyczony z Żalgirisu Wilno Robertas Poskus.

■ WALKIEWICZ W EUROPEJSKICH WŁADZACH. Wojciech Walkiewicz, prezes Polskiego Związku Kolarskiego, został wybrany na 4-letnią kadencję wiceprezidentem Europejskiej Federacji Kolarskiej (UEC). Deleгатem UEC na Kongresy Międzynarodowej Federacji Kolarskiej (UCI) został wybrany Jarosław Potocki, sekretarz generalny w PZKol.

■ KOBIĘTA ZASTĄPI SAMARANCHĄ? 48-letnia Anita DeFranz, reprezentująca w MKOl Stany Zjednoczone, brązowa medalistka igrzysk olimpijskich z 1976 roku w wioślarstwie, będzie kandydować na stanowisko przewodniczącego komitetu po wygaśnięciu kadencji Hiszpana Juana Antonio Samarancha.

Multi Lotek

losowanie z soboty
1, 7, 9, 16, 23,
26, 27, 29, 31, 47,
48, 59, 65, 66, 69,
71, 73, 74, 77, 80
losowanie z niedzieli
7, 11, 13, 14, 24,
29, 31, 37, 40, 45,
55, 56, 58, 64, 65,
71, 72, 73, 74, 76

Duży Lotek

2, 18, 25, 31, 42, 49

Express Lotek

16, 18, 19, 20, 23

Pochwała szósty w skokach

Finlandia, która wygrała 6 z 13 konkurencji, zajęła pierwsze miejsce w klasyfikacji medalowej zakończonych w niedzielę w Jakuszytach mistrzostwach świata juniorów w narciarstwie klasycznym. Najlepszymi osiągnięciami polskiej ekipy były 6. pozycja Tomasza Pochwały w skokach i 7. Magdaleny Oleksiuk w biegu na 15 km techniką dowolną.

Skoki oglądała największa liczba widzów. Wygrał Fin Veli-Matti Lindstroem, który uzyskał łączną notę 246 pkt za skoki 89,5 i 87,5 m. Pozostałe miejsca na podium zajęli Austriacy: drugi był Manuel Fettner - 239,0 pkt (88,0 i 86,0 m), a na trzeciej pozycji sklasyfikowani zostali ex aequo Florian Liegl - 227,5 pkt (85,0 i 85,5) oraz Stefan Kaiser -

227,5 pkt (84,0 i 86,0). Bardzo dobre, szóste miejsce zajął Tomasz Pochwała. Za skoki na odległość 82,5 i 82 metry otrzymał notę 215,5 pkt. Tomisław Tajner, syn trenera pierwszej reprezentacji skoczków - Apoloniusza, ukończył zawody na 19. pozycji - 198,0 pkt (78,0 i 80,0). Miejsca pozostałych Polaków: 41. Kamil Stoch - 178,5 (75,0 i 76,0), 44. Paweł Kruczek - 169,5 (71,5 i 76,0).

Austriak David Kreiner był pierwszy w kombinacji norweskiej w formule sprinterskiej. Wyprzedził Fina Jaakko Tallusa i Japończyka Norihito Kobayashi. Najlepszy z reprezentantów Polski Daniel Bachleda zajął 37. miejsce.

Finka Pirjo Manninen i Niemiec Johannes Bredl zdobyli w sobotę tytuły mistrzów



Tomasz Pochwała

Fot. PAP/CAF

w biegach sprinterskich. Polacy odpadli w pierwszej run-

dzie eliminacji. Najwyżej sklasyfikowano Justynę Kowalczyk - na 30. pozycji oraz Macieja Kreczmera - na 34.

Finki i Rosjanie wygrali w niedzielę biegi sztafetowe, ostatnie konkurencje mistrzostw. 12. miejsce zajęły Polki (Justyna Kowalczyk, Marta Brol, Magdalena Oleksiuk, Anna Kohut), które wyprzedziły drużyny Słowacji, USA, Białorusi i Ukrainy. Na trzeciej zmianie trzeci czas uzyskała Magdalena Oleksiuk.

W sztafecie juniorów o sukcesie Rosjan zdecydował bardzo dobry bieg Jewgienija Dementiewa na ostatniej zmianie. Polacy (Maciej Kreczmer, Piotr Śliwka, Łukasz Kupski, Zbigniew Jałowiczor) zajęli dopiero 19. miejsce.

(PAP, KAW)

TOP-12 tenisistów stołowych

Samsonow i Batorfi najlepsi

Władimir Samsonow z Białorusi i Węgierka Csilla Batorfi zostali triumfatorami turnieju Europa TOP-12 w tenisie stołowym, który odbył się w austriackim Wels.

32-letnia Batorfi i o siedem lat młodszy Samsonow po raz trzeci wygrali ten prestiżowy turniej. Poprzednio Węgierka zwyciężyła w 1987 i 1992, a Białorusin - w 1998 i 1999 roku. Batorfi zrewanżowała się Xialian za porażkę w 1/16 finału turnieju olimpijskiego w Sydney. Wówczas, po pięciopunktowym pojedynku, lepsza była 38-letnia zawodniczka z Luksemburga.

Samsonow w finale nie dał szans Szwedowi Peterowi Karlssonowi, gładko pokonując go w dwóch setach.

W turnieju TOP-12 wystąpiło dwunastu najlepszych tenisistów i tenisistek z Europy, wytypowanych przez Europejską Unię Tenisa Stołowego (ETTU). W gronie tym nie było reprezentantów Polski.

Półfinały: Peter Karlsson (Szwecja) - Petr Korbel (Czechy) 2-1 (19, -19, 20), Władimir Samsonow (Białorus) - Jean-Michael Saive (Belgia) 2-0 (18, 22). Csilla Batorfi (Węgry) - Tamara Boros (Chorwacja) 2-0 (12, 18), Ni Xia Lian (Luksemburg) - Otilia Badescu (Rumunia) 2-0 (7, 10). **Finały:** Władimir Samsonow (Białoruś) - Peter Karlsson (Szwecja) 2-0 (16, 10). Csilla Batorfi (Węgry) - Ni Xia Lian (Luksemburg) 2-1 (-10, 18, 20).

(PAP)

Ekstraklasa tenisa stołowego

Z Wandą coraz gorzej



Magdalena Górowska pokonała Dominikę Piotrowską Fot. Michał Klag

BRONOWIANKA AUTO PLAN KRAKÓW I - BKS WANDA KRAKÓW 4-0. Punkty: Matus, Górowska po 1,5, Piłka 1.

Zatrważająca jest sytuacja pingpongistek Wandy. Przegrywają w ekstraklasie mecz za meczem, w kolejnych spotkaniach mają coraz mniej argumentów w walce z rywalkami. Nawet gdyby do składu wróciła Jolanta Szatko-Nowak (na razie nic tego zapowiada, bo klub nie uregulował zaległości finansowych wobec niej, w hali Bronowianki zjawiała się jako kibic) i tak na wygrywanie drużyny nie byłoby widoków. Ostatnią szansą na uratowanie się przed zniknięciem z pingpongowej mapy Polski (spadek do I ligi bez względu na deklaracje to właśnie będzie dla Wandy oznaczal) jest wzmocnienie składu na mecze fazy play down. Ponoć jest jeszcze na-

dzieja na sprowadzenie do Polski zakontraktowanej do gry w Wandzie Chinki Liu Feng, ale tą nadzieją karmia ostatnich sympatyków Wandy jej działacze od początku sezonu.

Mecz w hali Bronowianki nie miał zajmującego przebiegu. Był jednym z najkrótszych i bardziej jednostronnych spotkań derbowych w historii. W żadnej partii zwycięstwo zawodniczek Bronowianki nie było ani przez moment zagrożone. Zespół z Bronowic ma coraz więcej szans na utrzymanie w lidze bez gry w play down. Gwarantuje to zajęcie po rundzie zasadniczej miejsca lepszego niż siódme.

Wyniki gier: Górowska - Piotrowska 2-0 (17, 8), Matus - Jarkowska 2-0 (18, 14), Piłka - Rączka 2-0 (15, 18), Matus, Górowska - Piotrowska, Jarkowska 2-0 (18, 17).

Pozostałe wyniki: Siarka Tarnobrzeg - LUKS Cekol Stawiguda 4-0. Punkty: Lityńska, Xu Na po 1,5, Stefańska 1. KU AZS AE Wrocław - KS AZS Politechnika Fourmen Wrocław 1 2-4. AZS WSP Prembud Konin - KS AZS Politechnika Fourmen Wrocław II 1-4. Stal Zawadzkie I - AZS WSP Częstochowa 1 1-4. tabela

1. Siarka	13	26	52-12
2. Polit. I	13	24	50-16
3. AZS Częst.	13	20	46-27
4. Polit. II	13	16	41-32
5. AZS Konin	13	16	41-34
6. AE Wrocław	13	10	37-37
7. Bronow.	13	10	28-35
8. Stawiguda	13	6	20-45
9. Stal	13	2	14-51
10. Wanda	13	0	12-52

Ekstraklasa mężczyzn

Izolator ZPE Zapel SA Boguchwała - KS AZS Politechnika Fourmen Wrocław 6-1. Punkty: Haduch 2,5, Lasek i Marcinkowski po 1,5, Puszkariow 0,5 - Kasprzak 1. ART AZS Politechnika Śląska Gliwice - Legiz Morliny Ostróda 2-6. Alumn Płock - Odra Roeben Głaska Księgienice 1-6, Olimpia Unia Grudziądz - PKTS Pamotex Pabianice 6-0, LKS Pogoń Łębork - KS Gaz Polski ZSMP Zielona Góra 1-6.

1. Legiz	13	25	77-27
2. Odra	13	24	76-15
3. Olimpia	13	23	74-22
4. Gaz Polski	12	14	55-49
5. Pabianice	13	13	47-69
6. Alumn	13	8	40-69
7. AZS Gliwice	12	6	31-61
8. Polit.	13	5	39-67
9. Pogoń	13	5	36-70
10. Izolator	13	5	32-68

(MAS)

Mistrzyni przed mistrzami

Mistrzyni świata w skokach spadochronowych Monika Filipowska (WKS Wawel Kraków) zajęła po raz drugi z rzędu pierwsze miejsce w tradycyjnym plebiscycie „Skrzydlatej Polski” na najlepszych sportowców lotniczych 2000 roku w kraju.

Na drugiej pozycji uplasował się wicemistrz Europy w wieloboju oraz mistrz Europy w programie obowiązkowym znanym i programie dowolnym w akrobacji szybowcowej Jerzy Makula (Aeroklub ROW), na trzeciej brązowy medalista samolotowych mistrzostw świata w lataniu precyzyjnym Janusz Darocha (Aeroklub Częstochowski). Na czwartym miejscu znalazł się Jerzy Markiewicz (Aeroklub Krakowski).

Afera z paszportami

Korespondencja „Dziennika” z Rzymu

Wszystko wskazuje na to, że wresztny mecz Polonii Warszawa z Udinese przejdzie do historii włoskiego futbolu. Wówczas kontrola paszportowa na lotnisku Okęcie wykryła, że portugalskie dokumenty dwóch brazylijskich graczy są fałszywe. Warley i Alberto przekroczyli więc polską granicę na podstawie dokumentów brazylijskich, a prokuratura w Udine rozpoczęła śledztwo.

W sobotę ujawniono, że 10 piłkarzy najbogatszej ligi piłkarskiej świata posługiwało się fałszywymi paszportami, a dwóch otrzymało paszporty włoskie na podstawie fałszywych dokumentów. W sprawie dalszych 10 futbolistów prowadzone jest śledztwo.

W tej sytuacji prokuratura w Udine wydała włoskiej policji polecenie zweryfikowania dokumentów wszystkich piłkarzy serii A, urodzonych poza krajami Unii Europejskiej. A jest ich grubo ponad stu, w tym król strzelców włoskiej ekstraklasy od dwóch lat, Andrij Szewczenko z Kijowa.

Prokuraturze chodzi po pierwsze o to, że obywatele państw spoza Unii muszą spełnić szereg warunków, by otrzymać zezwolenie na pracę. Wielu piłkarzy kopie więc piłkę we Włoszech nielegalnie. Poza tym za posługiwanie się fałszywymi dokumentami grozi kara od trzech miesięcy do dwóch lat więzienia.

Fałszerstwa wynikają pośrednio z przepisów Włoskiego Związku Piłki Nożnej, które zezwalały na zatrudnienie w jednej drużynie serii A maksimum 5 piłkarzy spoza Unii Europejskiej. W jednym meczu może ich być na boisku trzech.

Sankcje sportowe i karne grożą najsyntniejszym włoskim drużynom i wielu znanym piłkarzom. Na przykład mistrz Włoch, Lazio, zatrudnia aż 10 piłkarzy spoza Unii, podobnie

jak aktualny lider tabeli AS Roma. Trzech z nich chce przesłać rzymska prokuratura.

Większość dotychczas wykrytych fałszywych paszportów (w tym dwa na lotnisku Okęcie) pochodzi z Portugalii. Wystawione są na oryginalnych blankietach, ale o dziwo z kolejnymi numerami. Co więcej, pod pieczętkami figurują podpisy nieistniejącego urzędnika policji w Lizbonie.

Afera nabiera rozmiarów międzynarodowych, bo z paszportami z „lizbońskiej serii” pojawili się brazylijscy piłkarze także w londyńskim Arsenalu i francuskim St. Etienne.

Prokuratura w Udine podejrzewa, że w środowisku piłkarskim od co najmniej 10 lat działa gang fałszerzy. Niedzielną włoską prasę, powołując się na „jednego z byłych piłkarzy” informuje, że fałszywe paszporty w europejskim środowisku futbolowym kosztują ok. 25 tysięcy dolarów. W związku z tym na przesłuchania wezwani zostali byli brazylijscy piłkarze włoskich klubów.

Prokuratura ustala również, do jakiego stopnia w aferę zamieszani byli menedżerowie piłkarzy i kierownictwo włoskich klubów.

Jako że futbol jest największą pasją Włochów, o „aferze paszportowej” bardzo szeroko pisze tutejsza prasa i to bynajmniej nie tylko na stronach sportowych. W komentarzu redakcyjnym „Corriere della Sera” czytamy: „Nielegalnych, biednych emigrantów traktujemy surowo i wydalamy natychmiast, a przynajmniej oko na milionerów tylko dlatego, że umieją kopać piłkę”.

Komentator „La Repubblica” nie może się nadziwić, że paszporty, które wzbudziły podejrzenia polskiej rutynowej kontroli, zaakceptowano bez zastrzeżeń we włoskich urzędach, klubach i na granicy.

PIOTR KOWALCZUK

Sportowy ekran

Dziś (poniedziałek) w telewizji polecamy m.in.:
12-12.35, 17.25-18, 20.50-21 TVP 2, 23.05-23.25 TVP 1 oraz 12-13, 16.30-18.30, 20.15-21.30 i 22.30-23 EUROSPORT: MŚ w narciarstwie alpejskim (zjazd i slalom mężczyzn do kombinacji); 13-14 EUROSPORT: MŚ w kolarstwie przełajowym; 14-15.30 EUROSPORT: PŚ w skokach narciarskich (Willingen, powt.); 15.35-16.30 TVN: NBA; 16.45-18 DSF i 18-21.30 WIZJA SPORT: mecz gwiazd NHL; 16.50-17 TVP 1: „The Race” - regaty dookoła świata; 18.45-20.15 i 23.15-04.50 EUROSPORT: Eurogole; 19.30-19.50 TVP 2: Gol (mag. piłkarski); 21.20 TVP 2 i 22.55 TVP 1: wiadomości sportowe; 22 WIZJA SPORT: Sporting - Braga (liga portugalska); 22.35 CANAL PLUS NIEBIESKI: Legia - Wisła (Puchar Ligi Polskiej).

Oceniamy rok 2000

Małopolski raport sportowy

Piłka nożna

Równać do Wisły!

Co prawda w połowie ubiegłego roku Piotr Voigt przekonywał krakowskich działaczy, że szukając prawdziwej piłki nie należy udawać się na stadion Wisły na ul. Reymonta, a tam, gdzie garstka ludzi z autentycznego przywiązania do swego klubu działa na rzecz młodzieży i stara się jej zapewnić godne warunki uprawiania sportu. Takich przykładów jest wiele, co jednak nie przekreśla wiodącej roli „Białej Gwiazdy”.

Na wszystkich frontach

O pozycji podwawelskiego grodu i całej Małopolski na piłkarskiej mapie decyduje właśnie Wisła. Przyczyniły się do tego jej ubiegłoroczne sukcesy: seniorów (wicemistrzostwo Polski, finał Pucharu Polski, udział w rozgrywkach Pucharu UEFA) i ich młodszych kolegów (mistrzostwo Polski juniorów, srebrny medal OSM juniorów młodszych).

Właściciele Sportowej Spółki Akcyjnej wykładali pieniądze nie tylko na transfery pierwszoligowców. Ściągnęli też do Krakowa utalentowanych nastolatków, m.in. Pawła Strąka z Alitu Ożarów i Łukasza Nawotczyńskiego z Lechii Gdańsk. Nie udało się natomiast zaaklimatyzować jeszcze jednemu zdolnemu zawodnikowi Tomaszowi Wisio i wrócił do Lubina. Składający się z wielu kadrowiczów zespół juniorów sięgnął więc po „złoto” MP. Ważniejsze jest jednak to, czy bracia Paweł i Piotr Brożkowie, Kamil Kuzera, Dariusz Zawadzki znajdują uznanie trenera Oresta Lenczyka.

Powrót do Wisły znanego szkoleniowca, który w 1978 roku doprowadził „Białą Gwiazdę” na mistrzowski tron, ucieszył wiernych sympatyków klubu. Wielce niepokojące były bowiem częste zmiany na tym niewalczącym stanowisku: Wojciech Łazarek, Marek Kusto, Adam Nawałka... Ten ostatni debiutując na tak wysokim szczeblu, współpracując z kolegą z boiska Andrzejem Iwanem, osiągnął życiowe sukcesy, ale ani wspomniane wicemistrzostwo kraju, ani finał Pucharu Polski nie zadowoliły sze-

fa Bogusława Cupiała, który w minionym roku podjął próbę przejęcia kontroli nad klubem.

Współdziałowcy: Stanisław Ziętek i Zbigniew Urban (do niedawna współwłaściciele Tele-Foniki) nie chcą jednak pozbyć się akcji. Rozwiązanie poważnego problemu finansowego – spłacenia przez Wisłę SSA Tele-Fonice długu w wysokości 80 mln złotych odłożono do 6 kwietnia tego roku.



Rozpacz piłkarzy Hutnika po ostatnim meczu w II lidze z Lechią Gdańsk

Zmianom na stanowisku trenera towarzyszyły także ruchy kadrowe wśród piłkarzy i działaczy.

Po zakończeniu sezonu 1999/2000 do Pogoni Szczecin został sprzedany Kazimierz Węgrzyn. Do tego samego klubu, Wisła wypożyczyła Daniela Dubickiego i Grzegorza Kaliciaka. Trafił tam również Brasília, z którym w Krakowie nie podpisano nowego kontraktu. O paradoksie, szczecinianie stali się dla wiślaków najgroźniejszymi przeciwnikami w walce o tytuł mistrzowski. W rundzie jesiennej obie drużyny zdobyły po 35, ale to Pogoń uznano mistrzem jesieni.

Do GKS-u Katowice został wypożyczony były reprezentant Polski Krzysztof Bukalski, a Grzegorz Lekki wrócił do Górnika Zabrze. Doszli natomiast tylko: Marcin Baszczyński z Ruchu Chorzów, pozyskany rok wcześniej, ale wypożyczony do Odry Wodzisław Łukasz Sosin

i Nigeryjczyk Kelechi Iheanacho, po sprawdzianach w Wawelu. Dopiero pod koniec roku Wisła dokonała dwóch spektakularnych transferów, sprowadzając z łódzkiego Widzewa pomocnika Mirosława Szymkowiaka i z warszawskiej Polonii bramkarza Macieja Szczęsnego.

Bogdan Basałaj zastąpił Stanisława Ziętka na fotelu prezesa Wisły SSA. Jego zastępcą został Zdzisław Kapka, a członkiem za-

radźony Kabel wycofał wszystkie drużyny z rozgrywek. Nowych właścicieli KFK nie interesowały okoliczności przejęcia w 1988 roku przez fabrykę obiektów sportowych klubu przy ul. Wielickiej. Rozwiązali problem, nie przedłużając terminu użyczenia boiska i szatni piłkarzom Kabla.

Kłopoty Garbarni

W trudnej sytuacji znalazła się także Garbarnia. Kredyt zaciągnięty przez poprzedni zarząd, pod zastaw atrakcyjnych terenów przy ul. Rydlówka, przysporzył nowym włodarzom ogromnych kłopotów. Klubowi grozi wręcz utrata stadionu. Dodatkowo nie zapłacone wierzytelności były powodem ogłoszenia przez sąd 23 marca ub. roku upadłości RKS Garbarnia. Wyznaczono wówczas sędziego komisarza i syndyka. Zażalenie w tej sprawie przyniosło pożądane efekty, ale pod koniec grudnia do „garbarni” zawitał... komornik. Na 80-letnim podgórskim klubie ktoś usiłuje zacisnąć pętlę!

Wiara Cracovii

Te dwa przykłady dostarczają dowodów na to, jak trudno jest obecnie prowadzić działalność. Coś na ten temat wiedzą na Suchych Stawach. Hutnik, po tłustych latach w ekstraklasie, w poprzednim sezonie nie zdołał zachować statusu drugoligowca. Ciągłe boryka się z problemami finansowymi. Ledwie uratował posadę trener Jerzy Kowalik, choć warto pamiętać, że po rundzie jesiennej jego podopieczni są liderami trzeciej ligi.

Wielkie nadzieje z firmą IVACO wiąże wciąż Cracovia. Centrum sportowo-rekreacyjno-handlowe, a przede wszystkim parking, z którego dochody będzie czerpał klub, mają „pasiakom” zagwarantować warunki porównywalne nawet z Wisłą. Może znów doczekamy się więc „Świętej wojny” w I lidze.

III liga zaspokaja na pewno ambicje sympatyków piłki nożnej w Wieliczce, Niedźwiedziu i Myślenicach. O tym, że nielato utrzymać zespoły na tym poziomie, wiedzą doskonale działacze klubów z tych miejscowości. Większe aspiracje ma na pewno Sandecja, ale na razie nie idzie to w parze z posiadanym potencjałem.

Zamiast Krakowskiego – Małopolski

3 czerwca 2000 roku dokonano poważnej reorganizacji w kierowaniu piłką nożną na naszym terenie Krakowski Okręgowy Związek – Piłki Nożnej przekształcił się w Małopolski Związek Piłki Nożnej, który objął zasięgiem działania całe województwo. Pod jego skrzydłami znalazły się kluby z dawnych województw: tarnowskiego, nowosądeckiego, katowickiego i bielskiego. M.in. z tego powodu doszło do zmian w IV lidze, składającej się obecnie z dwóch grup.

Tak na marginesie, w zarządzie MZPN nie ma swojego przedstawiciela Wisła.

JERZY SASORSKI



Finałowe mecze Pucharu Polski Wisły z Amiką nie przyniosły powodzenia krakowianom

Reprezentanci Polski '2000

SENIORZY

Marcin Baszczyński (Ruch/Wisła)

Ryszard Czerwiec (Wisła)

Tomasz Frankowski (Wisła)

Radosław Kałużny (Wisła)

Olgierd Moskaiewicz (Wisła)

Marek Zajac (Wisła)

Maciej Żurawski (Wisła)

DO 21 LAT

Arkadiusz Głowacki (Wisła)

Marcin Wasilewski (Hutnik/Śląsk)

Marcin Kostera (Hutnik)

Marcin Makuch (Hutnik)

Krzysztof Smoliński (Wisła)

DO 19 LAT

Łukasz Nawotczyński (Wisła)

Dariusz Zawadzki (Wisła)

DO 18 LAT

Paweł Brożek (Wisła)

Piotr Brożek (Wisła)

Dominik Husejko (Wisła)

Łukasz Łach (Wisła)

Mateusz Kazimierzczak (Wisła)

Kamil Kuzera (Wisła)

Adrian Mrowiec (Wisła)

Przemysław Rygielski (Wisła)

Paweł Strąk (Wisła)

Karol Wójcik (Wisła)

DO 16 LAT

Marcin Juszczyk (Wisła)

Dariusz Niemieć (Sandecja)

Maciej Papież (Hutnik)

Łukasz Potaczek (Dunajec Nowy Sącz)

Paweł Stawarczyk (Wisła)

DO 15 LAT

Radosław Jacek (Wisła)

Największe sukcesy

Wicemistrzostwo Polski i finał Pucharu Polski seniorów – Wisła

Mistrzostwo Polski juniorów – Wisła

Srebrny medal Ogólnopolskiej Spartakiady Młodzieży (juniorzy młodszy) – Wisła

Małopolscy ligowcy

I liga – Wisła

III liga – Cracovia, Dalin Myślenice, Górnik Wieliczka, Hutnik, Niedźwiedź, Proszowianka-Naftomontaż, Sandecja

560 klubów

W rejestrach Małopolskiego Związku Piłki Nożnej znajduje się 560 klubów, 42 815 zawodników (dane te nie obejmują b. OZPN w Tarnowie i Nowym Sączu) oraz 335 trenerów i instruktorów.



W I rundzie Pucharu UEFA piłkarze Wisły wyeliminowali Real Saragossa

Zdjęcia: Wacław Klag

W swym pierwszym tegorocznym meczu sparingowym

Osiem bramek hutników

W sparingowym meczu IV-ligowa Alwernia przegrała z liderem III ligi Hutnikiem 1-8 (1-2). Bramki: Gościński 40 - Przła 13, Przytuła 38, Ciesielski 55 i 70, Poskrobko 73, Szablowski 75, Białek 79, Makuch 85.

Alwernia: Ciupek - Dukala, Strączek, Starzykiewicz - Kuźmiński, Tabowski, Jajko, Gołdyn, Gościński - Józkowicz, Lubański oraz Ficek, Sadko, Majka, Ciołek, Sęk.

Hutnik: Skórski (46 Kwedyczenko) - Szablowski, Świstak, Szewczyk - Makuch, Przła (46 Różański), Bernas, Kępa (46 Poskrobko) - Jasiak (46 Białek), Danek (46 Ciesielski).

Mecz odbył się na boisku lekko przykrytym śniegiem. Goście zaprezentowali świetną skuteczność, więc gdyby Przytuła wykorzystał jedną, a Makuch trzy kolejne sytuacje, doszłoby do jeszcze wyższego pogromu gospodarzy. Dla Hutnika był to pierwszy w tym roku mecz na otwartym boisku. Po

zajęciach w hali, na siłowni, biegach po lesie, byli oni bardzo spragnieni gry w piłkę. Zaprezentowali dobry futbol. - *Większość bramek strzelili po ładnych akcjach: szybkie rozegranie piłki, „kleпка”, dośrodkowanie z boku i strzał. Goście zrewanżowali się tylko pięknym strzałem Gościńskiego z rzutu wolnego w „okienko”* - powiedział trener krakowian **Jerzy Kowalik**.

W Alwerni nie grali z powodu grypy Kuciel i Przepiórka. Kolejny mecz podopieczni trenera **Marka Holochera** mają rozegrać w najbliższą sobotę w Krakowie z Wieczystą.

W Hutniku nie wystąpili Łatka (uraz kolana), Kostrzewa (problemy z mięśniem dwugłowym), Grzebinoga (zapalenie oskrzeli), Walczak (czeka go artroskopia kolana) oraz Chmiest i Krocze (obaj przeziębienie), a także Kołodziej, Madejski i Sotnicki, którzy grali w turnieju w Zabrze. Przypominajmy, że z drużyny ubyli

Orzeszek (powrócił do Górnika Zabrze) i Halupka (poleciał z powrotem do USA, gdzie czeka go operacja).

Nowe twarze w Hutniku to Robert Szablowski (z Karpat Sieprawy) i Świastak (z Proszowianki), Poskrobko (z Okocimskiego) i Różański (z drużyny juniorów Hutnika). - *Myszę, że pierwsi dwaj będą dużym wzmocnieniem drużyny. Poskrobko trenuje z nami, ale jeśli Hutnik się nie dogada z Okocimskim, będzie wolnym zawodnikiem dopiero w lipcu. Różański skończył wiek juniora. Ma dobre warunki fizyczne i myślę, że będzie z niego pociecha. Wszystkim dajemy szansę gry i wykażania się swoimi umiejętnościami* - powiedział Kowalik.

W środę Hutnik miał zagrać z Bronią w Radomiu, ale zmienił plany. Jutro o godz. 12 zmierzy się z Kalwarianką na jej boisku, a pojutrze o godz. 13 z Lubaniami Mańowy u siebie. Zagrają oczywiście dwie drużyny lidera III ligi. (FIL)

Kontuzja na lodzie

Trzeciogigowy Górnik Wieliczka pokonał w sparingowym meczu występujący w IV lidze krakowski Wawel 4-3 (0-3). Bramki: Wroński, Kubiela, Kusia, Musiał - Daniel, Tworek, Kawski.

Górniki: Kuś - Felsch, Musiał, Włodarz - Harłacz, Kutaj, Krauz, Musiał, Szczepański, Kubiela - Kępski, Wroński.

Wawel: Płoskonka - Urban, Kossak, Hanowski, Gruszecki - Przebinda, Tworek, Marszałek, Nosek, Daniel, Kawski oraz Wolfinger.

- *Boisko Wawelu było tak oblodzone, że zastanawialiśmy się, czy rozegrać spotkanie, zwłaszcza że już na rozgrzewce skrzył nogę nasz zawodnik Michał Ciężarek. Zdecydowaliśmy jednak grać, ale w tych anormalnych warunkach trudno o inne korzyści poza tym, że chłopcy pobiegali. Niezbyt miarodajny był to więc test dla sprawdzanego przez nas Roberta Wrońskiego z Prokocimia, pojędzie z nami jednak na zgrupowanie. Roberta Kubiełę*

z Popradu Muszyna chcielibyśmy pozyskać, będziemy rozmawiać z jego klubem - mówi trener Górnika **Tadeusz Policht**.

W spotkaniu nie uczestniczyli chorzy lub leżący kontuzje piłkarze Górnika: Paweł Depa, Jacek Mróz, Radosław Kolański i Marek Szczygieł. Z boku grę kolegów oglądał Sebastian Marion, który czeka na telefon z Arsenalu Tuła, rosyjskiego drugoligowca, w którym był testowany i ma być zatrudniony. Tomasz Góra nie zdążył na mecz - w drodze miał krakę samochodową, nic mu się nie stało. Robert Dąbrowski, występujący w reprezentacji Polski w piłce pięcioosobowej, nie przygotowuje się z zespołem Górnika do rozgrywek. Nowa praca utrudnia też normalne treningi Andrzejowi Poskrobce.

Dziś Górnik wyjeżdża na szóstodniowe zgrupowanie do Zawady. Trener Policht zabiera ze sobą 18 piłkarzy. W sobotę po powrocie górnicy zagrają o godz. 12 sparing z Cracovią. (MAS)

Próby ze składem

W rozegranym w Jastrzębiu meczu sparingowym trzeciogigowy Dalin Myślenice przegrał z GKS Jastrzębie 1-2. Bramkę dla myśleniczian zdobył z karnego Artur Czerwicz.

Dalin wystąpił w składzie: Frączek - Nowak, Tomeczko, Malina - Cygan, Rudzki, A. Wyroba, Fornalik, Stoch - G. Wyroba, Czerwicz oraz Brytan, Ł. Szaporów, Lech.

Nie zagrał lekko kontuzjowany Nawieśniak. - *Próbuję różnych ustawień zespołu. Tym razem w pomocy zagrałi Arek Wyroba i Bogdan Fornalik. Jestem zadowolony z rosnącej formy Maliny, który wrócił do gry w III lidze po dłuższej przerwie. W sobotę gramy kolejny sparing, tym razem z Garbarzem w Zembrzicach* - mówi trener Dalinu Kazimierz Kmiecik. (MAS)

Zwycięstwo Trzebinii

W halowych mistrzostwach juniorów w Olkuszu

Zespół UKS 8 Trzebinia prowadzony przez Mieczysława Ślusarkę zwyciężył w halowych mistrzostwach podokręgu Olkusz juniorów, które w sobotę rozegrane zostały w hali olkuskiej MOSiR-u. Królami strzelców zawodów zostali Paweł Łukasik (Mikołaj Chrzanów) i Tomasz Szczepanik (Bukowno), którzy zdobyli po 6 bramek. Mecze sędziowali Zbigniew Pacia i Bolesław Ściepura.

Wyniki: KS Olkusz - Legion Bydlin 6-1, UKS 1 Bukowno - Mikołaj Chrzanów 3-3, UKS 8 Trzebinia - Pomorzanin Olkusz 0-0, KS Olkusz - Bukowno 0-0, Mikołaj - Pomorzanin 4-1, Trzebinia - Legion 6-1, KS Olkusz - Mikołaj Chrzanów 0-0, Pomorzanin - Bukowno 4-2, Mikołaj - Legion 5-0, KS Olkusz - Trzebinia 0-2, Pomorzanin - Legion 2-1, Bukowno - Trzebinia 1-1, KS Olkusz - Pomorzanin 1-2

Bukowno - Legion 3-0, Trzebinia - Mikołaj 4-3.

1. Trzebinia	5	11	13-5
2. Pomorzanin	5	10	9-8
3. Mikołaj	5	8	15-8
4. Bukowno	5	6	9-8
5. Olkusz	5	5	7-4
6. Legion	5	0	6-19

Trzebinia: Łukasik Dobranowski, Jarosław Szatyłowicz, Przemysław Wilk, Bartosz Jedynak, Rafał Sadko, Maciej Budka, Waldemar Ziarnik, Tomasz Witkowski, Przemysław Szabat, Damian Natkanec.

Pomorzanin: Waldemar Dobrzyński, Mateusz Derdej, Marcin Herzog, Paweł Curyło, Marcin Curyło, Łukasik Brożek, Tomasz Kojda, Krzysztof Lupa, Przemysław Wilk, Bogumił Sośński, Łukasik Zarycki, Mateusz Bilski.

Mikołaj: Adrian Bogacki, Marek Perończyk, Paweł Pytlak, Łukasik Skoczylas, Dariusz Szyszczon, Paweł Łukasik, Grzegorz Biela, Hubert Wo-

łoszczakiewicz, Krzysztof Babiarczy, Mateusz Sadlecki, Mateusz Konuich.

Bukowno: Jakub Molenda, Łukasik Ksiński, Dawid Borecki, Piotr Warzecha, Krzysztof Jabłoński, Piotr Szczepanik, Sławomir Kołomański, Jarosław Gargała, Rafał Szymczyk, Waldemar Kędziela, Przemysław Marzęcki, Tomasz Wesołowski.

KS Olkusz: Mariusz Biał, Daniel Przybyła, Michał Mróz, Marek Warat, Bartosz Zdrowski, Szymon Pigulak, Maciej Jurga, Marek Banyś, Paweł Karpiński, Piotr Szejna, Grzegorz Gondek, Artur Skoczek, Jakub Chojnacki.

Legion: Radosław Wdowik, Paweł Kulawik, Krzysztof Świda, Tomasz Kozioł, Marcin Pacia, Mateusz Dąbrowski, Paweł Baran, Przemysław Kowal, Jarosław Mól, Tomasz Pandel, Przemysław Kostecki, Robert Mól. (PAN)

Prosto ze zgrupowań

W sparingowym spotkaniu Sandecja wygrała z Proszowianką 2-1 (1-1). Bramki: Świerad, Zachariasz - Duniec.

Sandecja: Jachowicz - Damasiewicz, Mikołajczyk, Łukasik, Zagórski - Frohlich, Ulucki, Krupa, Ciastoń - Noga, Świerad oraz Kantor, Ruchała, Zachariasz, Pocięcha i Peciak.

Proszowianka: Łaciak - Skrzyński, Radwański, Duniec - Piszczek, Nowak, Ankowski, Szwajca, Weiner - Paluszek, Jędrzejczyk oraz Chrobak, Tyrka, Jaskólski, Szymanowski, Wojsiński i Polowicz.

Obydwie drużyny na to spotkanie przybyły wprost ze zgrupowań: sądeczanie z Kielc, a goście z Limanowej. Sparing odbył się na treningowym boisku Sandecji, które było pokryte grubą warstwą śniegu. Mimo to gra mogła zadowolić kilkudziesięciu kibiców obserwujących pierwszy raz w tym roku swoich zawodników. Pierwsze minuty upłynęły przy nieznacznej prze-

wadze drużyny trenera Stawowego, czego efektem była bramka zdobyta przez Duńca. „Kolejarze” jakby przyspali przy tej akcji. Wyrównującą bramkę po szybkim ataku Uluckiego zdobył dobrze prezentujący się Świerad. Po przerwie w Sandecji na boisku pojawili się juniorzy, którzy potrafili przechylić szalę wygranej na korzyść swej drużyny. W składzie miejscowych nie zobaczyliśmy kilku piłkarzy, którzy z różnych powodów nie mogli zagrać w tym sparingu. Po obozie zmienił barwy klubowe Gródek, który przeszedł do Wierchów, podobnie jak i Kudyk, który ponoć także nosi się z możliwością zmiany klubu. Świeca, Wojtas są kontuzjowani, a Chrobotowi pozwolono odpocząć po trudzie dwóch obozów, jednym z KSZO i drugim ze swoimi obecnymi partnerami.

Proszowianka zrezygnowała z usług paru zawodników, w tym z dwóch Murzynów z Nigerii, którzy większość meczu

spędzili rozmawiając przez telefon komórkowy... - *Są do wzięcia* - tak mówił jeden z działaczy z Proszowic.

W Proszowiance nie pojawił się Dominik Brusman, który podczas treningu nabawił się urazu kolana. - *Graliśmy w bardzo trudnych warunkach, w grze było dużo przypadkowości. Z zestawienia wyjściowego składu nie można wyciągać żadnych daleko idących wniosków. Przez cały okres przygotowawczy będę poszukiwał optymalnych rozwiązań. Dzisiaj jestem zadowolony z postawy wszystkich piłkarzy. Zwłaszcza w pierwszej połowie byliśmy stroną przeważającą, co udokumentowaliśmy golem zdobytym po zespołowej akcji przez Durica* - mówił po spotkaniu **Wojciech Stawowy**.

Od dzisiaj Proszowianka wznawia zajęcia w Krakowie. Na środę zaplanowany jest kolejny mecz kontrolny, tym razem z Garbarnią.

(EMKA, ALG)

Fatalnie w obronie

W sparingowym meczu Pogoń Miechów przegrała ze Świttem Krzeszowice 3-6 (3-2). Bramki: Janus 2, Bała - Chlipała i Wasilewski po 2, Durzyński, Szumiec. Sędziowała Ewa Gajewska.

Pogoń: Tomczyk (49 Malicki), Kazięczko, P. Nastarowski, Szymanek (46 Młyński), Włodarz (46 Kosak), Lotka, Janus (46 Kania), Boroń (46 Pietrzyk), Byrski, Bała, Zegarek.

Świt: Grzybek (46 Kurdziel)- Piątek, Łuszczek, Bursa (46 Głownia) - Jaworski - Sysło, Wortman (46 P. Giza), Funek (46 D. Gawęcki), Szumiec - Durzyński (46 Wasilewski), Strzeboński (46 Chlipała)

Był to drugi sparing wicelidera V ligi - miechowskiej Pogoni i pierwszy lidera IV ligi - Świt Krzeszowice. Początek w wykonaniu gospodarzy dość fatalny: w 4 min 2-0 dla Świt.

Od 10 min Pogoń przypominała sobie, że jednak jest na boisku. Niezłe zagrał Byrski, dobrze zachowali się na lewej stronie Szymanek i Boroń, czego efektem trzy bramki w I połowie.

Po przerwie w drużynie miechowskiej nastąpiło kilka zmian, niestety, od 46 minuty gra siadła, co należycie wykorzystali piłkarze Świt. Pomagała w tym fatalna gra gospodarzy w linii obrony, co doprowadziło do utraty aż 4 bramek. W zespole Świt wystąpiło kilku nowych graczy: Głownia (grający ostatnio w Kmicie Zabierzów), Sysło i Wasilewski (juniorzy z Krakusa Nowa Huta) i D. Gawęcki (Strażaka Kotów). W najbliższą środę zespół Świt udaje się na obóz do Gorlic, gdzie rozegra serię sparingów.

(WOJ/PAN)

Czwartoligowcy lepsi

W towarzyskim meczu IV-ligowa Skawinka pokonała beniaminka III ligi - Niedźwiedź 4-1 (3-0). Bramki: Ziarkowski 2, Orzechowski, Węgiel - Sowula.

Skawinka: Barcik - Motyka, Rapacz, Orzechowski, Krok - Kmiec, Wach, Jezioro, Czeka - Radziszowski, Ziarkowski oraz Wiśniewski, Kuczek, Węgiel, Łęźniak, Wojtasik, Królik, Woźniak.

Niedźwiedź: Szczupak - Kurkiewicz, Jarzmik, Pobrotyn - Płocha, Luty, Szary, Stanula - Gruchala, Bujak, Łukaj oraz Kędziak, Pabian, Wołczyk, Paszkiewicz, Sowula, Guzik.

Dla obu drużyn był to pierwszy mecz kontrolny rozegrany

(PAN)

w tym roku. W pierwszej połowie zdecydowanie lepsi byli gospodarze, którzy z wielu stworzonych sytuacji zdobyli trzy bramki. Piłkarzom Niedźwiedzia, którzy trenują dopiero od dwóch tygodni, wyraźnie brakowało ogrania i dopiero po przerwie - gdy w ekipie gospodarzy wystąpili zmienicy - mecz się wyrównał i oba zespoły zdobyły po jednej bramce. W ekipie Skawinki testowany jest Marcin Królik z Wisły, w zespole Niedźwiedzia pokazali się Kamil Guzik, ostatnio grający w Alwerni, i Piotr Kędziak, grający w rundzie jesiennej w Kablu.

Potłukł sobie żebra

W sparingowym spotkaniu Dunajec pokonał Skalnika Kamionka Wielka 2-0. Bramki: Dziedzina, Małek.

Dunajec: Kielbasa - Tadeusz Fałowski, Szczepański, Bogdański, Czarnecki - Szabla, Smoleń, Jasiński, Talar - Dziedzina, Małek oraz Kasprzycki, Niemiec, Hejmej, Krierowicz, Hesse, J. Liber.

Skalnica: Szkaradek - Witowski, Kos, Ogórek, Griński - Tomasz Fałowski, Jawor, Zabrzeński, Gruszczynski - Lach.

Nic dziwnego, że prowadzeni po raz kolejny przez Mariana Kasieczkę zawodnicy z Kamionki przegrali mecz w Nowym Sączu. Na boisku było ich tylko dziesięciu. Ciekawostką jest pojawienie się w bramce zespołu Skalnika doświadczonego Henryka Szkaradka. W Dunajcu zabrakło m.in. Andrzeja Doruli, który dzień wcześniej w meczu z Zawadą doświadczył potłukł sobie żebra. Spotkanie odbyło się w niemal arktycznych warunkach. (EMKA)

Awans osemki

W Limanowej odbyły się eliminacje mistrzostw podokręgu limanowskiego. Najlepsze wrażenie sprawiła ekipa Tymbarku, w której zabrakło Grzegorza Stokłosa, Franciszka Mrózka i Mieczysława Kubatka (chcą przejść odpowiednio do Jodłownia, Orkana Szczyrzyc i Sokoła Słupnice).

Gr. I: Sokół I - Śnieżnica Kasińska Wielka 5-2, Limanovia - Gorce Kamienica 3-0, Sokół I - Gorce 1-3, Limanovia - Śnieżnica 3-5, Limanovia - Sokół I 1-2, Gorce - Śnieżnica 1-0. **Awans Gorce i Sokół.** **Gr. II:** Mordarka - Turbacz 0-4, Witów Mszana Górna - Jodłownik 3-0, Sokół II - Turbacz 2-1, Mordarka - Witów 1-0, Jodłownik - Sokół II 0-3, Turbacz - Witów 1-2, Mordarka - Sokół II 1-5, Jodłownik - Turbacz 1-7, Witów - Sokół II 0-0, Mordarka - Jodłownik 2-4. **Awans Sokół II i Witów.** **Grupa III:** Tymbark I - Piomien Limanowa 4-1, Laskovia - Tymbark II 1-2, Dobrzanka - Tymbark I 0-5, Piomien - Laskovia 1-2, Tymbark II - Dobrzanka 2-1, Tymbark I - Laskovia 8-0, Piomien - Dobrzanka 2-6, Tymbark II - Tymbark I 4-4, Laskovia - Dobrzanka 1-2, Piomien - Tymbark II 2-6. **Awans Tymbark I i Tymbark II.** **Grupa IV:** Orkan Szczyrzyc - Błyskawica Rupniów 2-2, Orkan Niedźwiedź - Zenit Kasinka Mała 3-0, Zalesianka - Orkan S. 1-5, Błyskawica - Orkan N. 2-1, Zenit - Zalesianka 3-2, Orkan S. - Orkan N. 1-2, Błyskawica - Zalesianka 3-1, Zenit - Orkan S. 2-1, Orkan N. - Zalesianka 1-2, Błyskawica - Zenit 5-1. **Awans Błyskawica i Orkan N.** (RCZ)

26 goli Orła!

W meczu kontrolnym występujący w krakowskiej V lidze Orzeł Piaski Wielkie rozgromił lidera klasy B Płaszowiankę 26-1.

W innych meczach: Borek - Clepardia CK Browar 7-5 (6-1), KS Olkusz - Szombierki 2-4 (1-2), Gościbia - Przytkowice 2-1, Strażak Kokotów - Puszcza Niepołomice 3-2, Pogoń Skotniki - Garbarnia 3-7, Pogoń Miechów - Świt 3-6, Victoria Krak Gamma - Podgórze 8-1, Victoria Krak Gamma - Węgrzanka 2-1, Grębałowianka - Słomniczanica 3-13, Prokocim - Karpaty Siepraw 2-3, Zwierzyniecki - Alwernia 1-3, Bieżanowianka - Tramwaj 3-1, Clepardia - Bieżanowianka 3-4, Armatura - Nadwiślanka 2-6, Piłkarz Podłęże - Krakus Swoszowice 0-4. (PAN)

Anglia: Lider wygrał dzięki samobójczemu strzałowi rywala

Trafiał do obu bramek



Chris Powell (Charlton, z prawej) próbuje powstrzymać pędzącego z piłką Siergieja Rebrowa (Tottenham) Fot. PAP/EPA

W jednym z najciekawiej zapowiadających się spotkań lider tabeli Manchester United wygrał z Everton 1-0 dzięki... samobójczemu trafieniu Watsona. Zawodnik gości tak nieszczęśliwie interweniował po strzale jednego z graczy MU z prawej strony pola karnego, że piłka wpadła do bramki. Z drużyn ze ścisłej czołówki tabeli przegrał jedynie Sunderland i to na boisku jednego ze słabszych Derby. Piłkarz Ipswich - Venus - trafił zarówno do własnej, jak i przeciwnej bramki...

Wyniki ekstraklasy: Bradford - Aston Villa 0-3 (0-0), Vassell 50 i 58, Joachim 87; Co-

ventry - Arsenal 0-1 (0-0), Bergkamp 78; Derby - Sunderland 1-0 (1-0), Burley 42; Ipswich - Leeds 1-2 (0-2), Venus 63 - Venus 28 samob., Kane 41, czerwona kartka: Stewart (Ipswich) 74; Leicester - Chelsea 2-1 (1-0), Izzet 24, Rowett 76 - Hasselbaink 75; Liverpool - West Ham United 3-0 (2-0), Smicer 20, Fowler 45 i 57; Manchester United - Everton 1-0 (0-0), Watson 52 samob., Middlesbrough - Manchester City 1-1 (0-1), Cooper 62 - Vickers 28 samob., czerwona kartka: O'Neill (Middlesbrough) 86; Tottenham - Charlton 0-0. Wczorajszy mecz Newcastle - Southampton

nie odbył się z powodu silnych opadów śniegu.

Wyniki I ligi: Birmingham - Norwich 2-1, Blackburn - Barnsley 0-0, Crewe - Burnley 4-2, Crystal Palace - West Bromwich 2-2, Huddersfield - Nottingham 1-1, Portsmouth - Preston 0-1, Queens Park Rangers - Bolton 1-1, Sheffield Wednesday - Watford 2-3, Stockport - Tranmere 1-1, Wolverhampton - Gillingham 1-1, Fulham - Sheffield United 1-1. Mecz Grimsby - Wimbledon przełożono na inny termin. Czołówka tabeli: Fulham 71 (30 gier), Bolton 61 (30), Blackburn 56 pkt (29).

(FIL)

1. Manch. U.	26	62	58-16
2. Arsenal	26	47	42-23
3. Liverpool	25	44	46-27
4. Sunderl.	26	43	31-24
5. Ipswich	25	40	37-32
6. Leicester	25	39	26-27
7. Leeds	25	38	37-33
8. Chelsea	25	37	47-32
9. Newcastle	25	37	32-35
10. Charlton	26	37	34-38
11. Tottenham	26	33	30-34
12. Aston V.	24	32	27-26
13. Southamp.	25	32	29-34
14. West Ham	25	31	32-30
15. Everton	25	27	26-37
16. Derby	26	27	27-43
17. Middlesb.	26	26	30-33
18. Manch. C.	26	23	30-45
19. Coventry	26	21	23-45
20. Bradford	25	16	16-46

Francja: Nantes na czele

Porażka Świerczewskiego

Na czele ligi francuskiej jest Nantes, które pokonało na swoim stadionie Paris St. Germain 1-0. Na drugą pozycję awansował Lyon, zwyciężając Guingamp na wyjeździe 3-2.

Bardzo ciekawy mecz odbył się w Bastii, gdzie dobrze spisujący się gospodarze z Piotrem Świerczewskim podejmowali Sedan. Gospodarze mieli inicjatywę, znacznie więcej pozycji, a jednak przegrali. Złotą bramkę dla Sedanu strzelił w ostatnich sekundach I połowy Deldran. Po przerwie napór Bastii nie przyniósł rezultatu.

Przebudził się wreszcie mistrz kraju Monaco, wygrał u siebie wysoko z Metz 6-1, ale nadal jest daleko w tabeli na 12. miejscu. Nie wiecie się też innemu potentatowi Paris St. Germain, który jest 11.

Wyniki: Nantes - Paris St. Germain 1-0 (0-0), Monterrubio 59, Marsylia - Auxerre 0-1 (0-1), Deblock 24, Guingamp - Lyon 2-3 (1-2), Rodriguez 9, 73 karny - Violeau 7, Andreson 12, 90, St. Etienne - Strasbourg 3-3

(2-1), Potillon 8, Sarr 38, do Rocco 89 - Amzine 29, 59, Luyindula 79, Monaco - Metz 6-1 (3-1), Giuly 3, 89, Gallardo 20, 35, Raducioiu 55, Nonda 64 - Baticle 32, Toulouse - Bordeaux 1-1 (1-0), Bonilla 31 karny - Pauleta 52 karny, Bastia - Sedan 0-1 (0-1), Deldran 45, Troyes - Rennes przełożony.

(AS)

1. Nantes	25	43	41-32
2. Lyon	25	41	35-22
3. Bordeaux	25	40	34-22
4. Lille	24	40	29-18
5. Sedan	25	40	32-24
6. Bastia	25	38	30-25
7. Guingamp	25	35	29-30
8. Troyes	24	35	30-32
9. Auxerre	25	34	27-30
10. Rennes	24	33	27-24
11. PSG	25	33	32-33
12. Monaco	25	32	38-35
13. Lens	24	32	27-25
14. St. Etienne	25	31	35-38
15. Marsylia	25	28	24-32
16. Toulouse	25	23	25-33
17. Metz	25	24	19-33
18. Strasbourg	25	19	23-49

Dziekanowski w Europie

Piłkarska reprezentacja Europy pokonała w Bari drużynę Afryki 4-0. Było to spotkanie dawnych gwiazd futbolu obu kontynentów, a w zespole Europy grał Dariusz Dziekanowski. Bramki zdobyli: Giordano 2, Conti i Rijkaard.

Europa: Ravelli (Michajłow), Nilsson, Vierchowod, Buchwald (Iorio), Casoni, Conti (Salsano), Alejnikow, Rijkaard, Dziekanowski (Mannini), Mueller, Gomes (Giordano).

Afryka: N'kono (Shobeir), Eguavon, Herichi, Pele (A. Traore), Madjer, Milla (Timouni),

El Kass, Belloumi (I. Traore), Amegasse, Youssef, Fofana.

Mecz odbył się w piątek, w ostatnim dniu turnieju o Puchar Meridian, w którym rywalizują zespoły do lat 17 z Europy i Afryki. Była to druga konfrontacja byłych gwiazd obu kontynentów. Po raz pierwszy oba zespoły spotkały się w 1997 roku w Lizbonie. Afryka wygrała wtedy 2-1. W obu meczach wystąpili piłkarze w wieku 35-45 lat, którzy obecnie nie grają w piłkę zawodowo. Spotkanie było transmitowane do 100 krajów. (PAP)

Na śniegu

Holandia: 3 gole Feyenoordu

Lider tabeli Feyenoord Rotterdam wygrał na boisku AZ Alkmaar 3-0. Dwie bramki strzelił Kalou z Wybrzeża Kości Słoniowej i Tomasson z Danii. Mecz rozegrano w niemal arktycznych warunkach, przy stałe padającym śniegu. Boisko, przykryte wcześniej folią, było całe białe. W zespole gospodarzy zagrali trzej nasi rodacy: Jerzy Dudek, Tomasz Rząsa i Euzebiusz Smolarek, prezentując się z dobrej strony. Pierwszego gola gospodarze zdobyli po dwóch kwadransach, a pozostałe w końcówce meczu.

Wyniki: Vitesse Arnhem - Nijmegen 2-2, AZ Alkmaar - Feyenoord 0-3, Fortuna Sittard - Graaifschap Doetinchem 0-0, Sparta Rotterdam - PSV Eindhoven 0-1, Roosendaal - Waalwijk 0-3, Twente Enschede - Willem II Tilburg 3-1.

Mecze Heerenveen - Utrecht i Groningen - Ajax Amsterdam zostały przełożone na inny termin ze względu na niekorzystne warunki pogodowe. (FIL)

1. Feyenoord	20	49	46-17
2. PSV Eind.	20	47	42-12
3. Vitesse	20	38	40-31
4. Ajax	19	36	48-25
5. Roda JC	19	30	35-26
6. Waalwijk	19	30	22-16
7. Willem	20	30	32-26
8. Utrecht	18	27	34-30
9. Nijmegen	20	28	28-24
10. Breda	19	27	28-32
11. Twente	19	24	31-34
12. Alkmaar	19	23	28-35
13. Groningen	19	22	25-32
14. Heerenv.	19	22	21-28
15. Graafsch.	20	14	25-41
16. Sparta	20	13	24-42
17. Roosendaal	20	13	26-56
18. Fortuna	20	12	14-42

Roma ucieka rywalom

Włochy: Dramatyczne mecze w Parmie i Bergamo



Leonardo (Milan, z prawej) i Slavatore Vicari (Reggina)

Fot. PAP/EPA

We włoskiej Serie „A” na czele tabeli umocniła się Roma, która wygrała trudny mecz wyjazdowy w Parmie 2-1. Trzy punkty stracił Juventus w Bergamo, przegrywając z Atalantą.

Spotkanie w Parmie miało dramatyczny przebieg, gospodarze długo prowadzili po bramce di Vaio. W ostatnich 16 minutach włączył piąty bieg Argentyńczyk Batistuta, strzelając dwa gole na wagę 3 punktów.

Równie ciekawe było spotkanie w Bergamo. Wicelider Juventus prowadził po samobójczej bramce Paganina. I tutaj o wygranej gospodarzy zdecydował ostatni kwadrans oraz gole Lorenziego i Ventoli. Pewnie wygrał mecz Inter w Bolonii (do formy wraca Vieri), cenne punkty zdobył klub Koźmińskiego - Brescia, wygrywając wyjazdowy mecz w Bari 3-1.

Wyniki: Atalanta - Juventus 2-1 (0-0), Lorenzi 75, Ven-

tola 81 - Paganin 73 samob., Perugia - Verona 1-0 (0-0), Materazzi 64, Bari - Brescia 1-3 (0-1), Negrouz 63 - Tare 37, Hubner 72, 85, czerwona kartka: Mazzarelli z Bari w 2 min, Bologna - Inter 0-3 (0-1), Vieri 26, Di Biagio 62, Jugovic 63, Lazio - Lecce 3-2 (1-0), Crespo 41, 65, Veron 75 - Conticchio 52), Lucarelli 75 karny, Milan - Reggina 1-0 (0-0), Leonardo 79, Parma - Roma 1-2 (1-0), Di Vaio 35 - Batistuta 74, 83, Vicenza - Udinese 1-2 (1-1), Toni 43 karny - Jorgensen 13, Margiotta 90, późno wieczorem: Napoli - Fiorentina. (AS)

1. Roma	17	39	33-13
2. Juventus	17	33	29-15
3. Lazio	17	33	33-20
4. Atalanta	17	29	22-15
5. Milan	17	27	27-23
6. Fiorent.	16	25	30-23
7. Udinese	17	30	27-25
8. Perugia	17	25	23-20
9. Inter	17	24	20-19
10. Bologna	17	19	20-24
11. Parma	17	23	20-18
12. Lecce	17	21	21-27
13. Brescia	17	17	19-22
14. Vicenza	17	16	17-29
15. Verona	17	15	18-29
16. Napoli	16	14	19-27
17. Reggina	17	13	12-30
18. Bari	17	12	14-28

Niemcy: Juskowiak pokonał Kahna

Szarża Kobylańskiego



Jonathan Akpoborie (Wolfsburg, w środku) walczy o piłkę z Thorstenem Finkiem (Bayern, z lewej). Obok Krzysztof Nowak

Fot. PAP/AP

Bayern zastąpił Schalke na fotelu lidera Bundesligi. Mistrz Niemiec był skuteczniejszy na ośnieżonym boisku w Wolfsburgu. Strzelił trzy gole, gospodarze jednego. Tym, który pokonał Kahna, był Juskowiak, a gola strzelał „na raty”, bo pierwsze uderzenie głową Kahn odbił. Polak był najgroźniejszym napastnikiem Wolfsburga, Kahn kilka razy toczył w nim pojedynki.

Sensacja w Cottbus, czyli po polsku - Chociebużu. Benaminek Energie wygrał z do-

tychczasowym liderem aż 4-1. Schalke (wystąpił Hajto) zagrało nieporadnie, straciło gola już w 1 min z rzutu wolnego. Jeszcze do stanu 2-1 dla Energie losy meczu się ważyły, jednak szarża Kobylańskiego przez wiele metrów i celny strzał przesądziły o niespodziance. Potem Labak już ustalił wynik. Czyżby rację miał Wałdoch z Schalke, który na mistrza typował Bayern?!

Gola strzelił też Kryszalowicz, a jego Eintracht wreszcie wygrał.

TSV - Borussia 1-0 (0-0), bramka: Haessler 53 min karny. Stuttgart - Kaiserslautern 6-1 (3-1), Adhemar 11, 43, 79, Ganea 31, 37, 85 - Basler 22. FC Koeln - Freiburg 0-1 (0-0), Kobiaschwili 87 karny. Werder - HSV 3-1 (1-0), Pizarro 45, 89, Ailton 71 karny - Heinz 55. Bochum - Hertha 1-3 (0-0), Peschel 62 - Preetz 32, Michalke 66, 90. Wolfsburg - Bayern 1-3 (1-2), Juskowiak 27 - Elber 13, 59, Scholl 45. Energie - Schalke 4-1 (2-0), Miriuta 1, Helbig 42, Kobylański 71, Labak 75 - Sand 54. Unteraching - Bayer 1-2 (1-1), Straube 32 - Kirsten 26, Neuville 53. Hansa - Eintracht 0-2 (0-2), Kryszalowicz 30, Gebhardt 45.

(JOT)

1. Bayern	20	39	43-23
2. Schalke	20	37	40-23
3. Bayer	20	37	34-22
4. Borussia	20	36	31-26
5. Hertha	20	34	42-36
6. Kaisersl.	20	31	27-29
7. Freiburg	20	30	28-21
8. FC Koeln	20	29	38-31
9. Wolfsburg	20	28	37-27
10. Werder	20	27	28-30
11. TSV	20	27	25-33
12. Energie	20	23	26-35
13. Eintracht	20	23	25-37
14. HSV	20	21	37-39
15. Stuttgart	20	21	31-35
16. Unterh.	20	21	20-31
17. Hansa	20	21	20-33
18. Bochum	20	18	19-40

Ostre strzelanie Barcelony!

W jednym sobotnim meczu ligi hiszpańskiej Barcelona rozgromiła Athletic Bilbao 7-0 (6-0)! Bramki strzelili: Luis Enrique (6, 25

i 32, Cocu 26 i 45, Abelardo 31, Overmars 67.

Wczorajsze mecze zakończyły się po zamknięciu numeru.

Czołówka tabeli: Rela Madryt 45 pkt (20 gier), Barcelona 40 (21), Deportivo 38 (20), Valencia 35 (20), Real Mallorca 31 (20).

(FIL)

Niespodziewana zmiana barw

Ruch Chorzów pokonał Wisłę w spotkaniu kontrolnym

Przed meczem - badania

W sobotę w towarzyskim meczu w Chorzowie piłkarze Wisły wystąpili w niebieskich koszulkach, typowych raczej dla gospodarzy - zawodników Ruchu. Nie mając wyjścia, chorzowianie założyli więc koszulki czerwone. Zespoły zamieniły się klubowymi barwami, czym wprowadziły na początku w błąd kibiców.

Gracze, w czapkach na głowach - bo mróz był tegi - stali się nierozpoznawalni, przynajmniej na pierwszy rzut oka.

Krakowianie, zanim wybiegli na główne boisko stadionu przy ulicy Cichej, poddali się



Trener Orest Lenczyk

badaniom wydolnościowym u dr. Jerzego Wielkoszyńskiego. Przed wyjazdem na kolejne zgrupowanie - na Cypr - stało się to nieodłącznym. Dlatego piłkarze musieli w sobotę wcześniej wstać, już za kwadrans ósma autokar wyruszył w kierunku Bytomia.

W szatni, na półtorej godziny przed rozpoczęciem spotkania, czekał na ekipę II trener Waldemar Fornalik. Najszybciej dołączył do niego Marcin Baszczyński, a potem kolejno Marek Zajac z nieodłącznym Łukaszem Sosinem i Kamil Kosowski.

Choć z góry było wiadomo, że nie zagrają z Ruchem, badaniom poddali się także: Radosław Kałużny i Grzegorz Niciński. Zwolniony z tego obowiązku został tylko Tomasz Frankowski.



Sympatyczna pogawędka w kawiarni klubowej prezesa Ruchu Krystiana Rogali (w białym swetrze) z prezesem Wisły SSA Bogdanem Basałajem (pierwszy z prawej) i wiceprezesem Zdzisławem Kapką

RUCH CHORZÓW - WISŁA KRAKÓW 1-0 (0-0)

1-0 Bizacki (65, z karnego)

Ruch: Wierchowski - Szuflika (46 Masternak), Jarczyk (46 Jamróz), Wleciałowski (46 Fornalik), Boldt (46 Bartos) - Lorens (46 Mizia), Surma, Jikia (46 Madej), Grzelak (46 Paluch) - Śrutwa (46 Molek), Bizacki.

Wisła: Sarnat (46 Szczesny) - M. Zajac (65 Nawotczyński), Głowacki, B. Zajac, Baszczyński - Pater (46 Strak), Czerwiec (46 Moskal), Szymkowiak (46 Zawadzki), Kosowski (46 Bartłomowicz) - Moskaiewicz (46 Paweł Brożek), Żurawski (46 Sosin).

Sędziował **Andrzej Naleźnik** z Katowic. Żółte kartki: **B. Zajac, Baszczyński**. Widzów 250.

Oprócz tej trójki, leczącej różne dolegliwości, nie mógł w Chorzowie wystąpić, po wizycie u dentysty, Tomasz Kula-wik. Nie pojawił się także Nigeryjczyk Kelechi Iheanacho, który ma problemy ze ścięgłem Achillesa.

Przewaga bez goli

W pierwszej połowie wiślacy nacierali dość ostro. Długimi podaniami szybko zdobywali trudny teren. Boisko pokrywała co prawda kilkunantymetrowa warstwa śniegu, ale pod spodem był lód. Nic sobie z tego nie robił Kamil Kosowski, biegający po lewej stronie z tak dużym zaangażowaniem, jakby stawka były ligowe punkty. Dużo zamieszania na polu karnym Ruchu wywoływały ostre dośrodkowania Ryszarda Czerwca. Po takim właśnie zagranie gola głową mógł zdobyć w 29 min Olgierd Moskaiewicz. Dwie minuty później do idealnego podania Macieja Żurawskiego nie zdążył Marek Zajac. Bramkarza Wisły Artura Sarnata próbowali zaskoczyć: Śrutwa i Boldt.

Bramka z karnego

Trener Ruchu Bogusław Pietrzak wprowadził po przerwie ośmiu zawodników, szkoleniowca „Białej Gwiazdy” Orest Lenczyk o jednego mniej. Gospodarze stali się groźniejsi. Wiślacka młodzież nie umiała podjąć walki. Jedyne goła strzelił Krzysztof Bizacki, w 65 minucie. Rajd prawą stroną przeprowadził Maciej Mizia, który znów dołączył do kolegów, choć nie był z nimi na zgrupowaniu w Dębicy, ani nie pojedzie z drużyną do Maroka. Na polu karnym dostrzegł Bizackiego. Tam doszło do starcia napastnika Ruchu z Bogdanem

Zajacem. Sędzia Andrzej Naleźnik nie tylko podyktował „jedynastkę”, ale ukarał także wiślaka żółtą kartką. Poszkodowany zmylił Macieja Szczesnego i tym samym, jak się później okazało, zapewnił chorzowiakom zwycięstwo.

Artura Sarnata, który po raz kolejny zachował „czyste konto”, zapytaliśmy o rywalizację z Maciejem Szczesnym.



Maciejowi Szczesnemu nie udało się obronić karnego

- Trener wybierze zapewne tego, który będzie w lepszej formie. Maciek jest naprawdę dobrym bramkarzem i można się jeszcze czegoś od niego nauczyć. Staramy się dużo ze sobą rozmawiać i poznawać się wzajemnie - powiedział Artur.

- Na sparingach i w Zabrzu, i w Chorzowie Pan rozpoczął grę. Czy coś z tego wynika?

- Za wcześnie na jakiś osąd. To, że w Chorzowie znów padło na mnie, było spowodowane czymś innym. Byliśmy akurat na badaniach w Bytomiu i ja akurat przed Mackiem je zrobiłem. Siłą rzeczy wcześniej byłem przygotowany do gry.

- Gdzie były lepsze warunki - w Zabrzu czy w Chorzowie?

- Moim zdaniem, w Zabrzu. Tam było mniejsze ryzyko nabawienia się kontuzji.

- W jakich butach graliście?

- W śniegowych, które zmniejszają poślizg.

- Za kilka dni będziecie na Cyprze.

- I bardzo dobrze, bo wolę się dwa razy spocić, niż raz zmarznąć.

- Czy forma idzie w górę?

- Myślę, że tak. Kawał dobrej roboty wykonaliśmy w Spale. Następne zgrupowanie będzie miało już inny charakter - bardziej piłkarski.

Lekcja wychowawcza

Trener Orest Lenczyk nadal uwielbiany w Chorzowie przez pracowników Ruchu (przed meczem serdecznie przywitał się z odpowiedzialnym za stan boiska Pawłem Poloczkiem) przypomniał wszystkim o swoich zasadach, gdy podszedł do sędziego Andrzeja Naleźnika z Marcinem Baszczyńskim. Chciał się dowiedzieć, za co zawodnik został ukarany żółtą kartką. Zdaniem arbitra, piłkarz odezwał się do niego nie stosownie. W obecności trenera, przeprosił za swoje zachowanie. - Nic takiego się nie stało - próbował się tłumaczyć popularny „Baszczu”.

- Znowu wystąpił Pan na lewej obronie. Czy to będzie już stała pozycja?

- Chyba nie. Trener, na razie, eksperymentuje. Pod koniec rundy jesiennej grałem na pra-



Przy piłce Marcin Baszczyński

Młodzież bardzo ładnie poszła. Niełatwo adaptować w gronie starszych zawodników. Kolejny sprawdzian - szybkościowy - zrobimy jeszcze we wtorek. I to nam zamknie pewien etap pracy. Nie ma przypadków, które mogłyby mnie niepokoić.

- Czy Radosław Kałużny będzie już grał na Cyprze?

że będę grał tam, gdzie trener mnie postawi.

Słabszą postawę Wisły w drugiej połowie meczu z Ruchem tłumaczył brakiem zrozumienia.

Inny z doświadczonych piłkarzy Wisły Bogdan Zajac przyznał, że nie odczuwał żadnych trudów sparingu. Faul na Bizackim ocenił tak: - Walczyliśmy w pełnym biegu w polu karnym. Krzysiek wbiegł pod nogi, wpadłem na niego i sędzia podyktował karnego.

Trener Lenczyk markotny

- Gra się po, żeby wygrać - skomentował porażkę Wisły trener Orest Lenczyk. - Jeżeli po przerwie, co najmniej połowa zawodników zaliczyła tylko obecność na boisku, a nic nie robiła, to trudno dziwić się, że takim wynikiem zakończył się mecz. Jeśli mistrzom Polski juniorów ktoś przewrócił w głowie i przyznał, że są już tak dobrzy, to boisko weryfikuje ich wartość. Wszystkim daję szansę, więc mam czarno na białym, co kto potrafi. Po konfrontacji z seniorami, wiadomo już, w którym miejscu ci juniorzy są. Absolutnie nie jestem zadowolony z młodzieży. Tu nie można człapać jak w zespole juniorów. A wyniki badań wydolnościowych o niczym jeszcze nie świadczą. Mam natomiast szacunek dla starszych zawodników, którzy w trudnych warunkach sprawdzili się. Mam natomiast dylemat przed wyjazdem na Cypr. Jeśli ktoś chce tam jechać na wycieczkę, to po powrocie pójdzie do drużyny rezerwowej.

JERZY SASORSKI
Fot. Wacław Klag



W dynamicznej akcji Łukasz Sosin, z tyłu - Marek Zajac

PALENIE TYTONIU POWODUJE RAKA I CHOROBY SERCA

Minister Zdrowia

*Sobie 7 lat,
Tobie 7 niespodzianek*



Właśnie mija 7 lat odkąd mamy się ku *Sobie*.
To świetna okazja by zrobić *Sobie* święto.
Tobie obiecujemy 7 wspaniałych
niespodzianek w roku 2001. Nie przegap!

Jan III
Sobieski

„Dziennik Polski” 31-072 Kraków, ul Wielopole 1, tel. 0-12 61-99-262

Listy, polemiki, wyjaśnienia

Prezentowane w tej rubryce poglądy i opinie nie zawsze są zgodne z poglądami redakcji

Który skarb państwa?

W związku z opublikowaniem w „Dzienniku Polskim” 26 stycznia br. artykułu Zbigniewa Bartusia pt. „Decyzje zapadły w Warszawie” informuję, iż nie jest prawdą, że Sąd Okręgowy w Białymostku-Białej nakazał zapłatę spółce „Maja” 2,2 mln zł odszkodowania za wstrzymanie pięć lat temu robót budowlanych przy centrum handlowym w pobliżu dawnego obozu KL Auschwitz *wskazując jako winowajcę skarb państwa, reprezentowany przez wojewodę*. W sentencji wyroku czytamy wyraźnie, iż odszkodowanie to, zdaniem sądu, winien zapłacić skarb państwa reprezentowany przez Gminę Miejską Oświęcim.

ARTUR PASZKO
rzecznik prasowy
województwa małopolskiego

Od autora

Sformułowanie: *wskazując jako winowajcę skarb państwa reprezentowany przez wojewodę* nie jest cytatem z sentencji wyroku bielskiego sądu, ale **logicznym skrótem** tej sentencji i załączanego do niej uzasadnienia – dzięki temu mogłem uniknąć cytowania zawiłych dla przeciętnego śmiertelnika wywodów prawnych.

W celu uniknięcia nieporozumień wyjaśniam jednak: sąd rzeczywiście orzekł, że powinien zapłacić *skarb państwa reprezentowany przez Gminę Oświęcim*, ale w uzasadnieniu wyraźnie wyjaśnił, że *brak jest podstaw odpowiedzialności Gminy Miejskiej Oświęcim*. Z uzasadnienia tego jasno wynika, że odszkodowanie ma być wypłacone ze skarbu państwa, który jest reprezentowany (w tej sprawie) przez wojewodę małopolskiego.

ZBIGNIEW BARTUSZ

Z punktu widzenia dyrektora

W nawiązaniu do artykułu „Zażądania niepedagogiczne” chciałbym przedstawić swoje stanowisko.

Od trzech miesięcy pełnię obowiązki dyrektora Wydziału Edukacji i Kultury. Wiem, ile spraw wymaga poprawy, usprawnienia czy wręcz zmiany. Znam żale i bolączki dyrektorów, ponieważ staram się z nimi rozmawiać. Moje pierwsze decyzje na stanowisku dyrektora Wydziału dotyczyły terminowości załatwiania spraw.

Być może któryś z dyrektorów szkół spotkał się z nieuprzejmością urzędnika, a jego sprawa nie została właściwie załatwiona, ale nie można z tego powodu w czambuł potępiać wszystkich pracowników Wydziału uważając, że są aroganccy i niekompetentni. Miniony rok był trudny dla nas wszystkich. Nie tylko dyrekcyjni i administracyjni, ale i placówek zdarzało się pracować od świtu do nocy. Pracownikom Wydziału również.

Ciekawy wniosek wysnuli anonimowi rozmówcy autorki – biurokracja Wydziału wynika z... charakteru dyr. Żądło. Chciałbym wiedzieć, bo o tym w artykule nie ma ani słowa, w jaki to sposób w ciągu trzech miesięcy zbiurokratyzowałem Wydział.

Jestem przekonany, że człowiek cieszący się w swoim środowisku dużym autorytetem ma odwagę mówić w swoim własnym imieniu i nie musi przy tym zasłaniać się renomą swojej szkoły. Osoby tchórzliwe raczej autorytetu nie zdobywają.

W Kuratorium Oświaty pracowałem osiem lat do końca roku 1998. Od 1990 r. przez sześć lat byłem przewodniczącym Komisji Dyscyplinarnej dla Nauczycieli przy kuratorze oświaty, po czym ze względu na nadmiar obowiązków musiałem zrezygnować. Obejmowałem wiele stanowisk i pełniłem wiele różnych funkcji. Kierowałem małymi i dużymi, liczącymi nawet powyżej stu zespołami ludzi. Spotykałem się i spotykam z szacunkiem współpracowników, podwładnych oraz dyrektorów szkół

i placówek. W dzisiejszych czasach brzmi to jak wyświechtany slogan, ale swoją pracę zawsze traktowałem i nadal traktuję jak służbę. I w tym znaczeniu jestem służbistą. Ciągłe doskonalenie swojej umiejętności, staram się być profesjonalny i wykonywać powierzone obowiązki najlepiej jak potrafię. Jestem otwarty na ludzi i ich problemy. Swoje decyzje staram się podejmować w ramach obowiązującego prawa, unikając wszelkiej uznaniowości. Uważam bowiem, że dla urzędnika uznaniowość, to prosta droga do korupcji.

A teraz kilka sprostowań. Dzięki zaangażowaniu dyrektorów i pracowników kadrowych szkół i placówek oraz pracowników Wydziału wydaliśmy w ciągu trzech tygodni prawie 10 tys. decyzji o nadaniu stopnia nauczyciela mianowanego. Bez pomocy dyrektorów placówek nie udałoby się nam ta operacja. Dziękuję im za tę pomoc. Odwołań od tych decyzji rozpatrywanych przez Wydział było 3 proc., a nie 10 proc. – to spora różnica. Połowa z tych odwołań dotyczyła uzupełnienia listy typów placówek, w których zatrudnia się nauczyciela. Ze względu na poważne komplikacje, jakie to zagadnienie wywołało w całej Polsce, Ministerstwo Edukacji Narodowej przygotowuje nowelizację ustawy – Karta Nauczyciela, która wyeliminuje z aktów mianowania określenie typów szkół i placówek, w których nauczyciel może być zatrudniony.

Kurator nie zastopowuje moich organizatorskich zapędów. W przygotowanej przeze mnie i zaakceptowanej przez kuratora „Instrukcji przeprowadzenia badania kompetencji matematycznych uczniów klas ósmych na terenie szkoły” w roku 1998, w rozdziale I w pkt 5 zapisano, że odległość między školami krzesła nie może być mniejsza w każdym kierunku niż 1,20 m. Regulamin przeprowadzania wszystkich egzaminów GCE i GCSE w Anglii ustala, że minimalna odległość między środkami krzesła na sali egzaminacyjnej wynosi 1,25 m. Jest to jeden z egzaminacyjnych standardów obowiązujący na całym świecie. Opracowany przeze mnie w roku 1996 ogólny informator maturalny jest bez zmian wykorzystywany przez Kuratorium Oświaty do dnia dzisiejszego przy organizacji egzaminów dojrzałości.

W Wydziale Edukacji i Kultury nie została zatrudniona ani jedna osoba zwolniona przez kuratora oświaty. W tym kontekście chciałbym, aby cytowany w artykule współpracownik kuratora – nie chowając się za jego plecami – powiedział, na czym polegał mój konflikt z kuratorem. Bo ja, do prawdy, nie wiem. Mogę powiedzieć tylko tyle, że z panem Jerzym Laskowskim – małopolskim kuratorem oświaty przez osiem lat współpracowałem mi się bardzo dobrze. Szanuję jego dokonania, wiele się od niego nauczyłem i jestem za to wdzięczny. Mam nadzieję, że ta nasza współpraca po dwuletniej przerwie będzie dalej kontynuowana dla dobra krakowskiej oświaty i nie będą jej zakłócać jakieś nie wyważone lub anonimowe wypowiedzi. Ci, którzy mnie znają wiedzą, że pojawiające się problemy staram się rozwiązywać, a nie tylko dyskutować o nich. Szkoda, że autorka o tym wszystkim nie napisała, chociaż w naszej rozmowie o tym wspominałem.

Nie zgadzam się z oceną Wydziału przedstawioną przez pana Józefa Ratajczaka – radnego miasta Krakowa, ale łamy prasowe nie są właściwym miejscem na tego typu polemiki. Mam nadzieję, że wspólnie z pomocą państwa radnych uda się nam rozwiązać najważniejsze problemy. Chciałbym podziękować wszystkim tym dyrektorom i nauczycielom, którzy po ukazaniu się artykułu wyrażali w rozmowie ze mną swoje oburzenie jego treścią i formą. Przecież Ci, którzy obrzucają innych błotem – mówili niektórzy – sami muszą być bardzo ubrudzeni.

Z poważaniem

JAN ŻĄDŁO

Nowe skierowanie

Może pan Jacek Kukurba, dyrektor Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych, wyjaśni, dlaczego od nowego roku potrzebne jest nowe skierowanie (stałe) do specjalisty, jeżeli poprzednie było wydane w listopadzie. I w dodatku przed 1 stycznia takiego wpisu dostać nie można, bo kasy chorych nie podpisały wcześniej kontraktów.

A już zupełnie nie wiem, dlaczego mam chodzić po recepty najróżniej co dwa miesiące, gdy leki mam brać do końca życia, a badania mi robią nie częściej niż raz na pół roku. Czy Pan Kukurba nie widzi więcej takich absurdów?

(nazwisko)

do wiadomości redakcji)

Okulary ze straganu

W związku z listem sygnowanym A.S. – „Zmowa optyków” oświadczam, że okulary kupowane na bazarach, ulicach, nie wydane przez okulistę i optyka są szkodliwe dla zdrowia, a wręcz mogą stanowić zagrożenie dla życia. Takie stanowisko zajmuje specjalista krajowy w dziedzinie okulistyki prof. Jerzy Szaflik, który wydał opinię, iż: *okulary optyczne winny być dobierane przez lekarza okulistę i wykonywane na zamówienie indywidualne w zakładzie optycznym. Nieprzestrzeganie tych zasad może prowadzić do niebezpiecznych dla zdrowia pacjenta skutków. Złe dobrane okulary, nie wyrównujące właściwie wady wzroku i nie uwzględniające indywidualnego rozstawu źrenic mogą być przyczyną dyskomfortu, dolegliwości i schorzeń*. Tego zdania są inni lekarze okuliści, optycy zrzeszeni w Krajowej Rzemieślniczej Izbie Optycznej i zarazem biegli sądowi; również Federacja Konsumentów.

Bóle głowy i oczu, zniekształcenia widzianego obrazu, a później nieodwracalne pogorszenie czy nawet uszkodzenie wzroku – to skutki noszenia okularów sprzedawanych masowo przez „fachowców” na ulicy. Rzeczoznawcy Krajowej Rzemieślniczej Izby Optycznej podkreślają, że takie okulary powodują także zagrożenie w ruchu drogowym, ponieważ wykonane są z materiałów niskiej jakości – soczewki nie posiadają dostatecznej przezroczystości, a oprawy w kontakcie ze skórą mogą wywołać alergię. Kierowca, noszący takie okulary, nie może więc dobrze prowadzić samochodu i dlatego może być źródłem potencjalnych wypadków. Podkreślam jeszcze, że złe dobrane okulary mogą pogłębić wadę wzroku lub spowodować nieodwracalne komplikacje.

Wobec tych opinii – lekarzy, specjalistów optyków, dziwi stanowisko *specjalisty chorób oczu – 40 lat w zawodzie, przedstawione przez panią A.S., która pisze, że: poleca swoim pacjentom okulary za 15 zł*. Pozostaje pacjentom Pani doktor współczuć – nosząc takie właśnie okulary, narażeni są na poważne komplikacje.

Dodam jeszcze, że ceny okularów wykonanych na zamówienie klienta wynoszą 50 – 60 zł z czego kasa chorych refunduje 13,30 zł, czyli pacjent płaci około 47 złotych. Tak więc nieprawdą jest, że minimalna cena w zakładzie optycznym to 150 zł. Co więcej, niektóre zakłady optyczne zrzeszone w Małopolskim Cechu Optyków wychodzą naprzeciw klientom i wykonują badania wzroku bezpłatnie.

Nie jest także prawdą, że optycy boją się konkurencji, gdyż osoby sprzedające okulary na chodnikach czy w innych miejscach nie są dla optyków żadną konkurencją!

MARIAN WÓJCİK
starszy Małopolskiego
Cechu Optyków
biegły sądowy ds. optyki

Mieszkam na zgłiszczach

Zwracam się do ludzi dobrej woli. Pierwszego stycznia 2001 spalił mi się domek.

Od 1988 r. byłem bezdomna, ponieważ wierałam się z dziećmi po rodzinie

i znajomych bez jakiegokolwiek zameldowania. Od tego też czasu starałam się o przydział mieszkania, ale a to punktów brakło, a to nie mieli mieszkań. Moje papiery leżą do dzisiaj w Wydziale Lokalowym.

Półtora roku temu poznałam starsze rodzeństwo, którzy mieszkali w Krakowie, ale mieli stary domek na wsi po rodzicach. Starsza pani zameldowała mnie na pobyt stały wraz z dwójką dzieci, ja natomiast opiekowałam się tą panią. Bardzo się ucieszyłam, że mam swój dach nad głową; dzieci się wyśpią i spokojnie będą się uczyć. Dziękowałam Bogu za to, że są ludzie, którzy podali mi rękę.

Pani, która była tak dobra umarła. Dzień przed sylwestrem przyjechałam do Krakowa odwiedzić rodzinę. Wróciłam na zgłiszcz. Myślałam, że mi serce pęknie. (...) Nie moge dojść do siebie – dlaczego akurat mnie to spotkało? Tyle się wypowiewierałam z dziećmi. Nie zostało mi nic. Za co Pan Bóg tak mnie pokarał?

Domek miał około 200 lat i nie był ubezpieczony, ponieważ nie miałam na to pieniędzy. Wychowuję sama dzieci, córka pełnoletnia choruje na padaczkę, syn 16 lat (astma oskrzelowa). Moja renta wynosi 329 zł i alimenty 200 zł. Do pracy lekarz zdolności mi nie da, ponieważ choruję na błędnik.

Zwracam się z całego serca o pomoc, abym mogła chociaż izbę odbudować. Błagam przedsiębiorców budowlanych o jakikolwiek towar. Do listu dołączam zaświadczenie potwierdzające fakt pożaru.

Z poważaniem
Krystyna Kotarba
30-608 Kraków
ul. św. Faustyny 14/1

Ochotnicza Straż Pożarna – Przeginia, gmina Czernichów zaświadcza, że w wyniku pożaru 1 stycznia 2001 r. uległ spaleniu budynek mieszkalny w miejscowości Przeginia Narodowa nr 88. (...) Budynek był zamieszkały przez Krystynę Kotarbę zameldowaną wraz z synem na pobyt stały.

STANISŁAW KOWAL
naczelnik OSP
Przeginia Narodowa

Diety radnych

Od dawna nurtuje mnie pytanie, czy radni wszystkich szczebli powinni za swoją służbę społeczności lokalnym pobierać wynagrodzenie w postaci diet.

O ile nie mam wątpliwości co do potrzeby takiej formy wynagrodzenia parlamentarzystów, o tyle nie przekonuje mnie wypłacanie pokaźnych sum samorządowcom. Przecież są to ludzie, którzy postanowili poświęcić swój wolny czas na pracę społeczną, a ta z definicji wyklucza kontekst finansowy.

Sam fakt bycia radnym jest już wystarczającą nagrodą dla człowieka, pragnącego sprawować władzę ustawodawczą na poziomie gminy, powiatu, czy województwa samorządowego. Solidne wypełnianie tych obowiązków swobodnie da się pogodzić z pracą zawodową, dlatego więc radni mają otrzymywać pieniądze z publicznej kasy?

Zawodowy parlamentarzysta powinien być dobrze wynagradzany za swoją pracę, ponieważ rzetelne sprawowanie mandatu praktycznie wyklucza aktywność zawodową w trakcie kadencji. Co innego jednak całe państwo, co innego zaś miasto lub powiat. Decydując się na start w wyborach samorządowych trzeba pogodzić się czasowym ograniczeniem dochodów.

Gdyby jeszcze opinia publiczna nie dowiadywała się nazbyt często o finansowej pazerności swych przedstawicieli w postaci podpisywania przez nich umów z gminą lub wypłacania im różnego rodzaju premii, sprawa diet nie byłaby może aż tak

drażliwa. Okazuje się jednak, że część radnych i członków zarządów traktuje swoją misję bardziej w kategoriach zarobkowych, aniżeli społecznej służby, co jest niedopuszczalnym nadużyciem.

Kraków nie jest – niestety – wyjątkiem, chociaż mogłoby się wydawać, że przynależność do elity władzy w tym akurat mieście powinno wystarczająco nobilitować lokalnych polityków. Z jednej strony mamy pięknie napisany przez wiceprzewodniczącego rady, filozofa doktora Leopolda Zgodę kodeks etyczny dla rajców, z drugiej zaś ci, do których jest on skierowany, podpisują intratne umowy z własną gminą (pisał o tym niedawno „Dziennik Polski”), a prezydenci nie widzą nic niestosownego w pobieraniu wysokich nagród, sprytnie obchodząc ustawę „kominową”.

W tej sytuacji poddaję pod osąd Czytelników prosty pomysł. Najchętniej sformułowałbym go radykalnie w postaci postulatu całkowitej likwidacji diet radnych. Zdając sobie jednak sprawę z jego nierealności, ograniczam się do propozycji ich ujednolicenia w skali całego kraju, niezależnie od szczebla samorządowej władzy. Najuczciwiej byłoby, gdyby wynosiły one równowartość średniej krajowej. Nikt nie stawiałby wówczas zarzutu, że ktokolwiek startuje w wyborach głównie po to, aby powiększyć stan swego konta. Członkowie zarządów mogliby natomiast pobierać wynagrodzenie dwa lub nawet – w zależności od wielkości obszaru swojego panowania – trzy razy wyższe od radnych.

Czyż nie jest to rozwiązanie równie proste jak uniwersalne, a przede wszystkim uniemożliwiające czerpanie bulwersującej opinii publicznej zysków ze służby społecznościom lokalnym?

JERZY BUKOWSKI

Nie był członkiem PSL

Z przykrością informuję, że zostałem niemile zaskoczony podaniem w dniu 1 lutego 2001 roku („Dziennik Polski” nr 27) nieprawdziwej informacji, zamieszczonej w notce biograficznej – „Kim był Wacław N.”, dotyczącej jego przynależności partyjnej w 1991 roku. Pragnę stwierdzić, iż osoba o której mowa nie była członkiem PSL i nigdy z ramienia tej partii nie ubiegała się o mandat poselski.

Z poważaniem

ANDRZEJ HAREŹŁAK
rzecznik prasowy
ZW PSL Województwa
Małopolskiego

W tekście „Kim był Wacław N.” omyłkowo zmieniłem przynależność partyjną aresztowanego ministra. Wacław N. w 1991 r. wstąpił nie jak podałem do PSL, lecz do PSL-S. Za błąd wszystkich serdecznie przepraszam.

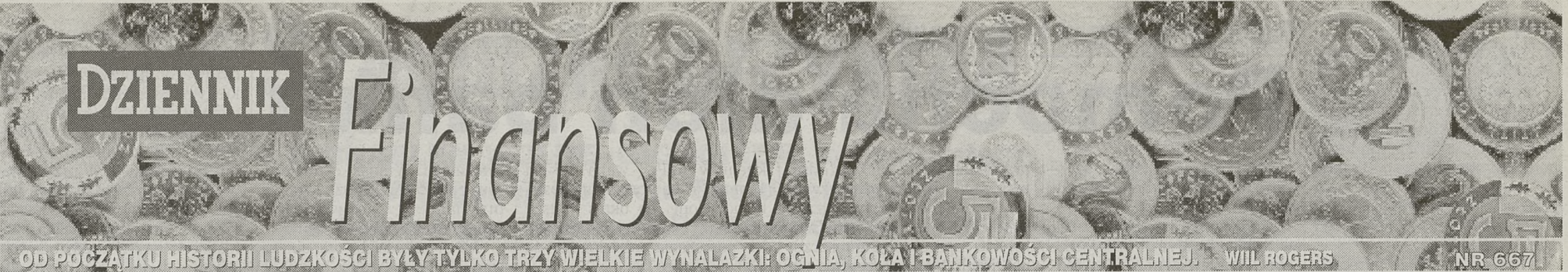
JAN OSIECKI



**Stowarzyszenie
Pomocy Dzieciom Chorym
na Schorzenia Dróg
Żółciowych i Wątroby
„LIVER”**

**Wpłaty można dokonywać
na konto PKO SA o/Kraków
nr 12401431 7007439 2700
401112001 z dopiskiem
„LIVER”**

**Redaguje Ewa Sierpińska
tel. 61-99-262**



DZIENNIK

Finansowy

OD POCZĄTKU HISTORII LUDZKOŚCI BYŁY TYLKO TRZY WIELKIE WYNALEZKI: OGŃ, KOŁA I BANKOWOŚĆ CENTRALNEJ. WIL ROGERS NR 667

Notes przedsiębiorcy

Pożyteczne kontakty

- **Ministerstwo Finansów**
www.mf.gov.pl
przepisy prawa, informacje o podatkach, formularze
- **Izba Skarbowa w Krakowie**
www.iskrakow.krak.pl
wykaz urzędów skarbowych w Małopolsce – adresy, telefony, numery kont bankowych; formularze deklaracji podatkowych
- **Urzędy skarbowe**
Od początku stycznia br. w urzędach skarbowych działają punkty informacyjne udzielające porad, jak wypełnić zeznania podatkowe. Informują one również o nowych przepisach dotyczących podatników rozliczających się z fiskusem za pomocą karty podatkowej, a objętych obowiązkiem instalowania kas fiskalnych. Aby uzyskać informacje telefonicznie, należy dzwonić na numer centrali danego urzędu, która połączy z odpowiednim wydziałem.
- **Ministerstwo Gospodarki**
www.mg.gov.pl
m.in. informacje o programach wspierania przedsiębiorczości
- **Główny Urząd Statystyczny**
www.stat.gov.pl
dane statystyczne, kontakty do wojewódzkich urzędów statystycznych
- **Urząd Statystyczny w Krakowie**
www.stat.gov.pl/urzeddy/krak/index.htm
tel. 012/415-60-11
Regon – tel. 012/415-41-88
informacja o klasyfikacjach – 012/415-40-52
- **Urząd Statystyczny w Rzeszowie**
tel. 017/853-52-10 (19)
- **Krajowy Urząd Pracy**
www.up.gov.pl
kontakty do terenowych urzędów pracy
- **Zakład Ubezpieczeń Społecznych, oddział w Krakowie**
Wszyscy płatnicy składek na ubezpieczenia społeczne mogą telefonować pod numery 012/424-65-75, 424-65-12. Przedsiębiorcy, korzystający z programu informatycznego „Płatnik”, uzyskują informacje pod numerem 012/424-65-14. Znajdują się one również na stronie www.zus.gov.pl
- **Urząd Celny w Krakowie**
Informacje dotyczące wysokości stawek celnych, formalności związanych z importem i eksportem towarów, sprowadzaniem samochodów i innych czynności celnych można uzyskać pod numerem 012/422-04-96.
- **Krajowy Sąd Rejestrowy, oddział w Krakowie**
Udostępnia informacje o sytuacji finansowej podmiotów gospodarczych (w rejestrze można sprawdzić, czy na kontrahentach nie ciążyą długi lub nie zalegają oni ze składkami wobec ZUS). Sąd zajmuje się również rejestracją nowych firm). Informacja pod numerem tel. 012/644-21-20, 644-72-62.
- **Biuletyn Zamówień Publicznych**
www.uzp.gov.pl/biulet.html
infolinia – tel. 022/458-77-11
- **Krajowa Izba Gospodarcza**
www.kig.pl
tel. 022/630-96-00
- **Polska Fundacja Rozwoju Małych i Średnich Przedsiębiorstw**
www.msp.org.pl
tel. 022/699-70-44 (45)
bazy danych, informacje o programach wspierających sektor MSP
- **Izba Przemysłowo-Handlowa w Krakowie**
www.iph.com.pl
tel. 012/422-89-07
- **Euro Info Centre**
tel. 012/292-05-63
e-mail: eicpl413@iph.krakow.pl
m.in. informacje o regulacjach prawnych w UE, programach dla MSP, funduszach przedakcesyjnych, oferty współpracy gospodarczej
- **Izba Rzemieślnicza w Krakowie**
www.izba.com.pl
tel. 012/422-07-47, 422-05-95
- **Agencja Rozwoju Regionu Krakowskiego**
www.arrk.com.pl
tel. 012/413-89-13
doradztwo, kontakty gospodarcze

Spółdzielczy rokosz

W wyniku fuzji powstanie silna konkurencja dla Banku Gospodarki Żywnościowej

W ubiegłą środę akcjonariusze Banku Gospodarki Żywnościowej zdecydowali o sprywatyzowaniu banku poprzez jego uspołdzielczenie. Uchwalili emisję akcji serii C skierowanej do banków spółdzielczych, która pozwoli na dokapitalizowanie BGŻ kwotą ok. 50 mln zł. Za takim rozwiązaniem opowiadał się od dawna skarb państwa, który chciał, aby BGŻ działał jako bank z czysto polskim kapitałem. Skarb państwa ma 65,9 proc. akcji BGŻ, spółdzielcze banki regionalne – 32,2 proc., 1,8 proc. walorów należy do innych akcjonariuszy.

Tymczasem nie wszystkie banki spółdzielcze zainteresowane są takim rozwiązaniem. Jednym z najważniejszych powodów jest ubiegłoroczna zmiana ustawy o restrukturyzacji banków spółdzielczych i BGŻ. Zapisano w niej, że BGŻ może być bankiem zrzeszającym inne banki. Wcześniejsza ustawa przewidywała, że funkcje zrzeszające mogą pełnić tylko powołane specjalne w tym celu regionalne banki zrzeszające.

Poprzednia i znówelizowana ustawa budziły wiele wątpliwości wśród spółdzielców. Sześć z banków regionalnych postanowiło powołać jeden zrzeszający – międzyregionalny. W wyniku fuzji powstanie nowa instytucja finansowa, która pod względem sumy bilansowej i funduszy własnych znajdzie się w pierwszej dziesiątce w Polsce (licząc wyniki banków regionalnych i banków spółdzielczych, które zrzeszają). Nowy bank będzie miał szeroką sieć placówek, obejmującą 2/3 powierzchni kraju. Banki grupy G-6, bo taką roboczą nazwę przyjęły, dysponują siecią 96 własnych placówek i dodatkowo zrzeszają 464 banki spółdzielcze.

Ostateczne porozumienie o utworzeniu nowej instytucji podpisano w ubiegłym tygodniu, po wielu miesiącach dyskusji i przygotowań. Bank utworzą: Lubelski Bank Regionalny, Małopolski Bank Regionalny, Rzeszowski Bank Regionalny, Warmińsko-Mazurski Bank Regionalny (powiązane z BGŻ) oraz Gospodarczy Bank Południowo-Zachodni z Wrocławia oraz Bank Unii Gospodarczej, które są bankami komercyjnymi działającymi poza strukturami BGŻ. Banki, które postanowiły się połączyć, roboczo przyjęły nazwę G-6. Do tej grupy nie przyłączyły się Gospodarczy Bank Wielkopolski i Bałtycki Bank Regionalny, które chcą dokonać fuzji (grupa G-2) oraz Mazowiecki Bank Regionalny, Dolnośląski Bank Regionalny i Pomorsko-Kujawski Bank Regionalny, które zamierzają połączyć się z Bankiem Gospodarki Żywnościowej.

Banki podjęły już wszystkie procedury prawne konieczne do przeprowadzenia fuzji. Ustalono, że połączenie nastąpi poprzez przeniesienie całego majątku łączących się banków na Gospodarczy Bank Południowo-Zachodni we Wrocławiu za akcje, które GBPZ wyda akcjonariuszom łączących się instytucji.

Pierwsze plany powołania jednego dużego banku niezależnego od BGŻ pojawiły się już w sierpniu 1999 r. Gdy powiadomiono o możliwości fuzji, Paweł Siano, prezes Gospodarczego Banku Południowo-Zachodniego, jeden z inicjatorów fuzji, tak tłumaczył „Dziennikowi” powody połączenia: - BGŻ jest bankiem państwowym, a banki spółdzielcze prywatne. Mamy rozbieżne interesy. Dlaczego jako instytucję prywatną, placące podatki, mamy jeszcze dodatkowo płacić na państwowy bank?

Prezes mówił wówczas, że ustawa o restrukturyzacji ban-

ków spółdzielczych i BGŻ z 1994 r. „widziała” przede wszystkim interesy instytucji państwowej, a nie banków spółdzielczych. Zmieniona ustawa również nie zyskała uznania wśród bankowców spółdzielców.

- Jest to działanie, które ma doprowadzić do podniesienia wartości BGŻ przed planowaną prywatyzacją – twierdził prezes Siano. - Dzięki przyłączeniu banków spółdzielczych BGŻ znacznie rozszerzy sieć swoich placówek, co tym samym sprawi, że będzie bardziej atrakcyjny dla potencjalnych inwestorów. Tylko dlaczego ma się to stać naszym kosztem?

Jak powiedział „Dziennikowi” przed kilkoma dniami prezes Paweł Siano, trwająca konsolidacja banków spółdzielczych wymusiła również zmiany na wyższym szczeblu, które zwiększą efektywność i zmniejszą koszty działania banku zrzeszającego.

- Rosną wymagania banków spółdzielczych w stosunku do banku zrzeszającego, szczególnie co do poziomu rozwoju technicznego i informatycznego – powiedział nam prezes Siano. - Do tego potrzebne są środki.

Zdaniem prezesa, tworzenie się obecnie trzech grup (G-6, G-2 i BGŻ) nie oznacza, że dalsza konsolidacja sektora jest niemożliwa.

- Wręcz przeciwnie, jest to pierwszy krok w tym kierunku – podkreśla prezes.

Umwowę o połączeniu z BGŻ podpisały trzy instytucje, które łącznie zrzeszają 165 banków spółdzielczych. Zarząd BGŻ liczy, że dołączy do nich jeszcze 65 banków, które są zrzeszone w innych niż te, które podpisały umowę z BGŻ. Wszystko wskazuje więc na to, że prywatyzacja BGŻ poprzez uspołdzielczenie będzie długa i niełatwa.

KRZYSZTOF ŻYRA

Tydzień na skróty

Uchwalenie w ubiegłym tygodniu ustawy budżetowej pozwoli rządowi przetrwać do jesieni. Autorzy budżetu chwalą go, opozycja wśród wielu zarzutów wymienia niewielką dbałość o tworzenie nowych miejsc pracy. Czas pokaże, które z makroekonomicznych założeń uda się zrealizować.

Z danych już dostępnych i decydujących dla sytuacji na rynku pieniężnym warto przypomnieć ubiegłotygodniowe informacje o deficycie obrotów bieżących. Opublikowanie ich w czwartek spowodowało natychmiastowe, znaczne umocnienie złotego. NBP poinformował, że po dwunastu miesiącach tego roku deficyt spadł do 9.892 mln USD z 11.569 mln USD w 1999 roku (do 6,2 proc. PKB z 7,5 proc. w 1999 roku).

Tymczasem w piątek w ubiegłym tygodniu minął termin odpowiedzi zagranicznych koncernów stalowych na zaproszenie resortu skarbu do udziału w prywatyzacji polskich hut: Sendzimira, Cedler, Florian i Katowice. Resort na razie nie opublikował listy oferentów. Warto jednak przypomnieć, że opóźniona prywatyzacja polskiego hutnictwa będzie się odbywała w warunkach niezbyt korzystnych. Konjunktura (choć się poprawia) już nie taka, jak kilka lat temu.

(DER)

Statuetka dla Tymbarku

W sobotę podczas gali Business Centre Club wręczono doroczne Złote Statuetki Lidera Polskiego Biznesu. Nagrodzono nimi dziesięć firm, w tym jedną z Małopolski. Wśród wyróżnionych znalazł się Tymbark SA, czołowy polski producent soków i napojów.

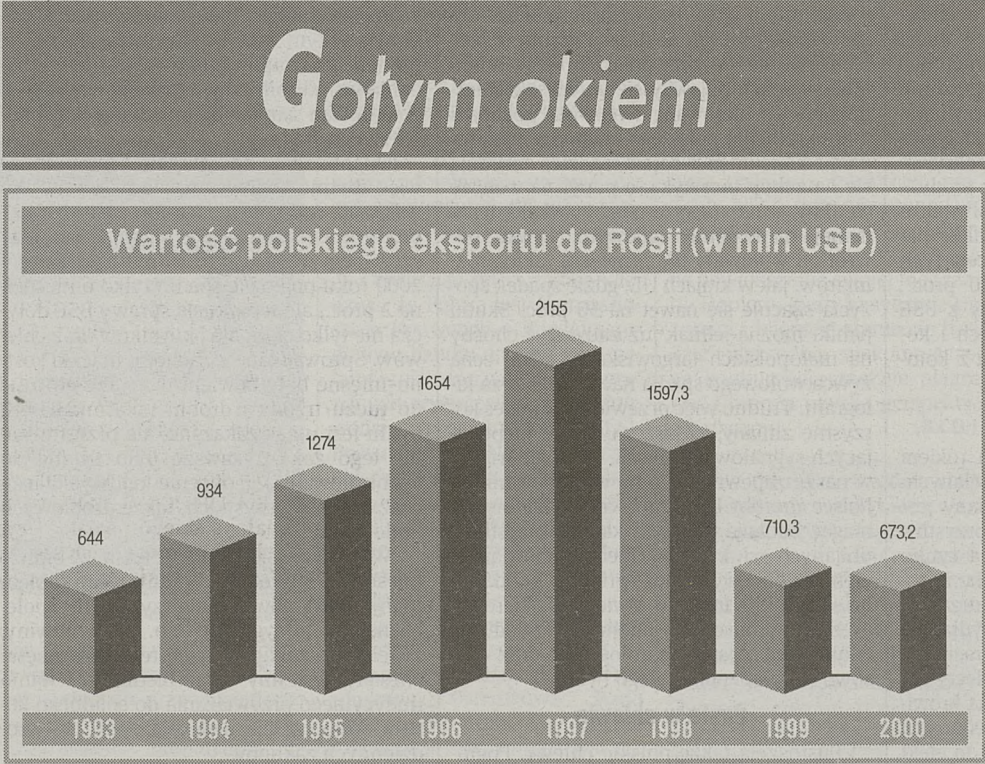
Tymbark został nominowany do nagrody za „konsekwentny wzrost wartości firmy, skuteczne upowszechnianie marki i osiągnięcie pozycji lidera rynkowego w produkcji i sprzedaży soków, uzyskiwanie licznych prestiżowych nagród, a także za ujmującą dbałość o miasto i region oraz hojność wobec potrzebujących”. (KŻ)

Ostry dyżur

Macie Państwo pytania? Kłopoty? Oczekujecie wyjaśnień? Chcecie podzielić się z nami lub innymi Czytelnikami ciekawymi informacjami, swoimi doświadczeniami z kontaktów z instytucjami finansowymi? Pochwalić? Skrytykować? Przestrzec? Zachęcić? Coś Was zaintrygowało? A może rośmieszło? Napiszcie lub zatelefonujcie!

Czekamy w każdy poniedziałek w godz. od 9.30 do 11.30 przy telefonie nr 61-99-193.

Nasz adres: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków (z dopiskiem: „Pełna kieszka”). E-mail: ekonomia@dziennik.krakow.pl



Źródło: Ministerstwo Gospodarki

Rys. Artur Aulich

Co zrobić, gdy bank odmawia naszej firmie kredytu, twierdząc, że proponowane zabezpieczenie jest niewystarczające? Skutecznym wyjściem w tej sytuacji może być skorzystanie z funduszu poręczeń kredytowych. Praktyka pokazuje jednak, że niewielu przedsiębiorców wie o takich ofertach, a nawet o istnieniu tego typu funduszy.

Pierwsze fundusze poręczeń kredytowych powstały w Polsce w 1994 roku. Dziś system poręczeń tworzą: Krajowy Fundusz Poręczeń Kredytowych, zarządzany przez Bank Gospodarstwa Krajowego, oraz kilkanaście mniejszych, regionalnych i lokalnych funduszy – najwięcej, bo aż pięć, w województwie warmińsko-mazurskim. Niestety, w Małopolsce i na Podkarpaciu istnieje tylko jeden taki fundusz – w Ustrzykach Dolnych. Skoncentrujemy się więc na działalności KFKP, z usług którego korzystać mogą przedsiębiorcy z całego kraju.

Choć klientami KFKP mogą być dowolne krajowe podmioty prowadzące działalność gospodarczą (osoby fizyczne, zakłady rzemieślnicze, wszelkiego rodzaju spółki, spółdzielnie i przedsiębiorstwa państwowe), a także fundacje, stowarzyszenia i samorządy terytorialne, fundusz nie poręcza dowolnej pożyczki. Poręczeniem mogą być objęte tylko kredyty inwestycyjne oraz przeznaczone na zakup materiałów i surowców do produkcji. Nie można natomiast uzyskać poręczeń dla kredytów obrotowych.

KFKP poręcza zarówno kredyty z banków krajowych (z wyjątkiem udzielonych przez Bank Gospodarstwa Krajowego), jak i zagranicznych, zarówno zółtówkowe, jak i zaciągnięte w walutach obcych. Nie ma jednak możliwości uzyskania poręczeń dla pożyczek zaciąganych w róż-

Fundusze poręczeń kredytowych

Pomocna dłoń banku

nego rodzaju funduszach, agencjach, ani dla tzw. kredytów kupieckich.

Poręczenia udzielane są w trybie zwykłym i uproszczonym. W pierwszym z nich wysokość poręczenia nie może przekraczać 70 proc. kwoty przyznanego kredytu (bez odsetek). Nie oznacza to jednak, że zawsze fundusz udzieli poręczenia

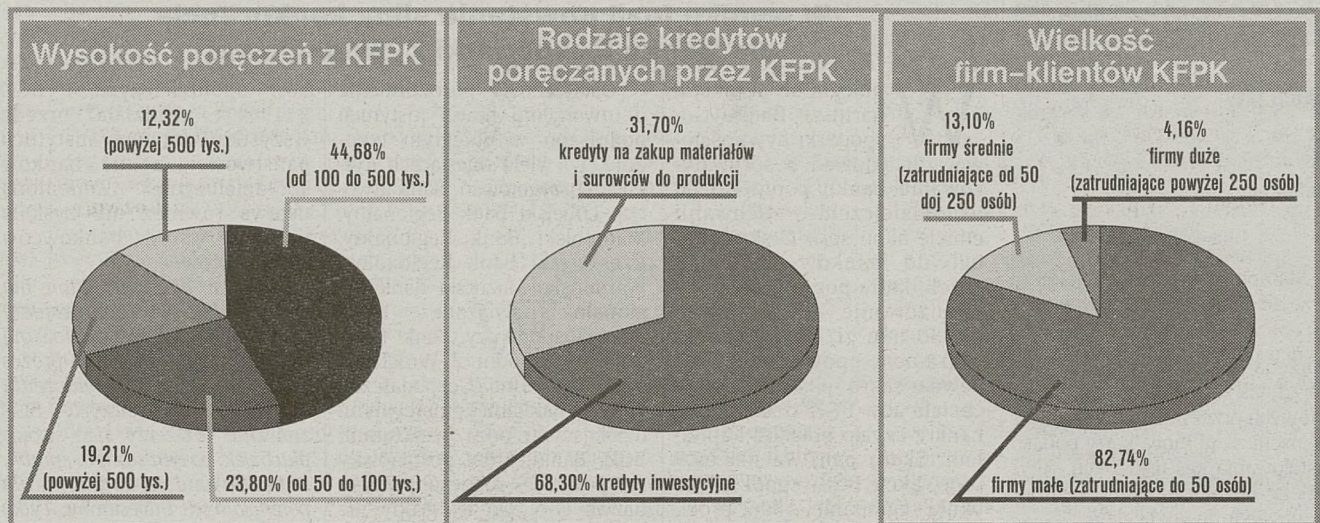
przyznanego kredytu (bez odsetek). Kredytobiorca rozpoczynając działalność lub prowadząc ją krócej niż dwa lata, może skorzystać z procedury uproszczonej, jeżeli kwota poręczenia nie przekracza 50 tys. euro, czyli ok. 200 tys. zł. Kredytobiorca prowadzący działalność gospodarczą ponad dwa lata może uzyskać poręczenie dla kwoty dwa razy

klientów KFKP, waha się od 1 proc., jeżeli poręczenie zostało udzielone, na okres krótszy niż roku, do 2 proc., w przypadku poręczenia udzielonego na dłuższej niż pięć lat.

Każda pani Krysia lub Bożenka, która w banku współpracującym z KFKP zajmuje się obsługą podmiotów gospodarczych, powinna udzielić

informacji. Wnioski o udzielenie poręczenia można także otrzymać w Departamencie Programów Celowych BGK.

Jeżeli przedsiębiorca ubiega się o kredyt w banku, który nie zawarł z BGK umowy o współpracy, powinien wystąpić samodzielnie do BGK o wydanie zapewnienia udzielenia poręczenia, czyli tzw. promesy.



Rys. Artur Aulich

w maksymalnej wysokości (70 proc. kredytu). Zależy to przede wszystkim od dokonywanej przez BGK oceny ryzyka.

Jednostkowe poręczenie nie może przekroczyć kwoty 1,5 mln euro, czyli ok. 6 mln zł (wyrażonej w złotych, po przeliczeniu według średniego kursu walut NBP z dnia udzielenia poręczenia). Jeśli ubiegamy się o poręczenie w trybie uproszczonym, jego wysokość nie może przekraczać 50 proc. kwoty

większej. Poręczenie spłaty kredytu udzielonego w walucie obcej ustalane jest w tej walucie, a realizacja zobowiązań z tytułu poręczenia następuje w równowartości w złotych. Maksymalny czas poręczenia to okres kredytowania plus jeden miesiąc.

Wnioski o poręczenie w trybie uproszczonym rozpatrywane są przez BGK w ciągu siedmiu dni, a w trybie zwykłym – do czterech tygodni. Wysokość prowizji, jaką bank pobiera od

nam wyczerpujących informacji na temat formalności związanych z ubieganiem się o poręczenie. W każdym z tych banków (44 banki, w tym największe) powinniśmy także otrzymać wszelkie niezbędne druki potrzebne do starania się o poręczenie. Pamiętajmy jednak, że wciąż nie we wszystkich bankach teoria idzie w parze z praktyką i nie wszędzie każdy pracownik od ręki udzieli nam wyczerpujących

Wniosek o udzielenie poręczenia kredytobiorca składa w banku wraz z wnioskiem o udzielenie kredytu. Po podjęciu decyzji o udzieleniu kredytu strony zawierają warunkową umowę, w której uzależniają uruchomienie kredytu od uzyskania poręczenia z KFKP. Następnie kredytodawca przekazuje do BGK wniosek o udzielenie poręczenia oraz jego kopie. W przypadku trybu zwykłego są to: wniosek o udzielenie kredytu

(wraz z załącznikami), umowa kredytowa, analiza wniosku kredytowego sporządzona przez kredytodawcę, dokumenty, dotyczące prawnego zabezpieczenia spłaty kredytu oraz oświadczenie kredytobiorcy o poddaniu się egzekucji. W przypadku w trybu uproszczonego nie jest wymagany wniosek o udzielenie kredytu oraz jego analiza sporządzona przez kredytodawcę. Warto dodać, że wnioski o udzielenie poręczenia w trybie uproszczonym są również korzystniejsze dla kredytobiorcy, dlatego że BGK analizuje je tylko pod względem formalnoprawnym (w trybie zwykłym – także pod względem ekonomiczno-finansowym).

Gdy BGK podejmie pozytywną decyzję o udzieleniu poręczenia, zawiera z kredytobiorcą odpowiednią umowę. Kredytobiorca może ją podpisać na miejscu u kredytodawcy, który prześle ją wraz z innymi dokumentami do BGK.

Dodajmy jeszcze, że BGK z tytułu udzielenia poręczenia wymaga także zabezpieczenia dla siebie. Jest to weksel in blanco kredytobiorcy z klauzulą „bez protestu” (z potwierdzeniem wniesienia opłaty skarbowej) wraz z deklaracją wekslową. Jeżeli kredytobiorca prowadzi działalność gospodarczą krócej niż rok albo jeżeli projekt będący przedmiotem kredytowania jest obciążony bardzo wysokim ryzykiem, BGK może zażądać także dodatkowego zabezpieczenia w formach stosowanych powszechnie przez banki (nie dotyczy to trybu uproszczonego).

Należy pamiętać, że poręczenie z KFKP dotyczy tylko części kredytu. Kredytobiorca musi się zatem postarać o dodatkowe zabezpieczenia, które pokryłyby pozostałą część zobowiązań kredytowych.

BARTŁOMIEJ MAYER

* Wokół pola i zagrody * Wokół pola i zagrody *

Nadal będzie ubywać bydła, świń i drobiu

Kolejny trudny rok

Konsumenci na razie mogą spać spokojnie. Pogarszająca się od trzech lat sytuacja branży mięsnej – od hodowcy począwszy, na przetwórcach kończąc – nie wpływa na ofertę w sklepach, nie obserwujemy także drastycznych zmian cen produktów mięsnych. Powodów do zachwytu nie mają jednak ci, którzy na produkcji mięsa oparli swoją działalność gospodarczą.

Jemy mniej mięsa

Trwająca obecnie i przewidywana na najbliższe miesiące stabilizacja cen detalicznych mięsa i jego przetworów jest w dużej mierze efektem zachowań konsumentów. Stajemy się bowiem coraz mniej mięsożerni. Malejący popyt sprawia, że nawet przy ograniczonej podaży wszelkie podwyżki wprowadzane są bardzo ostrożnie i nie pokrywają wzrostu rzeczywistych kosztów produkcji. Te ostatnie zaś rosną i będą rosły – drożeje bowiem energia, paliwo, a także pasze. Szacuje się, że podwyżka cen tych ostatnich może sięgnąć nawet 10 proc., a główną przyczyną jest związany z BSE zakaz importu mączek zwierzęcych i konieczność zastąpienia ich paszami z komponentów roślinnych, np. soi.

Spada pogłowia

Rok 2001 będzie już czwartym rokiem spadku pogłowia zwierząt hodowlanych. Tymczasem już rok ubiegły oceniany jest przez ekspertów jako bardzo niekorzystny. Dotyczy to szczególnie sytuacji na rynku wołowiny. Niepokojący jest m.in. fakt, że rośnie co prawda liczba gospodarstw utrzymujących od 10 do ponad 20 sztuk bydła, ale równoległe do pożądanej koncentracji hodowli rejestrowanych jest coraz więcej gospodarstw posiadających tylko jedną krowinę – żywicielkę i na dodatek takich jednostek jest w naszym kraju najwięcej. Jest to efekt nieopłacalności produkcji. Tylko 7,5 proc.

rolników uważa, że warto hodować bydło, natomiast przeciwnego zdania jest aż 48 proc. W rezultacie obserwujemy niepokojący spadek pogłowia bydła. W połowie ub. roku w polskich oborach doliczono się nieco ponad 6 mln sztuk bydła, czyli o 472 tysiące (7,2 proc.) mniej niż przed rokiem.

W cieniu BSE

Już w grudniu obserwowano ograniczenie spożycia wołowiny, a zakłady mięsne zapowiadały, że w razie spadku popytu na ten rodzaj mięsa po prostu ograniczą skup. Mimo uspokajających deklaracji rządu, iż problem BSE nie dotyczy polskich krów, mimo iż w sklepach pojawiły się wywieszki informujące, że oferowana wołowina pochodzi z konkretnego, polskiego gospodarstwa, rodzimi konsumenci coraz rzadziej decydują się na zakup befsztyka, a popyt na wołowe wędliny, u nas zawsze niezbyt wielki, teraz istnieje na poziomie śladowym. Na razie odwrót od wołowiny nie przybiera takich rozmiarów, jak w krajach UE, gdzie spadek spożycia szacuje się nawet na 50 proc. Skutki paniki można jednak już zauważyć choćby na małopolskich targowiskach, gdzie cena żywca wołowego spadła nawet do 3 zł za kilogram. Trudno więc przewidywać jakieś korzystne zmiany, zwłaszcza wobec niepokojących sygnałów z Brukseli, która nie wierzy w nasze zapewnienia o niewystępowaniu w Polsce choroby BSE i zapewne będzie się domagać badania pod tym kątem wszystkich ubijanych sztuk bydła. Obecnie obowiązkowym testem na obecność prionów poddawane są sztuki z importu, zwierzęta skierowane do przymusowego uboju ze względu na chorobowe objawy neurologiczne oraz – ło-sowo – 3 proc. pozostałego bydła.

Pusto w chlewie

Pustoszeją także polskie chlewy. Pogłowia trzody chlewnej z końca lipca ub. roku

to nieco ponad 17 mln sztuk, czyli o 7,6 proc. mniej niż przed rokiem. Tu także przyczyną jest nieopłacalność produkcji, choć wzrost cen skupu z w październiku i listopadzie 2000 roku znacznie poprawił relacje pomiędzy uzyskiwanymi przez rolników cenami a kosztami pasz. Przyjmuje się bowiem, że produkcja wieprzowiny jest opłacalna wówczas, gdy kilogram żywca kosztuje tyle, co 10 kilogramów paszy. Jesienią ub. roku wskaźnik ten wyniósł 10,6, na co część hodowców zareagowała zwiększoną produkcją. Dzięki temu spadek pogłowia w tym roku będzie może mniejszy, niż ten, jaki zapowiadały wcześniejsze badania wśród rolników, którzy w większości deklarowali zamiar ograniczenia liczebności swego stada.

Odchodzenie od wołowiny nie pomoże więc zbyt wielu hodowcom trzody, a wszystko wskazuje na to, że nie zarobią na tym także producenci drobiu. Tu co prawda pomiędzy czerwcem 1999 a tym samym miesiącem 2000 roku pogłowia spadło tylko o niespełna 2 proc., ale reperkusje sprawy BSE dotyczą nie tylko obór, ale i kurników oraz chle-wów. Sprowadzane z Zachodu mączki kostno-mięsne były bowiem używane głównie do tuczu trzody i drobiu (skarmianie ich bydłu jest u nas zakazane, ale przestrzeganie tego zakazu zawsze było trudne do skontrolowania) i obecnie podwyżka cen pasz dotknie wszystkich, także drobiowych hodowców.

Wszystko wskazuje więc na to, że branżę mięsną czeka kolejny, trudny rok. Problem byłby niewątpliwie mniejszy, gdyby społeczeństwo, rezygnując np. z wołowiny, zwiększało zakupy innych rodzajów mięsa. Niestety, jesteśmy coraz biedniejsi i mimo tradycyjnego przywiązania do solidnego ko-tleta, coraz częściej wykreślamy go z listy codziennych zakupów.

BARBARA MATOGA

Z targowisk Małopolski

Krakowskie i okolice

- **Zboża** (w zł za kwintal): pszenica – od 45 (Miechów) do 55 (Oświęcim); żyto – 50 (Myślenice); jęczmień – od 43 (Miechów) do 50 (Myślenice); kukurydza – 70 (Myślenice)
- **Ziemniaki** (w zł za kwintal): od 30-40 (Myślenice) do 50 (Oświęcim)
- **Prosięta** (w zł za parę): od 200-220 (Oświęcim) do 240-275 (Myślenice)
- **Krowy** (w zł za szt.): 1400 (Miechów)
- **Żywiec** (w zł za kg): wieprzowy – 4,00 (Miechów); wołowy młody – 3,70 (Miechów)
- **Ceny na placu targowym na Rybitwach z dnia 2 listopada** (w zł za kg): ziemniaki – 0,25-0,28, buraki – 0,35, pietruszka – 1,00, marchew – 0,40, seler (sztuka) – 0,70, poro (sztuka) – 0,35, cebula – 0,45, kapusta biała – 0,60, czerwona – 0,80, kalafior (sztuka) – 1,50, ogórki – 4,50, pomidory – 3,00-3,50, papryka czerwona i zielona – 2,50, jajko – 0,30-0,36, jabłka – 1,00-1,50, gruszki – 1,20-1,50 (MAT)

Tarnowskie

- **Zboża** (w zł za kwintal): pszenica – od 50 (Szczucin) do 55 (Tarnów); jęczmień – od 50 (Brzesko) do 51 (Tarnów); żyto – od 40 (Szczucin) do 42 (Tarnów); owies – od 40 (Szczucin) do 50 (Bochnia)
- **Ziemniaki** (w zł za kwintal): od 20 (Szczucin) do 35 (Zakliczyn)
- **Krowy** (w zł za szt.): 1200 (Zakliczyn)
- **Prosięta** (w zł za parę): od 230 (Tarnów) do 270 (Ciężkowice)
- **Żywiec** (w zł za kg): wieprzowy – od 3,90 zł (Szczucin) do 4,30 (Ciężkowice); wołowy – od 3,00 zł (Ciężkowice) do 3,50 (Szczucin)
- **Warzywa** (w zł za kg): marchew – od 0,50 zł (Szczucin) do 1,00 zł (Tarnów); pietruszka – od 2,00 zł (Szczucin) do 2,50 zł (Tuchów); kapusta biała – od 0,20 zł (Szczucin) do 0,40 zł (Tuchów); cebula – od 0,40 zł (Szczucin) do 0,80 zł (Zakliczyn); czosnek – od 4,00 zł (Bochnia) do 8,00 zł (Tarnów); seler – od 1,50 zł (Brzesko) do 4,00 zł (Tarnów) (JT)

Nowosądeckie

- **Zboża** (w zł za kwintal): pszenica – od 58 (Nowy Sącz) do 62 (Limanowa); żyto – 50 (Limanowa, Grybów); owies – 50 (Nowy Sącz, Limanowa); jęczmień – od 55 (Nowy Sącz) do 60 (Biecz)
- **Ziemniaki** (w zł za kwintal): od 23 (Nowy Sącz) do 30 (Gorlice)
- **Prosięta** (w zł za parę): od 240 (Nowy Sącz) do 270 (Limanowa)
- **Krowy** (w zł za szt.): 1300 (Łącko, Grybów)
- **Jabłka** (w zł za kg): od 1,00 (Nowy Sącz) do 1,30 (Limanowa)
- **Jajka** (w zł za szt.): od 0,40 (Nowy Sącz) do 0,45 (Limanowa) (IWO)

- Jak długą historię ma szwedzki ruch spółdzielczy i jaką rolę odgrywa on obecnie w gospodarce Szwecji?

- Mówiąc o szwedzkiej spółdzielczości, należy wyróżnić dwa etapy. Pierwszy rozpoczął się ponad sto lat temu, wraz z powstaniem spółdzielni spożywczych - odpowiedników „Społem” w Polsce. Następnie idea uległa rozszerzeniu na mieszkalnictwo, przemysł petrochemiczny i inne formy działalności gospodarczej. Później, począwszy od lat 30., w związku ze szwedzkim boorem gospodarczym, opartym głównie na pracy kapitału, dokonywano bardzo kapitałochłonnych inwestycji. Angażowało to przede wszystkim spółki z ograniczoną odpowiedzialnością. Spółdzielnie natomiast, oparte na czynniku pracy, stały się mniej popularne. Dopiero w latach 70. grupy młodych ludzi zainteresowanych ideą spółdzielczości zapoczątkowały jej renesans, tworząc CDAs - Cooperative Development Agencies.

- Jaki jest aktualny udział spółdzielczości w szwedzkim PKB?

- Trudno dokładnie określić, ponieważ w statystykach nie ma podziału na to, co nowe i stare. Jedyną liczbą obrazującą wpływ spółdzielczości na naszą gospodarkę jest ilość stworzonych miejsc pracy. Dzięki regionalnym centrom CDA, których jest obecnie 24, po jednym na każdą prowincję, powstaje ich rokrocznie około 1000. Spółdzielnie odnoszą największe sukcesy w sektorze usług. Co ciekawe,

Szwedzki przykład

Z MICHAIELEM WOLDE-GIORGISEM, konsultantem CDA (Agencji Rozwoju Spółdzielczości) z Göteborga, rozmawia Beata Chomętowska

70-proc. osób rozpoczynających własną działalność gospodarczą w formie spółdzielczej to kobiety. W Szwecji jest to bardzo nietypowe. Początkujący szwedzki biznesmen to zazwyczaj dobrze wykształcony mężczyzna pomiędzy 25. a 35. rokiem życia, ze sporym kapitałem, uzyskanym dzięki wysokim dochodom. Tymczasem w CDAs główną grupę odniesienia stanowią kobiety i ludzie z niższym wykształceniem.

- Odkąd trwa proces tworzenia polskiej Agencji Rozwoju Spółdzielczości?

- Realizację projektu rozpoczęliśmy w roku 1999, jednak z różnych powodów musiał on zostać odłożony, więc na dobre zaczął się dopiero jesienią ubiegłego roku. W listopadzie 2000 r. było pierwsze spotkanie, później w grudniu seminarium na Słowacji. Projekt finansowany jest przez SIDA (Swedish Development Agency).

- Czy na powstanie projektu miały wpływ jakieś podobieństwa między polskim a szwedzkim ruchem spółdzielczym?

- Jak się okazuje, ta sama idea może funkcjonować jed-

nakowo dobrze w różnych warunkach wewnętrznych. Szwedzi otrzymali ją z Anglii, wykorzystując jednak po swojemu, i odnieśli jeszcze większy

móc wspomagać go własnym doświadczeniem.

- Prezentuje Pan bardzo optymistyczne stanowisko. Być może dostrzega Pan rów-



Michael Wolde-Giorgis

Fot. Anna Kaczmarz

sukces. Nie da się zrobić idealnej kopii, przeniesienia z gruntu szwedzkiego na polski. Jeśli pomysł ma być własnym życiem to musi bazować na lokalnych warunkach, we współpracy z ludźmi o otwartych umysłach, gotowymi na podjęcie ryzyka. Takich partnerów znaleźliśmy właśnie w Polsce i Republice Słowackiej. Polski ruch spółdzielczy jest bardzo zorientowany na przyszłość i dzięki temu będziemy bardzo szczęśliwi,

niez jakieś wady polskiego ruchu spółdzielczego?

- To bardzo delikatne pytanie. Nie chciałbym krytykować, bo po pierwsze - Polska jak każdy inny kraj ma swoje specyficzne uwarunkowania, których mogą do końca nie rozumieć, nie znając dokładnie jej historii i prawodawstwa, po drugie natomiast - każdy problem jest zarazem wyzwaniem, nową szansą. Niektóre problemy, przed którymi stają obecnie polskie spółdzielnie,

są identyczne dla wszystkich firm w tym kraju, wiążą się bowiem z transformacją od gospodarki centralnie planowanej do rynkowej. Większość posiadanej przez przedsiębiorców wiedzy pochodzi właśnie z tamtych czasów i wymaga dostosowania do aktualnej sytuacji. Najważniejszą dostrzeżoną przeze mnie bolączką jest jednak marketing - jeśli polscy spółdzielcy chcą rozpocząć działalność na skalę międzynarodową i konkurować ze spółdzielniami z innych krajów, powinni powiększyć swoją znajomość marketingowych strategii. Jakość produktów jest wysoka, natomiast potrzebne są jeszcze dobre koncepcje sprzedaży, które decydują o sukcesie na rynku. Doskonałym szwedzkim przykładem ich wykorzystania jest Ikea.

- Najważniejsze cele polskiej Agencji Rozwoju Spółdzielczości.

- Rozpoczęcie działalności w Krakowie, następnie stopniowe rozszerzanie jej na całą Polskę poprzez tworzenie ośrodków regionalnych i jednocześnie widoczne efekty w postaci zwiększenia liczby nowych miejsc pracy.

Michael Wolde-Giorgis jest przedstawicielem szwedzkiej Agencji Rozwoju Spółdzielczości (CDA). Działa na rzecz przenoszenia jej idei na grunt polski i słowacki. Reprezentuje również rozwinięty obecnie w krajach skandynawskich Ruch Spółdzielni Alternatywnych, w których - w przeciwieństwie do tradycyjnych form spółdzielni - aparat wykonawczy ograniczony jest do minimum. Był gościem i wykładowcą na Małopolskiej Nadrzędnej Spółdzielczości oraz międzynarodowym symposium poświęconym tworzeniu nowych miejsc pracy w spółdzielczości, które odbyły się w ubiegłym tygodniu w Domu Spółdzielczym w Krakowie.

Tabela oprocentowań lokat i kredytów bankowych ukazuje się w sobotnim dodatku „Pełna kieszeń”

Wejść w biznes

Z wężem pod ładą

istotniejsze, że w ciągu kilkunastu lat asortyment sklepów zoologicznych uległ znacznemu rozszerzeniu - nie jest to już, tak jak kiedyś, wyłącznie akwarystyka i gryzonie, lecz ptaki, gady, pokarmy i akcesoria dla zwierząt, a nawet psy i koty. W związku z tym nie można już mówić o sezonowości - większym zainteresowaniu w miesiącach zimowych i letnim zastoju, charakteryzującej branżę wówczas, gdy by-

wiążące wszystkich handlowców. Konieczne jest posiadanie lokalu, od ubiegłego roku również kasy fiskalnej, należy mieć numer REGON, NIP oraz wpis do ewidencji działalności gospodarczej. Początkowe nakłady mogą wynieść od 10 do 40 tys. zł, lecz im niższe, tym większe prawdopodobieństwo, że zamiast sklepu powstanie jedynie punkt sprzedaży zoologicznej. Towar kupuje się w hurtowniach lub na Centralnej Giel-

placić od 2 zł za sztukę w przypadku gatunków popularnych do kilku tysięcy dolarów za rzadko spotykane. Nie znając podstawowych zasad przechowywania ryb w sklepie, łatwo ponieść straty, tym poważniejsze, że w przypadku towaru żywego nie ma zwrotów i rekompensat. Posiadając lokal wielkości 20 metrów kwadratowych należy liczyć się z opłatą za prąd w wysokości 500 zł miesięcznie. Jeśli pomieszczenie jest większe lub właściciel nastawiony jest na akwariystykę, będzie ona oczywiście odpowiednio wyższa. We wspomnianym przypadku miesięczny czynsz wyniesie około 1000 zł.

Otwierając sklep, trzeba wiedzieć, że Polska jest sygnatariuszem Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem (tzw. Konwencja waszyngtońska - CITES). Posiadanie w sklepie zwierząt, objętych ochroną w innych krajach, lub stanowiących zagrożenie dla życia innych zwierząt i ludzi jest więc zabronione. Organem administracyjnym odpowiedzialnym za przestrzeganie przepisów CITES jest Ministerstwo Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa, zaś naukowym Państwowa Rada Ochrony Przyrody. Do kontroli w sklepach uprawniona jest też Państwowa Inspekcja Handlowa.

Innym problemem prowadzących sklepy zoologiczne jest brak odpowiedniego personelu. Powinien on dysponować wiedzą fachową i doświadczeniem niemal w takim samym stopniu jak właściciel, dużą ilością czasu i, oczywiście, lubić zwierzęta. Specjalizacja tego typu nie istnieje w szkołach handlowych. Organizując nabór poprzez ogłoszenie można spodziewać się prawie wyłącznie ofert od hobbystów, podczas gdy idealnym kandydatem byłby doświadczony zootechnik lub technik weterynarii.

Perspektywy na przyszłość? Zdaniem Janusza Leja, nie najlepsze. Liczba pseudosklepów prawdopodobnie będzie się powiększać, mimo znikomej liczby klientów i związanych z tym małych zysków - większość polskich wielbicieli czworonogów nie stać bowiem na zakup dobrej jakości karmy, akcesoriów bądź na powiększanie swojej menażerii. Dopiero, kiedy ta sytuacja się zmieni i klientela stanie się bardziej wybredna, niekompetentna konkurencja zacznie płać i branża uzyska perspektywę rozwoju. (B.CH.)

W cyklu tym przedstawiamy małe przedsiębiorstwa, próbując odpowiedzieć na pytanie, czy dziś warto „wejść w ten biznes”. Mamy nadzieję, że pomożemy w ten sposób tym, którzy dopiero zastanawiają się nad rozpoczęciem samodzielnej działalności gospodarczej i poszukują dla siebie miejsca na rynku.



Janusz Leja z legwanem

Fot. Anna Kaczmarz

ła ona oparta głównie na akwarystyce.

Klientelę i renomę zdobywa się na ogół dopiero po roku działalności. Aby ją rozpocząć, należy spełnić przepisy ogólne, obo-

dzie Zoologicznej w Łodzi. Ogólna suma bieżących wydatków jest trudna do przewidzenia ze względu na różne jego ceny. Przykładowo, zaopatrując się w hurtowni w ryby, można za-

7 dni

► Po pięciu godzinach głosowań nad poprawkami Sejm uchwalił w sobotę ustawę budżetową na 2001 rok. Wydatki budżetu mają wynieść 181,6 mld zł, a dochody 161 mld zł. Deficyt budżetu centralnego ma wynieść 20,6 mld zł. Teraz ustawa budżetowa trafi do Senatu, który ma dwadzieścia dni na wniesienie do niej poprawek. Rozpatrzenie poprawek Senatu planowane jest w Sejmie na 3 marca.

► Deficyt obrotów bieżących w 2000 roku spadł do 6,2 proc. PKB z 7,5 proc. w 1999 roku. - Na koniec 2001 roku deficyt może spaść do około 5 proc. PKB - poinformował Grzegorz Wójtowicz, członek RPP. Cezary Józefiak z Rady Polityki Pieniężnej, uważa, że spadek deficytu obrotów bieżących w 2000 roku jest kolejnym „pozytywnym czynnikiem” dla decyzji o obniżce stóp procentowych. - Do całego zestawu czynników, które są brane przy podejmowaniu decyzji doszedł jeszcze jeden, niewątpliwie pozytywny - powiedział Józefiak. RPP spotka się 27 i 28 lutego na dwudniowym posiedzeniu.

► Akcjonariusze PTE Poczto-wo-Bankowego i Arka-Invesco PTE podpisali umowę o połączeniu obu towarzystw i zarządzanych przez nie funduszy emerytalnych.

► Komitet Otwartego Rynku Zarządu Rezerwy Federalnej USA obniżył w środę podstawowe stopy procentowe o 50 punktów bazowych, do 5,5 proc. stopę overnight funduszy federalnych i do 5 proc. stopę dyskontową. Druga obniżka stóp procentowych w ciągu miesiąca, wobec osłabienia wzrostu gospodarki amerykańskiej, była oczekiwana przez rynki, które przyjęły ją neutralnie.

► Rząd ogłosił prognozy dalszego spadku inflacji. Inflacja w styczniu 2001 r. spadnie do 7,5 proc. z 8,5 proc. w grudniu 2000 r. - wynika z wyliczeń Rządowego Centrum Studiów Strategicznych. - Schodzimy z tej grudniowej inflacji 8,5 proc. o cały punkt procentowy, do 7,5 proc. Potem, w marcu, to będzie około 7 proc. - powiedział Tadeusz Chrościcki, dyrektor Departamentu Monitorowania i Analiz RCSS.

► W piątek minął termin odpowiedzi zagranicznych koncernów stalowych na zaproszenie resortu skarbu do udziału w prywatyzacji polskich hut: Sendzimira, Cedler, Florian i Katowice. Ani Ministerstwo Skarbu Państwa, ani Ministerstwo Gospodarki nie podało, ile ofert wpłynęło. W grudniu ubiegłego roku MSP wysłało do kilkunastu światowych firm stalowych zaproszenia do składania deklaracji zainteresowania udziałem w prywatyzacji. Według wcześniejszych zapowiedzi resortu, prywatyzacja tych czterech hut powinna zakończyć się do końca drugiego kwartału 2001 roku. MSP chce pozyskać dla polskich hut silnego inwestora strategicznego (lub inwestorów strategicznych), którego zaangażowanie wzmocniłoby obecną pozycję rynkową tych zakładów i zwiększyło ich możliwości rozwoju.

Redaguje Jacek Świder
tel. 61-99-193

Prawdopodobnie dzisiaj urzędnicy podejmą decyzję, czy wydać zezwolenie na koncert kontrowersyjnej grupy Marilyn Manson na warszawskim Torwarze, czy też nie. A czasu pozostało już niewiele – za tydzień skandalizujący artysta ma przylecieć do Polski.

W damskich ciuszkach

Zespół powstał w 1989 roku. Cztery lata później Brian Warner, pseudonim Marilyn Manson (na cześć słyn-

Pani zaproszenie na jeden z moich koncertów przewidzianych przed datą warszawską. Proponuję Rzym albo Bolonię we Włoszech lub Wiedeń w Austrii. Oczywiście pokryję koszty Pani przyjazdu oraz pobytu w wybranym przez Szanowną Panią mieście. Będę również zachwycony, jeśli przyjmie Pani zaproszenie na kolację w moim towarzystwie. Pozostaje z szacunkiem, Marilyn Manson".

Ewa Gawor nie zamierza jednak skorzystać z propozycji Mansona, po-

nie. – Kontaktowaliśmy się z panem Mansonem. Kiedy dowiedział się o problemach z organizacją, był smutny. Bardzo chce wystąpić w Polsce.

Pięć albumów

Marilyn Manson wydał do tej pory pięć albumów: „Portrait of American Family”, „Smells Like Children”, „Antichrist Superstar”, „Mechanical Animals” i „Holy wood”. Ostatni ma być promowany podczas tegorocznej trasy.

Za tydzień skandalizujący artysta ma przylecieć do Polski

Manson jest smutny

nej aktorki Marilyn Monroe i Charlesa Mansona – mordercy Sharon Tate, żony Romana Polańskiego), publicznie podarł na scenie Biblię. Muzyka i teksty Mansona wywołują protesty organizacji społecznych, politycznych, religijnych, a nawet parlamentu brytyjskiego. Członkowie zespołu ubierają się w damskie ciuszki, a Brian jest honorowym kapłanem amerykańskiego Church of Satan. Podczas jednego z koncertów Manson podpalił jednego ze swoich perkusistów, na innym – urywał głowy żywym kurczakom. Przeciwni jego występowi w Warszawie są m.in. radni AWS z gminy Centrum, pod którą przynależy Torwar oraz pracownicy wydziału bezpieczeństwa i porządku publicznego.

– Skoro nie chcieli go np. w Katowicach, to dlaczego my musimy go przyjmować? – denerwuje się Karol Karski, wiceszef klubu AWS w radzie gminy. – Jeżeli ktoś łamie prawo i nie jest w stanie zagwarantować, jak się będzie zachowywał, to nie powinniśmy mu pozwolić wystąpić.

– Jeśli wszystko, co piszą i mówią o tym piosenkarzu jest prawdą, to z etycznego punktu widzenia byłabym skłonna powiedzieć koncertowi – nie. Ale nie możemy analizować merytorycznych treści występu, jeśli pod względem bezpieczeństwa wszystko byłoby w porządku – zastanawia się Ludwika Wujec, wiceburmistrz gminy Centrum, pod którą przynależy Torwar. – Mamy wolność słowa. Każdy artysta może tworzyć w dowolny sposób. Dlatego czekamy na burmistrza Jana Wieteskę, który 5 lutego wraca z urlopu. Niech on ostatecznie zadecyduje.

Zaproszenie od Mansona

Tymczasem w piątek szefowa wydziału bezpieczeństwa i porządku gminy, Ewa Gawor otrzymała list od... Mansona. Wokalista zaprosił ją na kolację w swoim towarzystwie! „Droga Pani! Będę zaszczycony, jeśli przyjmie

nieważ, jak twierdzi, nie należy do jego miłośników, a poza tym ma obowiązki służbowe, do których kolacja z kontrowersyjnym muzykiem raczej nie należy. – To niebezpieczna, wyjątkowo agresywna grupa. Nie oceniam repertuaru ani osobowości pana Mansona, interesuje mnie wyłącznie bezpieczeństwo. Nie wiem, czy dla koncertu warto ryzykować – mówi Ewa Gawor.

W listopadzie ubiegłego roku na koncert Mansona nie zgodził się dyrektor ds. marketingu w katowickim Spodku, Kazimierz Wzorek. – Nie będziemy promować kogoś, kto jest kapłanem kościoła szatana – zdecydował Kazimierz Wzorek. – Lider grupy łamie na scenie wszelkie normy obyczajowe i może wywołać niebezpieczne incydenty.

Torwar pozwoli...

Warszawski Torwar zapewniał żarliwie, że nie będzie dochodził, kim jest wokalista i pozwoli mu u siebie zaśpiewać. – Nie jestem melomanem. Nie znam tej grupy i nie mogę przewidzieć, jak się zachowa na scenie. Ale nie będę przeprowadzać dochodzenia. Utrzymanie porządku to sprawa organizatora koncertu – powiedział jesienią ubiegłego roku Andrzej Izmer, kierownik zespołu imprez w Torwarze. Miesiąc temu Torwar podpisał umowę na wynajęcie sali na imprezę.

Agencja Odyssey, organizująca koncert szacuje, że przyjdzie na niego około 6 tys. osób. Sprzedano już połowę biletów. – To była dobra oferta i dobry zespół, a my robimy to, co dobre i opłacalne – mówi Marta Wnuczyńska, która w Agencji odpowiada za promocję. Wnuczyńska nie śledzi kariery muzycznej Mansona, ale nie widzi w nim zagrożenia dla naszej obyczajowości. Jeżeli urzędnicy zabronią występu Mansona, agencja ma dwa wyjścia: odwołać koncert i zapłacić artyście odszkodowanie albo doprowadzić do nielegalnego koncertu i zapłacić karę gmi-

Już w pierwszych dniach od pojawienia się na rynku płyta wywołała zamieszanie – na okładce wokalista upozowany jest na ukrzyżowanego Chrystusa. Dwie duże amerykańskie sieci sprzedaży płyt odmówiły jej rozprowadzania.

W kwietniu 1999 roku doszło do największej masakry w historii amerykańskich szkół. 15 osób, w tym 11 uczniów, zginęło w strzelaninie na przedmieściach Denver. Co najmniej 30 osób zostało rannych. Dwaj uczniowie szkoły średniej w Littleton strzelali na oślep do ponad tysiąca kolegów w szkolnej stołówce, w klasach i na korytarzach. Potem popełnili samobójstwo. Z opowiadań uczniów po masakrze wynikało, że 17- i 18-latek należeli do skrajnego odłamu wyznawców tzw. gotyku – byli miłośnikami horrorów i gier fantasy. Byli zafascynowani śmiercią, słuchali m.in. muzyki grupy Marilyn Manson. Po tym wydarzeniu wiele miast w Stanach Zjednoczonych zabroniło muzykom występów.

– Każdej muzyki można słuchać, jeśli ma się odpowiedni dystans do tego, co się widzi i słyszy. Młody człowiek nie potrafi się dystansować, angażuje się bez reszty we wszystko bez względu na to, co mówią rodzice i nauczyciele – mówi Marcin Łukaski, lekarz psychiatra z jednego z warszawskich szpitali. – Młodzię potrzebuje autorytetu, przewodnika duchowego. W Polsce, z wyjątkiem papieża, nie ma autorytetów. Dlatego szalenie niebezpieczną rzeczą w tym wieku jest pojawienie się takiego ideologa, który może zaprowadzić nastoletnich w takie sfery, w których nigdy by się nie chcieli znaleźć. Cała tajemnica kontrowersyjności artysty tkwi być może wyłącznie w prowokacji dla komercji, żeby płyty się lepiej sprzedawały. Ale we współczesnej erozji wartości pojawia się jego naśladowcy, zwłaszcza wśród osób słabszych psychicznie, które lgną do skrajnych rzeczy.

IDA MIESZKOWSKA

Punkowa klasyka

U.K. Subs w klubie Miasto Krakoff



(INF. WL.) W środę, 7 lutego, wystąpi w Krakowie legenda brytyjskiego punk rocka – zespół U.K. Subs, powstały w listopadzie 1976 r. w Londynie. Założycielem grupy był wówczas 32-letni Charlie Harper (naprawdę David Charles Perez), mający za sobą występy w różnych lokalnych kapelach, z których najbardziej znana nazywała się The Marauders. Zainspirowany występami słynnej formacji The Damned postanowił zmienić styl wykonywanej muzyki z rhythm and bluesa na punk rock.

Debiutancka płyta z 1977 okazała się sporym sukcesem. Nic dziwnego, że U.K. Subs nagrali niebawem swój pierwszy album – „Another Kind Of Blues” – wydany w 1979 r. przez wytwórnię Gem Records.

Ciepłe przyjęcie krążka przez fanów i krytykę sprawiło, że jeszcze w tym samym roku pojawił się koncertowy album zespołu – „Live Kicks”. Najlepsze lata U.K. Subs mieli jednak jeszcze przed sobą. To w pierwszej połowie lat 80. grupa zrealizowała swe najciekawsze long-playe – „Brand New Age” (1980), „Crash Course” (1980), „Diminished Responsibility” (1981), „Endangered Species” (1982) i „Flood Of Lies” (1983). Siedem singli U.K. Subs trafiło do brytyjskiej Top 40, z czego jeden nawet do Top 10, a cztery albumy znalazły się w Top 25. Takie przeboje, jak „Stranglehold”, „Tomorrow's Girls” czy „Emotional Blackmail” to dziś klasyka brytyjskiego punk rocka. O szacunku i uznaniu, jakim U.K. Subs cieszy się w środowisku muzyków rockowych może świadczyć, że amerykańscy

gwiazdorzy komercyjnego metalu – Guns'n'Roses – wybrali na nagraną przez siebie kompilację coverów, utwór „Dawn On The Farm”, pochodzący z repertuaru brytyjskich punkowców.

U.K. Subs od początku swej działalności z upodobaniem koncertuje w różnych stronach świata. Grupa trzy razy odwiedziła Polskę – w 1983, 1997 i 1999 r. Najbardziej pamiętna dla zespołu była pierwsza trasa w 1983 r., kiedy to stanowił on support dla... naszej Republiki. U.K. Subs przyzwyczajeni do występów w małych klubach, przeżyli szok, kiedy okazało się, że będą grać dla kilkutysięcznej publiczności w takich halach, jak warszawski Torwar czy krakowska Hala Wisły. W efekcie Brytyjczycy zagrali tak ostro i żywiołowo, że „skradli” show Republice, której występ w porównaniu z U.K. Subs okazał się bezbarwny i nudny.

Grupa ma na swoim koncie aż 37 albumów! W ciągu 25 lat działalności przewinęło się przez nią kilkunastu różnych muzyków. Liderem pozostaje jednak niezmiennie śpiewający i grający na harmonijce ustnej, dziś już 57-letni, Charlie Harper.

Na koncercie w klubie Miasto Krakoff, 7 lutego, obok brytyjskiej gwiazdy wystąpią także polskie grupy punk rockowe – Psy Wojny, Parafraza, C.K. Jastrzębie i Ramoles. Zapowiada się muzyczna uczta dla miłośników prawdziwego czadu!

PAWEŁ GZYL

Mamy trzy pojedyncze zaproszenia dla naszych Czytelników – otrzymają je ci, którzy pierwsi zadzwonią pod numer 636-84-15.

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

ATRAKCYJNE prowizje, sprzedaż bezpośrednia. 0502-900-334. 265185

AUTOMYJNIA przyjmie pracowników. /012/638-52-09. 983339

BANK ofert. /012/411-15-36 w.28. 265212

BANK pracy. /012/632-47-05. 983629

BIURO pracy. /012/648-78-66 w. 340. 265217

AGENCJA OCHRONY zatrudni

PRACOWNIKÓW OCHRONY

wymagania:
• niekaralność • wiek 23 - 40 lat
tel. (012) 430-48-62, w godz. 10.00 - 14.00.

DEALERÓW zatrudnimy (do 35 lat). /012/294-18-28. 983656

DLA ambitnych duże pieniądze we własnej firmie. /012/653-45-36, 10.00-14.00. 982818

DO 15.02 10 osób, umysłowa. /012/644-59-00, /012/656-23-60, /012/648-76-27. 982827

DOŚWIADCZONĄ kucharke zatrudnię. /012/425-76-66 wew. 121. 983496

DRUKARNIA: przedstawicieli handlowych, maszynistę offsetowego, sitodrukarzy. /012/638-75-09. 983610

FIRMA handlowa zatrudni przedstawicieli handlowych. /012/415-90-80. 265125

FIRMA handlowa zatrudni sekretarkę, dobry angielski, rosyjski, obsługa urządzeń biurowych. Prezentacja, dyspozycyjność. Wiek 24-28 lat. Komputer, Office, prawo jazdy. Zgłoszenia 8-10, /012/425-89-79. 983391

FIRMA poligraficzno- usługowa zatrudni, Corel Draw, CDN. C.V. oświadczenie, CCS, ul. Sarego 16. 981822

FIRMA projektowo handlowa z siedzibą w Myślenicach poszukuje projektanta wnętrz. 0605-41-55-52, 0605-380-034. 983234

FIRMA wydzierżawi restaurację lub zatrudni kierownika do prowadzenia restauracji. Tel. 012/642-18-01 w godz. 7.00-15.00. 983175

FIRMA zatrudni operatora automatu do montażu SMD typu Mechatronika. Wymagania: wykształcenie średnie techniczne, znajomość obsługi komputera. Tel. 012/636-12-90 w godz. (9.00-12.00). 981602

FIRMA zatrudni osoby z rentą (grupa inwalidzka). /012/425-08-20. 265207

FIRMA "Zet-ka" przyjmie mężczyzn w charakterze kontrolera biletów. Pracę można traktować, jako dodatkową. Dowolne godziny pracy. Zgłoszenia: 5.02.01, św. Wawrzyńca 15 o 15.00. 981762

HURTOWNIA zatrudni młodych, 1.800.. /012/656-08-01. 265138

HURTOWNIA zatrudni na stałe. /012/ 65-628-09. 983189

KRAWCOWĄ do usług zatrudnię. /012/658-45-43 po 14.00. 983517

KUCHARZY, barmanów do pracy przyjmę. "Pub 13", Westerplatte 13. 983741

MŁODYCH ze średnim wykształceniem. 012/29-418-28. 983661

NOWY sklep przemysłowo-kosmetyczny poszukuje dostawców. Również pamiątki. 0603-075-582. 983606

PANIĄ do telemarketingu, oferty faksem. 071/78-18-422. 983336

PANIĄ - fakturzystkę, 1/2 etatu. 012/644-96-72. 983402

PILNIE zatrudnimy młodzież do roznoszenia ulotek. 012/423-58-99. 983051

PRZEDSTAWICIELI handlowych z samochodem osobowym. 0501-28-66-11. 983667

RENCISTKĘ do kuchni przyjmę. "Pub 13", Westerplatte 13. 983742

SKLEP (lotnisko Balice) poszukuje sprzedawcy: uczciwość, dyspozycyjność, angielski. 0603-075-582. 983605

TYNKARZY. /012/269-04-63. 983503

ZATRUDNIĘ do ulotek. 012/655-17-02. 983406

ZATRUDNIĘ kosmetyczkę. 0605-643-014. 981957

ZATRUDNIMY do działu handlowego (do 35 lat). /012/29-41-828. 983664

Z uprawnieniami na wózek widłowy z praktyką w hurtowni owoców, przyjmę od zaraz. /012/653-51-47 wew. 430. 982917

Szukam pracy

ABSOLWENTKA fizjoterapii poszukuje pracy. /052/315-89-06. 983677

INSTRUKTOR snowboardu, absolwent AWF. 014/61-16-817. 983314

KIEROWCA B,C, paszport. /012/655-93-45. 982660

OPERATOR kamery przyjmie zlecenia. 0501-563-474. 982824

PRZEDSTAWICIEL handlowy, doświadczenie, dyspozycyjność, prawo jazdy. 0603-032-450. 982434

STUDENTKA z bieglem, praktycznym angielskim. 0604-929-562. 982820

Nauka

"BARMAN". Rozpoczynamy! /012/422-85-69. 983595

"CZELADNICZE, mistrzowskie". Kursy rozpoczynamy! /012/422-85-69. 983594

"EKONOMIKA", "Informatyka", Studium (dzienne, wieczorowe, zaoczne). /012/633-57-38. 983601

WYBIERZ PEWNY ZAWÓD !

JEDNOROCZNE STUDIUM GOSPODARKI NIERUCHOMOŚCIAMI

PRZYGOTOWANIE DO EGZAMINÓW PAŃSTWOWYCH DLA POŚREDNIKÓW W OBROTIE NIERUCHOMOŚCIAMI I ZARZĄDCÓW NIERUCHOMOŚCI

31-223 KRAKÓW ul. Kasprzowska 32 tel. 413-4989, 234-2294

KORPORACJA OSKOWA

FRANCUSKI, DALF. 0606-894-093. 983714

"FRYZJERSTWO". Rozpoczynamy! /012/422-85-69. 983588

"INSTRUKTOR nauki jazdy", Rozpoczynamy! /012/422-85-69. 983582

Dokończeniae na str. 35

Ogłoszenia ekspresowe

Dokończenie ze str. 34

Nauka

"KELNER" Rozpocznemy! /012/422-85-69. 983583

"KIEROWCA wózków akumulatorowych, spaliniowych". /012/422-85-69. 983589

KOMPUTEROWE kursy. 012/429-57-42. 265048

"KOMPUTEROWY podstawowy" Rozpocznemy! 012/422-85-69. 983584

"KRÓJ, szycie" Rozpocznemy! /012/422-85-69. 983590

KURSY. "ZDZ", Dietla 38, 012/422-85-69. 983585

"MANICURE, pedicure". /012/422-85-69. 983593

MATEMATYKA, fizyka - nauczyciele. /012/267-09-83. 983053

NIEMIECKI w soboty. /012/416-29-07. 983690

"PEDAGOGICZNY kurs /uprawnienia/". Rozpocznemy! /012/422-85-69. 980216

"PEDAGOGICZNY kurs". /012/422-85-69. Rozpocznemy! 983586

Kupno

ELEGANCKIE meble sklepowe, wyposażenie, potrzebne. 0603-075-582. 983608

KUPIE! Aplikację do Concordi. /012/647-24-05. 982565

MEBLE antyczne, lampę naftową. /012/625-41-60. 983680

STARE meble, zegary. 012/632-69-69. 983728

Sprzedaz

BAR nowy, duży, sosnowy, tanio. 0501-858-278. 982733

SALON fryzjerski - solarium z miejscem na kosmetykę. 0605-643-014. 982151

SKLEP spożywczy. 0608-036-717. 981804

SOFE rozkładaną, dwuosobową, stan bardzo dobry. /012/411-75-31. 265324

SPRZEDAM 1000 kubików jodły. 013/43-490-70. 983404

Zwierzaki

YORKSHIRE terrier. 012/288-23-28, 012/288-07-74. 983644

Motoryzacyjne

A. A. A. A. A. A. Auta powypadkowe zdecydowanie kupię. 012/2811-550, 0601-86-25-04. 978869

A. A. Autoskup. 012/647-30-83. 979640

A. Auta uszkodzone kupię. 012/645-03-72. 976420

CINQUECENTO 900 1995, sprzedam. 0606-43-92-98, 012/284-29-48. 983315

DAEWOO Nubira Van, 1998, 23.000,-, 0502-025-517. 983277

FIAT 125p, 5-biegowa skrzynia, tanio sprzedam. /012/921-44-73, po 17.00. 983603

FORD Escort 1991 r, 1,4 cm³, sprzedam. 0606-43-92-98, 012/284-29-48. 983316

LOKAL BIUROWY DO WYNAJĘCIA
pow. 95 m², I piętro, front.
Ul. Sławkowska 23,
tel. 0603-914-199

FORD Fiesta 1.1, 1994, sprzedam. 012/647-10-38. 983202

FORD Fiesta 1.3, 1996/97, 17.500,-, 0605-949-767. 265312

LICYTACJA! Ekspozycja samochodów używanych pewnego pochodzenia, po przeglądzie diagnostycznym przy al. Pokoju 81, ul. Radzikowskiego 4, Wielickiej 119. Licytacja tych samochodów odbędzie się 7 lutego o godz. 14.00 w Polm-zbycie Kraków, aleja Pokoju 81, tel. 012/644-47-99. 982362

LUBLIN kontener, 1995, 11.000,-. 0502-025-517. 983279

MAZDA 626 centralny zamek, automatyczna skrzynia biegów, klimatyzacja poj. 2000 sprzedam. 0501-636-136, 012/415-93-72. 265014

NUBIRA 1,6, 1998, gwarancja, garażowana, 25.500,-. /012/422-73-18, /012/633-60-72. 265291

OPEL Kadet 1990/91 ABS sprzedam. 0606-43-92-98, 012/284-29-48. 983317

PILNIE sprzedam Opla Astrę 1,4, pięciodrzwiowy, 50.000 km, 1996, opony letnie i zimowe, 1. właściciel, cena 19.000,-. /018/ 331-02-78. 265283

POLONEZ Atu Plus, 1997, sprzedam. 0607-557-819, /012/636-45-48. 982791

SKODA Felicia, 1998, 20 tys. kilometrów, tel. 014/665-87-02. 983381

SPRZEDAM Mercedes beczka, 1977 r., czerwony, pilnie, około 5.500 zł. 014/67-81-549. 980544

SPRZEDAM Opla Astrę 1,4, rok produkcji 1996. 0602-785-012. 983019

SPRZEDAM Renault Megane Classic, 1998, /012/419-29-08. 983512

SPRZEDAM uszkodzone Fiat Punto 1995 r., Renault 19 1993 r; Ford Escort 1995 r., BMW 320 1991 ; Ford Mondeo 1994 r; Iveco 30-8 1995 r; Fiat Ducato 1997 r oraz inne. 0501-286-011. 983376

SPRZEDAM Volvo S40, 20 T, 1998, 15.000. /014/68-490-50. 983142

TICO, 1999, sprzedam. /012/387-15-45. 982030

Lokale

TŁUMIKI, Bieńczycka 2A. /012/648-27-62. 982546

TŁUMIKI, haki holownicze, Gdyńska 28. /012/638-03-81. 982549

UBEZPIECZENIA najtaniej. 012/655-17-02. 979639

Lokale

A. Wynajmowanie. 012/422-01-10. 981971

ALEJE, Wrocławska, 500,-. /012/292-21-64. 983737

ATRAKCYJNE, 4-pokojowe, lp./IV, Radzikowskiego, 105 m² oraz 63 m² k. hotelu Demel, umeblowane odda w najem "Realność". Tel./fax 012/632-37-96, tel. 012/633-15-49, pn.-pt 11.00-18.00. 982056

ATRAKCYJNE mieszkanie na Kazimierzu, do wynajęcia. Tel. 0603-690-999. 265298

ATRAKCYJNE, Mistrzejowice, trzypokojowe, sprzedamy. 012/423-15-99. 982000

BIEŻANÓW 43 m², ładne, 85.000,-. 012/288-07-93 (19.00-22.00). 983236

BIURA, magazyny, place wynajmie właściciel. 012/415-04-42. 982085

BOCHNIA, lokale handlowe i pomieszczenia biurowe do wynajęcia. 014/61-24-811. 263960

CZTEROPOKOJOWE 112 m², Krupnicza, sprzedam. 0601-505-820. 265100

DOM do wynajęcia. /0122/266-45-83. 983645

DO wynajęcia dwa pokoje dwuosobowe. 012/658-85-26. 982499

DO wynajęcia dwupokojowe 38 m² 500 zł. 0601-505-820. 265103

DO wynajęcia lokal warsztatowo - biurowy tanio. 0501-331-543. 983401

DO wynajęcia pokój dwuosobowy. /012/423-32-99. 982658

DO wynajęcia umeblowany pokój z kuchnią. 012/656-12-16. 983380

DWUPOKOJOWE 500,-. 02/659-00-40. 983390

DWUPOKOJOWE 62 m², 38 m² sprzedam. 0601-505-820. 265102

DWUPOKOJOWE, Kozłówek, 70.000,-, 012/288-07-93 (19.00-22.00). 983233

"EURODOM" wynajmie atrakcyjny lokal biurowy, Pijarska 23 m²-250 USD + media. 012/623-75-22, 0601-48-80-71. 981994

GARAŻ do wynajęcia, Konarskiego. /012/278-35-53. 983148

GARSONIERA, 450,-. /012/292-21-64. 983738

GARSONIERA, Czarnowiejska, 72.000,-. /012/633-74-11. 265264

GARSONIERĘ wynajmę, Wrocławska. 0607-512-150. 982756

HANDLOWE. /012/429-55-74. 981929

JEDNOPOKOJOWE 42 m², Krupnicza, sprzedam. 0601-505-820. 265101

JEDNOPOKOJOWE, Litewska. /012/429-55-74. 983729

KALWARYJSKA, handlowy 61-metrowy sprzedamy. 012/427-25-32. 265258

KAZIMIERZ, do wynajęcia dwupokojowe 72-metrowe, 1.000,-/ m-c. 0503-542-146. 983529

KIOSK murowany, 11-metrowy, wynajmę sprzedam, lokalizacja stała, VAT. 0502-558-741. 981761

KRÓLEWEJ Jadwigi, sprzedamy nowy lokal biurowy, 55 m² - idealny na gabinet, kancelarię. 012/632-55-85. 981450

KUPIĘ pilnie 2-, 3-pokojowe, Gdańska, Nadrzeczna, okolice Olszy. /012/412-08-43 wieczorem. 983750

KWIACIARNIĘ wynajmę. /012/425-20-49. 265018

MAGAZYNOWE, biurowe. /012/429-55-74. 981931

MAGAZYNY ogrzewane do wynajęcia. 012/657-43-36. 982092

ODSTĄPIĘ lokal. 012/634-08-48. 983501

PILNIE, Kordiana, 2-pokojowe, 44 m², 120.000,-. /012/632-04-02. 983527

PILNIE sprzedam 48 m², os. Wandy. 012/644-69-49. 981988

POKÓJ. /012/415-21-61. 982913

POKÓJ do wynajęcia. /012/645-82-85. 982470

POKÓJ do wynajęcia. 012/643-46-38. 983081

POKÓJ studentkom. /012/425-13-80. 983668

POSZUKUJĘ lokalu handlowego. 012/656-21-33. 983052

POSZUKUJĘ małe tanie M2 bez mebli Kraków okolice (pilnie), bez pośredników. 012/648-25-69. 983398

POSZUKUJĘ, najem mieszkań, Bieżanów, Prokocim, Kurdwanów, Wola. 012/658-76-18, 412-83-49. 983384

PRĄDNIK Biały, 45-metrowe. 0502-265-866. 983536

SPRZEDAM garsonierę 26 m², Teatralne. /012/266-02-90, 0604-180-653. 983448

SPRZEDAM pilnie 2 pokoje z aneksem kuchennym, 32 m², po generalnym remoncie, w plombie, przy ul. Wietora, cena 110.000,-. /012/421-98-48, /012/430-19-23, /012/422-73-95. 265242

SPRZEDAMY: jednopokojowe Dąbie 64.000,-, Kozłówek trzypokojowe 120.000,-, dwupokojowe 70.000,-. 012/659-00-40. 983382

STARA Krowodrza, 45 m² 125.000,-, sprzedamy. /012/422-68-66. 265272

STUDENT wynajmie samodzielny pokój lub kawalerkę Krowodrza-Łobzów. 0501-573-284. 982591

SZUKAM lokalu na gabinet kosmetyczny, chętnie przy fryzjerze. 0502-978-132, 0608-471-127. 983635

SZUKAM mieszkania blisko centrum. /012/655-25-11. 265275

UWAGA nowa inwestycja! Mieszkania w budowie, ul. Łokietka, różne metraże, technologia tradycyjna, odpis podatkowy, sprawdzony inwestor, raty, odbiór IV kwartał 2001 w sprzedaży na wyłączność - realność. Tel./fax 012/632-37-96, tel. 012/633-15-49, pn.-pt 11.00-18.00. 982012

UWAGA okazała! 51 m², 3 pokoje, VIII/X, telefon, balkon, atrakcyjna lokalizacja, 115.000 PLN do negocjacji sprzeda "Realność". Tel./fax /012/632-37-96, tel. 012/633-15-49 (pon.- pt. 11.00-18.00). 983114

WIDOK, 26-metrowe, sprzedam. /012/638-34-31. 265256

WŁAŚCICIEL wynajmie 2-pokojowe, Żabinek. /012/415-60-70, 0602-305-651. 265276

WŁAŚCICIEL wynajmie 3-pokojowe, nie umeblowane, 60 m² przy placu Centralnym, 850,00 plus czynsz. /012/415-21-67 wieczorem, 0601-411-077. 983261

WOLA Justowska, sprzedam nowe mieszkanie, 44 m². 012/632-55-85. 981454

WYNAJMĘ garsonierę, Dębniki, cena do uzgodnienia. 0502-366-072. 265262

WYNAJMĘ pokój studentowi. /012/411-23-92. 981946

WYSŁOUCHÓW, 35-metrowe, 430,-. /012/414-17-35. 982919

1-pokojowe, 33 m², balkon, telefon, flizy, boazeria, sprzeda lub wynajmie właściciel. 0604-140-132. 983719

1-pokojowe, Wrocławska, 500,-. /012/655-25-11. 265274

Nieruchomości

BRZEEJE, stan surowy sprzedam. 0602-49-42-49. 982274

DOM jednorodzinny, Wieliczka, 200.000,-. 012/288-07-93 (19.00-22.00). 983238

"EURODOM" wynajmie atrakcyjny dom 200 m², działka ogrodzona, kliny 500 USD + media. 012/623-75-22, 0601-48-80-71. 982002

KUPIĘ działkę- Kraków. 012/656-17-04. 983060

LIBERTÓW, stan surowy sprzedam. 0602-49-42-49. 982281

NOWA rezydencja. Zielonki, wysoki standard. Energooszczędny. 21 arów, wszystkie media, telefon, powierzchnia 434 m², dwa garaże. Właściciel. 0502-352-218. 983394

OKAZJA! Wola Justowska- Olszanica, dom 240 m², 268.000,-. 0501-776-795. 265328

PILNIE kupimy 2-3 hektary, komercyjno-przemysłowe, do 10 km od Krakowa, dojazd TIR-em. "Pólnoc". /012/636-54-97. 982884

RUCZAJ, bliźniak stan surowy sprzedam. 0501-38-24-61. 982282

WYCENY. 0601-525-527. 982552

WYNAJMĘ kawalerkę w Krakowie. 0601-17-85-13. 983011

Zguby

DAM 1.000 zł nagrody za zwrot aktówki i paszportu na nazwisko Zbigniew Legutko, pozostawionego w klasztorze oo. Dominikanów dnia 30.01.01. 0501-108-950. 265038

Usługi

ALARM, domofon. 012/641-01-98. 981983

FLIZOWANIE, remonty kompleksowe. /012/648-87-48. 265221

HYDRAULIK, tanio. /012/633-81-82. 265123

PANELE. /012/657-35-83. 983520

ŻALUZJE. /012/6555-182. 983460

Cyklinowanie

BEZPYŁOWO, profesjonalnie, układanie. 012/641-53-86, 0607-288-455. 983428

ANTYWŁAMANIOWE
GERDA
Autoryzowany przedstawiciel Kraków, ul. Krowoderska 58
ROLETY DRZWI ZAMKI ALARMY
tel./fax (012) 632-54-76

BEZPYŁOWO układanie. 012/644-42-98. 979958

CYKLINOWANIA. 012/642-05-91. 980742

CYKLINOWANIE, naprawy, przekładanie parkietu. /012/655-96-15. 982703

Flizowanie

FACHOWO, tanio. 012/273-23-29. 983552

FLIZARSTWO, hydraulika. /012/282-87-32. 981820

FLIZOWANIE. /012/267-20-96. 983510

FLIZOWANIE. 012/386-31-35. 983408

FLIZOWANIE. 0602-499-132, /018/33-12-057. 983678

FLIZOWANIE, hydraulika, solidnie. /032/754-68-38. 983555

Malowanie

A. A. A. Malowanie. 0608-883-237. 964806

GŁADŹ, malowanie. 012/421-84-93. 982432

GŁADŹ, malowanie, tapetowanie. /012/649-85-36, /012/657-14-59. 980725

MALARSKIE. /012/657-49-95. 983717

MALOWANIE, tapetowanie solidnie. 012/648-92-42. 983082

Usługi budowlane

ADAPTACJE, docieplenia, remonty. /012/ 654-75-57. 981416

FLIZY, remonty. /012/654-40-26, 0600-325-689, 0608-739-326. 983284

REMONTOWO - budowlane, malarskie, ślusarskie, wod.kan. - solidnie, tanio. 012/644-55-90, 644-88-27 w. 22. 981992

RĘCZNE prace ziemne. /012/267-56-55. 983617

ŚCIANKI, wylewki. 0606-780-917. 983274

Naprawy

TELEWIZORÓW, magnetowidów, gwarancja. /012/642-19-48. 982535

KURS SAMOKONTROLI UMYSŁU METODĄ SILVY 9-11 lutego
utrzymanie i poprawa zdrowia, rozwój intuicji i zdolności twórczych, techniki szybkiego zapamiętywania, kontrola emocji, nawyków i wagi ciała, formułowanie i osiągnięcie celów.
Zapisy: Centrum „Eugenia”, ul. Sobieskiego 7, Kraków, tel. (012) 633-71-87
Gwarantowana satysfakcja lub zwrot pieniędzy.

Instytut Polonistyki UJ
ogłasza
KONKURS
na stanowisko
SEKRETARKI ds. studiów zaocznych.
Wymagane doświadczenie w pracy administracyjnej.
Oferty należy składać w sekretariacie IP UJ,
Kraków, ul. Gołębia 16, p. 48, w terminie do 9.02.2001 r.

Zjednoczona Spółdzielnia Budowlano-Mieszkaniowa „PIAST”
30-074 Kraków, ul. Kazimierza Wielkiego 67
odda w najem 2 lokale użytkowe zlokalizowane w budynku w Krakowie przy ulicy:
1. Kazimierza Wielkiego 117 - pow. 59,50 m² - oferty do dnia 8.02.2001 r.
2. Kazimierza Wielkiego 140 - pow. 96,90 m² - oferty do dnia 9.03.2001 r.
Oferty prosimy składać w siedzibie spółdzielni, pok. nr 23.
Dodatkowe informacje można uzyskać w biurze ZSBM „Piast”, pokój nr 4 lub telefonicznie tel. 636-31-67.

Transport

NAJTAŃSZY transport. 012/654-13-92, 0603-171-076. 967291

ŻUK, najtaniej. /012/655-44-58. 983272

Biznes

SKLEP mięsno- wędliniarski, dobrze prosperujący odstąpię z powodu wyjazdu. /012/634-44-47. 982111

SPRZEDAM Sp. z o.o. /012/648-33-20. 983269

Pożyczki

KREDYTY do 30.000,-, bez poręczycieli. 0603-076-904, 0604-478-909. 983572

Różne

WRÓŻBA chińska. Tarot. Astrologia. Andrzej Jamróz. 012/623-78-12. 983020

Turystyka

LAST minute - narty we włoskich Alpach 9-18 luty - 1.190 zł. Dojazd. Hotel * * *, pełne wyżywienie, ubezpieczenie, skipas. Issa Travel, tel. 012/633-26-47. 982358

MURZASICHLE k. Zakopanego, tanie noclegi blisko wyciągu narciarskiego, tel. 018/20-198-55. 983025

NARTY, Chopok. /012/642-26-20, 0606-394-103. 982029

</

Z żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

ś t p

ADAMA SZYBOWSKIEGO

artysty śpiewaka

wybitnego interpretatora ról operowych i koncertów oratoryjnych, wieloletniego nauczyciela śpiewu Akademii Muzycznej w Krakowie, założyciela zespołu Madrygalistów Capelli Cracoviensis oraz jej solistę w wielu koncertach krajowych i zagranicznych, wspaniałego przyjaciela i kolegę.

Stanisław Gałoński
i Capella Cracoviensis

Pani

mgr Dorocie Prochaskiej

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA składają

Koleżanki, Koledzy i Uczniowie ZSGDiGW
im. G. Narutowicza w Krakowie

Pani

Stanisławie Szlachcie

Dyrektorowi Wydziału Finansowego Urzędu Miasta Krakowa wyrazy współczucia z powodu śmierci OJCA składa

Dyrektor Magistratu

Pani Dyrektor

Stanisławie Szlachcie

serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci OJCA składają

Skarbnik Miasta Krakowa
oraz Pracownicy Wydziału Finansowego
Urzędu Miasta Krakowa

Koleżance

dr Antoninie Loster

serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci MATKI składa

Kierownik Kliniki Ginekologii i Onkologii
Collegium Medicum UJ wraz z Zespołem

W piątą rocznicę śmierci

śp. JERZEGO PORĘBSKIEGO

będzie odprawiona msza św. 9 lutego 2001 r. o godz. 18.00 w kościele św. Szczepana.

Żona

Ewie Bogusz

wyrazy szczerzego współczucia z powodu śmierci OJCA składają

Koleżanki i Koledzy
z Instytutu Systematyki i Ewolucji Zwierząt PAN

Z głębokim żalem żegnamy

prof.

ADAMA SZYBOWSKIEGO

naszego drogiego kolegę
i długoletniego współpracownika.

Profesorowie
Wydziału Wokalno-Aktorskiego
Akademii Muzycznej w Krakowie

Wszystkim, którzy byli z nami w ciężkich dniach choroby, śmierci i pogrzebu

śp. ZOFII SOŁTYKOWSKIEJ

w szczególności p. doktorowi Januszowi Friedbergowi, który przez wiele lat cierpliwie i bezinteresownie podtrzymywał Jej wątłe zdrowie, serdeczne podziękowanie składa

Rodzina

*Prowadź mnie Panie
swą drogą odwieczną*
(Ps. 139)

ś t p

IRENA OLEJAK z d. Binkowska

Kochana Ciocia, człowiek szlachetnego serca i wielkiej dobroci, po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami, odeszła od nas na zawsze w dniu 31 stycznia 2001 roku, w 84. roku życia.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie we wtorek, dnia 6 lutego 2001 r. o godzinie 13.00 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżona w smutku i żalobie

Rodzina

Z głębokim żalem i smutkiem zawiadamiamy,
że w dniu 28 stycznia 2001 r. zmarł

ś t p

prof. ADAM SZYBOWSKI

wybitny śpiewak i pedagog Akademii Muzycznej w Krakowie, wychowawca wielu pokoleń znanych i cenionych artystów śpiewaków. Odszedł od nas Przyjaciół, Człowiek niezwykłego serca, wielce zasłużony dla Krakowa i polskiej kultury muzycznej. Odznaczony m.in. Medalem Zwycięstwa i Wolności, Złotą Odznaką Miasta Krakowa, Nagrodą Ministra Kultury i Sztuki, Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski, Krzyżem Oświęcimskim, Krzyżem Armii Krajowej.

Msza święta żałobna zostanie odprawiona 5 lutego 2001 r. o godz. 13.40 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku. Rodzinie składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Rektor i Senat, Pedagodzy, Studenci i Pracownicy
Akademii Muzycznej w Krakowie

W wieku 39 lat zginął w Tatrach

ś t p

JANUSZ KSIĘSKI

człowiek dobry,
prawnik, taternik i alpinista,
uczestnik wielu trudnych wspinaczek, m.in.
- pierwszego polskiego przejścia Filara Croza
na Grandes Jorasses w Alpach Francuskich
w masywie Mont Blanc,
- przejścia Centralnego Filara Freney'a
na Mont Blanc
i innych.

Pogrzeb odbędzie się dnia 8 lutego 2001 roku na cmentarzu Podgórskim o godz. 11.00.

Rodzice, Żona, Syn, Siostra

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z wielkim smutkiem zawiadamiamy,
że w dniu 24 stycznia 2001 roku odeszła
Nasza Najukochańsza Mamusia, Żona, Córka, Siostra

ś t p

ELŻBIETA NACKIEWICZ

Nabożeństwo żałobne i pogrzeb
odbył się 30 stycznia 2001 roku na cmentarzu Rakowickim.

Pograżona w smutku

Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

398Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 31 stycznia 2001 r. po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami, zasnął w Panu w wieku 86 lat
Nasz Najukochańszy Mąż, Ojciec, Dziadek i Pradziadek

ś t p

STEFAN POLAŃSKI

b. lotnik RAF-u, żołnierz PSZ na Zachodzie, jeden z ostatnich członków Goldfish Club w Londynie, odznaczony medalem „Za udział w wojnie obronnej 1939 r.”, Krzyżem Walecznych oraz medalami lotniczymi.

Msza św. żałobna odprawiona zostanie we wtorek, dnia 6 lutego o godz. 11.00 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżeni w smutku

Żona, Córka, Syn, Synowa, Zięć, Wnuki, Prawnuk i Rodzina

Moja Najdroższa i Najukochańsza Mamusia

ś t p

ZOFIA MIKUCKA

opatrzona św. Sakramentami, po długiej i ciężkiej chorobie, odeszła od nas dnia 1 lutego 2001 r.

W swoim 93-letnim życiu przeżyła drogę trudów, tęskniąc nieustannie za ukochanym, rodzinnym Lwowem. Msza święta żałobna przy Zmarłej odprawiona zostanie we wtorek, 6 lutego 2001 r. o godz. 11.30 w Bazylice św. Floriana, ul. Warszawska 1.

Odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca rodzinnego nastąpi we wtorek, 6 lutego 2001 r. o godz. 13.00 od bramy cmentarza Rakowickiego.

Pograżeni w nieustannym bólu i żalu

Córka i Rodzina

Dla uczestniczących w uroczystościach pogrzebowych będzie zapewniony transport autokarem od Bazyliki św. Floriana do bramy cmentarza Rakowickiego.

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

☎ 637-88-76



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.00 - 16.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00 - 15.00.

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWÓZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport kraj i zagranica,
kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY ZASIŁKI POGRZEBOWE



Bogumiła Boczkowska
Zakład Usług Pogrzebowych

STELA

Ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55
Ul. Garncarska 1, tel. 422-98-11

Ul. Reduty 6 (na cm. Batowickim), tel. 413 - 86 - 71
Ul. Powstańców 48 (na cm. Batowickim), tel. 413 - 21 - 83

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

*Duży wybór trumien, wieńce, transport
w kraju i za granicą, nekrologi, kremacje.*

Dyżur całodobowy również w niedziele i święta
ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55

Różne

„GOŁĘBIE POCZTOWE – HISTORIA – CHÓW – HODOWLA”

to nowe i nieznanne jeszcze dzieło autora Janusza Szuberta.
Cena książki wraz z kosztami przesyłki wynosi 33 zł.
Napisz i zamów na adres: WYDAWNICTWO ILLUSTRIS
MICKIEWICZA 3/2, 27-600 SANDOMIERZ, tel. (0)503699455

Spółdzielnia Mieszkaniowa "Czyżyny"
os. Dywizjonu 303, pawilon nr 1, 31-871 Kraków
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY
na wykonanie:

1. Kotwienia i docieplenia ścian zewnętrznych
budynków mieszkalnych (termin realizacji
zamówienia w roku 2001 - 1.04 - 15.10
w roku 2002 - 1.04 - 15.10).

2. Uproszczonych prób szczelności wewnętrznej
instalacji gazowej (termin realizacji zamówienia
1.03.2001 - 31.12.2001).

3. Koszenie, grabienie i wywóz traw z terenów
os. Dywizjonu 303 i 2 Pułku Lotniczego
(termin realizacji zamówienia 05.2001 - 09.2001).

Warunki przetargu oraz wymagania techniczne wykonania prac określone
są w specyfikacji istotnych warunków zamówienia, którą można odebrać
w siedzibie zamawiającego - Dział Techniczny, pokój nr 9, lub za
zaliczeniem pocztowym.
Uprawnieni do kontaktów z oferentami do pkt. 1 i 2 - Andrzej Sokół
tel. (012) 647-08-67, pokój nr 9 w godz. 7.30 do 15.00, do pkt. 3 Elżbieta
Łudzik tel. 647-15-00 wew. 48.
Termin składania ofert do dnia 16.02.2001 r.

WIECZORKI TANECZNE
od pon. do nd. 17.00 - 23.00,
orkiestra - *CAPRI NEW BEAT*
- dla samotnych
- smutnych
- zagubionych
- koneserów
} tel. 421-46-07
Konsumpcja - wstęp symboliczny.
Przyjdź, posłuchaj, baw się nami.
*Restauracja „U Konika”,
ul. Grzegorzewska 63.*

PROMOCJA
OKNA
DREWNO-PCV
KBE, VEKA, DECEUNINCK
Najniższe ceny w Małopolsce
DRZWI - RATY!
DANSTAR
ul. D. Pasterza 120, 411-99-62

NOWY SERWIS
FIAT

tel. 012 642 09 00

* naprawy blacharskie i lakiernicze
* naprawy i przeglądy gwarancyjne
i pogwarancyjne
* montaż zabezpieczeń i akcesorii

Grand Prix
w salonach
Vital Auto

upusty* do 8.000 PLN

VITAL

Kraków
Al. 29 Listopada 39, tel. 411 81 61
ul. Kalwaryjska 59 tel. 656 55 22
ul. Stadionowa 1 tel. 642 09 00
*Na wybrane modele samochodów

Właściciele stacji paliw!

ROK 2004 JUŻ WKRÓTCE.

Wykonujemy

kompleksową modernizację stacji paliw,
terminali nalewnych, baz przeładunku paliw
- od projektu po wykonawstwo
wraz z kompletacją urządzeń.

Bierzemy odpowiedzialność za dostosowanie obiektów
dystrybucji paliw do wymogów Rozporządzenia ministra
przem. i handlu (Dz. U. 122/96).

Nie zwlekaj, zwróć się po ofertę cenową!

IN PETRONAFT Sp. z o.o.

31-503 Kraków, ul. Lubicz 25 tel. +4812/619-78-88...89, 425-30-90
e-mail: PETRONAFT@pro.onet.pl fax +4812/430-38-83, 425-26-04

Kopalnia Wapienia „Czatkowice” Sp. z o.o.
z siedzibą w Krzeszowicach, os. Czatkowice 248
ogłasza

PISEMNY PRZETARG NIEOGRANICZONY
na wykonanie naprawy
głównej koparki elektrycznej E302 UNICOV.

Termin realizacji robót remontowych wynosi 90 dni.
Wymagania ofertowe można odbierać w siedzibie firmy, w budyn-
ku administracyjnym, pok. 16, w godz. 6.00 - 14.00.
Oferty należy składać do dnia 21.02.2001 r., godz. 10.00, w sie-
dzbie firmy.
Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie firmy w dniu 21.02.2001 r.
o godzinie 10.30.
Przy płatności przelewem za realizację naprawy obowiązywać bę-
dzie termin 60 dni.
Przystępujących do przetargu obowiązuje złożenie wadium w wy-
sokości 7.000 zł. Rachunek dla wpłat gotówkowych: B.H. w War-
szawie O/Katowice, F/Trzebinia, nr 10301159-02231201.
Dokumenty potwierdzające udzielenie zabezpieczenia wadialne-
go należy składać w siedzibie firmy w terminie do 21.02.2001 r.,
godz. 10.00.
Zamawiający zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferty i
uznania, że przetarg nie dał rezultatu bez podania przyczyn.
Szczegółowe informacje można uzyskać w siedzibie firmy, budy-
nek administracyjny, pok. 16 lub 18, tel. (012) 282-10-20 w. 141
lub 140.

Turystyka

DELTA TRAVEL
od 1991 r.
ul. Dietla 37, Kraków tel. 428 43 90 (91)

NARTY-WŁOCHY

7 noclegów, wyż. 2x dziennie, lux autokar,
opieka rezydenta

09.02 - 18.02.01 od 1.045 zł hotel^{^^} 1.695 zł hotel^{^^^}
16.02 - 25.02.01 od 1.095 zł 1.695 zł
02.03 - 11.03.01 od 1.095 zł 1.795 zł
09.03 - 18.03.01 od 1.095 zł 1.645 zł

POLSKA, SŁOWACJA, AUSTRIA, FRANCJA

promocyjne ceny kartonów narciarskich !!!

Wycieczki objazdowe 11 dni

31.03 - 10.04.01 CHORWACJA 1.395 zł
GRECJA 1.395 zł
HISZPANIA 1.095 zł
WŁOCHY 1.095 zł
Kenia od 1.680 DEM
Australia od 2.600 USD

na śnieżne szaleństwo
z HARCTUREM

LAST MINUTE

OBOZY NARCIARSKO-SNOWBOARDOWE

AUSTRIA
Saalbach - 1200 zł
9 - 18 II 2001;
Ramimgstein - 1100 zł
9 - 17 II 2001;
SŁOWACJA
Vysne Ružbachy - 650 zł
10 - 17 II 2001;
Krpacovo - 630 zł
10 - 17 II 2001;
POLSKA
Bukowina Tatrzańska - 590 zł
10 - 17 II 2001;

HARCTUR
Biuro Turystyczne
ul. Karmelicka 31
tel./fax 012/634-00-11; 632-68-44

RAINBOW TOURS

MORZE WAKACJI

FERIE ZIMOWISKA

CHOPOK, SMOKOWIEC
10-17.02 tylko 789 zł

SUPER-NARTY WŁOCHY

Hotel Edelweiss**
od 899 zł/os
cena zawiera: transport, śniadania,
obiadokolacje, ubezpieczenie,
opieka pilota i rezydenta

Stradom 19, tel. 292 24 43
Krowderska 24, tel. 633 55 11

To są FAKTY nie reklama !!!

Zarząd PGK Kredyt GRATULUJE!

WSZYSTKIM którzy biorą udział w Programie Ratalnym "Mój Nowy Dom"
Szczególnie Tym którzy dzięki PGK już REALIZUJĄ swoje plany budowlane.

Tylko PGK umożliwia zakup i budowę WŁASNEGO DOMU
Obywatelom RP którzy nie mogą lub nie chcą korzystać z kredytów hipotecznych.
PGK JEST PO TO BY POMÓC W REALIZACJI WASZYCH PLANÓW !!!
I to ZA NAJNIŻSZE RATY W POLSCE !!!

Oto Klienci którzy od 31 IX do 27 I 2001 OTRZYMALI przydział środków z PGK Kredyt
na cele Mieszkaniowo- Budowlane

Jest nas coraz więcej

Akt. I.	Akt. II.					
1/112 Kielce	1/031 Zamość	2/174 Łódź	3/283 O Świętokrzyski	3/241 Kielce	4/180 Kraków	
1/127 Nowa Sarzyna	1/075 Rzeszów	2/175 Łódź	2/060 Sieniewa	3/236 Kańczuga	4/150 Łańcut	
1/126 Nowa Sarzyna	1/029 Niebylec	2/190 Zabrze	2/220 Rzeszów	3/140 Zduńska Wola	4/154 Rzeszów	
1/021 Jasło	1/206 Rzeszów	2/191 Zabrze	2/247 Przemyśl	3/271 Babice	4/179 Mszczonow	
1/242 Rzeszów	1/082 Rzeszów	1/076 Wiśniowa	2/246 Jarocław	3/009 Rzeszów	4/118 Rzeszów	
1/129 Rzeszów	1/125 Kolbuszowa	1/205 Skar Kamienna	2/005 Rzeszów	3/181 Bierza	4/113 Przeworsk	
1/241 Rzeszów	1/006 Nowa Sarzyna	1/305 Kielce	3/063 Łańcut	3/162 Boguchwała	4/295 Kielce	
1/089 Jawornik Polski	1/114 195 Kielce	1/167 Rzeszów	3/317 Dębica	3/141 Zduńska Wola	4/123 Łańcut	
1/020 Jasło	1/195 Kolbuszowa	1/054 Straszczyn	3/319 Tamów	4/115 Głogów Małopolski	4/221 Widzów	
1/043 Dębica	1/041 Bogoria	2/045 Przemyśl	3/267 Budziszew	4/170 Przemyśl	4/132 Rakaszawa	
1/090 Zamość	1/051 Głog. Małopolski	2/214 Rzeszów	3/162 Rokietnica	4/340 Rzeszów		

Grupa I	Grupa IV	Grupa VI	Grupa VII	Grupa VIII	Grupa IX	Grupa V
001316 Rzeszów	004167 Warszawa	006260 Radom	007145 Tom.Mazow.	008124 Piotr.Tryb.	009237 Rozogi	005152 Rukut
001023 Przemyśl	004026 Piotrków Tryb.	006201 Dzierżgoń	007146 Mszczonow	008083 N. Dwór Gdański	009238 Rzeszów	005355 Chojów
001011 Rymanów zdrój	004032 Piotrków Tryb.	006276 Sosnowiec	007039 Mszczonow	008441 Elbląg	009239 Ostrołęka	005051 Częstochowa
001124 Pruchnik	004122 Łąka	006230 Włocławek	007193 Warszawa	008451 Wyrzysk	009237 Lublin	005180 Jarosław
001018 Międzyb.	004232 Tomaszów Maz.	006326 Gorzów Wiel.	007158 Działoszyce	008419 Radomsko	009237 Ostrołęka	005402 Zapolów
001251 Skarżysko	004321 Kielce	006251 Sieniewa	007126 Żurawica	008501 Tamów	009238 Rzeszów	005282 Rakaszawa
001240 Kańczuga	004321 Kielce	006044 Kwidzyn	007299 Kańczuga	008501 Kraków	009239 Rzeszów	005154 Rozmin
001314 Białobrzegi	004004 Dębica	008187 Rozpnia		008501 Kraków	009239 Rzeszów	005188 Ostrołęka
001138 Białobrzegi	004127 Sędziszów. Maz.	008143 Połaniec		008513 Sułków	009239 Rzeszów	005338 Ost. Mazowiecka
001252 Dębica	004203 Tomaszów Maz.	008161 Malbork		008524 Gornulice	009239 Rzeszów	005181 Krasnopol
001087 Chmielnik	004109 Opole	008253 Piotr.Tryb.		008606 Straszów	009239 Rzeszów	005088 Lublin
001154 Olsza	004236 Podgórzyń	008040 Biała Podlaska		008046 Ręčno	009239 Rzeszów	005373 Troszyn
001079 Głogów Młp.	004080 Handzówka				009239 Rzeszów	005059 Mińsk Maz.
001189 Babica					009239 Rzeszów	005214 Lipnik
001044 Kańczuga					009239 Rzeszów	005362 Lublin
001014 Milec						
001058 Rzeszów						

UWAGA KONIEC PROMOCJI:

Tylko do 15 II br. istnieje możliwość wzięcia udziału w Programie Ratalnym PGK.
Rata na mieszkanie 75 tys. zł to tylko 375 zł/m-c
O szczegóły pytajcie w 80 oddziałach PGK w Polsce.

Teraz z oferty PGK możemy skorzystać również w Naszym Regionie:

NOWY SĄCZ tel. 547 24 40; NOWY TARG tel. 266 71 60;
KRAKÓW tel. 431 11 60; KRAKÓW tel. 632 64 78;
TARNÓW tel. 626 05 11;

POLSKA GRUPA KAPITAŁOWA
KREDYT
Bezkonkurencyjne Raty

PARKIET

DESKA BARLINECKA

PANELE

SPRZEDAŻ - USŁUGI

1691m

ATRAKCYJNE CENY - PORÓWNAJ

(012) 637-50-17

TARCICA SUCHA

● stolarska
● budowlana

WIĘZBY*PODŁOGI
* KONSTRUKCJE *

SUPER CENY!

Kraków,
ul. Surzyckiego 16
tel/fax (012)653-10-80
tel. (012)653-25-07

G&R

5414k

10 lat!

K&K

SCHOOL OF ENGLISH

Al. Jana Pawła II 178
31-982 Kraków
tel. (012) 644 78 27
tel. kom. 0 501 463 724
www.kandk.krakow.pl

ZAPRASZAMY NA KURSY
JĘZYKA ANGIELSKIEGO
W DRUGIM SEMESTRZE

297123

OLIMP

B.T. OLIMP, Zwierzyniecka 30,
tel. (012) 423-08-51, 423-18-61
www.olimp.travel.pl

LATO 2001 Promocja - 10%

Komfortowym autokarem z Krakowa do
Hiszpanii, Grecji, Chorwacji, Francji i Włoch.
Miasteczka kempingowe, bungalowy, hotele.
Wczesna rezerwacja, to udany urlop w rozsądnej cenie.

FERIE I OBOZY MŁODZIEŻOWE

AUSTRIA
BRAMBERG Pensjonat ***
9 dniowe turnusy
156 km tras zjazdowych,
16 wyciągów krzesełkowych,
3 kolejki linowe, 3 posiłki dziennie!
SKI-PASS w cenie!
BIURO PODRÓŻY
Kraków ul.J.Lea 17, tel. (012) 633-09-70 , 634-21-90

SŁOWACJA
NIŻNA, VITANOVA, DLHA, ZUBEREC
7 dniowe turnusy
Hotel**, Pensjonat**, wycieczki, basen,
termy, wyżywienie.
SKI-BUS w cenie!
UBEZPIECZENIE, OPIEKA PILOTA

TEST - TOUR
Kraków ul.J.Lea 17, tel. (012) 633-09-70 , 634-21-90

5285k

Renomowane Biuro Podróży
zatrudni

PRACOWNIKÓW
W DZIALE TURYSTYKI

Wymagane wykształcenie wyższe o kierunku turystycz-
nym, dobra znajomość języka niemieckiego, wiek do
30 lat, dyspozycyjność.

Pisemne zgłoszenia zawierające CV prosimy składać na
numer oferty P 303 w Biurze Ogłoszeń przy ul. Wiśniej 2.

303p

Radio



5.58 – 8.30 Sygnały dnia **6.00** Wiadomości poranne **6.30, 7.30, 8.30** Wiadomości w skrócie **7.00** Dziennik poranny, I wyd. **8.00** Dziennik poranny, II wyd. **8.32** Radio Biznes **9.10 – 11.20** Cztery pory roku **9.30, 10.30, 11.30** Wiadomości w skrócie **10.31** Pogoda dla kierowców **10.32** Lekturny Jedyńki: Tomasz Danielewicz, Juliusz Wnorowski „Świątek, piątek i niedziela” – radionowela **11.05** Informator giełdowy **11.20** Piosenki na życzenie **11.56** Komunikaty **12.00** Sygnał czasu i hejnał z wieży mariackiej **12.05** Z kraju i ze świata **12.24, 15.05, 16.09** Informacje sportowe **12.25, 14.08, 16.10, 19.20** Prognoza pogody **12.30** Zielony rynek **12.47** Informacyjny magazyn muzyczny – W to mi graj **13.05** Notowania giełdy **13.31, 14.30, 15.30** Wiadomości w skrócie **13.45** Superkonkurs **14.09** Czas felietonisty **14.12** Sekrety, konkrety **15.06** Radio kierowców **16.00** Dziennik popołudniowy **16.15** Dziennik Radia Watykańskiego **16.30 – 18.50** Z pierwszej ręki **17.30, 18.30** Wiadomości w skrócie **17.31, 18.31** Pogoda dla kierowców **19.22** Dziś na świecie – komentarze **19.30** Radio dzieciom: „Madika z Czerwcowego Wzgórza” – słuchowisko wg powieści Astrid Lindgren **20.05** Komunikaty **20.10** Reportaż **20.40** Muzyka świata **21.05** Kronika sportowa **21.30 – 24.00** Wieczór z Jedyńką: Czy umiemy rozmawiać? **21.35** Lekturny Jedyńki: „Pianista” – wspomnienia Władysława Szpilmana **21.45** Reportaż dnia **22.05** Informator kulturalny **23.05** Informacje sportowe **23.55** Strofy na dobrą noc **24.00 – 5.58** Program nocny



6.00 – 9.00 Poranek Dwójki **9.00** Słynne powieści: Francois Rabelais „Gargantua i Pantagruel” przekł. Tadeusza Boya Żeleńskiego **9.20 – 12.00** Muzyczny kanon Dwójki **9.20** Tria i kwartety z Tafelmusik Telemanna; Tria fortepianowe Hummla **10.15** Wiadomości kulturalne **10.20** Brzmienia karnawału: Weneckie maski **11.00** Legendarni muzycy stulecia: Vladimir Horowitz **12.00 – 17.00** Słowem i dźwiękiem **12.00** Muzyczna zachęta **12.40** To już historia – audycja Jerzego Swalskiego **13.00** In modo barocco **13.20** Sztuka przekładu: Jarosław Seifert **13.30** Estrada chóralna **14.00** Czas na jazz **14.15** Wiadomości kulturalne **14.20** Żywy świat – audycja Piotra Kędziorka: Związani z gliną – rzeźby ceramiczne twórców z Radomszczyzny **14.40** Polska muzyka współczesna w nagraniach orkiestry Amadeus pod dyr. Agnieszki Duczmal **15.00** Polemiki Dwójki **15.15** Na płytach nie znajdziesz – z muzycznego archiwum PR **16.00** Zapiski ze współczesności: prof. Mieczysław Klimowicz **16.20** Muzyczne trzy grosze **16.40** Nowości wydawnicze – audycja Ewy Przadki **17.00 – 20.30** Wybieram Dwójkę – prowadzi Joanna Grotkowska **17.02** Kalendarium **17.15** Sto lat poezji polskiej: Leszek Szaruga **17.20** Franciszek Liszt: I Koncert fortepiano-

wy Es-dur; G. Ligeti: Etiudy na fortepian **18.20** Antologia muzyki XX wieku **19.00** Wiadomości kulturalne **19.05** Rezonans **19.30** Księga pieśni – audycja Iwony Myczki **20.00** Studio Form Dokumentalnych: Pocztówka z wizurunkiem Wieniawskiego – audycja Bogumiły Przadki **20.30 – 22.30** Filharmonia Dwójki: Hagen Quartett na Festiwalu Mozartowski w Wüirzburgu (w przerwie: Nasza Europa: Polskie miejsca magiczne – Mariensztat – audycja Ireny Eichler) **22.30 – 24.00** Dwójka konesera **22.30** Na skrzypce i klawesyn Jana Sebastian Bacha – nowa interpretacja Lucy van Dael i Boba van Asperena **23.15** To się czyta...Ludmiła Marjańska „Notatki amerykańskie” (1) **23.30** Wielcy pianiści grają Chopina **24.00 – 5.35** Nocne divertimento Dwójki **0.05** Musica notturna **1.00** Zapiski ze współczesności: prof. Mieczysław Klimowicz **1.15** Musica notturna **2.00 – 5.35** Muzyczna noc Euro-radia **5.35** Czas na folk: Kuba



6.00 – 9.30 Zapraszamy do Trójki **6.14, 7.15** Kalendarium **7.05, 8.05, 9.05** Sport **7.35** Czy mówisz po polsku? **7.50** Fokus – nowinki techniczne **8.13** Salon polityczny Trójki **8.44** Informacje dla inwestorów **9.13** Pani Magdo, pani pierwszej to powiem... **9.20** Medal dla każdego **9.30** Informator ekonomiczny **9.45** Poranna Porcja Rozrywki **10.05** Muzyka **10.10** Puls Trójki **10.55** Muzyka **11.05** Trzeci do pary **13.05** Trzeci wymiar sportu **13.10** Powtórka z rozrywki **14.00 – 16.00** Trójkowy ekspres **14.05** Giełda papierów wartościowych **14.31** Pani Magdo, pani pierwszej to powiem... **15.05** Sport w Trójce **16.00 – 19.00** Zapraszamy do Trójki **16.10** Kalendarium **17.05, 18.05, 19.05** Sport w Trójce **18.31** Informacje dla inwestorów **18.45** Reportaż **19.00 – 21.00** 3maj z nami **21.05** Trójkowe forum nieobojętnych – audycja Ewy Korczyńskiej **21.08** Klub Trójki **22.15** Trzy kwadransy jazzu – prowadzi Jan Ptaszyn Wróblewski **23.00** To był dzień **23.30** Piosenka to mały teatr – audycja Barbary Podmiotko **24.00 – 6.00** Trójka pod księżycem



Radio Kraków na antenie 101,6 MHz; Zakopane – Podhale 100,0 MHz; Nowy Sącz 90,00 MHz; Krynica 102,1 MHz, Rabka 87,6 MHz, Tarnów 101 MHz
Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00
Skrót wiadomości od 6.30 do 16.30
Zaproszenia kulturalne: 7.30
Wiadomości sportowe 7.05, 8.05, 20.05
Autoserwis: 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 14.15, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45, 17.15, 17.45
6.05 – 9.00 Chwytaj dzień – Marcin Pulit, Sławomir Mokrzycki, Paweł Sołtysik **9.05 – 12.00** Przed hejnałem – Marta Szostkiewicz, Andrzej Kukuczka, w tym **9.08** Krakowianie XX wieku – plebiscyt **9.15** Poczta głosowa – konkurs **9.35** Udało się! **9.45** Notatnik prowincjonalny **10.05** Emocje **11.15** Oranżeria – gość Alicja Cecot **11.35** Zapachy – Grzegorz Bernasik **11.45** Z radiowej biblioteki: Henryk Sienkiewicz „W pustyni i w puszczy” **12.05 – 13.00** Grająca linia – Piotr Chronowski **13.10** Zabytki i wydarzenia – fe-

lieton Bogusława Krasnowolskiego **13.35 – 15.00** Program muzyczny – Piotr Chronowski, w tym: **13.45** „Spadkobiercy” – radionowela **15.00 – 16.00** W cieniu przeboju, w tym: propozycje do Listy Przebojów **16.10 – 17.00** Co niesie dzień **17.05 – 18.00** Program muzyczny – Andrzej Kukuczka **18.05 – 20.00** Wiadro Kraków – Agnieszka Barańska, Piotr Jędrzejewski **20.05 – 21.00** Tak czy nie: Uwolnienie czynszów czy wolnoamerykanka? – program Teresy Kasperkiewicz **21.05 – 22.00** Klasyka z walkmana – Magdalena Wojewoda **22.05 – 23.00** BBC **23.05** Z radiowej biblioteki: Henryk Sienkiewicz „W pustyni i w puszczy” **23.15** Nocny szlak Radia Kraków – Piotr Chronowski **24.10** „Spadkobiercy” – radionowela

Radio ZET

Wiadomości co godzinę przez całą dobę, co pół godziny od **5.00** do **9.00**, dodatkwo o **5.45, 6.20, 6.45, 7.45 i 8.45**
Sport 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 16.00; 17.00, 20.00, 21.00
Prognoza pogody co godzinę przez całą dobę, co pół godziny od **5.00** do **9.00**, dodatkowo o **5.45, 6.20, 6.45, 7.45 i 8.45**
5.00–9.30 Dzień dobry bardzo – poranny program Radia Zet **5.55** Rozmowy rolowane – Rafał Sławon i Rafał Bryndal **6.25** Horoskop – Wojciech Jóźwiak **6.50** Co mogą dla Pani/Pana zrobić? **6.55** Rozmowy rolowane – Rafał Sławon i Rafał Bryndal **7.30** CNN Radio ZET Headlines **7.55** Rozmowy rolowane – Rafał Sławon i Rafał Bryndal **8.15** Gość radia Zet **8.30** CNN Radio ZET Headlines **8.55** Rozmowy rolowane – Rafał Sławon i Rafał Bryndal **9.30** Dzień jak nie co dzień – program Marzeny Chełminiak **11.55** Sponton Szymona Majewskiego **12.00** Wiadomości w południe – Małgorzata Łaszc **13.20** Dzwonię do Pani, Pana... **16.10–18.00** Nie do zobaczenia – popołudniowy magazyn informacyjny **16.55** Sponton Szymona Majewskiego **18.00–20.00** Czysta lista – lista przebojów Radia Zet **20.00 – 24.00** Rokos Mariusz i już – program Mariusza Rokosa



Wiadomości zawsze za piętnaście, skrót wiadomości 7.00, 7.30, 8.00, 8.30
W tym regionalne: 7.45, 9.45, 11.45, 13.45, 15.45, 17.25
Programy regionalne trafić: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 15.00, 15.30, 16.00, 16.30, 17.00, 17.30
Sport: 6.50, 8.50, 10.50, 20.50, 22.50
Krakowskie Przedmieście: Konrad Piasecki, Tomasz Skory; Ryszard Cebula, Piotr Salak 8.15
Wywiad dnia – Barbara Gór-ska 17.05
5.00 Wstawaj szkoda dnia – Tadeusz Sołtys, Michał Kubik **7.15** Obraz dnia – Ewa Drzyzga **9.00** Byle do piątku – Robert Konatowicz **11.45** Obraz dnia – Paula Michalik, Marek Proszek **12.00** Czas się śmieje – Michał Figurski **15.00** Nowy świat – Witold Lazar **16.45** Obraz dnia – Bogdan Zalewski **18.00** Lista Hop-Bęc – Marcin Jędrych **20.00** Przeboje stulecia – Piotr Metz **22.00** Para nasycona – Beata Fiedorow i Tomasz Buszewski **22.45** Obraz dnia – Ewa Kwaśny **1.00** Kobranocka – Bartosz Wejman



13.00 Podróż dookoła świata **13.30** Wakacje w słońcu: Antyle – program turystyczny **14.00** W podróży...: Costa Dorda, Dubaj i Kuba – program turystyczny **14.30** Australijska panorama: Wiktorja **15.00** Planeta wakacje: Chiny – program turystyczny **15.30** Śródziemnomorskie A-Z: Sousse – program turystyczny **16.00** Ciekawostki i podróże: Świat Majów, Ameryka Południowa **17.00** Avventura – sekrety kuchni włoskiej: Valle d'Aosta – program turystyczny **17.30** Od Pekinu do Paryża: Na szczycie – program turystyczny **18.00** Podróż do Azji i dalej: Australia **18.30** Australijski przewodnik dla smakoszy: Kucharz w przebraniu **19.00** Smaki Włoch: Marche **19.30** Australijska panorama: Wiktorja **20.00** Podróż marzeń: Le Mont Ventoux – biały szczyt Prowansji **20.30** Francuskie szlaki wodne: Dijon **21.00** W podróży...: Narty we Włoszech, Las Vegas i Teneryfa **21.30** Wyprawa do dzikiej Afryki: Obóz „Sausage Tree” **22.00** Luksusową koleją po Afryce: Duma Afryki **23.00** Podróż z przygodami: Wyoming i Montana **23.30** Kaledjdoskop wybrzeża: Od Liverpoolu do Brighton **0.00** W Portugalii: Porto **0.30** W podróży...: Narty we Włoszech, Las Vegas i Teneryfa



8.00 Ponad wszystko – film dokumentalny **9.00** Szczyt odwagi – film dokumentalny **10.00** Do kresu sił – historia Erica Escoffiera – film dokumentalny **11.00** W świecie ośmiornic – program przyrodniczy **12.00** Huragan – film dokumentalny **13.00** Zagubieni w Wielkim Kanionie – program krajoznawczy **14.00** Ponad wszystko – film dokumentalny **15.00** Szczyt odwagi – film dokumentalny **16.00** Do kresu sił – historia Erica Escoffiera – film dokumentalny **17.00** W świecie ośmiornic – program przyrodniczy **18.00** Huragan – film dokumentalny **19.00** Oceaniczne oazy: Wyspa skarbów – program krajoznawczy *Poznajemy różnorodność świata podwodnego sześciu wybranych i bardzo od siebie odmiennych wysp. W dzisiejszym programie wyspa Isla del Coco, należąca do Kostaryki.* **19.30** Przyjaciele papug – program przyrodniczy **20.00** Wulkan! – film dokumentalny **21.00** Warto zobaczyć – film dokumentalny **22.00** Adventure Starts Here – serial dokumentalny **23.00** Niebotyczne góry – film dokumentalny **0.00** Zdobywanie Antarktydy – program krajoznawczy **0.30** Alchemia światła – film dokumentalny **1.00** Wulkan! – film dokumentalny



7.00 Akwanauci **7.30** Akwanauci **8.00** Nowe przygody Czarnego Księcia: Zew natury **8.30** Wishbone: Księżę i żebrak **9.00** Zwierzęta braci Kratt: W osiem dni dookoła Australii **9.30** Animal Planet prezentuje **10.00** Na ratunek! **10.30** Weterynarz **11.00** Archiwum krokodyli: Tajemnice dżungli **11.30** Łesz jak pies **12.00** Podróż Questa: Z wizytą w wampirów **13.00** Dzika przyroda z Jeffem Corwinem: Półwysp Kalifornijski **13.30** Ptasia telewizja: Ptaki śpiwające **14.00** Na ratunek! **14.30** Weterynarz **15.00** Zwierzęta Aspinalla: Opowieść o trzech słońiach **15.30** Kroniki zoo – program przyrodniczy **16.00** Dobry pies – program przyrodniczy **16.30** Dobry pies – program przyrodniczy **17.00** Animal Planet prezentuje **17.30** Archiwum krokodyli **18.00** Na pomoc zwierzętom **18.30** Dzika przyroda z Jeffem Corwinem: Kentucky – mamucie jaskinie **19.00** Na ratunek! **19.30** Na ratunek! **20.00** Świat dzikich zwierząt **20.30** Hutan – dzika przyroda malezyjskich lasów tropikalnych: Orangutan **21.00** Niebezpieczne spotkania **21.30** Niebezpieczne spotkania **22.00** Afryka nieujarzmiona **23.00** Pogotowie dla zwierząt **23.30** Pogotowie dla zwierząt **0.00** Archiwum krokodyli **0.30** Akwanauci



9.00 Pole bitew **9.55** Wyścigi **10.50** Łowca krokodyli: Banici w interiorze **11.45** Poza prawdą: Zaginiona Arka **12.40** Discovery Showcase: Wulkaniczni detektywi **13.30** Discovery Showcase: Wulkaniczni detektywi **14.25** Discovery Showcase: Mordercza Ziemia: Podróż do wnętrza Ziemi **15.15** Podróż ludzkości: Opowieść o dwóch gatunkach – serial dokumentalny **16.10** Wyczarowane z drewna: Zabawki na kółkach – serial dokumentalny **16.35** Na ratunek ogrodom: Trawa – serial dokumentalny **17.05** Rex Hunt – wydanie specjalne: Na wodach Afryki (1) – program wędkarski **17.30** Ciekawostki Discovery: Koszmarne komary – film popularnonaukowy **18.00** Odkrywanie historii: Linowce: Okręty wojenne – serial dokumentalny **19.00** Dzikie Discovery: Śmiertelnie groźne gady – program przyrodniczy **20.00** Pogromcy korków – magazyn motoryzacyjny **20.30** Ciekawostki Discovery: Koszmarne komary **21.00** Samotna planeta: Kuba i Haiti **22.00** Mayday: Niebezpieczne zabawy **23.00** Tajemnice Azji: Klejnoty w dżungli **0.00** Strefa mocy: Policijni pletwonurkowie **1.00** Strefa mocy: Podniebne ciężarówki **2.00** Odkrywanie historii: Zaginione skarby starożytności: Kartagina

Niepokalanów

9.00 Program dnia **9.05** Słowo życia – Ewangelia dnia **9.10** Kalendarz liturgiczny: św. Agaty **9.15** Święty Ryszard Pampuri **9.40** Góry Ziemi **10.25** I co było dalej?: Góra kamienna **10.40** Indie – ziemia Hindusów **11.05** Goście z Ameryki **11.20** Kto cię nauczył mówić po polsku? **11.30** Magazyn Diecezji Warszawskiej i Warszawsko-Praskiej **11.55** Program dnia **12.00** Przyjście Mesjasza (1) **12.55** Sahara **13.35** Querido Matias – magazyn muzyczny **14.05** Obyś był zimny albo gorący: Grzech – rozmowa **14.15** Paulini – film dokumentalny **15.00** Koronka do Miłosierdzia Bożego – magazyn religijny **15.15** Święty Maksymilian patron trudnych czasów – film dokumentalny **16.00** Program dnia **16.05** Kalendarz liturgiczny: św. Agaty – magazyn religijny **16.10** Polska fotografia w świecie – reportaż **16.20** Proboszcz – reportaż **16.45** Sanktuarium maryjne – film dokumentalny **17.15** Opowieści Maurycego Szwendaczka – magazyn filmów animowanych **17.30** Dziesięć tygodni w Afryce Wschoźniej – reportaż **17.45** Rozmowy z Wandą Ossowską: Kocham Polskę – rozmowa **18.00** Światowa Odyseja – film dokumentalny **18.45** Każdy papieros niszczy twoje zdrowie **18.55** Program dnia **19.00** Tydzień w Kościele **19.20** Cywilizacja (11) **19.30** Paul Gauguin i awangarda rosyjska – reportaż **19.55** Ewangelie mówią prawdę **20.25** Dwory i Pałace Ziemi Szczecińskiej (7) **20.35** Różaniec **21.00** Apel Jasnogórski **21.05** Słowo życia – Ewangelia dnia **21.10** Nie zwlekać z miłością **22.05** Pijarzy **22.20** Laski – miejsce nadziei **22.55** Doping i koks **23.10** Na granicy Tybetu **23.30** Drogami Europy: Batalha **23.35** Jean Vanier



8.30 Zawody Mistrzostw Świata – narciarstwo alpejskie **9.45** Zawody Mistrzostw Świata – biathlon **10.30** Zawody Pucharu Świata – biegi narciarskie **11.30** Zawody Mistrzostw Świata – narciarstwo alpejskie **12.00** Zawody Mistrzostw Świata – narciarstwo alpejskie **13.00** Mistrzostwa Świata – kolarstwo przełajowe **14.00** Zawody Pucharu Świata: Dzisiaj: skocznia K 120. – skoki narciarskie **15.30** Zawody Mistrzostw Świata – biathlon **16.30** Zawody Mistrzostw Świata: Dzisiaj kombinacja alpejska mężczyzn: zjazd – narciarstwo alpejskie **17.30** Zawody Mistrzostw Świata: Dzisiaj kombinacja alpejska mężczyzn: slalom, 1 przejazd – narciarstwo alpejskie **18.30** Eurogoals – magazyn **20.00** Zawody Mistrzostw Świata – narciarstwo alpejskie **20.30** Zawody Mistrzostw Świata: Dzisiaj kombinacja alpejska mężczyzn: slalom, 2 przejazd **21.30** Mistrzostwa Świata w Sankt Moritz – bobsleje **22.30** Zawody Mistrzostw Świata – narciarstwo alpejskie **23.00** Eurosportnews report **23.15** Eurogoals – magazyn **0.45** All The Best – magazyn **1.15** Eurosportnews report – wiadomości sportowe

Program telewizyjny opracowuje i dostarcza A plus C sp. z o.o. www.aplusc.com.pl

Hallmark



TV 4

Ale kino!



7

6.00 Dłaczego? - dramat (Australia, 2000) 8.00 Portret zabójcy - thriller (USA, 1991) 10.00 „Arytmetyka diabła” - dramat (USA, 1999), reż. Donna Deitch, wyk. Brittany Murphy, Mimi Rogers, Louise Fletcher, Kirsten Dunst 12.00 Kulisy morderstwa - thriller (USA, 1982), reż. David Greene, wyk. Robert Preston, Lynn Redgrave, Patrick Macnee, William Russ, Madolyn Smith Osborne, Jeff Goldblum (120 min.) 14.00 „Duch Greville” - thriller (USA, 2000), reż. Niall Scales, wyk. Jon Newman, Prunella Scales

15

16.00 „Skrzyty w milczeniu” - dramat (USA, 1999) *Oparta na faktach, wzruszająca historia dziewięcioletniego chłopca, który, aby ustrzec swojego brata przed wymiarem sprawiedliwości, postanawia przestać mówić.* 18.00 „Powrót do domu” - dramat (USA, 1999), reż. Glenn Jordan, wyk. Rebecca De Mornay, Keith Carradine, Thora Birch, Ellen Burstyn, Lynne Thigpen, Ryan Merriman, Jordan Brower

20

20.00 „Szara rzeczywistość” - dramat (USA, 1992), reż. John Gray, wyk. Brad Johnson, Kathleen Quinlan, Tom Sizemore, Josef Sommer, G.W. Bailey, Patricia Clarkson, Lisa Blount (120 min.) *Teksas, 1945 rok. Grupa żołnierzy powracających do domu z frontów II wojny światowej odkrywa, że w ich mieście szerzy się korupcja. Postanawiają przeciwstawić się rządowi pozbawionemu skrupułów szeryfa i burmistrza.* 22.00 „Zbrodnia i kara” - dramat (USA, 1998), reż. Joseph Sargent, wyk. Patrick Dempsey (120 min.) *Skrajny indywidualista Raskolnikow popełnia okrutne zbrodnie w imię wartości, jakimi są służba krajowi i społeczna sprawiedliwość. Destrukcyjny wpływ indywidualizmu na psychikę ludzką.*

22

0.00 „Śmiertelny błąd” - dramat (USA, 1999), reż. Armand Mastroianni, wyk. Robert Wagner, Janine Turner, Antonio Sabato Jr., Jason Shombing, Malcolm Stewart 2.00 „Szara rzeczywistość” - dramat (USA, 1992), reż. John Gray, wyk. Brad Johnson, Kathleen Quinlan, Tom Sizemore, Josef Sommer, G.W. Bailey 4.00 „Zbrodnia i kara” - dramat (USA, 1998), reż. Joseph Sargent

8.00 Reporterskim okiem (8) 8.45 Planeta praca.Jobs.pl 9.00 Biznes TV 9.05 Graffiti 9.15 Kalendarz 9.40 Kurier TV 9.55 Biznes TV 10.00 INFORmator Giełdowy 10.25 Przegląd Wydarzeń Tygodnia 10.55 Biznes TV 11.00 Aficionado: George Gershwin 11.30 Aficionado: The Rolling Stones - Cztery dekady Wielkiego Cyrku 12.00 Emisariusze 12.55 Biznes TV 13.00 60 minut - serial dokumentalny 13.55 Biznes TV - magazyn gospodarczy 14.00 Przed kamerą: Varius Manx - serial dokumentalny 14.55 Biznes TV

15.00 Informator-tydzień 15.30 Informacje 15.50 Biznes TV 16.00 Focus - poznaj świat 16.25 Aficionado: ECM - Muzyka piękniejsza od ciszy 16.55 Biznes TV 17.00 Real TV 17.30 Informacje 17.40 Prognoza pogody 17.45 60 minut: Magazyn reportażu sieci CBS 18.40 Temat dnia 18.55 Real TV 19.20 Prognoza pogody 19.25 Informacje krajowe - wiadomości

19.35 Sport 19.40 Kurier TV - magazyn 19.55 Na każdy temat - talk show 20.50 Informacje 20.55 Sport 20.57 Prognoza pogody 21.00 „Biznes TV” - magazyn gospodarczy *Najnowsze doniesienia z giełdy, kursy walut, gospodarka, rynki kapitałowe.* 21.10 „Raz, dwa, trzy” - magazyn sportowy 21.40 „Graffiti” - magazyn informacyjny 21.50 Informacje 21.55 Sport 21.57 Prognoza pogody 22.00 „Biznes TV” - magazyn gospodarczy 22.10 „INFORmator Prawny” - program publicystyczny *Program przedstawia problematykę nowych rozwiązań prawnych.*

22.35 „Kurier TV” - magazyn *Magazyn reporterów przedstawiający różne aspekty życia w Polsce: od marginesu społecznego do ludzi sukcesu, hobbyistów, ludzkie tragedie...* 22.50 „Informator-tydzień” - program publicystyczny 23.20 „Biznes TV” - magazyn gospodarczy 23.30 „Wieczorny blok informacyjny-publicystyczny” - program publicystyczny *Podsumowanie wydarzeń dnia.* 0.00 Biznes TV - magazyn gospodarczy

0.00 Biznes TV - magazyn gospodarczy

6.30 „Trzy kolory: Biały” - film psychologiczny (Francja/Polska, 1993), reż. Krzysztof Kieślowski 8.00 „Kosz” - dramat (Kanada, 1995), reż. Rich Cowan, wyk. Karen Allen 9.45 „Ziemskie namiętności” - dramat (USA, 1999), reż. James Lapine, wyk. Susan Sarandon 11.25 „Od wesela do wesela” - komedia (USA, 1998), reż. Frank Coraci, wyk. Adam Sandler 13.00 „Sport przyszłości” - film sf (USA, 1998), reż. Ernest R. Dickerson, wyk. Vanessa L. Williams 14.30 „Ten pierwszy raz” - komedia (Włochy, 1999)

16.15 „Śnieżna miłość” - komedia romantyczna (USA, 1999), reż. Adam Marcus, wyk. Kipp Marcus, Alice Dylan, Bernadette Peters 17.45 „Świat według Garp’a” - dramat (USA, 1982), reż. George Roy Hill, wyk. Glenn Close, Robin Williams, Mary Beth Hurt 20.00 „Trylenium” (1) - serial sf (Niemcy, 1999) *Podczas tajnej amerykańsko-rosyjskiej misji kosmicznej „Omega” giną astronauty. Po dziesięciu latach Chris Sanders, syn jednego z nich, stara się rozwiązać zagadkę śmierci ojca...*

21.35 „Pasażer 57” - film akcji (USA, 1993), reż. Kevin Hooks, wyk. Wesley Snipes, Bruce Payne, Tom Sizemore (85 min.) *John Cutter, ekspert w dziedzinie antyterrorystyki, leci z Florydy do Los Angeles. Po śmierci żony pragnie rozpocząć nowe życie...* 23.00 „Sprawa Palmera” - thriller (USA, 1998), reż. Mario Azzopardi, wyk. Rutger Hauer, Barbara Williams, R. H. Thomson (90 min.) *Patolog, doktor Palmer, jest autorem rozchwytywanej powieści kryminalnej. Pomysł na fabułę książki zaczerpnął z serii wstrząsających morderstw...*

0.30 „Bez cenzury” - film dokumentalny 1.25 „Gia” - dramat (USA, 1998), reż. Michael Cristofer, wyk. Angelina Jolie, Elizabeth Mitchell, Eric Michael Cole 3.25 „Cukiereczek” - dramat (USA, 1999), reż. Darren Stein, wyk. Rose McGowan, Rebecca Gayheart 4.50 „Gadaniec - Psychoanalizy” - program rozrywkowy (Polska, 2000), wyk. Marcin Daniec, Hanna Bakuła, Małgorzata Domaćalik 5.55 Cinema, Cinema

5.55 Cinema, Cinema

6.00 Strefa P 7.00 V max 7.30 Muzyczne listy 8.30 Garfield (66) - serial animowany 9.00 Gęsia skórka (31) - serial grozy 9.30 Najemnicy (19) - serial sensacyjny 10.30 Allo, Allo (61) - serial komediowy 11.00 Grace w opałach (5) - serial komediowy 11.30 M.A.S.H. (46) - serial komediowy 12.00 KINOmniaK - odjazdowy magazyn filmowy - magazyn filmowy 12.30 Hawaje Pięć - Zero (13) - serial kryminalny 13.25 V max - magazyn motoryzacyjny 13.55 Strefa P - magazyn muzyczny 14.45 Muzyczne listy -

15.45 Garfield (67) - serial animowany 16.15 Gęsia skórka (32) - serial grozy 16.40 Czułość i kłamstwa (150) - telenowela 17.10 „Allo, Allo” (62) - serial komediowy (Wielka Brytania, 1984/1992) 17.45 Dziennik 18.00 „Oh, Baby” (7) - serial komediowy (USA, 1998) 18.30 Najemnicy (20) - serial sensacyjny (USA, 1997), wyk. Brad Johnson 19.30 M.A.S.H. (47) - serial komediowy 20.00 „Ten drugi” - serial sensacyjny (Kanada, 1996-1997), reż. David Warrington-Smith, wyk. Michael Easton 20.50 Dziennik 21.02 Informacje sportowe 21.05 „Niezbite dowody” - thriller (USA, 1994), reż. Jan Egleson, wyk. Kate Jackson, John Shea, Dean Stockwell (110 min.) *Nowo przyjeta do pracy sekretarka (Kate Jackson) orientuje się, że jej szef jest okrutnym, bezwzględnym gangsterem. Musi wybrać: albo zostanie współnikiem szefa, albo...*

22.55 „Kameleon” - thriller (USA, 1994), reż. Michael Pavone, wyk. Anthony LaPaglia, Kevin Pollak, Melora Hardin, Wayne Knight, Derek McGrath, Andy Romano (125 min.) *Agent Willy Sterling (Anthony LaPaglia), mistrz sztuki kamuflażu, walczy z miejscowym królem narkotyków, nieustannie zmieniając osobowość, wygląd i maskę.* 1.00 „Masquerade” (11) - serial sensacyjny (USA, 1983-84), wyk. Rod Taylor *Masquerade to thriller szpiegowski, opowiadający historię tajnych agentów USA, którzy za każdym razem mają inne zadanie do spełnienia.* 2.00 Spotkajmy się - magazyn 2.30 Muzyczne listy 3.30 Strefa P

3.30 Strefa P

3.30 Strefa P

8.00 „Podhale w ogniu” - film historyczny (Polska, 1955), reż. Jan Batory, wyk. Janusz Byczyński 9.45 Dustin Hoffman - film dokumentalny 10.15 „Dziupla” - komediodramat (USA, 1998), reż. Brandon Cole, wyk. John Turturro 11.45 Reżyserzy - film dokumentalny 12.45 Śpiew syreny - film krótkometrażowy 13.05 „Konwój” - film drogi (USA, 1978), reż. Sam Peckinpah, wyk. Kris Kristofferson, Ali MacGraw 14.50 „Człowiek bomba” - thriller (Niemcy/Wielka Brytania, 1996), reż. Anthony Page, wyk. Jurgen Prochnow 16.25 „Znikający człowiek” - komedia sensacyjna (Wielka Brytania, 1996), reż. Maurice Phillips, wyk. Neil Morrissey *Nick odsiaduje wyrok, za czyn, którego nie popełnił. W więzieniu zostaje poddany testowi na nowy balsam do opalania. Nie zdaje on sobie jednak sprawy z podstępu, jaki kryje się za tymi badaniami...*

17.55 „Na czatach” - film krótkometrażowy 18.05 „Sierotki” - dramat (USA, 1987), reż. Alan J. Pakula 20.00 „Tajemniczy opiekun” - musical (USA, 1955), reż. Jean Negulesco, wyk. Fred Astaire, Leslie Caron, Terry Moore, Thelma Ritter (125 min.) *Amerykański milioner przebywając na wakacjach spotyka w sierocińcu 18-letnią dziewczynę Leslie. Zauroczony nią opłaca jej studia w collegu. Po trzech latach postanawia ją odwiedzić...* 22.05 „Zapamiętaj imię swoje” - dramat (Polska, 1974), reż. Siergiej Kołosow, wyk. Ludmiła Kasatkina (100 min.) *Zinadia Worobiowowa i jej mały syn Gerka w czasie drugiej wojny światowej trafiają do Oświęcimia, gdzie zostają rozdzieleni. Po wyzwoleniu matka postanawia odzyskać chłopca...*

23.45 „Nadstaw uszu” - komedia (Wielka Brytania, 1987), reż. Stephen Frears, wyk. Gary Oldman, Alfred Molina, Vanessa Redgrave, Wallace Shawn 1.35 Reżyserzy 2.35 „Pani Delafield wychodzi za mąż” - komedia (USA, 1986), reż. George Schaefer, wyk. Katherine Hepburn, Bibi Besh, Denholm Elliott, Brenda Forbes 4.10 „Pełnia nad głowami” - komedia (Polska, 1983), reż. Andrzej Czekalski, wyk. Franciszek Pieczka, Zygmunt Malawski

1.35 Reżyserzy 2.35 „Pani Delafield wychodzi za mąż” - komedia (USA, 1986), reż. George Schaefer, wyk. Katherine Hepburn, Bibi Besh, Denholm Elliott, Brenda Forbes 4.10 „Pełnia nad głowami” - komedia (Polska, 1983), reż. Andrzej Czekalski, wyk. Franciszek Pieczka, Zygmunt Malawski

1.35 Reżyserzy 2.35 „Pani Delafield wychodzi za mąż” - komedia (USA, 1986), reż. George Schaefer, wyk. Katherine Hepburn, Bibi Besh, Denholm Elliott, Brenda Forbes 4.10 „Pełnia nad głowami” - komedia (Polska, 1983), reż. Andrzej Czekalski, wyk. Franciszek Pieczka, Zygmunt Malawski

6.00 Kawa czy herbata 7.40 Kuchnia polska 7.50 „Klan” 8.15 Krakowskie Przedmieście 27 8.30 Wiadomości 8.40 Giełda 8.45 Fraglesy 9.10 Wehikuł czasu 9.35 „Matki, żony i kochanki” (11) - serial obyczajowy 10.30 Świat dzieckiem podsztyty 10.55 Wieczór z Jagielskim 11.35 Polskie słowo 12.00 Wiadomości 12.10 Extra Formacja Górali Beskidzkich 12.50 Tajemnice armii 13.15 „Klan” (417) 13.35 Metropolita Dionizy 14.00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 14.25 Salon lwowski 14.45 Mini wykłady o maxi sprawach 15.00 Wiadomości 15.10 Małe ojczyzny: Helwet znad Czarnej Hańczy 15.30 Tyle słońca... - przeboje Anny Jantar 16.30 Baśniowa kraina braci Grimm, Simsala 17.00 Teleexpress 17.20 Gość Jedyński 17.35 Sportowy tydzień 18.25 Galeria malarstwa polskiego 18.35 Klan (417) 18.55 Telezakupy 19.15 Przygody Kota Filemona 19.30 Wiadomości 19.55 Pogoda 19.58 Sport 20.00 „Bez grzechu” - dramat (Polska, 1988), reż. Wiktor Skrzynecki, wyk. Joanna Kreft, Olaf Lubaszenko, Sława Kwaśniewska, Edward Żentara, Ewa Ziętek, Leon Charewicz, Czesław Przybyła (90 min.) *Historia młodej dziewczyny, wychowanki domu dziecka, która pomimo psychicznych obciążeń wynikających z przeszłości próbuje odnaleźć się w samodzielnym życiu.* 21.30 Chcę inaczej: Izabela Trojanowska (2) - recital 22.00 Zaproszenie 22.20 Łoś 22.30 Panorama 22.50 Sport-telegram 23.00 Dotykanie sacrum: Biblia we współczesnym malarstwie polskim 23.45 Stulecie Filharmonii Warszawskiej 0.30 Monitor Wiadomości 1.00 Salon lwowski 1.20 Przygody Kota Filemona (11) 1.30 Wiadomości 1.55 Sport 1.59 Pogoda 2.00 „Klan” (417) - telenowela 2.30 „Bez grzechu” - dramat (Polska, 1988) 4.00 Chcę inaczej (2) 4.30 Zaproszenie 4.50 Galeria malarstwa polskiego 5.00 Panorama 5.20 Sport-telegram 5.25 Była taka szkoła

15.10 Małe ojczyzny: Helwet znad Czarnej Hańczy 15.30 Tyle słońca... - przeboje Anny Jantar 16.30 Baśniowa kraina braci Grimm, Simsala 17.00 Teleexpress 17.20 Gość Jedyński 17.35 Sportowy tydzień 18.25 Galeria malarstwa polskiego 18.35 Klan (417) 18.55 Telezakupy 19.15 Przygody Kota Filemona 19.30 Wiadomości 19.55 Pogoda 19.58 Sport 20.00 „Bez grzechu” - dramat (Polska, 1988), reż. Wiktor Skrzynecki, wyk. Joanna Kreft, Olaf Lubaszenko, Sława Kwaśniewska, Edward Żentara, Ewa Ziętek, Leon Charewicz, Czesław Przybyła (90 min.) *Historia młodej dziewczyny, wychowanki domu dziecka, która pomimo psychicznych obciążeń wynikających z przeszłości próbuje odnaleźć się w samodzielnym życiu.* 21.30 Chcę inaczej: Izabela Trojanowska (2) - recital 22.00 Zaproszenie 22.20 Łoś 22.30 Panorama 22.50 Sport-telegram 23.00 Dotykanie sacrum: Biblia we współczesnym malarstwie polskim 23.45 Stulecie Filharmonii Warszawskiej 0.30 Monitor Wiadomości 1.00 Salon lwowski 1.20 Przygody Kota Filemona (11) 1.30 Wiadomości 1.55 Sport 1.59 Pogoda 2.00 „Klan” (417) - telenowela 2.30 „Bez grzechu” - dramat (Polska, 1988) 4.00 Chcę inaczej (2) 4.30 Zaproszenie 4.50 Galeria malarstwa polskiego 5.00 Panorama 5.20 Sport-telegram 5.25 Była taka szkoła

15.10 Małe ojczyzny: Helwet znad Czarnej Hańczy 15.30 Tyle słońca... - przeboje Anny Jantar 16.30 Baśniowa kraina braci Grimm, Simsala 17.00 Teleexpress 17.20 Gość Jedyński 17.35 Sportowy tydzień 18.25 Galeria malarstwa polskiego 18.35 Klan (417) 18.55 Telezakupy 19.15 Przygody Kota Filemona 19.30 Wiadomości 19.55 Pogoda 19.58 Sport 20.00 „Bez grzechu” - dramat (Polska, 1988), reż. Wiktor Skrzynecki, wyk. Joanna Kreft, Olaf Lubaszenko, Sława Kwaśniewska, Edward Żentara, Ewa Ziętek, Leon Charewicz, Czesław Przybyła (90 min.) *Historia młodej dziewczyny, wychowanki domu dziecka, która pomimo psychicznych obciążeń wynikających z przeszłości próbuje odnaleźć się w samodzielnym życiu.* 21.30 Chcę inaczej: Izabela Trojanowska (2) - recital 22.00 Zaproszenie 22.20 Łoś 22.30 Panorama 22.50 Sport-telegram 23.00 Dotykanie sacrum: Biblia we współczesnym malarstwie polskim 23.45 Stulecie Filharmonii Warszawskiej 0.30 Monitor Wiadomości 1.00 Salon lwowski 1.20 Przygody Kota Filemona (11) 1.30 Wiadomości 1.55 Sport 1.59 Pogoda 2.00 „Klan” (417) - telenowela 2.30 „Bez grzechu” - dramat (Polska, 1988) 4.00 Chcę inaczej (2) 4.30 Zaproszenie 4.50 Galeria malarstwa polskiego 5.00 Panorama 5.20 Sport-telegram 5.25 Była taka szkoła

15.10 Małe ojczyzny: Helwet znad Czarnej Hańczy 15.30 Tyle słońca... - przeboje Anny Jantar 16.30 Baśniowa kraina braci Grimm, Simsala 17.00 Teleexpress 17.20 Gość Jedyński 17.35 Sportowy tydzień 18.25 Galeria malarstwa polskiego 18.35 Klan (417) 18.55 Telezakupy 19.15 Przygody Kota Filemona 19.30 Wiadomości 19.55 Pogoda 19.58 Sport 20.00 „Bez grzechu” - dramat (Polska, 1988), reż. Wiktor Skrzynecki, wyk. Joanna Kreft, Olaf Lubaszenko, Sława Kwaśniewska, Edward Żentara, Ewa Ziętek, Leon Charewicz, Czesław Przybyła (90 min.) *Historia młodej dziewczyny, wychowanki domu dziecka, która pomimo psychicznych obciążeń wynikających z przeszłości próbuje odnaleźć się w samodzielnym życiu.* 21.30 Chcę inaczej: Izabela Trojanowska (2) - recital 22.00 Zaproszenie 22.20 Łoś 22.30 Panorama 22.50 Sport-telegram 23.00 Dotykanie sacrum: Biblia we współczesnym malarstwie polskim 23.45 Stulecie Filharmonii Warszawskiej 0.30 Monitor Wiadomości 1.00 Salon lwowski 1.20 Przygody Kota Filemona (11) 1.30 Wiadomości 1.55 Sport 1.59 Pogoda 2.00 „Klan” (417) - telenowela 2.30 „Bez grzechu” - dramat (Polska, 1988) 4.00 Chcę inaczej (2) 4.30 Zaproszenie 4.50 Galeria malarstwa polskiego 5.00 Panorama 5.20 Sport-telegram 5.25 Była taka szkoła

15.10 Małe ojczyzny: Helwet znad Czarnej Hańczy 15.30 Tyle słońca... - przeboje Anny Jantar 16.30 Baśniowa kraina braci Grimm, Simsala 17.00 Teleexpress 17.20 Gość Jedyński 17.35 Sportowy tydzień 18.25 Galeria malarstwa polskiego 18.35 Klan (417) 18.55 Telezakupy 19.15 Przygody Kota Filemona 19.30 Wiadomości 19.55 Pogoda 19.58 Sport 20.00 „Bez grzechu” - dramat (Polska, 1988), reż. Wiktor Skrzynecki, wyk. Joanna Kreft, Olaf Lubaszenko, Sława Kwaśniewska, Edward Żentara, Ewa Ziętek, Leon Charewicz, Czesław Przybyła (90 min.) *Historia młodej dziewczyny, wychowanki domu dziecka, która pomimo psychicznych obciążeń wynikających z przeszłości próbuje odnaleźć się w samodzielnym życiu.* 21.30 Chcę inaczej: Izabela Trojanowska (2) - recital 22.00 Zaproszenie 22.20 Łoś 22.30 Panorama 22.50 Sport-telegram 23.00 Dotykanie sacrum: Biblia we współczesnym malarstwie polskim 23.45 Stulecie Filharmonii Warszawskiej 0.30 Monitor Wiadomości 1.00 Salon lwowski 1.20 Przygody Kota Filemona (11) 1.30 Wiadomości 1.55 Sport 1.59 Pogoda 2.00 „Klan” (417) - telenowela 2.30 „Bez grzechu” - dramat (Polska, 1988) 4.00 Chcę inaczej (2) 4.30 Zaproszenie 4.50 Galeria malarstwa polskiego 5.00 Panorama 5.20 Sport-telegram 5.25 Była taka szkoła

tvKatowice

7.00 Wielka Księga Natury (35) 7.30 Znak orła (8) 8.00 Aktualności sportowe 8.25 Prognoza pogody 8.35 Królowa serc (35) 9.00 Królowa serc (36) 9.25 Książki z górnej półki 9.30 Niefortunna czarownica (11) 10.00 Magazyn samorządowy 10.45 Psychiatria bez lęku 11.15 Na ratunek 77 (5) - serial obyczajowy 12.00 Zaproszenie (20) - program turystyczny 12.20 Autostrada (52) - magazyn motoryzacyjny 12.45 Polska, której nie widać (9) - reportaż 13.00 Apetyt na Azję (13) - serial dokumentalny 13.30 Profesorowie Alma Mater (1) - film dokumentalny 13.50 Bliżej prawa (51) - magazyn 14.00 Aktual-

ności 14.10 Projektantki (95) - serial komediowy 14.35 Klan (27) - telenowela 15.00 Ferie z trójką (7) - program dla młodzieży 15.30 Klub globtrotera - magazyn turystyczny 16.00 Publicystyka 16.30 Harry i Hendersonowie (37) - serial obyczajowy 16.55 Leki z zielnej apteki (5) - magazyn poradnikowy 17.15 Magazyn samorządowy 17.30 Z krukiem w herbie - magazyn regionalny 17.50 Wizytówki - magazyn reklamowy 18.00 Aktualności 18.20 Magazyn „Telewizyjna 1” 19.00 Cichy Don (1) 20.40 Echa regionów (17) 21.10 Miłość i namiętność (87) 21.30 Aktualności 21.45 Dzień jak co dzień 22.00 To jest temat (89) 22.20 Cyberix 22.30 KGHM Polska Miedź S.A. Polish Indoors Wrocław 2001 (8) 23.00 Na sygnale 23.20 Było - nie minęło



7.00 „Wielka Księga Natury” (35) - serial animowany (Wielka Brytania) 7.30 „Znak orła” (8) - serial historyczny (Polska, 1977) 8.00 Kronika 8.10 Rola 8.35 „Królowa serc” (35) - serial obyczajowy (Wenezuela) 9.00 „Królowa serc” (36) - serial obyczajowy (Wenezuela) 9.25 Książki z górnej półki 9.30 Niefortunna czarownica (11) - serial komediowy (Wielka Brytania, 1998), wyk. Emma Brown 10.00 Radio Romans: Spięcia (23) - serial obyczajowy (Polska, 1994)

10.30 Telezakupy 10.45 Psychiatria bez lęku - magazyn 11.15 Na ratunek 77 (5) - serial obyczajowy (USA, 1999), wyk. Marjorie Monaghan 12.00 Zaproszenie (20) - program turystyczny 12.20 Autostrada (52) - magazyn motoryzacyjny 12.45 Polska, której nie widać (9) - reportaż 13.00 Apetyt na Azję (13) - serial dokumentalny 13.30 Profesorowie Alma Mater (1) - film dokumentalny 13.50 Bliżej prawa (51) - magazyn 14.00 Kalendarz regionalny - magazyn 14.10 Projektantki (95) - serial komediowy (USA, 1986), reż. David Trainer, wyk. Dixie Carter 14.35 Klan (27) - telenowela

15.00 Ferie z trójką (7) - program dla młodzieży 15.30 sWirkni - program rozrywkowy 16.05 Podpowiedzi w plenerze - magazyn 16.25 Warto wiedzieć - magazyn 16.30 Harry i Hendersonowie (37) - serial obyczajowy (USA, 1990), reż. Alan Cooke, Frank Bonner, Tony Dow, wyk. Bruce Davison 16.55 Leki z zielnej apteki (5) - magazyn poradnikowy 17.15 Ludzie i wydarzenia - rozmowa 17.25 Warto wiedzieć - magazyn 17.30 Kronika 17.40 Załatwmy to razem - program publicystyczny 18.00 Kronika 18.20 Poselski dyżur - program publicystyczny

18.50 Warto wiedzieć - magazyn 18.55 Ludzie i wydarzenia - rozmowa 19.00 Cichy Don (1) - serial obyczajowy (Rosja, 1957), reż. Siergiej Gierasimow, wyk. D. Ilczenko 20.40 Echa regionów (17) - program publicystyczny 21.10 Miłość i namiętność (87) - telenowela (Meksyk, 1997), reż. Antonio Serrano, wyk. Angélica Aragón 21.30 Kronika 21.40 Sport 21.50 Temat dnia 22.00 To jest temat (89) 22.20 Cyberix 22.30 KGHM Polska Miedź S.A. Polish Indoors Wrocław 2001 (8) 23.00 Terra X - wyprawy w nieznanne: Przekleństwo wyspy Dębów (4)

TVP1



23.25 Gettysburg

TVP2



21.30 Szwadron

POLSAT



20.55 La Bamba

tvn



21.20 Miasteczko

RTL7



20.05 Ambicja

CANAL+



22.30 Inna sprawiedliwość

7

6.00 Kawa czy herbata 7.30 Telezakupy 7.50 Szkoła na fali (25) 8.15 Krakowskie Przedmieście 27 8.25 Giełda 8.30 Wiadomości 8.42 Pogoda 8.45 Noddy (8) 9.10 Jedynecka na saneczkach 9.40 Dam sobie radę 10.00 Targowisko próżności (1) 10.55 Między nami 11.15 Gotowanie na ekranie 11.35 Klub samotnych serc 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Kontrasty 12.30 Rolnictwo na świecie 12.45 Lasie (5) 13.10 Lassie (6) 13.35 Słoneczna włócznia (11) 14.05 Plebania (36) - serial obyczajowy 14.30 Fałszywy kadr (2)

15

15.00 Wiadomości 15.10 Rynek 15.30 Euroexpress 15.45 W trosce o zdrowie 16.00 Tylko u nas 16.30 Moda na sukces (1306) 16.50 The Race - regaty dookoła świata 17.00 Teleexpress 17.20 Gość Jedynki

18

17.35 Klan (428) 18.00 Jaka to melodia? 18.30 Rower Błażeja 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 19.56 Sport

20

20.01 Pogoda 20.10 Miej oczy szeroko otwarte: Legia cudzoziemska 21.05 Teatr Telewizji: „Nauka o barwach” - spektakl teatralny (Polska, 1999), reż. Jan Englert, wyk. Zbigniew Zapasiewicz, Wojciech Malajkat, Beata Ścibakówna, Magdalena Wojcik, Adam Ferency (85 min.) Tematem sztuki jest autentyczny, znany z biografii J.W. Goethego, związek autora „Fausta” z Johannem Peterem Eckermannem, utalentowanym poetą i wielbicielem jego geniuszu.

22

22.35 Monitor Wiadomości - program publicystyczny 23.00 Sportowy flesz 23.05 Mistrzostwa Świata w narciarstwie alpejskim St. Anton: Kronika - sport 23.25 Oparte na faktach: „Gettysburg” (1/2) - dramat wojenny (USA, 1992), reż. Ronald F. Maxwell, wyk. Stephen Lang, Tom Berenger, Martin Sheen, Sam Elliott, C. Thomas Howell, Kevin Conway (125 min.) Armia wojsk federalnych zbliża się do obozu konfederatów. W związku z tym naczelny wódz tych ostatnich, generał Lee wydaje rozkaz rozmieszczenia swych oddziałów wokół pobliskiego Gettysburga. 1.30 „Plebania” (35) - serial obyczajowy (Polska, 2000), reż. Wojciech Solarz, wyk. Włodzimierz Matuszak, Katarzyna Łaniewska 1.55 „Plebania” (36) - serial obyczajowy (Polska)

7.30 Dziennik krajowy 7.50 Studio urody 8.00 Program lokalny 8.30 Na dobre i na złe (52) 9.25 Wielka odmiana (5) 10.20 Nasza wielka rodzina (12) - serial dokumentalny 10.45 Okavango (7) - serial przygodowy 11.30 Familiada - teleturniej 12.00 Mistrzostwa Świata w narciarstwie alpejskim - St. Anton - sport 12.35 Piękna trzydziestoletnia czyli Jubileusz Dwójki (1) - program rozrywkowy 13.30 Doktor z alpejskiej wioski II (87) - serial obyczajowy 14.15 Mojżesz i Katarzyna - teatr dla dzieci 14.45 Na maksa - teleturniej

15.10 Miami Sands (8) 16.00 Panorama 16.10 „Na dobre i na złe” (45) - serial obyczajowy 17.00 Małe ojczyzny: Wszystko, co wartościowe 17.25 Studio sport 18.00 Program lokalny 18.21 Pogoda 18.30 Panorama 18.50 Dwójkomania 18.55 Va banque 19.20 Kościół i świat 19.30 Magazyn piłkarski „Gol” 19.50 Amerykański Wieczór Kabaretowy z Elitą

20.50 Mistrzostwa Świata w narciarstwie alpejskim - St. Anton 21.00 Panorama 21.20 Sport-telegram 21.26 Pogoda 21.30 „Szwadron” - dramat (Polska/Rosja/Francja/Belgia, 1992), reż. Juliusz Machulski, wyk. Radosław Pazura, Janusz Gajos, Jan Machulski, Siergiej Szakurov, Katarzyna Łochowska, Franciszek Pieczka, Wojtek Kłata (105 min.) Rok 1863 na ziemiach zaboru rosyjskiego. Bohaterem „Szwadronu” jest pochodzący ze szlacheckiej rosyjskiej rodziny młody baron Fiodor Jeremin, który wstępuje na ochotnika do szwadronu dragonów.

23.15 Ogród Barbarzyńcy: Poeta Doctus - magazyn kulturalny 23.45 „Miłość i muzyka” - program dokumentalny Witold Lutosławski należał do grona największych europejskich kompozytorów. Mimo to trzeba przyznać, że bardziej niż w kraju cenił go za granicą.

0.25 Kino bez granic: „W dniu mojej śmierci ocknąłem się wcześniej” - czarna komedia (USA, 1998), reż. Aris Iliopoulos, wyk. Billy Zane (90 min.) Z zakładu dla psychicznie chorych ucieka mężczyzna w stroju pielęgniarki. Następnie kradnie z banku pieniądze, zabijając przy okazji jednego z urzędników. Potem udaje się na cmentarz...

6.00 Piosenka na życzenie 7.00 Świat według Bundych (58) 7.25 Pokemon (64) 7.50 Polityczne graffiti - program publicystyczny 8.00 Sekrety rodzinne - program rozrywkowy 8.30 Strażnik Teksasu (167) - serial kryminalny 9.30 Zbuntowany Anioł (181) - telenowela 10.20 Fiorella (126) - telenowela 11.15 Zbuntowany Anioł (182) - telenowela 12.05 Świat według Bundych (57) - serial komediowy 12.30 Zerwane więzi - talk show 13.30 Idź na całość - teleturniej 14.30 Twój lekarz - magazyn medyczny 14.45 Wystarczy chcieć

15.00 Pokemon (65) 15.30 Informacje 15.55 „Słodka trucizna” (29) - serial obyczajowy (Brazylia, 1999) 16.45 „Strażnik Teksasu” (2) - serial kryminalny (USA, 1997/1998) 17.45 „Fiorella” (127) - telenowela (Peru, 2000) 18.40 Informacje 18.45 Kurier TV - magazyn 19.05 Zbuntowany Anioł (183) - telenowela (Argentyna, 1999), reż. Hernan Abrahamsohn

20.00 Życiowa szansa 20.55 „La Bamba” - film biograficzny (USA, 1987), reż. Luis Valdez, wyk. Lou Daniel Phillips, Esai Morales, Rosana De Soto, Elizabeth Pena (125 min.) Fabularyzowana biografia R. Valensa - niekwestionowanej gwiazdy rock'n'rolla późnych lat pięćdziesiątych; historia jego krótkiej kariery, zakończonej przedwcześnie w tragicznych okolicznościach... 21.30 Losowanie Lotto i Sześć-śliwego numerka (w przebiegu filmu)

23.00 „Informacje i biznes informacja” - wiadomości Stałymi pozycjami magazynu są: przegląd gospodarczych wydarzeń tygodnia, „poradnik ciuła-cza”, analiza notowań i komentarz wydarzeń na Warszawskiej Giełdzie Papierów Wartościowych, analiza wydarzeń na rynkach papierów wartościowych (New York, Tokio, Londyn, Frankfurt), przegląd wydarzeń gospodarczych na świecie dzięki satelitarnemu przekazowi WTN - Bussines Report. Doradzają eksperci: profesor Witold Modzelewski i mecenas Andrzej Sandomierski.

23.15 Prognoza pogody 23.25 Polityczne graffiti 23.40 „Bumerang” - program publicystyczny 0.10 „Stirn i Stern” - dramat (Francja, 1990), reż. Peter Kassovitz, wyk. Claude Rich, Danièle Lebrun 1.50 Muzyka na BIS - rock + pop

6.00 W niewoli uczuć (33) 6.45 Telesklep 7.00 Zakazane uczucia (32) 7.45 Szaletstwa Alvina wiewiórki (36) 8.10 She-Ra Księżniczka mocy 8.35 Piotruś Pan (45) - serial animowany 9.00 Telesklep - magazyn 10.00 Rozmowy w toku - program publicystyczny 10.45 Milionierzy - teleturniej 11.30 Mini Playback Show - program rozrywkowy 12.35 Wybacz mi - talk show 13.35 Miasteczko (36) - serial obyczajowy 14.15 Szaletstwa Alvina wiewiórki (36) - serial animowany 14.45 She-Ra Księżniczka mocy - serial animowany

15.10 „Piotruś Pan” (45) - serial animowany 15.35 Mecz NBA - sport 16.30 TVN Fakty, pogoda - wiadomości 16.50 „Przekłeta miłość” (13) - serial obyczajowy (Meksyk) 17.45 Wizjer tvn: magazyn sensacji i rozrywki 18.15 Rozmowy w toku 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda - wiadomości 19.35 „W niewoli uczuć” (34) - serial obyczajowy (Meksyk, 2000)

20.30 „Milionierzy” - teleturniej Szansę na zwycięstwo mają wszyscy, niezależnie od wykształcenia i wieku. Istnieje milion powodów, dla których warto wykręcić ten łatwy do zapamiętania numer audiotekstowy - 0 700 888 888. 21.20 „Miasteczko” (37) - serial obyczajowy (Polska, 2000), reż. Maciej Wojtyszek, wyk. Anna Samosiłonek, Szymon Bobrowski Wanda mówi Tomkowi prawdę o Szymonie. Tomek nie może jej wybaczyć, że tak długo go oszukiwała twierdząc, że jego ojciec nie żyje. Wojtek gra w Milionierach.

22.00 „Urzeka mnie Twoja historia” - talk show Gośćmi programu są zwyczajni ludzie, którzy na skutek nieoczekiwanych okoliczności czy wyborów pojawili się na pierwszych stronach gazet, ekrany TV, bilbordach.

22.30 „Supergliny” - magazyn 23.00 TVN Fakty 23.10 „Kropka nad i” - program publicystyczny Polityka stanowi doskonały temat do dyskusji. Znamy dziennikarkę, Monikę Olejnik, wraz z zaproszonymi do studia gośćmi poddaje ich komentarzom i oceny aktualnych wydarzeń politycznych.

23.30 „Fakty, ludzie, pieniądze” - magazyn gospodarczy 0.00 Co za tydzień 0.30 Wizjer tvn 1.00 Automaniak 1.30 Multikino 2.00 Granie na zawołanie

6.00 Teledyski - rock + pop 6.10 Maria Emilia (122) - telenowela 6.55 Odjazdowe kreskówki: Kangoo, Dragon Ball GT - magazyn filmów animowanych 8.05 Czy boisz się ciemności? (42) - serial młodzieżowy 8.30 Izabella (34) - telenowela 9.15 Gra w przeboje - teleturniej 9.45 Śmieć się razem z nami - program rozrywkowy 10.15 Czynnik PSI II (17) - serial sf 11.00 Święteczne zadanie - kino familijne 12.35 Teleshopping 13.40 Izabella (35) - telenowela (Peru, 1999) 14.25 Maria Emilia (123) - telenowela (Meksyk, 1999)

15.15 Odjazdowe kreskówki 16.25 „Czy boisz się ciemności?” (43) - serial młodzieżowy (Kanada, 1992) 16.50 „Legenda Wilhelma Tella” (3) - serial fantastyczny (Nowa Zelandia, 1997) 17.40 „Czynnik PSI II” (18) - serial sf (Kanada, 1998), reż. Clay Borris, wyk. Matt Frewer, Nancy Anne Sakovich, Barclay Hope

18.30 „Gra w przeboje” - teleturniej 19.00 „W akcji” - reportaż 19.30 Śmieć się razem z nami 20.05 „Ambicja” - thriller (USA, 1991), reż. Scott D. Goldstein, wyk. Lou Diamond Phillips, Clancy Brown, Richard Bradford, Cecilia Peck, Willard Pugh, Grace Zabriskie, Katherine Armstrong (105 min.) Młody pisarz - Mitchell Osgood - marzy o napisaniu książki, która przyniesie mu sławę i pieniądze. Zaczyna się interesować postacią seryjnego mordercy Alberta Merricka, który spędził kilkanaście lat w więzieniu. Mitchell powoli wpada w obsesję na punkcie tematu swojej powieści. Dowiedziawszy się, że prawa do opisanie historii Alberta posiada już ktoś inny, zaczyna snuć intrygę, jak wpłatać Merricka w morderstwo i jednocześnie zemścić się na własnym ojcu.

21.50 „Kobieta zwana Jackie” (6) - serial obyczajowy (USA, 1991), reż. Larry Pearce (50 min.) Film opowiada o Jacqueline Kennedy. Jej młodość, małżeństwo z prezydentem USA i jednym z najbogatszych ludzi świata, a także o późniejszym życiu w Nowym Jorku.

22.40 „Zapomniana” - thriller (USA, 1990), reż. Phillip Badger, wyk. Kristy McNichol, Blair Parker, Terry O'Quinn, Elisabeth Brooks 0.20 „W akcji” - reportaż 0.40 „Ambicja” - thriller (USA, 1991)

2.15 „Zapomniana” - thriller (USA, 1990) 3.50 Teleshopping

7.00 „Diabelski Młyn” - film animowany 7.45 Łap! Capu 7.50 Aktualności Filmowe 8.00 Rodzina piratów 8.25 Spin City 8.50 Cienie - serial fantastyczny 9.40 „Pięta zima magnetyzera” - film obyczajowy (Szwecja/Norwegia/Dania, 1999), reż. Morten Henriksen, wyk. Ole Lemmeke 11.40 „Spis cudzołóżnic” - komedia (Polska, 1994), reż. Jerzy Stuhr, wyk. Jerzy Stuhr 12.45 „Obcy przybysze” - film sf (USA, 1988), reż. Graham Baker, wyk. James Caan 14.15 „Żywe tarcze” - thriller (USA, 1968), reż. Peter Bogdanovich, wyk. Boris Karloff

15.45 Deser 16.00 „Dotyk miłości” - melodramat (USA, 1999) Zestresowana i zmęczona życiem Amy udaje się na weekendowy wypocinek. Korzysta z usług przystojnego masażysty, który nie tylko przynosi jej odprężenie, ale podbija też serce.

18.05 Aktualności Filmowe 18.35 Ostatni rezerwat 19.00 Diabelski Młyn 19.20 Nie Przegap 19.25 Diabelski Młyn 19.40 Łap! Capu 19.45 Minisport +

19.50 Aktualności Filmowe 20.00 „Dzień sądu ostatecznego” - film akcji (USA, 1999), reż. John Terlesky, wyk. Ice-T, Suzy Amis, Mario Van Peebles, Coolio, Linden Ashby, Max Gail, Mark Deakins (90 min.) W przestrzeni kosmicznej wielki meteor zderza się z asteroidem. Fragmenty spadających skał zagrażają życiu na Ziemi. Jedyną nadzieją na uratowanie sytuacji jest doktor Corbett.

21.30 Indiani chłopiec David - serial dokumentalny (Wielka Brytania, 2000) 22.30 „Inna sprawiedliwość” - dramat obyczajowy (USA, 1999), reż. Ernest R. Dicerson, wyk. Paul Winfield (110 min.) Jest lato 1991 roku. Sędzia amerykański, Thurgood Marshall, odchodzi na emeryturę. Jego miejsce ma zająć konserwatywny afro-Amerykanin, dotychczas mało znany profesor prawa Clarence Thomas.

0.20 „Pociąg do Hollywood” - komedia (Polska, 1986), wyk. Katarzyna Figura (95 min.) Mariola Wafelek zwana Merlin, po raz kolejny pisze list do Billy Wildera. Tymczasem jej życie w niczym nie przypomina życia gwiazdy - jako bufetowa w pociągu przemierza Polskę sprzedając piwo.

1.55 „Z Archiwum X” - thriller 3.55 „Bez przyszłości” - film akcji (USA, 1998) 5.30 „Proste życie Noego Dearborna” - film obyczajowy (USA, 1999)

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 422-07-12, fax 422-08-78

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI - prezes, TOMASZ DOMALEWSKI - wiceprezes, ANTONI KOWALSKI - wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI - wiceprezes

Redaktor Naczelny: PIOTR ALEKSANDROWICZ

tel. 619-92-55, fax: 619-92-75

e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.

ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00

(łączy ze wszystkimi działami)

Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62

Sekretarz Redakcji: tel. 619-92-64

Dział Krajowy: tel. 619-92-41

Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93

Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44

Dział Kultury: tel./fax 619-91-27

Dział Miejski: tel. 619-92-60

Dział Sportowy: tel. 619-92-96

Ekspozytura:

MIECHOW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114,

tel./fax (0-41) 383-14-04

MYSLENICE, ul. Klakurki 2 (1 piętro),

tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71

PROSZOWICE, Rynek 18,

tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45

Ekspozytura: NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 266-30-72, 266-67-40

ZAKOPANE, ul. Krupówki 22, II p., (p. 8 i 12), tel./fax (0-18) 201-35-30, 201-59-85

Ekspozytura: CHRZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57

OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30

WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90

ŻYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32

RZESZÓW, ul. Księcia J. Jąłowego 29, Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479

Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386

Ekspozytura: DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72

KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (0-13) 43-622-90

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48

Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22

BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (1 piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega

sobie prawo skracania

artykułów i kore-

spondencji oraz za-

opatrywania ich wła-

snymi tytułami. Artyku-

łów nie zamówionych

redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową

przyjmują wszystkie

Oddziały Terenowe

RUCH S.A., zagra-

niczną RUCH S.A.

Oddział Warszawa, ul.

Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,

tel. 421-99-77, fax 421-97-77,

Informacja: tel. 619-91-45

619-91-76

e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl

kasy: czynne w godz. 8-18

w soboty 10-14

ul. Starowińska 2, tel. 619-91-76

ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89

oraz terenowe oddziały i ekspozytury redakcji

(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)





Wygraj alfę romeo

Zgodnie z zapowiedzią rozpoczynamy konkurs dla naszych Czytelników. Oto jego zasady. Co tydzień w poniedziałkowym „Jeżdżę z Dziennikiem” drukowane będą kupony konkursowe (5, 12, 19, 26 lutego 2001 r.).

- Nagrodami są:
1. 2 tygodnie z alfą romeo 147
 2. 1 tydzień z alfą romeo 147
 3. Weekend z alfą romeo 147.
- Z samochodu można korzystać wyłącznie na terenie Polski. Zwycięzca otrzymuje samochód na ww. czas. Samochód jest ubezpieczony (OC, NW) i zatankowany. Samochód można odebrać z salonu firmowego w Bielsku-Białej przy ul. Katowickiej 24.

Aby wziąć udział w konkursie, należy przesłać minimum 3 z 4 wypełnionych prawidłowo kuponów wraz z prawidłowymi odpowiedziami.

Kupony należy przesłać na adres redakcji „Dziennika Polskiego” przy ul. Wielopole 1 w Krakowie do dnia 21.02.2001 r. (decyduje data stempla pocztowego).

Nazwiska zwycięzców zostaną opublikowane 5.03.2001 r. w „Jeżdżę z Dziennikiem”. Zwycięzcy zostaną powiadomieni telefonicznie (pod warunkiem podania numeru telefonu). Nadesłanie kuponów jest równoznaczne ze zgodą uczestnika na przetwarzanie jego danych osobowych na potrzeby niniejszego konkursu. W konkursie nie mogą brać udziału pracownicy Wydawnictwa Jagiellonia SA oraz członkowie ich rodzin.

Interpretacja zasad niniejszego konkursu należy wyłącznie do jury konkursowego, o którym mowa w niniejszym regulaminie.

Uwaga! Każdy zwycięzca jest zobowiązany do dostarczenia do redakcji „Dziennika Polskiego” swoich wrażeń z jazdy oraz 2 zdjęć z alfą.

Wygraj 2 tygodnie

z Alfa Romeo 147 **DZIENNIK POLSKI**

Nagrody:

2 tygodnie z Alfą Romeo 147

tydzień z Alfą Romeo 147

weekend z Alfą Romeo 147



Samochód jest do odbioru w salonie firmowym w Bielsku-Białej

PYTANIE: Ile koni mechanicznych ma Alfa Romeo 147 z silnikiem o pojemności 1600 cm³?

Odpowiedź

Imię i Nazwisko

Adres Nr tel.....

Aby wziąć udział w konkursie, przyslij na adres „Dziennik Polski” ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków z dopiskiem „Alfa Romeo”, przynajmniej 3 z 4 publikowanych kuponów wraz z prawidłowymi odpowiedziami do dnia 21.02.2001. Szczegółowy regulamin jest dostępny w recepcji „Dziennika Polskiego” w Krakowie.

Dziś w numerze

Każde pojawienie się nowego modelu samochodu wzbudza emocje. Szczególnie, jeżeli jest to tzw. „auto kultowe”, a za takie niewątpliwie uchodzi subaru impreza GT.

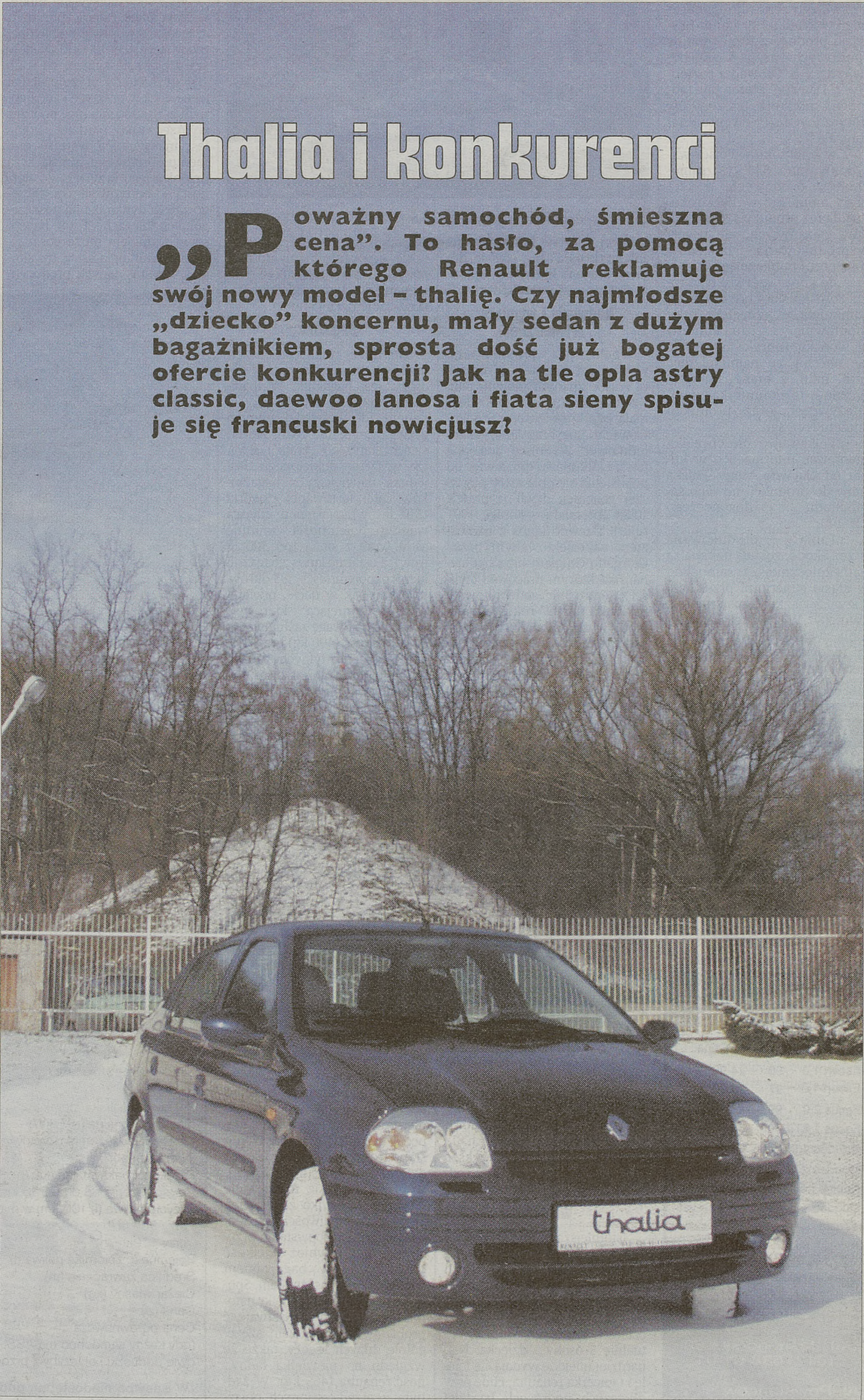
To już nie to? – str.43

Zmniejszenie emisji trujących i szkodliwych dla środowiska substancji oraz obniżenie średniej wartości zużycia paliwa stały się w nowatorskim silniku saaba możliwe dzięki wykorzystaniu... spalin.

Saab spala inaczej – str.43

Nadwozie crossfire'a jest kontynuacją stylu retro przeniesionego w XXI wiek. Takie połączenie znakomicie udało się Chryslerowi w modelu PT Cruiser, który głównie dzięki stylistyce nadwozia uznany został za samochód roku 2001 w Stanach Zjednoczonych. W przypadku nowego prototypu nadwozie wykonano z włókien węglowych opartych na aluminiowej ramie.

Ogień krzyżowy – str. 45



Fot. Jacek Jurecki

Czy wiesz,
że...

Test porównawczy czterech samochodów

Nowa thalia w grze

Poważny samochód, śmieszna cena". To hasło, za pomocą którego Renault reklamuje swój nowy model - thalię. Czy najmłodsze „dziecko” koncernu, mały sedan z dużym bagażnikiem, sprostą dość już

twardsze siedziska w opł. Najwięcej miejsc na poukładanie drobiazgów znajdziemy we wnętrzu opła astry, a wystarczająco duże kieszenie boczne montowane są także w drzwiach tylnych. Problemów z utrzymaniem porządku, z tych samych

otworu do przewożenia nart czy siatek bądź pasów do zabezpieczenia przedmiotów przewożonych we wnętrzu bagażnika. W pełnym zagospodarowaniu przestrzeni bagażników wszystkich testowanych samochodów przeszkadzają wnikać do wnętrza zawiasy pokryw. Korzystniejszym rozwiązaniem wydaje się zastosowanie zawiasów teleskopowych.

Silnik i osiągi

Wszystkie opisywane modele mają silnik czterocylindrowy, szesnastozaworowy, o zbliżonej mocy sięgającej 100 KM. Najlepszym przyspieszeniem od 0 do 100 km/h charakteryzuje się fiat siena, lecz w praktyce i codziennym użytkowaniu (np. podczas wyprzedzania) bardziej istotna jest maksymalna wartość momentu obrotowego, a zwłaszcza przebieg jego krzywej, w zależności od obrotów silnika. Od tego zależy dynamika na poszczególnych biegach. Tutaj najlepszym wynikiem może poszczycić się silnik opła astry, uzyskujący, według danych producen-

za napinacze przednich pasów bezpieczeństwa, w thalii dodatkowo z ograniczeniem siły na-

lometrów (w zależności, co nastąpi wcześniej) gwarancji na podzespoły mechaniczne, 3 lata



Lanos ma dobre warunki gwarancyjne

bogatej ofercie konkurencji? Jak na tle opła astry classic, daewoo lanosa i fiata sieny spisuje się francuski nowicjusz?

Nadwozie i wymiary zewnętrzne

Thalia jest produkowana w Turcji i bazuje na dobrze w Polsce znanym modelu clio. Rynkami zbytu dla tego modelu mają być kraje Europy Środkowo-wschodniej oraz Ameryki Południowej. W Polsce dostępna jest od kilkunastu dni, a więc od pojawienia się opła astry pierwszej generacji dzieli ją prawie 10 lat (premiera - koniec 1991 roku). Daewoo lanos z nadwoziem zaprojektowanym przez Giorgetto Giugiaro oraz fiat siena, nad którym pracowali stylści z Centro Stile, zadebiutowały na rynku w 1997 roku. Wymienione wyżej samochody można zaliczyć do pojazdów z pogranicza segmentów B i C (renault długością 4150 mm jest zbliżone do fiata - 4100 mm) bądź do seg-

powodów nie powinno być w lanosie, a ponadto mamy do dyspozycji uchwyt na napoje. Fiat i renault pod tym względem mają do zaoferowania mniej.

Bagażnik

Nie mniej ważny od obszerności wnętrza, zwłaszcza w podróży, jest bagażnik. W thalii, którą można by nazwać clio sedanem (do krawędzi tylnych drzwi niczym nie różni się od swego starszego „brata”) stwarza wrażenie doklejonego. Jest jednak największy z bagażników całej testowanej czwórki (510 litrów). Następne miejsca według pojemności zajmują astra wraz z sieną (po 500 litrów), a ostatnie lanos z bagażnikiem o pojemności 395 litrów, podobnie jak w fiacie, otwieranym z miejsca kierowcy. W astrze na uwagę zasługuje duża ładowność (490 kg) oraz fakt, że po złożeniu tylnych siedzeń otrzymujemy bardzo dużą, bo 1200-litrową przestrzeń. Dobre



Thalia ma ogromny bagażnik

ta, 150 Nm i to już w dolnym zakresie obrotów silnika (3200 obr. na min). Niewiele pod tym względem ustępuje mu silnik fiata, ale wymaga dużo wyższych (5500) obrotów. Porównanie pozostałych parametrów pojazdów (dane producenta) ułatwi poniższa tabela.

Wypożyczenie

Wszystkie porównywane samochody w wyposażeniu standardowym posiadają: wspomaganie kierownicy, centralny zamek, immobiliser, przednie światła przeciwmieglne oraz trzecie światło stopu. Pod względem dodatków zwiększających bezpieczeństwo bierne na plus wyróżnia się renault i opel. W obydwu pojazdach nie musimy dopłacać za poduszkę powietrzną kierowcy i pasażera ani

nos. W podstawowym wyposażeniu nie znajdziemy ani poduszki powietrznej dla kierowcy, ani ABS-u (dopłata razem 3200 zł), a o poduszkę powietrzną dla pasażera możemy w ogóle zapomnieć. W sienie standardem jest poduszka dla kierowcy i napinacze pasów. Pozostałe elementy z zakresu bezpieczeństwa wymagają już dopłaty (poduszka pasażera - 1430 zł, ABS - 3490 zł). Pionowej regulacji ustawienia kierownicy z prezentowanej czwórki nie ma tylko opel, za to tylko w nim jest regulacja wysokości pasów bezpieczeństwa z tyłu czy regulacje wysokości ustawienia fotela kierowcy.

Warunki eksploatacji

Najkorzystniejsze warunki w tym zakresie oferuje Daewoo, które daje 3 lata lub 100 tys. ki-

na powłokę lakierniczą oraz 6 lat na perforację nadwozia. Ponadto otrzymujemy trzy lata bezpłatnego serwisu. Renault daje odpowiednio rok na podzespoły, trzy lata na lakier i aż 12 lat na perforację. Na uwagę zasługuje fakt długich okresów między przeglądami (co 30 000 km). Na sienę otrzymujemy tak samo długą gwarancję, jak w renaulta, ale na perforację nadwozia mniej, bo 8 lat. Fiat zobowiązuje swego klienta do przeglądów zawsze po przejechaniu 20 000 km lub po 18 miesiącach. Opel oferuje roczną gwarancję mechaniczną oraz sześcioletnią na lakier i nadwozie (przeglądy co 15 000 km). Nie bez znaczenia jest także duża liczba autoryzowanych serwisów Fiata i Daewoo. Renault w Krakowie i okolicach ma razem dużo mniej, bo cztery ASO, opel zaś tylko trzy.

Krótko podsumowując: Daewoo jest słabo wyposażone, lecz ma dobre warunki gwarancyjne. Siena nie imponuje bogactwem dodatków, ale na jej korzyść przemawia na pewno niezła dynamika. Opel z kolei oferuje największą przestrzeń i dobre wyposażenie, cena jednak jest dość wysoka. Gdy weźmiemy pod uwagę cenę porównawczą (patrz tabela), szanse, jeśli chodzi o wyposażenie, wyrównują się, a thalia okazuje się pojazdem najtańszym. Czy wobec tego sytuacja na rynku zmieni się? Czy Renault wprowadzając thalię będzie nowym „rozdającym i potasuje” miejsca na listach najchętniej kupowanych samochodów, do tej pory okupowanych przez konkurentów? Wygląda na to, że renault ma wszelkie szanse, by stać się rynkowym „przebojem”.

MATEUSZ PAPLA
Zdjęcia: Jacek Jurecki



Astra oferuje największą przestrzeń

mentu C: daewoo i opel mają niemal identyczną długość (4237 i 4239 mm). Podobnie jest z szerokością pojazdów. Najmniejszą ma siena (1620 mm). Nieco szersza jest thalia (1639 mm). Wyraźnie większe rozmiary mają lanos i astra: odpowiednio 1678 i 1696 mm.

Wnętrze

Istotniejsza od wymiarów zewnętrznych jest jednak obszerność wnętrza. We wszystkich autach, zgodnie z przeznaczeniem, jest wystarczająco dużo miejsca na wygodną podróż czterech dorosłych osób, ewentualnie 5 osoby - dziecko. Najbardziej miękkie wydają się fotele i tapicerka renaulta, choć przy dłuższych podróżach bardziej komfortowe mogą okazać się

wrażenie psują tylko zbyt wystające nadkola we wnętrzu bagażnika. W opł. seryjnie, tak samo jest w lanosie, montuje się asymetrycznie dzieloną tylną kanapę. W renaultie w wyposażeniu standardowym siedzenie jest dzielone w stosunku 50/50, w fiacie zaś takie rozwiązanie dostępne jest tylko za dopłatą. Wpływ na możliwości zagospodarowania tak powstałej przestrzeni ma również wielkość otworu między bagażnikiem a przedziałem pasażerskim. Spory jest w astrze, niewielki natomiast w thalii, co może stwarzać problemy z przewozem szczególnie dużych rzeczy, także ze względu na niewielką ładowność renaulta (465 kg). W żadnym z przedstawionych pojazdów nie było w tylnej kanapie

AUTOMATYCZNE SKRZYNIĘ BIEGÓW
profesjonalny serwis
z 6-miesięczną gwarancją
AUTO - MAT
SKŁAD CZĘŚCI
KRAKÓW - Wola Duchacka,
ul. Gromady Grudziąz 5,
tel. (012) 655-81-58 fax (012) 655-97-72



Dealerzy Forda w Krakowie

KOMIS

Samochody używane
sprawdzone, z gwarancją

Model	Rocznik	Cena
Escort 1.3	'96	24 900
Escort 1.6	'97	25 900
Focus 2.0	'99	48 800
Focus 1.8Td	'00	62 900
Mondeo 1.6 '95/96		25 900
Mondeo 2.5 '00		74 900
Nubira 1.6 '98		26 900
Mondeo 1.8 '98		37 900+vat
i inne ...		

Wymieniamy samochody
używane na nowe Fordy!

zadzwoń

ul. Jasnogórska 60
(012) 638-01-01

Al. Powstańców Śl. 22
(012) 267-44-00

	Renault thalia	Daewoo lanos	Fiat siena	Opel astra classic
Model	1,4 16V RT	SE 1,5 DOHC	16V HL	1,6 16V GL
Pojemność silnika (ccm)	1390	1498	1580	1598
Moc maksymalna (KM/kW)	98/72	100/74	101/74	100/74
Maksymalny moment obrotowy (Nm) przy obr.	127/3750	131/3400	140/5500	150/3200
Prędkość maksymalna (km/h)	186	176	186	185
Przyspieszenie od 0 do 100 km/h (s)	10,5	12	10,2	11,5
Zużycie paliwa (l/100 km) w mieście	9,4	10,9	9,8	11,3
przy 90 km/h	5,5	5,4	5,5	5,3
przy 120km/h	7,2	7,1	7,5	7,0
Pojemność zbiornika paliwa (l)	50	48	51	52
Średnica zawracania (m)	10,3	9,8	10,5	10,5
Ciężar własny (kg)	940	1100	1050	1060
Cena (zł)	39950	39100	40800	48750
Cena porównawcza (gdy każdy samochód ma ABS, dwie poduszki i el. szyby z przodu) (zł)	41950	42300*	45720	49850

*W Daewoo niedostępna poduszka dla pasażera

Podane ceny nie uwzględniają stosowanych przez niektórych dealerów upustów

Porównujemy dwie imprezy

To już nie to?

Każde pojawienie się nowego modelu samochodu wzbudza emocje. Szczególnie jeżeli jest to tzw. auto kultowe, a za takie niewątpliwie uchodzi subaru impreza GT.

Kiedy po raz pierwszy zobaczyliśmy „twarz” nowej imprezy, miny nam nieco zrzędy. Podobnie zresztą jak większości fanatyków subaru. Zresztą nie tylko przód, ale i cały wygląd młodszej siostry budzi kontrowersje i skrajne opinie. Jednym się podoba, inni reagują totalną krytyką i wzdychają, że „to już nie to”. A ponieważ ocena wyglądu to kwe-

jest, że o ile starsza impreza miała bardzo indywidualny wygląd, wyróżniała się spośród innych aut, to nowa ginie w tłumie - ocenia Leszek.

Wsiadamy do środka. Deska rozdzielcza zmieniona, ma bardziej nowoczesny wygląd niż u starszej siostry, srebrne inkrustacje na środkowej konsoli mają podkreślać sportowy charakter samochodu. Zdaniem

2,5 tysiąca obrotów, auto doskonale przyspiesza. Ponieważ jednak zwiększyła się waga auta, to te przyspieszenia nie dostarczają już takich wrażeń jak w poprzednim modelu. Ale jest bardzo elastyczny. No i dźwięk dochodzący z rury wydechowej jest „złagodzony” - dla mnie trudny do zaakceptowania. Chyba japońscy konstruktorzy chcieli za wszelką cenę stworzyć model, który ma nie rzucić się w tłumie.

Teraz wjeżdżamy w kilka ostrych zakrętów, gwałtowne hamowanie, nawrót o 180 stopni, przyspieszenie, Leszek wprowadza auto lekkim poślizgiem w zakręt, auto przez kilka sekund jedzie bokiem, jednak nasz kierowca wykonuje dwa ruchy kierownicą i z uśmiechem kontynuuje ocenę. - Zawieszenie zostało zmienione. Jest teraz bardziej komfortowe, pracuje nadal doskonale, jednak straciło znamiona zawieszenia sportowego i bardziej przypomina auto klasy Audi. Model, którym jedziemy, nie ma blokady tylnego mostu, więc prowadzi się bardziej neutralnie i spokojniej niż stara impreza, która przy podobnych manewrach jak przed chwilą potrafiła spleść figla. Gdyby to miało być auto dla mnie, musiałoby być bardziej sztywne.

Stara impreza ma zawieszenie dostosowane do mocy silnika i ciężaru całego samochodu, prowadzi się bardziej pewnie. Ale zawieszenie w nowej też jest doskonałe - choć nie ma już typowej sportowej charakterystyki - stwierdził Kucaj.

Podczas zmiany biegów i hamowania mina Leszka zdradziła lekką niepewność. - Zdaje się, że skrzynia biegów nie została zmieniona. Podobnie jak

i w starszej wersji imprezy pracuje za miękko, a tak naprawdę nigdy nie był to wytrzymały element tego samochodu. W aucie sportowym, gdzie trzeba szybko zmieniać biegi, mocno je wcisnąć, powinno się zastosować bardziej precyzyjne urządzenie. Ale za to są w miarę dobre hamulce, choć wydaje mi się, że tarcze, których wielkość była adekwatna do starszej wersji, w nowej powinny być większe. W końcu auto jest cięższe i potrzeba większej siły, aby go zatrzymać - podkreśla Leszek.

Przyszedł czas na podsumowanie. - Zawsze byłem fanatykiem aut z napędem na cztery koła i bardzo cenię subaru. To naprawdę dobre samochody. Jednak, moim zdaniem, nowa impreza, w porównaniu ze starszą siostrą, straciła na drapieżności. Samochód pod każdym względem poprawny, ale nie budzący większych emocji pod względem jazdy sportowej oczywiście, bo wygląd wzbudza wiele uwag. Jest to w tej chwili auto stworzone dla kogoś, kto chce mieć samochód legendę, ale niekoniecznie do sportowej jazdy.

Mam nadzieję, że wersja STI, która ma mieć 280-konny silnik, inny wydech i hamulce, będzie charakterem bardziej przypominała starszą imprezę, która niewątpliwie jest autem bardziej sportowym - podsumował Kucaj.

Jedna rzecz została po staremu - zarówno w przypadku nowej, jak i starej imprezy trzeba przyzwyczaić się do częstych wizyt na stacji benzynowej. No, ale jak już ktoś chce mieć auto kultowe...

(ŁKCH)
Fot. Marek Bafia



Saab spala inaczej

Szwedzki koncern samochodowy Saab nie od dziś słynie ze swojej pomysłowości. Produkowane przez Saaba pojazdy to nie tylko kwintesencja solidności, ale także rozwiązania techniczne wyprzedzające czas, a przede wszystkim innych rywali.

Saab Combustion Control, tak nazywa się ostatni patent inżynierów Saaba, który dotyczy silnika, precyzyjniej zaś mówiąc zachodzącego w nim procesu spalania. Szwedzcy specjaliści wymyślili system, w którym tradycyjna świeca zapłonowa nie tylko pozwala na regulację powstającej pomiędzy elektrodami szczeliny, ale jeszcze pełni dodatkowo funkcję wtryskiwacza paliwa.

Podstawowym elementem całego układu jest świeca-wtryskiwacz (Spark Plug Injector). Za pomocą tego właśnie urządzenia, przy użyciu sprężonego powietrza, dokonywany jest wtrysk paliwa oraz jednoczesny zapłon powstającej w komorze cylindra mieszanki. Sam wtrysk składa się z kilku faz, przy czym ostatnia z nich polega na bardzo krótkim, gwałtownym dostarczeniu powietrza do cylindra. W ten sposób we wnętrzu tego ostatniego wytwarza się turbulencja, która znacznie przyspiesza przebieg procesu spalania.

Ciekawostką proponowanego przez Saaba systemu jest fakt możliwości odsuwania elektrody masowej świecy od elektrody centralnej i to w rozmiarze od 1 do 3,5 milimetra. Dlatego też wytwarzana przez świecę iskra posiada możliwość tradycyjnego przeskakiwania nie tylko do elektrody masowej, ale także, co bardzo ważne i nowatorskie w patencie, do specjalnie ukształtowanej powierzchni denka cylindra.

Oczywiście iskra, jak w każdym innym przypadku, służy tutaj do zapalania mieszanki. Ta ostatnia składa się w omawianym przez nas systemie w siedemdziesięciu procentach ze spalin. Ten kolosalny udział gazów spalinyowych jest od początku do końca działaniem zamierzonym. Dzięki niemu istnieje możliwość uzyskania maksymalnie zubożonej mieszanki, zaś zminimalizowany udział powietrza w jej składzie redukuje powstawanie trujących tlenków azotu. Dodać należy, iż ilość spalin w cylindrze jest różna (wielkościami tymi sterują zmienne fazy rozrządu), co w głównej mierze zależy od aktualnego obciążenia silnika (przy małych obciążeniach jest ich więcej, przy dużych zaś na odwrót).

Zmniejszenie emisji trujących i szkodliwych dla środowiska substancji oraz obniżenie średniej wartości zużycia paliwa stały się w nowatorskim silniku Saaba możliwe dzięki wykorzystaniu spalin. Ale stworzony przez Szwedów patent ma także swoje złe strony. Jedną z nich jest zmniejszenie się żywotności katalizatora poprzez tzw. zatrućie jego wkładu.

MH

Preferencje kobiet

Zdanie kobiet jest tak ważne przy podejmowaniu decyzji o zakupie samochodu rodzinnego, że Volvo od 1989 roku zasięga ich rady podczas projektowania wersji kombi. Specjalnie stworzona w fabryce grupa kobiecego decyduje o detalach, o których mężczyźni z reguły nie myślą. Dotyczy to zwłaszcza modeli kombi, ponieważ są używane przez całą rodzinę. Podczas kiedy to mężczyźni są głównym użytkownikami samochodu, żona jeździ nim po zakupy, odwozi dzieci do przedszkola, a także gdzieś spotkać się z przyjaciółkami. To ona zwraca uwagę na takie detale, jak na przykład łatwość składania tylnego oparcia, ustawienia lusterek czy regulowania pokręteł i wyłączników bez zaglądania do instrukcji.

To właśnie kobiety zasugerowały m.in. montowanie uchwyty tylnej klapy również od wewnątrz, nie tylko ze względu na niższy wzrost, lecz także po to, by nie brudzić rąk.

- W punkcie wyjścia kobiety i mężczyźni mają te same wymagania, dotyczące bezpieczeństwa i jakości samochodu - mówi Gerd Carlsson, dyrektor grupy kobiec-

cej, odpowiedzialna za pomoc rynkową dla działu samochodów specjalnych w Volvo Personvagnar. - Kobiety jednak inaczej używają samochodu i zwracają uwagę przede wszystkim na jego funkcjonalność. Pięcioosobowa, tzw. kobieca grupa referencyjna powstała w Volvo w 1989 roku podczas konstrukcji serii 850. - Przeprowadziliśmy dodatkowy test, w którym uczestniczyła większa niż zwykle grupa kobiet. Jego rezultaty były zaskakujące - mówi Carlsson. Podkreśla, że Volvo traktuje wymagania i zdanie kobiet bardzo poważnie, ponieważ w USA aż 60 procent kupujących kombi to kobiety.

Po jakimś czasie mężczyźni konstruktorzy zauważyli, że nie tylko korzystają z rad kobiet, ale bardzo je cenią, ponieważ sami na pewne rozwiązania prawdopodobnie by nie wpadli. - Poza tym pojawiła się nowa generacja młodych mężczyzn konstruktorów, którzy w życiu prywatnym odwożą dzieci do przedszkola i szkół i robią zakupy - mówi Carlsson. Kobiety decydują również o nowych kolorach karoserii i tapicerki.

ZBIGNIEW KUCZYŃSKI
(Oslo)



stia bardzo subiektywna, postanowiliśmy sprawdzić, co jeszcze się w nowej imprezie zmieniło i czy jest to zmiana na gorsze, czy lepsze.

Do testu zaprosiliśmy wice-mistrza Polski Leszka Kuzaję - specjalistę od napędu na cztery koła, miłośnika i przez pewien czas użytkownika subaru.

- Nowy samochód wygląda inaczej, ciekawe wnętrze, nowa stylistyka zewnętrzna, ale moim zdaniem nie budząca już takich emocji jak w przypadku starszego modelu. Można się spierać, czy jest to auto ładne, czy brzydkie - to każdy oceni sam. Faktem

Leszka, duże rozczarowanie stanowią fotele. - To już nie to, co w „starej” imprezie. Nie mają tak dobrego podparcia bocznego i pasują bardziej do limuzyny niż do sportowego samochodu - podkreśla.

Kiedy ruszyliśmy, spod maski doszedł do nas przyjemny bulgot 218-konnego „boksera” - koneserzy tej marki kochają ten dźwięk. Leszek dodaje gazu, szybko zmienia biegi i zmusza auto do pokazania swojej wyjątkowej zdolności do przyspieszania. - Silnik praktycznie ten sam, co w starej imprezie - turbodoładowany, dobrze reaguje od



Dawniej byli to kibice sportowi, obecnie są także tacy, których prasa nazywa pseudokibicami, jako że główną ich cechą nie jest zainteresowanie sportem, ale specyficzny styl zachowania. Są brutalni, agresywni, niebezpieczni dla otoczenia, nie szanujący prawa itd. Podobne cechy dostrzec można wśród kierowców samochodowych, zwłaszcza młodszych i z niedługim stażem. Proponowałbym więc wprowadzenie dla nich - per analogiam - określenia pseudokierowcy. Bo cóż z tego, że mają legalnie wydane prawa jazdy, że opanowali umiejętności potrzebne do prowadzenia auta, że znają przepisy itd.? Od prawdziwych kie-



Pseudokierowcy

rowców odróżniają się - podobnie jak pseudokibice od kibiców - agresywnością, lekceważeniem przepisów prawa oraz zasad współżycia i w ogóle chamstwem. A dla otoczenia są jeszcze niebezpieczniejsi, bo pseudokibiców łatwo zauważyć i można (a nawet trzeba)

przezornie zejść im z drogi, natomiast pseudokierowcy działają w pojedynkę i ujawniają swoje złe - a często wręcz zbrodnicze - skłonności nieoczekiwanie. Zniechęcają ci drogę, wymuszają pierwszeństwo, wyprzedzają „na choma” lub w jakikolwiek inny

sposób narażają na niebezpieczeństwo. Ustrzec się przed nimi trudno. Pseudokibiców nazywa się też szalikowcami, ponieważ noszą te emblematy swojej przynależności. Czy nie można by w podobny sposób oznakować pseudokierowców? Oczywiście żaden z nich sam tego nie zrobi, ale widziałbym pewien sposób. Kierowca przytapywany stale na takich chamskich ekscesach powinien nie tylko dostawać punkty karne, ale też mieć wpisywane do prawa jazdy określenie „Pseudokierowca”, co zobowiązywałoby go do specjalnego oznakowania samochodu. Przytępiony bez tego oznakowania - traciłby prawo jazdy.

BRUNO MIECUGOW

Reklamy

Ogłoszenia

Kupno

A. A. A. Autoskup. 012/647-30-83. 980797

A. A. Autoskup (gotówką). 012/419-14-44. 978093

A. Auta uszkodzone kupię. 012/645-03-72. 976513

A. Autoskup. 012/645-55-45. 980706

BRAVA, 1996/97, bezwypadkowy, bez pośredników. /012/278-49-60. 980014

C. Cinquecento, 126p - kupię. /012/425-81-81, /012/643-47-42. 979103

CC. Favorit, Felicie, Uno - kupię. 012/647-55-34. 979679

CINQUECENTO 1992-94, kupię. 012/284-11-85. 980672

KUPIĘ Cinquecento. 012/283-62-85. 972460

KUPIĘ Fordą Ka. /012/278-35-21. 977454

KUPIĘ mercedesa 500 lub 600 SE, model W 140, w cenie do 60.000,- 0606-333-333. 978601

KUPIĘ Polo coupe, diesel. 0608-382-881. 979490

KUPIĘ Poloneza, 1997. /012/ 411-41-64. 981083

KUPIĘ przyczepę samochodową. /012/ 274-10-49, 0502-276-141. 977833

PEUGEOT diesel kupię. 0603-55-10-54. 980176

POLONEZ 1992-95, kupię. 012/284-11-85. 980675

STARY motocykl, części. /012/266-79-35. 930919

TOYOTY gotówką. 0602-765-758. 978416

WWW.TRADER.PL blisko 50.000 samochodów w internecie. 974167

Sprzedaż

ALUFELGI nowe markowe w cenach przedsezonowych poleca autoryzowany przedstawiciel: Kraków, Zakopiańska 297B, /012/264-92-07. 975431

AMG E-55 Mercedes, 5,5 cm³, 360 KM, 1998, okazjna cena. /012/ 632-73-22. 974295

ASTRA 1,8; 16V, 1998 r.; pełna opcja, sprzedam lub zamienię. 0606-990-624. 978547

AUDI 100, 1990, pilnie. /012/294-30-39, 0606-27-68-48. 977347

AUDI 100, gaz, 1987. 0501-601-323. 980809

AUDI - 1988. 012/645-55-45. 980700

BEZWYPADKOWY VW Sirocco GTX 16V, 1989, najbogatsza wersja. /012/412-01-89. 980245

BMW 1991. 012/645-55-45. 980701

BRAVA 1997. 012/632-75-18. 976118

CARO 1.6 GLI, 1995 r., gaz. 012/659-01-17. 980803

CARO 1992 r., 1.5 GLE. 012/657-75-44, 0502-817-700. 980805

CHARADE na części. /012/415-61-82. 979189

CINQUECENTA - raty. 012/282-41-69 (10.00-17.00). 972461

CINQUECENTO 700, 1994. /012/278-69-03. 979371

CINQUECENTO 700, 1998, czerwony, alarm, blokada, 28 tys. 12.900,-. 0601-247-201. 980124

CINQUECENTO 704, 1994, przebieg 90.000. /012/387-17-67 po 20.00. 979870

CIVIC. 012/645-55-45. 980711

DAEWOO Lanos 1.5, 1998, sprzedam. 0600-255-655, 012/633-95-96 po 19.00. 978742

DAEWOO Nexia 1.5 GL Sedan, 1998 r. 0502-105-333. 981306

ESKORT, 1991. 012/645-55-45. 980793

FIAT 125p, Dacia; na chodzie; 500 zł. /012/ 411-45-67. 264432

FIAT 126 elx, 1997, 6.400 zł. 0602-774-126. 975079

FIAT Ducato 2500 TD 1995, sprzedam. 012/633-06-63. 976312

FIAT Seicento S 1,1; odbiór z salonu. 0606-990-624. 978545

FIAT Tempra combi 91, sprzedam lub zamienię na malucha. /012/ 658-94-29. 978827

FIAT Tempra, kombi, 1995, zdecydowanie sprzedam. 012/269-25-19, 0605-29-33-03. 981307

FORD Fiesta, 1998, 1.3, 5-drzwiowy, pierwszy właściciel. 22.000,-. 0601-470-948. 980958

FORD Focus Trend, 2.0, benzyna, 26.000 km, XII 1998, srebrny metalik, ABS, pakiet zimowy, poduszka powietrzna, autoalarm, radioodtwarzacz, 2 komplety kół, 4 lata gwarancji, i właściciel, 43.000,-. /012/656-37-99, 0608-099-667. 977982

FORD kombi. 012/645-55-45. 980716

FORD Scorpio GHIA kombi, 1997, 2.3. 0501-337-725. 264794

FORD Scorpio kombi, nowa wersja, 1995, 2,5 TD, 130.000 km, elektroniczna klimatyzacja, ABS, poduszki powietrzne, czujnik cofania i wiele innych dodatków. Tel. 0501-562-662, 012/415-62-96 (wieczorem). 979611

FORD Sierra 2,3D kombi, 1986. 0605-307-905. 981236

FORD Transit 2500 D, 1991, 95.000 km, bezwypadkowy, garażowany, 18.000 PLN. /016/678-79-68. 977919

GOLF II. 012/645-55-45. 980712

GOLF IV. 012/645-55-45. 980709

GRAND Cherokee. 012/645-55-45. 980705

HONDA Civic. 0606-962-024. 264445

HYUNDAI Pony, 1991, 72.000 km. stan bardzo dobry, 11.000,-. /012/ 654-05-42. 975761

IVECO Daily 35-8, kontener, 1985, stan dobry. /012/656-37-99, 0608-099-667. 978000

KADETT 1.3 w całości lub na części. 012/388-52-16. 264175

LANOS, 1997, zadbany, mały przebieg. /012/ 413-94-64, 0501-26-96-43. 980486

MALUCH. 012/645-55-45. 980792

MALUCH 1992, stan bardzo dobry. 0501-967-449. 264873

MATIZ 1999. /012/658-79-37. 264883

MATIZ 21 rat odsprzedam. 0605-418-399. 980398

MATIZ Joy, lipiec 2000. 0602-372-903. 264566

MAZDA 626 centralny zamek, automatyczna skrzynia biegów, klimatyzacja poj. 2000 sprzedam. 0501-636-136, 012/415-93-72. 265012

MEGANE 98, 1.4, kupiony w salonie, elektryczne szyby, wspomaganie, centralny zamek, airbag, alarm, serwisowany, 26.500 zł. 0605-61-89-61. 264920

MERCEDES 124, 1993, kremowy. 0501-397-012. 977812

MERCEDES 190 E, 83/84, 9.000. 0501-963-418. 980121

MERCEDES 207D, 2.4, 1982, przeszklony, przedłużony. 0501-301-997. 264793

MERCEDES 280E, 123, 1979, ABS, elektryczne szyby, dach, welur, stan bardzo dobry, 10.700,-. 0601-470-948. 980959

MERCEDES 709D, 1991. 0607-784-320, /012/262-77-87. 978516

MERCEDES C180 1994 r. 0601-502-706. 979036

MERCEDES C 180T kombi, 1997. /012/ 387-71-03. 975991

MITSUBISHI Colt 97, 26.000,-. 012/419-31-63. 264481

MITSUBISHI Sigma, 1991. /012/388-13-69. 981693

MONDEO 1.8 TDi. 0602-68-28-96. 968001

MOTOR Honda 80 cm³. 012/451-18-15. 980090

NISSAN diesel, 1991. 012/645-55-45. 980715

NISSAN Micra. 0603-239-825. 264864

NISSAN Urvan, 1990, 14 miejsc, niski, klima, 11.5. 0501-963-418. 980115

OMEGA kombi TDi, 1991, 15.000. 0601-453-279. 979984

OPEL Ascona, 1979, 1.500,-. /012/656-09-50. 980072

OPEL Astra 1.4, 16V, 1997, 1 właściciel. /012/ 637-79-22. 977462

OPEL Astra combi, 1.6, 1999, srebrny metalik, sprzedam. 0602-497-090, /012/ 653-12-80. 981612

OPEL Astra czteroletni, 21.500,-. /012/ 656-09-50. 980066

OPEL Omega kombi, benzyna, 2.0, 1988, po kapitalnym remoncie blacharki, nowy silnik po 80.000 km + inne. Cena do uzgodnienia. /012/634-08-49. 263774

OPEL Vectra 1.8 97/98 52.000 km, gwarancja i Opel Assistance do 14.04.01 klimatyzacja 39.500 zł. 012/655-97-33, 0608-537-569. 979623

OPEL Vectra, 2,0, 25.000 (przebieg). /012/659-14-00. 980909

OPEL Vectra CDX. /012/389-20-77, 19.00-22.00. 976572

PEUGEOT 205 1.0, 5-drzwiowy, serwisowany, kupiony w salonie, 0604-26-11-36. 264739

PEUGEOT 205 sprzedam. 012/386-14-20. 980177

PEUGEOT 306, 1996, 1,9, diesel. 013/44-17-180. 980974

PEUGEOT 405, 1989. /012/388-13-69. 981696

PEUGEOT 405 GL, 1993, 1400, salon, bezwypadkowy. 0501-301-997. 264792

PEUGEOT 406 pilnie sprzedam. /012/625-47-26. 980872

POLONEZ, 1989. /012/639-45-24. 979510

POLONEZ Caro 1,6 1994/95, gaz, multi-lock, alarm 5900,-. 0601-435-130. 979386

POLONEZ Caro 1993, 5.200. /012/415-61-82. 977240

POLONEZ Caro GLI 1.6, 1996, sprzedam. /012/636-10-19. 979455

POLONEZ Caro GLI 1996, tanio sprzedam. 0604-062-499. 264829

PRZYCZEPKA N250C, 800 zł. 012/648-91-23. 976471

PUNTO, 1998, 20.800. 012/647-84-57. 980679

PUNTO 55 S, 1998, szary metalik. /012/ 648-56-90. 980033

RENAULT 19. 012/645-55-45. 980714

RENAULT 21, 1986 rok, 3.500. 012/278-40-14 (po 14.00.). 980453

RENAULT 21 Nevada kombi 1,7, 1994, 150.000 km, klimatyzacja, cena 14.000. 0501-433-463. 980339

RENAULT Twingo, 1993. 0502-027-238. 977698

SEICENTO. 012/645-55-45. 980707

SEICENTO, 1100s, 1999. /012/417-27-46. 981355

SILNIK VW 1600 diesel. 012/632-78-14. 264711

SKODA 120 L, XII 1989, stan techniczny bdb. 012/413-33-78. 981442

SKODA Octavia, sprzedam. 0501-190-775. 980918

SPRZEDAM Audi 100, 1987. 012/266-49-82. 264892

SPRZEDAM na części Fiata 242E. 0501-605-552. 980882

SPRZEDAM VW Polo 1.4, 1996, 5-drzwiowy, 47.000, bezwypadkowy, kupiony w salonie VW. /012/634-17-92. 264513

STAR 200, 13 palet. 0601-80-79-74. 978136

TANIO! Opel Rekord 2.3 D, kombi. /012/ 655-17-51. 980654

TOYOTA Carina 94, zamienię na kombi z dopłatą. 0601-40-05-51. 979813

TOYOTA Celica 2 l, 16V, 156 km, 89 r., elektryka, skóra - 11.000 złotych. 012/643-13-33. 980691

TOYOTA Corolla 1991 Diesel, 15.000,-. /012/413-82-90. 980302

UNO 1.0 ie, 1991, sprzedam tanio. 0602-397-201, /012/654-14-67. 980269

UNO 1992/93 lekko uszkodzony. 0607-573-811. 980747

UNO I, 1997 rok. 012/272-21-30 po 16.00. 980875

VOLVO 850T5 1991/92, bezwypadkowy, serwisowany, skóra, pełne wyposażenie, bez klimatyzacji, alufelgi. 012/658-91-78. 978089

VOYAGER Plymouth 2,2L, 1986, klimatyzacja, gaz. 0604-241-904. 981579

VW Golf GTI, 1995. /012/654-72-70. 979293

VW Passat 1.9 TDI, 1996, 110.000 km. /012/278-49-85, 0601-54-38-32. 979460

VW Passat kombi 1.9 TDI, 1996/97, uszkodzony, 25.500,-. 0603-740-349. 264706

WWW.TRADER.PL blisko 50.000 samochodów w internecie. 974165

YAMAHA XS 400 1983 r., 26.000 km, 4.200 zł. 014/68-31-687 po 16.00. 980943

ŻUK, 1991, stan idealny, 5.500,-. 0502-939-100. 979168

126 p, 1988, 78 tys., cena 1.100,-. /012/ 262-15-15 po 18.00. 978764

126 p 1989 r. 012/267-09-07. 980529

Giełda pracy

Co czwartek w „Giełdzie Pracy”:

Nowe oferty pracodawców

Propozycje biur doradztwa personalnego

Informacje o kursach doskonalenia zawodowego

Prezentacje szkół językowych

Najnowsze wiadomości z urzędów pracy

Tylko teraz 1 moduł kosztuje 40 zł.
Dla ogłoszeń branży NAUKA
abonament miesięczny: 40 zł/moduł.

Sprawdź dlaczego co tydzień „Giełdę Pracy” czyta 128 000 osób*

SMG/KRC, IX 2000

Szczegółowe informacje: (012) 61-99-178, fax (012) 61-99-184

RENAULT thalia

Poważny samochód.
Śmieszna cena.



Poważny samochód. 510 l przestrzeni bagażowej, 2 poduszki powietrzne w wyposażeniu standardowym, mocny silnik 1.4 16V 98 KM o znakomitych osiąгах. I ten duży, wyjątkowy i godny zaufania samochód możesz mieć za cenę, przy której, prawdę mówiąc, trudno zachować powagę. Tym bardziej, że oferujemy Ci super atrakcyjny kredyt, którego śmiesznie mała rata wynosi od 236 zł* miesięcznie.

www.renault.com.pl

* w ramach kredytu multiwybór na 2 lata przy wpłacie własnej 50%

Renault Credit Polska

12-letnia gwarancja antykorozyjna

Zapraszają autoryzowani partnerzy Renault

Marian Bien&Piotr Skalski

Janusz Lisowski

Kraków : ul. J. Conrada 45,
Dział sprzedaży - (012) 638 69 17;
Dział części zamiennych - (012) 638 68 49;
Serwis - (012) 638 67 49
Ubezpieczenia i kredyty: (012) 626 41 11

SALONY I SERWISY:

Kraków : ul. Powstańców Śląskich 24,
tel. (012) 656-41-11
Wieliczka : ul. Niepołomska 26 d,
tel. (012) 278-50-51

HONDA

WIELI-CAR

Autoryzowany Dealer

CR-V

HOMOLOGACJA

CIEŻAROWA

www.honda.wieli-car.com.pl

HR-V

TABEUSZ

ROBERT

0-604-07-80-18

upust

10.000 zł

PRZYJMujemy

SAMOCODY W ROZLICZENIU

- PŁACIMY GOTÓWKĄ

WIELICZKA, UL. KRAKOWSKA 21, TEL. (012) 278-50-11, 278-36-86, 288-11-50

Salon samochodowy w Detroit nie bez przyczyny nazwany został salonem prototypów. W stolicy północnoamerykańskiej motoryzacji wiele projektów po raz pierwszy ujrzało światło dzienne. Nie inaczej było z dzieckiem rodzimej marki – koncepcyjnym samochodem sportowym – chryslerem crossfire. Ten niewątpliwie atrakcyjny pojazd łączy w sobie tradycyjne europejskie proporcje stylistyczne i własności jezdne z amerykańskim charakterem i mocnym

Ogień krzyżowy

Chrysler crossfire napędzany jest silnikiem V6 o pojemności 2,7 litra z doładowaniem, rozwijającym moc 275 KM (205 kW) i dysponującym momentem obrotowym 366 Nm, skojarzonym z pięciostopniową, manualną przekładnią. Zawieszony jest z przodu i z tyłu na wahaczach nierównej długo-

obok której trudno przejść obojętnie – uważa projektant nadwozia, Eric Stoddard.

Kabina nawiązuje do nadwozia. Wystrój wnętrza jest dziełem Glenna Abbotta, który przyznaje, że dążył do stworzenia stylowego, sportowego coupé z poczuciem decyzji, dokładności i prostoty. Ujawnia się to w precyzyjnie wykonanych wskaźnikach na tablicy rozdzielczej oraz w kształcie koła kierownicy i foteli. Crossfire wyposażony jest w pokładowe centrum informacyjne EVIC, które wyświetla dane dotyczące osiągnięć pojazdu na ekranie LCD, umieszczonym na tablicy rozdzielczej po stronie pasażera. Dzięki takim danym można optymalnie wykorzystywać osiągi samochodu.

Jako prawdziwe auto sportowe, crossfire ma tylko dwa elektronicznie regulowane fotele typu wyczynowego, manualną regulację ustawienia peda- liery oraz bagażnik w postaci półki, mieszczącej dwa kaski załogi. Ma to podkreślić prawdziwego ducha pojazdu.

W kabinie zastosowano różne kolory i tworzywa, m.in. tapicerkę w kolorach „Deep Sapphire Blue” i „Cedar Tan” (ciemnoniebieski szafir i brąz cedrowy), konsolę centralną

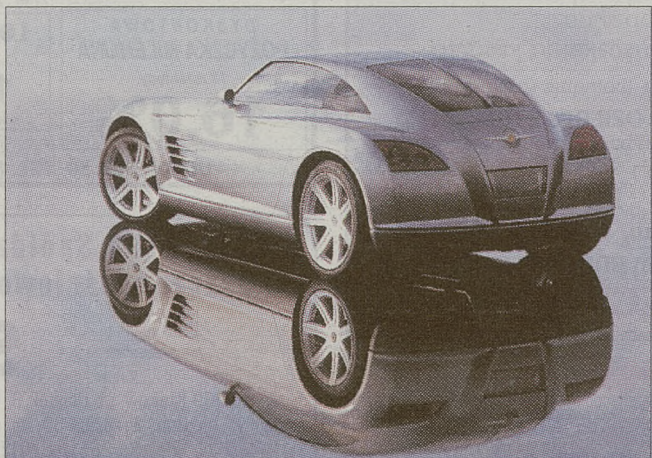


silnikiem. Stanowi on nowy wizerunek Chryslera – połączenie amerykańskiej historii z duchem światowca.

Nadwozie crossfire’a jest kontynuacją stylu retro przeniesionego w XXI wiek. Takie połączenie znakomicie udało się Chryslerowi w modelu PT Cruiser, który głównie dzięki stylistyce nadwozia uznany został samochodem roku 2001 w Stanach Zjednoczonych. W przypadku nowego prototypu nadwozie wykonano z włókien węglowych opartych na aluminiowej ramie. Szczyt skro- py tworzy „linia kręgosłupa”, nadająca dynamikę jakby wy- rzeźbionej bryle. Dzięki kompaktowej konstrukcji auta obni- żono punkt ciężkości, a duży rozstaw osi (2606 mm) i kół (1481 mm z przodu i 1521 mm z tyłu) zwiększa stabilność po- jazdu. Nadwozie crossfire’a, akcentowane detalami z matowego aluminium, zwraca się w tylnej części na wzór „rufy łodzi” uwypuklając w ten spo- sób koła i szerokie błotniki.

- Gdybyśmy zaczęli produk- cję, byłby to niewątpliwie i poszu- kiwany klasyk w swym rodzaju - powiedział wiceprezes ds. projektowania DaimlerChrysler Corporation, Trevor Creed.

ści i sprężynach śrubowych z amortyzatorami. Walory trak- cyjne klasycznego, tylnonapę- dowego coupé zapewniają 19-calowe koła przednie z ogu- mieniem P225/40R19 i 21-calowe tylne z ogumieniem 295/35R21. Samochód osiąga

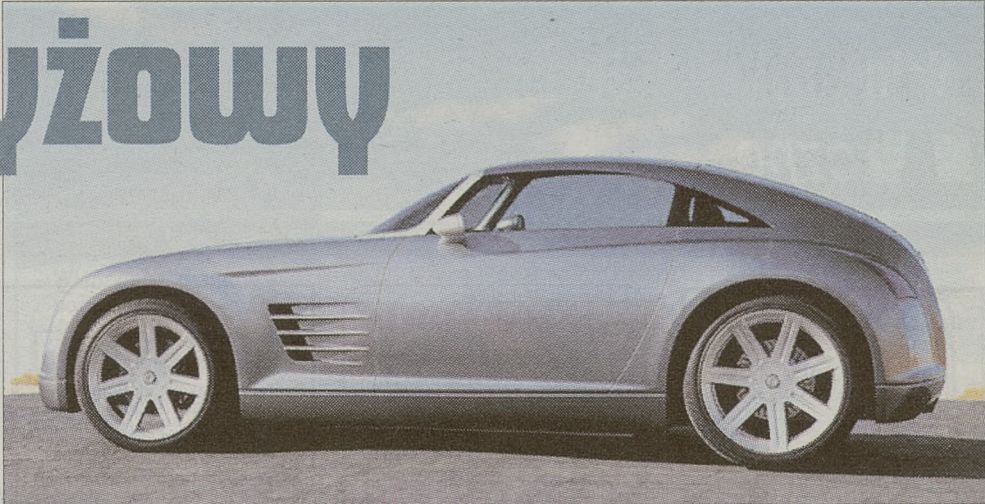


100 km/h w czasie 5,8 sekundy i prędkość maksymalną 238 km/h.

- Crossfire powstał z myślą o wysokich osiągnięciach oraz o wy- razie artystycznym. Napęd i za- wieszenie to część atletyczna koncepcji, nadwozie zaś to część indywidualnej estetyki,

z matowanego aluminium oraz podobne akcenty na kole kie- rownicy.

- Koncepcyjny chrysler cross- fire znakomicie harmonizuje obraz światowca z oryginalno- ścią amerykańskiego wzornic- twa - konkluduje Trevor Creed. (G)



VOLVO
for life

PROPOZYCJA NIE DO PRZEBICIA.

VOLVO S40 ACTIVE
EDYCJA LIMITOWANA

CENA OD 82 875 ZŁ*



TERAZ W STANDARDZIE:

- Klimatyzacja elektroniczna
- Komputer pokładowy
- Sportowa skórzana kierownica
- Felgi Ares ze stopów lekkich
- Tylny spoiler
- Światła przeciwmgielne przednie
- Wycieraczki reflektorów
- Czarne obramowania reflektorów przednich

W EDYCJI LIMITOWANEJ ACTIVE DOSTĘPNE
JEST RÓWNIEŻ VOLVO V40
Z HOMOLOGACJĄ CIĘŻAROWĄ.

3 lata Assistance w całej Europie, AC/NW/OC Zielona Karta w cenie 2,9% wartości auta.

Oferta ważna do 31.03.2001 r.
Oferta dotyczy modeli: S40 i V40 osobowe i 1,8/122 KM, 1,8i/122 KM, 2,0/136 KM, 2,0T/165 KM, 1-4/200 KM; V40 ciężarowe: 1,8/122 KM, 2,0/136 KM, 2,0T/165 KM, T-4/200 KM.

* Cena samochodu zależy od wybranego modelu i aktualnego kursu euro. Cena obliczona dla modelu S40 1,8/122 KM, przy kursie 1 euro = 3,9 PLN i cenie 21 250 euro brutto.

INFORMACJE O SAMOCHODACH Z PAKIETEM ACTIVE I ACTIVE PRO UZYSKASZ W:

GAL-TRUCKS Sp. z o.o.
Autoryzowany Dealer Volvo

Salon sprzedaży: ul. Kunickiego 5, 30-134 Kraków
Telefax (012) 636-68-07, e-mail: salon.osobowe@galtrucks.com.pl

322K

Stanisław Grzybek
SERWIS
AUTORYZOWANY
GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY
tel. 653-21-53
30-716 Kraków, ul. Przewóz 34a
DAEWOO

KOMANDOS
militarny
magazyn
specjalny
już w kioskach

piąty AS, już w kioskach
Brydz
piąty AS, już w kioskach

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”
**BILETY LOTNICZE
IMPREZY TURYSTYCZNE**
Kraków, ul. Wiślna 2,
tel. 422-03-45, 411-22-88

Corsa
Nowa Corsa
Lepszy styl, większe bezpieczeństwo,
większa przyjemność z jazdy,
nie ufaj słowom - przetestuj ją sam

MARIMEX, Kraków, ul. Zakopiańska
560, salon - tel. (012) 270-35-04
(05), serwis - tel. (012) 264-93-69;
Myślenice, ul. Sobieskiego 44, salon -
tel. (012) 274-14-80, serwis - (012)
274-38-71; Nowy Targ - ul. Krakowska 7,
salon - tel. (018) 264-88-82 (83),
serwis/części - tel. (018) 264-88-81
OPEL
WWW.OPEL.COM.PL

autokredyt
■ KREDYTUJEMY AUTA NOWE I UŻYWANE
■ DO 100% WARTOŚCI POJAZDU
■ MAX. OKRES SPŁATY 8 LAT
■ PREFERENCYJNY PAKIET
UBEZPIECZEŃ OD 4,8%
■ MINIMUM
FORMALNOŚCI

PRZYKŁADOWE RATY OD 100% WARTOŚCI SAMOCHODU

DAEWOO	FIAT	OPEL
tico 306 zł/m-c	maluch 210 zł/m-c	corsa 517 zł/m-c
lanos 466 zł/m-c	uno 343 zł/m-c	astra 576 zł/m-c
polonez 341 zł/m-c	seicento 358 zł/m-c	
nubira 722 zł/m-c	siena 494 zł/m-c	felicja 466 zł/m-c
matiz 390 zł/m-c	punto 508 zł/m-c	oktavia 755 zł/m-c

ATRAKCYJNE KREDYTY GOTÓWKOWE
ODDZIAŁ KRAKÓW, ul. Dietla 77
tel. (012) 292-03-09, 292-03-08
tel./fax (012) 292-08-80
DGF
www.dgf.pl

Różne



Zabudowa balkonów

Wieliczka  ul. Wygoda 61

(012) 288 01 58

RABAT ZIMOWY 15%



KUPON RABATOWY

Mrozek

25K

Producent:
OKNOWID
 Przeginia
 Duchowna 258,
 (012) 280 45 77
 Kraków, ul. Opolska 12
 (012) 415 66 66 w. 123

okna PCV
27% rabatu
raty: 1 wpłata 0 zł!

Kasy fiskalne

- drukarki fiskalne
miekownice
wagi, testery
- materiały
eksploatacyjne,
serwis
szkolenia
raty

FLLbis

30-102 Kraków
ul. Syrokomli 11a
tel. (012) 427 26 92
tel./fax 421 33 86



IMMERGAS

NOWOCZESNE KOTŁY GAZOWE

2 lata gwarancji

PHU Jacek Mikosz,
31-057 KRAKÓW,
 ul. Izaaka 3,
 tel. 430 64 64, 292 08 39

- DYSTRYBUCJA
- SERWIS GWARANCYJNY
- I POGWARANCYJNY
- MONTAŻ
- WYKONAWSTWO INSTALACJI
- PROMOCJE



JUNKERS

DRZWI ANTYWŁAMANIOWE

• GERDA • WITEX • JUWENT • DIERRE • METALPLAST •

OKNA PCV profil VEKA + WINKHAUS

"PRO-MAL" ul. Starowiślna 69, tel./fax 012/422-03-82
KRAKÓW ul. Bałuckiego 15A, tel. 266-98-77

www.promal.webpl.com e-mail: promal@webpl.com

5106K

F.H.

"CK"

HURTOWNIA NARZĘDZI

Promocja

elektronarzędzi firmy

UDZIELAMY

WYSOKICH

RABATÓW !

Thakita



• narzędzia

STANLEY

MVC

30-556 Kraków, ul. Wodna 4

tel./fax (012) 655 52 47

OKNA i DRZWI z DREWNA
 sosna dąb mahoń

• wysoka jakość • dowolny kształt, wygląd, wymiar i kolor • drzwi
 również ocieplane, antywłamaniowe, wodoodporne • montaż i gwarancja

P.W. UNIMAX Kraków, ul. Parkowa 11 tel. (012) 656-38-59 tel./fax (012) 656-38-95

również na raty

 **budopol**

Biurowo Sprzedaży Mieszkań:
31-159 Kraków, al. Słowackiego 39

NOWE MIESZKANIA UL. MISTRZEJOWICKA
MIESZKANIA JEDNO I DWUPOKOJOWE

tel./fax 633 33 89, 634 14 44 w.292

 **budopol**

Biuro Sprzedaży Mieszkań:
31-159 Kraków, al. Słowackiego 39

NOWE MIESZKANIA W ŚRÓDMIEŚCIU

tel./fax 633 33 89, 634 14 44 w.292

**WYPOŻYCZALNIA
SPRZĘTU MEDYCZNEGO**
łóżka szpitalne, wózki inwalidzkie,
chodzik i itp.

FUNDACJA POMÓC
KRAKOWSKIEMU HOSPICIUM
OS. CENTRUM C, BL. 10,
TEL. 644-65-50.

czynna od 10.00 do 14.00 poniedział., środy, piątki
od 9.00 do 17.00 we wtorki i czwartki.

10979K

okno sp. z o.o. 
 systemy okienne PCV I ALU
 Centrala: Kraków, ul. Polonijna 1,
 tel./fax (012) 659 13 30
 szyba K1,1, okucie antywyważeniowe
 mikrophon, transport, pomiar
GRATIS  **aluplast**
 poszukujemy przedstawicieli handlowych

SERWIS
instalacji
i automatyki

USŁUGI

- ogrzewania
- wentylacji
- klimatyzacji

Urządzenia firmy
Honeywell

P.H.U. DEMPAN

012/266 24 08
0605 40 66 07

USŁUGI

**WYPOŻYCZALNIA
SAMOCHODÓW**
OSOBOWYCH I BUSÓW

*Busy 9-osobowe, dostawcze 1t, 1,5t.
Ceny od 100 zł bez limitu kilometrów.*

Kraków, al. Jana Pawła II 33,
(teren Politechniki w Czyżynach),
tel. (012) 292-41-09. 0608-454-062.

237/290

Centrum Onkologii
Oddział Kraków,
ul. Garncarska 11,
31-115 Kraków,
tel. (012) 422-99-00,
fax (012) 423-10-76
zaprasza
do składania ofert w
PRZETARGU
NIEOGRANICZONYM
na dostawę:
- materiałów do sterylizacji
- rękawic medycznych.

Termin realizacji zamówienia
rok 2001 r.

Wymagania zamawiającego
wraz z opisem przygotowania
oferty znajdują się w specyfikacji
istotnych warunków zamówienia
(cena 5 zł - netto), którą można
otrzymać codziennie oprócz so-
bót, w godz. 11.00 - 13.00 w
Dziale Administracji CO, Kraków,
ul. Garncarska 11 (II piętro).

Postępowanie będzie prowa-
dzone z zastosowaniem prefer-
encji krajowych.

27856

WŁASNE MIESZKANIA JUŻ ZA 75.500 zł

UL. KAPEŁANKA-ROZDROŻE

DOSKONAŁA LOKALIZACJA (TYLKO 1,5 km OD WAWELU)
METRAŻE OD 26 - 138 m², BALKONY W CENIE MIESZKANIA
ATRAKCYJNE CENY
APARTAMENTY Z TARASAMI NA DACHU BUDYNKU
TERMIN ODDANIA: IV kw. 2001 r. i I kw. 2002 r.
POMOC W UZYSKANIU ATRAKCYJNEGO KREDYTU
OSZCZĘDNY SYSTEM WPLAT
(PIERWSZA WPLATA 15%, MOŻLIWOŚĆ RAT MIESIĘCZNYCH)

BUDOMA W TOKU

BANK POLSKI KASA OPIEKI S.A.

Budomat
INWESTOR I GENERALNY WYKONAWCA

30-014 KRAKÓW, UL. LITEWSKA 19
TEL. (012) 632-53-85
WWW.BUDOMAT.COM.PL

TEL. FAX. (015) 365-13-28, FAX. (015) 365-46-82

- biuroszkibujas qoragztwo
- iacromas opzjmg
- ppszajtas bowos w nczajkajm kczqtm

ROKAWISZCZA - KPIAL (bojnqis Krakowa)

WIERZCA BAWKINCOME - OSIEDLE ZLWZEZONE

BEFIE MUKOISZENIE (qzajka' bawkezj' jisz' piazj moutas)

W WIER

WAWNIZSZE CEIL jusz og 5.500 sz

Wielkość 3 jms - 80ms

ATWAKSYNE WIEZSKANIA W WUDOWIE SUGA 1200

BOGESA

PRZEDZIĘBIÓZTWO WUDOWIANE spc

 **BORGAK** ®

OSIEDLE KWAKOW 3000..
"WZAJASZ DOW -
FOWIM WOSMOTN DO LATFN
WIEBUNCHOWOSCI I KWAKOWSKIEGO
WAGOBZKIEGO WAKIN
WOWIMOWANIE W KONKUBSIE

7612

PLYTY GIPSOWE



LAFARGE
NIDA GIPS

zwykle 12,5 mm - 5,64/m²
impregnowane 12,5 - 7,90/m²
ognioodporne 12,5 - 6,07/m²

Kraków, ul. Balicka 55
tel. 636-43-43, 636-63-33
www.budip.com.pl



BUDIP

 SKOK	SPÓŁDZIELCZAKASA OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWA IM. FRANCISZKA STEFICYKA
	DYSKONTOWA POŻYCZKA MILENIJNA 12 miesięcy 16,0%

ODDZIAŁ KRAKÓW
 UL. DIETLA 50, TEL. (012) 429 65 38, 428 42 60



Krakowska Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa



SKOK

30-969 Kraków, ul. Ujastek 3, tel. (012) 643-73-99, 644-49-54

Oddziały:

- os. Boh. Września 80, tel. (012) 645-99-86
- ul. Wielicka 265, tel. (012) 658-76-51, 658-13-84
- os. Złota Jesień 1, tel. (012) 647-66-66 wew. 318
- pl. Szczepański 5, tel. (012) 422-76-60, 423-13-01

Oferujemy na dogodnych warunkach:

- ❖ lokaty terminowe
- ❖ rachunki systematycznego oszczędzania
- ❖ rachunki rentierskie
- ❖ ROR (oproc. 10% w skali roku)
- ❖ karty płatnicze i bankomatowe
- ❖ **TANIE KREDYTY do 30 tys. zł**
oprocentowanie pożyczki na okres 12 miesięcy:
nominalne - 22,5%, efektywne - 12,6%
Czas oczekiwania na kredyt do 3 dni
- ❖ tzw. „chwilówki” (do 300 zł)
- ❖ pożyczki natychmiastowe (do 1.200 zł)

Przyjmujemy nawet niewielkie oszczędności, zapewniamy korzystne oprocentowanie, udzielamy szybkich kredytów,
gwarantujemy fachową i miłą obsługę.

Nie pobieramy prowizji od udzielanych pożyczek!

**Firma Handlowo
Inwestycyjna**

„WIR”

INWESTYCJA W PRZYGOTOWANIU
UL. HALSZKI (os. Kurdwanów)
ROZPOCZĘCIE II kw 2001 - ZAKOŃCZENIE IV kw 2002

MIESZKANIA O POWIERZCHNI
31,5 m² do 63,9 m²

cena na dzień 1.01.2001 - 2.570 zł/m² + inflacja
Możliwość spłaty w 60 ratach



ul. G. Zapolskiej 42/82, 30-126 Kraków, tel./fax (012) 638-00-74 (75)
www.wir.krakow.pl e-mail: wir@wir.krakow.pl

Reklamy Ogłoszenia

Praca

A. A. Szukasz pracy? Ekspresowo znajdziesz ją w nowoczesnej Agencji Doradztwa Personalnego. Tel. 012/294-04-28.

977583

A. Avon. 012/638-08-31.

980294

A. Chłupnictwo zleci producent. 024/355-16-51.

976860

A. Różne stanowiska, matura. /012/64-54-093.

980234

ABSOLWENTA zarządzania do działu marketingu przyjmę. Tel. 012/425-52-81.

980464

ADMINISTRATORA budynków mieszkalnych przyjmujemy. /012/430-38-61.

980593

AGENCJA artystyczna przyjmie w komis wszelkie prace artystów amatorów. 012/635-97-22, 411-12-30.

981215

AGENCJA koło Rzeszowa zatrudni panie, możliwość zakwaterowania. 0602-38-99-18.

981266

AGENCJA przyjmie panie. Wysokie zarobki. 0605-123-581.

979137

AGENCJA zatrudni panie. /012/413-83-41, /012/421-29-18.

968991

AGENCJA zatrudni panie. /012/430-61-03.

977650

**Spółka z o.o.
zatrudni
GŁÓWNA
KSIĘGOWĄ
oferty:
fax 012/635-10-43**

AGENCJA zatrudni panie - zakwaterowanie. 0605-36-90-85.

980006

AGENCJA zatrudni panie, zakwaterowanie. 0502-836-139.

981104

AGENCJA zatrudni panie. 012/656-09-14.

981126

AGENTÓW ubezpieczeniowych i kandydatów poszukuję, stałe wynagrodzenie. /012/267-67-13, 0603-946-146.

981698

ANKIETERÓW. /012/638-15-38 (15.00-17.00).

264415

APTEKA zatrudni kierownika. 012/414-19-30, 0607-606-046.

264645

APTEKA zatrudni magistra farmacji na godziny. Tel. 0608-117-037.

979608

APTEKA zatrudni magistra farmacji. 0502-26-96-84.

979812

APTEKA zatrudni magistra farmacji. 0602-381-384.

979816

APTEKA zatrudni pilnie mgr. farmacji najchętniej z I stopniem specjalizacji. 0501-636-136, 012/415-93-72.

265006

ATRAKCYJNA praca w księgowości lub sekretariacie po bezpłatnym szkoleniu - Kasprownicza 32. 012/411-78-33.

981397

AVON - atrakcyjna oferta współpracy. 012/649-77-44, 0501-480-190.

962118

AVON, bądź konsultantką. 012/619-76-40, 0606-555-685.

970860

AVON dodatkowa praca, prezenty. 012/636-72-89, 0501-470-026.

978626

AVON, zostań konsultantką. 012/647-40-43, 0501-85-14-82.

979362

BIEGŁA obsługa komputera - najtaniej nauczysz się w Centrum Kształcenia Zawodowego - Kasprownicza 32. 012/413-82-50.

981406

NIE MA MOCNYCH

Dobrze płatna praca zawsze stawia duże wymagania. Firma wydawnicza oferuje wysokie zarobki w zamian za: rzetelność, poważne traktowanie wykonywanej pracy, Spełnienie powyższych warunków gwarantuje stałe dochody miesięczne min. **2500 PLN netto** oraz etat z ubezpieczeniem

Rozmowy kwalifikacyjne:

horyzonty

ul. Zwierzyniecka 17 (oficyna)
w godz. 10-16

BIURO Ochrony Mienia zatrudni pracowników z licencją I stopnia. Place od 1.000,00 zł brutto. Codziennie 11.00-13.00, ul. Friedleina 4.

BIURO pracy. 012/648-78-66 w. 335.

CASTING. Modelki, fotomodelki, hostessy. 012/431-12-42.

CASTING- Outside Agencja Castingowa poszukuje statystów-kobiety, mężczyźni, wiek 16-75 lat. Podczas nagrania (u wybranych osób) wymagane będzie zgolenie głowy (za dodatkową opłatą). Nabór: pn.-czw. 17.00-18.00, Zamojskiego 31.

CASTING- Outside Agencja Castingowa poszukuje do epizodów w filmie fabularnym osób pochodzenia żydowskiego mówiących biegle po niemiecku, wiek 50-70 lat. Nabór: pn.-czw. 17.00-18.00, Zamojskiego 31.

CHAŁUPNICTWO. /012/640-19-91, /012/640-19-90.

CHAŁUPNICTWO. 0503-544-829.

CHAŁUPNICTWO. 0503-764-047, 0503-744-724.

CHAŁUPNICTWO. 0603-523-065.

CHAŁUPNICTWO długopisy. 034/317-93-11.

CHCESZ znaleźć dobrze płatną pracę według twoich oczekiwań, znajdzie ją dla Ciebie "Persona". Tel. 012/294-04-28.

CZTERDZIESTOLATKOM, umysłowa. 012/41-51-888.

DAF autoryzowany dealer zatrudni kierownika serwisu. /012/270-80-30.

DOBÓR. CV faksem 012/423-09-65.

DOBRA praca, dobra płaca. 0600-336-573.

DOBRA, umysłowa w domu. 012/274-21-15.

DODATKOWA 500-2000 zł. 0604-096-051.

DODATKOWA dla kobiet. /012/292-03-01, 0604-836-055.

DODATKOWA - stała (wynagrodzenie) praca w ubezpieczeniach. 012/623-17-09, 0601-43-78-77.

DOŚWIADCZONYCH przedstawicieli handlowych i managerów zatrudnię na stałe. Wymagania: znajomość komputera i Internetu. 012/623-12-70, 0601/503-193, w godz. 11.00-17.00.

DOŚWIADCZONYM, umysłowa. 012/283-88-05.

DUŻE możliwości zarobkowe, matura. 012/642-24-16, 267-57-51, 0503-730-703.

DZWOŃCIE zaraz. Potrzebnych 9 osób, średnie wykształcenie. /012/415-30-96.

ENGLISH Teachers wanted. /012/632-13-72.

ERGO Hestia, Generali, Winterthur Życie. Zatrudnimy agentów. Prowizja gwarantowana. /012/288-00-90, 0604-578-445.

FIRMA handlowa, kierownik. /012/415-30-96.

FIRMA handlowa, wysokie zarobki. /012/421-52-29.

FIRMA handlowa zatrudni sprzedawcę z Nowej Huty, branża instalacyjna. Wymagania - brak nałogów, uczciwość. 012/642-16-52.

FIRMA fotograficzna poszukuje kierowcy z własnym samochodem (małolitrażowym lub na gaz) z możliwością wystawiania rachunków VAT. 0502-037-996.

FRYZJERA, fryzjerkę przyjmę. 012/632-32-31.

FRYZJERKI (stała praca). 012/644-67-55.

GECO - zapraszamy do współpracy osoby pracujące oraz niepracujące. /012/267-02-31 (9.00-11.00, 16.00-17.00), 0501-520-018.

KIEROWNIKOM. 012/415-18-88.

KOBIETOM po 35. /012/644-78-05, 0604-654-260.

KOSMETYKI, sprzedaż. /012/269-01-63 (10.00-12.00).

KOSMETYKI szwedzkie, rabat 30%. Dodatkowa praca. (012)266-41-79.

KSIĘGOWĄ z licencją do Biura Rachunkowego Borek Fałęcki (pętla). 0605-245-100.

KULTURALNA, dobrze gotująca na ok. 3 godz. dziennie. 012/411-77-33, 417-36-07.

MŁODEGO inżyniera, elektryka przyjmę. Tel. 012/655-05-03.

MŁODZIEŻ do sprzedaży obnośnej. /012/421-51-33 w. 118.

MONTAŻ biżuterii. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403.

NAUCZYCIELI informatyki pilnie zatrudnię, ul. Szlak 32/1. Tel. 012/632-91-40, 012/632-62-03.

NOWA firma, praca od zaraz, średnie. /012/269-31-47.

NOWE miejsca, umysłowa. 012/425-61-55.

OCHRONA, kurs, licencja, praca. /012/423-09-65.

ORIFLAME - wysokie wynagrodzenie + premie. 012/415-14-13.

OSOBOM z licencją PUNU. Korzystne warunki. 0604/254-149.

FIRMA handlowa, kierownik. /012/415-30-96.

FIRMA handlowa, wysokie zarobki. /012/421-52-29.

FIRMA handlowa zatrudni sprzedawcę z Nowej Huty, branża instalacyjna. Wymagania - brak nałogów, uczciwość. 012/642-16-52.

FIRMA fotograficzna poszukuje kierowcy z własnym samochodem (małolitrażowym lub na gaz) z możliwością wystawiania rachunków VAT. 0502-037-996.

FRYZJERA, fryzjerkę przyjmę. 012/632-32-31.

FRYZJERKI (stała praca). 012/644-67-55.

GECO - zapraszamy do współpracy osoby pracujące oraz niepracujące. /012/267-02-31 (9.00-11.00, 16.00-17.00), 0501-520-018.

KIEROWNIKOM. 012/415-18-88.

KOBIETOM po 35. /012/644-78-05, 0604-654-260.

KOSMETYKI, sprzedaż. /012/269-01-63 (10.00-12.00).

KOSMETYKI szwedzkie, rabat 30%. Dodatkowa praca. (012)266-41-79.

KSIĘGOWĄ z licencją do Biura Rachunkowego Borek Fałęcki (pętla). 0605-245-100.

KULTURALNA, dobrze gotująca na ok. 3 godz. dziennie. 012/411-77-33, 417-36-07.

MŁODEGO inżyniera, elektryka przyjmę. Tel. 012/655-05-03.

MŁODZIEŻ do sprzedaży obnośnej. /012/421-51-33 w. 118.

MONTAŻ biżuterii. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403.

NAUCZYCIELI informatyki pilnie zatrudnię, ul. Szlak 32/1. Tel. 012/632-91-40, 012/632-62-03.

NOWA firma, praca od zaraz, średnie. /012/269-31-47.

NOWE miejsca, umysłowa. 012/425-61-55.

OCHRONA, kurs, licencja, praca. /012/423-09-65.

ORIFLAME - wysokie wynagrodzenie + premie. 012/415-14-13.

OSOBOM z licencją PUNU. Korzystne warunki. 0604/254-149.

OSOBOM z licencją PUNU. Korzystne warunki. 0604/254-149.

OSOBOM z licencją PUNU. Korzystne warunki. 0604/254-149.

OSOBOM z licencją PUNU. Korzystne warunki. 0604/254-149.

OSOBOM z licencją PUNU. Korzystne warunki. 0604/254-149.

OSOBOM z licencją PUNU. Korzystne warunki. 0604/254-149.

OSOBOM z licencją PUNU. Korzystne warunki. 0604/254-149.

OSOBOM z licencją PUNU. Korzystne warunki. 0604/254-149.

OSOBOM z licencją PUNU. Korzystne warunki. 0604/254-149.

OSOBOM z licencją PUNU. Korzystne warunki. 0604/254-149.

OSOBOM z licencją PUNU. Korzystne warunki. 0604/254-149.

OSOBOM z licencją PUNU. Korzystne warunki. 0604/254-149.

OSOBOM z licencją PUNU. Korzystne warunki. 0604/254-149.

OSOBOM z licencją PUNU. Korzystne warunki. 0604/254-149.

OSOBOM z licencją PUNU. Korzystne warunki. 0604/254-149.

OSOBOM z licencją PUNU. Korzystne warunki. 0604/254-149.

OSOBOM z licencją PUNU. Korzystne warunki. 0604/254-149.

OSOBOM z licencją PUNU. Korzystne warunki. 0604/254-149.

OSOBOM z licencją PUNU. Korzystne warunki. 0604/254-149.

OSOBOM z licencją PUNU. Korzystne warunki. 0604/254-149.

OSOBOM z licencją PUNU. Korzystne warunki. 0604/254-149.

OSOBOM z licencją PUNU. Korzystne warunki. 0604/254-149.

OSOBOM z licencją PUNU. Korzystne warunki. 0604/254-149.

OSOBOM z licencją PUNU. Korzystne warunki. 0604/254-149.

Firma transportowo - spedycyjna przyjmie do pracy

osobę odpowiedzialną za rozliczenia kosztów transportu i warsztatu.

Wymagana znajomość podstaw księgowości.

Na Państwa oferty czekamy do 09.02.01

Kontakt:
Tel.: (012) 425 29 01 w.60
Fax: (012) 425 08 60
EQUUS Sp. z o.o.
30 - 212 Kraków,
ul. Królowej Jadwigi 162 a

ROZNOŚZENIE ulotek. /012/265-70-07.

SKŁADANIE zabawek. 0502-943-181, 0502-211-184.

SPRZEDAWCĘ do zabawkowo-papierniczego, z praktyką, wykształcenie średnie. /012/636-00-24 8.00-9.30, po 19.

STAŁA, dodatkowa praca w ubezpieczeniach. Gwarantujemy szkolenia. Wysokie zarobki plus prowizja. Tel. 0607-229-325.

STUDENTÓW, młodych, pracujących do organizacji turystyki. Tel. 0502-27-55-13.

TANIEGO tynkarza. 012/292-43-21.

TELEMARKETERÓW. /012/654-08-83.

WWW. Efektywne-Biuro-Pracy.w.pl, Wadowicka 12, pokój 141, (9.00-15.00).

WYKWALIFIKOWANĄ kadrową ze znajomością przepisów prawa pracy i ubezpieczeń społecznych (program "Płatnik") zostaniesz po specjalistycznym szkoleniu - Kasprownicza 32. 012/411-78-33.

ZATRUDNIĘ kelnerki i kucharzy. Wierzbowa 7.

ZATRUDNIĘ monter do szafy wnękowej. 012/658-74-31.

ZATRUDNIMY kucharzy, szefa kuchni z dobrą znajomością kuchni polskiej oraz obsługę sali. Zgłoszenia osobiste: Szpitalna 40.

ZDOLNYCH autorsko. 0602-823-056.

ZIMOWY nabór - 2 osoby po maturze. Kęty. Wiek do 30 lat. Tel. 033/845-09-16.

/012/413-88-38, w ubezpieczeniach na kierownicze.

Szukam pracy

A. A. A. Pracodawco! Bezpłatnie znajdziemy Ci odpowiedniego pracownika! Zadzwoń: /012/269-32-09, 0501-339-245, wadowicka12@wp.pl, www.ul-Wadowicka-12.w.pl

A. www.biuropracy.w.pl

ABSOLWENTKA AE, niemiecki, angielski, komputer, doświadczenie w pracy biurowej. /012/430-30-09, 0604-796-656.

AUTO dostawcze posiadam. Poszukuję dodatkowej. 012/641-18-09.

BEZPŁATNE pośrednictwo - upoważnienie Krajowego Urzędu Pracy. Pracodawco, szukasz osoby do działu księgowości, kadr, asystentki, sekretarki, projektanta stron WWW? - Centrum Kształcenia Zawodowego, ul. Kasprownicza 32. Tel./fax 012/411-78-33.

CUKIERNIK samodzielny, doświadczony. /012/415-23-69.

DOBÓR pracowników, solidnie, tanio. /012/423-09-65.

DOKŁADNIE posprzątam. /012/430-62-57.

DOŚWIADCZONA księgowa, licencja, biuro. 0503-702-853, /012/425-86-57 w. 43, /012/283-21-58 po 17.00.

Jak zamieścić ogłoszenie?



Osobiście

Biuro Ogłoszeń Dziennika Polskiego, Kraków, ul. Starowiślna 2, ul. Wiślna 2, w godz. 8 - 18, soboty 10 - 14

Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (014) 61

DOŚWIADCZONA księgowa podejmie pracę. 0503-646-835. 980734

DOŚWIADCZONA, odpowiedzialna zaopiekuje się osobą niepełnosprawną, chorą (angielski, doświadczenie PCK). /012/647-09-02. 979858

DOZORCOSTWO podejmę. /012/641-55-26. 981384

DYSPOZYCYJNY, wyższe, VW Golf. /012/421-59-47 11.00-15.00; 0602-337-275. 980756

FLIZIARZ murarz. /012/658-34-23. 980140

FRYZJERKA męska, 27-letnia szuka pracy. 012/262-14-06. 976358

GLÓWNA księgowa podejmie pracę na etat w spółkach prawa handlowego. 0605-59-06-89. 979532

GOSPOSIĘ, opiekunki. /012/423-09-65. 263402

INŻYNIER elektryk, rencista, wieloletnia praktyka w układach automatyki i sterowania, uprawnienia budowlane, niemiecki, Internet, działalność gospodarcza, nawiąże współpracę lub podejmę pracę w niepełnym wymiarze godzin. /012/267-37-07 lub e-mail: elstar@nb.com.pl. 980578

KIEROWCA B,C, dyspozycyjny, praktyka: kraj, zagranica. /012/278-58-38. 981715

KIEROWCA, mechanik, świadectwo, kat. BCT. 0501-322-294. 979861

KIEROWCA samochód dostawczy, ład. 1 t podejmie współpracę. 0501-271-364. 980889

KIEROWNIK budowy, inspektor nadzoru, uprawnienia, duże doświadczenie. 0601-43-15-73. 979999

KRAWCOWA podejmie pracę chałupniczą (niekoniecznie szycie). /012/386-33-48. 980960

KSIĘGOWY doświadczony, wszystkie usługi. 0501-368-568. 979557

KSIĘGOWOŚĆ, ZUS, u pracodawcy, biurze. Kraków. 0601-820-812. 942304

LEKARZ, masażysta, opiekun do chorych, starszych. 012/658-88-67. 980661

MŁODA księgowa z doświadczeniem, samochód. 012/413-88-42, 0503-82-40-37. 977980

MŁODA, studia wyższe pedagogiczne i psychologia podejmie pracę w tych kierunkach. /012/411-03-97. 976279

MŁODA, średnie, technik ekonomista, komputer, prawo jazdy, pomoc księgowej lub inne, okolice Krakowa, Bochnia. 014/611-01-52. 979855

MŁODA z doświadczeniem zaopiekuje się dzieckiem, posprząta. /012/654-94-69. 980626

OPIEKA, sprzątanie. 012/411-00-63, wieczorem. 981533

PIT-y, tanio. /012/641-19-41, 0604-77-40-77. 981588

PODEJMĘ pracę chałupniczą. /012/385-27-56. 981618

PODEJMĘ pracę, trzyletni staż pomoc księgowej, kasjer, fakturzystka. 0604-730-630. 981404

PRACODAWCO, rzetelnie, fachowo dobierzemy dla ciebie odpowiedniego pracownika. "Persona", tel. 012/294-04-28. 981243

SAMODZIELNA księgowa podejmie pracę w Krakowie, 5-letnie doświadczenie w prowadzeniu pełnej księgowości. 0607-231-601. 979164

SZYCIE, stębnówki, przyjmę. /012/645-05-87. 980262

TECHNIK farmacji, staż. /012/657-06-46. 980585

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem. /012/633-95-98. 264828

ZAOPIEKUJĘ się starszą osobą. 0501-966-281 Mariola. 264707

37 lat, średnie, dyspozycyjny, prawo jazdy, chętnie nocna. /012/285-85-96. 981301

Nauka

A. A. A. Autokursy "Robex", Mickiewicza 5; /012/634-26-64, 0501-402-088. 264041

A. A. Autokurs "Formuła". Rozpoczęcie 5.02.2001, intensywny, feryjny. Mogińska 40. 012/411-46-68. 976942

A. A. Autokurs, Pawia. /012/422-52-75. 980522

A. A. Autokursy A, B, "Szofer". /012/656-38-72, Rynek Podgórski 3. Promocja. 980625

A. A. B. C Nauka jazdy. "Pirat" Kalwaryjska "Korona". 012/656-04-61, 0602-362-355. 981415

KURSY KOMPUTEROWE TONIO I SOLIDNIE
Fundacja Własności Pracowniczej z siedzibą w HTS S.A. zaprasza na kursy komputerowe: **WINDOWS, WORD, EXCEL, INTERNET**. Ceny 150-180 zł. Zapisy: **Ośrodek Szkolenia Zawodowego HTS S.A., os. Złota Jesień 2, Kraków, pok. 120, poniedziałek: 7.30-15.30, tel./fax 641-65-14, 641-65-41.** 165/01

A. A. Nauka jazdy. 012/262-05-14, 262-22-94. 974006

A. Autodokształcanie, solidnie, sympatycznie, 30-, Punto 0501-412-222, Micra 0502-052-225. 980510

A. Autokursy 600 zł. 012/649-06-46, 0601-07-45-60. 978010

A. Autoszkoła "Rolminex". 012/644-17-08. 980186

A. Autoszkoła, ul. Ślaska 4 (przy Nowym Kleparzu) /012/632-72-62, 0501-730-991. Rozpoczęcie kursu: 5.02 godz. 16.00. 981391

A. Prawo jazdy, Filipa 6. Promocja! 012/634-59-50. 980368

ADRES: "ZDZ" Dieta 38. /012/422-85-69. Rozpoczynamy kursy! "Pedagogiczny", "Instruktor nauki jazdy", "Przewóz materiałów niebezpiecznych", "Kierowca wózków: akumulatortrowych, spalinyowych", "Barman", "Kelner", "Krdj, szycie", "Obsługa kas fiskalnych", "Komputerowy, podstawowy", "Czeladnicze, mistrzowskie". 980222

ANGIELSKI. /012/292-31-83. 979497

ANGIELSKI. /012/411-25-82. 980258

ANGIELSKI. /012/423-56-21. 976475

POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE ogłasza zapisy na semestr wiosenny rozpoczynający się 23 lutego 2001 r. Kształcimy techników: informatyków, ekonomistów, administracji, bhp. Od 2 do 4 semestrów, co dwa tygodnie w weekendy. Uprawnienia szkoły publicznej.
KRAKÓW, OS. ŻŁOTA JESIEŃ 2, pok. 120, tel. 641-65-61, 641-65-62, 641-65-14. 164/01

ANGIELSKI. /012/648-37-01. 262907

ANGIELSKI. /012/648-52-51. 979471

ANGIELSKI. 012/649-19-04. 264172

ANGIELSKI. /012/656-75-37. 976716

ANGIELSKI. 012/657-11-94. 980416

ANGIELSKI (doktor). /012/414-37-60. 981429

ANGIELSKI, dr Lutosławska. 012/266-19-98. 978050

ANGIELSKI efektywnie w ferie. /012/421-23-21. 979796

ANGIELSKI intensywnie metodą relaksacyjną. /012/429-66-40. 980619

ANGIELSKI każdy zakres. 012/623-72-57, 600-288-083. 980461

ANGIELSKI, studentka, tanio. 0607-472-400. 978969

ANGIELSKI z Anglikami. Stairway School: wszystkie poziomy, przygotowanie do FCE, CAE, CPE, konwersacje. Nowe kursy od lutego. /012/422-18-36, /012/422-67-83. 959458

PRYWATNE POLICEALNE STUDIUM KOSMETYCZNE
Kraków, ul. Straszewskiego 25, tel. 012/421-91-49, 422-92-60
Rekrutacja na luty 2001
Tryb: dzienny i zaoczny (uprawnienia szkoły publicznej)
Dni otwarte, ul. Długa 8, środy 16.00 - 18.00. Przyjdź, zobacz a zapiszesz się do nas.

ASYSTENCKO - Sekretarski kurs, Niska cena. /012/423-16-81. 263762

ATRAKCYJNE oferty pracy dla absolwentów kursów księgowości oraz głównego księgowego, sekretarskich, kadrowych, prawa pracy, projektowania stron WWW - Centrum Kształcenia Zawodowego, Kaspro-wicza 32. 012/413-82-50. 981415

AUTOKURS dwutygodniowy 580,-. /012/413-39-00. 980988

AUTOKURSY indywidualne, przyspieszone. /012/423-09-65. 264231

AUTOSZKOŁA, non-stop. Borek Fałęcki (pętla). 012/269-22-85, 0605-245-100. 264455

BIOLOGIA. 012/649-19-04. 264174

BIOLOGIA. /012/649-92-99. 264189

BIOLOGIA, chemia. /012/656-42-08. 979551

"BIOSTUDIO", kursy masażu klasycznego, kinezyterapii, akupresury: zakończone dyplomem z tytułem masażysty. Opłata w ratach. Promocja. Ul. Zamojskiego 58, /012/656-24-81. 264215

BRITISH Centre Szkoła Języka Angielskiego, wszystkie poziomy, native speakers. Studencka 13. /012/430-08-57 (10.00-19.00). 976645

Wyższa Szkoła Zarządzania i Bankowości w Krakowie
al. Kijowska 14
Studia
od lutego 2001 r.
Tel. (012) 638-65-77, 638-37-66 27722

CHEMIA. /012/422-99-06. 261690

CHEMIA. 0606-892-006. 977425

CHEMIA, fizyka, matematyka. /012/642-17-91. 976058

DOSZKALAJĄCE jazdy. 0501-310-977. 980999

DWU- i trysemestralne studium grafiki komputerowej. Promocja. Tel. 012/632-91-40, 632-62-03. 980550

DWU- i trysemestralne studium marketingu i reklamy. Promocja. Tel. 012/632-91-40, 632-62-03. 980553

DWU- i trysemestralne studium finansów i rachunkowości. Promocja. Tel. 012/632-91-40, 632-62-03. 980556

DWU- i trysemestralne studium obsługi ruchu turystycznego. Czesne promocyjne. Tel. 012/632-91-40, 633-03-15. 980560

DWU- i trysemestralne studium socjologiczno-psychologiczne. Czesne promocyjne. Tel. 012/632-91-40, 632-62-03. 980565

FAKTUROWANIA kurs. /012/633-96-17. 980403

FIZYKA, matematyka, asystentka /012/266-87-96. 981569

FIZYKA, matematyka. 0606-42-63-38. 264525

FRANCUZKA, korepetycje. /012/654-75-96. 979896

GEOGRAFIA. /012/647-26-05. 968485

GRUPA "Warimex": Semestralne Studium Kadry-place, 3-mies. Studium Księgowości praktycznej. 012/633-02-22. 979836

HANDLOWE Liceum Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, dwuletnie, od lutego, Kraków. /012/276-81-82. 976593

HISZPAŃSKI. /012/658-01-33. 978763

HISZPAŃSKI fachowo, skutecznie. 012/623-72-57, 0600-288-083. 980460

JAZDY doszkalające. 0501-427-147. 980996

JEŻDZIECKA szkółka. 012/645-46-16, 643-16-80. 975472

JĘZYKI: francuski, włoski, polski - ciekawie, skutecznie. Korepetycje, konwersacje; indywidualne, grupowe. 0503-794-517. 980067

ATRAKCYJNE ZAWODY!
Technologia leków
Technologia kosmetyków
TYLKO U NAS!
Policealne Studium
Technologii Chemicznej
Kraków, ul. Straszewskiego 25 (naprzeciw UJ), tel. 012/421-91-49, 422-92-60
Rozpoczęcie zajęć: luty 2001.

JĘZYK polski, włoski. /012/633-44-50, 0605-953-432. 264863

KAS fiskalnych obsługi kurs. /012/633-96-17. 968044

KOMPUTER, indywidualne kursy. /012/422-07-30. 962764

KOMPUTER indywidualnie. 012/654-73-51. 975728

PRAWO JAZDY kat. B
Ośrodek szkolenia kierowców
ul. Wrocławska 48, czynny w godz. 9.00-17.00
tel. (012) 633-49-77
cena od 600 zł. rozpoczecie w każdy piątek godz. 17.00
FERIE ZIMOWE
KURS PRZYSPIESZONY
rozpoczęcie 12.02 godz. 9.00

KOMPUTEROWE kursy, 6-osobowe grupy. /012/421-84-54. 977745

KOMPUTEROWE kursy z elementami internetu. /012/633-96-17. 968041

KOSZTORYSOWANIA komputerowego kurs. /012/633-96-17. 968045

KOSZTORYSOWANIE, uprawnienia budowlane, kierowanie inwestycją budowlaną; projektowanie konstrukcji żelbetonowych wg. nowej normy. Kursy. PZITB. /012/422-30-83. 264991

KURS tańca. /012/421-00-91, /012/266-54-05. 963654

KURSY 012/422-98-81, 018/443-45-47, 032/754-23-83, 014/627-35-04 księgowości komputerowej, obsługi komputera, uprawnienia budowlane, mistrzowskie, bhp, SEP, kosmetyczek, fryzjerek, masażu, bukieciarstwa. 974551

KURSY komputerowe. /012/415-05-52. 980287

KURSY komputerowe. 012/292-62-85/86. 981312

KURSY: komputerowe i grafiki komputerowej, księgowości, ceny promocyjne. Tel. 012/632-91-40, 632-62-03. 980572

KURSY komputerowe, książki przychodów, sprzedawcy-magazyniera, księgowości, Elbud-Net. 012/266-56-29. 975985

KURSY komputerowe, księgowość komputerowa. Excogito 012/263-77-60. 979275

KURSY księgowości, komputerowe, przedsiębiorczości -biznes plan. /012/269-41-10. www.educator.krakow.pl 264695

KURSY masażu klasycznego. 0602-230-674, 0502-963-380. 970932

LICEUM 1,5-roczne, najniższe czesne. /012/423-09-65. 977081

CENTRUM NAUKI ŻAK I BIZNESU
zaprasza bez egzaminów wstępnych i do 15.02.2001 bez wpisowego do szkół

• **Liceum Ogólnokształcącego** po szkole podstawowej i ZSZ
• **Dwuletniego Policealnego Studium Ekonomiczno-Handlowego** finanse rachunkowość; bankowość; ekonomika i organizacja, marketing informatycznego
Turystycznego Architektonicznego
• **Jednorocznego Policealnego Studium Marketingu i Reklamy Menedżerskie Sekretarsko-asystenckie Zarządzania Personalem** profil psychologiczno-socjologiczny
Architektury wnętrz
• **Kursy językowe:** (angielskiego, niemieckiego, francuskiego, włoskiego)
• **Komputerowe** • **kas fiskalnych** • **agenta celnego** • **minimum sanitarnego** •

Kraków, ul. J. Kochanowskiego 18, tel./fax 633-27-68, tel. 292-62-94, Tarnów, ul. 1 Maja 5, tel. (014) 627-33-16, Nowy Sącz, ul. T. Kościuszki 7, tel./fax (018) 440-71-73.

LICEUM 1,5 roku. 012/267-24-08. 980557

LICEUM Ogólnokształcące Eksternistyczne. 032/754-23-83 Olkusz, 012/422-98-81 Kraków, 018/443-45-47 Nowy Sącz, 014/627-35-04 Tarnów. 12 lub 18 miesięcy + matura. Studium informatyka, bhp, turystyka, prac biurowych, ochrony mienia. 974549

LICEUM Ogólnokształcące Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, od lutego, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. /012/276-81-82. 976594

MATEMATYKA. /012/413-57-80. 981082

MATEMATYKA. /012/643-43-02. 977426

MATEMATYKA. /012/647-51-57. 254375

MATEMATYKA. 012/647-83-38. 981216

MATEMATYKA, absolwent. /012/656-33-41. 976722

MATEMATYKA, chemia. /012/266-29-37. 0502-227-009. 970630

MATEMATYKA, dojazd studenta matematyki. /012/425-56-34. 980729

MATEMATYKA, dojeżdżam. 0609-17-03-51. 264176

MATEMATYKA, efektywnie, tanio. /012/421-58-53. 975299

MATEMATYKA, fizyka, nauczyciel LO. 0501-801-553. 263669

MATEMATYKA, fizyka, chemia. /012/421-05-75. 971512

MATEMATYKA, fizyka. 0606-39-27-43. 980810

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/637-39-99. 976915

MATEMATYKA, przystępnie, nauczyciel. /012/421-38-09. 971934

MATEMATYKA, tanio. /012/636-64-41. 264421

NIEMIECKI. /012/647-04-71. 262996

NIEMIECKI. 0501/980-247. 263307

NIEMIECKI. 0501-980-417. 264907

OSK „AUTO - TRANSBUD”
Kraków ul. Na Dolach 4 (k/Tandety)
PRZYJMUJE ZAPISY NA KURSY
• **Kierowców kat. A, B, C, D, E**
• **Kierowców wózków spalinyowych i akumulatorowych**
• **Diagnostyczne podstawowe i specjalistyczne**
• **Kursy obsługi i konserwacji żurawi samochodowych HDS**
tel. (012) 656-48-37, 0501 470-721
Sekretariat czynny w godz. pon - pt. 8 - 17

NIEMIECKI, nauczycielka liceum. /012/647-26-05. 968487

POLICEALNE studium informatyki, rachunkowości. /01

FIRMA KUPI MAKULATURĘ

Nawiążemy stałą współpracę z dostawcami makulatury

ACD tel./fax 012/ 653 45 53
tel. 012/ 653 45 00

ANTYKI, Aukcje w Warszawie przyjemni obrazy, srebra, porcelanę, meble. Dom Aukcyjny "Ostoya" Grodzka 6 /I, /012/429-54-39. 261923

ANTYKI - malarstwo, srebra, porcelana, zegary itp. przyjmie na aukcje w Warszawie Dom Aukcyjny "Rempex" - Kraków, Jagiellońska 6 a. /012/421-88-62. 979340

ANTYKI, obrazy, meble, srebra; za gotówkę. /012/422-26-32, 0601-51-13-32. 262862

DESA, skup za gotówkę: malarstwo, biżuteria, meble, sprzedaż ratalna, ul. Mikołajska 10. /012/422-49-33. 980093

EUROPALETY. /012/270-60-39. 975315

EUROPALETY. 0605-663-218. 970887

FILATELISTYKA, monety. Floriańska 53. /012/431-13-52. 966263

KORALE, złoto, srebro, monety. /012/422-03-50, "Perła", Wielopole 24. 981435

KUPIĘ maszynę do produkcji pieczętek. /012/423-55-66. 981205

MAKULATURA, folia odpadowa, złom. Siłoma, Kraków, ul. Łowińskiego 9. /012/425-96-96, /012/644-19-02. 973783

MIEDŹ, aluminium. /012/423-63-53. 972824

RTV. 0601-46-92-48. 264489

SKLEP- komis foto zaprasza, Kraków, Wiśna 10. /012/421-98-69. 263169

STÓŁ do tenisa. 0604-130-051. 981006

TELEFONY komórkowe. 0604-63-55-25. 975423

ZAKUPIMY każdą ilość telefonów komórkowych. 018/201-26-41, 0503-512-874. 976515

Sklepy

A. Komis meblowy. /012/632-75-85, Wróblewskiego. 975191

CZARNA odzież, Kalwaryjska 96. 979351

DUŻE rozmiary, odzież ciężowa "Tina Plus" Lubicz 30 (oficyna). 976950

FLAGI. /012/638-61-16. 976630

KARCHER nowe, używane. Wypożyczalnia. /012/636-55-55, Balicka 41. 978842

KOMIS komputerowy skup podzespołów. /012/644-93-18. 979665

KOMIS medyczny. /012/415-92-85, 29-Listopada 214. 975911

KOMIS, serwis foto-RTV. Promocja marża 10%. /012/411-93-92. 264267

MASZYNY szwalnicze "Juki", skup, sprzedaż, maszyny wieloczynnościowe, overlocki. /012/414-10-54. 966323

MEBLE na zamówienie. Sebastiana 17, /012/431-18-57. 978693

NAJWIĘKSZY komis meblowo-techniczny (RTV, AGD, antyki). Zapraszamy II Pułku Lotniczego paw. 1 /012/647-46-01. 976183

NARTY nowe i używane. Fabryczna 7a. /012/412-71-88, 0601-418-414. 977438

WIELKA przecena! "Dama Maxi", Długa 64. Duże rozmiary, Odzież ciężowa, Grzegorzewska 6. 980150

WYPRZEDAŻ nart nowych i używanych. Fabryczna 7a. /012/412-71-88, 0601-418-414. 981248

ZEGARY stojące produkcji niemieckiej, największy wybór, ceny promocyjne, ul. Dunin-Wasowicza 8. /012/427-05-77. 264866

20 ton ceownika. 0605-57-55-56, /012/280-43-45. 264921

Sprzedaj

AGREGATY tynkarskie, pompy do posadzek betonowych. Tel. 0601-612-515, 058/550-76-23. 971783

AUTOMATY zręcznościowe, darty, piłkarzyki, bilardy, szafy grające - najtaniej. 0-601-22-72-22. 961662

CEGIELNIA Sławków tel. 032/29-31-031, cegielnia nr 1 Ogrodzieniec tel. 032/67-32-059 oferują: cegłę pełną kl. 200, kratówki, dziurawkę pustaki: Max, 1/2 Max, Max 360, Ackerman promocja Max 1,90 netto. 978683

CHŁODNIA oszklona. 0605-421-334. 264504

CHŁODZIARKA oszklona "Elektrolux". /012/ 276-36-30, wieczorem. 264505

Największy wybór

TAPET

nowe kolekcje

W SALONACH FIRMOWYCH HURTOWNI POLAMI

ul. Wadowicka 14

Al. Krasieńskiego 1-3

(D.H. Jubilat)

DĄB, jesion, ołcha. /012/413-55-22. 981426

DREWNO kominkowe. /012/425-22-40. 264573

DREWNO kominkowe. /012/388-11-99. 964639

DREWNO kominkowe. /012/281-20-20 (7.30-15.00). 965447

DREWNO kominkowe. /012/623-84-62, 0502-829-396. 976653

DRZWI balkonowe. /012/292-43-21. 981527

FIRMA pilnie sprzeda 2 kioski: drewniano-szkłany 4 m², oraz metalowo-szkłany 6 m², z instalacją elektryczną i sublicznikami, oba przenośne oraz solarium. /012/411-92-67. 979357

FORTEPIAN. /012/633-57-99. 262873

GABINET stomatologiczny. 0501-027-037. 976112

GARAŻE 3x5 tylko 750,-. Montaż gratis. /018/332-00-23, /018/33-40-510, /018/332-10-52, /012/655-17-29. 962786

GARAŻE blaszaki 800 zł. /012/271-58-70, /018/332-01-22. 980173

GARAŻE blaszaki "Promocja", (3x5), 800 zł, transport, montaż - gratis. /018/334-21-19. 969050

GARAŻE ocynkowane (3x5), 800,-. Transport, montaż. /012/2715-150, /018/471-84-45, 0601-34-99-34. 972855

GARAŻ murowany - Kozłówek - sprzedam. Tel. 0602-623-841 lub wieczorem /012/262-45-43. 980306

GILOTYNĘ Romayor sztancytgiel. 0602-65-97-94. 978385

GROBOWIEC, Batowice. /012/411-59-73. 970076

GROBOWIEC, meble art deco. /012/415-16-02. 264008

GROBOWIEC wieczysty, 3 miejsca, Rakowice. /012/251-12-26. 264585

GROBOWIEC wieczysty, miejsca. /012/414-37-60. 981432

KASY, wagi, najtaniej! /012/292-50-95. 979527

KAWOMATY zarobkowe "Zanussi" - używane. Tel. 0605-405-744. 979843

KIOSK. /012/657-89-89. 981201

KIOSKI, bramy. /012/270-17-22. 980035

KIOSKI, wiaty, garaże. /012/264-90-11. 980548

STYROPIAN

WSZYSTKO DO DOCIEPLEŃ !!

SKŁAD MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

KOZIEN I CORKA Sp. z o.o. PRODUCENT STYROPIANU

32-065 Krzeszowice Tel. (012) 282-03-96 **DORADZTWO TECHNICZNE**
ul. Kościuszki 4 fax (012) 282-04-26 **TRANSPORT GRATIS!!**

KIOSK pod Hałą sprzedam, oraz kralajnicę. /012/280-64-60, 0/12/280-22-58. 979342

KOMIS wyposażenia sklepów, gastronomii, Modlnicka 150. /012/285-41-67. 978664

KONTENERY, pakamery - sprzedaż, wynajem, kupno. /012/644-62-97, 642-27-23. 965010

KRAJALNICA, waga do 100 kg. /012/655-17-51. 980660

MASZYNY szwalnicze. /012/423-33-04. 975738

MASZYNY szwalnicze skup, sprzedaż, naprawa. /012/423-51-30. 980371

MIESZKANIE własnościowe w Jaworznie Centrum - bloki, 54 m², II p. Tel. 0601-92-11-13. 979689

NOWA lodówka Whirpool. /012/414-10-81. 981263

OGRODZENIA, bramy, kraty, balustrady, kompleksowo, producent. /012/276-70-69, 0603-43-07-87. 969858

OKAZJA! Wyposażenie salonu fryzjerskiego, gabinetu rehabilitacyjnego. /012/649-53-78, 0501-413-409. 264837

PARKIET. Atrakcyjne ceny, duży wybór. Deska barlińska. Transport, usługi. /012/411-85-84. 977895

PARKIET, hurtownia. /012/285-84-73. 966035

PARKIET, panele ściennie, podłogowe, kleje, lakiery, "Krupol", Zwierzyniecka 26 /012/421-89-68, Targowa 2 /012/656-23-76. 264194

PARKIET, produkcja, ceny przystępne. /012/388-14-10 263243

PARKIET- produkcja cena od 20 zł/m². /012/423-13-95, 272-34-16, 014/611-83-09. 979207

GARNITURY. KOSTYUMY. PŁASZCZE NA MIARĘ

KATALOGI MATERIAŁÓW ZAGRANICZNYCH

Kraków, ul. Gertrudy 15 (8 - 16)

J. Turbasa, tel. 421-53-43

PARKIET, sprzedaż, cyklinowanie, układanie, raty, gwarancje, VAT. /012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75 (10.00 - 18.00). 980283

PARKIET, tanio, usługi. Gwarancja, transport. /012/412-73-67. 968170

PARKIETY eksportowe, parkiety z drewna egzotycznego, panele drewniane, profesjonalne kleje, lakiery, oleje "Bona", "Deva", raty, usługi. "Kruk-Parkiet". Brodzińskiego 2a. /012/656-25-20. 978836

PIANINO. /018/446-23-94. 975869

PIANINO okazja. 0607-551-013. 975867

PODBICIÓWKA 10 zł/m², schody, podłogi, parkiety, okna, drzwi, parapety, wykonawstwo. /012/413-91-87, 0601-22-07-39. 264535

PODŁOGA, podbitka. /012/413-55-22. 981431

PODŁOGI drewniane - Alsa. /012/262-06-87. 979815

POMPA głębinowa + zbiornik, piecyki olejowe, kuchenka gazowa, zlewozmywak nierdzewny, używane, tanio. /012/451-18-15. 980187

PUSTAKI, kregi, rury, producent. /012/264-94-02. 971451

PUSTAKI żużlowe, bloczki betonowe. /012/411-65-86. 264839

SKLEP. /014/613-44-71. 980149

SOLARIA. 0501-33-22-82. 980400

SOLARIUM nie używane. Tel. /014/68-62-238. 976871

STERYLIZATOR próżniowy. 0501-755-111. 977540

TANIO sprzedam deski brzożowe, bukowe. Tel. /014/68-44-250. 972740

TARCICA dębowa, iglasta, więźby. /012/273-17-75, 0606-419-845. 967625

TARTAK Jasienica oferuje: więźby dachowe, tarcicę. /012/273-17-03. 970258

TOKARKE rewolwerową typ: onsomolec 1341 szt 2, automat-tokarski 6-wrzecionowy typ 1A240-6. /012/270-19-76 7.00-15.00. 981589

URZĄDZENIE do gięcia rur, betoniarka 50. /012/266-61-34. 264896

URZĄDZENIE gabinetu rehabilitacji. /012/647-14-48 wieczorem. 981288

WÓZEK widłowy Rak. 0501-755-111. 977545

WYCIĄG narciarski. 0605-421-939. 980494

ZMYWARKOWYPARZARKI. 0501-574-244. 972207

Zwierzaki

ARTYKUŁY dla psa, kota. "ZOODOM" Krowoderska 37. 978845

BOKSERKI. Tel. /014/68-46-204, 0605-396-532. 980058

COLLIE, dogi, kaukazy, sznauery, szpice, kundelki. 0603-93-96-82. 979845

DALMATYŃCYKI. /012/278-34-82. 979874

HODOWLA psów, tresura. /012/643-32-24, 0503-536-577. 980431

HOTEL dla psów i kotów. /012/278-62-95, 0601-51-88-95. 263370

HUSKY niebieskookie szczenięta. /012/280-32-86. 976362

JAMNIKI rodowodowe, długowłose, standardy sprzedam. 0601-26-49-38, 0601-47-70-33, 018/441-29-67. 980137

LEONBERGERY. /032/236-15-96. 979233

MINISPANIELE. /012/451-84-29. 979082

NIEDROGO 3-letnią siwą klacz XX00, Kraków. 0602-224-175. 264697

ODDAM 2,5-letnią sukę bokser w dobre ręce (osoba starsza). /012/656-15-74. 981700

OWCZARKI kaukaskie. /012/284-14-64. 980664

OWCZARKI niemieckie. /012/625-43-78. 966105

ROTTWEILLERY, szczeniaki. 0603-953-826, 0603-85-82-64. 979326

RÓŻNE rasy. /012/633-79-87. 966894

SHIH-TZU miniatuarki z kokardką sprzedam. /012/638-68-47. 979161

SZNAUCER olbrzym i miniatura, czarne szczenięta rodowodowe. /033/876-87-70. 979479

Motoryzacyjne

A. A. A. A. A. A. A. Autoskup. /012/645-55-45. 981531

A. A. A. A. A. A. Auta powypadkowe, zniszczone kupię. /012/654-59-79. 971822

A. A. A. A. A. A. Autoskup (gotówką). /012/647-30-83. 979652

A. A. Aktualnie każde auto powypadkowe, kupię. 0601-64-62-74. 971823

A. A. Auta uszkodzone, powypadkowe kupię. /012/645-03-72, 0501-31-40-97. 976509

A. Absolutnie wszystko. Autoskup. /012/658-80-25. 980423

A. Autogaz ekspres, montaż, raty, serwis, promocja opon zimowych, akumulatory. Długosza 8. /012/656-12-99. 979278

A. Cinquecento uszkodzone kupię. /012/425-78-88. 981223

ABSOLUTNIE kupię każde rozbite. 0602-84-73-81. 975696

AC, NW, OC najtaniej. /012/655-17-02. 979656

AC, OC najtańsze. /012/633-13-21. 978889

ALARM. Antykidnap, blokady, immobilisery. Konopnickiej 82. /012/423-55-44. 966089

ALARM. Antykradzieżowe zabezpieczenia. Nowości. /012/411-84-25. 974058

ALARMY 30 modeli, autoblokady, centralne zamki, immobilisery, nowości. /012/634-09-01. 967141

KREDYT NA ZAKUP KAŻDEGO SAMOCHODU POLKREDYT S.C.

Kraków, ul. Starowiślna 38
tel./fax: (0 12) 423 22 69
www.polkredyt.com.pl

ALARMY, autoblokady, GPS, car-audio, serwis, sprzedaż, montaż. /012/411-15-33, /012/413-13-33. 963690

ALARMY, blokady, autoradio, centralne zamki, montaż, raty. /012/636-55-55, Balicka 41. 978847

AUTA kupię. /012/633-09-80. 264501

AUTOALARMY, centralne zamki, immobilisery. /012/644-45-17, Cienista 12. 978766

AUTOCZĘŚCI. Zabłocie 2. 0601-503-207. 978591

AUTOGAZ. /012/296-04-36. 978646

AUTOGAZ. /012/655-04-81. 980574

AUTOGAZ, autoryzacja. Promocja. Polonez, Fiat 1.180,-raty. Grębałów, ul. Geodetów. /012/645-55-87. 968498

AUTOGAZ, autoryzacja. /012/266-21-10. 979041

AUTOGAZ "Fugazi". Autoryzacja: Daewoo, Fiat, Kia. Raty. Homologacje. Lindego 5. /012/638-66-44, 0501-24-97-64. 980804

AUTOGAZ, homologacja, raty. Politechnika, Czyżyny. /012/648-05-55 wew.

KOPARKOŁADOWARKA "Ostrówek". 012/645-66-95. 981504

KUPIĘ (gotówką). 012/419-14-44. 978088

KUPIĘ Poloneza, Favoritkę, Cinquecento. /012/657-79-21. 964879

LANOS SX 98/99 sprzedam. 012/654-21-49. 981256

LOMBARD samochodowy, Wielopole 24. 012/422-03-50, 012/431-21-47. 981437

MERCEDES C-180, 1996, sprzedam lub zamienię. 0603-683-414, 0501-22-46-42. 980161

NADKOLA, wszystkie osobowe, busy. /012/278-12-60, /012/411-74-13, 0603-694-826. 981047

NAJTAŃSZE AC, NW, OC. 012/655-17-02. 979655

NAJTAŃSZE ubezpieczenia OC, AC. 012/417-27-50. 978895

NAPRAWA chłodziń. Albarńska 44. 012/655-29-37. 963920

NAPRAWA szyb, zderzaków, plastików. Alarmy, blokady. /012/624-58-81. 975925

OPONY, akumulatory, felgi, oleje sprzedaję + profesjonalny serwis, Centrogum. Głowackiego 14. 012/638-70-12, 636-54-24. 979389

PEUGEOT 206, 1999r. 014/621-77-30, 0607-262-404. 978634

PEUGEOT 605 3.0 V6 bezwypadkowy, stan idealny, 1992 r., sprzedam. 0501-530-983, 014/611-22-01. 980891

POLONEZ, 1993, gaz. 0605-951-160, /012/655-14-90. 980189

SKUP wszystkich samochodów po wypadku. /012/643-09-48. 979092

SUPEROKAZJA! Toyota Dyna, blaszak 3,5 t, 1986, stan bardzo dobry. 0602-306-350 lub 012/636-54-24. 980391

TAPICER. 012/638-61-16. 976616

TŁUMIKI, katalizatory. /012/655-88-21. 979827

TŁUMIKI naprawa i nowe, wydechy sportowe, tuning, VAT. 012/413-36-36. 981438

TOYOTĘ kupię. 012/419-14-44. 978091

UBEZPIECZENIA. /012/415-59-56. 261231

UBEZPIECZENIA. /012/623-76-04. 971725

UBEZPIECZENIA. /012/267-25-76. 976624

UNA, Nexie, Polonezy, raty. /012/425-22-37. 264540

WYPOŻYCZALNIA samochodów, osobowe, dostawcze. /012/292-41-09, 0608-454-062. 980113

ZŁOMOWANIE. Zabłocie 2. 0601-503-207. 978589

ZŁOMOWANIE samochodów gratis. /012/266-79-93. 979070

012/65-45-979. Auta rozbite kupię. 971824

1991 VW Passat sprzedam. 012/641-62-93. 981260

Lokale

A. A. A. A. Dążkiewicz (licencja zawodowa). 012/413-11-22. 962432

A. A. A. A. "Posesja". 012/632-89-22, 012/632-04-02. 981137

A. Agencja. Kupno. Sprzedaż. Wynajem. 012/269-22-56, 0604-37-10-37. 981098

A. Agencja polsko-amerykańska, pilnie poszukujemy mieszkań, szybka sprzedaż, wynajem. /012/431-23-21. 980673

A. Agencja sprzedaż, wynajmowanie. /012/429-40-66. 979567

A. "Amfilada". 012/638-50-69, 0501-350-620. 964227

A. Amon - sprzedaż, wynajem. 012/636-16-77. 978653

A. "Aneks". Licencjonowane pośrednictwo kupi, sprzeda, wynajmie. 012/636-62-69. 980120

A. Elba (licencja). Tel./fax 012/413-07-87. 978883

A. Garsoniera, 360.-. /012/431-08-88. 981255

A. Jednopokojowe, Podgórze, 450.-. /012/431-23-21. 980678

DO WYNAJĘCIA
MAGAZYN
540 m²
koło Nowego Kleparza
634-11-69 (8-14)

A. Kupię jednopokojowe, dwupokojowe, Bieżanów, Prokocim, Kurdwanów, Wola Duchacka. 012/658-76-18, 412-83-49. 981358

A. Lokal, 100-metrowy, Karmelicka, tanio wynajmę. /012/431-08-88. 981257

A. Lokale, mieszkania, wynajmujemy. /012/636-60-04. 981710

A. Lokal, kiosk wynajmę, kupię. 0602-39-34-18. 980069

A. Nowe mieszkania os. Krakowiaków (gotowa inwestycja) cena 2.600 zł/m² os. Bohaterów Września, realizacja I kwartał 2002r., cena 2.800 zł/m². Sprzedaż prowadzi "Interdom". 012/413-15-56, 413-24-74. 981242

A. Nowe mieszkania ul. Kantora, realizacja IV kwartał 2001 r. cena 2.950 zł/m². Zakrzówek realizacja kwiecień 2001 r. cena 3.100 zł/m². Sprzedaż prowadzi "Interdom". 012/413-15-56, 413-24-74. 981253

A. Nowe mieszkania ul. Kuźnicy Kółtąjowskiej realizacja IV kwartał 2001 r., ceny od 2.770 zł do 3.150 zł/m². Sprzedaż prowadzi "Interdom". 012/413-15-56, 413-24-74. 981261

A. Trzypokojowe Ugorek, Huta, Kozłówek, Bieżanów, niedrogo sprzedamy. 012/659-00-40. 981351

Kancelaria Prawna
Biuro Nieruchomości
ul. Pijarska 21, I piętro
Rok założenia 1983
mgr Zenon Skręt

Do sprzedaży:
• Prądnicka, obok szpitala, 3-pokojowe, 60 m² (2 pokoje + garsoniera). Cena: 158.000 zł.
• Szlachtowskiego - (Lea, Młodej Polski), 110 m², 4 pokoje (3 pokoje + garsoniera + pralnia.) Cena: 330.000 zł.
• Syrokomli (za hotelem Cracovia), 76 m², III piętro. Cena: 280.000 zł.

Do wynajęcia:
• Pijarska, dwupiętrowy, luksusowy, umeblowany apartament, strzeżony parking w pobliżu. Cena: 1600 USD/mc.
• Rusznikarska, trzypokojowe, 70 m², umeblowane i wyposażone. Cena: 1300 zł/mc + opłaty.

31-015 Kraków, ul. Pijarska 21
tel. (012) 421-74-14, fax (012) 422-90-49

A. 3-pokojowe, 67-metrowe przy Plantach, 800.-, wynajmę. /012/431-15-15. 981259

ADAMCZYK, mieszkanie kupisz, sprzedasz, zadzwoni. 012/423-15-99. 976441

AGENCJA: jednopokojowe, Bieżanów 79.000.-, dwupokojowe, Widok 89.000.-, Azory 92.000.-, /012/429-40-66. 979566

AGENCJA wynajmowanie. 012/634-20-41. 264802

AKTUALNIE, 2-pokojowe, 56-metrowe, al. Pokoju, 500.-. /012/431-08-88. 981264

AKTUALNIE www.amfilada.com.pl 978785

APARTAMENT, Kazimierz, nowa plomba, 70 m², sprzedam. 0501/458-496. 981169

APTEKĘ w Krakowie odstąpię. Oferty 980496 Kraków, Starowiślna 2. 980496

ATRAKCYJNA kawalerka, Podzamcze, 400.-, wynajmę. /012/431-15-15. 981267

ATRAKCYJNE. Kupimy/sprzedamy. 012/422-11-24. 974243

ATRAKCYJNE Białoprądnicka, 101.000.-, /012/422-31-59. 974963

ATRAKCYJNE Borsucza, 185.000.-. /012/422-31-59. 974966

ATRAKCYJNE Fiołkowa, 196.000.-. /012/422-31-59. 974961

ATRAKCYJNE, jednopokojowe, 40 m², parter, front, Straszewskiego, sprzedamy. /012/421-93-16. 980446

ATRAKCYJNE, jednopokojowe, Śródmieście, wynajmie właściciel. /012/411-70-18. 980987

ATRAKCYJNE mieszkania, Wystouchów. 012/636-16-77. 979595

ATRAKCYJNE, Płaszów, 140.000.-. /012/422-31-59. 974965

ATRAKCYJNE pomieszczenia magazynowe. /012/415-05-52. 980289

ATRAKCYJNE, Prądnik Biały, 32-metrowe, pilnie właściciel. /012/415-02-87, 0605-529-029. 981647

ATRAKCYJNE Turka, 99.000.-. /012/422-31-59. 974962

AZORY, 2-pokojowe, 650.-. /012/632-11-70. 981643

BARDZO tanio! 3-pokojowe, al. Słowackiego, wynajmę. /012/431-08-88. 981268

BARSKA, garsoniera, 500.-. /012/623-70-10. 981665

BEZPOŚREDNIO sprzedam 82 m² + poddasze 35 m², Mogilska. 0602-780-727. 264686

BEZPROWIZYJNIE, ostatnie, nowe, trzypokojowe, parter, Krowodrza, odpis, sprzedamy. 012/632-68-38. 981096

BEZPROWIZYJNIE, ostatnie, nowe, dwupokojowe, Krowodrza, odpis, sprzedamy. 012/632-04-09. 981097

BIEŻANÓW, Prokocim, 2-pokojowe 95.000.-, 012/421-21-35. 979736

BIURA. 012/634-20-41. 264808

BIURA. 012/636-16-77. 979600

BIURA do wynajęcia. 012/647-08-97, 414-31-84. 968602

BIURA w centrum (ul. Basztowa) wynajmie właściciel, tel. 012/634-45-50, 012/634-41-20. 980883

BIURO 15 m², do wynajęcia. 012/637-46-78, 638-21-11. 980968

BIURO 23 m², wynajmie właściciel. 0501-13-82-82. 979440

BIURO 700.-. 012/634-26-04. 264852

BIURO, dowolny standard, lokalizacja. /012/431-01-01. 981057

BIURO nieruchomości. /012/267-25-76. 976629

BIUROWE. /012/632-50-03. 264981

BIUROWE. 012/636-08-68. 981289

BIUROWY, 16 m², Sebastiana, wynajmie właściciel. /012/270-24-31. 979864

BIUROWY 30-metrowy, Długa, do wynajęcia. 0606-252-965. 264600

BLACHNICKIEGO, jednopokojowe sprzedamy. 012/266-69-10. 981090

BLISKO Plant młodym, 2-pokojowe, okazynie wynajmę. /012/431-27-27. 981284

BOCHNIA, lokale handlowe i pomieszczenia biurowe do wynajęcia. 014/61-24-811. 263955

BORSUCZA, dom z budynkiem produkcyjnym sprzedamy. 012/429-48-42. 981181

BRONOWICE, garsoniera, 500.-. /012/632-03-41. 981620

BRONOWICKA, dwupokojowe, sprzedamy. /012/413-19-77. 981470

BUDYNEK z lokalem handlowym 90 m² do wynajęcia w Skawinie. /012/276-36-21. 980531

CECHOWA - powierzchnię biurową pod siedzibę firmy wynajmiemy. 012/429-48-42. 981202

CEGIELNIANA, 3-pokojowe 141.000.-. /012/4211-311. 264972

CENTRUM, garsoniera, 500.-. /012/632-11-70. 981640

CENTRUM, jednopokojowe, wynajmie właściciel. /012/266-56-13. 981464

CENTRUM, pokój do wynajęcia. /012/416-20-09. 980157

CZARNOWIEJSKA, 3-pokojowe, studentom, 790 + media. /012/431-27-27. 981286

CZTEROPOKOJOWE. 012/638-50-62. 978772

CZTEROPOKOJOWE: Centrum B, E, Niepodległości, Piastów, Złotego Wieku, II Pułku, sprzeda "Tara". /012/644-00-59. 264924

CZTEROPOKOJOWE, II Pułku, 149.000.-, Piastów, 118.000.-. 012/285-15-22. 979768

CZTEROPOKOJOWE, Kurdwanów sprzedamy. 012/266-69-10. 981091

CZYSTA, garsoniera, Lea 380.-, wynajmę. /012/431-27-27. 981291

DAM mieszkanie i utrzymanie za opiekę nad chorą. Oferty 980311, Kraków, Starowiślna 2. 980311

DASZYŃSKIEGO, 1-pokojowe, 550.-. /012/623-70-10. 981668

DABIE, 38-metrowe, 79.000.-. /012/431-15-54. 981051

DABIE, jednopokojowe, 64.000.-. /012/431-23-21. 980681

DĘBNIKI, 3-pokojowe 189.000.-. 012/421-21-35. 979746

DĘBNIKI, dwupokojowe 178.000.-. 012/427-25-32. 264947

DĘBNIKI, lokal handlowy wynajmiemy. 012/429-48-42. 981186

DIETLA, 2-pokojowe, 650.-. /012/632-11-70. 981644

DLA pary mieszkania poszukuję. 012/421-49-28. 981522

DOM, 130 m², na działalność, właściciel. /012/415-73-03. 975257

DOM, Zarzecze (wynajem). 012/635-88-82. 980482

DO wynajęcia 2-pokojowe, okolice "Krakchemii". /012/643-17-32. 981577

DO wynajęcia bardzo duży wybór mieszkań i lokali. "Interdom". 012/413-25-79. 981273

DO wynajęcia 3-pokojowe, Beskidzka. 0603-66-14-17. 264669

DO wynajęcia 3 pokoje z kuchnią, umeblowane, w Podgórzu. /012/634-00-17. 264905

DO wynajęcia, czteropokojowe, 76 m², I p. centrum E. /012/635-13-07 po 17.00. 977754

DO wynajęcia czteropokojowe 101 m², nowe, ładne, kuchnia umeblowana, pokoje częściowo, z garażem lub bez, ogród. Tel. /012/641-02-09. 264890

DO wynajęcia czteropokojowe 90 m² i 130 m². Centrum. 012/637-92-80. 976970

DO wynajęcia dwupokojowe umeblowane. /012/412-46-73. 264789

DO wynajęcia dwupokojowe. /012/278-48-00. 976965

DO wynajęcia dwupokojowe, nowe ul. Obózowa - 800 zł. jednopokojowe, nowe os. Niepodległości - 600 zł. "Interdom". 012/413-24-74. 981344

DO wynajęcia garsoniera. 012/656-44-17. 981113

DO wynajęcia garsoniera, Widok. /012/269-03-79. 981702

DO wynajęcia jednopokojowe, Krowodrza. 0501-406-463. 980739

DO wynajęcia lokal, handel, usługi, os. Piastów. /012/648-33-70 po 17.00. 980015

DO wynajęcia lokal, 20 m². 012/278-22-30. 981370

DO wynajęcia lokal 70 m², tanio. /012/653-14-14, /012/659-08-44. 981709

DO wynajęcia lokal na biuro. /012/632-18-33. 264522

DO wynajęcia magazynu, biura, 50-1000 m², Kraków Podgórze, Skawina. 012/656-45-10, 0601/922-959. 980213

DO wynajęcia nowe, os. Niepodległości. /012/645-84-29. 264934

DO wynajęcia piętro willi. 012/425-22-40. 264574

DO wynajęcia pomieszczenia produkcyjno-magazynowe. /012/425-22-40. 264576

DO wynajęcia trzypokojowe, Śródmieście, plomba, telefon, umeblowane. /012/414-23-85. 976985

DO wynajęcia trzypokojowe 54-metrowe, telefon, Kurdwanów. 012/654-56-63. 981823

DUŻE, atrakcyjne, 2-pokojowe, rondo Mogiłskie - młodym, tanio wynajmę. /012/431-15-15. 981296

DWA pomieszczenia biurowe 31 i 48 m² podnajmę najchętniej dla biura podatkowego. /012/656-23-37, /012/656-20-99. 980296

DWUPOKOJOWE. 012/421-49-28. 981528

DWUPOKOJOWE. 012/636-16-77. 979605

DWUPOKOJOWE. 012/638-50-62. 978769

DWUPOKOJOWE. Podwawelskie kupię. 012/266-35-96. 979205

DWUPOKOJOWE 34 m² Na Wzgórzach III/III sprzedam. 012/645-25-33. 978009

DWUPOKOJOWE, 38-metrowe, os. Złocień, 99.000.-. /012/3885-382. 981597

Towarzystwo Budownictwa Społecznego
BUDREM Sp. z o.o.

MIESZKANIE za 30% wartości (pierwsza wpłata od 10.000zł)
70% finansuje Krajowy Fundusz Mieszkaniowy

BUDYNKI TBS zlokalizowane są najbliżej centrum m/Krakowa

31- 526 Kraków, ul. Kielecka 3/9, tel./fax (0-12) 412-11-60, (012) 412-36-07

DWUPOKOJOWE 42 m² I piętro ul. Wójtowska - 120.000 zł



BUDREM

**MIESZKANIA
DOMY JEDNORODZINNE**
wolnostojące, szeregowe

Kraków, ul. Kielecka 3, tel./fax (0-12) 412-11-60, 412-36-07
Kraków, os. Kościuszkowskie 1/8, tel. (012) 649-53-78
Internet: www.dominium.pl/budrem

FIRMA "Inwest" oferuje do sprzedaży apartamenty na Woli Justowskiej o powierzchni użytkowej 60 m²-188 m². Budowa w trakcie realizacji. Zakończenie budowy II/kw. 2001, w rozliczeniu przyjmujemy również mieszkanie nabywcy. 012/638-57-80, 0602-334-917. 980982

FREDLEINA, 40 m, udziały, bezpośrednio, 96.000,-. 012/262-04-25. 980437

GABINET lekarski do wynajęcia. 0501-32-32-16. 980229

GARAŻ, Grenadierów, wynajem. 012/636-22-44. 980491

GARSONIERA, 23-metrowa, Kazimierz, sprzeda "Lokia". /012/431-19-47, 0501-185-085. 976553

GARSONIERA 450,- 012/632-73-93. 981237

GARSONIERA, 55.000,-, Huta. /012/644-00-59. 264132

GARSONIERA 56.000,- 012/632-73-93. 981227

GARSONIERA Centrum D, 500 PLN, wynajmujemy. /012/429-54-11. 978976

GARSONIERA, Dąbie. 570,-. 012/262-04-25. 980433

GARSONIERA, Dębniki, 450,-. /012/431-23-21. 980686

GARSONIERA, Huta, sprzedam. /012/644-00-59. 264914

GARSONIERA, Krowodrza, 75.000,-. /012/633-26-65. 979563

GARSONIERA, Krowodrza, wynajmujemy. 012/632-68-38. 981110

GARSONIERA, Mogińska, 53.000. /012/292-31-21. 981559

GARSONIERA Olsza, sprzedam. /012/412-46-16. 981430

GARSONIERA, Prądnicka, tanio sprzedamy. /012/421-93-16. 980439

GARSONIERA, Widok, 25-metrowa, 75.000, "Północ", 0501-458-493. 981322

GARSONIERE, Olszańska, bezpośrednio sprzedam. /012/422-87-31. 264502

GARSONIERY 500,- 012/634-20-41. 264804

GARSONIERY: Gnieźnińska, Uroczę, sprzedamy. KPG. 012/292-00-21. 981234

GRAMATYKA, 2-pokojowe, 650,-. /012/632-03-41. 981621

GRENADIERÓW, jedno- i dwu-, trzypokojowe, sprzedamy, "Zawadzki". 012/635-88-82. 980488

GRZEGÓRZECKA, nowe 52-metrowe sprzedam. /012/644-00-59. 264908

GRZEGÓRZKI 1-pokojowe 95.000,-. 012/421-21-35. 979740

HALE, sprzedaż, wynajem. /012/422-42-89. 1333/01anons

HUTA, 67-metrowe, 120.000,-. /012/644-00-59. 264133

HUTA, dwupokojowe, sprzedamy. 012/642-15-09. 978259

HUTA, kupię mieszkanie. /012/644-00-59. 264910

HUTA, lokal do wynajęcia. 012/642-15-09. 978133

HUTA, wynajmę mieszkanie. /012/644-00-59. 264916

JAGIELLOŃSKIE, trzypokojowe, 110.000. 012/429-48-42. 981187

JEDNOPOKOJOWE. 012/421-49-28. 981530

JEDNOPOKOJOWE. 012/638-50-62. 978767

JEDNOPOKOJOWE. 012/636-16-77. 979602

JEDNOPOKOJOWE, 31-metrowe, os. Wiodok, 82.000,-. 012/636-93-54. 980893

JEDNOPOKOJOWE, aleja Pokoju, 99.000,-. /012/429-23-13. 980990

JEDNOPOKOJOWE: Centrum A, Słoneczne, Kalinowe, Szklane Domy, Na Skarpie, sprzeda "Tara". /012/644-00-59. 264918

JEDNOPOKOJOWE, Dąbie, wynajmę. /012/644-00-59. 264917

JEDNOPOKOJOWE, Dąbie, 65.000. /012/292-31-22. 981561

JEDNOPOKOJOWE do wynajęcia. 012/645-43-65. 981281

JEDNOPOKOJOWE do wynajęcia bez pośredników. /012/266-73-72. 981032

JEDNOPOKOJOWE Kółkątą sprzedamy. 012/429-67-18. 981512

JEDNOPOKOJOWE, Krowoderska, Spokojna, Dywizjonu, wynajmujemy. 012/416-16-20. 981172

JEDNOPOKOJOWE, kupimy. /012/413-19-77. 981476

JEDNOPOKOJOWE, nowe, Krowodrza, sprzeda właściciel. /012/415-79-80. 979534

JEDNOPOKOJOWE, Olsza, 69.000,-. /012/266-79-35. 978997

JEDNOPOKOJOWE: Spokojna, Fiolkowa, Tyniecka, wynajmujemy. /012/413-90-44. 981446

JEDNOPOKOJOWE: Ugorek, Kołetek, Dywizjonu - wynajmujemy. 012/429-60-06. 981270

JEDNOPOKOJOWE, Włodkowica, sprzedamy. 012/656-34-95, 656-53-13. 980845

JEDNOPOKOJOWE wynajmie właściciel. Nowa Huta. 012/649-66-80. 980989

JEDNOPOKOJOWE, Wystouchów, sprzedam. /012/654-50-33. 261261

JERZMANOWSKIEGO, 34-metrowe 66.000,-. /012/4211-311. 264973

KALWARYJSKA, dwupoziomowy, 112-metrowy, 2.500 zł/mc, "Północ". 0501-737-411. 981329

KASPROWICZA, 3-pokojowe, 750,-. /012/632-03-41. 981623

KATOWICE, dwupokojowe, zamienię (Kraków centrum) lub sprzedam. /014/612-21-13 (21.00-22.00), 0603-537-950. 978936

KAZIMIERZ, 2-pokojowe, 650,-. /012/623-70-10. 981670

KAZIMIERZA Wielkiego, dwupokojowe sprzedamy. 012/266-69-10. 981149

KAZIMIERZA Wielkiego, usługowo-magazynowy. 012/416-16-20. 981177

KAZIMIERZ, mieszkania z lokatorami sprzeda "Lokia". /012/431-19-47, 0501-185-085. 976556

KIOSK 20 m², mała gastronomia, piekarnia. /012/633-89-30. 263951

KIOSK, lokal do 40 m² z wodą kąpię, wynajmę. 012/278-22-30. 981371

KLINY, trzypokojowe, 1000. 012/429-48-42. 981191

KOBIERZYŃSKA. (52-metrowe) (115.000). 012/422-11-24. 981330

KOBIERZYŃSKA, dwupokojowe, wynajmujemy. 0501-522-732. 981044

KOCHANOWSKIEGO. (87-metrowe) (3.500,-/m²). 012/422-11-24. 981324

KOZŁÓWEK, Prokocim, ceny okazyjne, pilnie. /012/429-54-00. 978967

KOZŁÓWEK, Prokocim, 3-pokojowe, tanio, sprzedamy. 012/421-21-35. 979884

KRAKÓW (Piastowska) trzypokojowe (ładne) sprzedamy. /012/425-25-17, 0602-24-97-97. 978929

KRAKÓW (Widok) trzypokojowe, garaż, nowe, 350.000,-. Odpis. /012/425-25-17, 0602-24-97-97. 978932

KRAKÓW (Żabiniec) nowe czteropokojowe, 380.000,-. /012/425-25-17, 0602-24-97-97. 978924

KROWODRZA, dwupokojowe, umeblowane. /012/431-21-20, 0501-697-998. 979303

KROWODRZA Górka, trzypokojowe wynajmujemy. 012/429-48-42. 981196

KROWODRZA, jednopokojowe sprzedamy. 012/266-54-52. 981146

KROWODRZA, trzypokojowe, czteropokojowe. /012/422-42-89. 1333/01anons

KRÓLEWSKA, atrakcyjne jednopokojowe, pilnie sprzedamy. /012/423-47-03. 264861

KRUPÓWKI, trzystumetrowy wynajmę. /012/431-01-01. 981067

KUPIĘ 3-pokojowe. 012/422-76-29. 979734

KUPIĘ duże mieszkanie centrum. 012/422-21-91. 979719

KUPIĘ garsonierę. 012/634-09-75. 981225

KUPIĘ każde mieszkanie. /012/421-59-26. 981554

KUPIĘ małe mieszkanie w starym budownictwie do 40.000 zł bez pośredników. Tel. 012/655-68-17 do 15.00, 0601-412-583. 981127

KUPIĘ mieszkanie. 012/643-58-21. 981285

KUPIĘ mieszkanie z lokatorami, centrum. 012/412-36-71. 264560

KUPIĘ Prądnik, Oświecenia 2-pokojowe nowe, kilkuletnie. 012/422-76-29. 979720

KUPIMY. Śródmieście, Krowodrza. 012/422-11-24. 974240

KUPIMY 2-pokojowe. /012/292-02-65. 980859

KUPIMY mieszkania. 012/636-16-77. 978647

KUPIMY tanie 1-pokojowe. /012/292-02-65. 980862

KURDWANÓW 85-metrowe, 175.000,-. 012/421-21-35. 979833

KUŹNICY, 2-pokojowe, 1000,-, "Magnat". /012/292-02-65. 980848

KWATERY pracownicze, turystyczne. 012/644-13-66. 979651

LEA, 2-pokojowe, jasna kuchnia, 98.000,-. /012/431-18-48. 981049

LEA, 53-metrowe 165.000,-. /012/4211-311. 264975

LILLI Wenedy, 67 m², 130.000,- sprzeda "Lokia". /012/431-19-47, 0501-185-085. 976558

LOKAL 100 m², do wynajęcia. /012/427-31-14. 264339

LOKAL biurowo-mieszkalny Szlak wynajmujemy. 012/430-59-63. 981173

LOKAL biurowy 100-metrowy, Rynek Główny, wynajmie właściciel. /012/422-50-12, 9.00-14.00. 974721

LOKALE. 012/638-50-62. 978775

LOKALE biurowe, Wielopole, wynajmujemy. /012/4211-311. 264971

LOKALE handlowe, biurowe, centrum, wynajmujemy. Ober-Haus /012/428-17-00. 264774

LOKALE handlowe do wynajęcia w centrum miasta Miechów, Rynek 6. 0601-211-514. 978540

Pośrednictwo Nieruchomości
ul. Królewska 26/3, KRAKÓW
tel. (012) 632 08 40, (012) 421 85 39

UL. PŁASZOWSKA



Ostatnie gotowe mieszkania w kameralnym budynku wielorodzinnym.

- Mieszkania o pow. 49 m², 54 m², 63 m², 69,5 m² • Cena gwarantowana: **2.950 zł/m²** • Garaże w przyziemiu budynku: 1.600 zł/m²
- Bezpłatna komórka lokatorska
- Odpis podatkowy
- Własność hipoteczna

SUPER OKAZJA!!! SUPER CENA!! 2.400 zł/m² – 42 m², ostatnie mieszkanie na poddaszu budynku na poziomie II piętra.

ATRAKCYJNE MIESZKANIA DO WYNAJĘCIA:

Położone w centrum Krakowa, na terenie ogrodzonych i strzeżonych całonocnych obiektów. Pow. mieszkań od 30 do 160 m², tel., miejsce postojowe w podziemnym garażu, możliwość umeblowania w zależności od potrzeb najemcy.

Ceny już od 1.200 zł + czynsz + media.

LOKALE handlowe i biurowe, ul. Augustiańska, wynajmie "Lokia". /012/431-19-47, 0501-185-085. 976554

LOKAL gastronomiczny, ok. centrum 22-100 m², wynajmujemy. /012/429-22-20. 978975

LOKAL handlowo-usługowy, Ruczaj, 43,5 m², telefon, wynajmę lub sprzedam. /084/686-77-84, 0600-282-093. 977822

LOKALI handlowych poszukujemy. "ATM". /012/632-06-52. 980687

LOKAL na autoserwis do wynajęcia. 0501-817-994. 981076

LOKAL na kwaciarnię albo inną działalność wydzierżawię. 0601-445-442. 980830

LOKAL przy Meiselsa do wynajęcia. 012/269-22-56, 0604-37-10-37. 981131

LOKAL trzydziestojednometrowy, Prądnik, na gabinet lekarski, usługi, handel, sprzeda właściciel. 012/411-38-43, 0606-603-159. 264781

LOKALU handlowego w centrum poszukujemy. /012/429-54-11. 978972

ŁAGIEWNIKI, 94-metrowe 182.000,-. /012/4211-311. 264976

ŁUŻYCKA, kiosk wynajmujemy, 500. 012/429-48-42. 981199

MAGAZYN. 012/634-20-41. 264810

MAGAZYN 50-4000 m². 012/416-16-20. 981171

MAŁŻEŃSTWO zaopiekuje się osobą z możliwością zamieszkania. /012/412-70-85, 0501-81-71-65. 980279

MIESZKANIA i apartamenty, centrum, sprzedamy. Ober-Haus /012/428-17-00. 264775

MIESZKANIA nowe i wyposażone, centrum, wynajmujemy. Ober-Haus /012/428-17-00. 264776

MIESZKANIE 32 m² wynajmę. 012/28-06-164. 264823

MIESZKANIE, 40 m², ul. Bracka, I piętro, (biuro), do wynajęcia. 012/645-92-62. 973855

MIESZKANIE hipoteczne, beczynszowe, 54-metrowe, Klina, sprzeda właściciel. 0501-38-24-69. 978758

MIESZKANIE hipoteczne 95 m² czteropokojowe + garaż Krowodrza sprzedam. 0602-306-350 lub po 18.00 012/632-96-72. 979227

MISTRZEJOWICE 3-pokojowe 100.000,-. 012/421-21-35. 979748

MISTRZEJOWICE, 42-metrowe, 92.000,-. /012/423-18-66. 981050

MISTRZEJOWICE, 56-metrowe, 115.000,-. /012/644-00-59. 264136

MISTRZEJOWICKA, powierzchnię usługowo-handlową, z dużym placem utwardzonym, dobrym dojazdem, wynajmujemy. /012/413-90-44. 981459

MUSZYNA, M-3, 38 m². 018/471-46-07 po 19.00. 975393

NAD Potokiem, 1000. 012/429-48-42. 981217

NIEPODLEGŁOŚCI, 60-metrowe sprzedam. /012/644-00-59. 264912

NOWE dwupokojowe, z ogródkiem, Klina, sprzedamy. /012/429-54-00. 978951

NOWE, trzypokojowe, Radzikowskiego, 86-metrowe, tylko 2.300 zł/m², blok trzykondygcyjny, ogrodzony, "Północ". 012/636-54-97. 981325

NOWOHUCKA, halę wynajmujemy. 012/266-54-52. 981092

NOWOSĄDECKA. 0608-669-274. 981506

ODRZAŃSKA, trzypokojowe niedrogo sprzedamy. 012/266-54-52. 981179

OKAZJA! Komandosów, 50 m², 3-pok., 128.000. Fidus. 012/430-59-63, 430-69-16. 981016

OKOLICE KrakChemii, dwupokojowe, 100.000,-, sprzedam. /012/429-23-13. 980994

OLSZA. (46-metrowe) (108.000). 012/422-11-24. 981333

OLSZA, 61-metrowe, 150.0000. /012/292-31-21. 981556

OLSZA, jedno-, dwupokojowe, sprzedaż. 012/636-22-44. 980493

nowe mieszkania hipoteczne
na osiedlu Tuchowska
mieszkania 2 pokojowe o powierzchni 53,9 m²
cena: 134 490 zł
www.convector.development.com.pl
Convector Development- tel. 012/645 10 08 Dominter- tel. 012/428 16 30

OSOBIE spokojnej wynajmę mieszkanie 1-pokojowe, 33 m², duża kuchnia, ul. Białoruska, 1 piętro, telefon, TV kablowa, po remoncie. /012/658-94-98 wieczorem, 0603-38-63-63. 981363

OSTATNIE 4 nowe mieszkania: I, II/3 o powierzchniach: 55,2 m², 42 m², 55,1 m², 41,9 m², wysoki standard, raty odpis podatkowy - ul. Królowej Jadwigi sprzeda na wynegocjowanych warunkach "Realność". Tel./fax: 012/632-37-96, tel.: 012/633-15-49 pn.-pt. (11.00-18.00). Mazowiecka 117. 980199

OŚWIECENIA, czterdziestoosmiometrowe, ładne sprzedam. /012/431-01-01. 981062

PALACHA, trzypokojowe, 140.000. 012/429-48-42. 981218

PAWILON handlowo-usługowy 44 m² do wynajęcia, - sprzedaży. /012/425-31-63, 0604-55-45-35. 264456

PIASTÓW, dwupokojowe, sprzedamy. 012/644-60-74. 980769

PIĘTRO domu sprzeda właściciel. 0502-560-210. 980791

PILNIE mieszkania kupimy. 012/429-48-42. 981207

PLAC Wolnica, dwupokojowe, 1500. 012/429-48-42. 981209

PLAC Wolnica, garaże, wynajmie "Lokia". /012/431-19-47, 0501-185-085. 976557

PODGÓRZE, poddasze trzydziestoczworometrowe, 48.000. 012/429-48-42. 981206

PODWAWEŁSKIE, dwupokojowe sprzedamy. 012/266-54-52. 981141

PODWAWEŁSKIE trzypokojowe 120 tys. 0601-515-791. 980905

POKOJE do wynajęcia. /012/411-16-35. 978503

POKOJE noclegowe w Krakowie. 0501-188-123. 980508

POKOJE tanio, również dla pracowników firm. Zjazd "Na Wzgórzach", tel. /012/645-27-71. 264470

POKOJE wynajmę dla firm (pracowników). Centrum, komfortowe warunki. /012/421-66-29. 978563

POKÓJ atrakcyjny, 25-metrowy, 190,-. /012/431-03-33. 981300

POKÓJ dla 2 studentek pracujących. 0601-41-12-61. 264474

POKÓJ do wynajęcia, Śródmieście. /012/413-75-60. 979973

POKÓJ do wynajęcia. /012/425-31-63, /012/285-61-07. 264454

POKÓJ do wynajęcia. /012/657-10-81 po 19.00. 981040

POKÓJ pani wynajmę. /012/658-56-42. 981010

POKÓJ samodzielny z kuchnią, Lea, 390,-. /012/431-03-33. 981303

POSZUKUJEMY mieszkań, domów, działek. 012/429-60-20. 967823

POSZUKUJEMY mieszkań do wynajęcia, sprzedaży. 012/632-73-31. 980811

POSZUKUJEMY mieszkań, domów, lokali. 012/636-08-68. 981283

POSZUKUJEMY współlokatorów do mieszkania studenckiego blisko centrum. /012/421-20-38. 264644

POSZUKUJĘ 2-, 3-pokojowego do wynajęcia. 012/644-07-54. 968352

POSZUKUJĘ do wynajęcia dwupokojowego. /012/657-32-38. 980049

POSZUKUJĘ handlowego (niedużego) bezpośrednio. 012/415-46-91. 981503

POSZUKUJĘ lokalu do wynajęcia (fryzjerstwo). 0604-371-119. 974974

POSZUKUJĘ lokalu frontowego ok. 40 m². 0608-876-910, 0606-976-215. 981400

POSZUKUJĘ lokalu handlowego z witryną. 0501-721-961. 264556

Spółdzielnia Mieszkaniowa "Oświecenia"
oferuje do sprzedaży

mieszkania na terenie osiedla Oświecenia

- termin otrzymania mieszkań - 2001/2002
- wpłaty ratalne
- ulga podatkowa
- premia gwarancyjna

Informacje i zapisy - os.Oświecenia 45,pokój 17
☎ 647-46-06

MIESZKANIA

UL. MARII DĄBROWSKIEJ

Powierzchnia od 24 do 79 m²

Atrakcyjna lokalizacja • niska zabudowa

• sprzedaż ratalna • niskie ceny

Informacje: Biuro Sprzedaży „BRYKSY” Sp. z o.o.

tel./fax 647-35-46, www.bryksy.pl

349ka

SPRZEDAM pilnie mieszkanie trzypokojowe, hipoteczne Huta. 012/425-77-92, 281-29-59. 979925

SPRZEDAM: trzypokojowe, os. Kozłówek; dwupokojowe, os. Złocien. /012/658-44-01. 974486

STRZELCÓW, 82-metrowe sprzedamy. /012/4211-311. 264970

STUDENCKA, lokale biurowe i mieszkalne wynajmie „Lokia”. /012/431-19-47, 0501-185-085. 976560

STUDENTKA szuka współlokatorci. 0501-980-417. 264909

STUDENTOM pokoje, centrum. 0502-105-336. 264879

SUPERKOMFORTOWE, samodzielne do wynajęcia. /012/413-31-50, /012/658-29-86. 980248

SUPERKOMFORTOWY pokój do wynajęcia. /012/413-31-50, /012/658-29-86. 980252

SUPERWYKOŃCZONE. Poddasze. (94-metrowe). (230.000). 012/422-11-24. 981308

SZUKAMY lokali na wynajem. /012/292-02-65. 980866

SZYMANOWSKIEGO, 2-pokojowe wynajmujemy. /012/4222-777. 980787

ŚRÓDMIEŚCIE, mieszkanie do remontu sprzedam. /012/635-15-33. 973237

TANIE dwupokojowe, różne lokalizacje. /012/429-54-00. 978966

TANIE mieszkania 1-pokojowe, „Magnat”. /012/292-02-65. 980841

TANIE mieszkania z ulgą. 012/634-17-10, 012/292-65-23. 981129

TRZYPKOJOWE. 012/421-49-28. 981524

TRZYPKOJOWE. 012/638-50-62. 978770

TRZYPKOJOWE, 2 Pułku, 150.000. /012/425-27-88. 969761

TRZYPKOJOWE 51 m², Krowodrza, sprzedam. /012/637-48-54. 264790

TRZYPKOJOWE 52,5 m² Dywizjonu 303, sprzedam. 012/647-85-78 wieczorem. 978132

TRZYPKOJOWE 60 m² plomba, centrum Podgórze, sprzedaż pilnie właściciel. /012/288-22-31, 0602-746-213. 980456

TRZYPKOJOWE 62 m², Bieżanów, sprzedaż właściciel. /012/266-12-40. 980773

TRZYPKOJOWE, 63 m², Zubrzyckiego, 133.000, 012/634-17-10, 012/292-65-23. 981125

TRZYPKOJOWE 700,-. 012/634-20-41. 264807

TBS

MIESZKANIA

CZYNszOWE

TBS - MAŁOPOLSKA

Mieszkania o pow. od 32 do 50 m²

Płatność ratalna

Pełne opomiarowanie mediów

Stropy i ściany ceramiczne

Kompletny biały montaż

Możliwość realizacji książeczek mieszkaniowych

W standardzie panele podłogowe oraz glazura

Bardzo dobre połączenia komunikacyjne

BUDOWA

ROZPOCZĘTA

Tel. 647-35-46, 649-89-99 do 15.00

349ka

TRZYPKOJOWE, Azory. 012/634-17-74. 980855

TRZYPKOJOWE: Białoprądnicka, Mickiewicza, Grenadierów, Olsza, Prądnik Czerwony, Klina, sprzedamy. /012/413-90-44. 981465

TRZYPKOJOWE, Bronowice, wynajmujemy. 012/633-67-31. 981111

TRZYPKOJOWE: Centrum B, D, Słoneczne, Stalowe, Krakowiaków, Górali, Na Skarpie, Zgody, Oświecenia, Tysiąclecia, Piastów, Jagiellońskie, Niepodległości, Kościuszkowskie, sprzedaż „Tara”. /012/644-00-59. 264923

TRZYPKOJOWE do wynajęcia. 0604-420-321. 980668

TRZYPKOJOWE, Grzegórzki, do odświeżenia, sprzedamy. 012/633-67-31. 981107

TRZYPKOJOWE (Kraków osiedle Podwawelskie) po remoncie, 170.000,-. /012/425-25-17, 0602-24-97-97. 978918

TRZYPKOJOWE, Królewska, 182.000,-. 012/636-93-54. 980885

TRZYPKOJOWE, Lea, sprzedam. /012/637-15-12. 263810

TRZYPKOJOWE, Lipska, 800,-. 012/416-16-20. 981176

TRZYPKOJOWE, Łokietka. 012/636-08-68. 981299

TRZYPKOJOWE, nowe, Krowodrza, do wynajęcia. 012/636-94-44. 980915

TRZYPKOJOWE, Podwawelskie, 135.000,-. /012/422-00-13. 980794

TRZYPKOJOWE, Prądnik, 160.000. /012/292-31-21. 981560

TRZYPKOJOWE, Prokocim sprzedam. 0601-502-706. 979034

TRZYPKOJOWE, Przy Arce, 97.000,-. /012/4211-311. 264993

TRZYPKOJOWE sprzedaż właściciel. /012/637-23-52. 976022

TRZYPKOJOWE, Tysiąclecia, umeblowane, wynajmę rodzinie. /012/641-00-25, /012/413-83-63. 978127

TRZYPKOJOWE: Warszawska, Królewska, Strzelców, sprzedaż „ATM”. /012/632-06-52. 980680

TRZYPKOJOWE, wynajmę bez pośredników. /012/262-18-88, po 18.00 /012/647-18-74. 981372

TYSIĄCLECIA, 64-metrowe, „Zawadzki”. 012/636-22-44. 980497

TYSIĄCLECIA, 700. 012/429-48-42. 981214

WARSZAWSKA 98 m², sprzedam. 0602-11-40-50. 979954

WARSZTAT wynajmę. 012/644-08-96. 979828

WIDOK, 550. 012/429-48-42. 981211

WIDOK, garsonierę sprzedamy pilnie, 75.000. 012/429-48-42. 981221

WIELICKA, 44-metrowe, 103.000. /012/292-31-21. 981557

WŁAŚCICIEL wynajmie 38-metrowe, umeblowane, 500,-. 06-06-94-05-33. 981374

WŁAŚCICIEL wynajmie 3-pokojowe, 48 m², Mistrzejowice, jasna kuchnia, telefon, II/IV, umeblowane, po remoncie, 950,- + media. 0608-579-155. 981440

WOLA Justowska, 71-metrowe, nowe. 012/635-88-82. 980485

WROCLAWSKA, trzypokojowe sprzedamy. 012/266-69-10. 981106

WSPÓŁLOKATORKE do pokoju dwuosobowego. 012/638-68-56, 0606-418-180. 980975

WYNAJMĘ 2-pokojowe, Stary Bieżanów. 012/658-49-20. 978086

WYNAJMĘ 2-pokojowe, 67 m², w centrum Krakowa. /012/636-00-24 8.00-9.30, po 19.00. 981578

WYNAJMĘ dom lub połowę, mile widziana firma. /012/412-31-23. 264463

WYNAJMĘ garsonierę w śródmieściu. /012/27-22-880, /012/27-42-149. 979509

WYNAJMĘ garsonierę z telefonem, Nowa Huta. /012/647-20-62 po 16.00. 980134

WYNAJMĘ jednopokojowe studentom, 500 + media, Śródmieście. /012/413-17-43. 264840

WYNAJMĘ lokal 27-metrowy na sklep, biuro, 1.300,-, media. 0603-516-925. 978826

WYNAJMĘ lokal 64 m², nowy lub 1/2 lokalu w Krowdrzy. /012/415-82-74, wieczorem /012/636-94-38. 981661

WYNAJMĘ lokal handlowy 24 m², ul. Na Zjeździe. /012/411-64-06 po 18-tej. 264530

WYNAJMĘ lub kupię pomieszczenia na społeczne gimnazjum około 500 m², najchętniej w okolicach Karmelickiej. /012/632-46-66, /012/633-97-39 (13-16). 264436

WYNAJMĘ pokój dla pana. /012/425-17-47. 980840

WYNAJMIEMY, dwupokojowe, Odrzańska, 700, trzypokojowe, Kurdwanów, 800 - Południe. 012/422-31-61. 981166

ZALESKIEGO, dwupokojowe, sprzedamy. /012/633-60-44, 0501-424-902. 980761

ZAMIENIĘ pokój z kuchnią kwaterekowe na większe spółdzielcze bez pośredników. Tel. 012/655-68-17, 0601-412-583. 981108

ZAMIENIĘ trzypokojowe. 012/645-43-65. 981279

ZYGMUNTOWSKA, dwupokojowe sprzedamy. 012/266-54-52. 981155

170 m² do wynajęcia, właściciel. /012/635-15-33. 973246

20 m² do wynajęcia na ciche usługi. /012/633-32-19. 264899

25 m², Bieżanów, 55.000, 52 m², Opolska, 119.000, 117 m², Łazarza, 339.000 - Południe. 012/422-31-61. 981161

27-metrowe, pokój z kuchnią sprzedam lub zamienię. Klina Borkowskie. Możliwość odpisu, 75.000,-. /012/389-40-55. 981457

3-pokojowe, 100 m². 012/284-50-89. 980887

3-pokojowe, 60 m² na Krowdrzy, sprzedamy. 012/269-22-56, 0604-37-10-37. 981095

4-pokojowe, 64 m², ul. Lili Wenedy z garażem, niedrogo sprzedamy. 012/269-22-56, 0604-37-10-37. 981109

Nieruchomości

A. A. A. Poldom, kupno, sprzedaż, wynajem. Administracja nieruchomości. 012/430-16-16, tel/fax: 012/421-86-95. 264820

A. A. Agencja "Interdom" (licencja zawodowa). 012/413-24-74, 413-25-79. 981338

A. "Amfilada". 012/638-50-69, 0501-350-620. 964222

A. Dom, nieduży Kraków, pilnie kupię. 012/658-76-18, 412-83-49. 981362

A. "Partner" domy, działki, skutecznie. /012/421-93-16. 980436

ADMINISTRACJA budynków, zarząd. /012/623-79-77. 966809

ADMINISTRACJA i zarządzanie nieruchomościami. /012/423-68-06, 0602-230-674. 970920

MAŁOPOLSKIE

BIURO INWESTYCYJNE

AGMEN

Kraków, ul. Szpitalna 34, tel. 422 11 65 421 79 33 (10-18)

CENY GWARANTOWANE

PŁATNOŚĆ RATALNA

WŁASNOŚĆ HIPOTECZNA

OBŚŁUGA KREDYTOWA

os. Podwawelskie, ul. Rozdroże

- mieszkania hipoteczne

- obiekt ogrodzony

Krowodrza, ul. Wybickiego

- budowy rozpoczęte

- mieszkania od 30 m²

- garaże

- obiekt ogrodzony

Termin realizacji II kw. 2001 r.

Śródmieście, ul. Na Barciach

- gotowe garaże

www.agmen.krakow.com.pl

Kupujesz, Sprzedajesz

lub Wynajmujesz

Nieruchomość?

OBER HAUS

AGENCJA NIERUCHOMOŚCI

Kraków, ul. Sławkowska 6,

telefon: 428 17 00

ADMINISTROWANIE, zarządzanie wspólnotami mieszkaniowymi, budynki, pośrednictwo nieruchomości. Licencja państwowa. 012/656-33-56. 979282

AGENCJA Firma Projekt domy, mieszkania. 012/421-07-62. 263376

AGENCJA "Parcela". 012/411-44-78. 980291

AKTUALNIE www.amfilada.com.pl 978788

ALEJA 29 Listopada, 6-arowa pod plombę, M2, media, 220.000 zł. "Gruni", 012/632-88-38, 012/633-99-98. 981517

ATRAKCYJNA działka Wola Justowska. 012/636-16-77. 979593

ATRAKCYJNA, nowa rezydencja z basenem na Woli Justowskiej - 460.000 USD. sprzedaż "Interdom". 012/413-25-79. 981332

ATRAKCYJNY dom w zabudowie szeregowej okolicy Woli Justowskiej, sprzedam. 0604-593-200. 262984

AZORY, 27-arowa, komercyjna, 35.000 zł/ar; "Gruni". 012/632-88-38, 012/633-99-98. 981534

BALICE, 53 ary rolne, okolica Skąły Kmity, 85.000,- 0601-441-402. 975139

BALICE, komercyjna. 012/635-88-82. 980507

BALICE komercyjna 30-arowa, 70-arowa. 012/427-25-32. 264942

BIELANY, Swoszowice, 10 arów sprzedamy. /012/4222-777. 980798

BIEŻANÓW 6-arowa 70.000,-. 012/422-21-91. 979750

BOGATA oferta działek, domów na poludniu Krakowa. 012/654-70-45. 262791

BOLECHOWICE, 15-arowa, sprzedamy. 012/656-34-95, 656-53-13. 980838

BRONOWICE, 5-arowa, 8-arowa, 10-arowa, "Zawadzki". 012/636-22-44. 980503

BRONOWICE 6-arowa, Jugowice 6-arowa, Wróblowice 10-arowa, Libertów 7-arowa, Rząska 27-arowa, "Północ", 012/636-54-97. 981304

BRONOWICE, duża oferta domów, "Zawadzki". 012/636-22-44. 980517

BRONOWICE, Prądnik, Tonie (działki). 012/422-21-91. 979725

BRONOWICE, Wola działki. /012/431-01-01. 981073

BRZEZIE, działka atrakcyjna, 10-arowa, sprzedamy. 012/638-03-77. 980944

BRZEZIE, Rząska, Giebułtów (działki). 012/422-21-91. 979834

BUDOWLANA uzbrojoną działkę 20 arów w Zabierzowie sprzedam, 5.000,-/a. 012/636-06-18. 263172

CHAŁUPY, Prądnik, Balice. 012/636-08-68. 981290

DŁUGA, sklep - wynajmie właściciel. 012/421-96-10. 980949

DOM. 012/638-50-62. 978786

DOM 150-metrowy, Libertów, sprzedamy. 012/656-34-95, 656-53-13. 980868

DOM 180-metrowy, Zabierzów, sprzedamy. 012/656-34-95, 656-53-13. 980867

DOM 260-metrowy, dwurodzinny, 350.000,- "Północ". 0501-458-493. 981287

DOM 300 m² Olsza, idealnie nadający się na siedzibę firmy, sprzedaż "Interdom". 012/413-24-74. 981316

DOM, centrum Krakowa, 170 m² działka 5 a, 380 tys. zł. 0600-284-140. 261065

DOM, centrum Krakowa, "Magnat". /012/292-02-65. 980847

DOM, do wykończenia, okolice Nico, 335.000,-. 0607-478-119. 976643

DOM do wykończenia, za Krakowem sprzedam. /012/429-29-99. 980833

DOM do wynajęcia. /012/653-01-71. 976815

DOM do zamieszkania, w okolicach Krakowa kupię. /012/429-45-75. 980995

DOMEK 60 m², okolica Alwerni, 70.000,-. /012/423-13-21, 0605-514-371. 980227

DOM, Niepołomice, 240.000,-. /012/644-00-59. 264925

DOM nowy, gmina Zielonki Kraków, 590.000,-. /012/425-25-17, 0602-24-97-97. 978963

DOM, Pasternik, 13 a działka sprzedam. /012/429-23-13. 980991

DOM, Rudawa 160.000,-. 012/636-16-77. 979597

DOM, Sierca 140.000, Staniątki 120.000. 012/659-00-40. 981356

DOM, Skotniki, 350.000,-. /012/422-31-59. 974990

DOM, stan surowy 210 m², działka 7,6 a, Bieżanów- Kolonia sprzedam. 0602-24-60-38. 981535

DOM wiejski, drewniany, kupię. 012/632-07-08. 980957

DOM wolno stojący, Prądnik. 012/636-22-44. 980525

DOMY, 1000 zł/m², Modnicza, Brzeziny, także budowa na działkach 9- 15 arów. 0601-995-297. 975676

DOMY, apartamenty - Hiszpania nad Morzem Śródziemnym. Tel. 014/68-62-238. 976872

DOMY do remontu, Kryspinów 89.000, Libertów 18.000, Zabierzów 150.000, "Północ". 012/636-54-97. 981292

DOMY do remontu, sprzedamy. 012/634-17-74. 980869

ATRAKCYJNE

POMIESZCZENIA

PRODUKCYJNO

- MAGAZYNOWE

DO WYNAJĘCIA

Możliwość adaptacji na cele biurowe

oraz usługowo - handlowe.

tel. 0601 48-67-23

DOMY do wykończenia, Bieżanów 128.000 Balice 154.000, Czernichów 175.000 Grębałów 200.000, Wrząsowice 230.000, Mogilany 260.000, "Północ", 012/638-48-88. 981297

DOMY i działki na Marszowcu sprzedaż "Interdom". 012/413-25-79. 981444

DOMY- Modnicza- budowa. 0601-502-706. 979031

DOMY nowe, bardzo dobre lokalizacje, cena od 1.000 USD. Ober-Haus /012/428-17-00. 264777

DOMY: Olsza, Oficerskie, sprzedamy. 012/636-22-44. 980509

DOMY www.loknet.com/fp 971230

DO wynajęcia duży wybór domów. "Interdom". 012/413-25-79. 981327

DO wynajęcia lub sprzedaży teren 80 a, budynek biurowo-socjalny 450 m², okolice Carrefoura. 0501-38-10-10. 978876

DUŻA działkę na Woli Justowskiej zamienię na dwa mieszkania (cegła). Oferty 264760, Kraków, Wiślna 2. 264760

DUŻY dom sprzedam. 012/644-68-71, 656-31-84. 979714

DWORY pięknie położone w okolicach Krakowa, sprzedamy. Ober-Haus /012/428-17-00. 264780

DZIAŁKA. 012/638-50-62. 978787

DZIAŁKA 5,5 ara, Zarzecze, sprzedamy. 012/638-03-77. 980956

DZIAŁKA, Bibice, sprzedamy. 012/632-68-38. 981120

DZIAŁKA, Niepołomice, 17-arowa, 40.000,-, "Magnat". /012/292-02-65. 980853

DZIAŁKA pod motel, "Zawadzki". 012/636-22-44. 980528

DZIAŁKA przemysłowa Górka Narodowa, 120.000, "Północ". 012/636-54-97. 981317

DZIAŁKĘ kupię. 012/422-76-29. 979751

DZIAŁKĘ M-1 i M-3 kupię. 012/658-76-18. 981365

DZIAŁKĘ M-3, 15.000/ar, Ruczaj sprzedam. 012/659-00-40. 981354

DZIAŁKĘ, Pylna, sprzedamy. /012/421-97-43. 264979

DZIAŁKI budowlane, okolice Kobierzynskiej, sprzedam. /012/429-23-13. 980998

DZIAŁKI M-3, pow. 0,22 ha lub 0,11 ha ul. Kuźnicy Kółtąjowskiej, sprzedaż "Interdom". 012/413-15-56. 981320

DZIAŁKI pod stacje paliw, sprzedamy. /012/429-54-00. 978880

DZIAŁKI, powierzchnia/cena, Pielgrzymowice 10/23.000; Modnica 7/60.000; Głogoczów 24/25.000; Bibice 10/75.000; Siepraw 14/21.000; Łużyce 40/42.000; Tomaszowice 7/40.000; Tenczynek 12/43.000; Michałowice 19/112.000, "Północ". 012/636-54-97, 0501-737-408. 981309

DZIAŁKI: Rajsko, 7-arowa, 66.000; Jugowice, 6-arowa, 97.000; Bieżanów, 7-arowa, 63.000 - Południe. 012/422-31-61. 981174

DZIAŁKI wielorodzinne, Ruczaj, sprzedamy. /012/429-54-00. 978879

"GRUNT" specjalizacja - działki. Pilnie poszukujemy działek dla poważnych kontrahentów. 012/632-88-38, 012/633-99-98. 981515

HANDLOWO-usługowy 120 + 150 m, obok Kalwaryjskiej. 0602-274-972. 969019

JEDNORODZINNE, Skotniki, Tyniecka. /012/429-22-20. 978886

KAMIENICA centrum, 1400 m², wolna, sprzedamy. /012/429-54-11. 978971

KAMIENICA, Śródmieście, sprzedaż właściciel. /012/635-15-33. 973244

KAMIENICE w centrum Krakowa, sprzedamy. Ober-Haus /012/428-17-00. 264779

KOBIERZYN, jednorodzinne, wielorodzinne, sprzedaż. /012/423-13-21. 980228

KOMERCYJNA 17-arowa, ok. KrakChemii, sprzedamy. /012/429-54-00. 978896

KOMERCYJNA 34-arowa, rondo Czyżyńskie, sprzedamy. /012/429-54-00. 978893

KOSTRZE, 56-metrowa, pięknie położona, pozwolenie, 210.000 zł; "Gruni". 012/632-88-38, 012/633-99-98. 981543

KRAKÓW Chelm, dom, 98.000 USD. /012/425-25-17, 0602-24-97-97. 978953

KRYSPINÓW, nowy dom, 180 m², sprzedamy. 012/632-04-09. 981114

KRZESZOWICE, dom do zamieszkania, sprzedam. /012/429-41-39. 980992

KUPIĘ dom. /012/421-59-26. 981552

KUPIĘ działkę. /012/421-59-26. 981553

KUPIĘ działkę lub dom do remontu Kraków, okolice. 0603-79-12-65. 976232

KUPIĘ działkę w Krakowie, przeznaczenie-autokomis. 0604-588-170. 979422

KUPIĘ teren uzbrojony w północnych okolicach Krakowa 20-30 arów, tel. 012/634-01-19, 0501-477-910 godz. 10.00-17.00. 971779

KUPIMY działki, gospodarstwa rolne. /012/292-02-65. 980857

KUPIMY kamienicę lub lokal w Dębnikach. 012/269-22-56, 0604-37-10-37. 981134

KUŹNICY Kółtąjowskiej, 7-arowa. 012/635-88-82. 980520

LEDNICA Górna - rozpoczęta budowa, 8 a media, 55.000. 012/278-37-55. 981532

LIBERTÓW, Wola Duchacka (Wróblowice, działki). 012/422-21-91. 979726

MACIEJOWICE, 11 km od Krakowa, gospodarstwo rolne, 4,2 ha, działki rolno-budowlane wraz z budynkami mieszkalnymi i budynkami gospodarczymi (nowe). /012/267-28-18, /012/266-14-14 po 18.00, 0602-893-100. 979552

MICHAŁOWICE, Zielonki, działki. /012/292-31-22. 981548

MIEJSCE pod sprzedaż krzewów. /012/415-05-52. 980290

"MIRAGE" nieruchomości, kupno, sprzedaż, wynajem. /012/269-45-21, /012/266-09-10, 0501-71-78-93. 264405

MOGILANY, nowy dom, 120 m², sprzedamy. 012/633-67-31. 981118

DZIAŁKĘ

POD BUDOWNICTWO

SZEREGOWE

wyłącznie w dobrej

lokalizacji

zdecydowanie kupię

tel/fax: 012/ 632 37 96

<

NAJWIĘKSZY wybór działek, domów, "Północ", 012/636-54-97, 0501-737-408, oferta: www.nieruchomosci-hit.krakow.pl 981318

NIETYPOWE realizujemy. /012/431-01-01. 981078

NIWY, 4,5-arowa, sprzedam. 0606-781-909. 974544

NOWY dom, Kryspinów. /012/292-31-22. 981545

NOWY dom sprzeda właściciel. 0502-942-565. 263141

NOWY dom wykończony, Libertów, 390.000. Fidus. 012/430-59-63. 981183

OBIEKT na piekarnię sprzedamy, "Zawadzki". 012/636-22-44. 980530

OBIEKTY przemysłowe i handlowe po bardzo przystępnych cenach, sprzedamy w Krakowie i na obrzeżach. Ober-Haus /012/428-17-00. 264778

OKOLICE Wielickiej/Bieżanowskiej, atrakcyjny dom jednorodzinny 210 m², 4,5 ara, spokojna lokalizacja, 180.000 DEM, sprzedamy. 012/636-68-52, 636-69-94. 976304

OLSZANICA, stan surowy. 012/636-22-44. 980500

OLSZANICKA, działka rolna. /012/425-25-17, 0602-24-97-97. 978943

OPATKOWICE, 14-arowa, 125.000. /012/292-31-22. 981551

PEKOWICE, działkę sprzedam. /012/635-15-33. 975134

PILNIE sprzedam działkę budowlaną - 2 hektary 24 ary - gmina Słomniki. 041/38-35-175. 980917

POLE, gospodarstwo lub inne przy trasie Kraków - Proszowice, kupię. 0501-38-10-10. 979100

POSZUKUJEMY domów, działek, północny Kraków. 012/635-88-82. 980526

PROKOCIM, 5-arowa, sprzedamy. /012/292-31-21. 981549

PYCHOWICE, blisko kampusu, zdecydowanie sprzedam działkę budowlaną, 25-arową M3, uzbrojoną, aktualne pozwolenie budowlane, cena 130.000 USD do negocjacji. 0501-413-624 po 14.00. 981028

ROZPOCZĘTĄ budowę na południe od Krakowa sprzedam. /012/423-07-82. 981262

SAREGO, udział, 310 m², sprzedam. 012/656-34-95, 656-53-13. 980837

SKOTNIKI 18,5-arowa, ładna 140.000,-. /012/422-21-91. 979724

SKOTNIKI, 350-metrowy, dwurodzinny, 350.000,- "Północ", 012/636-54-97. 981282

SKOTNIKI, 9-arowa, (90.000,-). 012/416-16-20. 981182

SKOTNIKI, szeregówkę sprzedamy. 012/266-54-52. 981128

SPRZEDAM 15 arów w Bolechowicach, budowlane. 0608-898-820. 263962

SPRZEDAM dom, w rozliczeniu samochodów nabywczy. 012/638-57-80, 0602-334-917. 980166

SPRZEDAM dom, w rozliczeniu nieruchomości lub mieszkanie nabywczy. 012/638-57-80, 0602-334-917. 980167

SPRZEDAM działkę 11 arów w Nowym Sączu. 0604-679-601. 968912

SPRZEDAM działkę, 26 arów, Czchów. 0603-55-44-37. 979465

SPRZEDAM działkę 40 a w Giebułtowie. /012/414-20-40. 980373

SPRZEDAM działkę budowlaną, uzbrojoną, 10 a, 9.500,-/a, Mogilany. /012/270-11-04 po 17.00. 980876

SPRZEDAM działkę rekreacyjną, Kryspinów. /012/648-31-73. 980657

SPRZEDAM nowy domek superkomfortowy, 14-arowa działka, wszystkie media, Niepołomice, bez pośredników. /012/281-33-95, 0502-277-471. 979222

SPRZEDAM parcelę komercyjną w rejonie ul. Łokietka, 1,80 ha. /071/352-92-24. 936733

TANIE działki i gospodarstwa rolne, "Magnat". /012/292-02-65. 980852

TEREN przemysłowy koło Chrzanowa, sprzedamy. 0604-37-10-37. 981094

TERENY produkcyjne sprzedamy. /012/292-31-21. 981541

WIDOK - Zarzecze, szeregówka, "Zawadzki". 012/636-22-44. 980514

WIELICZKA, parter domu tanio wynajmę. /012/431-01-01. 981065

WŁAŚCICIEL sprzeda dom. /012/657-45-43. 976138

WOLA Justowska, 15-arowa, 77.000 USD. /012/292-31-22. 981538

WOLA Justowska, 7-arowa. 012/635-88-82. 980521

WOLA Justowska, dom, sprzedamy. /012/633-60-44, 0501-424-902. 980758

WWW.expedite.pl 981093

WWW.omega.civ.pl 968671

WYNAJMĘ plac na skup surowców wtórnych. 012/292-32-13, 0608-048-391. 980564

ZABIERZÓW, 5.000,-/a. /012/4222-777. 980789

012/632-12-28 www.dom-sprzedam.com.pl 979117

12-arowa, UP, Mogilska sprzedamy. /012/429-54-00. 978887

1 ha budowlano-rolny z domem - Brzesko. Tel. 014/68-63-117. 975401

20 a, budowlana, blisko Krakowa. 012/273-26-72 po 20.00. 979077

Zguby

PRAWO wykonywania zawodu pielęgniarki 14579, wydane przez UMK 2.03.1990, na nazwisko Topór Beata. 981641

Usługi

A. A. A. A. A. Alarmy profesjonalne, rolety antywłamaniowe, TV SAT, wideodomofony, Złotek. 012/633-88-30, 0602-211-000. 976621

A. A. A. A. A. Alarmy, domofony, TV dozorowa, profesjonalnie, raty. /012/294-18-27, 0602-271-404. 978600

ROLETY

ŻALUZJE

BRAMY ROLOWANE

♦ doradztwo ♦ produkcja ♦ montaż **RATY!**

"INTECH" Kraków, ul. Wrocławska 76 tel./fax (012) 634-11-96

A. A. A. A. A. Anteny telewizyjne, satelitarne (od 350 z montażem), sprzedaż, montaż, Cyfra +, Wizja TV. 012/427-15-99. 981439

ALARMY. /012/423-55-44. 966091

ALARMY, telewizja dozorowa, nowości. /012/634-09-01. 967148

ANTENA. /012/421-62-54. 979513

ANTENA, Cyfra, Polsat, Wizja. /012/657-70-49. 979514

ANTENA każda. 012/285-89-48. 980566

ANTENY. /012/656-48-85. 979025

ANTENY. 0602-773-298. 264406

ANTENY: Cyfra, Wizja, Polsat. /012/659-13-92, 0501-417-455. 979267

ANTENY: Cyfra, Wizja, Polsat. 012/430-66-47. 979586

ANTENY montaż naprawy. 012/647-85-26, 0602-10-95-10. 968349

ORLITA www.ortita.pl biuro@ortita.pl

ROLETY zewnętrzne już od 180 zł/m²

BRAMY segmentowe i zwijane

KRATY zwijane

MARKIZY koszowe i tarasowe

KRAKÓW - ORLITA ul. Puskarska 7 tel. (12) 269 01 39, 269 01 80, ul. Chełmońskiego 11a tel. (12) 636 12 73, 637 80 85, **TARNÓW - RICHPOL** ul. Szkotnik 2b, tel. (14) 622 40 54, **NOWY TARG - DARIO** ul. Wojska Polsk.1, tel.(18) 266 61 42, **RZESZÓW - JOMI** ul. Szarych Szer. 4, tel.(17) 853 04 42, **CHRZANÓW - ATS** ul. Garncarska 23, tel.(32) 623 48 02,

ANTENY naprawa, montaż. 012/645-13-92. 978263

ANTYWŁAMANIA. Blacha, zamki, tapicerka, drugie drzwi. 012/632-29-58. 980554

ANTYWŁAMANIA, atestowane zamki, tapicerka, drzwi. 012/451-82-22, 0604-139-509. 973392

ANTYWŁAMANIA: atestowane zamki, blacha, tapicerka "Tempo". 012/634-46-34, 649-71-51, 0605-269-211. 979047

ANTYWŁAMANIA, blacha, blokady, tapicerka, zamki. Najtaniej. /012/415-42-87. 963421

ANTYWŁAM. drzwi. Promocja. 0501/47-11-33. 974061

ANTYWŁAMANIOWE drzwi, niskie ceny. 0502-994-861. 979696

APAPTACJE, flizowanie, hydraulika, remonty. /012/275-15-38. 981031

BALUSTRADY schodowe, balkonowe. Produkcja, montaż. Tel. 012/269-01-80, 269-01-39. 978628

BHP szkolenia. 012/644-84-39. 970966

BOAZERIA, szafy, flizowanie. 012/644-60-90. 981516

BOJLERY, kotły, piecyki, pralki. 0602-717-791, 012/659-01-95. 980592

BRAMY, balustrady, metaloplastyka. 012/641-31-37. 981510

BRAMY garażowe uchylne, transport, montaż, 120,-/m². /018/332-02-55, /018/334-22-13. 979930

BRAMY, kraty, tokarstwo. /012/278-17-11. 967762

CENTRAŁKI, sieci telefoniczne, komputerowe. /012/275-73-84, 0601-46-82-54. 979251

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożyczam. /012/285-81-38. 979482

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożycza: Fachman - 012/644-01-73, Kolorowe 35. 979675

CYKLINIARKI wypożyczam. 012/262-22-82. 963383

DEZYNSEKCJA. /012/266-44-40. 968696

DOMOF - domofony, alarmy. 012/645-18-97. 978902

DOMOFON. /012/412-60-76. 965639

DOMOFON naprawa. 012/658-46-96. 963680

DOMOFONY. Elektroinstalacje. /012/262-47-70. 979029

DOMOFONY: naprawa. /012/645-29-58. 966128

E. Elektryk. /012/636-94-41. 971954

ELEKTROAWARIA. /012/429-58-68. 963956

ELEKTROAWARIA. /012/266-20-61. 979664

ELEKTROINSTALACJA, solidnie. /012/634-03-50. 980020

ELEKTROINSTALACJE. /012/643-61-02. 263381

ELEKTROINSTALACJE. /012/632-91-16, 0604-27-91-16. 963085

ELEKTROINSTALACJE. 0601-86-45-30, /012/276-73-86. 964177

ELEKTROINSTALACJE. 0602-430-224, 0600-342-206. 979711

ELEKTROINSTALACJE. 0501-568-610. 980969

ELEKTROINSTALACJE, odgromy. /012/275-73-84, 0607-138-922. 979246

ELEKTROINSTALACJE, pełny zakres, domofony, alarmy. 012/423-38-79, 012/623-78-41. 975417

ELEKTRYCZNE. 012/653-12-85. 974906

ELEKTRYK, awarie. 0606-579-760. 264437

FLIZOWANIE, hydraulika. 012/274-77-33. 980074

FLIZOWANIE, hydraulika, reegipsy. /012/658-44-37, 0503-944-388. 981025

PARAPETY aluminiowe i stalowe, zewnętrzne, lakierowane

Przykładowe ceny:
TYP 9 cm - od 10,91 zł/mb.
15 cm - od 15,73 zł/mb.
20 cm - od 19,05 zł/mb.
25 cm - od 23,33 zł/mb.
30 cm - od 26,54 zł/mb.
40 cm - od 32,74 zł/mb.

ORLITA www.ortita.pl
Kraków, ul. Puskarska 7, tel. (12) 269 01 39, 269 01 80

FLIZOWANIE, remonty. 0607-131-504. 981275

G. Gaz. Hydraulika. Piecyki. /012/422-54-08, 0502-351-812. 264846

GAZ. A. Hydraulika. Piecyki. 012/425-90-57. 978396

GAZ. Awarie. Całodobowo hydraulika, piecyki. /012/637-68-57. 980089

GAZ - chemiczne doszczelnianie instalacji, próby, atesty, uprawnienia. 012/413-70-57. 974908

GAZ - CO, piecyki, szczelność, uprawnienia. 012/275-30-36. 980579

GAZ, piecyki, szczelność, hydraulika. 012/411-96-25, 0603/166-878. 980539

GAZ, szczelność, piecyki, hydraulika, uprawnienia. 012/644-69-33, 0604-244-106. 980684

GLĄDZ, malowanie, panele. 0602-860-103. 264609

TePi INDECO®

SZAFY Z DRZWIAMI SUWANymi

e-mail: tepi@indecos.com.pl

Mogilska 121, Kalwaryjska 9 (Korona) **TEL. 413 23 28 TEL. 656 07 09**

REMONTY MIESZKAŃ I BIUR tel. 644 38 08

HYDRAULICY awarie, instalacje. /012/637-89-59, 0605-454-637. 980418

HYDRAULICY: piecyki, wodomierze. /012/656-23-38. 981077

HYDRAULICZNE, wodomierze. /012/267-30-34. 979367

HYDRAULIKA. /012/414-18-30, 0607-573-853. 979853

HYDRAULIKA. /012/423-23-95. 978981

HYDRAULIKA. 012/637-33-74. 981321

HYDRAULIKA. Awarie. /012/280-54-58. 262065

HYDRAULIKA, CO. 012/649-77-27. 975116

ROLETY ALUMINIOWE ZEWNĘTRZNE

cena od 198 zł/m² + montaż

ŻALUZJE POZIOME I PIONOWE
BRAMY GARAŻOWE ■ MARKIZY
KOSZOWE I TARASOWE ■ PŁYSY
OKIENNICZNE ■ ROLETY TEKSTYLNE

VERTENA www.ortita.pl
Kraków ul. Olszańska 16 tel. (012) 412 35 20 (012) 417 12 01

HYDRAULIKA kompleksowo. 012/654-70-18. 979612

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/421-62-54. 262066

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/634-40-20. 262067

HYDRAULIKA, przeróbki. Awarie. 0605-599-144. 262068

HYDRAULIKA, przeróbki, wodomierze, wymiany instalacji. 012/411-96-25, 0603/166-878. 980535

HYDRAULIK tanio. 012/451-35-96. 979614

INDYWIDUALNE pranie wodne. /012/430-52-08. 967106

INSTALACJE. 012/273-17-15. 978469

INSTALACJE c.o. wod. kan. gaz. Remonty. Wykonawstwo. Materiały. /012/654-73-50, 0602-801-644. 972865

INSTALACJE miedziane. /012/421-35-33. 980648

INSTALACJE, miedź, plastik, woda, kanalizacja, ogrzewanie centralne, podłogowe, hydraulika, remonty, przeróbki, rachunki VAT. 012/270-34-84, 423-11-91, 0501-449-640. 980596

INSTALACJE wod. kan. gaz. c.o. /012/413-16-60. 975204

KOŁDRY, przeróbki. /012/656-16-57. 977788

awaryjne otwieranie samochodów i mieszkań montaż zamków

ZAMKI CAŁODOBOWO

(012) 656-71-99 0501 12-12-12

94k

KRATY, 60 zł/m². /012/656-53-00. 980748

KRATY antywłamaniowe. /012/633-40-14. 978158

KRATY rolety. 012/658-03-93. 978663

KRATY rozkładane. /012/633-40-14. 978162

KRATY rozsuwane. /012/635-17-47. 978159

MAGIEL. /012/430-52-08. 967115

MALOWANIE, glądź. /012/285-30-05. 264878

MALOWANIE, remonty. /012/278-52-50, 0602-788-260. 264333

MEBLE kuchenne, szafy, schody - na wymiar. 012/636-35-45, 012/269-11-66. 978099

MEBLE, wyrób, nietypowe zabudowy, kuchnie, szafy. 012/636-35-06. 980380

MIESZKANIA, piwnice, strychy - sprzątamy, wywozimy wszystko. 0608-183-406. 966936

MYCIE okien, sprzątanie. /012/411-11-88. 980512

NAPRAWA, piece łazienkowe, spalanie, szczelność, gwarancja. Uprawnienia. Autoryzacja. /012/421-09-97. 978051

NAPRAWA piecyków gazowych, wymiana "Junkers", "Mora". /012/421-35-33. 980647

NAPRAWA telewizorów (wszystkie). /012/266-83-44, 0603-32-74-37. 980466

NAPRAWA telewizorów. Gwarancja. /012/411-63-27. 966814

NIANIE, sprzątanie, gotowanie. Tel. 0601-422-938. 973860

OKNA: pasowanie, uszczelnianie, przeróbki. Kodura. /012/633-70-35, 0603-501-145. 981387

PANELARZ. /012/294-06-93. 263463

PANELARZ. 012/294-0-115. 264592

KOMANDOR SZAFY

z drzwiami przesuwymi

ul. Cystersów 3a, tel. 413-83-45
Al. 29 Listopada 104 tel. 415-73-47
ul. Łobzowska 19, tel. 633-96-99
ul. Na Zjeździe 6 tel. 423-57-29

NAJNIŻSZE CENY 5 LAT GWARANCJI

PANELARZ. /012/412-73-67. 979138

PANELARZ. /012/637-66-01. 970900

PANELARZ. /012/647-32-44, 0501-470-676. 975862

PANELARZ. /012/647-69-17. 970883

PANELE. 012/266-63-15. 965257

PANELE. /012/292-76-17. 980692

PANELE. 012/423-38-55. 260440

PANELE. 012/645-37-52. 981466

PANELE. 012/655-87-05. 964044

PANELE. 012/656-60-20. 980086

PANELE, montaż 6 zł gwarancja, transport. /012/430-02-75. 974762

PANELE podłogowe, doświadczenie. 012/649-14-47. 980407

PANELE podłogowe, profesjonalnie. /012/655-64-87. 975784

PANELE, referencje. /012/658-86-02. 981000

PANELE tanio. 012/645-96-36. 264499

PANELE tanio. 012/657-64-85. 970682

PANELE, wykładziny. /012/411-11-88. 980519

PARKIECIARZ, profesjonalnie, układam, cykluję. 012/283-72-76, 0603-093-622. 976195

POGOTOWIE komputerowe. 0501-283-124. 978864

PRASOWANIE. /012/430-52-08. 967117

PROJEKTOWANIE architektury wnętrz, design, reklama. 0609-178-663. 977940

PROJEKTY, zezwolenia. 012/656-31-84. 979715

PRZEPISUJEMY. 012/266-09-12. 980126

PRZEPISUJEMY. /012/411-73-08, 0604-260-119. 260194

SZAFY Z DRZWIAMI SUWANymi

INDECO KRAK

ul. Pilotów 6 (DHO KrakChemia), tel. 411 21 33 w. 142; ul. Pilotów 6 (Galeria), tel. 417 19 97; ul. Grzegorzewska 7, tel. (012) 429 17 00; ul. Wybickiego 1, DH Gigant, tel. 634 39 70 w. 117; produkcja: tel. (012) 645 55 40; (012) 645 73 95.

PROMOCJA! 3 szuflady gratis

PRZEPISUJEMY. /012/658-44-77. 964507

PRZEPISUJEMY. /012/656-24-42. 977268

PRZEPISUJĘ. /012/411-82-16. 979254

PRZEPISUJĘ. /012/658-99-07. 979752

PRZEPISYWANIE komputerowe, skanowanie, wydruki laserowe. Tel. 0501-93-25-25. 976694

PRZEPISYWANIE. /012/637-61-67. 964407

PRZEPISYWANIE. /012/267-61-09. 979701

PRZEPISYWANIE. 012/64-11-598. 973328

PRZEPISYWANIE. 012/648-44-22. 977380



NISZCZENIE
DOKUMENTÓW

tel./fax 012/ 653 45 53
tel. 012/ 653 45 00

D-8049

PRZEPISYWANIE. 012/632-68-38. 981123

PRZEPISYWANIE. 0502-817-259. 263770

PRZEPROWADZA. /012/637-49-16. 264685

PRZEPROWADZA. /012/642-17-74.966753

PRZEPROWADZA. /012/644-88-03. 971205

PRZEPROWADZA. /012/656-29-11, /012/423-51-50, 0601-439-015 "King-Pol" mieszkania, biura, ciężkie urządzenia, kasy pancerne, fortepiany, przechowanie mebli, pojemniki bezpłatnie. 979114

PRZEPROWADZA. 012/636-61-63. 262469

PRZEPROWADZAM fachowo biura, mieszkania Warczyński. /012/634-44-03. 981422

PRZEPROWADZA mieszkania, biura. A. 012/421-56-60, w kraju i za granicę, transport fortepianów, kas pancernych, urządzeń, wypożyczalnia pojemników. Przewłocki, Sarego 8 (8.00- 16.00), 012/421-64-02. 981361

PRZEPROWADZKA. /012/643-46-83. 964759

PRZEPROWADZKI - biur, mieszkań. Transport pianin, kas pancernych, ciężkich urządzeń. Andrzej Boroń. 012/644-27-38. 979660

RAMY stylowe. Odnawianie, wykonywanie wg projektu Klienta. Dietla 57. /012/421-54-97. 968492

ROLETY, kraty. /012/633-40-14. 978167

ROLETY, kraty. 012/658-03-93. 978659

SCHODY, drzwi, meble kuchenne. 0501-417-483. 978373

SPRZĄTAMY, myjemy okna, "Clean". 012/415-11-34. 261409

SPRZĄTANIE. /012/411-11-88. 980513

Naprawa piecyków
łazienkowych
wszystkich typów.

Przeglądy, konserwacje, gwarancje

Oferta specjalna!!!

Bezpłatne sprawdzanie stanu
technicznego piecyków.

Serwis, tel. 416-20-25, 633-88-98.

5160K

SPRZĄTANIE biur, bloków, kamienic. /012/413-89-92. 979760

STOLARSKIE. /012/266-19-81. 978119

STOLARSKIE solidnie. 012/267-06-57. 970699

STOLARSTWO, renowacja. /012/654-82-94. 980786

SZAFY, pawlacze. 012/266-63-15, 0605-363-443. 965258

SZAFY wnękowe, meble na wymiar. 012/648-60-64, 0603-380-502. 975136

SZKLARSKIE pogotowie. /012/655-90-06. 971363

SZKLARSKIE pogotowie. 012/425-75-57. 975495

SZKLARSKIE pogotowie. 012/649-15-94. 979670

SZKLARSTWO całodobowo. 012/425-71-20. 979669

SZKLARZ. /012/425-63-38. 971365

SZKLARZ tanio. 012/644-27-07. 962611

SZYCIE skóry. 012/654-95-23. 977459

ŚCINANIE drzew. /012/632-95-71. 971040

ŚLUSARKA budowlana. 012/647-90-85. 981334

ŚLUSARSTWO. 012/425-89-25. 981203

ŚLUSARSTWO, atestowane zamki. 0604-139-509. 973390

ŚLUSARSTWO, awarie, montaż zamków. 0601-25-45-65, 012/656-71-99. 968834

ŚLUSARSTWO, ekspres, zamki, kraty. 012/633-03-10, 0601-505-813. 261697

ŚLUSARSTWO: kraty, konstrukcje, ogrodzenia, zabudowy balkonów. 012/658-05-98. 975723

ŚLUSARSTWO, montaż zamków, awarie, rolety. Romex Grzegórzecka 17. /012/431-14-15. 980890

ŚLUSARSTWO, montaż zamków. /012/296-31-34. 980898

ŚLUSARSTWO, zadaszenia, kraty. 012/451-78-40. 977122

ŚLUSARSTWO, zadaszenia, zabudowy, kraty. /012/632-39-38. 978169

TAPICER. /012/411-07-76. 979528

TAPICER. /012/633-87-84. 981403

TAPICER. 012/638-61-16. 976627

TAPICER. /012/659-07-19. 980618

TAPICERKI, zabezpieczenie drzwi. /012/421-83-06, 0602-437-748 979856

SUPERRATY

ODSETKI 0%

SZAFY

Raumplus
SENATOR

harderoby
Wnęki
Zabudowy

WIELOPOLE 30, 429-20-89
KURCZABA 2, 659-14-79
BURSZYTNOVA 18, 415-40-

NAJCIEKAWSZE WZORY W KRAKOWIE
www.adora.hosting.pl

100M

"VIDEOAS". /012/645-97-27. 979322

VIDEOCYFRA. /012/645-91-94. 977642

VIDEOEKSPERT. /012/412-61-43. 264280

VIDEOFILM. 012/644-82-16. 967636

WENTYLACJE mechaniczne. 012/647-90-85. 981337

VIDEOFILM. /012/647-71-77. 979767

VIDEOFILMOWANIA. /012/648-48-18. 976659

VIDEOFILMOWANIA. /012/632-33-46. 263532

VIDEOFILMOWANIA. /012/656-47-09. 975903

VIDEOFILMOWANIE. 012/637-08-87. 260360

WYKŁADZINY. /012/411-11-88. 980515

WYWOZIMY wszystko. Złom bezpłatnie. Opróżniamy mieszkania, piwnice. 012/413-83-46, 0602/53-87-83. 978566

WYWÓZ gruzu, śmieci. /012/655-55-20, 0501-450-960. 967265

ZABUDOWA balkonów. 0502-029-431. 965106

ZABUDOWA balkonów, aluminium, wiatrolapy. /012/276-16-62, 0501-248-975. 978725

ZABUDOWA balkonów, daszki. 012/451-23-69. 981373

ZABUDOWY balkonów, promocja. /012/389-11-59. 981068

ŻALUZJA, roleta. /012/638-60-09. 264757

ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiańska 58, /012/290-71-28. 973311

ŻALUZJA, roleta (raty). /012/633-42-44. 264758

ŻALUZJE. 012/415-75-66, 012/415-87-45, "Almes", Opolska 12 (Agroefekt). 262779

ŻALUZJE. /012/636-56-97. 979447

ŻALUZJE (drewniane), najtaniej. Romex Grzegórzecka 17. /012/431-14-15. 980892

ŻALUZJE, Królewska 48. /012/632-60-30. 970553

ŻALUZJE, najtaniej. /012/296-31-34. 980896

ŻALUZJE pionowe, poziome. /012/266-22-56, 0503-97-59-96. 977201

ŻALUZJE pionowe, poziome- produkcja, montaż. "Żalmax". 012/655-74-74. 977275

ŻALUZJE poziome, pionowe, rolety zewnętrzne już od 180 zł/m², rolety tekstylne plisowane, siatki przeciw owadom. Tel. 012/269-01-80. 978633

ŻALUZJE, rolety, produkcja, montaż, ul. Westerplatte 18. /012/422-34-11 "Mag" 970567

ŻALUZJE, rolety, produkcja, montaż, gwarancja. /012/636-89-45. 979445

Cyklinowanie

A. A. A. Absolutnie bezpyłowe. Rachunki. Wójcik. /012/415-33-33. 979144

A. A. A. Cyklinowanie bezpyłowe, układanie. Polerki. Gwarancja. Sprzedaż parkietu. /012/412-73-67. 979136

A. A. Cyklinowania, układania. /012/643-11-59. 979056

A. A. Cyklinowania, układania. /012/643-29-40. 979057

A. A. Cyklinowanie, układanie parkietu, remonty budowlane mieszkań, biur, domów. /012/415-68-34, /012/278-37-55, 0601-45-41-53. 981246

A. Cyklinuję, układam osobiście. 012/643-26-97. 981514

"ABAD". Cyklinowania, układania, sprzedaż parkietu. /012/411-85-84. 977899

ANDRYS. Cyklinowanie, układanie. 012/636-87-35. 980766

"CLARA" układanie, cyklinowanie. /012/378-597. 262586

CYKL. Parkiety, materiały, usługi. 012/656-21-20 Rękawka 26. 975071

CYKLINOWANIA. /012/416-11-44. 979900

CYKLINOWANIA. /012/648-34-57. 264552

CYKLINOWANIA. /012/637-33-10. 979902

CYKLINOWANIA. /012/632-30-90. 979904

CYKLINOWANIA. 0502-251-201. 971924

CYKLINOWANIA, układanie parkietów. 012/643-77-90. 968526

CYKLINOWANIA, układania. /012/657-03-80. 979266

CYKLINOWANIE - 012/658-13-97 - Lasota. 978060

CYKLINOWANIE, lakierowanie. 012/655-68-50. 963682

CYKLINOWANIE, lakierowanie. /012/655-64-87. 975782

CYKLINOWANIE, układanie. /012/632-86-37, /012/649-53-05. 264508

CYKLINOWANIE, układanie. /012/278-67-69. 963059

CYKLINOWANIE, układanie, tani parkiet. /012/268-16-22. 972734

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkiet Jarząbek - gwarancja. Grodex. Łużycka 37. 012/655-52-77, 0602-249-879. 978062

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów. Nowoczesny sprzęt. Rok założenia 1976 Kurdziel. 012/266-96-16. 979042

CYKLINOWANIE, układanie. 012/285-91-50. 979717

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja, VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75 (10.00 - 18.00). 980280

HYDRAULIKA CO, gaz. 012/644-33-76, 0501-148-331. 981520

JAK parkiet, to tylko "KraK-Parkiet", sprzedaż, usługi, raty, profesjonalne kleje, lakiery "Bona", "Deva", parkiet drewno egzotyczne, panele drewniane, bejce. Wypożyczenie i sprzedaż zachodnich cykliniarek, polerek i szlifierek kątowych. Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 978839

"JODEŁKA" parkiet, sprzedaż, usługi. Promocja. /012/412-45-82. 977252

PARKIET, deska barlinecka, parkiety eksportowe, materiał dla rzemieślników, firm, "Loba", "Wakol". /012/637-50-17. 979045

SALON parkietowy, sprzedaż, montaż. /012/655-15-95. 976870

TANIO, cyklinowanie, układanie. /012/425-60-82. 980763

UKŁADANIE paneli, cyklinowanie, malowanie. 012/649-71-44. 980397

Czyszczenie

A. A. Czyszczenia. /012/649-14-70. 264727

A. A. Czyszczenie Karcherem. 012/637-82-24. 980385

A. Czyszczenia dywanów, tapicerek, solidnie. "Dywanszop". /012/634-33-73. 264431

A. Karcherem. /012/412-99-85. 980649

CZYSZCZENIA dywanów, tapicerk, żaluzji. /012/637-17-84. 264571

DYWANÓW, profesjonalnie. /012/266-33-09. 980024

DYWANÓW, tapicerk, żaluzji. /012/655-79-58. 973590

DYWANÓW Wap-em. 012/411-67-36.264825

KARCHER. /012/649-57-59. 976268

KARCHER, 2,-/m². /012/654-62-19.980232

KARCHEREM. /012/413-30-42. 975764

KARCHEREM, suporferta 1,5 zł/m². 0502-325-772. 980076

PRANIE dywanów, tapicerek Karcherem. 012/292-75-21. 981195

RAINBOW. /012/411-54-53. 976104

SOLIDNIE. /012/634-03-50. 980019

Flizowanie

A. Fliziarstwo. 012/648-88-30. 981449

A. Flizowanie. /012/658-76-66. 971887

A. Flizowanie, hydraulika. 012/656-33-68. 977262

A. Flizowanie, malowanie, tapetowanie, hydraulika, suche tynki, panele, gwarancja, rachunki. 0604-119-871, /012/429-16-16 po 18.00. 980511

ADAPTACJA wnętrz, flizowanie, hydraulika, elektryka, remonty, suche tynki, sufity podwieszane, malowanie, gładź, układanie: parkietu, paneli, cyklinowanie. rachunki, gwarancja. /012/415-68-34, /012/278-37-55, 0601-45-41-53. 981244

ADAPTACJE, flizowanie, wod, kan, kompleksowe remonty. 012/417-30-81. 975084

BEZSTRESOWO, łazienki. /012/658-86-02. 981001

EFEKTOWNE łazienki - flizowanie, hydraulika, sufity podwieszane, generalne remonty - referencje. /012/451-84-29. 979075

FIRMA remontowo-budowlana poleca swoje usługi. /012/422-29-20. 979544

FLIZIARSTWO. /012/645-55-88. 965158

FLIZOWANIE. /012/269-08-56. 980133

FLIZOWANIE. 012/657-58-93. 967561

FLIZOWANIE. /012/658-52-08. 979826

FLIZOWANIE, hydraulika. /012/643-67-59. 974311

FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwarancja. /012/637-74-79. 977509

FLIZOWANIE- hydraulika, remonty, VAT. 012/657-22-59. 980532

FLIZOWANIE, instalacje. /012/288-21-94. 978476

FLIZOWANIE, kompleksowe wykończenia, remonty. /012/657-95-85. 981704

FLIZOWANIE, panele. /012/643-49-77. 972738

FLIZOWANIE, wod, kan. 012/417-17-27. 975082

FLIZOWANIE - wysoka jakość, przystępna cena. 0605-084-797, /012/423-68-10 wieczorem. 264537

FLIZY, hydraulika, panele. 0501-333-547. 980665

HYDRAULIKA, flizowanie. /012/413-19-84. 264433

PROMOCJA! Flizowanie, hydraulika, kompleksowe remonty. /012/658-39-51, 0604-79-69-94. 980367

Malowanie

A. A. A. Malowanie. 0608-883-237. 964804

A. Gładź, malowanie, tapetowanie. 0501-285-579. 971446

A. Gładź, malowanie. 0603-796-893. 261251

A. Malowanie. 0608-883-237. 944921

A. Malowanie, remonty. /012/421-82-27. 974546

A. Malowanie, remonty. /012/638-27-00. 979647

A. Tapety natryskowe. /012/451-19-67. 980516

CZYSTO, solidnie, malowanie, remonty. /012/425-50-13. 979562

GŁADŹ- doświadczenie, niedrogo. 0603-610-893. 981544

GŁADŹ, malowanie. /012/632-72-35. 975918

GŁADŹ, malowanie, VAT. /012/292-76-17. 980690

MALARSKIE. /012/636-36-16. 962959

MALARSKIE. Tapety natryskowe. /012/657-79-69. 963778

MALARSKIE. Tapety natryskowe. /012/451-19-48. 972354

MALARZ. 0601-423-617. 978662

MALOWANIE. /012/270-20-70. 975973

MALOWANIE. /012/647-92-20. 967926

MALOWANIE. 012/656-60-20. 980087

LASTRIKO, malowanie, flizowanie, panele, wylewki. 012/275-11-91, 0604-715-913.

264237

MARMURY, granity, parapety, schody, monta-
ż. Zawila 44. /012/262-41-86.

977485

NADZÓR, kosztorysy. 0501-422-666,
0502-294-400.

979667

OCIEPLANIE, przyjmuje zlecenia. /012/
285-26-48.

978631

OD zaraz wykonam: flizowanie, suche tynki,
montaż okien. /012/451-26-17.

981004

OGRODZENIA. /012/292-40-08.

971734

OGRODZENIA. /012/633-40-14.

978177

OGRODZENIA stylowe, bramy automatycz-
ne. /012/267-55-18, 0602-290-657.

977045

PANELE. 012/648-42-26.

980409

PROMOCJA usługi budowlano-remontowe.
0603-674-821.

977790

REEGIPS. 012/648-42-26.

980412

REMONTY. 0502-958-658.

980558

REMONTY kompleksowe, modernizacje,
wnętrz. /012/654-72-27, 0501-33-24-17.

975410

REMONTY mieszkań, budowlanka. 0501-
333-547.

980666

REMONTY - pełny zakres. 012/292-75-21.

981198

REMONTY, tynki. 0501-24-83-87.

975897

REMONTY, tynki, wylewki. 012/623-75-82,
0604-775-857.

963789

SCHODY, antresole, stolarstwo. 012/633-
17-89, 0602-387-545.

975064

SCHODY, balustrady, boazerie drewniane.
/012/276-64-26, 0606-706-307.

963275

SCHODY, drzwi, meble, wykończenia.
0501-417-483.

978367

SCHODY kręte. 012/278-55-31 www.sca-
laris.krakow.pl

969314

SIDING, panele, docieplanie. /012/267-55-
18, 0602-290-657.

977042

SIDING, podsufitka, PCV, hurtownia. /012/
647-04-33.

965518

STANY surowe domów, wycinanie- monta-
ż więźb dachowych (górale). /033/877-38-
62, 0604-620-540.

972126

SUCHE reegipsy, ścianki, sufity, adaptacje,
VAT, referencje. /012/654-42-20, 0601-
504-662.

966247

SUCHE tynki. /012/274-64-71.

975972

SUCHE tynki. 0602-79-04-27.

980413

SUCHE tynki, poddasza, flizowanie, ma-
lowanie solidnie. 012/633-17-89, 0602-387-
545.

975062

SUCHE tynki, tanio i dobrze. 012/657-41-
50, 0608-417-955.

963676

SUFITY podwieszane, suche tynki, tapeta
natryskowa, kompleksowe remonty. 012/
412-24-98.

975157

ŚLUSARSTWO, kraty. /012/632-39-38.

978175

TYNKI. 012/637-02-26.

972490

TYNKI: gipsowe (Knauf), tradycyjne, suche
tynki, wylewki. 014/612-60-57, 0604-200-
930.

971330

TYNKI gipsowe maszynowo (Knauf) refe-
rencje. 014/68-58-187, 0604-816-362.

980920

TYNKI, wylewki. /012/262-18-97.

979242

WIĘŻBY, krycie dachów. 0603-534-601.

972589

WYBURZENIA, wywóz. /012/421-24-92.

974555

WYKOŃCZENIA, remonty. 0608-739-481,
/012/388-23-51.

980643

Usługi dla biur

KOMPUTEROWE. 0602-74-84-07.

964605

MEBLE na zamówienie. /012/415-05-52
wew. 21.

980292

PIECZĄTKI, zamówienia telefoniczne, do-
stawa gratis. 012/642-23-36.

981453

TŁUMACZENIA techniczne, angielski.
/012/632-52-51.

264834

TELEWIZORY, magnetowidy. /012/267-
61-67.

981390

TELEWIZORY, magnetowidy, dojazd bez-
płatny. /012/429-32-21.

981590

UNIMOR "siesta". /012/266-94-44.

965193

Transport

A. A. A. A. Tani. 012/281-92-73, 0603-
789-782.

981368

A. A. A. B. /012/421-07-46.

264338

A. A. A. Najtaniej. /012/636-61-63:

260793

A. A. Tani. /012/656-30-31, 0602-763-
646.

980265

A. Od 1,5 do 25 ton, skrzyniowe, kryte.
012/412-92-97, 0605-046-025.

962424

A. 10- 41 m³. /012/656-37-99, 0602-239-
370.

953836

BAGAŻOWY. Tanio. /012/658-66-25,
0601-46-71-07.

980751

BAGAŻÓWKA. /012/643-47-60.

978536

DOSTAWCZE. /012/623-84-62, 0502-
829-396.

976652

DOSTWACZY, 1,3 t. 0602-228-460.

979928

FACHOWO przeprowadzamy. 012/251-14-
50.

978378

FIAT Ducato. 0601-756-559.

978941

GDYNIA, 5 ton. 0605-442-251.

975013

IVECO Furgon, 1,5 t, 1 zł/km. 0605-307-
956.

969210

IZOTERMA 8 t, plandeka 5 t, windy. 0502-
312-410.

974312

JELCZ HDS. /012/643-63-36, 0602-17-
84-83.

962029

JELCZ, piasek, kamień. 012/649-89-41.

978910

JELCZ Stayr wywrotki. 0502-269-715.

966973

JUMPERMAX, 1 PLN/ km. 0601-937-260.

979506

KAMAZ wywrotka. /012/269-20-78, 0602-
795-240.

264023

KONTENEROWY wywóz gruzu, śmieci.
/012/270-31-32, 0501-19-29-50.

976520

KRAJ, plandeka. 0603-859-907.

975012

KRAJ -zagranica, 3T. /012/641-00-07.

979062

MERCEDES, 2 tony, gruz, piasek, Żuk.
/012/264-93-94.

971455

MIKROBUS. /012/648-65-18.

975735

MIKROBUSY. 0502-11-42-48.

970360

NAJTAŃSZE Mercedesy 4 t, winda. 0601-
669-002.

981350

OPLANDEKOWANY. /012/291-48-45.

967194

PIASEK. 0603-130-116.

257243

PRZEPROWADZA. /012/425-59-84.

975296

PRZEPROWADZA "Domus". /012/421-22-
75, 0601-496-740, biura, mieszkania, po-
jemniki, bezpłatnie.

980055

PRZEPROWADZKI. /012/656-29-11, 0601-
439-015.

979116

PRZEPROWADZKI, fachowo. /012/431-
18-57, /012/422-00-74.

978691

PRZEPROWADZKI, transport fortepianów,
urządzeń. /012/411-44-64, 0501-176-151.

976832

PRZYWÓZ piasku, kamienia, ziemi, wywóz
gruzu, śmieci. 012/636-76-73, 0601-52-
95-63.

978840

STAR HDS. /012/623-81-99.

263702

STAR HDS wywrotka, załadunek, wywóz
śmieci, gruzu. 0502-563-855.

979749

STAR, Jelcz z HDS, Kamaz. 012/644-93-
54.

967759

STAR, piasek, gruz, ziemia. /012/653-24-
26, /012/292-44-52, 0601-51-45-64.

977800

T. Transport: kamień, piasek, żwir. /012/
285-22-93, 0603-11-23-62.

263167

TANI. 0503-900-502.

967014

TRANSIT, 50 gr/km. 0502-909-430.

979814

TRANSPORT dłużycy leśnej; Mercedes,
Scania. 014/65-19-241, 0608-464-351.

980617

TRANSPORT do 4,5 tony, dla firm, hurtowni
- upusty. 012/267-14-70, 012/267-37-88.

978581

TRANSPORT kontenerami gruzu, ziemi,
śmieci. 0501-37-33-00. /012/658-28-33.

963589

WYWÓZ ziemi, gruzu, piasku. 0501-411-
420.

979780

ŻUK. /012/266-04-87.

979030

ŻUK. /012/278-17-90.

968156

ŻUK. /012/632-70-46, /012/648-89-84.

971674

ŻUK. 0501-822-866.

967756

1,5-tonowy. 0502-589-787, 012/655-91-
31.

980112

1,5 tony. 0605-576-340.

975333

Biznes

A. A. A. Biuro, księgowość, ZUS. 012/425-
11-47, 0608-204-301.

264202

A. Biuro, księgowość, ZUS-y, deklaracje.
/012/633-41-21, 0606-55-12-46.

261511

A. Biuro podatkowo prawne, pełna obsługa,
spory z urzędem, elektroniczny ZUS.
Agnieszki 10. /012/422-69-41, /012/423-
14-44.

977752

A. Biuro rachunkowe. /012/632-38-32.

975151

A. Długi, odzysk "Dryl" profesjonalna windy-
kacja, wywiadownia. 012/429-24-41, 012/
429-37-00.

977339

Biuro Rachunkowe „REMI”

- księgi handlowe
- książka przychodów - rozchodów
- ryczałt
- VAT, ZUS, PIT-y
- kadry, place

Kraków, ul. Wadowicka 8.
Tel./fax 012/267-00-75.

A. Doradcy podatkowi, pełna obsługa. Wie-
lopolie 17. /012//423-03-09.

977417

ABAK. "Krak - Biznes". Biura rachunkowe.
Królewska 47. 012/632-77-13.

976634

"AGENCJA" - długi, odzysk. 0503-951-
564.

979068

AGENCJA "Lider". Długi najszybciej.
/012/411-23-38, /012/416-13-68.

979306

AGENCJA "Prokura" długi, wywiadownia,
detektywistyczne. /012/421-93-18, 0501-
161-970.

264453

BHP. Szkolenie obsługa firm. 0602-12-47-
48.

968115

BIURO: księgi podatkowe, ZUS. /012/641-
07-59.

965059

BIURO księgowe. 012/643-69-17.

981240

BIURO księgowe, dojazd do klienta. 0501-
368-568.

979556

BIURO księgowe i podatkowe, Kapelanka.
Tanio. /012/296-42-82, 0501-361-171.

975310

BIURO Księgowe "Memaks" Słowackiego
39, /012/633-49-97.

970864

BIURO księgowe, podatek dochodowy,
VAT, ZUS. /012/633-68-03.

980624

BIURO podatkowe, profesjonalne rozlicze-
nia firm, VAT, ZUS. 012/632-53-64, 0602-
222-416.

LOMBARD - Kazimierzowskie 23 (za ABC) pożyczki także bez zastawu. Wypredaż złota. 012/641-13-77. 979684

LOMBARD, Legionów 2 (dawna Cekieri) skup RTV, antyki, obrazy, korale, motocykle. 012/656-40-36. 979118

LOMBARD, os. Centrum D2. 012/643-76-59. 979102

NIEKONWENCJONALNE. 012/634-32-53. 264518

POŚREDNICTWO finansowe, pożyczki. 014/621-46-12. 968074

POŻYCZKA do 15.000,- bez poręczycieli, współmałżonka. Bosaków 11. 012/417-29-19. 978873

POŻYCZKI bez poręczycieli. 1.000,- 30.000,- 0606-34-54-74. 980169

POŻYCZKI do 4.000 PLN niezależnie od zarobków. 0501-855-489. 968821

POŻYCZKI gotówkowe, remontowe, na zakup samochodu. 012/294-31-98. 261199

POŻYCZKI lombardowe, nieruchomości, antyki, niski procent. Floriańska 37, 012/422-37-64. 971199

TANIE pożyczki. 012/431-18-69. 977577

UDZIELANIE pożyczek niskie oprocentowanie. Lombard, Szeroka 29. 012/421-19-37. 960051

UDZIELANIE pożyczek, najniższe oprocentowanie, rok założenia 1990, skup RTV. Lombard, Kościuszki 17, 012/421-80-59. 970249

WWW. windykacje.w.pl 976076

15-letnia pożyczka. 012/411-08-10. 969142

Różne

BANKIETY, wesela, atrakcje - gratis. 012/278-36-14. 968873

BANKIETY weselne, przyjęcia okolicznościowe w "Kojnach". 012/430-09-67. 261212

BARDZO skuteczna dieta "Cambridge". 012/643-42-22. 980013

BEZPŁATNE wywożenie złomu. 012/636-21-39. 981319

BĘBNI, djembe, conga. 0606-32-96-37. 979475

BREAKDANCE. 0606-32-96-37. 979472

CENTRUM odchudzania, Herbalife. 0605-604-635. 981080

CHUDNIJ Herbalife. 012/422-52-84. 262878

CHUDNIJ Herbalife. 012/274-21-15. 979710

DO ślubu Mercedesem-S. 0503-54-38-00. 968015

DWOREK, wesela. 012/427-13-20. 980129

FLIPERY, gry TV, piłkarzyki, oddam w dzierżawę. 012/657-12-49, 0501-949-423. 981420

GRUZ oddam. 012/658-28-33. 963590

MAKIAŻ - profesjonalnie na każdą okazję. Dojazd na miejsce. 0605-269-252. 967828

MASAŻE. 012/654-61-03, 0602-446-625. 979097

MASAŻE wszystkie, profesjonalnie. 0503-919-391. 967660

MASAŻ leczniczy, relaksacyjny (odchudzający, cellulitis). 0502-963-380. 981629

NUMEROLOGIA, kursy, analizy. 0501-372-071. 264640

OPRAWA muzyczna, DJ, wesela. 012/414-37-93. 967505

ORKIESTRA. 012/388-56-56. 264179

ORKIESTRA. 012/416-27-07. 974886

ORKIESTRA. 012/654-72-20. 976889

ORKIESTRA. 0602-577-364. 971957

ORKIESTRA, 600,- 0606-217-022. 980424

PRZYJĘCIA, wesela, 60,- 012/412-18-72. 973192

RESTAURACJA "Beata" zaprasza. Wesela od 30-100 osób. 012/637-93-19. 262874

RESTAURACJA "Ślaska", wesela, przyjęcia, do 160 osób, klimatyzacja. 012/633-07-15. 264457

TORTY piętrowe, okolicznościowe. Cukiernia Michalscy. 012/637-73-35. 979231

WESELA. 012/65-90-111. 976507

WESELA 200 osób. 012/429-52-75. 261425

WESELA, 62 zł. 012/634-29-20. 975781

WESELA, bankiety. Profesjonalnie, za rozsądną cenę. "Hotel Kazimierz", Miodowa 16. 012/421-66-29. 978561

WESELA, komis ślubny. 012/423-45-37, www.webmedia.pl/imprezy 965094

WESELA, komunie. 012/644-55-21, 0503-950-967. 976747

WESELA, komunie. 012/637-96-88. 975098

WESELA, oryginalne wnętrza, bogate menu. 012/278-21-46. 981501

WESELA, przyjęcia. 012/422-85-77. 968783

WESELA, przyjęcia komunijne, restauracja. 012/278-21-46. 981513

WESELA, restauracja, 75 zł. 012/411-41-10, 0604-053-647. 979202

WESELA, restauracje. 012/419-28-71. 975727

WESELA, tanio. 012/413-67-50. 967249

WESELNE przyjęcia, restauracja. 012/648-36-04, 278-29-33. 973530

WIDEOFILMOWANIE, montaż. 012/649-51-17. 978508

WRÓŻBA, jasnowidz. 0604-472-105. 97213

WRÓŻKA. 012/430-72-49, 0607-08-39-42. 981314

WRÓŻKA. 012/634-49-68. 980547

WRÓŻKA. 0600-317-299. 976907

WRÓŻKA Katarzyna (gabinet). 012/654-56-09 (11.00-19.00). 975166

WRÓŻKA - terapeutka. 0607-126-588, 012/637-59-79. 975477

WWW. sauna.cc.pl 980404

WYPOŻYCZALNIA naczyń. 012/655-12-65, 012/655-64-54. 972535

WYPOŻYCZALNIA naczyń, obrusów. 012/659-05-51. 978862

ZESPÓŁ "Nutka". 012/633-62-50, 012/287-34-87. 261898

ZESPÓŁ zagra. 012/649-03-12. 980663

Turystyka

ATRAKCYJNE oferty - narty, zimowiska, ciepłe kraje - Eskapada. Tel. 012/423-09-06, 423-07-38, Kraków, Pałac pod Baranami. 966960

AUTOKAR - lux; kraj - zagranicą; narty. 0606-871-906. 975363

AUTOKARY. Narty. Francja. 012/633-55-50. 969536

BIĄŁKA Tatrzańska - ferie, tanio. 018/26-54-464. 981013

CHINY, Malezja, Tajlandia, Laos, Kambodża, Wietnam, Indonezja, Sri Lanka, Indie, Japonia, Hongkong, "Centrum Turystyki", Kazimierza Wielkiego 43. 012/632-20-10, 633-49-69. 968114

CHINY, Malezja, Tajlandia, Laos, Kambodża, Wietnam, Indonezja, Sri Lanka, Indie, Japonia, Hongkong, "Centrum Turystyki", Rynek Główny 18. 012/430-26-74, 431-05-88. 968123

FERIE - Maków Podhalański. 033/877-13-57. 262165

FERIE na nartach - Polska, Słowacja, Austria, Włochy, Francja, Szwajcaria. Ciepłe kraje - Tunezja, Egipt, "Centrum Turystyki", Kazimierza Wielkiego 43. 012/632-20-10, 633-49-69, www.centrumturystyki.pl 968109

KRYNICA, komfortowe apartamenty. 0601-571-665. 980105

KRYNICA, pokoje, łazienki, tv. 018/471-62-22, www.krynica-noclegi.pl 974155

RABKA - pensjonat. Tel. 018/267-64-39. 980474

SZCZAWNICA - wolne pokoje. 018/262-10-96, 018/262-22-83. 981005

TANIO-pokoje koło Bukowiny i B. Tatrzańskiej, domowe jedzenie. 018/208-25-13. 978011

TYLICZ - pokoje do wynajęcia w pobliżu wyciągu narciarskiego. 018/473-12-32. 976167

ZAKOPANE, apartament, 70 m². 0601-99-34-83. 981007

ZAKOPANE, górskie chatki, rezerwacje. 012/421-53-13. 970866

ZAKOPANE, pokoje. 0601-511-413. 976161

ZAKOPANE, prywatne kwatery. Tel. 018/20-110-74. 978825

ZAKOPANE - wolne pokoje. 018/20-70-350, 043/822-44-88, 0502-351-750. 981340

ZAKOPANE - wynajem pokoi z łazienkami. 018/20-196-12, 0603-681-772. 981231

ŻYWIEC! Noclegi od 16 PLN. 033/861-31-96. 264671

Towarzyskie

ASIA. 0503-928-867. 264869

DYSKRETNE. 012/634-07-12. 981707

INTYMNE. 0607-116-487. 963565

MĘŻCZYŹNI. 0502-56-11-50. 980802

MĘŻATKI. 0501-801-254. 981518

PRYWATNIE. 012/633-18-86. 981705

PRZYJEDZIEMY. 0501-85-14-62. 979134

012/294-30-55 całodobowo. 978564

012/411-62-36. 975609

012/412-92-19. 967666

012/416-27-24. 975010

012/421-71-60. 264011

012/430-61-03. 977654

0501-182-580. 264906

0503-930-371. 962356

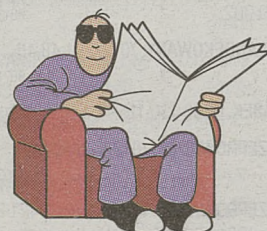
0503-943-887. 962856

0607-550-630. 980029

0607-70-90-88. 980387

090-67-47-22. 980378

18-LATKI. 012/656-07-21. 979294



JĘZYK ROSYJSKI - CERTYFIKAT MINISTERSTWA SZKOLNICTWA WYŻSZEGO FEDERACJI ROSYJSKIEJ ROSYJSKI W BIZNESIE - MIĘDZYNARODOWY CERTYFIKAT wg STANDARDÓW EUROPY.

W Centrum Egzaminacyjno-Edukacyjnym Języka Rosyjskiego przy Uniwersytecie Jagiellońskim, jedynym takim ośrodku na terenie Polski południowej odbywają się:

- egzaminy certyfikacyjne z języka rosyjskiego ogólnego i z zakresu biznesu
- kursy przygotowawcze do tych egzaminów dla osób o różnym poziomie znajomości języka oraz przygotowujące do egzaminu dla pracowników administracji publicznej. (Rozpoczęcie kursów 16 lutego 2001 r.).

Centrum organizuje również wyjazdy na 2-tygodniowe kursy językowe do Moskwy.

Informacje można uzyskać w sekretariacie SPNJO UJ, ul. św. Anny 6, II p., w godz. 10-14, tel. (012) 421-92-48.

27838

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE I GARAŻE

W centrum os. Ruczaj - Zaborze przy ul. Kobierzyńskiej 100

Budynek w realizacji do czerwca 2001 r.

W cenie: biały montaż, kuchenka elektryczna, drzwi antywłamaniowe, pełne opomiarowanie mediów

Bezpłatnie komórka lokatorska oraz balkon lub loggia

Promocja dla mieszkań z garażami

Atrakcyjny pakiet rabatowy

W ofercie również lokale biurowe

Doskonała lokalizacja - w sąsiedztwie ciąg handlowy, poczta, szkoła, przedszkole, tereny rekreacyjne

Budynek z windą, garażami w przysięgu

Mieszkania o pow. 36 - 100 m²

Cena - od 2590 zł/m², ratalny system spłat, ulga podatkowa, kredyt

Termin odbioru - czerwiec 2001 r.

MONTIN S.A. spółka zależna

MOSTOSTAL KRAKÓW NIERUCHOMOŚCI

Kraków, ul. Centralna 51

firmy z wieloletnim doświadczeniem w branży budowlanej

ZAPRASZAMY DO BIURA SPRZEDAŻY MIESZKAŃ:

30 - 386 Kraków, ul. Kobierzyńska 100, pon. - pt. 9.00 - 18.00,

tel./fax 0-12/ 266-81-35, 0601-63-11-50,

e-mail: market@montin.com.pl www.montin.com.pl

DOMY JEDNORODZINNE szeregowy i bliźniacze

na osiedlu przy ul. Jugowickiej w Krakowie

Powierzchnia użytkowa od 142 - 177 m²

1 etap inwestycji już w grudniu 2001 r.!

Ceny promocyjne - od 2200 zł/m²

TANI SAMOCHÓD TANI DOM I MIESZKANIE

Czy myśleliście Państwo jak chcecie wejść w nowe tysiąclecie? Oferujemy naszym Klientom najkorzystniejszy sposób zakupu nowego samochodu lub mieszkania czy też domu. W AUTO i DOM NA RATY nie płaci się odsetek, a roczny koszt obsługi finansowej to jedynie 2,4% dla samochodu i 2,7% dla domów i mieszkań. Tak niskich rat nie znajdziecie Państwo nigdzie indziej, ponadto nasze 7-letnie doświadczenie jest gwarancją wiarygodności i solidnej obsługi. Dodatkowo dla osób które zgłoszą się do jednego z naszych Centrów Sprzedaży z tym ogłoszeniem mamy specjalną ofertę:

ZAOSZCZĘDZISZ DO 700 ZŁOTYCH KUPUJĄC SAMOCHÓD

Poniżej zamieszczamy przykłady wysokości rat dla wybranych samochodów i domów.

267 zł MIESIĘCZNIE **384 zł MIESIĘCZNIE** **1049 zł MIESIĘCZNIE** **1749 zł MIESIĘCZNIE**

DAEWOO MATIZ FIAT SEICENTO SKODA FABIA FIAT PUNTO DAEWOO LANOS

wartość domu: 150 tys. zł wartość domu: 250 tys. zł

O objęciu promocją decyduje kolejność zgłoszeń!

Zapraszamy do naszych Centrów Sprzedaży:

KRAKÓW: "Geant", tel. (12) 413-33-41;
KRAKÓW: "Tesco", tel. (12) 296-42-40;
NOWY SĄCZ: "real", tel. 0-606-644-979;

AUTO+DOM InCo NA RATY

KRONIKA KRAKOWSKA

DZIENNIK POLSKI

Walka o dostęp do lekarza

Dla wielu pacjentów była to jedyna możliwość kontaktu ze specjalistą



Tłumy zaniepokojonych pacjentów przyszły podczas „dnia otwartego” do Kliniki Hematologii

Fot. Piotr Kędziński

Nowotwory złośliwe staną się w najbliższej przyszłości pierwszym zabójcą ludzkości – pisze dr Janusz Meder w apelu Polskiej Unii Onkologii. – W czołowych placówkach w USA, Kanadzie i Europie Zachodniej można dziś wyleczyć 50% chorych na raka, w Polsce jedynie około 30%. Jesteśmy w stanie zmienić tę sytuację w ciągu najbliższych 5 – 10 lat, pod warunkiem wspólnego działania wszystkich obywateli naszego kraju.

Miniona sobota została ogłoszona Międzynarodowym Dniem Walki z Rakiem i w związku z tym w wielu ośrodkach onkologicznych w całej Polsce organizowane były dni otwarte. W Krakowie jedyną placówką, która odpowiedziała na apel Polskiej Unii Onkologii, była Katedra i Klinika Hematologii Collegium Medicum UJ.

Thumy zainteresowanych blokowały korytarz krakowskiej kliniki w sobotnie popołudnie. Mimo że miała trwać tylko do godziny 13, akcja została przedłużona, aby wszyscy oczekujący mogli zostać przyjęci. – Liczba zainteresowanych osób świadczy o tym, jak bardzo takie akcje są potrzebne i jak wysoki jest poziom społecznego niepokoju – stwierdził dr Wojciech Jurczak. – Każdy, kto do nas dzisiaj przyszedł, został skonsultowany. W niektórych przypadkach niezbędne są dalsze badania i wtedy kierujemy te osoby na badania albo mówimy, w jaki sposób powinno to być załatwione. Na szczęście, wśród przyjętych przez nas osób jest niewiele przypadków, które mogłyby wskazywać na chorobę nowotworową szpiku czy węzłów chłonnych. Ludzie przychodzili bardzo zaniepokojeni i cieszymy się, że możemy rozwiązać ich wątpliwości.

Do kliniki zgłosiło się kilkaset osób. W większości byli to mieszkańcy Krakowa, ale zdarzali się też pacjenci z innych miejscowości Polski południowej. Przyjmowało ich sześciu lekarzy, czyli wszyscy specjaliści hematolodzy pracujący w klinice. Głównymi powodami, dla których ludzie zgłaszali się do kliniki, były niepokój o swój stan zdrowia oraz brak należytego zainteresowania ze strony lekarza pierwszego kontaktu. Wiele osób zdecydowało się na przyjazd, ponieważ była to dla nich jedyna szansa kontaktu ze specjalistą, do którego do tej pory nie mogli otrzymać skierowania lub wyznaczono im bardzo odległy termin wizyty.

– Taka akcja bardzo ułatwia dostęp do lekarza, ponieważ ludzie najczęściej nie są zorientowani w pracy własnej przychodni – powiedziała nam Teresa Wardała, która półtorej godziny czekała na przyjęcie przez lekarza. – Często trzeba samemu prosić lekarza o skierowanie na jakieś konkretne badanie, ponieważ on o tym nie potrafi zdecydować. Sama musiałam zaproponować lekarzowi zbadanie poziomu cholesterolu. Trzeba po prostu o to walczyć, a przecież nie każdy wie, co mu jest. Jacek Wessely przyjechał wraz z żoną z Libertowa, zaniepokojony jej pogarszającymi się wynikami badania krwi. – Byliśmy już w poradni hematologicznej i tam lekarz powiedział nam, żeby zgłosić się za miesiąc i powtórzyć badanie. Nic poza tym nie wyjaśnił – opowiada. – Z kolei inny lekarz, mój znajomy, obejrzał wyniki i powiedział, że na tyle odbiegają od normy, iż trzeba szybko działać. W tej sytuacji nie bardzo wiemy, co robić.

– Myślę, że taki dzień jak dzisiaj odpowiada na pytanie, jaki jest poziom realizacji reformy służby zdrowia i świadomości społeczeństwa co do opieki, jaka mu przysługuje – podsumował prof. dr hab. Aleksander Skotnicki, kierownik Kliniki Hematologii. – Była to forma przełamania bariery biurokracji, która często jest wręcz paraliżująca w kontaktach z lekarzem. Proszę zobaczyć, że przyjechało do nas kilkaset osób, żeby tylko spotkać się z lekarzem, a przecież w naszym państwie powinno to być od dawna możliwe. Jeżeli ludzie z odległych miejscowości, gdzie mają swojego lekarza rodzinnego, zgłaszają się do nas, to znaczy, że czują taką potrzebę.

Do Kliniki Hematologii zgłosiło się wielu pacjentów z innymi chorobami nowotworowymi, nie tylko obejmującymi szpik kostny i węzły chłonne, którymi ten ośrodek się zajmuje. Niestety, nie mieli oni możliwości konsultacji w specjalistycznych placówkach onkologicznych, ponieważ żaden krakowski oddział onkologii nie zorganizował dnia otwartego.

Odwrócony do środka

– Może powstać rezerwat przyrody albo kąpielisko, albo miejsce do wędkowania – mówi o stawie dąbskim ZOFIA OSZACKA, rzecznik Plazy w Krakowie



Fasada dwukondygnacyjnego budynku, przez swój falujący kształt, ma nawiązywać do linii brzegowej stawu

Przeciwna inwestycji jest duża część mieszkańców Dąbia, jak też ekolodzy, którzy widzą w niej zagrożenie dla środowiska. Po tym, jak wraz z dwoma właścicielami działek sąsiadujących z przyszłą Plazą zaskarżyli wykonanie decyzji wojewody małopolskiego o udzieleniu pozwolenia na budowę obiektu – NSA na początku roku wstrzymał pozwolenie do czasu rozpatrzenia sprawy. W postanowieniu NSA znalazł się błąd i sąd to wyjaśnia – jednak, jak deklaruje Plaza, na placu budowy nie rozpoczyna się nowych prac, lecz tylko prowadzi roboty zabezpieczające. Mimo to otwarcie centrum rozrywkowo-handlowego Kraków Plaza nad stawem dąbskim niezmiennie planuje się na 1 grudnia br. Co zamierza wystawić Plaza w Krakowie?

Jak informuje firma, „Kraków Plaza będzie wielofunkcyjnym centrum rodzinnej rozrywki, handlu i usług”. Na powierzchni 40 tys. m kw. znajdzie się 150 sklepów, dom towarowy, duże delikatesy, a także kina, salon gier wideo, kregielnia, kawiarnie, restauracje... Dla zmotoryzowanych – ponad 1000 miejsc parkingowych. Centrum ma być otwarte cały tydzień, od 10 rano do 2 w nocy.

Projektantem Plazy przy al. Pokoju jest krakowskie biuro architektoniczne Asymetria. Planowane atrakcje centrum architektki rozmieścili w dwukondygnacyjnym budynku, którego fasada – przez swój falujący kształt – nawiązuje do linii brzegowej stawu. Ma być ekologicznie: bluszcz na dachu, a wokół obiektu ok. 1000 drzew i krzewów. Wewnątrz budynku w ciągach pieszych pojawiają się strumyki. Początkowo na zewnątrz planowany był także pomost, który wychodziłby w staw – jednak z pomysłu zrezygnowano. A staw? Nie projektowano dotąd żadnego kąpieliska. – Jesteśmy otwarci: chcemy, żeby to był wspólny projekt, z udziałem mieszkańców, ekologów. Może tu powstać albo rezerwat przyrody, albo kąpielisko, albo miejsce do wędkowania – mówi Zofia Oszacka, rzecznik Plazy w Krakowie.

– Budynek ma być zbudowany z materiałów szlachetnych, obłożony piaskowcem, może z paskami granitu, niektóre fragmenty ścian byłyby blaszane – opisuje Adam Kluza, jeden z projektantów z zespołu Asymetrii. Plaza w głównej części ma mieć 12 m wysokości (od strony jeziora byłyby trochę wyższe), a wchodzące w jej skład kino IMAX aż 25 m – jak mówi projektant, średnio wysokością przypominałaby Geant. Gdy przyjrzeć się folderom ilustrującym, jak miałyby wyglądać – budzą się wątpliwości, czy pod jej ścianami, a w pobliżu drogi dojazdowej będzie przyjemnie pływać albo łowić. Rozległy i wysoki budynek, miejscami tylko przeszklony, obsypany reklamami – przychodzi na myśl znane supermarkety. – Staraliśmy się zaprojektować jak najwięcej przeszklenia – np. przeszklone są zamknięcia pasaży – zapewnia Adam Kluza. – A wygląd obiektu wiąże się z jego funkcją handlową – to dlatego budynek jest odwrócony do środka, do wewnątrz. Jest to koncepcja – jak określili ją projektanci – Sukieniec XXI wieku. Nie przewiduje się wielkich supermarketowych hal (największy sklep – delikatesy, zajmą ok. 4 tys. m kw.), a głównie galerie sklepów (są takie w Geant czy Carrefour). – Ma panować atmosfera ulicy handlowej – sumuje projektant z Asymetrii.

– Ale ma to też być centrum kulturalno-rozrywkowe – „galeria z Carrefoura razem z Atomiciem”, jak określa to projektant. Plaza uważa, że jej centra „pozwolą na podniesienie statusu społecznego mieszkańców”. – Oznacza to, że chcemy, by takie centrum stało się określonym miejscem na mapie, punktem zazdrości dla mieszkańców innych dzielnic: bo wygodnie się tam żyje, bo jest zagospodarowa-

ne otoczenie, rośnie wartość ziemi w okolicy – wymienia Zofia Oszacka z Plazy. W materiałach informacyjnych wyczytamy, że powierzchnia przeznaczona na rekreację i rozrywkę to 30 – 45 proc. obiektu – na obrazkach wygląda, że nieco mniej. – Na kina, kregielnię i salon gier wideo przeznaczone jest ok. 8 tys. m kw. – wylicza Adam Kluza z Asymetrii. Kulturze praktycznie poświęconych jest wyłącznie 12 sal kinowych – w tym kino IMAX do wyświetlania filmów trójwymiarowych – które pomieszczą jednocześnie 2700 widzów (czy jest taka potrzeba w Krakowie?). – Kulturotwórczą rolę pełniłyby też punkty serwujące dania kuchni świata – uważa rzeczniczka Plazy. Szkoda tylko, że te punkty gastronomiczne to 7 barów szybkiej obsługi, które Plaza chce urządzić w rozległych holach ze zmywalnymi płytkami na podłodze...

W Plazie nad stawem dąbskim już wynajęto część powierzchni: na aptekę, kwaciarnię, sklep sportowy, punkt fotograficzny, kregielnię; jest już też operator multikina. Obiekt ma być tak zbudowany, by w razie potrzeby mogła się zmieniać funkcja – np. w miejscu baru urządzono by salę taneczną albo mały butik połączono z pomieszczeniem obok, tworząc większy sklep.

Międzynarodowa firma Plaza Centers wystawiła do tej pory 10 swoich centrów na Węgrzech, ma je także w Izraelu; w Polsce planuje otworzyć niepełna 40 obiektów – pierwszy stanął w Warszawie. Centra Plazy mają też powstać w: Czechach, Rumunii, Grecji, Chorwacji i Bułgarii.

MALGORZATA MROWIEC

Notujemy

■ PRZETARGI POD KLUCZ. Zarząd Dróg i Komunikacji został zobowiązany przez Zarząd Miasta do ogłoszenia przetargów dwustopniowych „pod klucz” (obejmujących przygotowanie i realizację) na dwa zadania: most Lajkonik III z dojazdami na wprost oraz połączenie ul. Igołomskiej z ulicą Poddębny – według optymalnego wariantu opracowanego przez Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska. Połączenie ulic Igołomskiej i Poddębny pozwoli na odciążenie z ruchu ul. Klasztornej i usprawni komunikację w rejonie mostu. (wes)

■ FAŁSZYWY ADRES. Patrolujący ulicę Malborską strażnicy miejscy zauważyli nietrzeźwą, młodą dziewczynę, prowadzoną przez dwie koleżanki. Postanowili odwiedzić ją do domu, jednak na miejscu podany przez nią adres okazał się fałszywy. W międzyczasie nieletnia usiłowała uciec. Po krótkim pościgu została jednak zatrzymana i podała prawdziwe personalia, dzięki czemu została przekazana na ojcu. (wes)

■ PIENIĄDZE PODZIELONE. Zarząd Miasta podzielił środki finansowe w wysokości 8400 zł, przeznaczone na wypoczek zimowy (integrację i rehabilitację) osób niepełnosprawnych. Zgodnie z propozycją Komisji Konsultacyjnej Konkursu Grantowego, środki finansowe na to zadanie otrzymały następujące organizacje pozarządowe: Polskie Towarzystwo Walki z Kalkulem, Polski Związek Niewidomych Okręg Małopolski, Stowarzyszenie Pomocy Osobom Niepełnosprawnym „Przystanek Betlejem” oraz Towarzystwo Przyjaciół Dzieci. (wes)

■ DWA PRZEWINIENIA. Mężczyzna, który zatrzymał pojazd w miejscu niedozwolonym, a w trakcie interwencji, podjętej przez strażników miejskich, używał w miejscu publicznym słów wulgarnych – został ukarany grzywną w wysokości 300 złotych. (wes)

Z kroniki wypadków

W sobotę na skrzyżowaniu ul. Wielickiej i Prostej ford zderzył się z lublinem; pasażerka forda odniosła lekkie obrażenia. Jedna osoba została ranna wskutek zderzenia się dwóch polonezów na al. Pokoju. Na skrzyżowaniu Wielickiej i Telińskiego doszło do zderzenia mercedesa z fordem; w wypadku niegroźnych obrażeń doznał kierowca forda. Na ul. Andersa hunday potrafił pieszego, którego przewieziono do Szpitala im. Żeromskiego. W niedzielę w Kochanowie volkswagen passat wjechał do rowu; kierowca odniósł ogólne obrażenia. W ciągu minionych dwóch dni Policja Drogowa interweniowała w Krakowie i w powiecie wielickim w 8 wypadkach, w których rannych zostało 11 osób, a także w 38 kolizjach; ponadto zatrzymała 4 nietrzeźwych kierowców. (WES)



Plaza ma się stać, jak uważają inwestorzy – punktem zazdrości dla mieszkańców innych dzielnic

(SIE)

Geoturystyka w uzdrowisku

Woda, która leczy



Uczestnicy wycieczki zwiedzili m.in. rozlewnię wody „Krakowianka”

Fot. Piotr Kędziński

W sobotę miłośnicy geoturystyki zostali zaproszeni na wycieczkę do Zakładu Uzdrowskiego Mateczny (przy rondzie Matecznego). Zwiedzili m.in. rozlewnię wody „Krakowianka”, gdzie od fachowca dowiedzieli się, po czym poznać – czytając etykietę na butelce – prawdziwie cenną wodę mineralną i jak odróżnić ją od „kranowy”.

Dr inż. Lucyna Rajchel z Wydziału Geologii, Geofizyki i Ochrony Środowiska AGH poprowadziła wycieczkowiczów najpierw na miejsce, gdzie w 1895 r. inż. Antoni Mateczny, z zawodu architekt, poszukiwał w swoim ogrodzie wody pitnej. Gdy odwiercił otwór – wypłynęła woda mineralna, siarczkowa. Ta woda wytrysnęła już na tym terenie wcześniej – w 1839 r., wtedy na peryferiach Krakowa, przy poszukiwaniu węgla. Jednak to właśnie A. Mateczny, w 1905 r., wybudował tu budynek na sanatorium – i tak powstało krakowskie uzdrowisko.

Prowadząca wycieczkę wyjaśniała, iż balneologia to wykorzystanie wód mineralnych do leczenia. Woda z krakowskiego uzdrowiska (z trzech tutejszych źródeł) jest uznana za leczniczą. Wykorzystuje się ją do kąpieli – taką wodą siarczkową można leczyć choroby skóry, zwyrodnienia stawów, doskonale nadaje się do leczenia pourazowego. „Krakowianka”, która rozlewana jest przy rondzie Matecznego (można ją w budynku uzdrowiska zaczerpnąć do

własnego pojemnika – za 20 groszy za litr – od poniedziałku do piątku do godz. 16), zawiera w bardzo dobrych proporcjach: wapń, magnez, potas, lit, żelazo, selen. Jest dobra dla wszystkich – oprócz osób cierpiących na nadciśnienie.

Jak poznać wartościową wodę mineralną? Dr Rajchel zaleca dodać wypisane na etykietach kationy i aniony – jeśli kupować, to taką wodę mineralną, w której ich suma wynosi 1000. – *Jeśli jakaś firma pisze, że woda zawiera 5 mg „pierwiastka życia”, czyli magnezu – to i w Wileście tyle jest...* – wyjaśniała też prelegentka.

Uczestnicy wycieczki dowiedzieli się m.in., iż każdego dnia warto wypić ok. 2 szklanek wody mineralnej. Pamiętać przy tym trzeba, iż po otwarciu butelki woda jest zdatna do picia przez 2 – 3 dni, a trzymana w lodówce – do 4 dni. W upały należy pić bardzo dużo wody – osoby mające problemy z krążeniem nie powinny jednak pić wód gazowanych. Dla dzieci oraz niemowląt na co dzień zalecana jest woda źródlana – z Żywca. Można ją pić bez przygotowania, jak też gotować, np. przysadzając zupki dla niemowląt. Generalnie wodę mineralną też możemy gotować, jednak przygotowanej nie wolno podawać dzieciom do 3. roku życia, gdyż podczas gotowania wzrasta stężenie soli w wodzie, co u najmłodszych może wywołać podrażnienia. (MM)

Nowy stary syfon i zużyte karty



Fot. Piotr Kędziński

W mroźny, niedzielny poranek na giełdzie staroci przy Hali Targowej nieduży grzeńnik elektryczny (do ogrzewania łazienki czy małego pokoju) można było nabyć już za 10 zł. Osoby, których zimno nie zraża i wolą spędzać zimę na wolnym powietrzu, mogły natomiast zapoznać się np. w używane łyżwy za 17 – 25 złotych.

Na wyjazd na ferie mogłaby się przydać porządna waliza – kilka takich wystawiał na sprzedaż ekscentryczny brodac z długimi włosami, którego jednak każde zapytanie o cenę wprawiało w furję. – *A ile dasz? Dasz sześćdziesiąt? Jest twoja!* – wykrzykiwał do klientki zainteresowanej staromodną, ale bardzo elegancką, ciem-

nozieloną walizą, zamykaną na zamek i skórzane paski.

Sprzed wielu lat, ale jeszcze nie używany czekał na nabywcę syfon do wody sodowej – z jednym nabojem, gotowy do wykorzystania natychmiast; sprzedający chciał za niego 15 zł.

Za 2 zł proponowano dowolną czarną płytę: Jerzy Połomski, Czerwone Gitary, Drupi... Z muzycznych akcesoriów był do sprzedania również akordeon – za 120 złotych.

Sporą część giełdy zajęły stanowiska dla kolekcjonerów. Zużyte karty magnetyczne do telefonu sprzedawano przeciętnie za 0,5 – 2 zł, a skupowano za 5 – 50 groszy. Podkładki pod piwo, zbierane przez biophilów – te same, które można sobie zabrać z dowolnego pubu – sprzedawano po 50 gr. Za 1 – 4 zł można było nabyć zabawkę z jajka-niespodzianki. Wśród dzieci kwitła wymiana specjalnych kart „Pokemon” – ze stworkami z serialu telewizyjnego. (MM)

Warto wiedzieć i skorzystać...

* **TEATR SCENA EL-JOT** (ul. Miodowa 15) zaprasza dziś o godz. 11 na spektakl „Pastorele staropolskie, albo kolęda mieszkańcom ziemskim od muzyki niebieskiej wdzięcznym okrzykiem na dzień Narodzenia Pańskiego zaśpiewana”.

* **W PIWNICY BATOREGO** (ul. Batorego 1) – dziś o godz. 18 klub „Beduin” – „Grecja, cz. II”. Wstęp wolny. 6 bm. o godz. 20 szanty „Coby nam gęby szuwarami nie zarosły”. Wstęp wolny.

* **KONCERT KOŁĘD UKRAIŃSKICH** w wyk. Chóru chłopięcego Szkoły Chóralnej z Mukaczewa (Ukraina) – dziś o godz. 20 w kościele ks.ks. Misjonarzy, ul. Stradom 6. Bilety do nabycia przed koncertem.

* **W GALERII OSOBLIWOŚCI „ESTE”** (ul. Sławkowska 16) dziś o godz. 19 – otwarcie wystawy zbiorowej „Rysunek na koniec wieku”. Ekspozycja będzie czynna do końca marca, pon. – sob. w godz. 11 – 19.30.

* **W ŚRÓDMIEJSKIM OŚRODKU KULTURY** (ul. Mikołajska 2) dziś o godz. 18 – „Sygnały/Signaloj” – fragment sztuki Karola Wojtyły „Przed sklepem jubileta” w przekładzie na esperanto ks. Jana Kosa i Tybrucjusza Tyblewskiego. Adaptacja tekstu i wykonanie w języku polskim oraz esperanto – Jadwiga Gibczyńska.

* **ROZPOCZĘCIE KURSU PRZEWODNIKÓW** beskidzkich i terenowych – dziś o godz. 16.30 w Oddziale Krakowskim PTTK przy ul. Westerplatte 5 (informacje pod nr. tel. 422-85-28, po godz. 15).

* **STUDIO BALETOWE** ogłasza zapisy na II półroczne dzieci od lat czterech. Zgłoszenia telefoniczne (nr 657-00-77) w godz. 8 – 20.

* **W GALERII „RĘKAWKA”** (ul. Limanowskiego 13) – dziś o godz. 18 otwarcie wystawy Kingi Łopot-Dzierwy pt. „12 obrazów” (pejzaże i martwe natury). Wystawa czynna do 28 lutego.

* **GALERIA „KOCIOŁ ARTYSTYCZNY”** (ul. Mikołajska 6) do 7 lutego, w ramach „Jednego dzieła sztuki”, prezentuje Ewę Hagel, jedyną malarzkę w Krakowie wykonującą swoje obrazy na jedwabiu (jej technika na tym szlachetnym materiale odbiega od tradycyjnych metod sztuki japońskiej). Obrazy i szale tej artystki zdobią wnętrza mieszkalne i szyć eleganckich dam. Miłośnicy tej techniki (w kraju i za granicą) kolekcjonują jej dzieła, a można je oglądać (i kupować) w Krakowie – w „Kotle”.

* **STOWARZYSZENIE SAMORZĄDNY KRAKÓW** zaprasza na szkolenie obywatelskie. „Jak się bronić przed złą władzą? Zapisy codziennie, w godz. 15 – 17, przy ul. Kościuszkowej 58/6 (tel. 422-66-59).

* **TOWARZYSTWO MIŁOŚNIKÓW HISTORII** i Zabytków Krakowa (ul. św. Jana 12) zaprasza 6 bm. o godz. 17 na odczyt prof. Marcina Fabiańskiego i prof. Jacka Purchli „Z badań nad dziejami architektury Krakowa”.

Śnieżnie, ale przejezdnie



Fot. Piotr Kędziński

W miniony śnieżny weekend drogi w Krakowie były generalnie przejezdne, choć na części zalegało błoto śniegowe. Do godz. 15 w niedzielę po drogach jeździło 13 solarek i 8 piasekarek (te pojazdy to zarazem pługi) – potem dodatkowo wyjechały na ulice kolejne 3 solarki i jeszcze 10 piasekarek. Komunikacja miejska kursowała bez żadnych przerw w ruchu, autobusy docierały do najodleglejszych przystanków. – *Odsnieżanie oceniamy na plus dostateczny* – mówił nam w niedzielę dyspozytor ruchu MPK Krzysztof Pamuła.

Śnieg był w niektórych miejscach szybszy niż sprzęt akcji „Zima” – koło południa w niedzielę przysypane były jezdnie na rondzie Grunwaldzkim, skrzyżowanie koło „Jubilata”, ulica Konopnickiej. – *Tam, gdzie wi-*

dzimy, że mocniej sypie – dzwoniemy po odpowiednie służby – mówił aspirant Jerzy Złotnik, dyżurny sekcji ruchu drogowego Komendy Miejskiej Policji w Krakowie. W ocenie „drogówki” zima w Krakowie nie była w ten weekend bardzo uciążliwa dla kierowców, nie zdarzyło się wiele kolizji. Odnotowano natomiast wypadek na ul. Nowohuckiej, w którym kierujący dacią utracił na śliskiej drodze panowanie nad pojazdem i uderzył w drzewo – ranne zostały dwie osoby, z lekkimi obrażeniami trafiły na obserwację do szpitala. Policjanci w Krakowie prowadzili też akcję „Ferie” – sprawdzali stan techniczny pojazdów wiozących dzieci na wypoczynek; nie było przypadku, by w wyniku takiej kontroli jakiś autobus nie pojechał w trasę. (MM)

Bal z modą

Stowarzyszenie Promowania Młodych Europejskich Talentów PROMETA organizuje 10 lutego, w hotelu Sofitel, „Bal z modą”, z którego dochód przeznaczony zostanie na stypendia dla szczególnie utalentowanej młodzieży.

W ubiegłym roku, pod patronatem honorowym prezydenta Krakowa i mera Berlina, a medialnym – „Dziennika Polskiego”, „Burdy” i Radia Kraków, odbyła się w Teatrze im. J. Słowackiego wielka gala, w trakcie której zostały przedstawione nagrodzone prace uczestników dwóch konkursów: projektowania i fotografowania mody. Oba konkursy cieszyły się bardzo dużym zainteresowaniem. Nagrodzone prace wyróżnione zostały spośród 360 nadesłanych projektów mody i 60 fotografów.

– *Młodzi ludzie – twierdzi Elżbieta Koterba ze Stowarzyszenia PROMETA – nie mają warunków do rozwijania talentów. Uczestnictwo w organizowanych przez*

nas konkursach daje im dużą szansę na osiągnięcie życiowego sukcesu. Dziesięciu najzdolniejszych finalistów (pięciu projektantów i pięciu fotografików) wyjedzie w tym roku na warsztaty artystyczne do Berlina.

– *Bal – podkreśla Zuzanna Grabowska, członek stowarzyszenia – organizujemy dzięki uprzejmości sponsorów: pana Jakuba Adamowicza, dyrektora hotelu Sofitel oraz firmy Princess Polska. Impreza zapowiada się bardzo atrakcyjnie. Odbędą się m.in. pokazy najlepszych prac laureatów konkursu projektowania mody oraz najnowszej kolekcji sukien wieczorowych krakowskiej projektantki Ewy Dunikowskiej, a także występy par tańca towarzyskiego. Podczas balu przeprowadzona zostanie aukcja i loteria faniowa, na którą dary przekazało m.in. Biuro Turystyczne „Eskapada” oraz pracownia jubilerska Bogusława Hałatka. (M)*

Barbara Idzik artysta malarz, otwiera PRACOWNIĘ PLASTYCZNĄ

W zajęciach może uczestniczyć każdy, kto chciałby zapoznać się głębiej z technikami rysunkowymi i malarskimi: olej, pastel, akwarela, gwasz. Program ponadto obejmuje rysunek postaci, portret, pejzaż, architekturę, martwą naturę oraz zagadnienia kompozycji i perspektywy. Program przygotowuje dzieci i młodzież do egzaminów do szkół plastycznych oraz na wyższe uczelnie o profilu plastycznym. Ilość miejsc ograniczona.

Tel. kontaktowy: 012/421-00-91, 429-56-38.

4.02. - Walentynki!
Dla zakochanych par
50% taniej

w LUTYM FANTASTYCZNE PROMOCJE:

BILETY CZTEROOSOBOWE	każda z 4 osób płaci 25% mniej
BILETY BEZ LIMITU CZASU	dla wszystkich, którzy nie lubią patrzeć na zegarek

Jeśli masz wrażliwą skórę i boisz się podrażnień Park Wodny to miejsce dla Ciebie.
Woda jest w pełni ozonowana (bez chloru).

ul. Dobrego Pasterza 126, informacje: (0-12) 61-63-190
*Promocje nie dotyczą biletów trzygodzinnych i kart abonamentowych.

Klub Czytelni

Dla Członków Klubu mamy 70 podwójnych zaproszeń. Telefoniczna rezerwacja zaproszeń dzisiaj od 13.00 do 13.20 pod nr. tel. 430-08-48. Zarezerwowane bilety do odbioru w siedzibie Klubu.

GRASIK
96-69
RADIO TAXI

633-9-444

OFERUJEMY – przewóz osób,
taxi bagażowe, zakupy na telefon,
przesyłki kurierskie

Oprotestowane inwestycje

Zmiana planu zamiast stacji

Jeżeli Rada Miasta zmieni plan zagospodarowania przestrzennego obszaru przy rondzie Kocmyrzkowskim, działka, na której planowana jest budowa stacji benzynowej, zostanie przeznaczona na zielen publiczną. Projekt uchwały w tej sprawie Zarząd Miasta przekazał już radnym.

Na działce przy rondzie Kocmyrzkowskim jeden z koncernów paliwowych planuje wybudować stację benzynową. W marcu 1999 roku uzyskał decyzję o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu dla swojej inwestycji, w marcu ubiegłego roku zostało wydane pozwolenie na budowę, ale decyzja nadal nie jest prawomocna (konieczne jest uzyskanie zgody wojewody na włączenie wjazdów i wyjazdów ze stacji do drogi wojewódzkiej).

Inwestycja od samego początku budziła protest mieszkańców sąsiednich bloków. Protestującym udało się doprowadzić do decyzji radnych o przystąpieniu do zmiany planu zagospodarowania przestrzennego, która miała uniemożliwić wybudowanie w pobliżu ich okien stacji benzynowej. Jeżeli teraz radni zdecydują o zmianie planu, na działce nie będzie można niczego wybudować. Musi się to jednak stać przed uprawomocnieniem się pozwolenia na budowę. Projekt uchwały w sprawie zmiany planu przewiduje, że właściciel działki nie uzyska żadnego odszkodowania z tytułu zmniejszenia wartości nieruchomości (nie wyklucza to dochodzenia od gminy roszczeń na drodze postępowania cywilnego).

Podobne protesty wzbudziły plany budowy stacji benzynowej przy ul. Srebrnych Orłów. Tu także radni zobowiązali Zarząd Miasta do przygotowania zmiany planu zagospodarowania przestrzennego, ale na razie prac nad tą zmianą nie rozpoczęto. Próbowano rozwiązać problem poprzez zamianę działek, ale wskazane przez ZM inne tereny wzbudziły protesty mieszkańców, pod okna których miała być przeniesiona inwestycja.

(GEG)

Przy Wadowickiej

Giełda bez tłumów

Na klientów sobotnio-niedzielnej giełdy rtv przy ul. Wadowickiej (w budynku Elbudu i na terenie wokół niego) czekało tym razem kilkadziesiąt stoisk. Handlujący zajęli głównie stanowiska w korytarzach Elbudu i na placu przed wejściem – aż do zakrętu alejki za rogiem budynku. Dalej, spośród dwóch rzędów metalowych budek były wykorzystane tylko dwie, trzy. Kupujący też pojawili się w niedużej liczbie, zupełnie nie przypominającej nieprzebranych tłumów z czasów świetności tej giełdy.

Wśród sprzętu muzycznego do kupienia były np. całe wieże – za 750 – 1750 zł. Prawie nowe radiomagnetofony do samochodu proponowano za 260 – 490 zł. Płyty kompaktowe z muzyką można było kupić za 15 złotych. Na posiadaczy przegrywarek czekały puste płyty, na które można nagrać 650 megabajtów informacji (filmu, programu, muzyki, danych) – po 36 – 40 zł za 25 sztuk oraz po 75 zł za 50 sztuk. Klawiatury do komputera kosztowały 40 – 70 zł. Kamery do monitorowania np. wejścia do domu – od 300 zł w górę.



Tłumów na giełdzie nie było

Fot. Piotr Kędziarski

– Jaki program pana interesuje? Mamy po 20 złotych, taniej niż na Balickiej, tam jest po 30 – zachęcali młodzieńcy, bez żadnych zahamowań i obaw sprzedający pirackie programy komputerowe. W swojej ofercie mieli m.in. encyklopedie, atlas Europy czy mapę Polski, w którym to programie można podać punkt, z jakiego chce się wyjechać, i drugi, do którego chce się dotrzeć – a komputer pokaże, jaka jest najkrótsza lub najwygodniejsza droga.

Za 15 zł można było zakupić kasety z filmem wideo (obok bajek – filmy erotyczne). – Może też być na wymianę: moje kasety za 5 zł, a obce za 10 – wyjaśniał handlujący.

Przy Wadowickiej pod Elbudem ponownie – po roku przerwy – próbuje się uruchomić giełdę rtv. Miasto przed rokiem nie prześluchiwało tutaj lokalizacji giełdy, tym samym likwidując ją. Jednak od stycznia 2001 r. obowiązują przepisy nowej ustawy „Prawo o działalności gospodarczej”, zgodnie z którymi prowadzenie targowiska nie wymaga uzyskania zezwolenia. Według innych przepisów, gmina powinna zajmować się kwestiami targowisk – nie ma jednak obecnie aktów wykonawczych, które pozwoliłyby gminie wypełniać to zadanie w stosunku do terenów innych niż należące do miasta.

(MM)

„Łabędzie” już, „Kajtek” wkrótce

Bombonierki Plant



Tak wygląda odnowiona kawiarnia „Łabędzie”

– Gdybyśmy wcześniej wiedzieli, ile będzie kosztować renowacja obydwu kiosków, nie wiem, czy podjęlibyśmy się tego – stwierdza Zofia Noworolska z firmy „Noworolski”, która wygrała w zeszłym roku przetargi na prowadzenie położonych na Plantach kiosków: „Łabędzie” (w pobliżu wylotu ul. Sławkowskiej) oraz „Kajtek” (przy ul. Szewskiej). W „Łabędziach” już od świąt Bożego Narodzenia można zjeść ciastko i napić się kawy, natomiast „Kajtek” ma zostać otwarty najpóźniej za miesiąc.

W obydwu kioskach, pomimo ich niewielkich rozmiarów, znaleźć się mają stanowiska komputerowe z łączem internetowym. Od innych lokali tego typu odróżnia je ma bogata oferta gastronomiczna. – Będzie tam dostępne to wszystko, co w kawiarni w Sukiennicach, to będą prawdziwe „bombonierki” Plant – zapewniają właściciele.

Zmienić się ma otoczenie „Łabędzi”. Z nadejściem ciepłych, wiosennych dni, pojawić się tam ma duży kawiarniany ogródek. Firma zamierza ożywić staw mieszczący się w pobliżu kiosku, wpuścić do niego złote rybki, sprowadzić

– w porozumieniu z władzami miasta – łabędzie, którym kiosk zawdzięcza swą nazwę. Na dobre wyprowadziły się z tego miejsca kilka lat temu. – Chcemy przywrócić temu miejscu jego dawny blask – zapowiada Zofia Noworolska. – Kiedyś była to uroczą kawiarenka, do której mieszkańcy Krakowa przychodzili napić się lemoniady. Trudno było znaleźć wolne krzesło. Jednym, ale nie jedynym problemem jest brak pieniędzy, potrzebnych na przebudowę otoczenia kiosku. Innym – konieczność renowacji

(DOER)

Zdjęcia Piotr Kędziarski



Zapaleni gołębiarze mają nawet po 200 ptaków

Jedne cieszą oko, inne dobre na rosół

363 gołębie 37 ras mogli oglądać krakowianie w sobotę i niedzielę w hali sportowej AGH przy ul. Piastowskiej. Została tu zorganizowana 46. Wystawa Gołębi Rasowych. W imprezie wzięło udział 64 wystawców. Jak ocenili organizatorzy – Krakowski Związek Hodowców Gołębi Rasowych – wystawa była nieco skromniejsza niż zwykle, kiedy to prezentowanych jest około pół tysiąca ptaków. Zorganizowana została dość późno, kiedy gołębie siedzą już na jajkach, a nawet opiekują się młodymi – wielu hodowców rezygnowało więc z zabierania ptasich rodziców na wystawę.

Pośród ras gołębi są takie, które cieszą oko: smukłe, kolorowe albo z nastroszonymi jak paw ogonami. Są też takie, które wyglądem przypominają kwokę i można z nich przyrządzić rosół – jak mięsne gołębie kingi. W Polsce jest ok. 60 ras gołębi. Na tej wystawie można było podziwiać m.in. rasę typowo krakowską – srebrniaki. – Mają długą, cieniutką szyję. Są wysoko osadzone na cieniutkich nóżkach.

Mają długi dzióbek, ciemną oprawę oka – demonstrował Kazimierz Hardek, sekretarz Krakowskiego Związku Hodowców Gołębi Rasowych, od 50 lat (od czasów szkoły) hodujący gołębie. Sam jest miłośnikiem srebrniaków, hodzi ich pięć par – chciałby więcej, ale mieszka w Śródmieściu i nie ma do tego warunków. Zapaleni gołębiarze mają nawet po 200 ptaków.

Gołębie trzeba przypilnować, by nie zadawały się z nierasowymi. Na szczęście para raz połączona – jest ze sobą do śmierci. Jedna para może mieć w roku pięć lęgów po dwa jajeczka. – Przyjemnie jest patrzeć na nie, podziwiać – mówi o swoich podopiecznych gołębiarze. – A potrafią się też przyzwyczaić do człowieka: zlatują się, siadają na ramieniu, wchodzą na kolana, gdy się je karmi.

Zmora krakowskich hodowców są natomiast gołębie z Rynku Głównego: chorują na dyfteryt, salmonellozę i in., trzeba uważać, by nie dopuścić ich do swoich gołębi.

Na wystawie do oceny hodowcy wystawiają kolekcję gołębi z określonej rasy, ocenia-

ne są 3 gołębie. Od puli punktów odejmuje się karne punkty, np. za niedoskonały rysunek piór, inny niż powinien być kształt dzioba czy jego kolor itp. W tym roku kolekcje zgłoszono z 9 ras i te były punktowane. W rasie srebrniak I miejsce otrzymał za swoje gołębie Aleksander Sala, w rasie perłowy – Bolesław

Bilski, w rasie pasiak srebrzysty – Bogdan Nowak. Jerzy Adamski uzyskał dwa I miejsca w rasie sroka polska oraz koroniarz sercaty, a Jan Sobociński – w rasie szek polski i koroniarz końcaty. W rasie sroka niemiecka najwyższej oceniono gołębie Jana Pajki, a Andrzej Siwek zyskał I miejsce w rasie ryś polski.

(MM)



Gołąb z rasy karier, z charakterystyczną naroślą na dziobie (hodowcy Tadeusza Kałkusa)

Fot. Piotr Kędziarski

Do końca marca

Pod groźbą wykreślenia

Te spółki prawa cywilnego, które do 31 marca br. nie przyjmą nowej formy prowadzenia działalności gospodarczej, zostaną – zgodnie z art. 36 ustawy z dnia 20.08.97 r. o Krajowym Rejestrze Sądowym – z mocy prawa wykreślone z rejestru przedsiębiorców – ostrzega Referat Ewidencji Działalności Gospodarczej Wydziału Spraw Administracyjnych UMK.

Przyjęcie nowej formy prowadzenia działalności może polegać na:

- uzyskaniu indywidualnych wpisów do ewidencji działalności gospodarczej przez każdego ze współników spółki cywilnej, co daje możliwość rozliczania spółki w urzędach skarbowych na dotychczasowych zasadach,
- złożeniu wniosku do Sądu Rejestrowego w Krakowie (os. Stalowe 16) o przekształcenie spółki cywilnej w spółkę prawa handlowego – na podstawie kodeksu spółek handlowych.

Blizszych informacji zainteresowani mogą zasięgnąć w siedzibie referatu – Centrum Administracyjne WSA (al. Powstania Warszawskiego 10) oraz pod numerami tel.: 61-69-145, 61-69-146 i 61-69-308. (WES)

Zamknięta część ul. Myślenickiej

Przypominamy, że – w związku z budową wiaduktu drogowego – do odwołania została wyłączona z komunikacji autobusowej ul. Myślenicka – od skrzyżowania z ul. Stojałowskiego do skrzyżowania z ul. Merkuriusza Polskiego. Na trasie: Kurdwanów Pętla – Halszki – Stojałowskiego – Podmokła – Jugowicka – Zakopiańska – Kapielowa – Chałubińskiego – Szybisko – Myślenicka – Krzyżańskiego – Zbysławowice – Golkowice uruchomiona została tymczasowa linia autobusowa 335.

(WES)

Strażacy dla dzieci

Lodowiska na życzenie

Straż pożarna zgłosiła swoją gotowość do wylewania w czasie ferii wody na lodowiska, urządzone przy szkołach, domach kultury, przedszkolach itp. Muszą być jednak spełnione trzy warunki. – *Ponieważ w mieście nie ma zbyt dużo śniegu, trzeba zrobić bandy ograniczające lodowisko. Można wykonać je na przykład z desek; muszą mieć wysokość co najmniej 5 cm* – mówi kpt. Piotr Millan, naczelnik Wydziału Operacyjnego Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie. Drugi warunek, jaki trzeba spełnić, to pokrycie kosztów wody. – *My za darmo wykonamy usługę, nie stać nas jednak na zapłacenie za wodę, pobraną z hydrantów miejskich. Dlatego dyrektor placówki musi się zobowiązać, że ureguje tę sprawę z Miejskim Przedsiębiorstwem Wodociągów i Kanalizacji. To będzie kosztowało kilkaset zł, w zależności od grubości lodowiska* – informuje kpt. Piotr Millan. Trzeci warunek: minimum 5 stopni mrozu w nocy.

Już w ubiegłym roku strażacy wylewali w czasie ferii lodowiska. Wtedy była to akcja ogólnopolska, teraz komenda krakowska sama wystąpiła do władz miasta z taką inicjatywą. W czasie zeszłorocznych ferii strażacy mieli ok. 30 próśb o wylanie lodowiska. Tylko połowę z nich udało się zrealizować; w przypadku pozostałych okazywało się, że albo dyrektorzy nie mogą zapłacić, albo temperatura była nieodpowiednia.

Prośby o wylanie lodowiska można zgłaszać pisemnie lub telefonicznie. Przyjmowane są w siedzibie Komendy Miejskiej PSP przy ul. Westerplatte 19, tel. 422-86-14, w godz. od 8 do 15, od poniedziałku do piątku. (AM)

Ferie w mieście

* **MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA** (ul. Basztowa 5, tel. 429-65-69) prowadzi punkt informacyjny „Ferie w Krakowie”, czynny w poniedziałki i piątki od 10 do 14, a we wtorki, środy i czwartki od 13 do 17. W punkcie można uzyskać informacje m.in. o półkoloniach, zajęciach sportowych, rekreacyjnych, artystycznych, komputerowych oraz jednodniowych wycieczkach i wyjazdach dla dzieci i młodzieży.

* **DOM KULTURY** (ul. Aleksandry 11, tel. 658-56-47) zaprasza dzieci w wieku 7 – 12 lat na zajęcia od pon. do pt. w godz. 8 – 15. W programie m.in.: zajęcia plastyczne, zabawa w teatru, konkursy zręcznościowe, sport i rekreacja, basen w Bochni, kino, podziemny bal karnawałowy, zwiedzanie kopalni w Wieliczce, wycieczki autokarowe.

* **POLSKA YMCA** (ul. Krowoderska 8, tel. 421-00-91) organizuje w trakcie ferii półkolonię dla dzieci w wieku 6 – 12 lat (zajęcia pon. – pt. w godz. 8 – 15.30, atrakcyjny program, obiady). Ponadto YMCA zaprasza na basen (codziennie od 10 do 15.15; obowiązuje czepek), tenis stołowy, bilard, halowy turniej „chińskiej” piłki nożnej, komputerowe gry sieciowe i wielki turniej gier sieciowych oraz zajęcia tańca towarzyskiego (dla zaawansowanych). Informacja i zapisy w pok. 022, pon. – pt. w godz. 9 – 17.

* **KLUB „KUŹNIA”** (os. Złotego Wieku 14, tel. 648-08-86) zaprasza w trakcie ferii dzieci w wieku 7 – 12 lat, od poniedziałku do piątku, w godz. 9 – 14, na: zajęcia rekreacyjno-sportowe, taneczne, warsztaty teatralne, fotograficzne oraz do modelarni i pracowni plastycznej.

* **ŚRÓDMIEJSKI OŚRODEK KULTURY** (ul. Mikołajska 2) oraz Instytut Archeologii UJ i Poznańskie Towarzystwo Prehistoryczne zapraszają od 5 do 17 lutego na „Ferie z archeologią”. W programie – spotkania z szefami ekspedycji i znakomitymi badaczami starożytności (w godzinach popołudniowych) oraz wystawa fotograficzna Roberta Słabońskiego z wykopalisk archeologów z UJ na Ukrainie i w Egipcie „Nad Bohem i Nilem”, czynna od 1 do 17 lutego w godz. 10 – 18. Ponadto SOK proponuje: dla młodzieży w wieku 15 – 19 lat zajęcia „Malujemy pastelami” – od 5 do 9 II w godz. 11 – 14, „Malujemy akwarelami” – od 12 do 16 II w godz. 11 – 14.00; „Z komputerem na ty” (gry i ciekawostki komputerowe) – od poniedziałku do piątku (przez dwa tygodnie) w godz. 10 – 14 oraz do Zimowego kina – projekcje pon. – pt. o godz. 10.30; turnieje gier fantasy – pon. – pt. w godz. 10 – 15; zimowy intensywny kurs tańca dyskotekowego – od 5 do 9 II w godz. 11 – 12 (karnet: 30 zł na pięć zajęć. Szczegółowe informacje w godz. 9 – 18, tel. 422-19-55, 422-08-14, e-mail: lamelli@pro.onet.pl.

W Nowej Hucie

Znikające hałdy

Jedno wysypisko zostało już zabezpieczone przed emisją wtórną



Już niedługo i ta hałda elektrociepłowni powinna być w całości zlikwidowana

Fot. Archiwum Elektrociepłowni Kraków SA

Jeszcze do niedawna w Nowej Hucie roilo się od hałd z najprzeróżniejszymi odpadami. Powoli jednak ulegają one likwidacji.

Dobrym tego przykładem są tereny w Mogile Elektrociepłowni Kraków SA. Niedawno były tam jeszcze dwa duże „wysypiska” pełne popiołu i żużla. Obecnie jedno zostało w całości zabezpieczone przed emisją wtórną (rosną na niej trawa, krzewy, drzewa), zaś drugie jest w trakcie likwidacji.

– W ubiegłym roku nasz zakład wyprodukował około 226 tys. ton popiołu. Natomiast zagospodarowaliśmy 384 tys. ton – mówi kierownik

wydziału ochrony środowiska EC Kraków SA Janusz Dańko. – Głównymi odbiorcami tego surowca są zakłady ceramiki budowlanej.

Jak wynika z prostych wyliczeń matematycznych, prawie 100 tys. ton „zniknęło” z hałdy.

– Żużla – który nam zostaje – nie wywozimy już poza elektrociepłownię, gdyż sprzedajemy go na pniu. Niestety, nie potrafimy powiedzieć kiedy nastąpi likwidacja drugiej hałdy, gdyż jest to związane ze sprzedażą znajdujących się tam materiałów.

Co powstanie na miejscu hałdy? O tym ostatecznie jeszcze nie zdecydowano.

Ul. Rzeźnicza

Niebezpiecznie i mokro

Na wewnętrznej drodze prowadzącej między blokami od ul. Rzeźniczej nr 2 do 6 bywa niebezpiecznie. Wszystko przez zbyt wąski chodnik. Ludzie wychodzący z klatki pod „szóstką” wpadają wprost na jezdnię, bo chodnik ma tylko 50 centymetrów szerokości.

Z tego powodu zdarzyły się już dwa wypadki: w 1999 roku zostało potrącone dziecko, a w 2000 starsza kobieta. W obydwu przypadkach kierowcy zbiegli z miejsca zdarzenia. Już kilkakrotnie mieszkańcy bloku zwracali się do różnych instytucji z prośbą o pomoc. Po ostatnim spotkaniu w Radzie Dzielnicy II postanowiono u obydwu wylotów uliczki postawić znaki: „Droga wewnętrzna zakaz wjazdu”. Oczywiście z wyłączeniem mieszkańców i służb technicznych. Ruch na drodze nasila się w godzinach popołudniowych, ale również wcześniej samochody osób udających się do pobliskiej Naftobudowy są parkowane właśnie obok bloku nr 6. Gdy pogoda nie dopisuje, na ulicy gromadzą się duże ilości wody, co ze zrozumiałych względów również jest niekorzystne dla mieszkańców, gdyż przejeżdżające po bajorze pojazdy chlapiają na boki.

Ulica powinna być remontowana, niestety, mogą być z tym kłopoty, gdyż istnieje duże prawdopodobieństwo uszkodzenia kanalizacji, co podroży ewentualne koszty prac. (PKO)

Samochody zamiast drzew

Mieszkańcy sprzeciwiają się budowie parkingu na terenach zielonych

Mieszkańcy bloku przy ul. 29 Listopada 32 nie chcą parkingu na tyłach bloku. Jedyny dojazd do planowanych miejsc postojowych prowadzi drogą wewnętrzną. Zdaniem radnych Dzielnicy I, którzy poparli starania mieszkańców, takie ulice w rejonie zamieszkania powinny preferować ruch pieszych.

Natomiast komercyjny parking spowoduje znaczny wzrost liczby przejeżdżających samochodów. Także planowana lokalizacja postoju (3,5 metra od budynku) jest nie do przyjęcia dla mieszkańców, gdyż na tym zielonym terenie bawią się dzieci. Nie bez znaczenia jest także widok z okien na rosnące tam drzewa. Miejsce podlega bowiem ochronie ekologicznej centrum miasta. Ulica 29 Listopada jest jedną z najruchliwszych w Krakowie. Według wykazu ciągów komunikacyjnych ulicą przejeżdża się ponad 1 tys. pojazdów na godzinę. (PKO)



Mieszkańcy nie chcą parkingu w tym miejscu

Fot. Piotr Kędzierski

Biuro Teatralno-Artystyczne w Krakowie **DZIENNIK POLSKI**

Fot. Jerzy Mąkowski

Teatr na Woli w Warszawie
Friedrich Dürrenmatt

PLAY STRINDBERG
reżyseria: Andrzej Łapicki
obsada:
Janusz Gajos,
Joanna Szczepkowska,
Marek Barbasiewicz

26 marca 2001 godz. 17.30, 20.15 Teatr Bagatela
bilety: kasa Teatru, rezerwacja: (012) 647 77 94

Pan Twardowski
czyli powtórka z życia
Ludomir Różycki

Balet w dwóch aktach

PREMIERA
11, 12 lutego 2001 godz. 19.00
Scena Operowa w Teatrze im J. Słowackiego

Inscenizacja i choreografia
Kierownictwo muzyczne
Scenografia
Kostiumy

Hanna Chojnacka
Andrzej Straszynski
Boris Kudlička
Zofia de Ines

Balet, Soliści i Orkiestra Opery i Operetki w Krakowie

BANK BPH **RADIO KRAKÓW** **DZIENNIK POLSKI**

Ferie z „DZIENNIKIEM POLSKIM” i kopalnią soli „WIELICZKA”

Ogłoszenie to jest bezpłatnym biletem wstępu na trasę turystyczną Kopalni Soli „Wieliczka” dla 2 dzieci do lat 16. Dzieci mogą zrealizować bezpłatne bilety pod warunkiem, że będą wyłączone w towarzystwie osoby dorosłej, która wykupi bilet na trasę turystyczną z 20% bonifikatą. Bilety ważne do 28 lutego 2001 r.

NIE SIEDZ W DOMU – WYTNIJ BILET I PRZYJEDZ DO KOPALNI

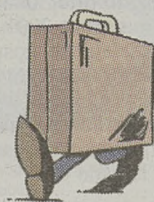


DZIENNIK POLSKI

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

IMPREZY TURYSTYCZNE
BILETY LOTNICZE

Kraków, ul. Wiślna 2, tel. 422-03-45, 411-22-88



Bal bez procentów

Po raz piąty w Skawinie

Ponad 70 osób bawiło się w sobotę w – udostępnionej bezpłatnie przez Centrum Kultury i Sportu – hali widowiskowo-sportowej w Skawinie na balu grup anonimowych alkoholików.

Uczestnicy imprezy przyjechali do Skawiny m.in. z Krakowa, Nowego Targu, Rabki, Zakopanego i Myślenic. Skawińskie grupy AA i AL-ANON organizują tę imprezę po raz piąty, ale podobne bale organizują też inne ośrodki, np. w Myślenicach, czy w Osieczanach (w listopadzie ub.r. bal AA odbył się tam z okazji 15 rocznicy ruchu „aowskiego” w Krakowie i równocześnie powstania najstarszej krakowskiej grupy „Królowej Jadwigi”).

– To bardzo potrzebna forma integracji naszego środowiska, w którym jest też sporo kobiet – mówi jeden z organizatorów imprezy, na której bawiono się popijając soki i herbatę. – Naprawdę bez alkoholu można bawić się świetnie, a nasze bale zawsze trwają do białego rana – dodaje rozmówca.

Skawiński ośrodek ruchu AA należy do najprężniejszych w Polsce. Został reaktywowany pięć lat temu i od tego czasu prowadzi swą działalność w pomieszczeniach przy ul. Żwirki i Wigury. Pod opieką psychologów i psychiatrów odbywają się tu zajęcia terapeutyczne nie tylko dla samych uzależnionych, ale także współuzależnionych, a więc głównie rodzin alkoholików. Terapią objęci mogą być także potrzebujące pomocy inne uzależnione osoby, np. hazardziści czy narkomani i ich najbliżsi.

Klub czynny jest przez cały tydzień, np. we wtorki można przyjść do psychologa, a także do dyżurujących członków Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, w każdą środę spotykają się grupy AA, a w czwartek AL-ANON-u. Także tu działa Klub Abstynencki „ALAM”.

Sobotni bal upłynął pod hasłem „Mało pić to nic na chłopa, ale żeby nic nie pić, to na to trzeba chłopa”, a uczestnicy imprezy uroczyście podziękowali inicjatorce utworzenia w Skawinie tych grup, psychologowi Lucynie Świątek.

Działalność związana z leczeniem uzależnień finansowana jest z gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych. Środki te wpływają z opłat za zezwolenia na sprzedaż alkoholu.

ETYZ

Sesja Rady Miejskiej w Niepołomicach

Samodzielne pogotowie

Obrazy ostatniej sesji Rady Miejskiej Niepołomic zdominowała burzliwa dyskusja nad przyjęciem statutu Samodzielnej Stacji Pogotowia Ratunkowego wydzielonego od stycznia tego roku ze struktur ZOZ-u oraz powołaniem rady społecznej pogotowia. Radni przegłosowali również zmiany do uchwał zakwestionowanych przez RIO w Krakowie, a dotyczące m.in. udzielania dotacji niepublicznym placówkom oświatowym na terenie gminy i podatku od nieruchomości.

Minutą ciszy zgromadzeni uczcili przypadającą w dniu sesji 57 rocznicę rozstrzelania w Staniątkach 50. Polaków z więzienia przy ul. Montelupich w Krakowie. Obecnie tylko na początku sesji z powodu wyjazdu do Sejmu burmistrzowi i posłowi Stanisławowi Kracikowi grupa radnych złożyła gratulacje za uznanie go przez Centrum Promocji Polski najlepszym burmistrzem w Polsce i przyznanie gminie Niepołomice Zintegrowanego Certyfikatu Jakości Zarządzania Mister Poland 2000.

W punkcie dotyczącym przyjęcia porządku obrad Zygmunt Czajkowski – przewodniczący Klubu Radnych AWS – złożył wniosek formalny, by na przy-

szłość radni otrzymywali w regulaminowym terminie kompletne projekty uchwał, podkreślając, że nie pierwszy raz jego klub nie mógł zapoznać się przed sesją z wszystkimi materiałami, a na te obrady nie otrzymał planów pracy komisji rady i planu pracy rady na ten rok. Przewodniczący rady Stanisław Ptak wniósł więc poprawkę, by zamiast zatwierdzenia tych planów, odbyło się tylko pierwsze czytanie dokumentów.

Potem przez blisko trzy godziny trwała dyskusja nad przyjęciem statutu pogotowia ratunkowego jako samodzielnej jednostki organizacyjnej podległej Radzie Miejskiej. Radny Czajkowski do wielu punktów dokumentu miał zastrzeżenia i wniósł kilka poprawek, powołując się wielokrotnie na ustawę o zakładach opieki zdrowotnej. Zarzucał statutowi nieprzygotowanie pod względem prawnym i pytał, dlaczego statut nie został skonsultowany z radcą prawnym i dlaczego kolejny raz nie ma obsługi prawnej sesji. W dyskusji pojawiły się nawet wnioski, by podjęcie uchwały w tej sprawie przenieść na następne obrady, gdyż proponowane poprawki mogą okazać się „prawnym buble” i stratą czasu. Radny Maciej Kłusek – le-

karz niepołomiczkiego pogotowia – wnoszący o zatwierdzenie dokumentu przekonywał, że przedstawiony radzie statut to w zasadzie – z dwoma poprawkami dotyczącymi działalności pogotowia – statut SPZOZ, który był już przez radę przyjęty wcześniej. Część radnych miała jednak zastrzeżenia nie tylko do samego statutu, ale jego integralnych części: regulaminu pracy i schematu organizacyjnego. Wskazywali, że proponowany schemat organizacyjny pogotowia stwarza warunki do rozrostu administracji, a właśnie tego chciała rada uniknąć, wydzielając pogotowie ze struktur ZOZ-u. – Pieniądze z kasy chorych mają iść na leczenie. Jeśli powstanie dodatkowa struktura, zabierze część pieniędzy na leczenie – mówił Tadeusz Jasonek. Radny Kłusek podał, że od stycznia nie zwiększyła się liczba zatrudnionych w pogotowiu, które na pewno będzie oszczędnie wydawać pieniądze. Po przerwie na naniesienie poprawek radni najpierw je przegłosowali, a potem przy 15 głosach „za” i 6 wstrzymujących się przyjęli statut pogotowia. Nie bez dłuższej dyskusji podjęli też uchwałę o powołaniu i składzie rady społecznej pogotowia.

WR

Strażackie wybory

W Maciejowicach

Prawie 2 godziny trwało sobotnie walne zebranie sprawozdawczo-wyborcze w Ochotniczej Straży Pożarnej w Maciejowicach. Z 37 uprawnionych do głosowania na sali pojawiło się 28. Oprócz nich obecni byli członkowie młodzieżowej drużyny, którzy nie mają prawo głosu.

Na strażackich wyborach pojawili się też wiceprezes Powiatowego Związku OSP Tadeusz Respondek, wójt gminy Kocmyrzów Luborzyca Marek Jamborski, komendant gminy OSP Andrzej Szwajca oraz sołtys wsi Maciejowice Tadeusz Witas.

Dyskutanci na ogół pozytywnie wypowiadali się o ustępującym zarządzie. Nic więc dziwnego, że otrzymał absolutorium – 21 głosów „za”, przy 7 wstrzymujących się.

Dokonano także wyboru nowych władz OSP. Prezesem został Krzysztof Janczyk, który – przypomnijmy – sprawował już ten funkcję przez ostatni rok.

– Podczas minionej kadencji udało nam się zakupić z własnych funduszy przystosowanego do wykonywania zadań gaśniczych żuka, wybudowaliśmy nowy garaż, doposażyliśmy wnętrze remizy w stoły, ławki, wieszaki – mówi prezes Janczyk. (RCZ)

W przyjaźni ze środowiskiem

Rozmowa z wójtem gminy Kłaj SYLWESTREM SKOCZKIEM

– Minał półmetek Pana przewodniczenia zarządowi gminy. Co z zamierzeń określonych ponad dwa lata temu udało się zrealizować, a co trzeba było zweryfikować?

– Była to po pierwsze realizacja zadań związanych z utrzymaniem certyfikatu gminy przyjaznej dla środowiska. Po drugie kontynuacja najdroższej inwestycji związanej z infrastrukturą techniczną w gminie – kanalizacji. Po trzecie szukanie sposobów na wzrost przedsiębiorczości, stworzenia warunków do powstawania nowych, zwłaszcza dużych zakładów pracy. Życie dopisało wdrażanie reform służby zdrowia i oświaty. Uważam, że naszemu samorządowi udało się podołać tym zadaniom. Nie zaciągnęliśmy kredytów na bieżące utrzymanie gminy. Za sukces uważam sprywatyzowanie służby zdrowia i powstanie w Kłaju Niepublicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej. Na koniec roku wypłaciłszy nauczycielom wszystkie należności, nie zadłużając się, choć przyszło zrezygnować z pewnych zadań. Kredyty – w części umarzane – krążyły tylko na zadania inwestycyjne i obecnie związane są przede wszystkim z budową kanalizacji. W danym roku gmina może się zadłużyć do 15 proc. swego budżetu. Nasze zadłużenie wynosiło w ub. roku około 7 proc.

– Jak Kłaj stał się gminą przyjazną dla środowiska?

– W listopadzie 1998 r. otrzymaliśmy certyfikat „Gmina Przyjazna dla Środowiska” przyznany przez Stowarzyszenie na rzecz Integracji Europy Środkowej z Unią Europejską za utworzenie funduszu wodno-ściekowego, jako formy finansowania kanalizacji. Od 1993 roku prowadzimy pro-



Sylwester Skoczek – lat 33, z żoną i synem mieszka w Szarowie. Od tej kadencji samorządu wójt gminy Kłaj. Samorządowiec od 6 lat, wcześniej radny i kierownik Referatu Inwestycji Urzędu Gminy Kłaj.

gram uporządkowania gospodarki śmieciowej, oparty m.in. na wieloletnim porozumieniu z gminą Niepołomice i wywożeniu śmieci na tamtejsze składowisko. Udało się zlikwidować dzikie wysypiska usytuowane wzdłuż Raby i na obrzeżach Puszczy Niepołomiczkiej. W grudniu 1999 r. gmina, jako jedna z ośmiu gmin w Polsce, otrzymała drugi certyfikat z rąk prezydenta za działania samorządu na rzecz ekologii. Udało się zakończyć proces wymiany kotłowni węglowych na gazowe we wszystkich obiektach użyteczności publicznej. Kontynuujemy budowę sieci kanalizacji w całej gminie. Dotąd powstały 3 oczyszczalnie ścieków, ok. 40 km sieci, do której podłączono ok. 20 proc. wszystkich posesji. Ale to najdroższa inwestycja. Na jej dokończenie potrzeba około 60 mln zł. Możliwość

finansowe gminy pozwoliłyby zakończyć zadanie za 20 lat. Składamy więc wnioski o dofinansowanie do wszystkich znanych nam instytucji.

– Czy myśli się o przygotowaniu bazy turystycznej, wykorzystując atrakcyjność Raby i Puszczy Niepołomiczkiej?

– Lasy Puszczy Niepołomiczkiej stanowią 52 procent terenu gminy, m.in. z rezerwatem żubrów i rezerwatami przyrody „Gibiel” i „Długosz Królewski”, ale jak wiadomo ich charakter nie pozwala na wędrówki turystów. Jedną z inicjatyw mających na celu uatrakcyjnienie terenu i uporządkowanie ruchu turystycznego w puszczy jest budowa ścieżki rowerowej, w oparciu o porozumienie zawarte w ubiegłym roku z nadleśnictwem i gminą Niepołomice. Nasza baza hotelowa to na razie hotel „Azalia” w Szarowie. Nad Rabą w Łęzkowicach

prywatny inwestor buduje cały kompleks – restaurację, hotele, parkingi. Obiekt ma obsługiwać ruch samochodowy na trasie E4 – a równocześnie stanowić zaplecze rekreacyjne dla osób chcących korzystać z watorów Raby. Nasza słynna już „Gościnna Dąbrowa” – stowarzyszenie agroturystyczne – zaprasza turystów, zwłaszcza dzieci i nauczycieli i na lekcje w gospodarstwach, i odpoczynek.

– Co dziś można podkreślić i wykorzystać jako atut gminy Kłaj?

– To, co dziś uważa się za standardy życia ważne i dla mieszkańców, i przyszłych inwestorów: wodę, prąd, gaz, telefon. Te inwestycje zostały dawno zakończone w 100 proc. Atut do wykorzystania dzisiaj to bliskość Krakowa, Bochni i Wieliczki. Powoli zmieniamy wizerunek gminy. Choć jest typowo rolnicza, przy takim rozdrobnieniu gruntów ludzie nie żyją z uprawy ziemi. Wykorzystując fakt, że przez naszą gminę ma przebiegać autostrada i pierwszy zjazd z Krakowem, przygotowaliśmy 65 ha terenów przeznaczonych pod lokalizację nowych zakładów, które mogłyby stworzyć miejsca pracy dla mieszkańców. To 3 obszary – największy ma 35 ha – wyznaczone są w pobliżu przyszłej autostrady i tam, gdzie nie ma bezpośredniego sąsiedztwa ze zwartą zabudową. Zainteresowanie ofertą już jest. Dotąd wykupiło grunty 5 podmiotów gospodarczych, a jeden rozpoczął już budowę zakładu, którego otwarcie przewidziano w tym roku. Ale te zmiany muszą przebiegać bezpiecznie dla środowiska i zdrowia mieszkańców.

Rozmawiała: WANDA RYSZKIEWICZ

Opłatek w Krzęcinie

– Prosimy wybaczyć młodym wykonawcom wszelkie potknięcia, ale wielu z nich zastępuje swoich chorych kolegów i uczyło się ról w ostatniej chwili – tak jasełkowe przedstawienie, które poprzedziło spotkanie opłatkowe w piątkowy wieczór, zapowiedziała dyrektorka SP w Krzęcinie Halina Jaskiernia.

Grypa nie oszczędziła także nauczycielki Krystyny Michalskiej, która przygotowała spektakl. Zastępował ją mąż Zenon – polonista z SP w Żelczynie grający w przedstawieniu rolę chłopca. Młodzi wykonawcy – niektórzy niezbyt zdrowi – świetnie zagrali swoje role. Akompaniowali im na różnych instrumentach: katechetka Teresa Warchał i ksiądz Jarosław Nowak oraz nauczycielka muzyki Marta Bylica.

Opłatki poświęcił ks. Zdzisław Budek, proboszcz krzęcińskiej parafii. W spotkaniu uczestniczył też wizytator kurii ks. Piotr Studnicki, a także przedstawiciele władz Skawiny: przewodniczący Rady Miasta dr Marek Ptak i burmistrz Stanisław Pac. Do szkoły przybyła też Ewa Tarnopolska z Towarzystwa Przyjaciół Skawiny, krzęcińscy przedsiębiorcy. Była też Rada Sołecka z sołtysem Franciszkiem Ciernią.

Tekst i fot. ETYZ



Młodzi wykonawcy, choć ról uczyli się w ostatniej chwili, świetnie je zagrali

Spotkanie z konsulem bratanków

O Wiośnie Ludów w Stowarzyszeniu
Przyjaciół Świątnik



Tę rzeźbę nazywają w Świątnikach strażnikiem Wawelu

Od ponad roku w Świątnikach Górnych działa Stowarzyszenie Przyjaciół Świątnik.

– Chcemy, aby nic z życia naszej miejscowości nie poszło w zapomnienie – mówi prezeska Zofia Popczyńska-Konon. SPŚ w dużym stopniu przyczyniło się do odsłonięcia w mieście 11 listopada ub. roku pomnika autorstwa znanego rzeźbiarza prof. Czesława Dźwigaja „Wszystkim tym, którym Bóg, Honor i Ojczyzna cenniejsze były, niż życie – Synom tej ziemi”. Pomnikiem opiekują się uczniowie miejscowego Gimnazjum.

– Po oddaniu nowego budynku gimnazjum zamierzamy w dawnej szkole ślusarskiej utworzyć muzeum, gdzie wyeksponujemy wszystkie dotychczas zgromadzone przedmioty – mówi pani prezes. A część eksponatów związanych ze Świątnikami na razie wystawiona jest w niewielkiej izbie regionalnej w Spółdzielni „Przyszłość”. Pozostałe czekają zapakowane w skrzyniach.

Członkowie Stowarzyszenia systematycznie organizują zebrania poświęcone m.in. poznawaniu historii miasta. Gościem honorowym ostatniego był konsul generalny Węgier w Krakowie Istvan Kovacs, który przy opracowywaniu książki pt. „Polacy w węgierskiej Wiośnie Ludów 1848–1849” odnalazł dokumenty świadczące o udziale świątnicznian w tej rewolucji. Konsul Kovacs wygłosił interesującą prelekcję o znaczącym wpływie Polaków w walce o sprawę węgierską. Opowiadał o szczegółach potyczek, w których brali udział: Jan Fredro (brat Aleksandra) czy Józef Matejko (brat Jana), który zginął w czasie walk. Wśród krakowskich ponad 80 studentów, którzy przedarli się przez granicę i włączyli do walk, był także świątnicznianin Antoni Górnisiewicz. W krakowskim Muzeum Narodowym znajduje się (jeden z dwóch istniejących) album ze 160 zdjęciami legionistów uczestniczących w Wiośnie Ludów. Drugi taki album posiada muzeum w Budapeszcie.



Skrzynia, zwana putnią, służąca do przewozu wyrobów ślusarskich

– Hasła rzucone przed 150 laty są aktualne dzisiaj. Nasze kraje – myślę o Grupie Wyszehradzkiej – powinny ściśle współpracować, bo razem mamy większy potencjał kulturalny i gospodarczy – powiedział konsul.

A o sympatii mieszkańców Świątnik do Węgrów świadczą wypowiedzi mieszkańców miasta pamiętających oddział Węgrów stacjonujących podczas II wojny w szkole ślusarskiej.

– To byli bardzo dobrzy dla mieszkańców, spokojni żołnierze, pięknie śpiewali w kościele i, co bardzo ważne, doprowadzili do naszych domostw prąd – wspominali na spotkaniu z konsulem świątnicznianie.

ETYZ

Nie wszyscy byli za

Zryczałtowane mandaty w gminie Gdów

Burzliwa była dyskusja radnych gminy Gdów na ostatniej sesji w sprawie zakwestionowanej uchwały dotyczącej zasad otrzymywania diet. Jak wyjaśnił radca prawny urzędu Andrzej Skrzyszowski, w znowelizowanej ustawie o samorządzie gminnym nie może być diet za posiedzenia zarządu, lecz komisji, a uchylenia uchwał w tej sprawie były w całej Polsce.

Zarząd przygotował projekt nowej uchwały, dotyczącej zasad otrzymywania i wysokości diet dla radnych i członków komisji spoza rady. Najwięcej kontrowersji wzbudziła sprawa przyznawania radnym zryczałtowanej diety miesięcznej za sprawowanie mandatu radnego.

– Przecież rada wypowiedziała się przeciw ryczałtom, a teraz proponuje nam się tylko ryczałty. Dlaczego członek zarządu i komisji ma dostawać taki sam ryczałt jak ten, który jest tylko członkiem komisji. Jeśli tak, jestem za ryczałtem dla członków zarządu, a dla pozostałych radnych za zróżnicowaniem diety w zależności od pełnionych funkcji – mówił radny Bogusław Trzaska. Takiego samego zdania był radny Andrzej Malarczyk, podkre-

ślając, że proponowana uchwała powoduje tak naprawdę podwyżkę diet.

– Jeśli przyznamy ryczałt jednej grupie radnych, czyli członkom zarządu, a innym radnym za udział w posiedzeniach, to będzie niesprawiedliwie – stwierdził sekretarz urzędu Stanisław Florek. – Większość radnych pełni dodatkowe funkcje, więc zryczałtowana dieta dla wszystkich wydawała się sprawiedliwa – bronił projektu uchwały radca prawny.

W wyniku głosowania, przy 12 głosach za, 7 przeciwnych i 3 wstrzymujących radni opowiedzieli się za zryczałtowaniem diet. Wtedy radny Andrzej Malarczyk, obstając przy swoim zdaniu, że uchwała przynosi podniesienie wysokości diet, złożył wniosek formalny, by proponowane stawki obniżyć o połowę. W głosowaniu ten wniosek poparło tylko 7 radnych, przy zdecydowanym sprzeciwie 10.

– Teraz wiemy, komu chodzi o pieniądze – komentowali wynik głosowania zwolennicy obniżki. – Bronilem się przed zryczałtowaniem, bo radny, który nie będzie uczestniczył w zebraniach komisji, dostanie ryczałt taki jak ten, który będzie

solidnie pracował – skomentował uchwałę radny Trzaska.

W wyniku poprawek do tej uchwały zgłoszonych przez radnych Trzaskę i Malarczyka i przegłosowanych przez radę, za ostateczną wersją głosowało 13 radnych, przeciw przyjęciu było 5 i tyluż wstrzymało się od głosu.

Tak więc radni gminy Gdów będą otrzymywać zryczałtowaną dietę miesięczną liczoną w procentach od przeciętnego wynagrodzenia ogłaszanego w Dzienniku Urzędowym GUS: radni – 12,8 proc. – 244 zł, przewodniczący Rady 47,8 proc. – 911 zł, wiceprzewodniczący 18,7 proc. – 356 zł, przewodniczący komisji 16 proc. – 305 zł i radni nieetatowi członkowie zarządu – 18,7 proc. – 356 zł. Prawo do diet otrzymywanych za każdy dzień udziału w posiedzeniach stałych lub doraźnych komisji przysługuje również członkom komisji spoza rady – 4,5 proc. za udział w posiedzeniach. W razie zbiegu posiedzeń w jednym dniu członkowie komisji spoza rady otrzymują tylko jedną dietę. Uchwała weszła w życie z dniem podjęcia.

WR

Policja chce być bliżej

Poznaj swego
dzielnicowego

Zastępca komendanta Międzygminnego Komisarzatu Policji w Gdowie aspirant sztabowy Tadeusz Lutkowski poinformował radnych gminy Gdów o podjętej przez policję inicjatywie. Dzielnicowi poszczególnych rewirów służbowych będą odwiedzać wszystkich mieszkańców gminy.

– Większość ludzi nie zna swego dzielnicowego, a przecież w razie konkretnych zagrożeń to właśnie do niego powinni zwrócić się o pomoc czy poradę – przekonywał komendant. – Dlatego policja, chce, by do końca kwartału dzielnicowi odwiedzili ludzi w domach i lepiej poznali swe rewiry, a mieszkańcy mających im nieść bezpośrednią pomoc policjantów. – To nie jest żadna nadzwyczajna akcja policji – podkreślał słuchając wątpliwości radnych, jak ludzie podejdą do tych odwiedzin. Większość poparła zasadność tej inicjatywy, kwestionując jedynie czas – do końca tego kwartału – w którym policja chce zdążyć z wykonaniem zadania.

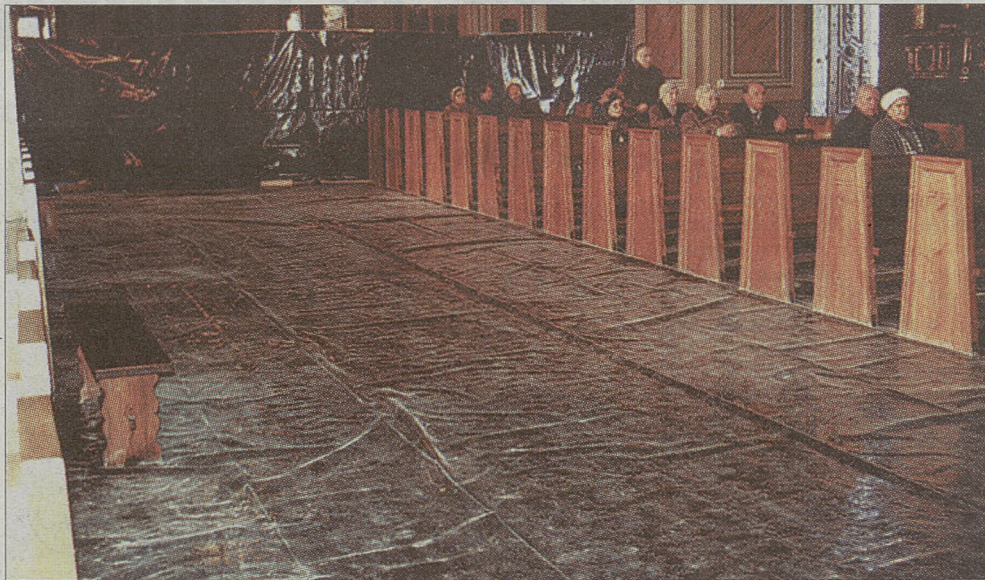
– Dawno wnioskowaliśmy, by dzielnicowi zbliżyli się do ludzi. To ma sens, bo wszyscy słyszymy wciąż o nowych zagrożeniach i tym, co się dzieje. To jest ważne dla środowiska, ale lepiej realnie zaznaczyć, że nie do końca kwartału, tylko np. do końca roku – wyraziła opinię większości sołtys Gdowa Irena Woźniak.

Policjanci z Międzygminnego Komisarzatu Policji w Gdowie czuwają nad bezpieczeństwem mieszkańców gmin Biskupice i Gdów. W komisariacie pracuje 5 dzielnicowych: dwóch w gminie Biskupice i 3 w gminie Gdów.

WR

W Wieliczce

Nowa posadzka u św. Klemensa



W kościele parafialnym pod wezwaniem św. Klemensa wymieniana jest posadzka

Dwa tygodnie temu zdjęto ponad 100-letnią posadzkę w kościele pod wezwaniem św. Klemensa w Wieliczce.

Jak informuje ksiądz proboszcz Zbigniew Gerle, rozpoczęcie prac było niezbędne, ponieważ stara posadzka leżała na zaprawie piaskowo-wapiennej, która została przesiąknięta wilgocią. Było wręcz niebezpiecznie, bo w każdej chwili mogło nastąpić załamanie posadzki. Obecnie wykonywana jest kanalizacja, izolacja, płyta zbrojeniowa. Całość zostanie przykryta styropianem, na którym położona zostanie betonowa wylewka.

Pracownicy Muzeum Żup Krakowskich, którzy prowadzą badania naukowe w kościele, znaleźli miejsce, w którym kończył się kościół gotycki. Okazało się, że obecny – barokowy, jest o trzy metry dłuższy. Ksiądz proboszcz mówi, że jeśli nie zajdzie potrzeba dalszych prac, to te zostaną ukończone za dwa tygodnie.

Remont finansowany jest wyłącznie z dobrowoli ofiar wiernych.

Ksiądz Gerle, mówi, że latem zamierza zrobić „miniklimatyzację”, a zimą ogrzewać kościół.

Tekst i fot. AGNIESZKA PORĄBKA



JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”
BILETY LOTNICZE
Kraków,
ul. Wiślna 2,
tel. 411-22-88



Szpital w Szczyrzycu

Koniec remontu

W sobotę w szpitalu św. Jana Jęrozolimskiego w Szczyrzycu zakończono remont oddziału wewnętrznego. Modernizacji dokonano dzięki wsparciu zagranicznej fundacji, która przekazała na remont 600 tys. zł. 250 tys. zł dołożyli sponsorzy.

Na oddziale pacjenci są hospitalizowani w dobrze wyposażonych salach i dwuosobowych pokojach. Pomimo iż

szpital położony jest kilka kilometrów od granicy powiatu myślenickiego, z usług korzystają pacjenci z gmin sąsiadujących z powiatem limanowskim: Raciechowiec, Wiśniowej oraz Dobczyc. Kameralna atmosfera i fachowa opieka są niewątpliwie atutem szczyrzyckiego Niepublicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej. - Placówka usamodzieliła się rok temu, lecz starania rozpo-

częliśmy pół roku wcześniej. Stanęliśmy bowiem przed groźbą likwidacji. Podstawą do działania było Stowarzyszenie Ochrony i Promocji Zdrowia wspierane przez opactwo Cystrów - mówi dyrektor szpitala Tomasz Krupiński. Uważa on, że dzięki tej współpracy oraz inicjatywie podjętej we właściwym momencie udało się dokonać restrukturyzacji, a także rozpocząć inwestowanie w obiekt. Stowarzyszenie skupia 50 członków. - Koncentrujemy się na pozyskiwaniu środków spoza budżetu, na inwestycje, przebudowę. Staramy się o sprzęt, leki, które przekazują nam indywidualni sponsorzy - mówi prezes stowarzyszenia, opat Eugeniusz Włodarczyk. Dużego wsparcia udzielił szpitalowi Związek Polskich Kawalerów Maltańskich, który jest honorowym patronem szpitala. Dzięki tej współpracy w roku 1997 wykonano nową kotłownię, wyposażono sale w sprzęt i aparaturę medyczną. Szczyrzycka inicjatywa znajduje naśladowców, którzy coraz częściej do dyrektora szpitala zwracają się z prośbą o radę. Okazało się bowiem, że intencje wynikające z reformy służby zdrowia w Szczyrzycu padły na podatny grunt.

Tekst i fot. (JBO)



Opat Eugeniusz Włodarczyk, prezes Stowarzyszenia oraz dyrektor Tomasz Krupiński składają podziękowania przedstawicielom fundacji

Seria dobroczynności

Drobne remonty szkoły w Sułkowicach całkowicie zmieniły jej obraz

Dzięki mobilizacji rodziców i sponsorów w Szkole Podstawowej w Sułkowicach od września wykonano sporo drobnych remontów. Zmieniły one obraz szkoły.

- Rodzice włączyli się w wystrój klas i urządzanie pomieszczeń. Chciałam, żeby wszyscy czuli się odpowiedzialni. Mimo iż nauka w trzech budynkach jest utrudniona, zależało nam na kontakcie ze wszystkimi rodzicami, żeby scalić to środowisko. Robimy spotkania, wspólne imprezy młodszych i starszych uczniów - mówi dyrektorka Danuta Dyląg. Do tej pory przejście z klasy III do IV, związane ze zmianą budynku, było niełatwym przeżyciem dla dzieci. Inne warunki, inni nauczyciele, nieznane korytarze na początku stresowały

uczniów. Dzięki pomocy rodziców szkoła wzbogaciła się o kserokoparkę, pralkę, nowe meble, a także wiele innych sprzętów i narzędzi. - Korzystaliśmy z bezpłatnego transportu materiałów. Kiedy brakowało wody, jeden z rodziców dowoził ją beczkowoze. Dostaliśmy drabiny, wiadra farb i inne potrzebne rzeczy do remontu. To była cała seria dobroczynności. - mówi wicedyrektor Danuta Kostowa-Suwaj.

W tym roku jest planowany gruntowny remont boiska sportowego. Konieczna jest również wymiana okien w sali gimnastycznej. Dyrekcja liczy, że wspólnymi siłami, przy udziale finansowym gminy stopniowo uda się zrealizować wszystkie zadania.

Tekst i fot. (JBO)



Dyrektor Danuta Dyląg

Kuźnia do Bogdanówki

Na zachowanie w pamięci zasłużyła sobie stara kuźnia w Więciórce, która znajduje się w leśnym przysiółku Parszywka. Ma 96 lat i, mimo że od dawna nie była używana, zachowała się w dobrym stanie, z częścią oryginalnego wyposażenia. Niebawem obiekt będzie przeniesiony do Bogdanówki. Stanie obok tamtejszej Szkoły Podstawowej. W ten sposób będzie lepiej zadbane i dostępny dla turystów. Organizatorzy przedsięwzięcia zamierzają zgromadzić tam dodatkowe wyposażenie, które przypominałoby o dawnych latach świetności kowalskiego rzemiosła.

(JBO)

GABINET STOMATOLOGICZNY
WANDA KACZMARCZYK
Myślenice (na szpicu)
ul. Kazimierza Wielkiego 62
tel. 272-07-25, 0601 918 537
Pon., wtorek, czw., piątek 7.30 - 17.00
środa 7.30 - 12.00
USŁUGI NATYCHMIASTOWE
Dyżury: sobota - niedziela 9.00 - 15.00
PRACOWNIA PROTETYKI

OLEJ OPAŁOWY
EKOTERM PLUS
węgiel, koks
dowóz i załadunek
EFEKT-BIS
(012) 272 08 77, 272 36 70

OSP w Głogoczowie

Spełnić oczekiwania



Orkiestra dmie i bębni

Wczoraj druhowie z Ochotniczej Straży Pożarnej w Głogoczowie na zebraniu sprawozdawczo-wyborczym wybrali swoje władze. Skład zarządu nie zmienił się. Prezes Jan Lutyński oraz naczelnik Włodzimierz Bujas zostali wybrani na kolejną kadencję.

Podsumowując ostatnie 5 lat działalności druhowie z Głogoczowa mieli czym się pochwalić. Uczestniczyli bowiem w wielu akcjach walki z żywiołem ognia i wody. W latach ubiegłych z poświęceniem bronili wałów, które były zagrożone naporem wezbranych wód mjejscowej rzeki. Jednostka położona nieopodal „zakopianki” przygotowuje się do działania w Krajowym Systemie Ratowniczo-Gaśniczym. Pod tym kątem przygotowuje sprzęt. W roku ubiegłym dzięki zbiórce pieniędzy wśród ofiaranych mieszkańców wioski, druhowie kupili samochód - mercedesa 207D. Po wykonaniu karosazu, który finansowo wsparła gmina, od listopada auto czeka na dodatkowe wyposażenie: rozpieraki, nożyce do cięcia karoserii

i agregat hydrauliczny. Żeby spełniać wymagania ratownictwa drogowego, strażacy zamierzają się szkolić. W najbliższych miesiącach planują kupić drugi samochód.

- Chcemy to zrealizować przed obchodami jubileuszu 110-lecia jednostki, czyli przed 3 maja. Potrzebny jest wóz typu MAN, dwunapędowy, który wyposażymy w motopompę i beczkę na trzy tysiące litrów wody - mówi naczelnik Włodzimierz Bujas.

Poza podstawową służbą ratowniczą druhowie aktywnie uczestniczą w życiu wsi. W 1995 roku utworzyli orkiestrę detę, w której pod dyktandą Zygmunta Rozuma gra 30 osób. - Debiutowaliśmy w 1996 roku, kiedy zostaliśmy zakupione instrumenty - mówi kierownik orkiestry Jan Kantor. Liczna grupa strażaków - seniorów jest zasilana przez dwie młodzieżowe drużyny: męską i żeńską. Każda liczy po 10 osób, które jako najmłodsze pokolenie, z powodzeniem pielęgnują tradycję ojców i dziadków.

Tekst i fot. (JBO)



Zima na myślenickim Rynku

Ślisko na drogach

Śliska nawierzchnia dróg przyczyniła się do kilku kolizji na drogach powiatu myślenickiego. W sobotę godz. 10 z obwodnicy na „zakopiance” wypadł z trasy i wyładował na dachu daewoo nubira. Powodem była nieostrożna jazda. Na ul. Daszyńskiego o godz. 11 opel najechał na fiata 126 p. Wczoraj natomiast do kolizji doszło również w Sułkowicach, gdzie wyjeżdżający z posesji przy ul. Węgry „maluch” wymusił pierwszeństwo przed cinquento.

(JBO)

ZAPRASZAMY DO NASZEJ SIEDZIBY W MYŚLENICACH
Redakcja oraz Biuro Reklam i Ogłoszeń
„Dziennika Polskiego”
mieści się w Myślenicach przy ul. Klakurki 2.
Jesteśmy do Państwa dyspozycji
od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00.
Tel. (012) 274-01-70, 274-01-72, fax 274-01-71.
Proponujemy: ogłoszenia drobne, modułowe, przetargi, nekrologi, komunikaty, ogłoszenia w dodatkach tematycznych, informatorach.

JUSTA S.C. PRODUCENT OKNA PCV
Parapety • rolety • żaluzje
NAJNIŻSZE ceny wyjściowe
DODATKOWE rabaty
SPECJALNY rabat przy 100% wpłacie
TRANSPORT GRATIS
Myślenice
ul. Kazimierza Wlk. 28
tel./fax /012/ 274-38-88

5 lutego

poniedziałek

Agaty, Adelajdy



Dyżury aptek

Apteka, ul. Królewska 92, tel. (012) 636-12-91 czynne poniedziałek - piątek 8 - 20, sobota 8 - 16, niedziela 9 - 15.

CAŁODOBOWE: ul. Mogilska 21, tel.: 411-01-26; ul. Grzegórzecka 45, tel.: 421-80-40, os. Centrum A bl. 3, tel. 644-17-36; os. Kościuszkowskie 5, tel.: 641-14-84; ul. Galla 26, tel.: 636-73-65; al. Kijowska 10, tel.: 636-58-06; ul. Kalwaryjska 94, tel.: 656-18-50; ul. Lipska 49, tel.: 653-20-34.

KRZESZOWICE, Rynek 12; **MIECHÓW**, ul. Głowackiego 1 (po godz. 20), **MYŚLENICE**, os. 1000-lecia.



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy; 422-29-99; **Centrala:** tel. 422-36-00; **Lotnisko Balice:** Alarmowy: tel. 285-59-99, Linia zwykła: 285-50-89; **Teligi 8:** tel. 658-59-99; **Rynek Podgórski:** tel. 656-59-99; **Nowa Huta:** tel. 644-49-99; **Krowodrza, Piastowska 32:** tel. 633-39-99, **Alarmowy:** tel. 633-39-99; **Skawina:** tel. 999, 276-14-44; **Wieliczka:** tel. 278-12-89, **Alarmowy:** tel. 999; **Miechów:** Świętokrzyskie Centrum Ratownictwa Medycznego i Transportu Sanitarnego, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub 38-316-75; **Myślenice:** tel. 999; **Jerzmanowice:** tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; **Niepołomice:** tel. 281-19-99; **Skąła:** tel. 389-19-99; **Krzeszowice:** tel. 999; **Podstacja Pogotowia Ratunkowego Słomniki,** tel. 64 lub 67 czynna całą dobę; **Proszowice:** tel. 999, **Zachorowania i przewozy:** tel. 386-21-35; **Małopolska**

Columna Transportu Sanitarnego - transport chorych: tel. 421-71-58.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78.

GINEKOLOGIA

0601-436-669.

„FALCK” - całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel. 96-75.

„LEKARZ” - wizyty domowe specjalistów, tel. 658-49-59 (8-22)

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustiańska 13, 292-33-00, 0501-697-005.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - lecznica (10-24), 643-53-08.

Marka 20/14, tel.: 423-20-20, 10-15. **DOM OTWARTYCH DRZWI**, ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czekaj psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz - terapeutę i duszpasterza. **CAŁODOBOWY TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN:** 425-57-50. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA**, os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET W CIAŻY** - 623-73-04 (10-12). **PORADY DLA OSÓB JAKAJĄCYCH SIĘ** - Polski Związek Jakających się (ul. Dunajewskiego 6/21); tel. 422-10-59 pon. 18 - 20. **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE**, Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżurny: psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry).

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA:** Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 - Sekretariat



Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ, OKULISTYCZNY, LARYNGOLOGICZNY, UROLOGICZNY - os. Złota Jesień 1 (Szpital im. L. Rydygiera), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), **MIECHÓW** - Szpitalna 3, **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.



Krakowska antena

Radio Alfa 102,40 FM

tel.: 285-85-85

Gorący telefon konkursowy: (012) 200-1-200

Serwisy informacyjne: 6.00, 7.00, 8.00, 9.00 **Serwisy drogowe:** 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15 **Prognoza pogody:** 6.07, 7.07, 8.07.

6.00 - 9.00 **Poranny budzik**, a w nim: 6.20, 7.20, 8.20 - piosenka dla solenizantów 7.15 **Autorodeo** - program motoryzacyjny 7.30 **Żyj zdrowo** 8.30 **Pakiecik** - magazyn komputerowy 9.00 - 20.00 **Przebieg** za przebiegiem - blok muzyczny 19.50 **Pakiecik** (powt.) 20.00 - 21.00 **Kalejdoskop Gwiazd** 21.00 - 23.00 **Anioły muzyki country** 23.00 - 6.00 **Nocny program Radia Alfa**.

Radio Blue FM 97,70 MHz

Skrót informacji 6.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00 **Serwis informacyjny** od 7.00 do 17.00 co godzinę **Pogoda** od 6.04 do 22.04 co godzinę **Traffic** od 6.45 do 9.45 co pół godziny i od 14.15 do 16.45 co pół godziny.

6.00 - 10.00 **Ach ten budzik** - Dawid Pytlak, w tym: konkursy 7.00 - 9.00 **Barbakan Taxi 2000**, 9.25 **Świąteczny konkurs choinkowy** 10.00 - 13.00 **Na wybiegu** - Ela Lenart, w tym: konkursy 12 - 13.00 **Na wybiegu** 13.00 - 16.00 **Delfinarium** - Bartek Grzywacz, w tym: 13.00 - 14.00 konkurs **Niebieska książka kucharska** 16.00 - 18.00 **Bez nazwy** w tym: 16.00 - 17.00 konkurs „Mieszak” 18.00 - 20.00 **Piosenka na życzenie** - Kinga Zdrojewska 20.00 - 23.00 **Cyber-Dancowa lista przebojów** - Szymon Rak.

Jazz Radio 101,0 FM

6.00 - 10.00 **Bułka z funkiem** 19.00 - 20.00 **Nowości z firmy Polygram Polska** 21.00 - 22.00 **Grolsch Jazz Live** - koncert.

Opera FM

tel.: 421-96-96

8.35 **G. Rossini „Cyrulik sewilski”** - V. de Los Angeles, L. Alva, S. Bruscantini 10.55 **W.A. Mozart „Urowadzenie z Seraju”** - Ch. Studer, E. Szmytka, K. Streit 12.55 **L. De libes „Lakme”** - J. Sutherland, G. Baczuier, A. Vanzo 15.20 **G. Bizet „Carmen”** - N. Gedda, J. Micheau, E. Blanc 18.00 **G. Puccini „Cyganeria”** - P. Domingo, M. Caballe, S. Milnes 19.50 **G. Verdi „Bal maskowy”** - P. Domingo, A. Arroyo, P. Cappuccilli 22.00 **Ch.W. Gluck „Armida”** - S. Burgess, F. Pal-

mer, R. Henricx 0.45 **J.Ph. Rameau „Hippolyte et Aricie”** - M. Padmore, A.M. Panzarella, L. Hunt 3.50 **C.M. von Weber „Peter Schmol”** - R. Busching, J. Schmidt, A. Pfeiffer 5.20 **F.A. Boieldieu „Biała dama”** - R. Blake, B. deletre, S. Brunet.

Radio Plus 106.10 FM

tel.: 200-6-200

Serwisy informacyjne: 6.00 - 24.00 (co godzinę) **Serwisy sportowe:** 7.06, 8.06, 9.06, 13.06, 19.06, 20.06 **Puls biznesu:** 7.04, 16.04 **Notowania giełdowe:** 12.28 **Puls dnia w ekonomii:** 16.30 **Poranny Puls Krakowa:** 6.30, 6.55, 7.30, 7.55, 8.30 **Puls Krakowa:** 9.30 - 15.30 (co godzinę) **Prognoza pogody:** 6.30 - 17.30 (co godzinę) **Plus poleca** - rekomendacje kulturalne: 9.45 **English to go:** 9.20, 13.20 **Radio Plus Internet:** 10.20, 20.55 **Radio Plus Pomoc:** 6.34, 11.34 „**Szaleńcy Pana Boga**” - czyta Bogusław Linda: 19.50.

5.00 - 9.00 **Plus dobry** - Piotrowski & Chmielewski, m.in. prognoza pogody, informacje służb miejskich, subiektywny przegląd prasy Piotra Semki, 7.17 Jacek Łąski powie, co było, a czego nie było w telewizji i tuż po 8.00: „**Twarzą w twarz**” poranny gość Bogdana Rymanowskiego 9.00 - 12.00 **Niebieskie migdały:** do samego południa najlepsza muzyka, najświeższe informacje, relacje naszych reporterów, co nieco dla internautów i ciekawych świata, a także: 10.35 - 11.00 **Puls kibica** - najważniejsze wydarzenia sportowe i ich kulisy odsłania Kuba Górski; 12.00 - 13.00 **W samo południe** 13.00 - 15.30 **Pop o! Ładnie** - 3 godziny gorącego, popołudniowego grania, muzycznych nowości, informacji i niespodzianek oraz codziennie o 13.40 i 14.40 **Muzyka czarnych**, a oprócz tego: 14.15 **Multiplus** - multiinformacje o bieżącym repertuarze plus wszystko, co chcielibyście wiedzieć o gwiazdach kina, 14.45 **Tomasz Rubiś** w ciągu 2 minut przedstawi nowości rynku motoryzacyjnego, 15.14 **Męska piaskownica** - pierwszy radiowy komiks w odcinkach 15.30 - 16.00 **Puls Krakowa:** popołudniowy magazyn reporterów Radia Plus 16.00 - 17.00 **Puls dnia:** Bogdan Rymanowski - Polska i świat w pigułce - fakty, relacje, reportaże 18.00 - 20.00 **Dawid Fox Show** - muzyczny show Dawida Foxa 20.00 - 21.45 **Wirtualna lista plus minus** - Kuba Wąty prezentuje 25 najpopularniejszych - wg słuchaczy Radia Plus - kawałków. Dzwoniąc pod numer 0 801 600 600 można zagło-

sować na ulubiony utwór i wygrać cenne nagrody 22.15 - 22.24 **Kościół żywy** - wydarzenia 22.30 - 23.30 **Do prawdy** - Robert Tekieli 24.00 - 6.00 **Muzyczna noc w Plusie**.

Radio Rak 100,50 FM

tel.: 636-74-50

Wiadomości codziennie od 7.30 do 20.30 - co godzinę 24.00 - **Janosik**.

6.00 **Poranek** 6.45 **Serwis RFI** 7.10 **Porady prawnika** 7.20 **Emerytury i renty inaczej** 7.40 **Świat nauki** (co 2 tygodnie) 9.35 - 10.30 **Studenciok** 15.45 **Porady prawnika** 15.55 **Emerytury i renty inaczej** 16.00 **Pani Domu** 16.30 **Sport** 17.30 **KRAK** - aktualności 18.00 **Godzina akademicka** 19.00 **Gramy na życzenie** 22.00 **Jazz** nie zna litości.

Radio Wanda 92,50 MHz

tel.: 200-02-00

Serwis informacyjny: zawsze o pełnej godzinie (6.00 - 23.00) **Serwis drogowy:** 7.50, 9.50, 11.50, 13.50, 17.15 **Pogoda:** 7.15, 8.15, 9.15, 14.15, 17.20.

7.15 - 9.00 **Radio Wanda o świecie** 7.15 **Informacje służb miejskich** 7.30 **Konkurs „Kolorowe taksówki”** 8.15 - 8.30 **Moto Giełda** 10.00 **Godzina dobrej polskiej muzyki** 12.00 - 15.00 **Galicyskie południe**, a w nim: gorący temat - gość, relacja; giełda - oddam, sprzedam, kupię; informacje drogowe; repertuar kin; konkursy 15.00 - 20.00 **Sjesta z Lajkonikiem** 17.00 „**Z notatnika reportera**” 18.00 **Muzyczne popołudnie** 20.00 - 22.00 **Piosenka na życzenie** 22.00 **Gorąca linia** 23.00 **Muzyczna noc z Wandą**.

Radio Wawa 107.0 FM

Wiadomości od 6.00 do 22.00 co godzinę **Skrót wiadomości** 6.00 - 10.00, 14.00 - 18.00 w połowie godziny **Serwis sportowy** co godzinę w wiadomościach **Przegląd prasy** 7.11, 8.11.

10.10 „**Detektyw inwektyw**” - program satyryczny Tomasa Łysiaka 11.10 „**Przychodzi Wawa do lekarza**” - magazyn o zdrowiu 18.05 „**Mocne Polaków rozmowy**” - czyli bulwersujące tematy, niecodzienne wydarzenia 19.05 **Lista przebojów „6 na 9”** 20.10, 20.30, 20.45 „**Sekretny dziennik mola książkowego**” - audycja o nowych książkach 23.00 **Serwis rockowy Radia Wawa** 0.15 **Konkurs szarych komórek** 1.10, 1.30, 1.45 „**Sekretny dziennik mola książkowego**” - audycja o nowych książkach (powtórzenie z niedzieli).



Telefony

ZAUFANIA

PORADNIA przeciwalkoholowa - terapia indywidualna: 658-40-55, 658-35-40, wew. 42.

OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33 (16 - 21), **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA:** 988 - codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt (10 - 20). **TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN NARKOMANÓW:** 412-77-22 (17 - 18). **TELEFON ZAUFANIA,** choroby weneryczne: 266-09-51 (9 - 17). **OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ** - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII:** 421-00-60 czynny w godz. 10 - 11. **OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW:** tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 - 17. **TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM”** - ul. Fatimska 17, tel.: 641-46-55, 641-46-57 - czynne 10 - 14. **OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI**, ul. św.

ZIELONY TELEFON - tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

CAŁODOBOWA INFORMACJA TELEFONICZNA - usługi, medycyna, handel, produkcja: 292-02-00.

BIURO NUMERÓW - 913. **INFORMACJA PKP:** komunikacja krajowa i międzynarodowa - 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa - 624-15-80, 421-86-64. **PKS** - 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). **SŁUŻBA ZDROWIA** - 422-05-11 (dyżurny aptek i szpitali - czynny całą dobę). **PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH** im. Brata Alberta, ul. Kościuski 22 - 421-85-25. **TELEFON SAFO DLA KOBIET:** 0-601-466-896, 0-601-958-941, 0-501-789-525 - codziennie (20-22). **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ**, ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (poniedziałek - piątek 10 - 19, sobota 11 - 19). **TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA** - 421-91-20 (poniedziałek - piątek 10 - 18). **INFORMACJA TURYSTYCZNA** - 9319 (poniedziałek - piątek 9 - 21, sobota - niedziela 9 - 15). **MIEDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE** - 423-16-76 (poniedziałek - piątek 9 - 18, sobota 9 - 14). **PRZEWozy NIEPEŁNOSPRAWNYCH** - 96-33, 96-88. **BEZPŁATNA INFOLINIA DLA BEZDOMNYCH** - 0800-155-335.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. **POLICJA** - 997. **GAZOWE** - 992,

430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 - 7). **DŹWIGOWE** - 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. **ELEKTRYCZNE** Nowa Huta - 644-19-69. **ENERGETYCZNE** Śródmieście - 421-27-49, Krowodrza - 633-06-97, Nowa Huta - 644-12-10, Podgórze - 656-21-55, Miechów - 991 lub 38-303-40 (dyżurny całodobowy). **TECHNICZNE** - 648-00-84. **C.O.** - 644-38-46, 658-40-61, 648-41-08. **WODOCIĄGOWE** - 421-20-11, Nowa Huta - 648-28-61, Podgórze - 655-53-98, (okręg miejski) - 422-92-05. **MIĘSKIE PRZEDSIĘBIĘSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI** - bezpłatna infolinia - 0-800-300-60 (informacje o czasowych ograniczeniach w dostawie wody, awariach i rejonach ich występowania). **CIEPLNE MPEC** - 993.

TŁUMACZENIA

RYNEK GŁÓWNY 30, 422-32-01; 0602-335-529. **UL. ŚW. ANNY 4**, 422-26-17.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. **CAŁODOBOWA:** 262-01-69, (0-90) 31-96-93, 0501-522-550.



Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41; ul. Podwale 6, 431-14-66

Delikatesy „DELICJE”, Rynek Kłeparski 5, tel. 421-74-38.

AUTOHOLOWANIE: 0501-625-247.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82.

OSOBOWE, ŚLUBY: Piastowska 20, 012/637-12-55.

„WIGO”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088.

„WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34.

DOSTAWCZE, osobowe 012/292-41-09, 0608-454-062.

NOWE, osobowe: 644-93-33, wew. 381.

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIĘSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35a, tel.: 411-47-76, **cm. Podgórski**, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, **obok cm. Prądnik Czerwony**, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, **cm. Grębałów**, tel.: 645-31-61, **ul. Pielęgniarek 6**, tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 - 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8 - 14. **Realizujemy zasiłki pogrzebowe. Dyżur całodobowy:** 411-45-02, 411-45-04.



Kina

WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Sezon na leśnicza” (pol.) - 10.30, 12.30, 14.30, 18.30, 20.30, „Weiser” (pol./szwajc./niem., 95') - 16.30; **POD BARANAMI** (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja): „Weiser” (pol./duń./szwajc./niem., 2000, 106') - 11, 19, „Egoiści” (pol., 100') - 12.45, 20.45, „Tylko razem” (szw./duń./wt., 106') - 14.30, „Tańcząc w ciemnościach” (139', 18 l.) - 16.30.

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perelkowy): „Pieniądze to nie wszystko” (pol., 15 l.) - 14.15, „Zakrecony” (USA, 15 l.) - 16.15, „Stracone dusze” (USA, 15 l.) - 18, „Cast Away - Poza światem” (USA, 15 l.) - 19.50.

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6, nowa sala) (dolby stereo, ekran perelkowy): „The Grinch - świąt nie będzie” (USA, b.o.) - 12.30, „Ślepy tor” (USA, 15 l.) - 14.15, „Cast Away - Poza światem” (USA, 15 l.) - 16.15, „Pieniądze to nie wszystko” (pol., 15 l.) - 18.50, „Markiz de Sade” (fr., 15 l.) - 20.45; **KINIARNIA 1** (stereo prologic, nowa sala klubowa): „Gladiator” (USA, 15 l.) - 15.30, „Ślepy tor” (USA, 15 l.) - 18.15, „Przekręt” (amer./ang., 15 l.) - 20.30; **KINOTEATR REDUTA** (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perelkowy, klimatyzacja): „Zakrecony” (USA, 15 l.) - 13, 21, „Stracone dusze” (USA, 15 l.) - 14.45, „Markiz de Sade” (fr., 15 l.) - 16.35, „Cast Away - Poza światem” (USA, 15 l.) - 18.25; **SZTUKA** (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perelkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Cast Away - Poza światem” (USA, 15 l.) - 12, 14.30, 20.50, „Poznaj moje tatę” (USA, 15 l.) - 17, „Stracone dusze” (USA, 15 l.) - 19.

ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Gra o miłość” (USA, 15 l.) - 11, 18.30, „Cast Away - Poza światem” (USA, 15 l.) - 16.30, 20.30, 22.30, 24.30, 26.30, 28.30, 30.30, 32.30, 34.30, 36.30, 38.30, 40.30, 42.30, 44.30, 46.30, 48.30, 50.30, 52.30, 54.30, 56.30, 58.30, 60.30, 62.30, 64.30, 66.30, 68.30, 70.30, 72.30, 74.30, 76.30, 78.30, 80.30, 82.30, 84.30, 86.30, 88.30, 90.30, 92.30, 94.30, 96.30, 98.30, 100.30.

ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Gra o miłość” (USA, 15 l.) - 11, 18.30, „Cast Away - Poza światem” (USA, 15 l.) - 16.30, 20.30, 22.30, 24.30, 26.30, 28.30, 30.30, 32.30, 34.30, 36.30, 38.30, 40.30, 42.30, 44.30, 46.30, 48.30, 50.30, 52.30, 54.30, 56.30, 58.30, 60.30, 62.30, 64.30, 66.30, 68.30, 70.30, 72.30, 74.30, 76.30, 78.30, 80.30, 82.30, 84.30, 86.30, 88.30, 90.30, 92.30, 94.30, 96.30, 98.30, 100.30.



Galerie w Krakowie

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): „Artyści Krakowa” - wystawa malarstwa Marii Adamus-Biskupskiej i Galeria Jednego Dzieła - Ewa Hagel. Czynna (do 13 lutego): pn. - pt. 11 - 19, sob. 10 - 14.

GALERIA „PALACE” (ul. Starowiślna 13 - Pałac Puge-tów): Wystawa malarstwa Marii Bienkowskiej-Kopczyńskiej (martwa natura, pejzaże) i Barbary Parole (ogrody). Czynna (do 28 lutego): pn. - pt. 13 - 18.

GALERIA „NA PIĘTERKU” (ul. Mikołajska 2): Wystawa członków SPNZK. Czynna (do 10 lutego): pn. - pt. 13 - 18.

GALERIA „STAŃCZYK” (ul. Królewska 94): Wystawa malarstwa Stefana Filipczaka pt. „Za moim oknem”. Czynna (do 9 lutego): wt. - pt. 12 - 17.30, sob. 10 - 14.

GALERIA „SIENNA 5” (ul. Sienna 5): Wystawa Janiny Blicharskiej-Linar pt. „Wizje i nastroje - pejzaż Golgoty w czasie meki Pańskiej”. Czynna (do 5 lutego): pn. - pt. 10 - 18, sob. 11 - 15.

GALERIA „NAFTA” KTF - MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII IM. W. BOGACKIEGO (ul. Lubicz 25): Wystawa Zbigniewa Kota pt. „Przegląd twórczości”. Czynna (do 18 lutego): codziennie 8 - 20.

15.45, 20.30; **KIJÓW** (al. Krasieńskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „102 dalmatyńczyki” (USA, b.o., dubbing) - 11.15, 13.15, „Granice wytrzymałości” (USA, 15 l.) - 15.15, 20.30, „Cast Away - Poza światem” (USA, 15 l.) - 17.45; **MIKRO** (ul. Lea 5) (dolby stereo A): „Oniegin” (ang./amer., 15 l.) - 16, Życie jako śmiertelna choroba przenoszona drogą płciową” (pol.) - 18, „Mordercze lato” (USA, 18 l.) - 20; **ŚWIT** (os. Teatralne 10): (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (duża sala): „Sezon na leśnicza” (pol., 15 l.) - 12.30, 18.30, 20.30, „Droga do Eldorado” (USA, b.o., dubbing) - 14.30, „102 dalmatyńczyki” (USA, b.o., dubbing) - 16.30; **(mała sala)**: „Sezon na leśnicza” (pol., 15 l.) - 16, „102 dalmatyńczyki” (USA, b.o., dubbing) - 18.

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perelkowy): „Granice wytrzymałości” (USA, 15 l.) - 11, 17.30, 20, „102 dalmatyńczyki” (USA, b.o., dubbing) - 13.30, 15.30.

PASAŻ (Rynek Główny 9): „American Beauty” (USA, 15 l.) - 13.30, „Czerwona Planeta” (USA, 15 l.) - 15.45, „Milion Dollar Hotel” (USA, 15 l.) - 17.50, „Gladiator” (USA, 15 l.) - 20.

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): nieczynne.

TECZA (ul. Praska 52): nieczynne.

SFINKS (os. Góralski 5): Ferie w mieście „Dziewczyna i chłopak” (pol.) - 12.30.

PARADOX (ul. Krowoderska 8) (dolby stereo): Seanse szkolne - zgłoszenia na telefon (430-00-25).

MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20): nieczynne.

*

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 - 15.



Muzea

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): **PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I - III poziom**: Kaplice solne: św. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża, św. Kingi; Jeziora solankowe: E. Barąca, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych, IV pokonkursowa wystawa ekslibrisów „Miasto Wieliczka, zabytkowa kopalnia soli” (do końca lutego) (8 - 16); inf. tel. 278-73-66;

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH:

- **EKSPOZYCJA PODZIEMNA** (III poziom kopalni soli, gł. 135 m): Wyst. stała: Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza, sztuka sakralna, makietka XVII-wiecznej Wieliczki, model zjazdu górników na linie; poniedziałek (wstęp wolny) - sobota (9 - 16), niedziela (9.30 - 16), kasa czynna poniedziałek - sobota (9 - 15), niedziela (9.30 - 15.30);

- **EKSPOZYCJA W ZAMKU ŻUPNYM** (ul. Zamkowa 8): Wyst. stała: Pradzieje Wieliczki, odbudowa Zamku Żupnego, Miasto Wieliczka, Rezerwat górniczy z najstarszym szczytem w Polsce z połowy XIII w., Kolekcja solniczek; wyst. czas.: Skamieniały świat roślin poniedziałek (wstęp wolny), środa - sobota (9 - 15), czwartek, piątek, sobota, (9 - 15), wtorek, niedziela - nieczynne;

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU: **KOMNATY KRÓLEWSKIE** (II p.): wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne; **KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE** (I piętro): Wyst. czasowa: Sztuka cenniejsza niż złoto; jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem, w cenie biletu przewodnik (z j. angielskim o pełnych godzinach, pierwsza grupa o godz. 10.00, wejście co 15 min); niedziela (10 - 15), wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), wtorek - nieczynne; **WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH**: Sztuka Wschodu; wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne (nieczynne do 5 lutego);

KATEDRA: wtorek - sobota (9 - 15), niedziela (12.15 - 17.15); poniedziałek - nieczynne;

GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: Galeria Rze-

miosła Artystycznego, Galeria broń i barwa w Polsce; wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek nieczynne; sprzedaż biletów zakończona pół godziny przed zamknięciem muzeum, rezerwacji grup do 30 osób na zwiedzanie wystawy należy dokonywać z tygodniowym wyprzedzeniem pod numerami telefonu: 0-12, 634-33-77, 423-47-23 (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), **Arse-nał Muzeum Czartoryskich** (ul. Pijarska 8): Galeria malarstwa zachodnioeuropejskiego; Galeria sztuki starożytnej; Pamiątki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Pamiątki puławskie; Galeria europejskiego rzemiosła artystycznego; Zbrojownia; wyst. czasowa: wtorek, środa, czwartek (10 - 15.30), piątek (10 - 17), sobota, niedziela (wstęp wolny tylko na stałą ekspozycję) (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne; zgłaszanie grup i zamawianie przewodnika pod nr. tel. 422-55-66;

MUZEUM NARODOWE - SUKIENICE: Galeria sztuki polskiej XIX wieku w Sukiennicach; wtorek, środa (10.00 - 15.30), czwartek (10 - 19), piątek - niedziela (wstęp wolny tylko w niedziele) (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czasowa autorstwa Marty Kłak-Ambrożkiewicz: Stroje kobiece w kolekcji J. Matejki; wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek (10 - 18), (wstęp wolny tylko w niedzielę, co trzecia niedziela nieczynne), poniedziałek - nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem);

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPANEJSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26): Wyst. stała: Hall Główny: Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie - kolekcja Feliksa Jasieńskiego. Temat miesiąca: Zwierzęta orientального Zachodu; wyst. czasowa: Manga - MANGGHA - manga (do 25 marca) wtorek - niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 18) (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne - wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

MUZEUM STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonicza 9): wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek (10 - 17.30), poniedziałek - nieczynne;

KOPIEC KOŚCIUSZKI - KAPONIERA: Wyst. stała: Insurekcja i tradycje kościuszkowskie - wtorek - niedziela (10 - 16);

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: Polska kultura ludowa; poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek - nieczynne; **(ul. Krakowska 46)**: Wyst. czasowa: Szkoła! Szkoła! Gdy cię wspomina... (do 10 czerwca); poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek - nieczynne;

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): Wyst. stała: Bogowie starożytnego Egiptu; Kraków przed tysiącem lat; Starożytność i średniowiecze Małopolski; wyst. czasowa: Irlandia - celtyckie dziedzictwo w fotografii Elżbiety Zofii Chrzanowskiej (do 28 lutego) poniedziałek, wtorek, środa (9 - 14), czwartek (14 - 18 wstęp wolny), piątek, niedziela (10 - 14), sobota - nieczynne;

PALAC SZTUKI (pl. Szczepański 4): wstęp wolny dla członków TPSP i ich najbliższych, studentów ASP, Historii Sztuki UJ, Wydziału Plastycznego Akademii Pedagogicznej, dla uczniów Liceum Sztuk Pięknych w Krakowie, oraz dla osób niepełnosprawnych wraz z opiekunami, codziennie (8.15 - 18);

MUZEUM HISTORYCZNE - KRZYSZTOFORY (Rynek Główny 35): Wyst. stała: Z dziejów i kultury Krakowa; wtorek, środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9.00 - 15.30), czwartek (11.00 - 18.00), wyst. czas.: Pokonkursowa wystawa szopek krakowskich (do 17 lutego 8.00 - 18.00), soboty i niedziele (8.00 - 16.00);

DOM POD KRZYŻEM (ul. Szpitalna 21): Wyst. stała: Dzieje teatru krakowskiego; wyst. czasowa: 35 lat Teatru STU czwartek, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 - 15.30); środa (11.00 - 18.00), poniedziałek, wtorek - nieczynne;

DOM ŚLĄSKI (ul. Pomorska 2): Wyst. stała: Kraków 1939 - 1945 - poniedziałek - piątek (9.00 - 15.30), III sobota i niedziela miesiąca (9.00 - 15.30), poniedziałek i wtorek po III niedzielę miesiąca - nieczynne;

KAMIENICA HIPPOLITÓW (pl. Mariacki 3 - I piętro): środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 - 15), czwartek (11 - 18);



W Krakowie przed 100 laty

5 lutego

Zgromadzenie drobnych handlarzy węgla odbędzie się w niedzielę o godz. w pół do 3-ciej po południu w sali Rady Miasta. Wezmą w niem udział nie tylko handlarze krakowscy, ale także z okolicy Krakowa, tj. z Półwsia Zwierzynieckiego, Krowdrzy, Nowej Wsi, Łobzowa i Podgórze. Na porządku dziennym zebrania jest organizacja spółki do sprowadzania węgla wprost z kopalni. Przystępują zatem handlarze nareszcie do praktycznego zadania, które im od początku wskazywaliśmy w ich własnym i publiczności interesie. Pragnąć tylko należy, aby na czele spółki stanęli ludzie dzielni, bezinteresowni, umiejący pokierować przedsięwzięciem. Od jakości kierowników zależeć będzie powodzenie spółki, która się spotka niewątpliwie z ogólną życzliwością, a której my także zawsze dziennikarskiej pomocy użyjemy.

Bal prasy budzi żywe zainteresowanie, a powszechną jest opinia, iż będzie on punktem kulminacyjnym tegorocznego karna-

STARA BOŻNICA (ul. Szereka 24): Wyst. stała: Z dziejów i kultury Żydów. Żydowskie tradycje - Malarstwo portretowe i widoki dawnego Kazimierza - Zagłada Żydów Krakowa; środa (wstęp wolny), czwartek, sobota, niedziela (9 - 15.30), piątek (11 - 18), poniedziałek, wtorek (nieczynne), I sobota i niedziela miesiąca - nieczynne, poniedziałek i wtorek po I niedzielę miesiąca (9 - 15.30);

CELESTAT (ul. Lubicz 16): Wyst. czasowa: Ojciec Święty Jan Paweł II a Towarzystwo Strzeleckie „Bractwo Kurkowe” w Krakowie wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (9 - 15.30, wstęp wolny), czwartek (11.00 - 18.00), poniedziałek, wtorek oraz II sobota i niedziela miesiąca - nieczynne;

ZWIERZYŃCIECKI SALON ARTYSTYCZNY (ul. Królowej Jadwigi 41): środa (11 - 17), czwartek, piątek (9 - 15), sobota (wstęp wolny), niedziela (10 - 14);

MUZEUM ARMII KRAJOWEJ (ul. Bosacka 13): Wyst. stała: Historia i pamięć; wyst. czasowa: XX lat „Solidarności” - znaczki, odznaki, druki ulotne, wtorek - piątek (11 - 17);

MUZEUM REGIONALNE „RYDLÓWKA” (ul. Tetmajera 28): czynne: wtorek, środa, piątek, (10 - 14), czwartek (15 - 19), sobota, niedziela, poniedziałek, święta - nieczynne;

MUZEUM UNIwersYTETU Jagiellońskiego (ul. Jagiellońska 15): poniedziałek - piątek (11 - 14.20), sobota (11 - 13.20), niedziela, święta - nieczynne, wejście na dziedziniec - codziennie (do zmroku);

MUZEUM LOTNICTWA POLSKIEGO (al. Jana Pawła II 39): poniedziałek - piątek (9 - 15), sobota, niedziela - nieczynne;

MUZEUM GEOLOGICZNE INSTYTUTU NAUK GEOLOGICZNYCH PAN (ul. Senacka 3): Wyst. stała: Budowa geologiczna obszaru krakowskiego - czwartek, piątek (10 - 15), sobota (10 - 14), poniedziałek - nieczynne; grupy po telefonicznym uzgodnieniu terminu - tel.: 422-89-20, 422-19-10;

MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII (ul. Józefitów 16): wtorek (12 - 17.30), środa - niedziela (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;

wał. Sądząc ze sprzedanych już i zamówionych biletów, nie można wątpić, że bal ten będzie liczny i ożywiony. Zapisujemy wreszcie, iż oprawę karnetów powierzono zakładowi introligatorskiemu p. Jahody, który niewątpliwie świetnie wywiąże się ze swego zadania, efektowne przybory kostumowe zamówiono w magazynie p. Smidowicza, a kwiatów dostarczy p. Freege.

Wydział stowarzyszenia dla obywateli lewego brzegu Wisły ukonstytuował się w tutejszym starostwie. Przewodniczącym wybrany Stanisław hr. Badeński z Branic, zastępcą p. Franciszek Wójcik.

Uznanie. Tutejsza firma spe-dycyjna p. Wawrzyńca Bujarskiego dokonała transportu kilku wielkich skrzyń z obrazami dla króla greckiego. Obecnie firma otrzymała podziękowania z pałacu królewskiego w Atenach z powodu nadejścia przesyłki w bardzo dobrym stanie.

W stanie zdrowia X. Biskupa utrzymuje się stałe polepszenie. „CZAS” (PS)



Teatry w Krakowie

PIWNICA POD WYRWIGROSZEM (ul. św. Jana 30) - 20: Kabaret pod Wyrwigroszem.



Dyżury przychodni

Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Nowa Huta:

- os. Na Skarpie 6 - godz. 8 - 14, tel. 644-19-00.
- os. Na Wzgórzach 1 - godz. 8 - 14, tel. 645-27-77.
- os. Jagiellońska - godz. 8 - 19, tel. 648-00-44.
- os. Niepodległości 2, tel. 647-02-44.
Zespół Opieki Zdrowotnej Podgórze:
- ul. Kutrzeby 4 - godz. 8 - 14, tel. 656-58-55.



Ostatnie studniówki

Walczyk w „ekonomiku”

W sobotę o godz. 18 rozjażonymi światłami witał Zespół Szkół Zawodowych im. Bartosza Głowackiego w Miechowie, popularny „ekonomik”. Rodzice podejmowali wszystkich już w progu budynku, a bawiło się tego wieczoru na studniówce prawie 165 maturzystów 2001 roku – liczba rekordowa w historii szkoły – nie licząc osób towarzyszących i zaproszonych gości.

Przedstawimy w kolejności bohaterów tego sobotniego wieczoru: klasa IV s – wychowawczyni **Regina Gawęcka** i **Dorota Mucha**, kl. IV t – wych. **Piotr Grządziel**, kl. IV p – wych. **Maria Tomaszczyk**, kl. IV r – wych. **Ewa Kobylec** i kl. IV l – wych. **Beata Szarek** i **Helenia Zaprzalska**.

Za czteroletni wysiłek pedagogiczny podziękował nauczycielom w imieniu wszystkich rodziców **Krzysztof Kuśpiel**. Słowa wdzięczności od swoich



I tańczono walczyka parami...

koleżanek i kolegów przekazała pedagogom uczennica klasy IV t **Ilona Kruczek**.

– Już niedługo wchodzicie w życie dorosłych, ale jeszcze przed wami ważny egzamin za sto dni – matura. Możecie jednak na nas liczyć w tej trudnej dla

wielu końcówce. Dużo także będzie w tych majowo-czerwcowych dniach zależało od was, od waszego podejścia. Po raz pierwszy w takim rozumieniu i wymiarze – słowa do tegorocznych maturzystów skierował dyrektor szkoły **Józef Tochowicz**.

A gość wieczoru starosta **Zygmunt Szopa** zacytował i rozbudował sentencję Oscara Wilde'a: – *Starzy we wszystko wierzą, dorośli we wszystko wątpią, młodzi wszystko wiedzą. Starajcie się wiedzieć jak najwięcej, bo tylko wtedy możecie się mądrze w dorosłym życiu odnaleźć.*

W ciasnym, szkolnym holu nigdy nie było miejsca na rozwinięcie narodowego poloneza, ale walczyk „wirował” przez co najmniej dziesięć minut jak zawsze, jak przed laty. Pośród rżesistych braw, fleszy i kamer wideooperatorów rozpoczęła się balowo-biesiadna część studniówki w „ekonomiku”. Udanej do białego rana.

Tekst i fot.: (WOJ)



Za czteroletni trud pedagogiczny dziękował w imieniu rodziców **Krzysztof Kuśpiel** (z lewej), w środku dyrektor **Józef Tochowicz** i starosta **Zygmunt Szopa**

Polonez na zamku

Nie byle jaki był to w przekazie choreograficznym taniec, który w sali mirowskiego zamku w Książu Wielkim – gdzie mieści się Zespół Szkół Rolniczych im. W. Witosa – udało się „rozwinąć” z pomocą trzech tegorocznych klas maturalnych i osób towarzyszących maturzystom pani profesor **Alicji Werys**. Było to, w naszej reporterskiej ocenie, najbardziej pomysłowe chyba zinterpretowanie poloneza skomponowanego przez Wojciecha Kilara do filmowej wersji „Pana Tadeusza” w reżyserii Andrzeja Wajdy. Najpierw z ułań-

ską fantazją i uniesionymi do góry rękami wyszli z bocznej sali panowie, potem dołączyły panie, niemal bezszelestnie. Były zmiany figur, zmyślnie przemieszczania, którym ton nadał utanechniony dyrektor **Jan Biesaga**, jego zastępczyni zaś **Danuta Mardaus** pięknie rozwijała prześlizgującego się po parkiecie „węża”.

Bawiły się trzy klasy, razem około 100 uczniów: klasa V Technikum Rolniczego o specjalności podstawowej „Rolnictwo ekologiczne” – wychowawczyni **Wanda Madejska**, kl. IV

Liceum Rolniczego – wych. **Helenia Szałas** i klasa IV Liceum Ogólnokształcącego – wych. **Urszula Leśniak**.

Wszystkich bardzo serdecznie powitał gospodarz zamku, dyrektor szkoły **Jan Biesaga**. Tylko bardzo taktownie, delikatnie napomknął, co czeka ową „setkę” za 100 dni. Tej jednak nocy ważna była tylko dobra zabawa.

Przemieszczający się błyskawicznie tego wieczoru starosta **Zygmunt Szopa** (studniówka rozpoczęła się o godz. 19), wspominał swój w tych wnętrzach bal. Ze swoją koleżanką, dziewczyną, a dziś małżonką. Za kilkuletni wysiłek pedagogiczny dziękowała uczennica klasy IV LO **Sylwia Kaczor**. Dużo rodziców **Aniela Żabicka** i **Adam Burzyński** nie szczędzili słów uznania dla pracy tutaj nauczycieli-wychowawców. Sami miło wspominali chwile jeszcze tak niedawne, lat szkolnych, a już odległe coraz bardziej...

Po oficjalnych uroczystościach-wszyscy udali się do pięknie przystrojonej sali na wspólny poczęstunek. Uczniowie zasiedli pośród swoich profesorów, bez żadnych barier, ograniczeń. I kolejna studniówka przeszła do historii.

Tekst i fot.: (WOJ)



... potem panie, a w pierwszej parze dyrektor szkoły **Jan Biesaga**

Poślizg na śniegu

Pogoń Miechów – Świt Krzeszowice 3–6 (3–2)

Bramki dla Pogoni: Janus 2, Bała 1; **dla gości:** Chlipała 2, Wasilewski 2, Durzyński 1, Szumiec 1.

Pogoń: Tomczyk (49 Malicki), Kazienczek, P. Nastarowski, Szymanek (46 Młyński), Włodarczyk (46 Kosałka), Lotka, Janus (46 Kania), Boroń (46 Pietrzyk), Byrski, Bała, Zegarek.

Sędziowała Ewa Gajewska. Był to drugi w kolejności piłkarski sparing wicelidera V ligi – miechowskiej Pogoni i pierwszy lidera IV ligi – Świtu Krzeszowice, który w rundzie jesiennej stracił tylko 6 bramek. Początek w wykonaniu gospodarzy dość fatalny, sen typowo zimowy na zaśniewionej i na szczęście zmrożonej „murawie”. 4 minuty gry zamieniło się w 2–0 dla Świtu. Od 10. minuty Pogoń przypominała sobie, że jednak jest na boisku. Poprawna, przemyślana gra, kilka składnych akcji ze środka pola. Niezłe zagrał **Marek Byrski**, dobrze zachowali się na lewej stronie **Krzysztof Szymanek** i **Paweł Boroń**, czego efektem trzy bramki w I połowie i zejście do szatni przy wyniku 3–2.

Po przerwie kilka zmian w drużynie miechowskiej. Niestety, od 46. minuty gra „siadła”, co należycie wykorzystali piłkarze Świtu. Pomogła w tym fatalna gra gospodarzy w linii obrony, co doprowadziło do utraty aż 4 bramek.

– *Pomeczowe wnioski? Pozostaje dalsza praca nad grą linii obrony. Bramki dla Świtu pada-*

*ły po ewidentnych, szkolnych wręcz błędach naszych defensorów. Zadowolony jestem natomiast z gry ataku. Mecz ten daje mi sporo do myślenia przy budowaniu drużyny mającej sprostać trudom rozgrywek rundy wiosennej – powiedział zziębnięty szkoleniowiec Pogoni **Julian Łopata**.*

Tekst i fot.: (WOJ)



Pogoń Miechów i Świt Krzeszowice – rozpoczęcie spotkania

Zimowe ferie w Gołczy

Z choinką i „Gimnazjatka”

Mocnym akcentem zaczął się dwutygodniowy, zimowy wypoczynek w Gimnazjum im. Jana Pawła II w Gołczy. Sobotnie popołudnie upłynęło pod znakiem szkolnej zabawy choinkowej połączonej z licznymi atrakcjami i słodkim poczęstunkiem. Największą jednak furorę zrobił „pierwszy i być może nieostatni” numer miesięcznika „Gimnazjatka – To i owo” – organu prasowego Gimnazjum Publicznego w Gołczy (przytoczyliśmy pełne brzemienie tytułu i podtytułów). Kolorowa szata graficzna oraz bogata zawartość kilku – zafoliowanych nawet – stron

wróży kolejnej szkolnej gazecie na prasowym firmamencie powiatu miechowskiego poczytność połączoną z uznaniem dla niemałego wysiłku młodych reporterów.

– *Najpierw ogłosiliśmy konkurs na tytuł naszej gazetki. Najlepszymi „tytularzami” okazali się **Marzena Słonka** i **Rafał Jazwiec** – dwucyfrowa nazwa miesięcznika wszystkim się podoba – powiedział opiekun młodych prasowców, dyrektor Gimnazjum Publicznego w Gołczy **Marek Słowiński**.*

„Gimnazjatka – To i owo” to cztery główne działy tematyczne: wiedza, rozrywka, cieka-

wostki z regionu oraz różne czyli życzenia dla bliskich, komunikaty, ciekawostki, sport, jest nawet miejsce na reklamy okolicznych sponsorów. Z inauguracyjnego numeru można się dowiedzieć wszystkiego o zorzy polarnej, doskonałych maszynach do zabijania czyli... krokodylach, są monografie ciekawych ludzi z gminy, trochę historii z okolic najbliższych, wywiady, duża dawka sportu szkolnego i aktualności z młodzieżowego rynku muzycznego. Jako że 14 lutego serduszkowe „walentynki” – jest także niemal pół strony poświęconej temu nowemu dla wielu zjawisku.

Zespół redakcyjny tworzą **Basia Grzegorzewska**, **Agnieszka Korzeń** i **Weronika Grzebinoga**, nakład 50 egzemplarzy.

To było w sobotę, a co jeszcze zaoferowano najmłodszym i młodzieży na najbliższe dni wolne od nauki?

Do południa codziennie od godz. 9 do 13 zajęcia sportowe w sali gimnastycznej oraz gminne zawody tenisa stołowego (opiekun **Piotr Wiśniewski**). Po południu zaś, od godz. 16 nawet do 20 zajęcia komputerowe dla wszystkich w pracowni informatyki pod kierunkiem dyrektora SP z Bukowskiej Woli **Jana Manterysa**.

Tekst i fot.: (WOJ)



Strona tytułowa i „walentynkowa”

GS „Sch” sprzedaje w drodze ZGŁOSZONYCH OFERT

1. bazę magazynową w Słaboszowie, w skład której wchodzi:

- 2 magazyny o pow. ca 1300 m²
- budynek socjalno-administracyjny
- waga samochodowa 50 ton
- zasieki węglowe

Cena wywoławcza 90 tys. zł.

Otwarcie ofert nastąpi 29 lutego o godz. 10.00.

2. Wydzierżawi:

- bazę magazynową w Miechowie.

Informacji udziela Zarząd, tel. /041/ 38-313-05.

ar/018/2001

„Dziennik” w Miechowie



codziennie

FIAT

w PRIMA AUTO

wyścig po nowe FIATY-y

z upustem do

10.000 zł.

Tel. 041 383-16-28, 383-06-48

Nie zwlekaj, ilość miejsc ograniczona.

PRIMA AUTO Miechów, ul. Raclawicka 26, czynne 7-18.



Polonez ze stypendystką

Studniówka w Zespole Szkół Rolniczych



Oczekiwanie na bal

Ponad 250 osób bawiło się w sobotę na balu studniówkowym w Zespole Szkół Rolniczych w Piotrkowicach Małych. Odliczanie ostatnich dni do matury rozpoczęli polonezem uczniowie trzech klas maturalnych: Technikum Mechanizacji Rolnictwa, Technikum Ogrodniczego i Liceum Ekonomicznego.

W Piotrkowicach studniówka została zorganizowana tradycyjnie w szkole, w budynku internatu. Każda z trzech sal została przystrojona przez inną klasę. W świetlicy, gdzie odbywała się część oficjalna i tańce, o wystój zadbały uczennice z Technikum Ogrodniczego, podopieczne Jadwigi Pomykałskiej. Na stołowie balony, żół-

to-niebieskie serca i inne dekoracje umieścili uczniowie Liceum Ekonomicznego, wychowankowie Genowefy Grzegorzczuk. Wreszcie piątkoklasiści z Technikum Mechanizacji Rolnictwa, których wychowawcą jest Andrzej Dziadoń, zadbał o wygląd obszernego holu. Jak zapewniają, umieścili tam dokładnie 2001 balonów. - *Młodzież bardzo się starała, żeby tegoroczna studniówka wyglądała inaczej niż poprzednie. Włożyli w to naprawdę wiele pracy - chwalił maturzystów wiceprzewodniczący Rady Rodziców Włodzimierz Wiśniewski. Młodzieży się udało, bodaj po raz pierwszy w dziejach piotrkowickich studniówek na ścianach i suficie nie zawisła wojskowa siatka maskująca, wypożyczana co roku z pobliskiej jednostki wojskowej z Niedźwiedzia.*

Po części oficjalnej z kwiatami, podziękowaniami i życzeniami, zabawa rozpoczęła się od poloneza, którego poprowadzili dyrektor zespołu Henryk Pomykałski i najlepsza obecna uczennica w szkole, laureatka stypendium premiera Elwira Szafrńska.

Honory gospodarzy studniówki pełnili rodzice Tadeusz Skóra i Barbara Obora. Dobrego nastroju nie mógł zepsuć nawet temat przewodni większości rozmów toczonych przy stołach: sprawa kradzieży najlepszego szkolnego ciagnika, który zniknął na dzień przed balami ze szkolnego warsztatu.

Od dzisiaj wypada ochłoniąć po zabawie i rozpocząć przygotowania do egzaminu dojrzałości. - Mam nadzieję, że dla wszystkich uczniów matura zakończy się szczęśliwie. Życzę im ponadto, aby po jej zdaniu każdy z ich potrafił znaleźć sobie właściwe miejsce w życiu - mówi dyrektor Pomykałski.

Tekst i fot. (ALG)



Podziękowania dla wychowawców składają Anna Śmitkowska i Michał Dąbek

Mało miejsca na parkiecie

W tańcu kroczyło 120 par

- Życzymy wam, byście byli tak samo jak dzisiaj uśmiechnięci za sto dni, po maturze - mówili nauczyciele i rodzice do uczniów na sobotnim balu studniówkowym Liceum Ogólnokształcącego i Liceum Ekonomicznego z Proszowic.

Wojciech Ogar, dyrektor zespołu szkół, poprowadził poloneza, a każda tańcząca pani trzymała w ręku różę. Taniec nie miał tradycyjnego rozmachu, kroczyło w nim 120 par i miejsca nie wystarczyło na wykonanie wszystkich obowiązkowych figur. To był jedyny minus studniówki zorganizowanej po raz pierwszy nie w szkole, ale w wynajętym lokalu. Większość z zadowoleniem zasiadała w wygodnych krzesłach, przyglądając się nowym wnętrzem dawnego Zjazdu Nadwiślańskiego. To miejsce na bal maturalny wybrał komi-

tet studniówkowy, utworzony przez rodziców. Wśród zaproszonych gości byli m.in. starosta powiatu proszowickiego Krzysztof Wilk, ksiądz Henryk Makula, proboszcz parafii w Proszowicach, oraz grono pedagogiczne. Dyrektor i starosta dziękowali nauczycielom i rodzicom za trud włożony w kształcenie młodzieży, a podziękowała za „rzeźbienie naszych ideałów” i wręczyła wychowawcom kwiaty. Opiekunami klas maturalnych w ogólniaku są: IVa - Władysław Zardecki, IVc - Danuta Duško, a w ekonomiku: IVa - Małgorzata Chudeusz, IVb - Bożena Mayer-Gawron.

Uczniowie, a szczególnie uczennice, przygotowali się do studniówki bardzo starannie. Wśród tegorocznych maturzystek bardzo modne były koki wymagające kilkugodzinnej

pracy fryzjera. Dziewczęta ubrały długie suknie z odsłoniętymi ramionami i plecami, przeważnie w kolorze granatowym lub bordowym, na szyi często zawinięty był szal. Obowiązywała również świecąca biżuteria i opalenizna, efekt wizyty w solarium.

Tańczono przeważnie przy polskich przebojach. Największy aplauz wzbudzały piosenki Golec uOrkiestry i Budki Suflera. Natomiast przy kankanie panowie przyklekali przed swoimi partnerkami, by sprawdzić, czy rzeczywiście dziewczęta miały na sobie czerwoną bieliznę. Hucznie balowano prawie do białego rana, studniówka A.D. 2001 zakończyła się o godz. 6. Niektórzy obiecywali głośno, że już w niedzielę zaczynają się uczyć. Na razie jednak większość z nich będzie odpoczywać w czasie ferii. (GC)

Sport

Podnieść z upadku

Idą lepsze czasy dla Pogoni Opatkowice?

Ludowy Zespół Sportowy Pogoń Opatkowice nie przeżywa ostatnio najlepszych czasów. Piłkarze występują w klasie C, gdzie zresztą częściej przegrywają niż wygrywają, na mecze przychodzi coraz mniej kibiców. Wszystko to jest efektem rozprzeżenia organizacyjnego i braku zainteresowania ze strony instytucji, które mogłyby klubowi pomóc.

W piątek w proszowickim magistracie doszło do spotkania założycielskiego, w czasie którego została podjęta decyzja o przekształceniu Pogoni w Ludowy Klub Sportowy. W zebrań wzięli udział m.in. przedstawiciele władz LZS Jacek Doniec i Stanisław Herchel, burmistrz Proszowic Klaudiusz Kawecki oraz liczna grupa zawodników. Przekształcenie w LKS daje klubowi samodzielność, a co za tym idzie większe możliwości zdobywania środków (klub nie będzie tylko częścią LZS-u, ale odrębnym stowarzyszeniem). To jednak kwestia formalna, ważna, ale w tym wypadku chyba nie najważniejsza. Cenniejsze jest to, że klubem zainteresowali się ludzie, którym zależy na tym, aby Pogoń stała się amatorskim klubem z prawdziwego zdarzenia.

- Naszą ambicją jest, żeby w Pogoni mogli grać chłopcy, którzy nie znajdują miejsca w Proszowiance. Przecież co roku proszowicki klub opuszcza liczna grupa juniorów, którzy nie mają szans znalezienia się w trzecio-

ligowej kadrze. Wielu z nich zresztą już zdołało przekonać do gry - mówi inicjator odrodzenia Pogoni Dariusz Pomykałski, który sam był kilka lat temu juniorem Proszowianki, a dzisiaj ma chęci i - jak zapewnia - możliwości podniesienia poziomu sportowego i organizacyjnego Pogoni.

O tym, że idea była słuszną można się przekonać przychodząc na jeden z treningów Pogoni. Trzy razy w tygodniu na zajęciach w sali gimnastycznej pojawia się grupa blisko 30 zawodników. Są to głównie dotychczasowi gracze Pogoni oraz członkowie drużyny juniorów Proszowianki, którzy w połowie lat 90. występowali w klasie okręgowej. Zajęcia prowadzi Sylwester Kulisa, ten sam, który wywalczył awans do okręgówki z juniorami. Jego ambicją jest doprowadzenie drużyny co najmniej do klasy B. Oczywiście nie w tym sezonie, bowiem jesienią stracił już nie do odrobienia.

Wiosną w Pogoni będą się więc koncentrować na jak najlepszej grze oraz poprawie infrastruktury klubowej. Boisko piłkarskie ma zostać poszerzone, wydłużone i wyrównane. Plany idą zresztą dalej. Oprócz piłki nożnej ma działać sekcja siatkówki.

Póki co jednak trzeba załatwić sądowe formalności związane z rejestracją LKS. Później trzeba wybrać nowy zarząd klubu. Oby tylko jego członkiem nie zabrakło zapachu.

Tekst i fot. (ALG)



Nowy trener Pogoni Opatkowice Sylwester Kulisa (z lewej) i dotychczasowy opiekun klubu z ramienia LZS Jacek Doniec

Ksiądz w Nadwiślanie

W pierwszym tegorocznym meczu sparingowym w Nowym Brzesku Nadwiślanka (klasa A) uległa Wawrzynianom Wawrzeńczyce (B) 2-3 (1-1). W obu zespołach licznie zadebiutowali nowi piłkarze. Bramki dla Nadwiślanki zdobyli Mariusz Marek i Dariusz Pawlik, dla Wawrzynianki Andrzej Tylko (2), Michał Kubik.

W zespole gospodarzy wystąpił miejscowy wikary, ksiądz Edward Giemza. Zdaniem prezesa Nadwiślanki Jacka Zawartki, jeżeli tylko wyrazi zgodę na grę w klubie, nie powinien mieć kłopotów z wywalczeniem miejsca w podstawowej jedenastce. Oprócz tego w Nadwiślanie zadebiutowali Mariusz Marek (wstąpił w juniorskich drużynach Hutnika) oraz Dariusz Pawlik (Rożnowa, ostatnio Borek). Obaj zdobyli bramki, a ich przejście do Nadwiślanki jest na dobrej drodze do finalizacji.

Mecz w Nowym Brzesku był debiutem w roli grającego trenera byłego zawodnika Proszowianki Modesta Grajkowskiego oraz całej grupy wychowanków Proszowianki, którzy zamierzają grać w Wawrzeńczykach. W sobotę na boisku wystąpili: Wojciech Socha, Olaf Frączek, Jerzy Nowak, Marek Grabowski, Jacek Kubik i Kamil Pardała.

Co ciekawe, piłkarze Wawrzynianki ze względu na remont swojego boiska mecze mistrzowskie podczas rundy wiosennej będą rozgrywać właśnie w Nowym Brzesku.

(ALG)

Zarząd Gminy w Pałecznicy
zatrudni do pracy

LEKARZA RODZINNEGO
lub **LEKARZA INTERNISTĘ**
na stanowisko **DYREKTORA**
Gminnego Ośrodka Zdrowia
w Pałecznicy.

Mile widziane małżeństwo
lekarzy.

Zapewniamy mieszkanie rodzinne wraz z garażem w budynku ośrodka zdrowia.
Warunki pracy i płacy do omówienia na miejscu, po uprzednim telefonicznym uzgodnieniu terminu.

Adres i telefon kontaktowy:
Urząd Gminy w Pałecznicy,
32-109 Pałecznicza,
tel. (041) 384-80-50.

PONIEDZIAŁEK

Czynny: 9-20; sob.9-16; niedz.10-13

Informator Medyczny

Wizyty domowe

ABAKUS interniści, wszystko. (012) 654-52-04. 1324/an
 ANGINA, grypa, 012/655-61-69. 976848

CAŁODOBOWA pomoc lekarska. /012/ 262-05-77. 10128

CHIRURG. 0502-275-257, 012/266-23-09. 976129

DERMATOLOG. (012) 415-46-21, 0502-588-852. 262022

DOMOWA diagnostyka, USG, chirurgi. 636-27-91. 977064

DR med. internista. (012) 425-52-77. 976903

ESPERAL. 0603-925-891. 960976

INTERNISTA, 012/415-17-60. 978959

LARYNGOLOG. 0602-358-357. 962577

MASAŻ leczniczy i relaksacyjny. 0501-702-622. 0214/r

MASAŻ, kręgowanie - mgr Trybulec. 633-15-54. 976521

MASAŻ, rehabilitacja, 012/414-11-97. c-113/a

MASAŻ. 012/644-10-39. 972193

MÉDIPROF: wizyty domowe z EKG, w godz. 15.00-7.00. Tel. 012/421-79-97. 0005

NEUROLOG. Maria Kania-Stoch. /012/ 411-70-95, 0604-308-273. 979123

ODTRUWANIE poalkoholowe. (012) 421-71-56. 255m

PEDIATRA, codziennie 0601-520-082. 1578alt

PEDIATRA, 012/648-78-41, 0603-245-765. 195a

PEDIATRA, 012/269-06-29, 0604-96-10-94. 979301

PEDIATRA, 012/636-74-93. 274m

PEDIATRA - laryngolog. 0502 655-508. 949686

PEDIATRA - specjaliści. (012) 658-76-98. 978511

PEDIATRA 7 dni w tygodniu. (012) 413-63-23, 0601-436-504. pas099

PEDIATRA. (012) 415-85-00, 0601-465-743. Doświadczony specjalista, L-4, codziennie. 968274

POŁOŻNA. 0501-125-072. 264364

PSYCHOLOG. 0502-022-501. 264381

REUMATOLOG, 012/415-17-60. 978956

SPECJALISTA chirurg naczyń. (012) 647-59-52. 975571

WIZYTY internistyczno-kardiologiczne, 632-92-11. 975597

USŁUGI PIEŁĘGNIARSKIE

DYPLOMOWANE pielęgniarki całodobowo. 012/641-58-78, 0501-638-739. 971493

KOLCZYKOWANIE. 643-73-49. 286a

PIEŁĘGNIARKI. 012/422-08-18. 979820

PIEŁĘGNIARKI. 643-73-49. 286/ca

PIEŁĘGNIARKI. 655-88-43, 0605-557-242. 27278/0

PIEŁĘGNIARSKIE wizyty. 012/649-89-53, 0501-758-202. 976346

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,

chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog.



Tel. 411-13-78, całą dobę

Gabinety

ALERGIA, testy aparatem „BICOM-BRT”, odczulanie. Pediatra, internista, ul. Kromerowska 9. (012) 634-31-26, 0501-188-149. 980226/c

ALKOHOLIZM, nerwice, hipnoza. (012) 421-62-01, 0606-972-315. 976893

AKTYWNE płukanie jelita grubego (okreźnica), (012) 637-95-39, 090-37-45-80. es-7

AKUPUNKTURA, akupresura, masaż. Medycyna Dalekiego Wschodu, ul. Świtezianki 7 (012) 413-35-65 (10-18, sob. 9-13). Sobota: pierwsza wizyta bezpłatna. 979260

BADANIE włosów. 0601-214-388. k-290

BIELACTWO, łuszczyca. 0601-214-388. k-290

BEZOPARACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów. 0601-214-388. k-11506

CHIRURG plastyk: dorośli, dzieci. 0502-350-817. 264488

CHOROBY wątroby, zakaźne, pasożytnicze, tropikalne, dr. Śliwińska. Krakowska 4, (012) 421-55-29. 980226/b

CYTOLOGIA, 0501-410-908 975755

DEPRESJE, nerwice, psychoterapia. Psychiatra, psychoterapeuta. 0602-711-740. 962123

FIZYKOTERAPIA - mgr Wąż. (012) 413-79-07. 975305

GASTROSKOPIA, kolonoskopia, leczenie, dr. Włodzimierz Uciński. Szewska 4/5, (012) 421-25-20. 977585

GINEKOLOG, 012/658-24-14. 144/l/2001

GINEKOLOG, anestezjolog. 0501-39-64-91. c-233/a

GINEKOLOG. (032) 2408-606, 0601-428-158. 950002

GINEKOLOGIA USG, (012) 423-38-88, całodobowo 0601-436-669. 975300

GINEKOLOGIA. (012) 412-69-94, 0601-439-027. 972857

GINEKOLOGIA. 0604-966-376 Kraków. c-234/a

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnał. (012) 656-38-35, 0604-238-938. 975167

GINEKOLOG, leczenie, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. k-278

GINEKOLOGICZNO-położniczy specjalista Lidia Jończak. (012) 655-05-30. 975803

KRĘGOWANIE (terapia manualna, masaże). Facimiech 16. (012) 657-50-10. 978678

ODWYK palenia, hipnoza. 0602-711-740. 976262

ONKOLOG. 0602-270-253. 29072/0

OKULISTYKA poradnia, ul. Szylingia 24, (012) 266-55-46. k-297

POLSKO-FRANCUSKA Klinika „Game-ta”, niepłodność męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie - IN VITRO, mikroiniekcja plemnika do jaja - ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18, Łódź, tel. (042) 645-76-00, 645-77-77. k-3089

PSYCHIATRY, psycholog, logopeda - Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 633-76-08. anons

PSYCHOLOG - badania, terapie. 0607-234-277. c-99/a

PSYCHOLOG Cichowicz Bogumiła, opinie, terapia. (012) 415-11-57, (012) 413-80-47. 976908

PSYCHOLOG codziennie (012) 413-16-30, 0501-451-527. M-256

PSYCHOLOG. Konsultacje, terapia, opinie. (012) 637-76-62, 0603-750-783. 264223

PSYCHOLOG. (012) 637-73-32. 977418

PSYCHOLOGOWIE. Badania, terapia. /012/425-76-87. 979245

PSYCHOTERAPIA. Hipnoza. Problemy kobiet. Mgr psychologii Bogusława Pawelec. (012) 415-36-38, 0601-53-33-94. 263031

PSYCHOTERAPIA, nerwic - mgr M. Dubińska (012) 422-06-50; 0503-673-031. k-298

REUMATOLOGICZNO-rehabilitacyjny, lek. Wójcik, wizyty domowe. (012) 655-24-28, 0501-343-942. 976962

SEKSUOLOG specjalista, Pijarska 21. (012) 423-20-58. 978580

„SKOLMED” - gabinety specjalistyczne, badania krwi i moczu, al. Beliny-Prądmowskiego 26B, tel. (012) 411-88-03, 413-32-14. 977892

TRADYCYJNA Medycyna Dalekiego Wschodu. Akupunktura, masaż, ul. Mogińska 121/704, (012) 413-72-56 (9.00-19.00), sobota: pierwsza wizyta bezpłatna (9.00-13.00). 980226/a

TRANSPLANTACJA włosów - Medical Hair - konsultacje, operacje. Kraków - infolinia 0-801-321-370. k-3065

USG, próby wątrobowonerkowe, endoskopie-gastrolog, ul. E. Plater 4/1, (012) 655-61-69. 975153

APARATY SŁUCHOWE

dobór komputerowy • badania
 sprzedaż • naprawy • akcesoria

"FONMED" S.C. KRAKÓW
 ul. św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiej)
 Informacja i zapisy: TEL/FAX 430-61-53
 www.fonmed.com.pl

Realizujemy wnioski Kasy Chorych

APARATY SŁUCHOWE

szeroki asortyment - dobór komputerowy - pełna diagnostyka również w domu pacjenta - raty - laryngolog - refundacje kas chorych

"dor-MED" KRAKÓW
 ul. Urzędnicza 10
 os. Uroczyska 2

APARATY SŁUCHOWE

komputerowe badanie słuchu i dobór
 naprawy i akcesoria • raty
 realizujemy wnioski kas chorych
 dofinansowania z tytułu inwalidztwa

ul. Długa 46/1 tel. 634-25-51
 os. Na Skarpie 27, pokój 210
 tel. 644-59-59 w. 50

MAŁOPOLSKIE CENTRUM ALERGOLOGII
 os. Piastów 40

KONSULTACJE:
 ALERGOLOGICZNE, PULMONOLOGICZNE,
 DERMATOLOGICZNE,
 INTERNISTYCZNE, PEDIATRYCZNE
 Leczenie i diagnostyka dzieci i dorosłych.
 Testy, szczepienia, inhalacje, spirometria,
 kroplówki, oznaczanie IgE.

Informacje i rejestracja: tel. (012) 647-05-75

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum
SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA „SAMARYTANKA”
 os. Słoneczne 8, tel. 425-86-98

CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA,
 DERMATOLOG, INTERNISTA, UROLOG, LARYNGOLOG,
 NEUROLOG, REUMATOLOG, ENDOKRYNOLOG, EKG

BADANIA KIEROWCÓW, BADANIA
 ANALITYCZNE I BAKTERIOLOGICZNE
 Czynna od poniedziałku do piątku
 w godz. 8.00-18.00

NZOZ Specjalistyczne Gabinety Lekarskie

tel. (012) 415-09-05, tel. /fax (012) 415-86-60
 e-mail: gabinety@popiela.com
 www.popiela.com

POPIELA

Rejestracja czynna: pn.-pt. 9.00-20.00, sob. 9.00-14.00

Gabinet chirurgiczny
 Gabinet gastroenterologiczny
 Gabinet „chirurgii jednego dnia”
 Gabinet laryngologiczny
 Gabinet pediatryczny
 alergolog
 gastroenterolog
 nefrolog (moczzenie dzienne i nocne)
 Gabinet urologiczny (badania czynnościowe)
 Gabinet ginekologiczno-położniczy

Pracownie:
 - ultrasonograficzna
 (pełny zakres badań u dzieci i dorosłych),
 - endoskopii diagnostycznej i operacyjnej,
 - motoryki przewodów pokarmowych (manometria, pH-metria, urodynamiczna),
 - radiologiczna (pełny zakres badań u dzieci i dorosłych).

KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNA KASA CHORYCH na zabiegi endoskopo-
 laparoscopia, polipektomie, żylaki odbytu (metoda Longo, metody tradycyjne) ERCP
 (papilolitomia i usuwanie kamieni żółciowych, protezowanie dróg żółciowych)

USG

JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA
 POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI
BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30
 rej. codz. 8-20; sobota: 8-14
 tel: 632-80-80, 633-02-58

Ośrodek Diagnostyki Słuchu oferuje:

✓ badanie słuchu za pomocą ABR (rejestracja słuchowych potencjałów pnia mózgu - **DZIECI**)
 ✓ badanie słuchu tonalne / mowy
 ✓ profesjonalny dobór **APARATÓW SŁUCHOWYCH** (Widex, Phonak, Oticon, Siemens, Viennatone, Audio Service)
 ✓ konsultacje laryngologiczne

REALIZUJEMY WNIOSKI REGIONALNYCH KAS CHORYCH

31-025 Kraków,
 ul. M. C. Skłodowskiej 4,
 tel. 422-52-13, 422-22-91

BEZPŁATNE PORODY
PRYWATNA KLINIKA POŁOŻNICZA SPES
 Kraków, ul. Królowej Jadwigi 15 (Salwator)
 tel. 427-15-48, 427-15-49

UWAGA! PORODY REFUNDOWANE PRZEZ MAŁOPOLSKĄ KASĘ CHORYCH

AMBULATORIUM GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZE
 CZYNNIE CAŁĄ DOBĘ

USG Kraków, ul. Szpitalna 38
 (naprzeciwko Teatru J. Słowackiego)

Doktor K **Medprof**

ULTRASONOGRAFIA MAMMOGRAFIA **GABINETY LEKARSKIE LABORATORIUM**

pon.-pt. 8-20. sob. 9-14, tel. (012) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
 dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski

Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16,
 czynny wtorek i czwartek
 w godz. 16.00 - 18.00.

Rejestracja tel. 430-52-96
 od poniedziałku do piątku
 w godz. 9.00 - 15.00. 974416

ORT TRA **Ortopedyczno-Urazowy**
 dorośli i dzieci

Dr med. Julian Dutka
 wtorki godz. 15³⁰-17⁰⁰
 Kraków, ul. Skarbowa 4,
 rejestracja: tel. 633-34-00

maszachaba
 Kraków, ul. Mazowiecka 4-6, tel. (012) 634-33-69,
 633-21-11, 633-66-66 w. 233

- lekarze specjaliści
- badania analityczne
- USG, gastroskopia
- terapia światłem
 pon.-pt. g. 8-20, sob. g. 9-13

CHOROBY SKÓRY

● monitorowanie zmian barwnikowych skóry
 ● różne postacie łysienia
 ● ciężkie postacie trądzika
 ● grzybyce
 ● lasery biostymulacyjne
 LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)
 ● bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurzajek”, tatuaży, włókniaków, kłykcin kończystych, znamion naskórkowych, odcisków itp.

Gabinet lekarski
637-95-39, (090) 37-45-80

WIZYTY DOMOWE CAŁODOBOWE
 tel. 0602 799 053

Pn. - Pt. (8 - 20) tel. 416-32-00

• Internista • Neurolog
 • Pediatra • Chirurg
 • odtruwanie poalkoholowe

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec
 ul. Konecznego 6/19 u

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

• INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG,
 PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY,
 NACZYŃNIOWY ORTOPEDA,
 GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA,
 ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG,
 LARYNGOLOG, OKULISTA,
 PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
 • ZABIEGI CHIRURGICZNE
 • USG W DOMU PACJENTA
 • ODTRUWANIE poalkoholowe,
 wszywanie ESPERALU
 • WYMIANA CEWNIKÓW

647-43-18 **L4**
649-14-70
 codziennie 9-22 **MEDICUS**
 Zgłoszenia z całego Krakowa

WIZYTY DOMOWE

Dr med., 655-61-69,
 INTERNISTA - EKG - USG
 - GASTROLOG - USG - L4
LEKARZ OGÓLNY - ANALIZY
 Przyjścia: ul. Emilii Plater 4, tel. 633-36-56
 Zgłoszenia do godz. 24.00

MAXI MED
 wizyty domowe

• psychiatra, psycholog
 • ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
 • terapia dla osób z problemami alkoholowymi
 • TERAPIA MAŁŻEŃSKA
 • internista, laryngolog
 • chirurg-urazowy, ortopeda
 • neurolog, rehabilitacja

tel. 427-02-61 całą dobę
 421-71-56 w godz. 20.00 - 6.00

„LEKARZ” 658-49-59
 WIZYTY DOMOWE
 LEKARZY SZPITALI I KLINIK

● Pediatra ● Internista
 ● Laryngolog ● Okulista
 ● Reumatolog ● Neurolog
 ● Pulmonolog ● Dermatolog
 ● Urolog ● Ginekolog
 ● EKG

Codziennie 8-22

TRANSPORT MEDYCZNY

012/648-18-19, 647-90-20, 0503-978-597

FALCK
 Całodobowe wizyty domowe (internista, pediatra)

• Wizyty domowe lekarzy specjalistów
 • Badania analityczne w domu pacjenta
 • Transporty medyczne - cała Polska

tel. 96-75



MEDYCZNE CENTRUM KRAKUSA
dr. med. **ZBIGNIEW KEMPF**
ul. Krakusa 10/2, rej. 10 - 18
tel. 656-58-13, 656-58-23
• chirurg ogólny • dziecięcy • naczyniowy
• ginekolog • laryngolog • urolog • ortopeda
• dermatolog • kardiolog • USG • gastroscopia
• akupunktura • akupresura
• nieoperacyjne leczenie żylaków • zabiegi
w znieczuleniu ogólnym i miejscowym

5205K

**SPECJALISTYCZNY
GABINET UROLOGICZNY**
Dr n. med. Sławomir MROZICKI
Kraków, ul. Wrocławska 1-3
tel. (012) 411-04-95
**Nieoperacyjne leczenie
chorób prostaty metodą
terapii laserowej**

5207K

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ
♦ CHIRURGIA zmiany skórne, choroby sutka,
żylaki ♦ PROKTOLOGIA choroby odbytu,
jelita grubego M. Trystuła, K. Tomnicki
♦ GINEKOLOGIA - M. Chrzanowski
♦ STOMATOLOGIA, ♦ ORTOPIEDIA
LECZENIE LASEREM
otwarte żylakowe, żylakowe, żylakowe, otwarte,
usuwanie tatuażu, nadżerek szyjki macicy
N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B,
tel. 641-59-84 ml 2591

8163K15

SCHUDNIJ!!!
POWRÓT DO WŁAŚCIWEJ
SYLWETKI I WAGI
PRZY FACHOWEJ POMOCY
LEKARZY I DIETETYKÓW
**PORADNIA LECZENIA OTYŁOŚCI
I ZABURZEŃ LIPIDOWYCH**
Kraków, ul. Skarbowa 4, II p.,
tel. 632-00-75; 632-00-68

1137K

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe
MEDICINA N Z O Z
Rok zał. 1989
e-mail: biuro@medicina.pl www.medicina.pl
ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79
ul. Barska 12, tel. (012) 266-96-65, 266-50-62,
czynne codziennie od pn. do pt. od 8.00 do 20.00, soboty od 8.00 do 14.00

KONSULTACJE WSZYSTKICH SPECJALISTÓW DLA DOROSŁYCH I DZIECI

BADANIA: analityka, testy alergiczne, EEG, mammografia, USG - pełny zakres, EKG, artroskopia, uroflowmetria

GABINET ENDOSKOPII: gastroscopia, rektoskopia, cystoskopia, kolonoskopia - możliwość wykonywania w narkozie

CHIRURGIA JEDNEGO DNIA:

- chirurgia ogólna - m.in. operacje przepukliny najnowszymi metodami, bezoperacyjne usuwanie żylaków odbytu (laser, krioterapia),
- chirurgia plastyczna, dziecięca, dermatologiczna
- CHIRURGIA RĘKI, OPERACJE ARTROSKOPOWE BARKU I KOLANA, INNE ZABIEGI ORTOPEDYCZNE

Kontrakt z Małopolską Regionalną Kasą Chorych:

PORADNIE: Chirurgii urazowo-ortopedycznej, Chirurgii naczyniowej, Neurologicznej, Urologicznej, Chirurgicznej ogólnej

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA ZAKŁADÓW PRACY

Badania wstępne i okresowe • Program opieki zdrowotnej dla firm

SZCZEPNIENIA • STOMATOLOGIA

Kursy z pierwszej pomocy i ratownictwa

KARTA RODZINNA „MEDICINA”

GRATIS po pierwszej wizycie - 10% zniżki na wszystkie usługi

**PRZYCHODNIA ZDROWIA
RODZINY**
Fundacji „Pro Humana Vita”
NAUCZYCIELE N.P.R.
Kraków, ul. Sławkowska 1
tel. 422-53-29, 422-53-49
pon - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12
USG Cytologia, biocenoza
Lekarze specjaliści, psycholog

5214K

KRI-MED
• CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa, dziecięca
• GINEKOLOGIA • DERMATOLOGIA
• KOLONOSKOPIA • GASTROSKOPIA
• zabiegi w znieczuleniu ogólnym i miejscowym
Kraków, Friedleina 8,
tel. 633-82-82

5230K9

AMICOR
CENTRUM
KARDIOLOGICZNE
ul. Oboźna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ

5230K7

**OŚRODEK REHABILITACJI
REMEDIUM KARDIOLOGICZNEJ**
UMOWA Z KASĄ CHORYCH
• Rehabilitacja bezplatna
• po zawale serca, w chorobie wieńcowej
• po zabiegach kardiologicznych,
• w chorobie nadciśnieniowej
• porady kardiologiczne
EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
- LECZENIE NADWAGI -
HOLTER, HOLTER ciśnieniowy
Kraków, ul. Wróblewskiego 4, ☎ (012) 632-73-01

5223K

**GABINET LARYNGOLOGICZNY
ENDOSKOPOWE OPERACJE
NOSA I ZATOK PRZYNOSOWYCH**
Dr hab. med. Paweł Stręk
Kraków, ul. Kasztanowa 44c
Rejestracja tel. 0601-40-42-30
w godz. 15-20
Kraków, ul. Pomorska 10/1
Rejestracja tel. 632-14-22
w godz. 11-18

5204K

NOWA HUTA
SPECJALIŚCI CHOROBY WEWNĘTRZNYCH
USG **ECHO**
ENDOKRYNOLOG KARDIOGRAFIA
DOPPLEROWSKA
PLAC CENTRALNY-OS. CENTRUM E 15
(OBOK APTKI) ☎ 644-10-49

CHIRURG:
leczenie żylaków „pajęczeków”,
hemoroidów, ch. odbytu.
GINEKOLOG - bezpłatnie
(kontrakt z kasą chorych)
UROLOG, INTERNISTA
REUMATOLOG **USG**
pełny zakres
również dopochwowy
RAJSTOPY PRZECIWŻYLAKOWE
Rej. tel. (012) 415-58-00, 415-60-31,
ul. Pleszowska 23.

11m

**LECZENIE
SCHORZEŃ
KRĘGOSŁUPA**
DYPLOMOWANY
W STANACH
ZJEDNOCZONYCH
DR CHARLES JANGDHARI
Kraków, ul. Westerplatte 12/4
rejestracja telefoniczna: (012) 430-29-76

5223K

Centrum Medyczne „KRAKUS”
NZOZ, ul. Krakusa 10/1, rej.: 9-18.
*Poradnia okulistyczna (kontrakt z
Małopolską Regionalną Kasą Chorych)
* Zakład optyczny - okulary w 1 godz.
* Badania: wstępne, okresowe, kierowców
* Med. pracy, laryngolog, neurolog, pediatra,
* rtg, analityka, alergolog, testy alergiczne.
Tel. (012) 656-23-73

5218K

• Badania kierowców
• Badania wstępne i okresowe
• Lekarz internista
• EKG, badania analityczne
w gabinecie i w domu pacjenta
• Szczepienia przeciw grypie
CENTRUM MEDYCZNE os. Żabinięc
ul. Konecznego 6/19 u
tel. (012) 416-32-00, 416-32-02
w godz. 8⁰⁰-20⁰⁰

**PORADNIA
PROFESORÓW I DOCENTÓW**
Rej. pon - pt. 8 - 18, tel. 430-32-33
**KRAKOWSKIE
CENTRUM
OSTEOPOROZY
I MENOPAUZY**
Kraków, ul. Kopernika 32
Rej. pon. - pt. 8 - 18 tel. 430-31-56, 430-31-94

KARDIODENT
ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22,
pon-ptek 8-20, Sobota 8-14
KARDIOLOG **SZCZEPNIENIA**
• EKG, EKG wysiłkowy,
• Holter serca i ciśnieniowy,
• Echo-Doppler u dorosłych i dzieci,
• Leczenie nadciśnienia **ANALITYKA**
**DERMATOLOG, NEUROLOG,
ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG,
USG brzucha**
www.kardiodent.medi.net.pl,
e-mail: kardiodent@medi.net.pl

5193K

**Przychodnia
Profesorów i Docentów**
ul. Rzeźnicza 2
czynna codziennie od pon. do pt. od 8.00 do 18.00,
tel. (012) 412-79-27, 422-41-06.

147Ka

Specjalistyczne Centrum Medyczne „ŻABINIEC”
ul. F. Konecznego 6/19U, tel. 416-32-00, 416-32-02
pon.-pt. 8-20, sob. 9-14 /konsultacje dorośli i dzieci/
• chirurg • nefrolog • RTG, USG (pełny zakres, dorośli i dzieci)
• dermatolog • neurolog • USG stawów • Biopsje - pełny zakres
• wenerolog • ortopeda • Gastroscopia
• endokrynolog • pediatria • Rektoskopia
• gastrolog • proktolog • Cytologia
• ginekolog • psychiatria • psychologia
• położnik • psycholog • pulmonologia
• internista • pulmonolog • reumatologia
• kardiolog • urolog • Esperal - analityka
• laryngolog • Badania okresowe i wstępne
Doppler, Echo, USG Endovaginalne i Endorektalne

5230K24

POLSKO-FRANCUSKIE Centrum Medyczne
• **MAMMOGRAFIA**
• RTG
• USG
Informacje i rejestracja 633-33-68

301K

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED”, ul. Kazimierza Wielkiego 57,
tel./fax. (012) 423-40-43, 632-79-72, pon.-pt. 8.00-21.00, sob. 9.00-14.00
• Ginekolog-endokrynolog • Ginekolog-położnik • Internista-USG
• Endokrynolog-internista • Kardiolog-internista • Dermatolog
• Chirurg ortopeda • Gastrolog • Reumatolog • Urolog • Laryngolog
• Neurolog • Medycyna pracy • USG: dorośli i dzieci
**KLIMAKTERIUM, ANDROPAUZA
NIEPŁODNOŚĆ, OSTEOPOROZA**
KRIOTERAPIA, LASER, USG-pełny zakres
USG - stawy biodrowe, DENSYTOMETRIA
Badania: HORMONY-pełny zakres, ANALITYKA-pełny zakres
CYTOLOGIA, BAKTERIOLOGIA, EKG - z opisem
BIOPSJA TARCZYCY I PIERSI, Badania okresowe,
SZCZEPNIENIA - WZW, grypa itd. **USG**

5199K

„MED-ALL” Centrum Medyczne
ul. Budziszyńska 1 (za zajezdnią MPK Mistrzejowice)
tel. 641 02 21, 641 04 54 pon-pt 8-20 sob. 9-14
• alergologia • Bezplatne porady
• spirometria, testy • w ramach kontraktu
• odczulanie • z kasą chorych
• dermatologia •
• laryngologia •
lekarze pierwszego kontaktu

5230K23

BÓLE KRĘGOSŁUPA
leczenie dyskopatii, lumbago
oraz pochodnych, jak: bóle
i zawroty głowy, ból kończyn
i klatki piersiowej, uczucie
„duszenia się”, rwa kulszowa itp.
Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
Kraków, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

27331

**DIAGNOSTYKA
Medyczne Centrum Laboratoryjne**
**BADANIA
LABORATORYJNE**
- Olsza, ul. Partyzantów 7
tel. 413-03-02, 413-64-57
- ul. Sławkowska 1
tel. 422-53-29, 422-53-49
- al. Dygasińskiego 5
tel. 658-40-73 (ok. Wielickiej)
- Azory, ul. Palacha 3
tel. 636-90-09

5229K2

KLINIKA KRAKOWSKA
ul. Mehoffera 6 (Azory), tel. 638-38-18, pon.-pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰
• Badania analityczne
• Lekarzy specjalistów, USG + biopsja cienkoigłowa
• RTG + Mammografia + Tomografia komputerowa
• Medycyna pracy, rehabilitacja, masaż leczniczy
• Gastroscopia, rektoskopia, kolonoskopia
• Chirurgia plastyczna - korekta blizn,
zmarszczek, znamion barwnikowych, chirurgia ręki
SZCZEPNIENIA PRZECIWKO GRYPIE
www.klinika.krakow.pl
klinika@klinika.krakow.pl

5194K

EEG - GRAF - MED
KRAKÓW UL. JÓZEFITÓW 19B
EEG Z OPISEM
DZIECI I DOROSŁI
NEUROLOGI
NEUROPEDIATRY
PSYCHIATRY
PSYCHOLOGI
TEL. (012) 633-03-96.
PRACUJEMY OD PON. DO PT. 9⁰⁰ - 19⁰⁰.

**MEDYCZNE
CENTRUM
DIAGNOSTYCZNO
-TERAPEUTYCZNE**
Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83
• Porady specjalistyczne,
także profesorów,
docentów i ordynatorów
• Centrum Onkologiczne
(także choroby piersi)
• Centrum Okulistyczne
(także szkła kontaktowe)
• USG, endoskopia, analizy
• Zabiegi operacyjne

9243K

**GABINET LEKARSKI
LECZENIE BIOREZONANSEM**
Kraków, ul. Mikołajska 9/7
tel. 422-62-56
♦ Alergie ♦ Bezbolesne testy ♦ 400
alergenów ♦ Odczulanie ♦ Spirometria
♦ Stany zapalne ♦ Terapie przeciwbólowe
♦ Nerveice ♦ Naciśnienie ♦ Diagnostyka
obciążeń metalami ciężkimi i grzybicami
- odtruwanie.

5230K6

Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej
SCANMED Centrum Diagnostyczno-Lecznicze Spółka z o.o.
Kraków, al. Pokoju 2A
☎ (012) 412-07-99, 412-36-93, 412-58-36, TEL/FAX 411-08-36
czynne:
PN-PT 8⁰⁰ - 20⁰⁰
SB 8⁰⁰ - 14⁰⁰
USG
PEŁNY ZAKRES
U DOROSŁYCH
I DZIECI
USG - BIOPSJE
www.scanmed.pl
email: info@scanmed.pl

Szpital Zakonu Bonifratrów
Kraków,
ul. Trynitarńska 11,
Rejestracja i informacja: 7⁰⁰ - 19⁰⁰
tel. 430-55-23, 430-55-00 w. 196
• Pełny zakres badań laboratoryjnych
• RTG, USG • GASTROSKOPIA
• KOLONOSKOPIA • REKTOSKOPIA

**Gabinety Lekarskie
Szpitala Zakonu Bonifratrów**
chirurgia ogólna, choroby wewnętrzne,
alergologia, endokrynologia, urologia,
neurologia, rehabilitacja, leczenie
bólów i opieka paliatywna, badania
profilaktyczne i do prawa jazdy
• Chirurgia Naczyniowa
dr J. Kulikowski, dr A. Sieczkowski,
dr K. Życzynski
• Chirurgia urazowa - ortopedyczna
i kręgosłupa - dr P. Kłosiński
• Chirurgia dziecięca - dr M. Syrek,
• Kardiologia - dr J. Franaszek, J. Burkot
• Proktologia - dr J. Friediger,
dr M. Steczko - Sieczkowska,
• Choroby wątroby i pazożytnicze
dr B. Postawa - Kłosińska,
• Dermatologia - dr M. Poltowska
zabiegi dermatologiczne
kosmetyczne
• Laryngologia - dr G. Król - Kisiel,
• Ginekologia - dr M. Malec,
Zabiegi operacyjne ambulatoryjne
i stacjonarne, chirurgia laparoskopowa.
CYTOLOGIA - szybka diagnostyka

Kraków, ul. Królewska 92
rej. tel. 637-60-77
pon.-pt. w godz. 10.00-19.00
OKULISTA OPTYK
• badania wzroku • cienie lekkie
• badania dla kierowców • szkła okularowe
(lekarz uprawniony) • szybka obsługa
• dobór okularów • 10% zniżki
i soczewek kontaktowych dla pacjentów
• gabinet leczenia zęba • gabinetu
• wizyty domowe

297282

**SPECJALISTA CHIRURGII
PLASTYCZNEJ
DR ARTUR ZAWISZ
Z POLANICY ZDROJU**
OPERACJE PLASTYCZNE I KOSMETYCZNE
W PEŁNYM ZAKRESIE
KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH
- KONSULTACJE Z CHIRURGII DZIECIĘCEJ (MARIA I TADEUSZ ŁYŻCZAKOWSCY)
- KONSULTACJE Z CHIRURGII RĘKI (MARIUSZ BONCZAR I TADEUSZ ŁYŻCZAKOWSKI)
- OPERACJE CHIRURGII JEDNEGO DNIA U DZIECI I DOROSŁYCH

5230K4

9243K

Szpital Zakonu Bonifratrów
Kraków,
ul. Trynitarńska 11,
Rejestracja i informacja: 7⁰⁰ - 19⁰⁰
tel. 430-55-23, 430-55-00 w. 196
• Pełny zakres badań laboratoryjnych
• RTG, USG • GASTROSKOPIA
• KOLONOSKOPIA • REKTOSKOPIA
**Gabinety Lekarskie
Szpitala Zakonu Bonifratrów**
chirurgia ogólna, choroby wewnętrzne,
alergologia, endokrynologia, urologia,
neurologia, rehabilitacja, leczenie
bólów i opieka paliatywna, badania
profilaktyczne i do prawa jazdy
• Chirurgia Naczyniowa
dr J. Kulikowski, dr A. Sieczkowski,
dr K. Życzynski
• Chirurgia urazowa - ortopedyczna
i kręgosłupa - dr P. Kłosiński
• Chirurgia dziecięca - dr M. Syrek,
• Kardiologia - dr J. Franaszek, J. Burkot
• Proktologia - dr J. Friediger,
dr M. Steczko - Sieczkowska,
• Choroby wątroby i pazożytnicze
dr B. Postawa - Kłosińska,
• Dermatologia - dr M. Poltowska
zabiegi dermatologiczne
kosmetyczne
• Laryngologia - dr G. Król - Kisiel,
• Ginekologia - dr M. Malec,
Zabiegi operacyjne ambulatoryjne
i stacjonarne, chirurgia laparoskopowa.
CYTOLOGIA - szybka diagnostyka

5230K20

5232K

**OŚRODEK DIAGNOSTYCZNO - LECZNICZY
„CHIRURGIA JEDNEGO DNIA”**
Szpital Zakonu Bonifratrów, Kraków, ul. Trynitarńska 11,
Rejestracja, informacja: tel. 430-56-56, 430-58-18 w. 203
pn.-pt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob. 8⁰⁰-15⁰⁰, tel. 430-57-74, 430-55-00 w. 193,
• OPERACJE LAPAROSKOPOWE
- pecherzyka żółciowego, przepuklin,
wyrostka robaczkowego i inne
• CHIRURGIA OGÓLNA - operacje
tarczycy, jelita grubego i odbytu
• CHIRURGIA NACZYNIOWA
- leczenie zachowawcze i operacyjne
• GINEKOLOGIA - wizyty, pełny zakres
operacji laparoskopowych i klasycznych,
CYTOLOGIA, USG
• OKULISTYKA - chirurgia przedniego
odcinka oka i chirurgia plastyczna
okolicy oka
• LARYNGOLOGIA - porady, wizyty,
operacje gardła, migdałków, zatok,
operacje plastyczne nosa, uszu i inne
• CHIRURGIA KOLANA I REKI - USG
• ONKOLOGIA - choroby sutka, skóry
• NEUROCHIRURGIA
• DERMATOLOGIA - porady, zabiegi
dermatologiczne i kosmetyczne
• ENDOKRYNOLOGIA - ch. tarczycy
• REUMATOLOGIA - OSTEOPOROZA
• REHABILITACJA - porady i zabiegi
• UROLOGIA - porady, wizyty,
zabiegi diagnostyczne i operacyjne,
cystoskopia, biopsje gruczołu krokowego,
operacje laparoskopowe wysiłkowego
nieprzymania moczu u kobiet
i żylaków powłókki nasiennego u mężczyzn
• PULMONOLOGIA I ALERGLOGIA
- szybka diagnostyka schorzeń płuc,
spirometria, testy skórne,
• CHOROBY PRZEWODU POKAR-
MOWEGO, WĄTROBY I DROG
ŻOŁCIOWYCH, OTYŁOŚĆ
• USG, BIOPSJA CIENKOIGŁOWA
• NEUROLOGIA - dorośli i dzieci
• MEDYCYNĄ PRACY - badania
profilaktyczne i badania kierowców
• PSYCHIATRIA - leczenie uzależnień
• SZCZEPNIENIA PRZECIW ŻÓŁTACZCE
• DOMOWE ODRUCIA POALKOHOLOWE
• USŁUGI PIELEGNIARSKIE W DOMU
PACJENTA - pobranie krwi, zabiegi,
opieka pielęgnarska, szczepienia
DOMOWE WIZYTY LEKARSKIE

5230K19

5230K11

USG GABINET LEKARSKI
DIAGNOSTYKI ULTRASONOGRAFICZNEJ
Kraków, ul. Szwedzka 27 (Przych. Rej.)
• PEŁNY ZAKRES BADAŃ USG DOROSŁYCH I DZIECI
• BAD. SUTKÓW, TARCZYCY ORAZ BIOPSJE (BAC)
• GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO (głównie EV)
• ECHOKARDIOGRAFIA
• USG BIODER I STAWÓW KOLANOWYCH - PROFILA-
KTYKA • ORTOPIEDIA DOROSŁYCH I DZIECI
rejestracja godz. 8⁰⁰-19⁰⁰
(012) 267-69-66

5230K11

RENTGENUSG
KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG
Kraków, Smoleńsk 25a,
tel. 422-00-63.
Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.
WYNIKI NATYCHMIAST

5230K10

**PRACOWNIA
ANALITYCZNA**
UL. KROWODERSKICH ZUCHÓW 23/31
PON.-PT. 6.30-9.30, SOBOTY 8.00-9.30
TEL. 634-17-84 do 21.00
badania pilne
po uzgodnieniu telefonicznym,
wyniki w tym samym dniu
TAKŻE WIZYTY DOMOWE
(Kraków i okolice)

m-18

ANALIZY
KRAKÓW, UL. KATARZYŃSKA 5, TEL. 430-60-70
(Pracownia przeniesiona z ul. Augustiańskiej)
PRACOWNIA WYKONUJE BADAŃ:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE,
HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE,
SEROLOGICZNE,
TESTY ALERGOLOGICZNE
W SUROWICY KRWI.

4083m

Poradnia specjalistyczna abcMED
konsultacje alergologiczne, pulmonologiczne,
internistyczne, badania spirometryczne,
testy skórne, inhalacje, immunoterapia
rejestracja czynna od poniedziałku do piątku
w godzinach od 10 do 18
Kraków, ul. J. Lea 114, tel. 637 63 70
OŚRODEK INFORMACJI MEDYCZNEJ
DLA ALERGIKÓW
http://www.medinet.com.pl

12m

**HORMON - DIA
LABORATORIUM**
• BADAŃ HORMONALNE
• BADAŃ ALERGOLOGICZNE
• BAKTERIOLOGIA
• MARKERY NOWOTWOROWE
• CHOROBY ZAKAZNE
• PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZY
Kraków, Mazowiecka 25,
tel./fax 423-37-66
Kraków, ul. Augustynka Wichury 18
tel. 632-77-32

147m

Lekarz neurolog
Irena Krystyna Fudalej
zaprasza Pacjentów do gabinetu przy ul. Łazarza 14 (budynek Krakowskiego Pogot. Rat.)
Poniedziałki 16.30 - 18.30
Piątki 15.00 - 17.00
Rejestracja - tel. prywatny.
421-11-66 oraz 0502-561-778

PRYWATNY GABINET OKULISTYCZNY
dr n. med. Joanna Słomska
dr n. med. Renata Urban
• Diagnostyka i leczenie chorób oczu
• Komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
• Dobór okularów i soczewek kontaktowych
pn. - pt. 9.00-19.00, tel. (012) 423-1033
SALON OPTYCZNY
• Pełny asortyment szkielek okularowych
• Najmodniejsze wzory opraw
pn. - pt. 10.00-18.00, sob. 10.00 - 14.00
KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ
Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰
Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:
• nosa • uszu • piersi
• zmarszczek twarzy
• powiek • blizn
• brodawek • nowotworów
OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

Podgórska Poradnia Lekarska
K-ów Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pn. - pt. 8-20, sob. 8-13
• Konsultacje wszystkich specjalistów;
• Badania laboratoryjne, hormony;
• Bakteriologia - pełny zakres;
• EKG, ECHO SERCA, USG - pełny zakres;
• EKG wysiłkowe (bieżnia)
• Gastroskopia, rektoskopia, cytologia, czystość
• Testy ciążowe;
• Badania okresowe, badania kierowców;
• OKULISTI - pełny zakres badań
• Audiometr - badanie słuchu
udzielamy rabatów do 20%

ZDROWIE
Kraków, ul. Św. Gertrudy 28
tel./fax (012) 429-35-38
DERMATOLOGIA
tel. (012) 429-25-23
■ Choroby skóry, włosów, paznokci
■ Komputerowe nieinwazyjne wykrywanie nowotworów skóry
■ Diagnostyka i leczenie grzybic
■ Ciężkie postacie trądzika
REHABILITACJA
tel. (012) 429-53-99
■ Pełny zakres zabiegów w schorzeniach kręgosłupa i stawów
■ Konsultacje, neurolog, ortopeda, rehabilitant
■ Komputerowe badanie stóp i kręgosłupa
Czynne: pon. - pt. 8⁰⁰ - 18⁰⁰
sob. - 8⁰⁰ - 12⁰⁰

KLINIKA CHOROÓB ZAKAŻNYCH SZPITALA UNIWERSYTECKIEGO W KRAKOWIE
ZAPRASZA WSZYSTKICH ZAINTERESOWANYCH NA:
SZCZEPNIENIA PRZECIWKO GRYPIE
ZGŁOSZENIA PRZYJMUJE:
PUNKT SZCZEPIEŃ KLINIki CHOROÓB ZAKAŻNYCH,
UL. ŚNIADECKICH 5, KRAKÓW.
REJESTRACJA I SZCZEPNIENIA: PONIEDZIAŁEK - NIEDZIELA 8.00 - 19.00.
DODATKOWE INFORMACJE POD NR. TEL. 012/618-86-42, 618-87-06.

PROMOCJA!!!
okulary w cenie szkielek + 1 zł.
ZEISS
Przy zakupie pary soczewek firmy „ZEISS” szklanych za 47 zł lub plastikowych za 66 zł
Oprawa za 1 zł z kolekcji 100 wybranych modeli
oferta ważna do wyczerpania zapasów
Koczorowski
OPTYK
MISTRZOWIE OPTYCY
PROFESJONALIZM
TRADYCJA RODZINNA
os. Niepodległości 3
tel. 649 66 66
ul. Długa 64
tel. 632 78 64
ul. Pilotów 6 (KrakChemia)
tel. 413 54 42
os. Wysokie 22B
tel. 648 55 46
LEKARZE OKULIŚCI

KRAKOWSKI SZPITAL SPECJALISTYCZNY im. Jana Pawła II,
31-202 Kraków, ul. Prądnicka 80,
Oddział Wirusowego Zapalenia Wątroby Dorosłych,
tel. (012) 614-22-81, 614-22-82, ident. 061/100010
Oddział Wirusowego Zapalenia Wątroby Dorosłych w Szpitalu im. Jana Pawła II, Kraków, ul. Prądnicka 80, działając w oparciu o kontakt z kasą chorych **przyjmuje pacjentów w systemie całodobowym i prowadzi diagnostykę i leczenie następujących schorzeń:**
1. Ostre i przewlekłe wirusowe zapalenia wątroby t. A, t. B, t. C.
2. Zapalenia wątroby nieA, nieB, nieC, mononukleozę, cytomegalia.
3. Ostre i przewlekłe toksyczne, immunologiczne zapalenia wątroby.
4. Marskość wątroby, guzy wątroby, inne schorzenia wątroby.
5. Żółtaczki o nieustalonej etiologii - schorzenia pęcherzyka żółciowego i dróg żółciowych, trzustki.
6. Przygotowanie i wstępna kwalifikacja do przeszczepu wątroby.
W oddziale wykonuje się m.in.:
1. Oznaczenia markerów wirusowych zapaleń wątroby oraz oznaczenia metodą RT PCR HCV-RNA i HBV-DNA, markery innych zapaleń wątroby.
2. Biopsje cienkoigłowe i gruboigłowe wątroby i innych narządów z oznaczeniem w biopsji wątroby metodą RT PCR HVC-RNA, HBV-DNA.
3. Pełny zakres diagnostyki obrazowej narządów jamy brzusznej - USG, TK, rezonans magnetyczny.
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!!!

Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc
„DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”
Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80
Kompleksowa wyskospecjalistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:
□ komputerowa tomografia spiralna wolumetryczna - rekonstrukcje trójwymiarowe, HRTC
□ rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów
□ badanie scyntygraficzne serca
□ wysokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej w technologii AMBER
□ USG - wszystkie narządy, doppler, badania naczyniowe
□ spirometria, bodypletyzmografia
□ bronchoskopia, gastroskopia
□ echokardiografia
□ badania wysiłkowe serca
□ 24 godz. monitorowanie EKG i RR
□ Rehabilitacja ambulatoryjna
□ Pełny zakres badań laboratoryjnych
□ Centrum Szczepień - szczepienia dorosłych i dzieci w pełnym zakresie tel: 614-24-73
□ Usługi w zakresie Medycyny Pracy badania wstępne, okresowe, kierowców tel: 614-24-29
□ Centrum Wczesnej Diagnostyki i Terapii prowadzi porady lekarskie, programy profilaktyczne w zakresie promocji zdrowia.
Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne - preferencyjne programy opieki medycznej.
Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00
tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

rewolucja w leczeniu zaćmy
ultradźwiękowa fakoemulsyfikacja
- wyłącznie w znieczuleniu kroplowym
- powrót do domu bezpośrednio po zabiegu
- brak przeciwwskazań ze względu na wiek
- najkrótszy okres rekonwalescencji
Centrum Okulistyki INTERMEDICA
31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel. (012) 431-17-66, (012) 431-17-82
rejestracja: poniedziałek - piątek 8⁰⁰ - 16⁰⁰

KLINIKA CHOROÓB ZAKAŻNYCH SZPITALA UNIWERSYTECKIEGO W KRAKOWIE
ZAPRASZA WSZYSTKICH ZAINTERESOWANYCH NA:
SZCZEPNIENIA PRZECIWKO GRYPIE
ZGŁOSZENIA PRZYJMUJE:
PUNKT SZCZEPIEŃ KLINIki CHOROÓB ZAKAŻNYCH,
UL. ŚNIADECKICH 5, KRAKÓW.
REJESTRACJA I SZCZEPNIENIA: PONIEDZIAŁEK - NIEDZIELA 8.00 - 19.00.
DODATKOWE INFORMACJE POD NR. TEL. 012/618-86-42, 618-87-06.

UNIWERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE
KLINIKA COLLEGIUM MEDICUM UJ
Rejestracja:
* Okulistyka 618-88-36
* Endokrynologia 421-05-06
618-81-17 po 14⁰⁰
* Laryngologia 618-83-19
* Gastrologia 421-11-64 w. 281
* Interna, choroby metaboliczne 421-37-82
Leczenie niestrawności 618-86-49
* Badania diagnostyczne
RTG 618-81-14, 618-84-12
Hormonalne, cytologiczne 421-41-02
USG i biopsja 421-92-22 w.205
Diag. wirus zapal. wątroby C i B
cytomegalii 421-92-22 w. 255
Helicobacter pylori 618-86-47 (14⁰⁰-16⁰⁰)
Test oddechowy 618-86-47 (13-15)
Gastroskopia 618-86-47 (13-15)
* Badania laboratoryjne pełny zakres, międzynarodowa kontrola jakości 24 h i cito 618-85-69 (8⁰⁰-15⁰⁰)
618-85-42, 618-83-02 (15⁰⁰-8⁰⁰) 0106/R

ATOPIA - ALERGIA
Centrum Diagnostyki i Leczenia Dorosłych i Dzieci
Kraków, al. J. Słowackiego 39
rejestracja: 8.00 - 20.00
tel. (012) 633-01-75, fax (012) 631-05-90
• ALERGIA • ASTMA • KATARY • ODCZULANIE
• CHOROBY PŁUCNE, WEWNĘTRZNE,
• PEDIATRIA OGÓLNA
• DERMATOLOGIA - wszystkie choroby skóry
• KOSMETOLOGIA - opieka nad wrażliwą skórą, krioterapia, usuwanie brodawek i odcisków
Testy alergiczne skórne i z krwi - spirometria płuc - pełny zakres badań z krwi

Odnowa biologiczna

GABINET DERMATOLOGICZNY
lek. med. Renata Hejmo dermatolog
dermatologia estetyczna • zabiegi dermatologiczne • bezoperacyjne usuwanie zmarszczek
Informacja i rejestracja od 10.00 do 18.00, tel. 423-26-25, 0602-60-13-94
ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)
GABINET KOSMETYCZNY
tel. 423-26-25.

Robimy to najdłużej i najlepiej w Krakowie.
Zagęszczenie i przedłużenie włosów.
Profesjonalna kreacja stylu i analiza kolorystyczna „Mój Nowy Image”
Westerplatte 13/1
421-74-65 431-09-70

*** Odnowa biologiczna**
*** Kosmetyka laserowa**
twarzy i ciała
* Usuwanie blizn, rozstępów, oparzeń, naczyń
* Wyszczupianie i modelowanie Agyptos, Guam
* Biostymulacja, hydromasaż, mas. limfatyczny
* leczenie cellulitis
* leczenie trądzika - młodzieńczego, różowatego
* peeling azjatycki, złuszczenie kwasami, lift
Kraków, ul. Bałtycka 11
tel.: (012) 415 23 10, 0501 662 800

Piramesse
GABINET KOSMETYCZNY
LEK. MED. ANNA KNAPIK
• AGYPTOS i inne zabiegi wyszczupiające
• Zabiegi odżywczo liftingujące
• Kuracja odmładzająca RETINOL ROYAL Q 10
• Inne zabiegi leczniczo - kosmetyczne
• Manicure - zdobienie paznokci
• Makijaż
ul. Karmelicka 46/44
tel. 423-41-39 fax: 633-53-02

GABINET KOSMETYKI LASEROWEJ
LASEROWE USUWANIE ZBĘDNEGO OWŁOSIENIA NA STAŁE
najnowocześniejszym w świecie amerykańskim laserem diodowym
pl. Sikorskiego 11
tel. (012) 292-74-65
CERTYFIKAT FDA

Gabinet Odnowy Biologicznej „Sun Life”
Nowość! Recepta na ładne nogi!
• Skuteczne wyszczupianie nóg, talii, brzucha i pośladków metodą drenażu limfatycznego aparatem SLYDE Styler. (Efekt już po 1 zabiegu)
• Solarium turbo
• Świecowanie uszu (poprawa słyszalności)
Kraków - Włoczków 6, kł. III
422-78-87 (14-19) sob. 10.30-14.00

KLINIKA COLLAGENA
Kraków, Krakowska 5, Ip.
(012) 429-12-13
Bezoperacyjne odmładzanie cery
• Eliminujemy: • bruzdy nosowo-wargowe • kurze łapki • zmiany potrądzikowe • powiększamy i modelujemy usta.
• eksoderm, ekstolacja
Konsultacja lekarska bezpłatna.
Cofnij czas
Zapraszamy

www.consensus.med.pl
Consensus
Laserowe zabiegi:
✓ usuwanie owłosienia
✓ zamykanie naczyń
Wyglądanie zmarszczek - BOTOX, RESTYLANE.
Masaże lecznicze
Zabiegi pielęgnacyjne BABOR
Tel./fax (012) 431-21-81, 411-36-35
Kraków, Zygmunta Augusta 9

SALON FRYZJERSKI „LAURENT”
Kraków, ul. Długa 21,
tel. 632-41-26,
ul. Wielopole 28,
tel. 423-09-05
ul. Mackiewiczowa (Billa)
tel. 415-41-72 w. 46

NADWAGA! KLUB KONTROLI KILOGRAMÓW
Kraków, ul. Wróblewskiego 4,
REMED tel. 632-73-01

Gabinet Odnowy Biologicznej „Sun Life”
Nowość! Recepta na ładne nogi!
• Skuteczne wyszczupianie nóg, talii, brzucha i pośladków metodą drenażu limfatycznego aparatem SLYDE Styler. (Efekt już po 1 zabiegu)
• Solarium turbo
• Świecowanie uszu (poprawa słyszalności)
Kraków - Włoczków 6, kł. III
422-78-87 (14-19) sob. 10.30-14.00

Usuwanie zmarszczek, powiększanie i modelowanie ust
bez skalpela za pomocą sprawdzonych i bezpiecznych preparatów: Dermalive, Restylane, Kolagen.
Bezpłatne konsultacje lekarza chirurga, tel. 012/422-01-18, Kraków, ul. Piłarska 5/7.

Depilacja LASEROWA
trwałe usuwanie owłosienia oraz makijaż długotrwały, tautaż biologiczny pod opieką lekarza
Med-Estetic
Kraków, ul. Wielopole 18B,
tel. (012) 423-24-48, 423-24-56

NIE ODCHUDZAJ SIĘ - TYLKO CHUDNIJ!!!!
LEKARSKI GABINET LECZENIA NADWAGI I DZIAŁAŃ PROFILAKTYCZNYCH W CHOROBY CYWILIZACYJNYCH
Kraków, ul. Helclów 15/11
Leczenie nadwagi, odwyk palenia - hipnoza, psychoterapia, farmakoterapia, fitoterapia, pomoc psychoterapeutyczna w chorobach przewlekłych
• Indywidualne programy leczenia
• Profesjonalna opieka
• Najnowocześniejsza wiedza medyczna
Rejestracja telefoniczna:
0602-270-252, 0602-711-740

Elektrostymulacja - odchudzanie, usuwanie cellulitu
Indywidualna stylizacja.
Trwała na rząsy.
Paznokcie akrylowe.
Solarium turbo.
Dla stałych klientów - komputerowe dobieranie fryzur - GRATIS!
ZAPRASZAMY:
pon.-pt. 9.00-20.00,
sob. 9.00-15.00.
Betty STYLE
Kraków, pl. Mariacki 9,
tel. (012) 422-52-48,
431-24-48, 601-520-851

Informator Medyczny
Wizyty domowe, Gabinety, Stomatologia
Ceny: 35 zł/moduł, 1 zł/słowo
PROMOCJA ogłoszeń WETERYNARYJNYCH
10 zł/moduł
Odnowa Biologiczna
Zapraszamy: gabinety kosmetyczne, salony fryzjerskie, sauny, solaria, gabinety odnowy biologicznej i inne
Tylko 20 zł/moduł
* Wszystkie podane ceny nie zawierają podatku VAT
Sprzedaż reklam do informatorów tylko w pakietach dwutygodniowych lub miesięcznych.
Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-34, fax (012) 619-91-84

Stomatologia

ANNDENTAL. Stomatologia pełny zakres. Protetyka express. Grzegorzeczka 12/6. Tel. (012) 411-36-62. a3/0010

„ABA DENT”, ekspresowe wykonywanie, naprawa protez, Spokojna 18, (012) 632-94-66, 250m

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Raty. Józefitów 3/10, 634-43-00. 972955

CAŁODOBOWE, naprawy protez 0501-027-037. 2501m

DOSTAWY, naprawy, protezy. Poniedziałek - niedziela 10.00 - 18.00, Wrocławska 19. (012) 632-90-24. 975902

EKSPRESOWA naprawa protez, 10.00-18.00, al. Słowackiego 50. 012/633-82-50. 978985

JERZY Dorożyński - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe. Ul. Gwieździsta 9 (boczna Kobierzyńskiej), tel. 413-28-52, 0601-513-056 978576

KAMA-DENT. Stomatologia, protetyka, protezy (3 dni), renciści - 20%. Prądnicka 59. (012) 633-14-74. 976555

KAZIMIERZOWSKIE 7, (012) 647-02-01, 0501-548-704, dyżur: niedziele, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty! 975441

LIBRODENT. 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. 295k

OS. KAZIMIERZOWSKIE 30, (012) 647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych. 1127/alt

PRIMADENTE. Nowoczesna stomatologia, protetyka, codziennie 9.00 - 20.00, Krowoderska 11. /012/ 430-03-57. www.primadente.med.pl 978983

PROIMED - Na Blonie 3b/34, 637-76-24, pełny zakres. 296k

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 421-04-79. 976797

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów - os. Boh. Września 1A/3G. (012) 645-93-33. c-310a

POGOTOWIE stomatologiczne - pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66. 977446

RENTGEN stomatologiczny - Królewska 6, przeniesiony na Królewską 15 A 976750

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203. 975870

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania), protetyka, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, (012) 637-14-41. 975125

RENTGEN ZĘBÓW

PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8 - 8.00-19.00, soboty - 9.00-14.00. NAJTANIEJ 421-92-72 979166

RENTGEN zębów. Punktowe panoramy cefalometrii, inne. Niskie ceny. 8.30 - 18.00. Batorego 3. (012) 634-20-77 # 350. 263120

DENTYSTYKA

- Leczenie bezbolesne
- Chirurgia w narkozie - 411-56-04
- Protetyka na poczekaniu
- Ortodoncja - RTG

Promocja: protetyka - badanie

RATY • KARTY PŁATNICZE

ul. Kielecka 7 a, tel. (012) 411-96-13, 411-95-44
os. Kalinowe, tel. (012) 648-11-97

Czynne pn. - pt. 8⁰⁰ - 21⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰

GLOBUS

PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH

specjalizacja:

**LECZENIE CHOROÓB DZIAŁEŁ ORAZ
BLONY ŚLIZOWEJ, JAMY USTNEJ,
WĘGIERSKA 4/1**

656-30-56 8 - 20 pon. - pt.
8 - 14 sob.

www.dentysta.com.pl

„ABA DENT”

Ekspresowe wykonywanie, naprawa protez.

Spokojna 18, 012/632-94-66.

RZESZOTARY - Dom Kultury
012/270-50-55

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

ul. Lubelska 18

godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰

tel. 632-32-32

EuroDent

CENTRUM DENTYSTYKI

Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protetyka, chirurgia, implanty, konsultacje profesorskie

RTG punktowy i panoramiczny

CARISOLV leczenie bez wiertła

Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09

Przychodnia Stomatologiczna
ul. Kalwaryjska 92, tel. 656-47-73

- leczenie zachowawcze
- leczenie protetyczne
- zabiegi chirurgiczne
- LECZENIE ORTODONTYCZNE

Czynne 8-20, sobota 8-18

Wykonujemy usługi odpłatnie oraz w ramach Kasy Chorych

PROTEZY

naprawy

ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211

czynne: 9-19, SOB. 10-13

tel. 269 28 70

EXPRESS

GABINET STOMATOLOGICZNY

OS. DYWIZJONU 303

PAW. 1 TEL. (012) 649-44-66

PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13

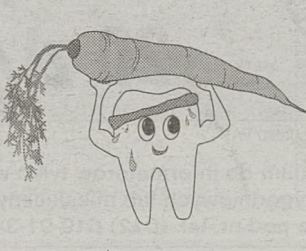
- pełny zakres usług stomatologiczno - protetycznych
- ortodoncja
- Rtg zębów

PRODENT

os. Niepodległości 3A
Tel. 681 33 22, 681 31 20, 681 34 80
Info 0601-502-835,
czynne codziennie: 9-19, sob. 9-14

- STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
- PROTETYKA

30% ZNIŻKI
DLA RENCISTÓW I EMERYTÓW



MEDICINA

ul. Rogozińskiego 12,
tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79

CHIRURGIA SZCZĘKOWA

- ZNIECZULENIE MIEJSCOWE I OGÓLNE.

UL. BARSKA 12

TEL. 267-01-55, 269-2945

STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA, PROTETYKA

MA-DENT

NOWOCZESNA STOMATOLOGIA

- zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów
- refleksy - biżuteria na zęby
- protetyka - protezy natychmiastowe, bezklamrowe, korony i mosty porcelanowe
- zabiegi w narkozie

chirurgia
ortodoncja

RYNEK DĘBNICKI 13/6 tel. (0-12) 269-13-35

GABINET STOMATOLOGICZNY

ORTODONCJA

BEZ LĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!

ul. Podwałe 2,
tel. 430-10-50

STOMATOLOGIA

LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW

LASEROWE LECZENIE BEZ WIERTŁA

ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

kowdent

dr St. Kownacki

Wszelkie usługi stomatologiczne

Nowości:

- bezbolesne znieczulenia komputerowe - system „WAND”
- implantologia - implant w jeden dzień system Branemark i inne
- licówki, mosty i korony Procera - nowość w estetyce
- wybielanie zębów najnowszymi metodami
- likwidacja przebarwień w jeden dzień - technika plazmowa
- mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
- leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
- bezbolesne usuwanie zębów nazębnych
- sterowana regeneracja tkanki kostnej

ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-20, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.-pt. 8-20

STOMATOLOGIA

DZIENNA I NOCNA

w godz. od 21⁰⁰ do 1⁰⁰

tel./fax (012) 423-54-45

30-518 Kraków

Rynek Podgórski 12
(wejście od ul. Brodzińskiego 2)

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO

DENTA MED również w niedziele i święta

PROTETYKA ORTODONCJA RENTGEN CHIRURGIA	LECZENIE I USUWANIE W NARKOZIE IMPLANTY	BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM ŻELEM	PROTEZY MOSTY PORCELANOWE ZATRZASKI
---	--	---	--

NAPRAWA PROTEZ

Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76

NAPRAWA PROTEZ

na poczekaniu

- korony, mosty z porcelany.
- **LECZENIE PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.**

ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8⁰⁰-20⁰⁰
ul. Na Blonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

dr n. med. Barbara Książkiewicz-Jóźwiak

Kompleksowe specjalistyczne leczenie stomatologiczne

NOWOŚCI: • leczenie próchnicy bez wiertła • licówki • wkłady • korony • mosty porcelanowe bez metalu • protezy z tytanu, bezklamrowe • IMPLANTY - autoryzacja Instytutu Straumann a - Szwajcaria (najmocniejsza integracja z kością) • wzmacnianie i regeneracja tkanek przyzębia i kości • ORTODONCJA • dr Anna Widmańska - estetyczne porcelanowe aparaty stałe...

Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl

PORADNIA STOMATOLOGICZNA

OS. WIDOK, TEL. 638-02-02

ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Blonie)

Lekarze specjaliści w zakresie:

- stomatologii zachowawczej
- protetyki
- chirurgii
- ortodoncji

CARISOLVGEL RENTGEN

STOMATOLOGIA

LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW

LASEROWE LECZENIE BEZ WIERTŁA

ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

STOMATOLOGIA

LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW

LASEROWE LECZENIE BEZ WIERTŁA

ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

POLSKO-AMERYKAŃSKA KLINIKA STOMATOLOGICZNA

DENTAMERICA

1. PL. SZCZEPAŃSKI 3, 421-88-48, 430-21-88
2. UL. SIENNA 14, 421-90-25
3. PL. SZCZEPAŃSKI 3, 421-75-11 ORTODONCJA

- stomatologia zachowawcza
- protetyka
- chirurgia, narkozy
- PEŁNY ZAKRES USŁUG

Pn.-pt. 9⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰

Pol Dent

Centrum stomatologii

Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego),
tel. 633-44-42, 632-94-44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰

Stom. zachowawcza

- bezbolesne usuwanie próchnicy laserem
- usuwanie próchnicy żelem Carisolvgel
- rekonstrukcja złamanych zębów
- lakierowanie zębów
- leczenie w narkozie
- usuwanie kamienia ultradźwiękami

Protetyka

- protezy natychmiastowe
- wkłady koronowo-korzeniowe
- protetyka kosmetyczna (porcelana)
- protezy szkieletowe

Chirurgia

- usuwanie zębów w narkozie
- podcinanie więzadeł laserem
- inne zabiegi chirurgiczne

Paradontologia

- kiretaż
- leczenie laserem

RTG - Radiowizjografia

Ortodoncja

Niedziela i święta 9-20

SPECJALIZACJA PROTETYKA

KORONY PORCELANOWE

Taniej 20%

STOMATOLOGIA

- stomatologia zachowawcza
- chirurgia
- implanty i wybielanie zębów

Kraków, ul. D. Pasterza 93, ☎ (012) 417-33-84 Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00

kl. stom. Barbara Borowska-Jachym

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

- korekta kształtu i koloru zęba
- rekonstrukcja złamanych zębów
- korony porcelanowe, protezy zatrzaskowe
- profilaktyczne leczenie zębów u dzieci
- ortodoncja
- chirurgia

Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63
pn. - pt. 9-19, sob. 9-12

kl. stom. Barbara Borowska-Jachym

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

- korekta kształtu i koloru zęba
- korony porcelanowe, chirurgia

os. Teatralne 10 (kino „Świt”) tel. (012) 644-89-01

ORTODONCJA

Gabinet Stomatologii Estetycznej

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

- korekta kształtu i koloru zęba
- korony porcelanowe, chirurgia

os. Teatralne 10 (kino „Świt”) tel. (012) 644-89-01

ORTODONCJA

Dentimed

ul. Rakowicka 1, tel. 430 37 07
os. Złoty Wiek 77, tel. 649 92 10

pon. - pt. 9-20, sobota 9-12

- stomatologia zachowawcza: leczenie, rekonstrukcja złamanych zębów, nowoczesne znieczulenie
- protetyka: korony i mosty porcelanowe, protezy, szkielety
- chirurgia, RTG

RATY

Polsko - niemieckie laboratorium protetyczne na miejscu

ROYAL MEDICAL

CENTRUM STOMATOLOGII

ZAPRASZAMY DO NAJNOWOCZĘSIEJSZEGO CENTRUM STOMATOLOGII W KRAKOWIE

Oferujemy pełny zakres usług:

- ♦ Stomatologia zachowawcza
- ♦ Protetyka - pełny zakres nowoczesnych usług
- ♦ Chirurgia stomatologiczna w pełnym zakresie
- ♦ Implanty
- ♦ Wszystkie zabiegi wykonujemy w znieczuleniu nowoczesnymi środkami
- ♦ Wykonujemy zabiegi w narkozie
- ♦ Zapewniamy zdjęcia RTG i radiografię cyfrową

ZAPRASZAMY: pon. - pt. 9⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 17⁰⁰ Kraków, ul. Zwierzyniecka 29, II p., tel. (012) 431-45-85, tel./fax (012) 431-15-62 Rejestracja osobiście lub telefonicznie